

Aurrekontuak

2021

Presupuestos



ENTE, SOZIJETATE
ETA FUNDAZIO PUBLIKOAK

10

ENTES, SOCIEDADES
Y FUNDACIONES PÚBLICAS

EAE-KO ENPRESEN ETA FUNDAZIOEN
SEKTORE PUBLIKOA

• SECTOR PÚBLICO EMPRESARIAL
Y FUNDACIONAL DE LA CAE

Aurrekontuak

2021

Presupuestos

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

EKONOMIA ETA OGASUN
SAILA

DEPARTAMENTO DE ECONOMÍA
Y HACIENDA

Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia

Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco

Vitoria-Gasteiz, 2021

Lan honen bibliografia-erregistroa Eusko Jaurlaritzaren Bibliotekak sarearen katalogoan
aurki daiteke: <http://www.bibliotekak.euskadi.eus/WebOpac>
Un registro bibliográfico de esta obra puede consultarse en el catálogo
de la red Bibliotekak del Gobierno Vasco: <http://www.bibliotekak.euskadi.eus/WebOpa>

Argitaraldia / Edición: 1.a, 2021eko otsaila / 1ª, febrero 2021

© Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa / Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco
Ekonomia eta Ogasun Saila / Departamento de Economía y Hacienda

Internet: www.euskadi.eus

Argitaratzailea / Edita: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia / Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco
Donostia-San Sebastián, 1 – 01010 Vitoria-Gasteiz

Inprimaketa / Imprime: EPS Comunicación

L.G. /D.L.: BI 900-1983

EAEko Enpresen eta Fundazioen Sektore Publikoa

Sector Público Empresarial y Fundacional de la CAE

10 Alea
Tomo 10

Aurkibidea / Índice :

IV.	GOBERNANTZA PUBLIKOA ETA AUTOGOBERNUA.....	1
	<i>GOBERNANZA PÚBLICA Y AUTOGOBIERNO</i>	
-	Eusko Jaurlaritzaren Informatika Elkarte-EJIE, S.A.....	3
	<i>Sociedad Informática del Gobierno Vasco-EJIE, S.A.</i>	
-	Itelazpi, S.A.	23
V.	EKONOMIAREN GARAPENA, JASANGARRITASUNA ETA INGURUMENA (11 eta 12 liburukiak).....	45
	<i>DESARROLLO ECONÓMICO, SOSTENIBILIDAD Y MEDIO AMBIENTE (Tomos 11 y 12)</i>	
VI.	EKONOMIA ETA OGASUNA	47
	<i>ECONOMÍA Y HACIENDA</i>	
-	Finantzen Euskal Institutua	49
	<i>Instituto Vasco de Finanzas</i>	
VII.	HEZKUNTZA	69
	<i>EDUCACIÓN</i>	
-	Unibasq.....	71
-	Fundación MUSIKENE Fundazioa	95
VIII.	LURRALDE PLANGINTZA, ETXEBIZITZA ETA GARRAIOAK	111
	<i>PLANIFICACIÓN TERRITORIAL, VIVIENDA Y TRANSPORTES</i>	
-	Euskal Trenbide Sarea.....	113
	<i>Red Ferroviaria Vasca</i>	
-	Euskotren Taldea	139
	<i>Grupo Euskotren</i>	
-	Eusko Trenbideak, S.A.....	141
	<i>Ferrocarriles Vascos, S.A.</i>	
-	Euskotren Participaciones, S.A.	173
-	Aurrekontu Bateratuak. Euskotren Taldea	185
	<i>Presupuestos Consolidados. Grupo Euskotren</i>	
-	Euskadiko Etxebizitza eta Lurra, S.A.	193
	<i>Vivienda y Suelo de Euskadi, S.A.</i>	
-	Alokabide, S.A.	225
IX.	OSASUNA (13 liburukia)	245
	<i>SALUD (Tomo 13)</i>	
X.	BERDINTASUNA, JUSTIZIA ETA GIZARTE POLITIKAK	247
	<i>IGUALDAD, JUSTICIA Y POLÍTICAS SOCIALES</i>	
-	Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia	249
	<i>Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo</i>	
XI.	KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA	273
	<i>CULTURA Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA</i>	
-	Euskal Irrati Telebista Taldea.....	275
	<i>Grupo Euskal Irrati Telebista</i>	
-	Euskal Irrati Telebista	277

-	EiTB Media, S.A.U.....	309
-	Aurrekontu Bateratuak. Euskal Irrati Telebista Taldea..... <i>Presupuestos Consolidados. Grupo Euskal Irrati Telebista</i>	347
-	Etxepare Euskal Institutua	353
-	Euskadiko Orkestra, S.A..... <i>Orquesta de Euskadi, S.A.</i>	381
-	Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa.....	401
-	Fundación BASQUE TEAM Fundazioa	419
XII.	TURISMOA, MERKATARITZA ETA KONTSUMOA..... <i>TURISMO, COMERCIO Y CONSUMO</i>	437
-	Basquetour, S.A.	439
XIII.	Aurrekontu Bateratuak. Enpresen eta Fundazioen Sektore Publikoa	471
	<i>Presupuestos Consolidados. Sector Público Empresarial y Fundacional</i>	
XIV.	Ente, sozietate eta fundazio publikoen gerorako konpromisoak..... <i>Compromisos futuros de entes, sociedades y fundaciones públicas</i>	485



IV. GOBERNANTZA PUBLIKOA ETA AUTOGOBERNUA
GOBERNANZA PÚBLICA Y AUTOGOBIERNO



Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

E.J.I.E., S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				5.910.000
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			900.000
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		900.000	
1	Softwareak erosteko baimenak. Licencias de distinto software.	900.000		
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			5.010.000
215	Bestelako instalazioak Otras instalaciones		150.000	
216	Altzariak Mobiliario		60.000	
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		4.800.000	
1	Ekipo informatiko berriak erosi eta daudenak zabaldu. Adquisición de nuevos equipos y ampliación de los existentes.	4.800.000		
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO				90.000
2.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS			90.000
254	Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak Créditos a largo plazo al personal		90.000	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				6.000.000

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN				5.841.392
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES				158.608
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				6.000.000

E.J.I.E., S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				17.054.243
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			13.287.011
640	Soldatak Sueldos y salarios		13.287.011	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		75.982	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		13.211.029	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			3.767.232
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		3.169.266	
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida		256.716	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		341.250	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		341.250	
1	EJIEko langileei emateko prestakuntza-ikastaroak. Cursos de formación a impartir al personal de EJIE, S.A.	275.000		
2	Hitzarmenean jasotako beste gizarte-hobekuntza batzuk. Otras mejoras sociales contempladas en el Convenio.	66.250		
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				132.431.095
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			93.197.362
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos		19.000	
1	Etengabeko paperak eta inprimakiak, inprimatzeko zintak, zinta magnetikoak, disketeak, etab. Papel e impresos, cintas impresoras, cintas magnéticas, disquetes, etc.	19.000		
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales		93.178.362	
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		93.178.362	
1	Enpresa lankideei kontratatzeke informatika-lanak. Trabajos informáticos a contratar a empresas colaboradoras.	93.178.362		
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			39.204.206
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		26.903.611	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		26.903.611	
1	Softwarea erabiltzeko zenbait baimen. Varios permisos de utilización de software.	19.196.653		
2	Renting, ekipo informatikoena. Renting de equipos informáticos.	7.424.391		
3	Beste alokairu batzuk. Otros alquileres.	282.567		
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		5.926.277	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		5.926.277	
1	Zaintza, garbitasuna, lorezaintza, etab. Vigilancia, limpieza, jardinería, etc.	681.739		

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
2	EJIEko makina laguntzaileen, eraikinen eta establezimenduen mantentze-gastuak. <i>Mantenimiento de máquinas auxiliares, edificio e instalaciones de EJIE, S.A.</i>	553.688		
3	Informatika-parkeko ekipoak mantentzea. <i>Mantenimiento de los equipos del parque informático.</i>	4.690.850		
623	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		1.070.109	
1	Kontu-auditoriak, azterlan teknikoak eta beste zerbitzu profesional batzuk. <i>Auditorías de cuentas, estudios técnicos y otros servicios profesionales.</i>	1.070.109		
624	Garraioak <i>Transportes</i>		6.395	
625	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>		22.755	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>		300	
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>		479.110	
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		479.110	
1	Ur, gasa eta elektrizitateko gastuak. <i>Gastos por consumo de agua, gas y electricidad.</i>	479.110		
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		4.795.649	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		50.567	
1	Lana dela eta sozietateko langileen joan-etorritako gastuak. <i>Gastos de desplazamiento por motivos de trabajo del personal de la Sociedad.</i>	50.567		
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		52.446	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		4.652.244	
1	Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>	4.652.244		
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		40.392	
3.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>			29.527
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		29.527	
VI.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK <i>FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>			5.841.392
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>				155.326.730

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			155.326.730
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			155.326.730
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		155.326.730	
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAeko sektore publikoari <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE</i>		153.336.656	
1	Lehendakaritza. <i>Lehendakaritza.</i>	816.641		
2	Gobernantza Publikoa eta Autogobernua. <i>Gobernanza Pública y Autogobierno.</i>	53.061.727		

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
3	Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraioak. <i>Planificación Territorial, Vivienda y Transportes.</i>	4.683.029		
4	Lana eta Enplegua. <i>Trabajo y Empleo.</i>	1.369.169		
5	Ekonomia eta Ogasuna. <i>Economía y Hacienda.</i>	3.194.000		
6	Hezkuntza. <i>Educación.</i>	19.754.740		
7	Segurtasuna. <i>Seguridad.</i>	6.314.689		
8	Osasuna. <i>Salud.</i>	5.641.504		
9	Ekonomiaren Garapena, Jasangarritasuna eta Ingurumena. <i>Desarrollo Económico, Sostenibilidad y Medio Ambiente.</i>	5.124.100		
10	HABE. <i>HABE.</i>	146.000		
11	IVAP. <i>IVAP.</i>	1.297.000		
12	EMAKUNDE. <i>EMAKUNDE.</i>	200.300		
13	OSALAN. <i>OSALAN.</i>	290.065		
14	Kontsumobide. <i>Kontsumobide.</i>	270.169		
15	Osakidetza. <i>Osakidetza.</i>	33.947.644		
16	Uraren Euskal Agentzia. <i>Agencia Vasca del Agua.</i>	1.177.403		
17	Lehiaren Euskal Agintaritza. <i>Autoridad Vasca de la Competencia.</i>	11.500		
18	Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzua. <i>Lanbide-Servicio Vasco de Empleo.</i>	1.189.885		
19	Memoria, Bizikidetzaren eta Giza Eskubideen Institutua. <i>Instituto de la Memoria, la Convivencia y DDHH.</i>	130.000		
20	Kultura eta Hizkuntza Politika. <i>Cultura y Política Lingüística.</i>	1.931.000		
21	Turismoa, Merkataritza eta Kontsumoa. <i>Turismo, Comercio y Consumo.</i>	1.037.651		
22	Berdintasuna, Justizia eta Gizarte Politikak. <i>Igualdad, Justicia y Políticas Sociales.</i>	10.469.340		
23	EUSTAT. <i>EUSTAT.</i>	1.279.100		
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		1.990.074	
1	Zerbitzu-prestazioak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios a otros.</i>	1.990.074		
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				155.326.730



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

EUSKO JAURLARITZAREN INFORMATIKA ELKARTEA (E.J.I.E., S.A.) otsaileko 60/1982 Dekretuaren bidez sortu zen (1982ko martxoaren 23ko EHAA n argitaratua). Helburu hauek jarri zitzaizkion elkarteari:

Datuen tratamenduarekin zerikusia duten teknikak aztertu eta garatzea.

Euskal Autonomia Erkidegoaren administrazio orokorrari eta erakunde-administrazioari informazio-teknologiaren eta telekomunikazioen inguruko zerbitzuak eskaintzea.

Aurreko puntuan aipatu gabeko erakunde, pertsona edo erakunde publiko nahiz pribatuei informatika-zerbitzuak eskaintzea, elkarteko batzorde nagusiak hori erabakiz gero.

Aurreko puntuetan aipatutakoekin zerikusia duen beste edozein jarduera aurrera eramatea.

Kapital-soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

EUSKO JAURLARITZAREN INFORMATIKA ELKARTEA (E.J.I.E., S.A.), SOCIEDAD INFORMÁTICA DEL GOBIERNO VASCO, S.A. fue creada por Decreto 60/1982, de febrero, publicado en el BOPV de 23 de marzo de 1982 y estableciéndose para la misma los siguientes objetivos:

Estudio y desarrollo de las técnicas de procesos de datos.

Prestación de servicios de Tecnologías de la Información y Telecomunicaciones a la Administración General e Institucional de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Prestación de servicios informáticos a organismos, personas o entidades públicas o privadas, distintas de las referidas en el número precedente, siempre que así se acuerde por la Junta General de la Sociedad.

Cualquier otra actividad relacionada con las expresadas en los apartados anteriores.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
EAEko administrazioa Administración de la CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

Enpresak sortu zenetik burutu izan dituen jarduerak garbi zehaztuta ageri dira goian aipatu ditugun helburuetan. Laburbilduz, Euskal Autonomia Erkidegoaren administrazio orokorrari eta erakunde-administrazioari informatika-zerbitzuak eskaintzea izan da eginkizuna, erakundeak dituen informatikako ekipoen bidez, bai informatikako egitasmoak aurrera eramateko, bai informazio-sistemak ustiatzeko, bai sistemen ingeniariartzarako, bai eta beste zenbait zerbitzu emateko ere.

Legeak xedatutakoa betetzeko, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren eta haren kapital sozialean parte hartzen duten gainerako entitateen nahiz haien mende dauden erakunde autonomo eta gainerako entitate publikoen berezko bitarteko eta zerbitzu tekniko izaera du Ejiek.

Las actividades que la empresa ha venido desempeñando desde su constitución, vienen claramente definidas en los objetivos que han sido descritos anteriormente y que en resumen no son otros que la prestación de servicios informáticos a la Administración General e Institucional de la Comunidad Autónoma de Euskadi, tanto en asistencia técnica para el desarrollo de proyectos informáticos como en la explotación de los sistemas de información, la ingeniería de sistemas y otros servicios.

A efectos de lo dispuesto en la Ley, Eje tiene la condición de medio propio instrumental y servicio técnico de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y de las demás entidades que participen en su capital social, así como de los organismos autónomos y demás entes públicos de ellas dependientes.

Hori guztia, Euskal Autonomia Erkidegoko Sektore Publikoko Informazioaren eta Komunikazioaren Teknologiak Kudeatzeko Eredua arautzen duen martxoaren 10eko 36/2020 Dekretuaren esparruan ezarritako baldintzetan.

Todo ello en los términos establecidos en el marco del Decreto 36/2020, de 10 de marzo, por el que se regula el Modelo de Gestión de las Tecnologías de la Información y la Comunicación en el Sector Público de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

2. 2020AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2020

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>EAEko Administrazio Orokorrari eta erakunde-administrazioei zerbitzua ematea.</p> <p>EJIE Administrazio Orokoretik kanpoko esparru publikoetan gehiago proiektatzea aurreikusi da (Konekta Zaitetz, Euskal Sarea eta beste proiektu batzuk), baita administrazio elektronikoko ekimenak (atari berriak ezartzea, txostenak kudeatzea, etab.) sustatzeko etengabeko ahalegina egitea ere, Euskadi Informazioaren Gizartean Planaren eta Informatika eta Telekomunikazioetako Planak ezartzen dituen jarraibideen baitan.</p> <p>2.1 GIZA BALIABIDEAK</p> <p>Beharrezkoa den maila teknologikoari eutsi eta Ejieko profesionalen promozio eta fidelizatorako bideak ziurtatu.</p> <p>Plantilla guztirako prestakuntza-plana dimentsionatu eta gauzatu da.</p> <p>1. Prestakuntza-plana.</p> <p>Euskara-plana garatu da.</p> <p>1. Euskara-plana.</p> <p>2.2 AHOLKULARITZA ETA EGITASMOAK</p> <p>Informazio- eta telekomunikazio-sistemen teknologia eta estandarrei buruzko aholkularitza-zerbitzuak eman Informazio eta Telekomunikazio Zuzendaritzari.</p> <p>Euskadiko Administrazio Orokorraren sare korporatibo osoan softwarearen kalitatean eta egonkortasunean oinarritutako informazio-sistemak garatzeko erraztasunak ematera bideratutako zerbitzuak eskaini.</p> <p>Administrazio elektronikorako plataforma teknologikoaren (Platea) bilakaera.</p> <p>Platea tramitazioa.</p> <p>Platea - interneteko presentzia (euskadi.eus).</p>	<p></p> <p></p> <p>1</p> <p>1</p> <p>6</p>	<p>Dar servicio a la Administración General e Institucional de la CAE.</p> <p>Continuar con la proyección de EJIE en los ámbitos públicos externos a la Administración General (proyectos Konekta Zaitetz, Euskal Sarea y otros) y un esfuerzo continuo de apoyo a las iniciativas de Administración Electrónica (implantación de nuevos portales, gestión de expedientes, etc.), dentro del ámbito del Plan de Euskadi en la Sociedad de la Información y de las directrices marcadas en el Plan de Informática y Telecomunicaciones.</p> <p>2.1 RECURSOS HUMANOS</p> <p>Mantener el nivel tecnológico necesario y asegurar vías de promoción y fidelización de los profesionales de Ejie.</p> <p>Se ha dimensionado y ejecutado el correspondiente Plan de Formación para toda la plantilla.</p> <p>1. Plan de Formación.</p> <p>Se ha desarrollado el Plan de Euskera.</p> <p>1. Plan de Euskera.</p> <p>2.2 ASESORÍA Y PROYECTOS</p> <p>Prestar el servicio a la Dirección de Informática y Telecomunicaciones en materia de asesoramiento en tecnologías y estándares de sistemas de información y telecomunicaciones.</p> <p>Prestar servicios orientados a dotar de facilidades en el desarrollo de sistemas de información con criterios de calidad software y estabilidad para el conjunto de entornos de la red corporativa de la Administración General de Euskadi.</p> <p>Evolución de la plataforma tecnológica para la administración electrónica (Platea).</p> <p>Platea tramitación.</p> <p>Platea - presencia en internet (euskadi.eus).</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Platea - finantza-erakundeetako pasabideak.</p> <p>Platea - dokumentuak kudeatzea (dokusi).</p> <p>Zuzenean.</p> <p>Administrazio elektronikorako aholkularitza funtzionala eta teknologikoa.</p> <p>Zerbitzu elektronikoen garapena eta bilakaera-hainbat sailtako proiektu komunak.</p> <p>E-fakturaren bilakaera.</p> <p>Lizitazio-osagaiaren bilakaera teknologikoa eta funtzionala, Kontratazio publiko elektronikorekin barruan.</p> <p>Aplikazioen mantentze-lan integrala sailtarako, zerbitzu-mailak hitzartuta.</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p>Platea - pasarelas entidades financieras.</p> <p>Platea - gestión documental (dokusi).</p> <p>Zuzenean.</p> <p>Consultoría funcional y tecnológica administración electrónica.</p> <p>Desarrollo y evolución de servicios electrónicos-proyectos comunes multidepartamentales.</p> <p>Evolución de la e-factura.</p> <p>Evolución tecnológica y funcional del componente de licitación, dentro de la Contratación Pública Electrónica.</p> <p>Mantenimiento integral de aplicaciones con acuerdos de niveles de servicio para los departamentos.</p>
<p>2.3 ASISTENTZIA TEKNIKO ZERBITZUAK</p> <p>Sailek eta erakunde autonomoek eskatzen dituzten informatika arloko lanak egin.</p> <p>Ejiek kudeatutako bitartekoez baliatuta, zerbitzuak ematea.</p> <p>Sail eta erakunde autonomoen kopurua.</p> <p>Enkargu edo hitzarmen berezi bidez Ejieri eskatutako lanak.</p> <p>Hitzarmen eta enkargu kopurua.</p>	<p>22</p> <p>175</p>	<p>2.3 SERVICIOS DE ASISTENCIA TÉCNICA</p> <p>Proceder a la ejecución de aquellos trabajos de índole informático que los departamentos y organismos demandan.</p> <p>Prestación de Servicios de Asistencia Técnica por recursos gestionados por Ejeje.</p> <p>N. de Departamentos y Organismos Autónomos.</p> <p>Trabajos demandados a Ejeje mediante convenios especiales o encargos.</p> <p>N. de convenios y encargos.</p>
<p>2.4 AZKEN ERABILTZAILERENTZAKO ZERBITZUAK</p> <p>Erabiltzaileentzako Arretan, Instalazioetan, Mantentze-lanetan eta Baliabideen Lagapenean emandako zerbitzuen kalitatea bermatu du.</p> <p>2.5 USTIAPEN ETA SISTEMA-INGENIARITZA ZERBITZUAK ETA BATERA</p> <p>Proiektu korporatiboetarako software berriak ezartzea.</p> <p>Software korporatiboaren egokitzapena eta migrazioa.</p> <p>Segurtasun-proiektuak egitea.</p> <p>DataCenter-eko hobekuntzak.</p> <p>Cloud pribatu baten hornikuntza.</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p>2.4 SERVICIOS DE USUARIO FINAL</p> <p>Se ha garantizado la calidad de servicios prestados en la Atención a Usuarios, Instalaciones, Mantenimiento y Cesión de Recursos.</p> <p>2.5 EXPLOTACIÓN E INGENIERÍA DE SISTEMAS Y BATERA</p> <p>Implantación de nuevos softwares para proyectos corporativos.</p> <p>Adecuación y migración de softwares corporativos.</p> <p>Realización de proyectos de Seguridad.</p> <p>Mejoras en el DataCenter.</p> <p>Suministro de una Cloud Privada.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Informazioaren eta komunikazioaren teknologiaren arloan bateratzeko prozesua garatu.	1	Desarrollar el Proceso de Convergencia en materia de tecnologías de la información y la comunicación.
2.6 INBERTSIOAK		2.6 INVERSIONES
Sare-zerbitzariak, datuak eta webak indartzea guztientzako proiektuei eta departamenduetakoei eusteko (milaka euro).	4.900	Refuerzo de los servidores de red, datos y web, para soportar los proyectos comunes y departamentales. Refuerzo de las comunicaciones (miles euros).
Software Korporatiboa erostea (milaka euro).	1.000	Compras de software corporativo (miles euros).
Bestelako ibilgetu materiala erosketara (milaka euro).	100	Compra de otro inmovilizado (miles euros).
2.7 KALITATEA, ETENGABEKO HOBEKUNTZA ETA SEGURTASUNA		2.7 CALIDAD, MEJORA CONTINUA Y SEGURIDAD
Gure bezeroen gogobetetasuna lortu du ezarri diren kontratuko errekerimenduekin eta eraginkortasun-irizpideekin bat etorritik, kalitate mailarik onenari, etengabeko prestakuntza mailarik onenari eta segurtasun mailarik onenari eutsiz.		Se ha conseguido la satisfacción de nuestros clientes, de acuerdo con los requerimientos contractuales y los criterios de eficacia establecidos, manteniendo niveles de calidad, mejora continua y seguridad óptimos.
EJIEk sortu, zaindu eta kudeatzen duen informazioaren segurtasunagatik arduratu da, bai eta bezeroei euren zerbitzuei buruzko gehieneko konfiantza eskaini ere.		Se ha velado por la seguridad de la información que EJIE genera, custodia y gestiona, así como ofrecer a sus clientes la máxima confianza sobre sus servicios.
ISO 9001, ISO 20001 eta UNE 93200 ziurtagiria eustea.	1	Mantenimiento de la certificación ISO 9001, ISO 20001 y UNE 93200
Kalitatea Kudeatzeko Plana 2020 (KKP2020) hedatzea.	1	Despliegue del Plan de Gestión de la Calidad 2020 (PGQ2020).
Informazioaren Segurtasuna Kudeatzeko Sistemaren ISO 27001 ziurtagiria eustea.	1	Mantenimiento de la certificación ISO 27001 del SGSI (Sistema de Gestión de la Seguridad de la Información).
ISO 45001 laneko arriskuen prebentzio ziurtagiria eustea.	1	Mantenimiento de la certificación ISO 45001 de prevención de riesgos laborales.
ISO 14001 ingurumen ziurtagiri berria lortzea.	1	Conseguir nueva certificación medio ambiental, ISO 14001
ISO 50001 eraginkortasun energetikoko ziurtagiria eustea.	1	Mantenimiento de la certificación de eficiencia energética ISO 50001.
Onartutako plangintzaren arabera Segurtasun Eskema Nazionala ezarri (EJIEri dagozkion lan haietan).	1	Implantar el Esquema Nacional de Seguridad según el plan aprobado (en aquellas tareas que corresponden a EJIE).
Urteko auditorien plangintzaren exekuzioa.	1	Ejecución del plan de auditorías anual.

3. 2021ERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2021 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>EAEko Administrazio Orokorrari eta erakunde-administrazioei zerbitzua ematea.</p> <p>EJIE Administrazio Orokoretik kanpoko esparru publikoetan gehiago proiektatzea aurreikusi da (Konekta Zaitetz, Euskal Sarea eta beste proiektu batzuk), baita administrazio elektronikoko ekimenak sustatzeko etengabeko ahalegina egitea ere, Euskadi Informazioaren Gizartean Planaren eta Informatika eta Telekomunikazioetako Planak ezartzen dituen jarraibideen baitan.</p> <p>3.1 GIZA BALIABIDEAK</p> <p>Beharrezkoa den maila teknologikoari euste eta Ejieko profesionalen promozio eta fidelizatorako bideak ziurtatzea.</p> <p>Prestakuntza-plan bat egitea, etengabeko prestakuntzaren ikuspegia izango duena.</p> <p>Euskara-plan bat egitea.</p> <p>3.2 AHOLKULARITZA ETA EGITASMOAK</p> <p>Informazio- eta telekomunikazio-sistemen teknologia eta estandarrei buruzko aholkularitza-zerbitzuak ematea Informazio eta Telekomunikazio Zuzendaritzari.</p> <p>Euskadiko Administrazio Orokorraren sare korporatibo osoan softwarearen kalitatean eta egonkortasunean oinarritutako informazio-sistemak garatzeko erraztasunak ematera bideratutako zerbitzuak eskaintzea.</p> <p>Administrazio elektronikorako plataforma teknologikoaren (Platea) bilakaera.</p> <p>Platea tramitazioa.</p> <p>Platea - interneteko presentzia (euskadi.eus).</p> <p>Platea - finantza-erakundeetako pasabideak.</p> <p>Platea - dokumentuak kudeatzea (dokusi).</p> <p>Zuzenean.</p> <p>Administrazio elektronikorako aholkularitza funtzionala eta teknologikoa.</p> <p>Zerbitzu elektronikoen garapena eta bilakaera-hainbat sailtako proiektu komunak.</p> <p>e-fakturaren bilakaera.</p>	<p></p> <p>1</p> <p>1</p> <p>6</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p>Dar servicio a la Administración General e Institucional de la CAE.</p> <p>Continuar con la proyección de EJIE en los ámbitos públicos externos a la Administración General (proyectos Konekta Zaitetz, Euskal Sarea y otros) y un esfuerzo continuo de apoyo a las iniciativas de Administración Electrónica, dentro del ámbito del Plan de Euskadi en la Sociedad de la Información y de las directrices marcadas en el Plan de Informática y Telecomunicaciones.</p> <p>3.1 RECURSOS HUMANOS</p> <p>Mantener el nivel tecnológico necesario y asegurar vías de promoción y fidelización de los profesionales de Ejie.</p> <p>Realización de un Plan de Formación, con enfoque de formación continua.</p> <p>Realización de un Plan de Euskera.</p> <p>3.2 ASESORÍA Y PROYECTOS</p> <p>Prestar el servicio a la Dirección de Informática y Telecomunicaciones en materia de asesoramiento en tecnologías y estándares de sistemas de información y telecomunicaciones.</p> <p>Prestar servicios orientados a dotar de facilidades en el desarrollo de sistemas de información con criterios de calidad software y estabilidad para el conjunto de entornos de la red corporativa de la Administración General de Euskadi.</p> <p>Evolución de la plataforma tecnológica para la administración electrónica (Platea).</p> <p>Platea tramitación.</p> <p>Platea - presencia en internet (euskadi.eus).</p> <p>Platea - pasarelas entidades financieras.</p> <p>Platea - gestión documental (dokusi).</p> <p>Zuzenean.</p> <p>Consultoría funcional y tecnológica administración electrónica.</p> <p>Desarrollo y evolución de servicios electrónicos-proyectos comunes multidepartamentales.</p> <p>Evolución de la e-factura.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Lizitazio-osagaiaren bilakaera teknologikoa eta funtzionala, Kontratazio publiko elektronikoaren barruan.	1	Evolución tecnológica y funcional del componente de licitación, dentro de la Contratación Pública Electrónica.
Aplikazioen mantentze-lan integrala sailetarako, zerbitzu-mailak hitzartuta.	1	Mantenimiento integral de aplicaciones con acuerdos de niveles de servicio para los departamentos.
3.3 ASISTENTZIA TEKNIKO ZERBITZUAK		3.3 SERVICIOS DE ASISTENCIA TÉCNICA
Sailek eta erakunde autonomoek eskatzen dituzten informatika arloko lanak egitea.		Proceder a la ejecución de aquellos trabajos de índole informático que los departamentos y organismos demanden.
Ejiek kudeatutako bitartekoez baliatuta, zerbitzuak ematea.		Prestación de Servicios de Asistencia Técnica por recursos gestionados por Eje.
Sail eta erakunde autonomoen kopurua.	>20	N. de Departamentos y Organismos Autónomos.
Enkargu edo hitzarmen berezi bidez Ejieri eskatutako lanak.		Trabajos demandados a Eje mediante convenios especiales o encargos.
Enkargu eta Hitzarmen kopurua.	>140	N. de encargos y convenios.
3.4 AZKEN ERABILTZAILERENTZAKO ZERBITZUAK		3.4 SERVICIOS DE USUARIO FINAL
Erabiltzaileentzako Arretan, Instalazioetan, Mantentze-lanetan eta Baliabideen Lagapenean emandako zerbitzuen kalitatea bermatzea.	1	Garantizar la calidad de servicios prestados en la Atención a Usuarios, Instalaciones, Mantenimiento y Cesión de Recursos.
3.5 USTIAPEN, SISTEMA-INGENIARITZA ZERBITZUAK ETA BATERA		3.5 EXPLOTACIÓN, INGENIERÍA DE SISTEMAS Y BATERA
Proiektu korporatiboetarako software berriak ezartzea.	1	Implantación de nuevos softwares para proyectos corporativos.
Software korporatiboen egokitzapena eta migrazioa.	1	Adecuación y migración de softwares corporativos
Segurtasun-proiektuak egitea.	1	Realización de proyectos de Seguridad.
DataCenter-reko hobekuntzak.	1	Mejoras en el DataCenter.
Cloud pribatu baten hornikuntza.	1	Suministro de una Cloud Privada.
Informazioaren eta komunikazioaren teknologiaren arloan bateratzeko prozesua garatu.	1	Desarrollar el Proceso de Convergencia en materia de tecnologías de la información y la comunicación.
3.6 INBERTSIOAK		3.6 INVERSIONES
Sare-zerbitzariak, datuak eta webak indartzea guztientzako proiektuei eta departamenduetakoei eusteko (milaka euro).	4.800	Refuerzo de los servidores de red, datos y web, para soportar los proyectos comunes y departamentales. Refuerzo de las comunicaciones (miles euros).
Software Korporatiboa erostea (milaka euro).	900	Compras de software corporativo (miles euros).
Bestelako ibilgetua (milaka euro).	300	Otro inmovilizado (miles euros).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>3.7 KALITATEA, ETENGABEKO HOBEKUNTZA ETA SEGURTASUNA</p> <p>Bezeroen gogobetetasuna lortzea ezarri diren kontratuko errekerimenduekin eta eraginkortasun-irizpideekin bat etorritik, kalitate mailarik onenari, etengabeko prestakuntza mailarik onenari eta segurtasun mailarik onenari eutsiz.</p> <p>EJIEk sortu, zaindu eta kudeatzen duen informazioaren segurtasunagatik arduratu, bai eta bezeroei euren zerbitzuei buruzko gehieneko konfiantza eskaini ere.</p> <p>ISO 9001, ISO 20001 eta UNE 93200 ziurtagiria eustea.</p> <p>Kalitatea Kudeatzeko Plana 2021 (KKP2021) hedatzea.</p> <p>Informazioaren Segurtasuna Kudeatzeko Sistemaren ISO 27001 ziurtagiria eustea.</p> <p>ISO 45001 laneko arriskuen prebentzio ziurtagiria eustea.</p> <p>ISO 14001 ingurumen ziurtagiria eustea.</p> <p>ISO 50001 eraginkortasun energetikoko ziurtagiria eustea.</p> <p>Onartutako plangintzaren arabera Segurtasun Eskema Nazionala ezarri (EJIEri dagozkion lan haietan).</p> <p>Urteko auditorien Plangintzen exekuzioa.</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p>3.7 CALIDAD, MEJORA CONTINUA Y SEGURIDAD</p> <p>Conseguir la satisfacción de sus clientes, de acuerdo con los requerimientos contractuales y los criterios de eficacia establecidos, manteniendo niveles de calidad, mejora continua y seguridad óptimos.</p> <p>Velar por la seguridad de la información que EJIE genera, custodia y gestiona, así como ofrecer a sus clientes la máxima confianza sobre sus servicios.</p> <p>Mantenimiento de la certificación ISO 9001, ISO 20001 y UNE 93200.</p> <p>Despliegue del Plan de Gestión de la Calidad 2021 (PGQ2021).</p> <p>Mantenimiento de la certificación ISO 27001 del SGSI (Sistema de Gestión de la Seguridad de la Información).</p> <p>Mantenimiento de la certificación ISO 45001 de prevención de riesgos laborales.</p> <p>Mantenimiento de la certificación medio ambiental, ISO 14001.</p> <p>Mantenimiento de la certificación de eficiencia energética ISO 50001.</p> <p>Implantar el Esquema Nacional de Seguridad según el plan aprobado (en aquellas tareas que corresponden a EJIE).</p> <p>Ejecución del Plan de auditorías anual.</p>

E.J.I.E., S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		4
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) Directivos (Decreto 156-2016)	*	1
- Bestelako zuzendariak Otros Directivos	A	3
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		216
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	58
- Erdi-mailako Teknikariak Técnicos Medios	B	131
- Administrariak Administrativos	C	27
Guztira Total		220

ZUZENDARITZA-KIDEEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari Gerentea Director/a Gerente	73.766		73.766

E.J.I.E., S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2021	2020	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2021	2020
A) AKTIBO EZ-KORRIENTE ACTIVO NO CORRIENTE	11.963.121	12.554.513	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	16.178.414	16.928.414
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	1.123.394	1.813.326	A-1) Fondo propioak Fondos propios	15.539.066	15.539.066
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	1.123.394	1.813.326	I. Kapitala <i>Capital</i>	15.538.765	15.538.765
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	9.558.561	9.550.021	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	15.538.765	15.538.765
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	119.601	119.601	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	301	301
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	9.438.960	9.430.420	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	301	301
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	1.063.166	1.063.166	A-3) Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	639.348	1.389.348
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	1.063.166	1.063.166	B) PASIBO EZ-KORRIENTE PASIVO NO CORRIENTE	----	----
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	218.000	128.000	C) PASIBO KORRIENTE PASIVO CORRIENTE	45.237.694	45.237.694
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	218.000	128.000	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1.019.608	1.019.608
B) AKTIBO KORRIENTE ACTIVO CORRIENTE	49.452.987	49.611.595	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.019.608	1.019.608
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	37.000.582	37.000.582	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	44.218.086	44.218.086
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	633.665	633.665	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	43.130.082	43.130.082
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cilentes, empresas del grupo y asociadas</i>	36.230.813	36.230.813	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	42.060	42.060
4. Pertsonala <i>Personal</i>	70.583	70.583	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	1.045.944	1.045.944
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	65.521	65.521			
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	600	600			
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	600	600			
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.552.585	1.552.585			
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	10.899.220	11.057.828			
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	10.899.220	11.057.828			
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	61.416.108	62.166.108	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	61.416.108	62.166.108

E.J.I.E., S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2021	2020
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		155.326.730	122.762.120
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		155.326.730	122.762.120
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(93.197.362)	(66.015.011)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(19.000)	(23.000)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		(93.178.362)	(65.992.011)
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(17.054.243)	(16.489.230)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(13.287.011)	(12.854.627)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(3.767.232)	(3.634.603)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(39.233.733)	(35.436.691)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(39.204.206)	(35.405.668)
b) Tributuak Tributos		(29.527)	(31.023)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(6.591.392)	(6.992.885)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko dirulaguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		750.000	2.171.697
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		----	----
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----	----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		----	----
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		----	----

E.J.I.E., S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2021	2020
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	-----	-----
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	5.841.392	4.821.188
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	6.591.392	6.992.885
d)	Dirulaguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(750.000)	(2.171.697)
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	-----	-----
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)	5.841.392	4.821.188
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)			
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(6.000.000)	(6.000.000)
b)	Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(900.000)	(1.400.000)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(5.010.000)	(4.510.000)
e)	Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	(90.000)	(90.000)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(6.000.000)	(6.000.000)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN			
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	-----	-----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO			
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(158.608)	(1.178.812)

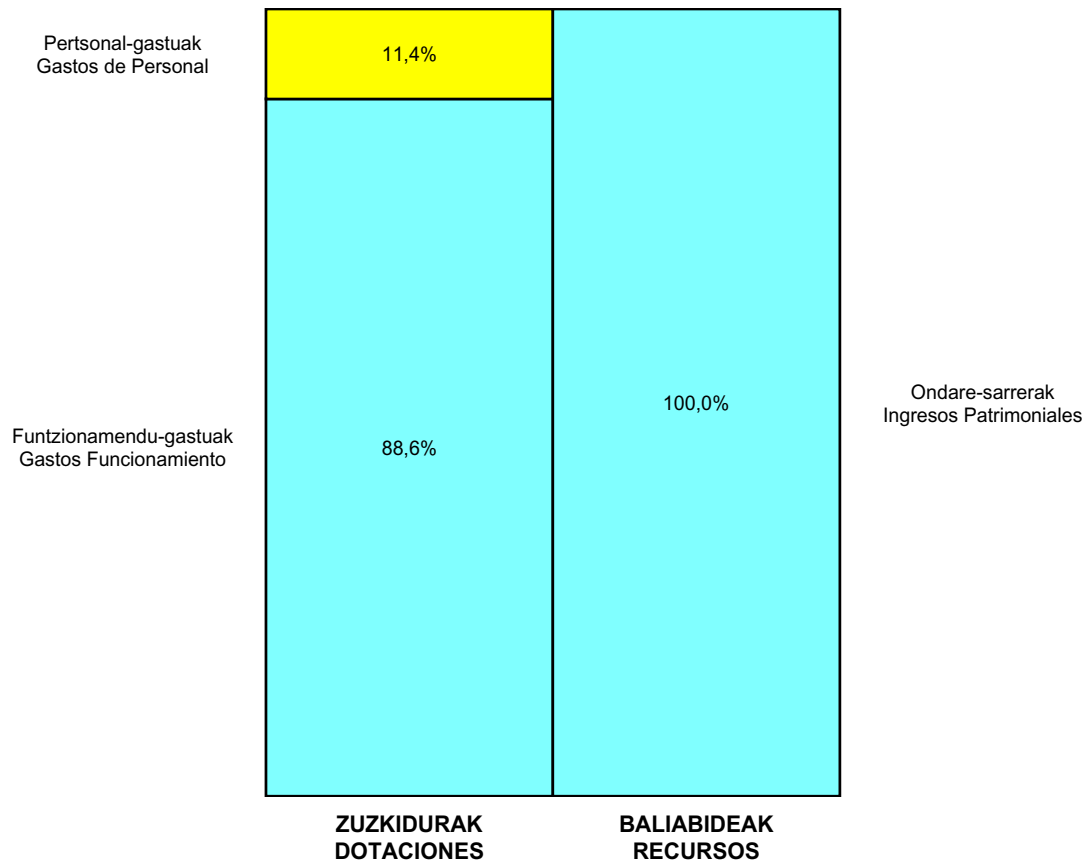
E.J.I.E., S.A.

ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG.-DOHAIN-LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKRITURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2019 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2019	15.539	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	5.135	20.674
B. 2020 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2020	15.539	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	5.135	20.674
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	(3.746)	(3.746)
C. 2020 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2020	15.539	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	1.389	16.928
D. 2021 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2021	15.539	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	1.389	16.928
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	(750)	(750)
E. 2021 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2021	15.539	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	639	16.178

E.J.I.E., S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO

Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2021	BALIABIDEAK RECURSOS	2021
Pertsonal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	17.054.243	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	155.326.730
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	132.431.095	Diruzaintzako Gerakina <i>Remanente Tesorería</i>	158.608
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	5.910.000		
Finantza-aktiboen Gehikuntza <i>Aumento Activos Financieros</i>	90.000		
Guztira Total	155.485.338	Guztira Total	155.485.338

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territorializar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
155.485.338	100	0	0	0	0	0	0	155.485.338



itelazpi

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Itelazpi, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				2.980.000
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			50.000
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		50.000	
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			2.930.000
	211 Eraikuntzak Construcciones		200.000	
	2110 Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones		200.000	
	1 Zentro berriak eta Telekomunikazio-dorreak. Nuevos centros y Torres de Telecomunicaciones.	200.000		
	213 Makineria Maquinaria		2.630.000	
	1 Garraio-sarea. Red de Transporte.	570.000		
	2 Tetra sarea hedatzea. Despliegue Red Tetra.	200.000		
	3 Makineria energia prozesua. Maquinaria proceso energía.	500.000		
	4 LTDko ekipoak berritzea. Renovar equipos de T.D.T.	1.000.000		
	5 FM ekipo pribatuak berritzea. Renovar equipos de FM privadas.	300.000		
	6 IoT zerbitzuak. Servicios IoT.	60.000		
	216 Altzariak Mobiliario		100.000	
	1 Rack Armairuak. Armarios Rack.	100.000		
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO				22.500
2.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS			22.500
	254 Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak Créditos a largo plazo al personal		22.500	
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)				162.464
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS			162.464
	522 Dirulaguntza, dohaintza eta legatu bihur daitezkeen epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo transformables en subvenciones, donaciones y legados		162.464	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				3.164.964

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN				1.900.754
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS				1.334
4.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS			1.334

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
544 Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>		1.334	
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA <i>DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>			1.262.876
FINANTZAKETA GUZTIRA <i>TOTAL FINANCIACIÓN</i>			3.164.964

Itelazpi, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				1.388.963
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			1.067.281
640	Soldatak Sueldos y salarios		1.067.281	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		74.051	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		993.230	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			321.682
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		265.000	
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida		26.682	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		30.000	
6490	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		30.000	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				9.310.427
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			2.861.370
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales		2.861.370	
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		2.861.370	
1	Mantentze prebentiboa. Mantenimiento preventivo.	2.861.370		
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			5.966.057
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		1.356.689	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		1.356.689	
1	Lurzoruen alokairua eta renting-a. Alquiler solares y renting.	1.356.689		
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		2.254.284	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		2.254.284	
1	Azpiegituren berrikuntza. Reforma infraestructuras.	974.284		
2	Seinale-ekipoak mantentzea. Mantenimiento equipos de señales.	1.280.000		
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		885.241	
1	Euskarri tekniko eta kanpo-zerbitzuak. Soporte técnico y servicios exteriores.	685.241		
2	Kudeaketa-sistemak. Sistemas de gestión.	200.000		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		36.500	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		20.000	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>		20.000	
628	Hornigaiak Suministros		1.266.016	
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		1.266.016	
1	Energia. <i>Energía.</i>	1.140.000		
2	Gasolioa. <i>Gasoil.</i>	30.000		
3	Gainerako hornigaiak. <i>Resto de suministros.</i>	96.016		
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		147.327	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		66.000	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		81.327	
3.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>			483.000
631	Bestelako tributuak Otros tributos		483.000	
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			1.360
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>			1.360
669	Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros		1.360	
VI.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			1.900.754
	GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS			12.601.504

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			12.601.504
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			12.601.504
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		12.601.504	
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAEko sektore publikoari <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE</i>		9.535.620	
1	Segurtasun Sailari. <i>Al Departamento de Seguridad.</i>	790.000		
2	EITB Taldeari. <i>Al Grupo EITB.</i>	7.889.008		
3	ITZri Tetra sarearen mantentze gastuengatik. <i>A la DIT por el mantenimiento de la Red Tetra.</i>	721.488		
4	ITZri meteorologia proiektuagatik. <i>A la DIT por el proyecto de meteorología.</i>	135.124		
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		3.065.884	
1	Irrati eta telebista hedarazleei. <i>A difusores de radio y T.V.</i>	167.140		
2	Operadore jardueren babesleku zerbitzua. <i>Servicio de albergue a operadores.</i>	2.447.175		

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
3	Seinale garraio zerbitzua. <i>Servicio de transporte de señales.</i>	115.077		
4	Tetra proiektu zerbitzua. <i>Servicio del proyecto Tetra.</i>	300.000		
5	T.D.T. zerbitzuak. <i>Servicios de T.D.T.</i>	36.492		
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				12.601.504



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

2003ko irailaren 23ko 215/2003 Dekretuaren bidez (198 zenbakiko EHAA, 2003ko urriaren 10ekoa), ITELAZPI SA sozietate anonimo publikoa sortzeko baimena eman zitzaion Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioari. Horrela, 2003ko urriaren 21ean, eskritura publikoan jaso zen sozietatearen eraketa, eta sozietatea Bizkaiko merkataritza-erregistroan inskribatu zen 2003ko azaroaren 12an.

Sozietatearen estatutuen 2. artikuluan ezartzen denaren arabera, honako hau izango da sozietatearen xedea:

Telekomunikazioetako sistemak eta azpiegiturak kudeatu, ezarri, ustiatu eta mantentzea, betiere irratiko eta telebistako seinaleak eraman eta zabaltzeko zerbitzuak emateko, irradi- eta bideo-komunikazioko zerbitzuak emateko, seinaleen transmisioko eta konmutazioko zerbitzuak emateko eta telekomunikazioarekin loturiko beste edozein zerbitzu emateko.

Irrati-maiztasunen espektruari buruzko azterlanak egitea eta arlo horretako aholkularitza eta plangintza teknikoko zerbitzuak ematea.

Xede horretatik kanpo geratzen dira, indarreko legerian ezarritakoari jarraikiz, sozietateak ez duen edozein administrazio-baimen behar duten jarduerak.

Sozietatearen xede diren jarduerak zeharka ere gauzatu daitezke, baita zuzenbidean onartutako beste edozein modutan ere, eta, bereziki, xede berdinak edo antzekoak dituzten sozietateetako akzioen edo partaidetzen titulartasunaren bitartez.

Kapital soziala honela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

En virtud del Decreto 215/2003, de 23 de septiembre de 2003, (BOPV n. 198 de 10 de octubre de 2003) se autorizó a la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi a la creación de la sociedad anónima pública ITELAZPI, S.A. Con fecha 21 de octubre de 2003 se elevó a escritura pública la constitución de la sociedad y quedó inscrita en el Registro Mercantil de Bizkaia el 12 de noviembre de 2003.

Según se establece en el artículo 2 de sus Estatutos Sociales, la Sociedad tendrá por objeto:

La gestión, implantación, explotación y mantenimiento de sistemas e infraestructuras de telecomunicaciones, con el objetivo de prestar servicios de transporte y difusión de señales de radio y televisión, radiocomunicación, vídeo-comunicación, transmisión y conmutación de señales y cualquier otro servicio de telecomunicación.

La realización de estudios y prestación de servicios de asesoramiento y planificación técnica en materia de espectro radioeléctrico.

Quedan excluidas del objeto social aquellas actividades para cuyo ejercicio la Ley exija cualquier clase de autorización administrativa de la que no disponga la Sociedad.

Las actividades integrantes del objeto social también pueden ser desarrolladas por la Sociedad de modo indirecto, en cualquiera de las formas admitidas en Derecho y, en particular, a través de la titularidad de acciones o participaciones en sociedades con objeto idéntico o análogo.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración de la CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

ITELAZPI S.Aren jardueraren ardatza da irratia eta telebista eramateko zerbitzuak ematea, batez ere EITB Erakunde Publikoari, lurralde osoan, kalitate- eta jarraitutasun-indize oso zorrotzekin. Hala eta guztiz ere, zerbitzu horiei lotutako azpiegitura eta sareen disponibilitateak bide ematen du zerbitzuak beste hedatzaile batzuei ere eskaintzeko, euskal erakunde publiko horri emateaz gain. LTD lurraldean hedatzen amaitu ondoren, Iteiazpik 240 zentro inguru kudeatzen ditu; horien bidez, ETBren seinalea bermatzen dio euskal herritarren % 100ari. Halaber, euskal irratik publikoen seinalea lurralde osoan hedatzeaz arduratzen da, eta zerbitzu hori ia herritar guztiei ematen die. Horrez gain, Eusko Jaurlaritzaren aginduz, Espainiako telebisten LTD seinalea hedatu da operadore nagusiak ematen duen seinalearen gainera, herritar guztiek informazioa eskuratzeko bidea izan dezaten.

2015eko urrian, Ministroen Kontseiluak 6 lizentzia berri eman zituen LTD programetarako (3 lizentzia SDan eta 3 lizentzia HDan). Horrez gain, 6 hilabeteko epea ezarri zuen (2016ko apirilak 16) programa horiek martxan jartzeko, eta, zehazki, gutxienez biztanleriaren % 50ari estaldura emateko betebeharrarekin. Egun horretatik aurrera, estaldura handituz joan zen 2016. urte osoan zehar, eta, aldi berean, telebista adjudikaziodunek marka komertzialak eta programa berrien edukiak definitu zituzten.

Europar Batasunak telefonia mugikorrekoko zerbitzuetara (5G) 700 MHzko banda bideratzeko xedez hartutako erabakien ondorioz, nahitaezko da lurrekoko telebista digitalaren hedapen-zerbitzuek gaur egun okupatzen duten espektroaren zona hori libre uztea. Hala, "bigarren dibidendu digitala" izenez ezagutzen den prozesu hori 2020ko ekainean egon behar zen bukatuta.

COVID-19ak eragindako osasun-alarma egoerak atzeratu egin ditu administrazio-epe guztiak, eta, gainera, simulcast epea luzatu du. Hortaz, "bigarren dibidendu digitalaren" prozesua 2020ko irailaren 30ean bukatuko da.

EAEan, ekainaren 21eko 391/2019 Errege Dekretuaren bitartez onetsitako LTDaren Plan Teknikoari jarraikiz, honako kanal hauei eragingo die: ETBren kanal autonomikoa Gipuzkoako zentro guztietan (50. kanala) eta Araban (58. kanala), baita hedapen-zonako kanal batzuei ere, bai Gipuzkoan (RGE1 48. kanala, RGE2 54. kanala eta MPE1 44. kanala), bai Araban (MPE3 45. kanala) eta Bizkaian (MPE3 59. kanala). Bigarren dibidendu digitalaren eragina jasango duten ekipoen aldaketak eta doikuntzak 2019ko bigarren seihilekoan eta 2020ko irailaren 30a bitartean egin dira.

ITELAZPI, S.A., centra su actividad en la prestación de servicios portadores de radio y televisión, esencialmente al Ente Público EITB en todo el territorio, con unos índices de calidad y de continuidad muy exigentes. No obstante, dada la disponibilidad de infraestructuras y redes vinculadas a estos servicios se extiende la prestación de los mismos a otros difusores distintos del ente público vasco. Tras el despliegue de la TDT en el territorio, Iteiazpi gestiona un parque de aproximadamente 240 centros, garantizando la señal de ETB al 100% de la población vasca. También es la encargada de difundir la señal de las radios públicas vascas en la totalidad del territorio, llegando a coberturas prácticamente totales de población. Y, por encomienda del Gobierno, se ha extendido la señal de TDT de las televisiones españolas por encima de la señal prestada por el operador dominante para garantizar el acceso a la información a todos los ciudadanos.

En Octubre de 2015 se otorgaron por el Consejo de Ministros 6 nuevas licencias para programas de TDT (3 en SD y 3 en HD), estableciendo un plazo de 6 meses (16 abril 2016) para su puesta en servicio con una cobertura mínima poblacional del 50%. A partir de esta fecha se fue incrementando dicha cobertura a lo largo del 2016, a la vez que las televisiones adjudicatarias definían marcas comerciales y contenidos de sus nuevos programas.

Los acuerdos adoptados por la Unión Europea en orden a destinar la banda de 700 MHz a servicios de telefonía móvil (5G) obligan a abandonar esa zona del espectro actualmente ocupada por servicios de difusión de televisión digital terrestre. Este proceso, conocido como "segundo dividendo digital", debía estar culminado en junio de 2020.

La situación de alarma sanitaria originada por el COVID-19, ha provocado un retraso en todos los plazos administrativos, prolongando el periodo de simulcast, para finalizar el proceso del "segundo dividendo digital" el 30 de septiembre de 2020.

En la CAE, la reciente aprobación del Plan Técnico de la TDT mediante el RD 391/2019 de 21 de Junio ha determinado que están afectados: el canal autonómico de ETB en todos los centros de Gipuzkoa (canal 50) y en Araba (canal 58), así como algunos canales de la zona de extensión en Gipuzkoa (RGE1 canal 48, RGE2 canal 54 y MPE1 canal 44), en Araba (MPE3 canal 45) y Bizkaia (MPE3 canal 59). La ejecución de cambios y ajustes de los equipos, por afección de este segundo Dividendo Digital, se ha realizado entre el segundo semestre del 2019 y el 30 de septiembre del 2020.

ITELAZPI SAK bere gain hartu duenez hasieran Eusko Jaurlaritzako hainbat sailek kudeatzen zituzten komunikazio-azpiegituren kudeaketa, aurrerantzean enpresaren jardunbide nagusietako bat izango da horietan mantentze-lanak egitea eta berauek administratzea. Jarduera hori bereziki garrantzitsua da zentro horiek beste operadore batzuen jardueren ostatu direlako; izan ere, horrela, komunikazio-instalazioak euskal geografia osoan ugaritzea saihesten da, eta, gainera, puntu horri buruz indarrean dauden legezko betebeharrak betetzen dira.

Jarduketa-esparru horretan, ekintza estrategiko bilakatzen dira dorreen mantentze-lanak. Ildo horretan, 2017an oso narriatuta dauden edo esfortzu-gainkarga duten dorreak ordeztzeko eta indartzeko plan bat jarri zen martxan.

Era berean, ITELAZPIk komunikazio guztiak segurtatzen ditu bi garraio-sare oso sendotan: sare nagusia eta sare kapilarra. Sei eraztunetan daukate, eta, horri esker, seinaleen transmisioa bermatuta dago edozein larrialditan.

Gaur egun, garraio-sare horiek berritze-prozeduretan daude sartuta, bai nodoen alorrean, bai irrati-loturen alorrean, behin kontratazioko administrazio-prozedurak amaituta. Banda-zabaleraren eta frekuentzien espektroaren erabilera optimizatu nahirik, IP-MPLS teknologian oinarritutako ekipamendura migratzeko prozesu bat gauzatzen ari da. Garraio-sare horren osoko berriztapena 2017ko ekitaldian hasi zen eta, Plan Estrategikoaren arabera, 2018, 2019 eta 2020. urteetan egingo diren ekintzekin bukatuko da.

Bestalde, duela hamar urte, Eusko Jaurlaritzak komunikazio profesionalen TETRA sare digitala abiarazi zuen, Euskal Autonomia Erkidegoko instituzio publikoen beharrei modu bateratuan erantzuteko, eta, horrela, frekuentzia desberdinen erabilera masiboa saihesteko. Itelazpi kudeatzen duen sareak 163 BTS ditu eta horiek azaleko lurraldearen % 99,99ko estaldura ematen dute.

Aurreko ekitaldietan, Itelazpi zerbitzuak emateko zenbait hitzarmen sinatu ditu beste administrazio publiko batzuekin (udalak eta foru aldundiak) eta euskal sektore publikoko beste enpresa batzuekin (Metro Bilbao, Bizkaiko Garraio Partzuergoa, Euskal Trenbide Sarea,...). Zehazki, bermatu egiten dituzte irtenbidearen egokitasuna eta zerbitzuen kalitatea eta, horrez gain, horiek guztiak eragindako zerbitzu guztietara hedatzea bermatzen dute. Azken ekitaldietan, honako hauek egin ziren: Metro Bilbaoren 3. linearen zerbitzua hedatzea, ETSren Atxuri – Donostia linea zabaltzea eta tuneletako estaldura handitzea.

Al asumir ITELAZPI, S.A. la gestión de las infraestructuras de comunicaciones, originalmente gestionadas desde diferentes Departamentos del Gobierno Vasco, el mantenimiento y administración de las mismas se convierte en una de las principales líneas de actuación de la empresa. Es importante esta actividad, en la medida en que estos centros constituyen el albergue de las actividades de otros operadores, contribuyendo de esta forma a evitar la proliferación de instalaciones de comunicaciones a lo largo de la geografía vasca y atendiendo las obligaciones legales vigentes en este punto.

En este ámbito de actuación el mantenimiento de las torres se convierte en una acción estratégica, iniciándose en el 2017 un plan cuatrienal de sustitución y refuerzo de torres muy deterioradas o con sobre-carga de esfuerzos.

Además, ITELAZPI asegura todas las comunicaciones en dos redes de transporte, una troncal y otra capilar, extremadamente robustas, que están configuradas en seis anillos que aseguran la transmisión de la señales ante cualquier situación de emergencia.

Dichas redes de transporte se encuentran actualmente en procedimientos de renovación, tanto en el ámbito de los nodos, como en la parte de radioenlaces, una vez culminados los procedimientos administrativos de contratación. Buscando la optimización en la utilización del ancho de banda y en el uso del espectro de frecuencias, se está migrando hacia equipamiento basado en tecnología IP-MPLS. La renovación total de esta red de transporte se inició en el ejercicio 2017 y culminará, de acuerdo con el Plan Estratégico, con acciones en los años 2018, 2019 y 2020.

En otro orden de cosas, el Gobierno Vasco puso en marcha hace diez años la red digital de comunicaciones profesionales TETRA, para dar solución unificada a las diferentes instituciones públicas de la Comunidad Autónoma Vasca, con la intención de evitar la utilización masiva de diferentes frecuencias. La red gestionada por Itelazpi cuenta con 163 BTS que prestan una cobertura del 99,99% del territorio en superficie.

Durante anteriores ejercicios, Itelazpi ha firmado una serie de acuerdos de prestación de servicios con otras administraciones públicas (Ayuntamientos y Diputaciones Forales) y otras empresas del sector público vasco (Metro Bilbao, Consorcio de Transportes de Bizkaia, Euskal Trenbide Sarea, ...), que avalan la bondad de la solución y la calidad de los servicios y garantizan la extensión de los mismos al conjunto de los servicios afectados. Durante los últimos ejercicios se ha puesto en marcha la extensión del servicio a la Línea 3 de Metro Bilbao, la ampliación a la línea de ETS Atxuri–Donostia, y la ampliación de cobertura en túneles.

2. 2020an EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2020

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Bigarren Dibidendu Digitala gauzatzea</p> <ul style="list-style-type: none"> Autonomia-erkidegoko eta estatuko telebista-kateak aldatzea. <ol style="list-style-type: none"> Araban, bigarren Dibidendu Digitalean, ETBren 45. kanal berriaren estaldura hartu duen zentro kopurua. 27 Araban, bigarren Dibidendu Digitalean, MPE3ren 21. kanal berriaren estaldura hartu duen zentro kopurua. 29 Gipuzkoan, bigarren Dibidendu Digitalean, RGE1en 22. kanal berriaren estaldura hartu duen zentro kopurua. 33 Gipuzkoan, bigarren Dibidendu Digitalean MP1en 32. kanal berriaren estaldura hartu duen zentro kopurua. 43 Bizkaian, bigarren Dibidendu Digitalean MPE3ren 21. kanal berriaren estaldura hartu duen zentro kopurua. 79 		<p>1. Realización del Segundo Dividendo Digital</p> <ul style="list-style-type: none"> Cambio de canales en la televisión autonómica y estatal. <ol style="list-style-type: none"> Número de centros desplegados en el segundo Dividendo Digital en Araba en el nuevo canal 45 de ETB. Número de centros desplegados en el segundo Dividendo Digital en Araba en el nuevo canal 21 de MPE3. Número de centros desplegados en el segundo Dividendo Digital en Gipuzkoa en el nuevo canal 22 de RGE1. Número de centros desplegados en el segundo Dividendo Digital en Gipuzkoa en el nuevo canal 32 de MPE1. Número de centros desplegados en el segundo Dividendo Digital en Bizkaia en el nuevo canal 21 de MPE3.
<p>2. Dorre kritikoak ordeztu edo indartzea</p> <ul style="list-style-type: none"> Egoera txar edo kritikoan dauden dorreak aldatzea edo indartzea. <ol style="list-style-type: none"> Aldatutako dorre kopurua. 2 		<p>2. Sustitución o refuerzo de Torres críticas</p> <ul style="list-style-type: none"> Cambio o refuerzo de aquellas torres en mal estado o de consideración crítica. <ol style="list-style-type: none"> Número de Torres cambiadas.
<p>3. Tetra sarearen estaldura hobetzea</p> <ul style="list-style-type: none"> Tuneletako estaldura handitzea, euskal trenbideen sektore publikoari zerbitzua eman ahal izateko. <ol style="list-style-type: none"> Instalatutako zabalkuntza kopurua. 2 		<p>3. Mejora Cobertura Red Tetra</p> <ul style="list-style-type: none"> Incrementar la cobertura en túneles para poder ofrecer el servicio al sector ferroviario público vasco. <ol style="list-style-type: none"> Número de Ampliaciones instaladas.
<p>4. Garraio-sarea</p> <ul style="list-style-type: none"> Garraio-sarean berritzea, hala sare nagusian nola sare kapilarrean. <ol style="list-style-type: none"> Garraio-sare kapilarrean berriztatuko bao kopurua. 4 Sare nagusian berritu diren sistema erradiatzaile (antena) eta branching kopurua. 10 Multiplexazio-nodo kopurua zuntz optikoko DWDM zerbitzuetan. 4 		<p>4. Red de Transporte</p> <ul style="list-style-type: none"> Renovación de la Red de Transporte en la parte de Red troncal y capilar. <ol style="list-style-type: none"> Número de vanos renovados en la Red Capilar de Transporte. Número de sistemas radiantes (antenas) y branching renovados de la red troncal. Número de Nodos de multiplexación de servicios DWDM sobre fibra óptica.

3. 2021erako HELBURU NAGUSIAK ETA
BERAUEEN ZENBATEKOA3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2021 Y
SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. LTD transmisoren berritzea</p> <ul style="list-style-type: none"> LTD transmisore zaharrak berritzea, amortizazio bidez. <p>1. Berritutako LTD transmisore kopurua.</p>	20	<p>1. Renovación equipamiento T.D.T.</p> <ul style="list-style-type: none"> Renovación por amortización de equipos transmisores TDT. <p>1. Número de equipos transmisores de TDT renovados.</p>
<p>2. FM pribatuko ekipoak berritzea</p> <ul style="list-style-type: none"> FM transmisore zaharrak bezero pribatuentzat berritzea, amortizazio bidez. <p>1. Berritutako FM transmisore kopurua.</p>	7	<p>2. Renovación equipamiento FM privadas</p> <ul style="list-style-type: none"> Renovación por amortización de equipos transmisores FM clientes privados. <p>1. Número de equipos transmisores de FM renovados.</p>
<p>3. Dorre kritikoak ordeztea edo berritzea</p> <ul style="list-style-type: none"> Egoera txar edo kritikoan dauden dorreak aldatzea edo sendotzea. <p>1. Aldatutako dorre kopurua.</p>	4	<p>3. Sustitución o renovación de torres críticas</p> <ul style="list-style-type: none"> Cambio o refuerzo de aquellas torres en mal estado o de consideración crítica. <p>1. Número de Torres cambiadas.</p>
<p>4. Tetra sarearen estaldura hobetzea</p> <ul style="list-style-type: none"> Tuneletako estaldura handitzea, euskal trenbideen sektore publikoari zerbitzua eman ahal izateko. <p>1. Aurreikusitako anplifikadoreen kopurua.</p>	2	<p>4. Mejora cobertura Red Tetra</p> <ul style="list-style-type: none"> Incrementar la cobertura en túneles para poder ofrecer el servicio al sector ferroviario público vasco. <p>1. Número de Amplificadores previstos.</p>
<p>5. Garraio-sarea</p> <ul style="list-style-type: none"> Garraio-sarea berritzea sare nagusiaren zatian. <p>1. Sare nagusian berritu beharreko sistema erradiatzaile (antena) eta branching kopurua.</p>	17	<p>5. Red de Transporte</p> <ul style="list-style-type: none"> Renovación de la Red de Transporte en la parte de Red Troncal. <p>1. Número de sistemas radiantes (antenas) y branching a renovar de la red troncal.</p>
<p>6. Energia sistemak hobetzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Komunikazio-zentroei laguntzen dieten energia-sistemak hobetzea. 		<p>6. Mejora Sistemas de Energía.</p> <ul style="list-style-type: none"> Mejorar los sistemas de energía de apoyo a los centros de comunicación.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Berritutako/instalaturako baterien banku kopurua.	15	1. Número de bancadas de baterías renovadas/ instaladas.
2. Berritutako/instalaturako rektifikadoreen kopurua.	15	2. Número de rectificadores renovados/ instalados.
3. Berritutako/instalaturako SAI/inbertsore kopurua.	5	3. Número de SAIs/onduladores renovados/ instalados.

Itelazpi, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		3
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) <i>Directivos (Decreto 156-2016)</i>	*	1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	2
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		15
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	8
- Erdi-mailako Teknikariak <i>Técnicos Medios</i>	B	5
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	2
Guztira Total		18

ZUZENDARITZA-KIDEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari nagusia <i>Director/a General</i>	72.801		72.801

Itelazpi, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2021	2020	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2021	2020
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	17.625.955	17.127.675	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	41.762.427	42.030.059
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	101.825	118.863	A-1) Fondo propioak Fondos propios	40.829.631	40.826.791
2. Kontzesioak <i>Concesiones</i>	3.976	3.976	I. Kapitala <i>Capital</i>	37.473.000	37.473.000
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	97.849	114.887	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	37.473.000	37.473.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	17.492.730	16.999.912	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	846.229	846.229
1. Lurak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	3.815.552	3.819.312	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	84.623	84.623
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	13.677.178	13.180.600	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	761.606	761.606
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	6.000	6.000	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	25.000	22.913
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	6.000	6.000	1. Gaineratiko <i>Remanente</i>	25.000	22.913
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	25.400	2.900	VI. Bazkideen bestelako ekarpenak <i>Otras aportaciones de socios</i>	2.482.562	2.482.562
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	22.500	----	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	2.840	2.087
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.900	2.900	A-3) Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	932.796	1.203.268
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	27.852.647	29.116.857	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	231.558	567.392
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	5.561.534	5.562.868	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	99.454	99.454
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	3.334.702	3.334.702	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	99.454	99.454
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1.980.687	1.980.687	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	132.104	467.938
4. Pertsonala <i>Personal</i>	----	1.334	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	3.484.617	3.647.081
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	246.145	246.145	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	----	162.464
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	22.291.113	23.553.989	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	----	162.464
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	22.291.113	23.553.989	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	3.119.691	3.119.691
			3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	3.001.337	3.001.337
			5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	5.000	5.000
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	113.354	113.354
			VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	364.926	364.926
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	45.478.602	46.244.532	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	45.478.602	46.244.532

Itelazpi, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2021	2020
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	12.601.504	12.562.496
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>	12.601.504	12.562.496
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(2.861.370)	(2.611.067)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>	(2.861.370)	(2.611.067)
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(1.388.963)	(1.335.995)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>	(1.067.281)	(1.020.685)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>	(321.682)	(315.310)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(6.449.057)	(6.860.599)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>	(5.966.057)	(6.404.599)
b) Tributuak <i>Tributos</i>	(483.000)	(456.000)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(2.504.220)	(2.699.171)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko dirulaguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	606.306	947.783
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	4.200	3.447
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(1.360)	(1.360)
b) Hirugarrenetikozorrenak <i>Por deudas con terceros</i>	(1.360)	(1.360)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	(1.360)	(1.360)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	2.840	2.087
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	2.840	2.087

Itelazpi, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	2021	2020
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	2.840	2.087
2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	1.899.274	1.752.748
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	2.504.220	2.699.171
d) Dirulaguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(606.306)	(947.783)
h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	1.360	1.360
3. Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	-----	-----
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(1.360)	(1.360)
a) Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(1.360)	(1.360)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)	1.900.754	1.753.475
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6. Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(3.002.500)	(5.874.000)
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(50.000)	(80.000)
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(2.930.000)	(5.794.000)
e) Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	(22.500)	-----
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	1.334	-----
e) Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	1.334	-----
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(3.001.166)	(5.874.000)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(162.464)	-----
b) Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(162.464)	-----
5. Bestelako zorrak (-) Otras deudas (-)	(162.464)	-----
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	(162.464)	-----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(1.262.876)	(4.120.525)

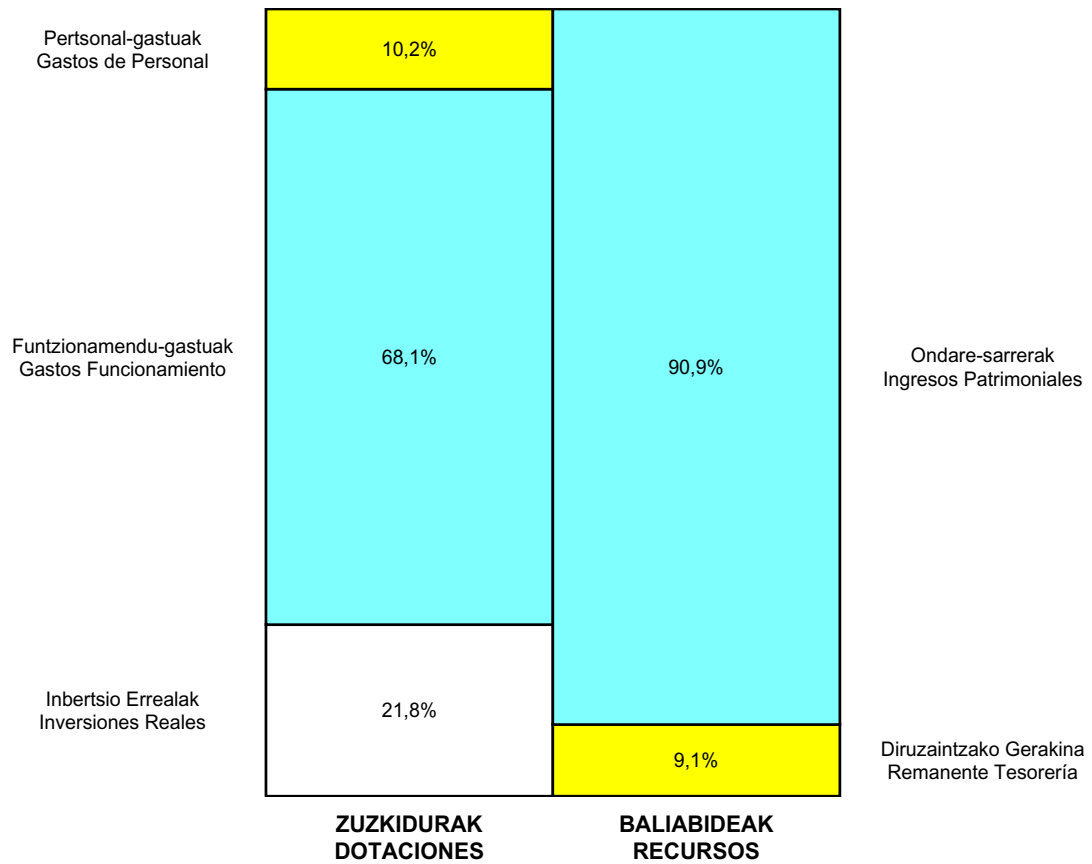
Itelazpi, S.A.

ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURATURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2019 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2019	37.473	---	---	827	---	24	2.483	---	---	---	---	3.280	44.088
B. 2020 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2020	37.473	---	---	827	---	24	2.483	---	---	---	---	3.280	44.088
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	2	---	---	---	(2.077)	(2.075)
III. Ondare garbiaren bestelako aldatetak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	19	---	(2)	---	---	---	---	---	---	18
C. 2020 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2020	37.473	---	---	846	---	23	2.483	2	---	---	---	1.203	42.030
D. 2021 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2021	37.473	---	---	846	---	25	2.483	---	---	---	---	1.203	42.030
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	3	---	---	---	(270)	(268)
E. 2021 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2021	37.473	---	---	846	---	25	2.483	3	---	---	---	933	41.762


Itelazpi, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO


Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2021	BALIABIDEAK RECURSOS	2021
Pertsonal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	1.388.963	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	12.601.504
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	9.310.427	Finantza-aktiboen Gutxitzea <i>Disminución Activos Financ.</i>	1.334
Gastu Finantzarioak <i>Gastos Financieros</i>	1.360	Diruzaintzako Gerakina <i>Remanente Tesorería</i>	1.262.876
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	2.980.000		
Finantza-aktiboen Gehikuntza <i>Aumento Activos Financieros</i>	22.500		
Finantza-pasiboen Gutxitzea <i>Disminución Pasivos Financ.</i>	162.464		
Guztira Total	13.865.714	Guztira Total	13.865.714

ARABA	%	GIPIZKOA	%	BIZKAIKA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
2.398.731	17	2.725.831	20	8.741.152	63	0	0	13.865.714



**V. EKONOMIAREN GARAPENA, JASANGARRITASUNA
ETA INGURUMENA (11 eta 12 liburukiak)
*DESARROLLO ECONÓMICO, SOSTENIBILIDAD Y
MEDIO AMBIENTE (Tomos 11 y 12)***



VI. EKONOMIA ETA OGASUNA
ECONOMÍA Y HACIENDA



FINANTZEN EUSKAL
INSTITUTUA
INSTITUTO VASCO
DE FINANZAS

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			12.072.467
III.	FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO			312.630.240
2.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS			312.630.240
250	Ondare-tresnetan egindako epe luzeko finantza-inbertsioak Inversiones financieras a largo plazo en instrumentos de patrimonio		188.730.240	
1	Partaidetza enpresetan "Finkatuz". Participaciones en empresas "Finkatuz".	160.000.000		
2	Beste partaidetza batzuk enpresetan. Otras participaciones en empresas.	17.000.000		
3	ABE FCR ekarpena. Aportación FCR ABE.	11.730.240		
252	Epe luzeko hartzeak Créditos a largo plazo		103.900.000	
1	Kredituak, maileguak eta aurrerakin itzulgarriak enpresentzat. Créditos, préstamos y anticipos reintegrables a empresas.	89.500.000		
2	Jasangarritasun energetikoko proiektuetarako maileguak ematea. Concesión de préstamos para proyectos de sostenibilidad energética.	13.000.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 13.000 M ; 2023 : 13.000 M ; 2024 : 51.000 M			
3	Gauzatu Berria 2021. Gauzatu Berria 2021.	1.400.000		
542	Epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo		20.000.000	
IV.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCION Y AMORTIZACIÓN)			32.886.991
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CREDITO			18.750.000
520	Kreditu-erakundeekin epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito		18.750.000	
5200	Kreditu-erakundeekin epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito		18.750.000	
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS			14.136.991
521	Epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo		14.136.991	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				357.589.698

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV.	ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS			67.926.446
3.	FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			1.115.056
532	Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas		1.115.056	
5323	Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo		1.079.975	
5324	Enpresa elkartuekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas asociadas		35.081	
4.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS			66.811.390

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
542 Epe laburreko hartzeak <i>Créditos a corto plazo</i>		66.811.390	
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO			100.420.000
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO</i>			100.000.000
170 Kreditu-erakundeekin dauden epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo con entidades de crédito</i>		100.000.000	
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>			420.000
168 Epe luzerako hartutako gordailuak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Depósitos recibidos a largo plazo, empresas del grupo y asociadas</i>		420.000	
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			189.243.252
	FINANTZAKETA GUZTIĀ TOTAL FINANCIACIÓN		357.589.698

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				749.218
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			576.167
640	Soldatak Sueldos y salarios		576.167	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		85.042	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		491.125	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			173.051
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantza Seguridad Social a cargo de la empresa		161.528	
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida		11.523	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				1.710.529
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			622.200
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		20.000	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		20.000	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		200.000	
1	Profesional independenteen zerbitzuak. Servicios de profesionales independientes.	200.000		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		1.700	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		500	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		400.000	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		20.000	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		380.000	
1	Beste gastu batzuk. Otros gastos diversos.	379.400		
2	Genero berdintasun formakuntza. Formación en igualdad de género.	600		
4.	KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE			1.088.329
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS				14.949.453
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				17.409.200

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			5.336.733
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			5.336.733
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		5.336.733	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros		5.336.733	
1	Finantza diru-sarrerak. Ingresos financieros.	5.336.733		
VII.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			12.072.467
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				17.409.200



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

Abenduaren 28ko 15/2007 Legeak, Euskal Autonomia Erkidegoko 2008 urteko Aurrekontu Orokorrak Onartzen dituenak, bere Zazpigarren Xedapen Gehigarrian Finantzen Euskal Institutua sortzen du eta zuzenbide pribatuko erakunde publikoko izaera ematen dio Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren finantza-politikaren eta kreditu publikoko politikaren tresna moduan jardutea bere helburua delarik.

Abenduaren 23ko 218/2008 Dekretuak Institutuaren Estatutuak onartzen ditu.

Fondo soziala horrela banatzen da:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrari dagozkion aginpideen esparruaren baitan finantza-politikaren eta kreditu publikoko politikaren gaietako ardura duen erakunde gisa, Finantzen Euskal Institutuak bere jardueraren bitartez arrazionalizazioa eta koherentzia ekartzeaz gain jarduera publikoa sustatu nahi du aipaturiko gaian Euskal Autonomia Erkidegoaren garapenean ekonomia eta gizarte arloei baita, hortaz, enplegua sortzeari dagokienez eragin zuzena delarik.

Erakundeak bete ahal ditu 15/2007 Legeko Zazpigarren Xedapen Gehigarriaren 3. puntuan adierazitako eginkizun hauek:

a) Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta haren mendeko erakundearen diruzaintzako eta finantza-kudeaketako zerbitzuak, eta bereziki zorpetzeko zerbitzuak, eskaintzea, finantza arloan eskuduna den sailak esleitzen dizkion baldintzetan.

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La Ley 15/2007, de 28 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2008, crea y regula en su Disposición Adicional Séptima el Instituto Vasco de Finanzas como ente público de derecho privado, llamado a constituirse en el instrumento de la política financiera y de crédito público de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

El Decreto 218/2008, de 23 de diciembre, aprueba los Estatutos del Instituto.

El fondo social se distribuye de la forma siguiente:

El Instituto Vasco de Finanzas como entidad responsable en materia de política financiera y de crédito público en el ámbito de las competencias que corresponden a la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco a través de su actividad pretende racionalizar, aportar coherencia y potenciar la actuación pública en esta materia en un ámbito de influencia directa sobre el desarrollo económico y social de la Comunidad Autónoma y, por ende, sobre la generación de empleo.

El Instituto puede ejercer las siguientes funciones indicadas en el punto 3 de la Disposición Adicional Séptima de la Ley 15/2007:

a) Prestar los servicios de tesorería y de gestión financiera y, en particular, del endeudamiento de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi y de las entidades de ella dependientes, en los términos que le atribuya el departamento competente en materia de finanzas.

b) Kredituak, abalak eta beste kauzio batzuk ematea edo bideratzea erakunde autonomo, herri-korporazio eta enpresa publiko eta pribatuen alde, aurrekontuen urteko legeetan aurreikusten diren mugen barruan.

c) Kapital sozialean edo fundazio-zuzkiduran parte hartzea edo finantza-sostenguak eskaintzea enpresa ez-finantzarioen finantzaketa edo sustapena babesten duten sozietate edo fundazioei, eta bereziki elkarrekiko bermerako sozietateei, finantza-merkatuetan diharduten erakundeei edo antzekoei.

d) Enpresa ez-finantzarioen sustapen edo suspertzera bideratutako finantzaketa gauzatzea eta kontrolatzea, enpresa horien kapitalean partaidetzak hartuz edo bestelako finantzaketa-modu batez baliatuz, Eusko Jaurlaritzak onartutako sektore-politiken esparruan erabakita.

e) Finantza arloko aholkularitza eskaintzea eta txostenak egitea Jaurlaritzaren Kontseilurako edo finantza arloan eskuduna den sailerako, haien eskariz eta beraren ekimenez.

f) Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren ordezkartza egikaritzea, finantza eta kreditu arloko gaietan, betiere Eusko Jaurlaritzak edo finantza arloan eskuduna den sailak gomendatzen dizkionean.

g) Legeek eta beraren estatutuek egozten dioten edo Jaurlaritzaren Kontseiluak edo finantza arloan eskuduna den sailak bere eskumenen arloan gomendatzen dion beste zernahi eginkizun.

b) Conceder o instrumentar créditos y avales a favor de entidades autónomas, corporaciones públicas y empresas públicas y privadas. La concesión de los avales deberá hacerse dentro de los límites autorizados por la Ley de Presupuestos.

c) Participar en el capital social o dotación fundacional o prestar apoyo financiero a sociedades o fundaciones que faciliten la financiación o la promoción de empresas no financieras y, en particular, a sociedades de garantía recíproca, entidades que actúan en mercados financieros o similares.

d) La instrumentación y el control de la financiación destinada a la promoción o fomento, mediante toma de participaciones en su capital u otro tipo de financiación, de empresas no financieras, decidida en el marco de las políticas sectoriales aprobadas por el Gobierno Vasco.

e) Prestar asesoramiento en materia financiera y emitir informes para el Consejo de Gobierno o el Departamento competente en materia de finanzas, a petición de éstos o por iniciativa propia.

f) Ejercer la representación de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi en cuestiones de índole financiera y crediticia que el Gobierno Vasco o el departamento competente en materia de finanzas le encomiende.

g) Cualesquiera otras que le atribuyan las leyes y sus estatutos o que le encomiende el Consejo de Gobierno o el departamento competente en materia de finanzas en el ámbito de sus competencias.

2. 2020AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE EL 2020

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. BERRIKUNTZA SUSTATZEKO EKINTZETAN LAGUNTZEKO ZIENTZIA ETA BERRIKUNTZA MINISTERIOAREKIN HITZARMENAK FINANTZATUTAKO INBERTSIO ZIENTIFIKO-TEKNOLOGIKOAK EGITEKO PROGRAMAN JARDUTEA ENTITATE LAGUNTZAILE BEZALA</p> <p>Berrikuntza sustatzeko ekintzetan laguntzeko Zientzia eta Berrikuntza Ministerioarekin Hitzarmenak finantzatutako inbertsio zientifiko-teknologikoak egiteko programan jardutea entitate laguntzaile bezala.</p> <p>1. Programaren funtsen finantza kontrola.</p>	<p>12</p>	<p>1. ACTUACIÓN COMO ENTIDAD COLABORADORA EN EL PROGRAMA PARA LA REALIZACIÓN DE INVERSIONES CIENTÍFICO-TECNOLÓGICAS FINANCIADO POR EL CONVENIO DE COLABORACIÓN CON EL MINISTERIO DE ECONOMÍA Y COMPETITIVIDAD PARA COLABORAR EN LAS ACTUACIONES DE FOMENTO DE LA INNOVACIÓN</p> <p>Actuación como entidad colaboradora en el programa para la realización de inversiones científico-tecnológicas financiado por el Convenio con el Ministerio de Economía y Competitividad para colaborar en las actuaciones de fomento de la innovación.</p> <p>1. Control financiero de los fondos del programa.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Indarrean dauden maileguen finantza kudeaketa.	104	2. Gestión financiera de los préstamos vigentes.
<p>2. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ADMINISTRAZIOAREKIN ETA ELKARREKIKO BERME-BALTZUEKIN AKORDIOAK ETA HITZARMENAK EGITEA ENPRESA TXIKI ETA ERTAINAK ETA KAPITALIZAZIO ERTAINEKO ENPRESAK FINANTZATZEKO</p>		<p>2. FORMALIZACIÓN DE ACUERDOS Y CONVENIOS CON LA ADMINISTRACIÓN DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI Y CON LAS SOCIEDADES DE GARANTÍA RECÍPROCA DE EUSKADI PARA INSTRUMENTAR LA FINANCIACIÓN DE PYMES Y EMPRESAS DE MEDIANA CAPITALIZACIÓN</p>
Lankidetzeta-hitzarmena enpresa txiki eta ertainak eta kapitalizazio ertaineko enpresak, banakako enpresaburuak eta profesional autonomoak finantzatzen laguntzeko programa ezartzeko.	4	Convenio de Colaboración para la instrumentación del programa de apoyo a la financiación de pymes y empresas de mediana capitalización, personas empresarios individuales y profesionales autónomos.
<p>3. FINANTZA-LAGUNTZA EMATEA, EAE-KO TEKNOLOGIA ZENTROAK FINANTZATZEKO LERRO BATEN BIDEZ</p>		<p>3. PRESTACIÓN DE APOYO FINANCIERO CON UNA LÍNEA DE FINANCIACIÓN A LOS CENTROS TECNOLÓGICOS DE EUSKADI</p>
1. EAEko Teknologia Zentroei maileguak ematea.	1	1. Concesión de préstamos a los Centros Tecnológicos de Euskadi.
<p>4. FINANTZA-LAGUNTZA EMATEA, EAE-KO ENPRESA TXIKI ETA ERTAINEI, KAPITALIZAZIO ERTAINEKO ENPRESEI</p>		<p>4. PRESTACIÓN DE APOYO FINANCIERO A PYMES, EMPRESAS DE MEDIANA CAPITALIZACIÓN</p>
1. Maileguak formalizatzea eta ordaintzea, enpresa txiki eta ertainak, kapitalizazio ertainekoak, banakako enpresaburuak eta profesional autonomoak finantzatzen laguntzeko programaren barruan.	32	1. Formalización y pago de préstamos dentro del programa de apoyo a la financiación de pymes y empresas de mediana capitalización, personas empresarios individuales y profesionales autónomos.
2. Esportazioko aurrerakinak formalizatzea eta ordaintzea, enpresa txiki eta ertainentzako esportazioko finantziario-lerroaren barruan.	40	2. Formalización y pago de anticipos de exportación dentro de la línea de financiación a la exportación para pequeñas y medianas empresas.
3. Maileguak formalizatzea eta ordaintzea, nekazaritzako, basogintzako, arrantzako, elikagaietako eta landa garapenerako arloetan finantzatzea bultzatzeko (Sendotu Programa).	7	3. Formalización y pago de préstamos dentro del programa de apoyo financiero en los sectores agrario, forestal, pesquero, alimentario y de desarrollo rural (Programa Sendotu).
4. Maileguak formalizatzea eta ordaintzea, ekintzaile eta enpresa txiki eta ertainen finantzatzea bultzatzeko (Ekintzaile Aurrera).	14	4. Formalización y pago de préstamos dentro del programa de apoyo a la financiación de emprendedores y pymes de nueva creación (Programa Aurrera).
5. Laguntza itzulgarriak formalizatzea eta ordaintzea, oinarri teknologikoa duten eta/edo berritzaileak diren enpresa txiki eta ertainak sortu eta garatzeko (Gauzatu Industria Programa).	58	5. Formalización y pago de ayudas reintegrables destinadas a impulsar la creación y desarrollo de PYMEs de base tecnológica y/o innovadoras (Programa Gauzatu Industria).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
6. Laguntza itzulgarriak formalizatzea eta ordaintzea enpresa txiki eta ertainei, Euskadiko enpresen kanpo ezarpenak sor eta gara daitezen sustatzeko (Gauzatu Kanpo Ezarpenak Programa).	6	6. Formalización y pago de ayudas reintegrables destinadas a PYMEs para el impulso de la creación y desarrollo de implantaciones de empresas vascas en el exterior (Programa Gauzatu Implantaciones exteriores).
7. Maileguak formalizatzea eta ordaintzea, euskal enpresen internazionalizazio operazioen, inbertsio produktiboen eta kanpo salmenten finantziarioa bultzatzeko.	0	7. Formalización y pago de préstamos dentro del programa de apoyo financiero a las operaciones de internalización y de inversión productiva y comercial exterior de las empresas vascas.
8. Maileguak formalizatzea eta ordaintzea ingurumen-jasangarritasuna hobetzeko eta lurralde-hutsunea murrizteko.	0	8. Formalización y pago de préstamos destinados a la mejora de la sostenibilidad medioambiental y a la reducción de la brecha territorial.
9. Maileguak formalizatzea eta ordaintzea, Brexitaren eragina hartuko duten enpresa txiki eta ertainei laguntzeko (Brexit Programa).	0	9. Formalización y pago de préstamos dentro del programa de apoyo financiero a pymes afectadas por la salida de Gran Bretaña de la Unión Europea (Programa Brexit).
10. Maileguak formalizatzea eta ordaintzea, COVID-19 birusaren pandemiaren aurrean osasun-larrialdiko egoera deklaratzaren ondorioak arintzeko (Covid Programa)	76	10. Formalización y pago de préstamos dentro la línea de financiación a empresas con el objetivo de paliar los efectos de la declaración del estado de emergencia sanitaria ante la pandemia del COVID-19 (Programa Covid).
11. Maileguak formalizatzea eta ordaintzea, zirkulatuzailearen finantzaketa lerro bat abian jarri ardo, sagardoa eta garagardoa artisau eran egiten dutenen sektorerako (Nekafin Programa).	22	11. Formalización y pago de préstamos, poniendo en marcha un programa de apoyo financiero de financiación de circulante para el sector elaborador de vino, de sidra y cerveza de elaboración artesanal (Programa Nekafin)
5. PARTAIDETZA HARTZEA EUSKADIRENTZAT ESTRATEGIKOAK DIREN ENPRESETAN		5. TOMA DE PARTICIPACIONES EN EMPRESAS ESTRATÉGICAS PARA EUSKADI
1. Partaidetzak hartzea Euskadirentzat estrategikoak diren enpresetan.	0	1. Toma de participaciones en empresas estratégicas para Euskadi.

3. 2021ERAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2021 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. BERRIKUNTZA SUSTATZEKO EKINTZETAN LAGUNTZEKO ZIENTZIA ETA BERRIKUNTZA MINISTERIOAREKIN HITZARMENAK FINANTZATUTAKO INBERTSIO ZIENTIFIKO-TEKNOLOGIKOAK EGITEKO PROGRAMAN JARDUTEA ENTITATE LAGUNTZAILE BEZALA</p> <p>Berrikuntza sustatzeko ekintzetan laguntzeko Zientzia eta Berrikuntza Ministerioarekin Hitzarmenak finantzatutako inbertsio zientifiko-teknologikoak egiteko programan jardutea entitate laguntzaile bezala.</p> <p>1. Programaren funtsen finantza kontrola.</p> <p>2. Indarrean dauden maileguen finantza kudeaketa.</p>	<p>12</p> <p>99</p>	<p>1. ACTUACIÓN COMO ENTIDAD COLABORADORA EN EL PROGRAMA PARA LA REALIZACIÓN DE INVERSIONES CIENTÍFICO-TECNOLÓGICAS FINANCIADO POR EL CONVENIO DE COLABORACIÓN CON EL MINISTERIO DE ECONOMÍA Y COMPETITIVIDAD PARA COLABORAR EN LAS ACTUACIONES DE FOMENTO DE LA INNOVACIÓN</p> <p>Actuación como entidad colaboradora en el programa para la realización de inversiones científico-tecnológicas financiado por el Convenio con el Ministerio de Economía y Competitividad para colaborar en las actuaciones de fomento de la innovación.</p> <p>1. Control financiero de los fondos del programa.</p> <p>2. Gestión financiera de los préstamos vigentes.</p>
<p>2. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ADMINISTRAZIOAREKIN ETA ELKARREKIKO BERME-BALTZUEKIN AKORDIOAK ETA HITZARMENAK EGITEA ENPRESA TXIKI ETA ERTAINAK ETA KAPITALIZAZIO ERTAINEKO ENPRESAK FINANTZATZEKO</p> <p>Lankidetzeta-hitzarmena enpresa txiki eta ertainak eta kapitalizazio ertaineko enpresak, banakako enpresaburuak eta profesional autonomoak finantzatzen laguntzeko programa ezartzeko.</p>	<p>3</p>	<p>2. FORMALIZACIÓN DE ACUERDOS Y CONVENIOS CON LA ADMINISTRACIÓN DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI Y CON LAS SOCIEDADES DE GARANTÍA RECÍPROCA DE EUSKADI PARA INSTRUMENTAR LA FINANCIACIÓN DE PYMES Y EMPRESAS DE MEDIANA CAPITALIZACIÓN</p> <p>Convenio de Colaboración para la instrumentación del programa de apoyo a la financiación de pymes y empresas de mediana capitalización, personas empresarios individuales y profesionales autónomos.</p>
<p>3. FINANTZA-LAGUNTZA EMATEA, EAE-KO TEKNOLOGIA ZENTROAK FINANTZATZEKO LERRO BATEN BIDEZ</p> <p>1. EAEko Teknologia Zentroei maileguak ematea.</p>	<p>5</p>	<p>3. PRESTACIÓN DE APOYO FINANCIERO CON UNA LÍNEA DE FINANCIACIÓN A LOS CENTROS TECNOLÓGICOS DE EUSKADI</p> <p>1. Concesión de préstamos a los Centros Tecnológicos de Euskadi.</p>
<p>4. FINANTZA-LAGUNTZA EMATEA, EAE-KO ENPRESA TXIKI ETA ERTAINEI, KAPITALIZAZIO ERTAINEKO ENPRESEI</p> <p>1. Maileguak formalizatzea eta ordaintzea, enpresa txiki eta ertainak, kapitalizazio ertainekoak, banakako enpresaburuak eta profesional autonomoak finantzatzen laguntzeko programaren barruan.</p> <p>2. Esportazioko aurrerakinak formalizatzea eta ordaintzea, enpresa txiki eta ertainentzako esportazioko finantziario-lerroaren barruan.</p>	<p>29</p> <p>46</p>	<p>4. PRESTACIÓN DE APOYO FINANCIERO A PYMES, EMPRESAS DE MEDIANA CAPITALIZACIÓN</p> <p>1. Formalización y pago de préstamos dentro del programa de apoyo a la financiación de pymes y empresas de mediana capitalización, personas empresarios individuales y profesionales autónomos.</p> <p>2. Formalización y pago de anticipos de exportación dentro de la línea de financiación a la exportación para pequeñas y medianas empresas.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
3. Maileguak formalizatzea eta ordaintzea, nekazaritzako, basogintzako, arrantzako, elikagaietako eta landa garapenerako arloetan finantzatzea bultzatzeko (Sendotu Programa).	11	3. Formalización y pago de préstamos dentro del programa de apoyo financiero en los sectores agrario, forestal, pesquero, alimentario y de desarrollo rural (Programa Sendotu).
4. Maileguak formalizatzea eta ordaintzea, ekintzaile eta enpresa txiki eta ertainen finantzatzea bultzatzeko (Ekintzaile Aurrera).	33	4. Formalización y pago de préstamos dentro del programa de apoyo a la financiación de emprendedores y pymes de nueva creación (Programa Aurrera).
5. Laguntza itzulgarriak formalizatzea eta ordaintzea, oinarri teknologikoa duten eta/edo berritzaileak diren enpresa txiki eta ertainak sortu eta garatzeko (Gauzatu Industria Programa).	125	5. Formalización y pago de ayudas reintegrables destinadas a impulsar la creación y desarrollo de PYMEs de base tecnológica y/o innovadoras (Programa Gauzatu Industria).
6. Laguntza itzulgarriak formalizatzea eta ordaintzea enpresa txiki eta ertainei, Euskadiko enpresen kanpo ezarpenak sor eta gara daitezen sustatzeko (Gauzatu Kanpo Ezarpenak Programa).	6	6. Formalización y pago de ayudas reintegrables destinadas a PYMEs para el impulso de la creación y desarrollo de implantaciones de empresas vascas en el exterior (Programa Gauzatu Implantaciones exteriores).
7. Maileguak formalizatzea eta ordaintzea, euskal enpresen internazionalizazio operazioen, inbertsio produktiboen eta kanpo salmenten finantziarioa bultzatzeko.	3	7. Formalización y pago de préstamos dentro del programa de apoyo financiero a las operaciones de internacionalización y de inversión productiva y comercial exterior de las empresas vascas.
8. Maileguak formalizatzea eta ordaintzea ingurumen-jasangarritasuna hobetzeko eta lurralde-hutsunea murrizteko.	13	8. Formalización y pago de préstamos destinados a la mejora de la sostenibilidad medioambiental y a la reducción de la brecha territorial.
9. Partaidetzako maileguak formalizatzea eta ordaintzea enpresak finkatzeko eta dimentsionatzeko.	3	9. Formalización y pago de préstamos participativos para la consolidación y dimensionamiento empresarial.
10. Maileguak formalizatzea eta ordaintzea enpresen finantza-berregituraketarako.	5	10. Formalización y pagos de préstamos para la reestructuración financiera de las empresas.
5. PARTAIDETZA HARTZEA EUSKADIRENTZAT ESTRATEGIKOAK DIREN ENPRESETAN		5. TOMA DE PARTICIPACIONES EN EMPRESAS ESTRATÉGICAS PARA EUSKADI
1. Partaidetzak hartzea Euskadirentzat estrategikoak diren enpresetan.	7	1. Toma de participaciones en empresas estratégicas para Euskadi.

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) Directivos (Decreto 156-2016)	*	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		10
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	8
- Administrariak Administrativos	C	2
Guztira Total		11

ZUZENDARITZA-KIDEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari nagusia Director/a General	85.042		85.042

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2021	2020	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2021	2020
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	469.641.935	179.888.681	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	325.146.487	325.146.487
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	57.497.723	57.497.723	A-1) Fondo propioak Fondos propios	325.146.487	325.146.487
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	35.381.885	35.381.885	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	333.661.887	333.661.887
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	22.115.838	22.115.838	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(8.515.400)	(8.515.400)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	412.144.212	122.390.958	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(8.515.400)	(8.515.400)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	220.006.626	31.276.386	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	298.501.639	198.081.639
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	192.137.586	91.114.572	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	291.211.991	191.211.991
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	187.989.024	410.321.842	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	231.250.000	131.250.000
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	39.322.259	25.600.435	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	59.961.991	59.961.991
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	2.424.660	3.700.034	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	7.289.648	6.869.648
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	36.897.599	21.900.401	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	33.982.833	66.982.397
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	66.662.823	113.474.213	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	33.830.833	66.858.897
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	66.662.823	113.474.213	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	18.750.000	37.500.000
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	82.003.942	271.247.194	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	15.080.833	29.358.897
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	6.931.385	6.931.385	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	152.000	123.500
2. Bestelako aktibo likido baliokideak <i>Otros activos líquidos equivalentes</i>	75.072.557	264.315.809	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	50.000	50.000
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	657.630.959	590.210.523	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	45.000	45.000
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	57.000	28.500
			ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	657.630.959	590.210.523

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2021	2020
A)	ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1.	Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	5.336.733	5.045.106
b)	Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	5.336.733	5.045.106
7.	Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(749.218)	(735.031)
a)	Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(576.167)	(568.212)
b)	Karga sozialak Cargas sociales	(173.051)	(166.819)
8.	Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(1.710.529)	(2.013.178)
a)	Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(622.200)	(600.000)
d)	Kudeaketa arrunteko bestelako gastuak Otros gastos de gestión corriente	(1.088.329)	(1.413.178)
A.1)	USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	2.876.986	2.296.897
20.	Finantza-tresnen narriadura eta inorenganatzearen emaitzak Deterioro y resultado por enajenación de instrumentos financieros	(2.876.986)	(2.296.897)
a)	Narriadurak eta galerak Deterioros y pérdidas	(2.876.986)	(2.296.897)
A.2)	EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	(2.876.986)	(2.296.897)
A.3)	ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	----	----
A.4)	EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	----	----

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	2021	2020
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	-----	-----
2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	2.876.986	2.296.897
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	2.876.986	2.296.897
3. Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	(14.968.698)	(16.168.702)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)	(14.997.198)	(16.170.000)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	28.500	1.298
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	19.245	(97.179)
a) Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(141.073)	(110.322)
c) Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	160.318	13.143
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)	(12.072.467)	(13.968.984)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6. Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(312.630.240)	(267.000.000)
e) Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	(312.630.240)	(267.000.000)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	67.926.446	54.406.197
a) Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	1.115.056	2.443.158
e) Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	66.811.390	51.963.039
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(244.703.794)	(212.593.803)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	-----	100.000.000
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) Emisión de instrumentos de patrimonio (+)	-----	100.000.000
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	67.533.009	16.626.926
a) Jaulkipena Emisión	100.420.000	50.000.000
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (+) Deudas con entidades de crédito (+)	100.000.000	50.000.000
3. Taldeko-enpresekin eta elkartuekin zorrak (+) Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)	420.000	-----
b) Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(32.886.991)	(33.373.074)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) Deudas con entidades de crédito (-)	(18.750.000)	(18.750.000)
5. Bestelako zorrak (-) Otras deudas (-)	(14.136.991)	(14.623.074)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	67.533.009	116.626.926
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(189.243.252)	(109.935.861)

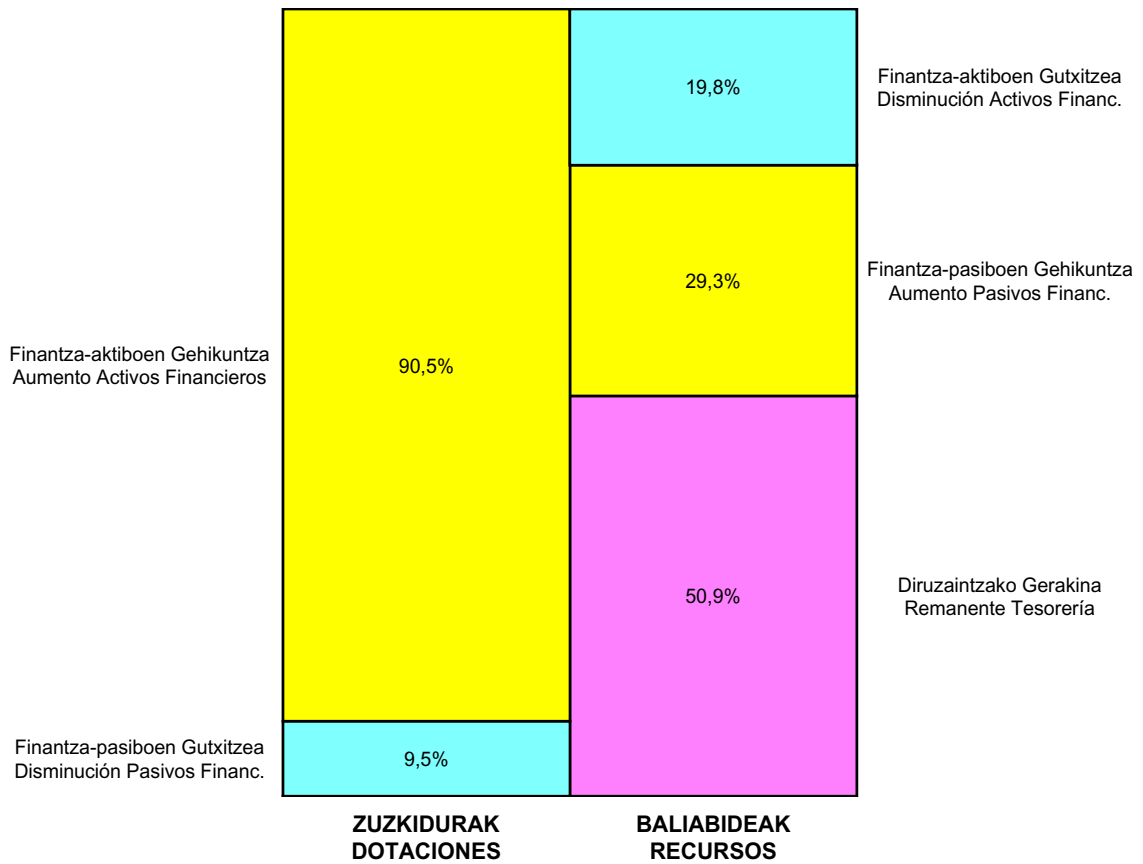
Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALJO-ALDAKETEINGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2019 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2019	178.662	---	---	---	---	(5.335)	---	---	---	---	416	---	173.743
B. 2020 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2020	178.662	---	---	---	---	(5.335)	---	---	---	---	416	---	173.743
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	(416)	---	(416)
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. Operaciones con socios o propietarios.	155.000	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	155.000
1. Kapital-gehitzeak. Aumento de capital.	155.000	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	155.000
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(3.180)	---	---	---	---	---	---	(3.180)
C. 2020 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2020	333.662	---	---	---	---	(8.515)	---	---	---	---	---	---	325.146
D. 2021 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2021	333.662	---	---	---	---	(8.515)	---	---	---	---	---	---	325.146
E. 2021 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2021	333.662	---	---	---	---	(8.515)	---	---	---	---	---	---	325.146

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO

Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2021	BALIABIDEAK RECURSOS	2021
Personal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	749.218	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	5.336.733
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	1.710.529	Finantza-aktiboen Gutxitzea <i>Disminución Activos Financ.</i>	67.926.446
Finantza-aktiboen Gehikuntza <i>Aumento Activos Financieros</i>	312.630.240	Finantza-pasiboen Gehikuntza <i>Aumento Pasivos Financ.</i>	100.420.000
Finantza-pasiboen Gutxitzea <i>Disminución Pasivos Financ.</i>	32.886.991	Diruzaintzako Gerakina <i>Remanente Tesorería</i>	174.293.799
Guztira Total	347.976.978	Guztira Total	347.976.978

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territorializar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
27.838.157	8	59.156.086	17	260.982.735	75	0	0	347.976.978



**VII. HEZKUNTZA
EDUCACIÓN**



Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Unibasq

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			717.644
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			549.085
640	Soldatak Sueldos y salarios		549.085	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		92.033	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		327.490	
6405	Lan-legepeko langileak ordezkatzten dituztenen ordainsariak Retribuciones de personal que sustituye a personal laboral		32.048	
6407	Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak Retribuciones de personal laboral temporal		97.514	
1	Behin-behineko kontratazioak. Contrataciones temporales.	97.514		
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			168.559
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		145.383	
643	Ekarpene definituko sistemetak epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida		18.776	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		4.400	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		4.400	
1	Prestakuntza eta prebentzio gastuak. Gastos de formación y prevención.	4.400		
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			658.346
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			658.346
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		4.821	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		4.821	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		494.819	
1	ENQA eta nazioarteko harremanak. ENQA y relaciones internacionales.	16.275		
2	Titulazioen ebaluaketa: baimentzea, egiaztatzea eta aldatzea. Evaluación de titulaciones: autorización, verificación y modificación.	7.714		
3	Titulazioen ebaluaketa: jarraipena. Evaluación de titulaciones: seguimiento.	2.893		
4	Titulazioen ebaluaketa: egiaztapenaren berritze-prozesua. Evaluación de titulaciones: renovación de la acreditación.	48.213		
5	Duala-Nazioarteko Zigiluak. Sellos Dual-Internacional.	18.943		
6	Unibertsitate ikasketak: Bektoreak. Enseñanzas universitarias: Vectores.	9.643		
7	Akreditazio Instituzionala. Acreditación Institucional.	2.893		
8	Audit-MGA programa. Programa Audit-MGA.	14.464		
9	Docentia programa. Programa Docentia.	4.339		

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
10	Ikasleen egiaztapena. <i>Acreditación de profesorado.</i>	83.890		
11	Osagarriak programa. <i>Programa Complementos.</i>	50.965		
12	Ikertramoak. <i>Ikertramos.</i>	4.821		
13	Iker22 programa. <i>Programa Iker22.</i>	964		
14	Seiurtekoak programa. <i>Programa Sexenios.</i>	17.501		
15	Beste ebaluaketa batzuk. <i>Otras evaluaciones.</i>	7.232		
16	Gobernu Kontseilua. <i>Consejo de Gobierno.</i>	7.714		
17	Aholku batzordea. <i>Comisión Asesora.</i>	8.678		
18	Lankidetzta hitzarmenak beste entitate batzuekin. <i>Convenios de colaboración con otras entidades.</i>	59.301		
19	Ikasleen Aholku Batzordea eta tailerrak. <i>Comité Consultivo de Estudiantes y talleres.</i>	1.929		
20	Kontu-auditoriak eta beste zerbitzu profesional batzuk. <i>Auditoría de cuentas y otros servicios profesionales.</i>	13.500		
21	Mintegi, prestakuntza tailerrak eta beste ikastaro batzuk. <i>Seminarios, talleres formativos y otros cursos.</i>	11.571		
22	Itzulpen, dokumentazio eta artxiboko zerbitzuak. <i>Servicios de traducción, documentación y archivo.</i>	5.786		
23	Webgunea eta Behatokia. <i>Web y Observatorio.</i>	9.643		
24	Prospektiba eta difusioa. <i>Prospectiva y difusión.</i>	14.461		
25	I+G+b. <i>I+D+i.</i>	71.486		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		4.821	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		6.750	
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>		6.750	
628	Hornigaiak Suministros		5.786	
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		5.786	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		141.349	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		83.034	
1	Agentziako pertsonalaren bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje del personal de la Agencia.</i>	18.668		
2	Agentziako ebaluatzaileen bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje de los evaluadores de la Agencia.</i>	64.366		
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		6.750	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		14.464	
1	Telefonoak, posta eta mezularitza. <i>Teléfonos, correos y mensajería.</i>	14.464		
6295	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas</i>		19.744	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6296	Garbiketa eta higiena <i>Limpieza y aseo</i>		10.607	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		6.750	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				1.375.990

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. ZERGA BIDEZKO DIRU-SARRERAK INGRESOS TRIBUTARIOS				49.428
2. TASAK, PREZIO PUBLIKOAK ETA BESTE BATZUK <i>TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS</i>				49.428
721	Tasak Tasas		49.428	
7219	Bestelako tasak <i>Otras tasas</i>		49.428	
1	Irakasleen tasak. <i>Tasas profesorado.</i>	49.428		
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN				1.326.562
740	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		1.326.562	
7400	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		1.316.128	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Hezkuntza Sailetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Educación, para financiar gastos de explotación.</i>	1.316.128		
7402	Ustiapenerako bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		10.434	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				1.375.990

EUSKAL UNIBERTSITATE
SISTEMAREN KALITATE
AGENTZIA

AGENCIA DE
CALIDAD DEL SISTEMA
UNIVERSITARIO VASCO



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

2004ko otsailaren 25ean Eusko Legebiltzarrean onartua izan den Euskal Unibertsitate Sistemaren Legearen bitartez sortu da Euskal Unibertsitate Sistemaren Kalitatea Ebaluatu eta Egiatzatzeko Agentzia, sistema horren egituraren elementu bezala. Hala aitortzen du Legeko Zioen Azalpenak.

ENQA-k onartutako Europako agentzia homologoekin parekatzeko prozesuaren barnean eta Agentzia Europako irizpide eta jarraibideetara egokitzeko helburuarekin, Unibasq, Euskal Unibertsitate Sistemaren Kalitate Agentziari buruzko 13/2012 Legea, ekainaren 28koa, onartu da.

Unibasq zuzenbide pribatuko ente publiko gisa sortu da; unibertsitate-gaietan eskumena duen Eusko Jaurlaritzako sailari atxikia, eta berezko nortasun juridikoa eta jarduteko gaitasun osoa duena, bai eta berezko ondarea ere, eginkizunak betetzeko.

Agentziaren xedea da euskal unibertsitate-sistemaren baitan kalitatea ebaluatu, egiaztatu eta ziurtatzea, Espainiako, Europako eta nazioarteko esparruak aintzat hartuta.

Agentziaren eginkizunak aurrera eramatean, xede hauek lortu nahi dira:

- Euskal unibertsitate-sistemaren esparruan kalitatea sustatu eta bermatzea, Espainiako, Europako eta nazioarteko esparruak aintzat hartuta.
- Euskal unibertsitate-sistemaren kalitatea hobetzen laguntzea.
- Gizarteari agentziak garatutako jardueren emaitzen berri ematea.
- Administrazio publikoei, unibertsitateei eta hezkuntzako beste eragile batzuei edo beste eragile zientifiko-teknologiko batzuei informazioa eta irizpideak ematea agentziak dituen eginkizunen gaineko erabakiak hartzeko prozesuetan.

Hona hemen Agentziaren eginkizunak:

- Irakasleak eta ikertzaileak ebaluatzea eta egiaztapena ematea.
- Unibertsitate-ikasketak ebaluatzea.

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La Ley del Sistema Universitario Vasco, aprobada por el Parlamento Vasco, el 25 de febrero de 2004, crea la Agencia de Evaluación de la Calidad y Acreditación del Sistema Universitario Vasco, concibiéndola como un elemento estructural de dicho sistema. Así lo declara la propia Exposición de Motivos de la Ley.

Dentro del proceso de equiparación a las agencias homólogas europeas reconocidas por ENQA y con la finalidad de adaptar la agencia a los criterios y directrices europeos, se aprueba la Ley 13/2012, de 28 de junio, de Unibasq, Agencia de Calidad del Sistema Universitario Vasco.

Unibasq se crea bajo la forma jurídica de ente público de derecho privado adscrito al Departamento del Gobierno Vasco competente en materia de universidades, con personalidad jurídica propia y plena capacidad de obrar y patrimonio propio para el ejercicio de sus funciones.

Tiene como objeto la evaluación, acreditación y la certificación de la calidad en el ámbito del sistema universitario vasco, considerando el marco español, europeo e internacional.

El desarrollo de las funciones de la agencia tiene como finalidad:

- Promocionar y garantizar la calidad en el ámbito del sistema universitario vasco, considerando el marco español, europeo e internacional.
- Contribuir a la mejora de la calidad del sistema universitario vasco.
- Proporcionar información a la sociedad sobre el resultado de las actividades de la agencia.
- Proporcionar información y criterios a las administraciones públicas, a las universidades y a otros agentes educativos o científico-tecnológicos en sus procesos de toma de decisiones relativas a las funciones que tiene encomendadas la agencia.

Corresponden a la Agencia las siguientes funciones:

- La evaluación y acreditación del personal docente e investigador.
- La evaluación de las enseñanzas universitarias.

- Irakasleen eta ikerlarien ikerketako meritu indibidualak ebaluatzea, ordainsari osagarriak esleitzeko eta legez emandako eskumenen arabera egiaztatzeko, baita Eusko Jaurlaritzak ikerketa-jarduerarako ezartzen dituen helburuen betetzearen ebaluatzea ere.

- Erakundeak ebaluatzea eta ziurtapena ematea.
- Euskal unibertsitate-sistemaren kalitateari buruzko gaietan aholkuak ematea.
- Agentziaren helburuarekin lotuta dagoen eta bere jarduera-esparruaren barruan dagoen beste edozein eginkizun, baldin eta unibertsitate-gaietan eskumena duen sailak agindutakoa bada.

- La evaluación de los méritos individuales de investigación del personal docente e investigador para la asignación de complementos retributivos y para la acreditación de acuerdo con las competencias atribuidas legalmente, así como la evaluación del cumplimiento que establezca el Gobierno Vasco para la actividad investigadora.

- La evaluación institucional y su certificación.
- El asesoramiento en cuestiones relativas a la calidad del sistema universitario vasco.
- Cualquier otra en relación con su objeto y su ámbito de actuación que se le encomiende por parte del departamento competente en materia de universidades.

Fondo soziala horrela banatzen da:

El fondo social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETTA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración de la CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

2. 2020AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2020

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. UNIBERTSITATEKO IRAKASKUNTZEN EBALUAZIOA <ul style="list-style-type: none"> • Ebaluazio jardueraren antolaketa: Ebaluazio batzorde kopurua. 6 Ebaluazio batzordeen kide kopurua. 45 Titulu bakoitzeko ebaluatzaile/aholkulari kopurua. 2-4 Panel bakoitzeko kide kopurua 3-5 Ebaluazio-programen berrikusketak. 3 Ebaluatzaile, ikasle eta aholkulariekin prestakuntza jarduerak. - • Titulu ofizialak Baimentzea-Egiaztatzea-Aldatzea. Ebaluatutako titulu kopurua (19) / ebaluazio-prozesuan (3). 22 		1. EVALUACIÓN DE ENSEÑANZAS UNIVERSITARIAS <ul style="list-style-type: none"> • Organización de la actividad de evaluación: N. de Comités de Evaluación. N. de miembros de los Comités. N. de Evaluadores y/o Asesores por título. N. de miembros por Panel. Revisiones de los programas de evaluación. Actividades de formación con evaluadores, estudiantes y asesores. • Autorización-Verificación-Modificación de titulaciones oficiales. N. de títulos evaluados (19) / en proceso de evaluación (3).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Titulu ofizialen jarraipena (Jarraipenean jakinarazitako memoriaren aldaketak): 		<ul style="list-style-type: none"> • Seguimiento de titulaciones oficiales (Modificaciones de la memoria comunicadas en el seguimiento):
<p>Ebaluatutako titulu kopurua (218) / ebaluazio-prozesuan (49).</p>	267	<p>N. de títulos evaluados (218) / en proceso de evaluación (49).</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Nazioartekotza eta Prestakuntza Dualeko zigiluen aitortpena. 		<ul style="list-style-type: none"> • Reconocimiento de los sellos en Internacional y en Formación Dual.
<p>Dualeko eta Nazioartekotzeko protokolo berriak onartzea.</p>	2	<p>Aprobación de nuevos protocolos de Dual e Internacionalización.</p>
<p>Ebaluatutako titulu kopurua (Duala: 8 - Nazioartekotza: 5) / Ebaluazio-prozesuan dauden titulu kopurua (Nazioartekotza: 5).</p>	18	<p>N. de títulos evaluados (Dual: 8 - Internacional: 5) / N. de títulos en proceso de evaluación (Internacional: 5).</p>
<p>Aholkulari kopurua.</p>	9	<p>N. de asesores.</p>
<p>Metodologia berritzaileetan protokoloa egitea (INNOMETH proiektua).</p>	1	<p>Elaboración protocolo en metodologías innovadoras (proyecto INNOMETH).</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Titulu ofizialen akreditazioa berritzea: 		<ul style="list-style-type: none"> • Renovación de la acreditación de titulaciones oficiales:
<p>VII. deialdia:</p>		<p>Convocatoria VII:</p>
<p>Ebaluatutako titulu kopurua.</p>	20	<p>N. de títulos evaluados.</p>
<p>Panel kopurua / Aholkulari kopurua.</p>	6/19	<p>N. de paneles / N. de asesores.</p>
<p>VIII. deialdia:</p>		<p>Convocatoria VIII:</p>
<p>Ebaluatu beharreko titulu kopurua.</p>	46	<p>N. de títulos a evaluar.</p>
<p>Panel kopurua / Aholkulari kopurua.</p>	17/47	<p>N. de paneles / N. de asesores.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Unibertsitate-ikasketak: Bektoreak. 		<ul style="list-style-type: none"> • Enseñanzas universitarias: Vectores.
<p>Bektore aurreratuaren diseinua.</p>	1	<p>Diseño de vector avanzado.</p>
<p>Titulu kopurua (metodologia berritzaileen plan pilotua).</p>	-	<p>N de títulos (Plan piloto de metodologías innovadoras).</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Berezko tituluaren ebaluazioa: 		<ul style="list-style-type: none"> • Evaluación de Títulos Propios.
<p>Ebaluatutako titulu kopurua.</p>	12	<p>N. de títulos evaluados.</p>
<p>Aholkulari kopurua.</p>	9	<p>N. de asesores.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Homologagarriak ez diren tituluaren ebaluazioa: 		<ul style="list-style-type: none"> • Evaluación de Títulos No Homologables:
<p>Txosten kopurua.</p>	1	<p>N. de informes.</p>
<p>2. IRAKASLE ETA IKERTZAILEEN EBALUAZIOA ETA EGIAZTAPENA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Irakasle eta ikertzaileen egiaztapena: 		<p>2. EVALUACIÓN Y ACREDITACIÓN DEL PDI</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acreditación del PDI:

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Irakaslegoaren figura ezberdinen egiaztapenerako deialdi kopurua.	1	N. de convocatorias de acreditación de las diferentes figuras contractuales.
Ebaluazio batzorde kopurua.	6	N. de Comités de evaluación.
Ebaluatzaile eta/edo aholkulari kopurua.	42	N. de evaluadores y/o asesores.
Jasotako eskaera kopurua.	738	N. de solicitudes recibidas.
Ebaluatutako espediente kopurua.	691	N. de expedientes evaluados.
Bilera kopurua (Aurrez aurrekoak: 6 / Birtualak:7).	13	N. de Reuniones (Presenciales: 6 / Virtuales: 7).
Irakasle eta ikertzaileak egiazatzeko protokolo berria egitea eta onartzea.	1	Elaboración y aprobación de un nuevo protocolo de Evaluación y Acreditación del PDI.
<ul style="list-style-type: none"> EHUko kontratatutako ikertzaile eta irakasleen ikerkuntza eta transferentzia jardueraren ebaluazioa: 	265	<ul style="list-style-type: none"> Evaluación de la actividad investigadora y de transferencia del PDI contratado laboral de la UPV/EHU:
Ikerketa: Ebaluatutako eskaera kopurua (108) / ebaluazio- prozesuan (35).	143	Investigación: N. de solicitudes evaluadas (108) / en proceso de evaluación (35).
Transferentzia: Ebaluatutako eskaera kopurua (114) / ebaluazio- prozesuan (8).	122	Transferencia: N. de solicitudes evaluadas (114) / en proceso de evaluación (8).
<ul style="list-style-type: none"> Ikertramoak. 		<ul style="list-style-type: none"> Ikertramos
Egindako ebaluazio kopurua.	46	N. de evaluaciones realizadas.
<ul style="list-style-type: none"> Iker22. 		<ul style="list-style-type: none"> Iker22.
Egindako ebaluazio kopurua.	1	N. de evaluaciones realizadas.
<ul style="list-style-type: none"> Irakasle eta ikertzaileen ordainsari osagarriak: 		<ul style="list-style-type: none"> Complementos retributivos del PDI:
Egindako deialdi kopurua.	1	N. de convocatorias realizadas.
Ebaluazio batzorde kopurua.	6	N. de Comités de evaluación.
Ebaluatzaile eta/edo aholkulari kopurua.	40	N. de evaluadores y/o asesores.
Ebaluatutako eskaera kopurua.	283	N. de solicitudes evaluadas.
Bilera kopurua (birtualak).	14	N. Reuniones (virtuales).
<ul style="list-style-type: none"> Ebaluazio-programen berrikustekak. 	2	<ul style="list-style-type: none"> Revisiones de los programas de evaluación.
<ul style="list-style-type: none"> Prestakuntza jarduerak. 	-	<ul style="list-style-type: none"> Actividades/jornadas de formación.
<p>3. IKERKETA, GARAPENA ETA BERRIKUNTZA</p>		<p>3. INVESTIGACIÓN, DESARROLLO E INNOVACIÓN</p>
<ul style="list-style-type: none"> Unibertsitatea-Enpresa-Gizartea proiektuen deialdia (EHU). Ebaluazio kopurua. 	24	<ul style="list-style-type: none"> Convocatoria de proyectos Universidad-Empresa-Sociedad (UPV/EHU). N. de evaluaciones.
<ul style="list-style-type: none"> Euskampus Erresilientzia Covid19 proiektuen ebaluazioa. 	13	<ul style="list-style-type: none"> Evaluación de proyectos Euskampus Resiliencia Covid19.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Euskalit-ekin 2020ko Quality Innovation Award-ean lankidetzeta (Ebaluazio kopurua). 	17	<ul style="list-style-type: none"> Colaboración con Euskalit en el Quality Innovation Award 2020 (N. de evaluaciones).
<p>4. ERAKUNDEAK EBALUATZEA ETA ZIURTATZEA</p>		<p>4. EVALUACIÓN INSTITUCIONAL Y SU CERTIFICACIÓN</p>
<ul style="list-style-type: none"> Akreditazio instituzionala: 		<ul style="list-style-type: none"> Acreditación Institucional:
<p>Akreditazio instituzionalaren berrikuspena. Plan pilotua. Zentro kopurua.</p>	-	<p>Renovación de la acreditación institucional. Plan piloto. N. de centros.</p>
<p>Egiaztatutako zentro kopurua (egiaztapen automatikoa).</p>	4	<p>N de centros acreditados (acreditación automática).</p>
<p>Unibertsitate Zentroen Egiaztapen Instituzionala berritzeko estandarren eta irizpideen gida.</p>	1	<p>Guía de estándares y criterios para la renovación de la Acreditación Institucional de Centros Universitarios.</p>
<ul style="list-style-type: none"> AUDIT programa: 		<ul style="list-style-type: none"> Programa AUDIT:
<p>Eratutako AUDIT Batzordeko kide kopurua.</p>	6	<p>N. de miembros de la Comisión AUDIT.</p>
<p>KBS ezartzearen ziurtagiria.</p>	4	<p>Certificación de la implantación del SGC.</p>
<ul style="list-style-type: none"> DOCENTIA programa: 		<ul style="list-style-type: none"> Programa DOCENTIA:
<p>Ezartzearen jarraipena.</p>	2	<p>Seguimiento de la implantación.</p>
<p>Ezartzearen ziurtagiria.</p>	-	<p>Certificación de la implantación.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Ebaluazio-programen berrikustekak. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Revisiones de los programas de evaluación.
<ul style="list-style-type: none"> Prestakuntza jarduerak. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Actividades/jornadas de formación.
<p>5. HEZKUNTZA SAILAK ESKATUTAKO BESTE EBALUAZIO BATZUK</p>		<p>5. OTRAS EVALUACIONES SOLICITADAS POR EL DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN</p>
<ul style="list-style-type: none"> Programa-Kontratuak: EAEko unibertsitateekin sinatutako programa-kontratuen berrazterketa. 	3	<ul style="list-style-type: none"> Contratos-Programa: Revisión de contratos-programa firmados con las universidades de la CAPV.
<p>6. NAZIOARTEKOTZEA</p>		<p>6. INTERNACIONALIZACIÓN</p>
<ul style="list-style-type: none"> Nazioarteko gai-zerrenda: 		<ul style="list-style-type: none"> Agenda internacional:
<p>Ekitaldi eta jardunaldietan parte hartzea (ENQA, EQAR, ECA, INQAAHE).</p>	8	<p>Participación en jornadas y eventos (ENQA, EQAR, ECA, INQAAHE...).</p>
<p>ECAko Gobernu Kontseiluko kide bezala bileretara eta ekitaldietara parte hartzea.</p>	6	<p>Participación en reuniones/eventos como miembro del Consejo de Dirección de ECA.</p>
<p>Europa/nazioarte mailako proiektuak.</p>	2	<p>Proyectos europeos/internacionales.</p>
<p>Nazioarteko azterlanak (INNOMETH).</p>	1	<p>Estudios internacionales (INNOMETH).</p>
<p>ECA-ko lan taldetan parte hartzea.</p>	3	<p>Grupos de trabajo de ECA.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Unibertsitate kalitateari buruzko nazioarteko jardunaldiak.	4	Jornadas internacionales de calidad universitaria.
<ul style="list-style-type: none"> Beste agentzia batzuekin lankidetzan egindako jarduerak (webminarra covid ECA). 	1	<ul style="list-style-type: none"> Actividades en colaboración con otras agencias (webminarra covid ECA).
<ul style="list-style-type: none"> Agentziako nazioarteko jarduera sustatzea, bereziki Europan, zenbait erakunderekin proiektuen bidez. 		<ul style="list-style-type: none"> Fomento de la actividad internacional de la agencia, especialmente en Europa, mediante proyectos con diversas instituciones:
APPQ Eurashe proiektua.	1	Proyecto APPQ Eurashe.
7. BESTE EBALUAZIO JARDUERA BATZUK		7. OTRAS ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN
<ul style="list-style-type: none"> Unibertsitate Kalitatearen Txostena (ICU) egitea. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Elaboración del Informe de la Calidad Universitaria ICU.
<ul style="list-style-type: none"> Ebaluazio Agentzia Autonomikoen Sarean barneratutako ebaluazio agentzien topaketetan parte hartzea (REACU). 	7	<ul style="list-style-type: none"> Participación en los encuentros de las agencias de evaluación integradas en la Red de Agencias Autonómicas de Evaluación (REACU).
8. PROSPEKTIBA ETA HEDAPENA		8. PROSPECTIVA Y DIFUSIÓN
<ul style="list-style-type: none"> Unibertsitate kalitateari buruzko jardunaldi eta mintzaldiak antolatzea. 	4	<ul style="list-style-type: none"> Organización de Jornadas y seminarios sobre calidad universitaria.
<ul style="list-style-type: none"> Unibertsitateko kalitatearen behatokia birdiseinatzea. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Rediseño del Observatorio de la calidad universitaria.
<ul style="list-style-type: none"> Gizarte eragile eta eragile ekonomikoekiko lankidetzak topaketak eta hitzarmenak. 	4	<ul style="list-style-type: none"> Encuentros y convenios de colaboración con agentes sociales y económicos.
<ul style="list-style-type: none"> Unibasq jardueraren difusio ekintzak (prentsurrekoak...). 	-	<ul style="list-style-type: none"> Actividades de difusión de la actividad de Unibasq (ruedas de prensa...).
9. KUDEAKETA HOBETZEKO BESTE JARDUERA BATZUK		9. OTRAS ACTIVIDADES PARA LA MEJORA DE LA GESTIÓN
<ul style="list-style-type: none"> Ebaluatzaile bankurako aplikazio berria garatzea. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollo nuevo aplicativo Banco de Evaluadores.
<ul style="list-style-type: none"> Ikasleen parte-hartzea bultzatzea, Ikasleen Aholku Batzordearen bidez (bilera kopurua). 	1	<ul style="list-style-type: none"> Incrementar la participación de estudiantes a través del Comité Consultivo de Estudiantes. (número de reuniones)
<ul style="list-style-type: none"> Agentziaren prestakuntza-planaren garapena. (Prestakuntza-jardueren kopurua). 	17	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollo del Plan de Formación de la agencia. (N. de actividades de formación).
<ul style="list-style-type: none"> Urteko jarduera memoria egitea eta argitaratzea. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Elaboración y publicación de memoria anual de actividades.
<ul style="list-style-type: none"> Euskara plana. Aurreikusitako ekintzaren jarraipena. 		<ul style="list-style-type: none"> Plan de normalización del euskera. Seguimiento de las acciones previstas.
Euskara protokoloa berrikustea.	1	Revisión del protocolo de euskera.
Euskaraldia 2020.	1	Euskaraldia 2020.
<ul style="list-style-type: none"> Berdintasun plana. 		<ul style="list-style-type: none"> Plan de Igualdad.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Hitzarmena Europar Batasuneko Gearing-Roles proiektuarekin, kalitate-agentzietan berdintasun-neurriak ezartzeko.	2	Convenio con UD proyecto europeo Gearing-Roles para implementación de medidas de igualdad en agencias de calidad.
<ul style="list-style-type: none"> Etika eta Eskubideak. Bilera kopurua. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Ética y Garantías. N. de Reuniones.
Ebaluazio-prozesuetan egon daitezkeen irregulartasunen aurrean jarduteko prozedura berrikustea.	1	Revisión procedimiento de actuación ante posibles irregularidades en los procesos de evaluación.
<ul style="list-style-type: none"> 2019ko jardueren memoria. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Memoria de actividades 2019
<ul style="list-style-type: none"> Datuen babesa. TJE erregistroaren jarraipena. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Protección de datos. Seguimiento del RAT.
Informazio-klausulak eta web- eta dokumentu-egokitzapena.	1	Cláusulas informativas y adaptación web y documental.
<ul style="list-style-type: none"> Administrazio elektronikoaren ezarpena garatzea eta hobetzea. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollo y mejoras en la implantación de la Administración Electrónica.

3. 2021ERAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2021 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. UNIBERTSITATEKO IRAKASKUNTZEN EBALUAZIOA		1. EVALUACIÓN DE ENSEÑANZAS UNIVERSITARIAS
<ul style="list-style-type: none"> Ebaluazio jardueraren antolaketa: 		<ul style="list-style-type: none"> Organización de la actividad de evaluación:
Ebaluazio batzorde kopurua.	6	N. de Comités de Evaluación.
Ebaluazio batzordeen kide kopurua.	46	N. de miembros de los Comités.
Titulu bakoitzeko ebaluatzaile/aholkulari kopurua.	2-4	N. de Evaluadores y/o Asesores por título.
Panel bakoitzeko kide kopurua	3-5	N. de miembros/Panel.
Ebaluazio-programen berrikusketak.	3	Revisiones de los programas de evaluación.
Ebaluatzaile, ikasle eta aholkulariekin prestakuntza jarduerak.	2	Actividades de formación con evaluadores, estudiantes y asesores.
<ul style="list-style-type: none"> Titulu ofizialak Baimentzea-Egiaztatzea-Aldatzea. 		<ul style="list-style-type: none"> Autorización-Verificación-Modificación de titulaciones oficiales.
Aurreikusitako titulu kopurua.	15-20	N. de títulos previsto.
<ul style="list-style-type: none"> Titulu ofizialen jarraipena (Segimenduan jakinarazitako memoria txostenen aldaketak): 		<ul style="list-style-type: none"> Seguimiento de titulaciones oficiales (Modificaciones de la memoria comunicadas en el seguimiento):

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Aurreikusitako titulu kopurua.	80	N. de títulos previsto.
<ul style="list-style-type: none"> Zigiluak: Prestakuntza duala eta prestakuntza nazioartekotasunaren ziurtapena. 		<ul style="list-style-type: none"> Sellos: Reconocimiento a la formación dual e internacional.
Aurreikusitako titulu kopurua: Dual (4) - Nazioartekoa (5).	9	N. de títulos previsto: Dual (4) - Internacional (5).
<ul style="list-style-type: none"> Titulu ofizialen akreditazioa berritzea: 		<ul style="list-style-type: none"> Renovación de la acreditación de titulaciones oficiales:
IX. deialdia:		Convocatoria IX:
Aurreikusitako titulu kopurua.	32	N. de títulos previsto.
Aurreikusitako panel kopurua.	11	N. de paneles de visita previstos.
<ul style="list-style-type: none"> Unibertsitate ikasketak: Bektoreak. 		<ul style="list-style-type: none"> Enseñanzas universitarias: Vectores.
Bektore aurreratuaren diseinua.	1	Diseño de vector avanzado.
Titulu kopurua (metodologia berritzaileen plan pilotua).	3-4	N de títulos (Plan piloto metodologías innovadoras).
<ul style="list-style-type: none"> Berezko tituluaren ebaluazioa: 		<ul style="list-style-type: none"> Evaluación de Títulos Propios:
Aurreikusitako titulu kopurua.	20	N. de títulos previsto.
<ul style="list-style-type: none"> Mikro-tituluak ebaluatzeko pilotua. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Piloto evaluación micro-títulos.
<ul style="list-style-type: none"> Lankidetzaren beste agentzia batzuekin. 		<ul style="list-style-type: none"> Colaboración con otras agencias.
<ul style="list-style-type: none"> DEVA agentziaren egiaztapen-protokoloa egitea. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Elaboración protocolo verificación agencia DEVA.
2. IRAKASLE ETA IKERTZAILEEN EBALUAZIOA ETA EGIAZTAPENA		2. EVALUACIÓN Y ACREDITACIÓN DEL PDI
<ul style="list-style-type: none"> Irakasle eta ikertzaileen egiaztapena: 		<ul style="list-style-type: none"> Acreditación del PDI:
Irakaslegoaren figura ezberdinen egiaztapenerako aurreikusitako deialdi kopurua.	1	N. de convocatorias previstas de acreditación de las diferentes figuras contractuales.
Ebaluazio batzorde kopurua.	6	N. de Comités de evaluación.
Ebaluatzaile eta/edo aholkulari kopurua.	42	N. de evaluadores y/o asesores.
Aurreikusitako eskaera kopurua.	750	N. de solicitudes previstas.
Ebaluatu beharreko espediente kopurua.	700	N. de expedientes a evaluar.
Aurreikusitako bilera kopurua.	13	Reuniones previstas.
<ul style="list-style-type: none"> EHUko kontratatutako ikertzaile eta irakasleen ikerkuntza eta transferentzia jardueraren ebaluazioa: 		<ul style="list-style-type: none"> Evaluación de la actividad investigadora y de transferencia del PDI contratado laboral de la UPV/EHU:

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Aurreikusitako deialdi kopurua.	2	N. de convocatorias previstas
Ebaluatzeke prozesuan tarte-eskaera kopurua. Ikerketa (200) – Transferentzia (150).	350	N. de solicitudes previstas. Investigación (200) – Transferencia (150).
• Ikertramoak.		• Ikertramos.
Aurreikusitako ebaluazio kopurua.	80	N. de evaluaciones previstas.
• Iker22.		• Iker22.
Aurreikusitako ebaluazio kopurua.	3-5	N. de evaluaciones previstas.
• Irakasle eta ikertzaileen ordainsari osagarriak:		• Complementos retributivos del PDI:
Aurreikusitako deialdi kopurua.	1	N. de convocatorias previstas.
Ebaluazio batzorde kopurua.	6	N. de Comités de evaluación.
Ebaluatzaile eta/edo aholkulari kopurua.	48	N. de evaluadores y/o asesores.
Aurreikusitako eskaera kopurua.	300	N. de solicitudes previstas.
Aurreikusitako bilera kopurua.	14	N. Reuniones previstas.
• Ebaluazio-programen berrikusteak.	2	• Revisiones de los programas de evaluación.
3. IKERKETA, GARAPENA ETA BERRIKUNTZA		3. INVESTIGACIÓN, DESARROLLO E INNOVACIÓN
• Proiektuen ebaluazioa.	30-45	• Evaluación de proyectos.
• Euskalit-ekin 2020eko QIA-n lankidetzatza (Ebaluazio kopurua).	10-20	• Colaboración con Euskalit QIA 2021 (N. de evaluaciones).
4. ERAKUNDEAK EBALUATZEA ETA ZIURTATZEA		4. EVALUACIÓN INSTITUCIONAL Y SU CERTIFICACIÓN
• Akreditazio instituzionala:		• Acreditación Institucional:
Aurreikusitako egiaztatzeke zentro kopurua (egiaztapen automatikoa).	3	N de centros previstos para acreditar (acreditación automática).
Akreditazio instituzionalaren berrikuspena. Plan pilotua. Zentro kopurua.	1	Renovación de la acreditación institucional. Plan piloto. N. de centros.
• AUDIT programa:		• Programa AUDIT:
Eratutako AUDIT Batzordeko kide kopurua.	6	N. de miembros de la Comisión AUDIT.
KBS ezartzearen ziurtagiria.	1	Certificación de la implantación del SGC.
• DOCENTIA programa:		• Programa DOCENTIA:
Ezartzearen jarraipena.	1	Seguimiento de la implantación.
Ezartzearen ziurtagiria.	1	Certificación de la implantación.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Ebaluazio-programen berrikustea. Prestakuntza jarduerak. 	2	<ul style="list-style-type: none"> Revisiones de los programas de evaluación.
<ul style="list-style-type: none"> Prestakuntza jarduerak. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Actividades/jornadas de formación.
<p>5. HEZKUNTZA SAILAK ESKATUTAKO BESTE EBALUAZIO BATZUK</p>		<p>5. OTRAS EVALUACIONES SOLICITADAS POR EL DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN</p>
<ul style="list-style-type: none"> Programa-Kontratuak: EAEko unibertsitateekin sinatutako programa-kontratuen berrazterketa. 	3	<ul style="list-style-type: none"> Contratos-Programa: Revisión de contratos-programa firmados con las universidades de la CAPV.
<p>6. NAZIOARTEKOTZEA</p>		<p>6. INTERNACIONALIZACIÓN</p>
<ul style="list-style-type: none"> Nazioarteko agenda: <p>Ekitaldi eta jardunaldietan parte hartzea (ENQA, EQAR, ECA, INQAAHE).</p>	4-8	<ul style="list-style-type: none"> Agenda internacional: <p>Participación en jornadas y eventos (ENQA, EQAR, ECA, INQAAHE...).</p>
<p>ECAko Gobernu Kontseiluko kide bezala bileretara eta ekitaldietara parte hartzea.</p>	2-4	<p>Participación en reuniones/eventos como miembro del Consejo de Dirección de ECA.</p>
<p>Europa/nazioarte mailako proiektuak.</p>	2	<p>Proyectos europeos/internacionales.</p>
<p>Nazioarteko azterlanak.</p>	1	<p>Estudios internacionales.</p>
<p>ECA-ko lan taldeak.</p>	3	<p>Grupos de trabajo de ECA.</p>
<p>Unibertsitate kalitateari buruzko nazioarteko jardura.</p>	1	<p>Jornada internacional de calidad universitaria.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ENQAren kanpo-ebaluazioaren jarraipen-txostena. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Informe seguimiento de evaluación externa ENQA.
<ul style="list-style-type: none"> Beste agentzia batzuekin lankidetzan egindako jarduerak. 	2	<ul style="list-style-type: none"> Actividades en colaboración con otras agencias.
<ul style="list-style-type: none"> Agentziako nazioarteko jardura sustatzea, bereziki Europan, zenbait erakunderekin proiektu/ekimenen bidez. 	2	<ul style="list-style-type: none"> Fomento de la actividad internacional de la agencia, especialmente en Europa, mediante proyectos/iniciativas con diversas instituciones.
<p>7. BESTE EBALUAZIO JARDUERA BATZUK</p>		<p>7. OTRAS ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN</p>
<ul style="list-style-type: none"> Unibertsitate Kalitatearen Txostena (ICU) egitea. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Elaboración del Informe de la Calidad Universitaria ICU.
<ul style="list-style-type: none"> Ebaluazio Agentzia Autonomikoen Sarean barneratutako ebaluazio agentzien topaketetan parte hartzea (REACU). 	7	<ul style="list-style-type: none"> Participación en los encuentros de las agencias de evaluación integradas en la Red de Agencias Autonómicas de Evaluación (REACU).
<p>8. PROSPEKTIBA ETA HEDAPENA</p>		<p>8. PROSPECTIVA Y DIFUSIÓN</p>
<ul style="list-style-type: none"> Unibertsitate kalitateari buruzko jardunaldi eta mintzaldiak antolatzea. 	2	<ul style="list-style-type: none"> Organización de Jornadas y seminarios sobre calidad universitaria.
<ul style="list-style-type: none"> Unibertsitate kalitatearen behatokiaren publikoari eguneratzea eta adierazleen jarraipena. 	1-1	<ul style="list-style-type: none"> Actualización del Observatorio de la calidad universitaria y seguimiento de indicadores.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Gizarte eragile eta eragile ekonomikoekiko lankidetzak topaketak eta hitzarmenak. 	3	<ul style="list-style-type: none"> Encuentros y convenios de colaboración con agentes sociales y económicos.
<ul style="list-style-type: none"> Unibasq jardueraren difusio ekintzak. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Actividades de difusión de la actividad de Unibasq.
<p>9. KUDEAKETA HOBETZEKO BESTE JARDUERA BATZUK</p>		<p>9. OTRAS ACTIVIDADES PARA LA MEJORA DE LA GESTIÓN</p>
<ul style="list-style-type: none"> Ebaluatzaileen Bankua aplikazio berria ezartzea eta abian jartzea 	1	<ul style="list-style-type: none"> Implementación y puesta en marcha del nuevo aplicativo Banco de Evaluadores/as.
<ul style="list-style-type: none"> Ikasleen parte-hartzea bultzatzea, Ikasleen Aholku Batzordearen bidez (bilera kopurua). 	2	<ul style="list-style-type: none"> Incrementar la participación de estudiantes a través del Comité Consultivo de Estudiantes. (número de reuniones)
<ul style="list-style-type: none"> Agentziaren prestakuntza-planaren garapena. (Prestakuntza-jardueren kopurua). 	10-15	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollo del Plan de Formación de la agencia. (N. de actividades de formación).
<ul style="list-style-type: none"> Agentziaren enpresa-akordioa onartzea. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Aprobación del Pacto de empresa de la agencia.
<ul style="list-style-type: none"> Urteko jarduera memoria egitea eta argitaratzea. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Elaboración y publicación de memoria anual de actividades.
<ul style="list-style-type: none"> Ekintza planen jarraipena. 		<ul style="list-style-type: none"> Seguimiento de las acciones previstas.
<ul style="list-style-type: none"> Xedea proiektua (EJ-GV). 		<ul style="list-style-type: none"> Proyecto Xedea (EJ-GV).
<ul style="list-style-type: none"> Berdintasun plana. Aurreikusitako ekintzen jarraipena. Gearing-Roles proiektu europarraren UD hitzarmenaren jarraipena. 	1-1	<ul style="list-style-type: none"> Plan de Igualdad. Seguimiento de las acciones previstas. Seguimiento del convenio UD proyecto europeo Gearing-Roles.
<ul style="list-style-type: none"> Etika eta Eskubideak. Bilera kopurua. 	2	<ul style="list-style-type: none"> Ética y Garantías. N. de Reuniones.
<ul style="list-style-type: none"> Datuen babesa. TJE erregistroaren jarraipena, berrikuspenak eta egokitzapenak. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Protección de datos. Seguimiento del RAT, revisiones y adaptaciones.
<ul style="list-style-type: none"> Hobekuntzak Administrazio Elektronikoan (Tramitagune). 	1	<ul style="list-style-type: none"> Mejoras en la Administración Electrónica (Tramitagune).

Unibasq

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) Directivos (Decreto 156-2016)	*	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		8
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	5
- Administrari Laguntzaileak Auxiliares Administrativos	D	3
Guztira Total		9

ZUZENDARITZA-KIDEEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendaria Director/a	86.143		86.143

Unibasq

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2021	2020	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2021	2020
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	677.159	681.159	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	662.005	666.005
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	95.543	90.543	A-1) Fondo propioak Fondos propios	556.854	556.854
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	95.543	90.543	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	721.286	721.286
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	581.616	590.616	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(164.432)	(164.432)
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	562.452	576.952	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(164.432)	(164.432)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	19.164	13.664	A-3) Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	105.151	109.151
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	568.615	568.615	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	5.700	5.700
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.263	2.263	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	5.700	5.700
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	2.263	2.263	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	5.700	5.700
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	4.000	4.000	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	578.069	578.069
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	562.352	562.352	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	558.172	558.172
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	562.352	562.352	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	355.187	355.187
			4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	581	581
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	200.760	200.760
			7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	1.644	1.644
			VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	19.897	19.897
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	1.245.774	1.249.774	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.245.774	1.249.774

Unibasq

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2021	2020
A)	ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
5.	Zerga-sarrerak <i>Ingresos tributarios</i>	49.428	51.260
6.	Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>	1.326.562	1.298.042
b)	Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko dirulaguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>	1.326.562	1.298.042
7.	Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>	(717.644)	(724.140)
a)	Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>	(549.085)	(566.387)
b)	Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>	(168.559)	(157.753)
8.	Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(658.346)	(625.162)
a)	Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>	(658.346)	(625.162)
9.	Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(47.000)	(47.000)
10.	Ibilgetu ez-finantzarioko dirulaguntzen eta bestelako egozpena <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	47.000	47.000
A.1)	USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) <i>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</i>	----	----
A.2)	EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) <i>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</i>	----	----
A.3)	ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) <i>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</i>	----	----
A.4)	EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) <i>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</i>	----	----

Unibasq

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	2021	2020
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	----	----
2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	----	----
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	47.000	47.000
d) Dirulaguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(47.000)	(47.000)
3. Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	----	----
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)	----	(1.290.000)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	----	1.290.000
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)	----	----
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6. Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(43.000)	(43.000)
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(30.000)	(30.000)
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(13.000)	(13.000)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(43.000)	(43.000)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	43.000	43.000
e) Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	43.000	43.000
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	43.000	43.000
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	----	----

Unibasq

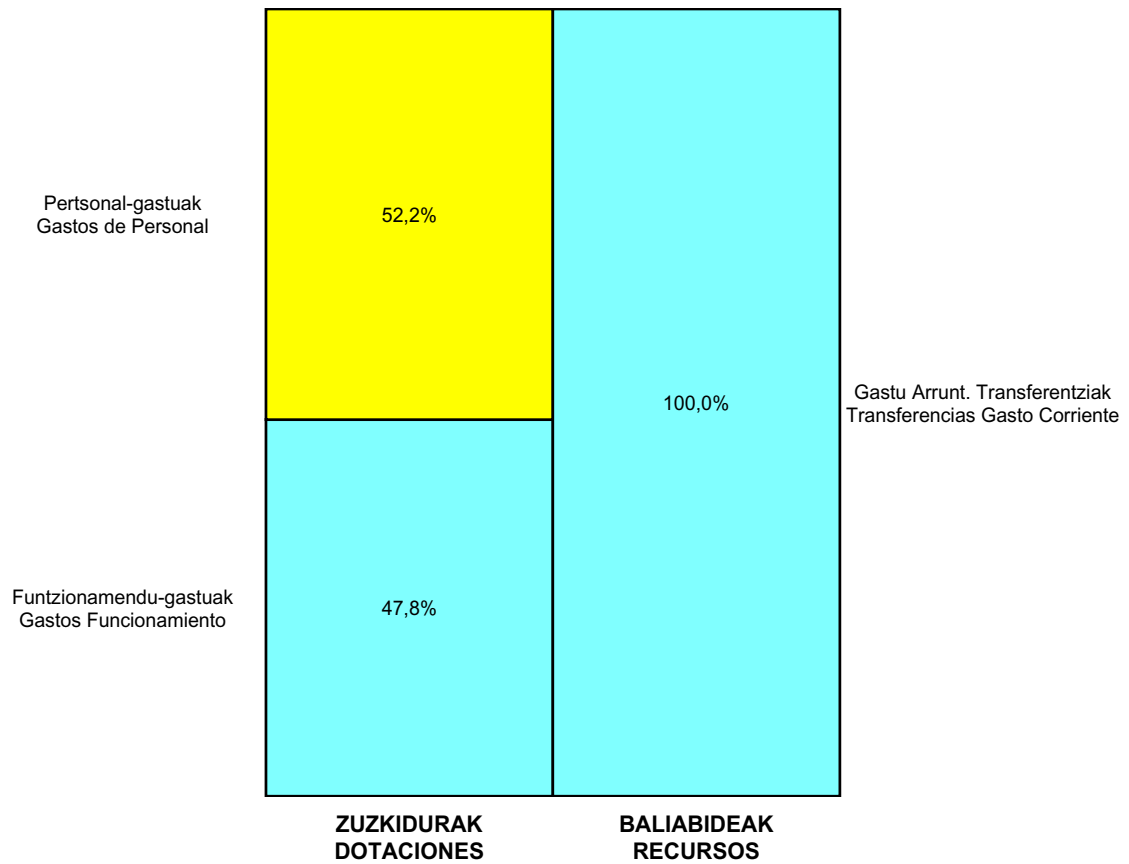
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2019 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2019	721	---	---	---	---	(142)	---	---	---	---	---	108	687
B. 2020 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2020	721	---	---	---	---	(142)	---	---	---	---	---	108	687
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	1	1
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(22)	---	---	---	---	---	---	(22)
C. 2020 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2020	721	---	---	---	---	(164)	---	---	---	---	---	109	666
D. 2021 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2021	721	---	---	---	---	(164)	---	---	---	---	---	109	666
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	(4)	(4)
E. 2021 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2021	721	---	---	---	---	(164)	---	---	---	---	---	105	662

Unibasq

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2021	BALIABIDEAK RECURSOS	2021
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	717.644	Tasak Tasas	49.428
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	658.346	Gastu Arrunt. Transferentziak Transferencias Gasto Corriente	1.326.562
Inbertsio Errealak Inversiones Reales	43.000	Kapital-transferentziak Transferencias Capital	43.000
Guztira Total	1.418.990	Guztira Total	1.418.990

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
1.418.990	100	0	0	0	0	0	0	1.418.990



Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Fundación MUSIKENE Fundazioa

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				9.603.603
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS				7.530.328
640 Soldatak Sueldos y salarios			7.530.328	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		150.782	
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal		7.379.546	
1	Bestelako langileriaren ordainsariak. Retribuciones de otro personal.	7.379.546		
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS				2.073.275
642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa			2.073.275	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				1.027.756
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES				1.027.756
621 Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones			9.000	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		9.000	
622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación			210.000	
6225	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak Instalaciones técnicas y otras instalaciones		125.000	
6227	Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		6.000	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		79.000	
623 Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes			67.756	
625 Aseguru-primak Primas de seguros			20.000	
628 Hornigaiak Suministros			161.000	
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros		161.000	
1	Hainbat hornigai. Suministros diversos.	161.000		
629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios			560.000	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		80.000	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		15.000	
6296	Garbiketa eta higieena Limpieza y aseo		135.000	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		330.000	
1	Mantentze-kontratuak. Contratos de mantenimiento.	330.000		
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				10.631.359

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			861.000
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			861.000
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		861.000	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros		861.000	
1	Matrikulak. Matriculas.	861.000		
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN			60.000
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos		60.000	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak Otros ingresos por servicios diversos		60.000	
IV.	USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN			9.710.359
740	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		9.710.359	
7400	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE		9.685.359	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Hezkuntza Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Educación, para financiar gastos de explotación.	9.685.359		
7402	Ustiapenerako bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación		25.000	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				10.631.359

Euskal Herriko
goi-mailako musika
ikastegia

Centro superior
de música
del País Vasco



musikene

1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

MUSIKENE Euskal Herriko Goi-mailako Musika Ikastegiko Fundazio Pribatua 2001eko ekainaren 7an eratu zen, Donostia-San Sebastianen du helbide soziala, eta Euskal Herrian lan egiten du. Haren helburu soziala eta jarduera nagusia da musikako goi-mailako irakaskuntzarekin eta Euskal Herriko Musikako Goi-mailako Ikastegiarekin zerikusia duten ekimen eta ekintzak kudeatu eta kudeatzea, eta horiei eustea. Eusko Jaurlaritzak ematen dituen dirulaguntzen bidez finantzatzen da batez ere fundazioa; era beran, Euskal Herriko Musikako Goi-mailako Ikastegian izena ematen duten ikasleek ordaintzen dituzten eskubideek eta zuzenbidean balioa duen beste edozein ekarpenek ere finantzatzen dute. Patronatua, berriz, fundazioaren gobernu-, administrazio- eta ordezkapen organoa da.

Fundazio-zuzkidura horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La Fundación Privada para el Centro Superior de Música del País Vasco MUSIKENE tiene su domicilio social en Donostia-San Sebastián y desarrolla sus actividades en el País Vasco, se constituyó el 7 de junio del 2001. Su objeto social y actividad principal es la gestión, promoción y soporte, sin afán de lucro, de iniciativas y actividades relacionadas con la enseñanza de la música de grado superior y con el Centro Superior de Música del País Vasco. La fundación se financia, principalmente a través de las subvenciones que recibe del Gobierno Vasco-Eusko Jaurlaritza, así como de los derechos que abonan los alumnos matriculados en el Centro Superior de Música del País Vasco y por cualquier aportación válida en derecho. El Patronato es el órgano de gobierno, administración y representación de la Fundación.

La dotación fundacional se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDEZTA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

2. 2020AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2020

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>31 espezialitate irakasten dira: akordeoia, harpa, kantua, klarinetea, konposizioa, zuzendaritza, fagota, txirula, gitarra, baxu elektrikoa jazz, bateria jazz, kantua jazz, kontrabaxua jazz, gitarra jazz, pianoa jazz, saxofoia jazz, tronboia jazz, tronpeta jazz, oboea, organoa, pedagogia, perkusioa, pianoa, saxofoia, tronboia, tronpa, tronpeta, tuba, biola, biolin eta biolontxelo.</p> <p>Musikeneko taldeek, Ikasketa Plan baten barruan berez duten jarduera akademikoaz gain, eta Ikasketa Plan baten parte diren heinean, bestelako kanpo-jarduerak ere egiten dituzte, hain zuzen ere ikastegitik kanpoko kontzertu publikoak.</p> <p>2019-2020 IKASTURTEA (2020ko urtarrila-ekaina).</p> <p>2019-2020 ikasturtean 327 ikaslek egin zuten matrikula, Erasmus egitasmoko ikasleak barne.</p> <p>Espezialitateko 10.234 ordu irakatsi dira eta espezialitatekoak ez direnak berriz 22.177.</p> <p>Denboraldi horretan honako ekitaldiak egin dira:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Talde handien lau kontzertu, orkestra, banda, sinfonietta eta big banda. • Zazpi ikasle aritu dira Bilbo Orkestra Sinfonikoarekin elkarlanean hainbat kontzertutan. • Hamasei ikaslek aritu behar zuten elkarlanean Bilboko Bandarekin, covid-19gatik, bertan behera gelditu zen guztia • Jazzaldian, lau kontzertutan, 6 ikasleko bi talde aritu ziren. • Donostiako Musika Hamabostaldian hamaika ikasle aritu dira. • 11 hitzaldi antolatu dira Musikenen. • 10 masterclass eskaini dira urtean zehar. • Ikastegiko ikasleek 24 kontzertu eman dituzte. <p>2020-2021 IKASTURTEA (2020ko iraila-abendua)</p> <p>Ikasturte berrirako, 320 ikasleek egin dute matrikula</p> <p>Espezialitateko 4.850 bat ordu irakatsiko dira, eta beste 10.961 espezialitatekoak ez direnak.</p>		<p>Se imparten 31 especialidades: Acordeón, Arpa, Canto, Clarinete, Composición, Dirección, Fagot, Flauta, Guitarra, Jazz Bajo eléctrico, Jazz Batería, Jazz Canto, Jazz contrabajo, Jazz Guitarra, Jazz Piano, Jazz Saxofón, Jazz Trombón, Jazz Trompeta, Oboe, Órgano, Pedagogía, Percusión, Piano, Saxofón, Trombón, Trompa, Trompeta, Tuba, Viola, Violín y Violoncello.</p> <p>Las diferentes agrupaciones de Musikene además de la dinámica académica que les es propia, y en la medida en que forman parte de un Plan de Estudios, realizan una serie de actividades externas en forma de conciertos públicos en locales ajenos a las propias instalaciones del centro.</p> <p>CURSO 2019-2020 (enero-junio 2020).</p> <p>En el curso 2019-2020 se matricularon 327 alumnos/as incluidos los alumnos del programa Erasmus.</p> <p>Se han impartido 10.234 horas de especialidad y 22.177 horas de no especialidad.</p> <p>Se han realizado los siguientes eventos durante este período:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuatro conciertos de grandes agrupaciones: orquesta, banda, sinfonietta y big band. • Siete alumnos/as colaboraron con la Orquesta Sinfónica de Bilbao en varios conciertos. • Dieciséis alumnos/as iban a colaborar con la Banda de Bilbao, por el covid-19 todo se suspendió. • Cuatro conciertos, de 2 grupos de seis alumnos en el Jazzaldi. • Once alumnos en la Quincena Musical de San Sebastián. • Se han organizado 11 conferencias en Musikene. • Se han impartido 10 masterclass. • Alumnos del Centro han ofrecido 24 conciertos. <p>CURSO 2020-2021 (septiembre-diciembre 2020)</p> <p>Se han matriculado para este curso un total de 320 alumnos.</p> <p>Se van a impartir unas 4.850 horas de especialidad y 10.961 horas de no especialidad.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>167 irakasle arituko dira lanean, 4 baja izan dira (2 jubilazio eta 2 eszedentzia). 3 alta izan dira (1 eszedentziatik itzulita, 2 jubilatu diren lanpostuak betetzeko).</p> <p>Gratu ondoko ikastaroak emango dira, 33 ikasle matrikulatuta irailean.</p> <p>Urrian, bigarren urtez 5 master abian jarri dira: Orkestra ikasketa; Jazz-interpretazio; Musika-arloko bitartekaritza, kudeaketa eta zabalkundeko; Musika-interpretazio, eta musika garaikidea sortzeko. 67 ikasle matrikulatu dira.</p> <p>Guztira lau kontzertu programatu dira: bat orkestrarekin bat bandarekin, bat sinfonietta, eta beste bat big bandarekin.</p>		<p>El número de docentes es de 167, ha habido 4 bajas (2 por jubilación, 2 por excedencia voluntaria). Ha habido 3 altas, (1 reingreso de excedencia, y 2 para cubrir vacantes de jubilación).</p> <p>Se van a impartir cursos de postgrado para los que hay matriculados 33 alumnos en septiembre.</p> <p>En octubre, por segundo año consecutivo, han comenzado a impartirse 5 másteres: Estudios Orquestales; Interpretación-Jazz; Mediación, gestión y difusión musical; Interpretación musical y Creación de música contemporáneas. Se han matriculado 67 alumnos.</p> <p>Están programados en total cuatro conciertos: uno de la orquesta, uno de la banda, uno sinfonietta y uno de la big band.</p>

3. 2021ERAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2021 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Musikako goi-mailako ikasketak eskaintzea.</p> <p>2020-2021 ikasturtea (urtarriletik ekainera):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Matrikulatutako ikasleen kop. 320 2. Irakasleak. 167 3. Irakastorduak. 31.623 4. Orkestren ekitaldiak. 6 <p>2020-2021 ikasturtea (irailtik abendura):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Matrikulatutako ikasleen kop. 320 2. Irakasleak. 167 3. Irakastorduak. 15.811 4. Orkestren ekitaldiak. 4 		<p>1. Ofertar estudios de Enseñanza Musical de Grado Superior.</p> <p>Curso 2020-2021 (enero a junio):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. N. de alumnos matriculados. 2. N. de profesores. 3. N. de horas lectivas. 4. N. de actividades orquestales. <p>Curso 2020-2021 (septiembre a diciembre):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. N. de alumnos matriculados. 2. N. de profesores. 3. N. de horas lectivas. 4. N. de actividades orquestales.

Fundación MUSIKENE Fundazioa

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		2
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) Directivos (Decreto 156-2016)	*	2
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		147
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	131
- Administrariak Administrativos	C	5
- Administrari Laguntzaileak Auxiliares Administrativos	D	7
- Operarioak eta Subalernoak Operarios y Subalternos	E	4
Guztira Total		149

ZUZENDARITZA-KIDEEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari Gerentea Director/a Gerente	73.457		73.457
2 Zuzendari Akademikoa Director/a Académico/a	73.457		73.457

Fundación MUSIKENE Fundazioa

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2021	2020	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2021	2020
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.566.594	1.566.594	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	2.083.313	2.083.313
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	4.646	4.646	A-1) Fondo propioak Fondos propios	504.735	504.735
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	4.646	4.646	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	1.797.026	1.797.026
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.561.948	1.561.948	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.292.291)	(1.362.291)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.561.948	1.561.948	1. Gaineratikoak <i>Remanente</i>	70.000	----
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	1.639.022	1.639.022	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.362.291)	(1.362.291)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	174.284	174.284	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	----	70.000
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	174.284	174.284	A-3) Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	1.578.578	1.578.578
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.464.738	1.464.738	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----	----
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.464.738	1.464.738	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	1.122.303	1.122.303
			III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	30.869	30.869
			5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	30.869	30.869
			V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	570.358	570.358
			3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	27.354	27.354
			4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	594	594
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	542.410	542.410
			VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	521.076	521.076
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	3.205.616	3.205.616	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	3.205.616	3.205.616

Fundación MUSIKENE Fundazioa

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2021	2020
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		861.000	675.000
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		861.000	675.000
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		9.770.359	9.617.601
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		60.000	120.335
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko dirulaguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		9.710.359	9.497.266
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(9.603.603)	(9.303.510)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(7.530.328)	(7.258.860)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(2.073.275)	(2.044.650)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(1.027.756)	(989.091)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(1.027.756)	(989.091)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(30.000)	(30.000)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko dirulaguntzen eta bestelako egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		30.000	100.000
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		----	70.000
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----	----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		----	70.000
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		----	70.000

Fundación MUSIKENE Fundazioa

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2021	2020
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	----	70.000
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	----	(70.000)
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	30.000	30.000
d)	Dirulaguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(30.000)	(100.000)
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	----	----
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)	----	----
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)			
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(30.000)	(30.000)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(30.000)	(30.000)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(30.000)	(30.000)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN			
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	30.000	30.000
e)	Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	30.000	30.000
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	30.000	30.000
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO		----	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)		----	----

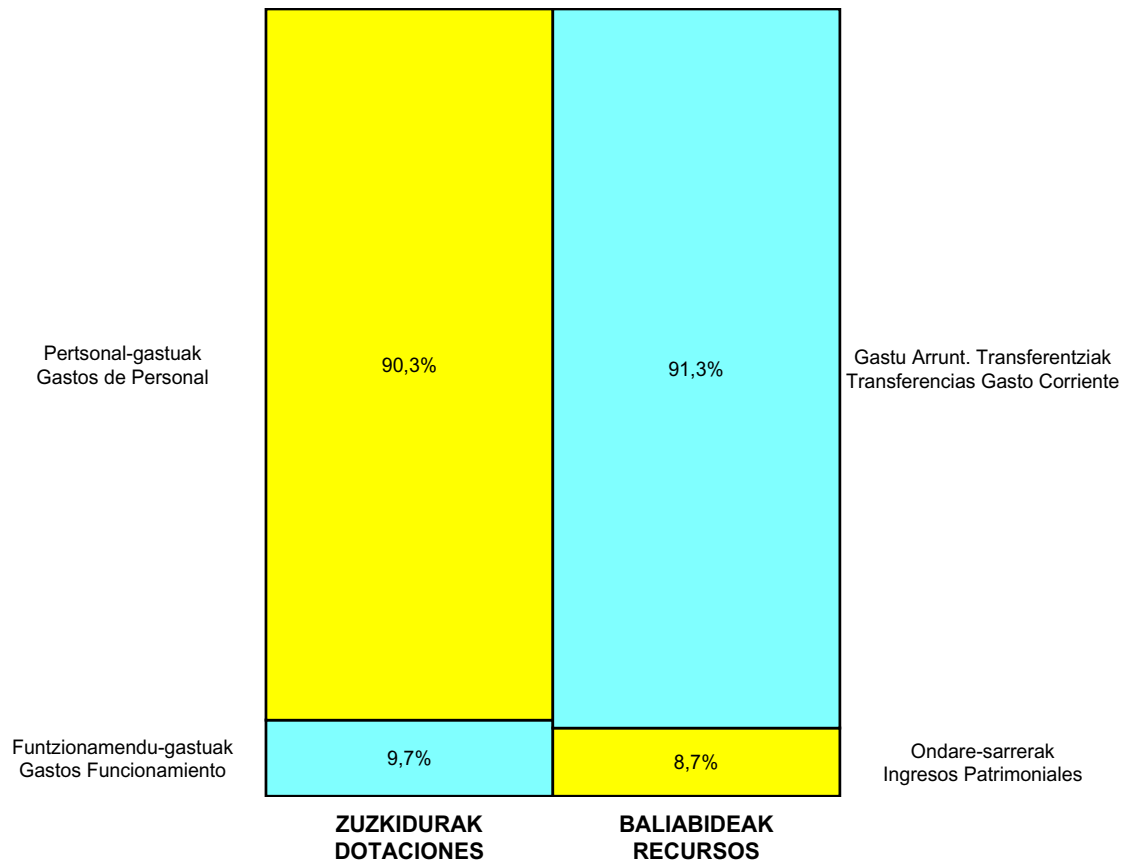
Fundación MUSIKENE Fundazioa

ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG.-DOHAIN-LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURATURUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2019 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2019	1.797	---	---	---	---	(1.355)	---	---	---	---	---	1.869	2.311
B. 2020 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2020	1.797	---	---	---	---	(1.355)	---	---	---	---	---	1.869	2.311
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	70	---	---	---	(290)	(220)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(8)	---	---	---	---	---	---	(8)
C. 2020 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2020	1.797	---	---	---	---	(1.362)	---	70	---	---	---	1.579	2.083
D. 2021 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2021	1.797	---	---	---	---	(1.292)	---	---	---	---	---	1.579	2.083
E. 2021 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2021	1.797	---	---	---	---	(1.292)	---	---	---	---	---	1.579	2.083

Fundación MUSIKENE Fundazioa

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO

Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2021	BALIABIDEAK RECURSOS	2021
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	9.603.603	Gastu Arrunt. Transferentziak Transferencias Gasto Corriente	9.710.359
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	1.027.756	Ondare-sarrerak Ingresos Patrimoniales	921.000
Inbertsio Errealak Inversiones Reales	30.000	Kapital-transferentziak Transferencias Capital	30.000
Guztira Total	10.661.359	Guztira Total	10.661.359

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	10.661.359	100	0	0	0	0	10.661.359



**VIII. LURRALDE PLANGINTZA, ETXEBIZITZA ETA
GARRAIOAK**
**PLANIFICACIÓN TERRITORIAL, VIVIENDA Y
TRANSPORTES**



Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				91.310.000
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			1.100.000
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		1.100.000	
1	Aplikazio informatikoak. Aplicaciones informáticas.	1.100.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 725 M			
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			90.210.000
211	Eraikuntzak Construcciones		8.090.000	
2110	Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones		8.090.000	
1	Zarauzko geltoki berria. Nueva estación Zarautz.	2.016.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 3.012 M ; 2023 : 4.392 M ; 2024 : 3.633 M			
2	Gernika eta Amorebietako geltokien erreforma. Reforma estaciones Gernika y Amorebieta.	250.000		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
3	Geltokien, eraikuntzen eta instalakuntzen hobekuntza. Mejoras estaciones edificios e instalaciones.	5.824.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 500 M			
215	Bestelako instalazioak Otras instalaciones		18.973.000	
1	ERTMS ezartzea. Implantación ERTMS.	500.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 2.000 M ; 2023 : 2.000 M ; 2024 : 11.000 M ; 2025 /...: 34.500 M			
2	Errenteria eta Gernikako azpizentralak. Subcentrales Errenteria y Gernika.	200.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 2.100 M ; 2023 : 2.840 M ; 2024 : 860 M			
3	Trenbidearen berrikuntza. Renovación vía.	6.885.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 3.675 M			
4	Karakateko seinalizazioa. Señalización Karakate.	725.000		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
5	Hobekuntza teknologikoak. Innovaciones tecnológicas.	600.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 450 M			
6	Zumaiaiko zubiaren berrikuntza. Renovación puente Zumaia.	600.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 3.400 M			
7	Ariz eta Zumaiaiko katigamenduak. Enclavamientos Ariz y Zumaia.	1.900.000		

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 2.300 M			
8	Seinalizazio eta komunikazioetan hobekuntzak. <i>Mejoras señalización y comunicaciones.</i>	825.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 150 M			
9	Energia hobekuntzak. <i>Mejoras energía.</i>	1.543.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 100 M			
10	Segurtasun hobekuntzak. <i>Mejoras seguridad.</i>	1.012.000		
11	Jasotako lineen hobekuntzak. <i>Mejoras líneas transferidas.</i>	1.350.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 730 M ; 2023 : 3.620 M ; 2024 : 2.160 M			
12	Atxuriko PM berria eta beste azpiegiturak. <i>Nuevo PM Atxuri y otras infraestructuras.</i>	2.833.000		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 430 M			
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak <i>Equipos para procesos de información</i>		600.000	
1	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak. <i>Equipos para procesos de información.</i>	600.000		
218	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		150.000	
1	Ibilgailuen berritzea. <i>Renovación de vehículos.</i>	150.000		
231	ekoizpen-bidean diren eraikuntzak <i>Construcciones en curso</i>		62.397.000	
1	Donostiako Topoa. <i>Topo Donostia.</i>	29.725.000		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 30.150 M ; 2023 : 53.608 M ; 2024 : 24.430 M ; 2025 /...: 3.668 M			
2	Altza - Galtzaraborda. <i>Altza - Galtzaraborda.</i>	2.985.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 19.300 M ; 2023 : 21.275 M ; 2024 : 26.300 M ; 2025 /...: 21.040 M			
3	Corta Aginaga. <i>Corta Aginaga.</i>	100.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 3.430 M ; 2023 : 5.420 M ; 2024 : 9.120 M ; 2025 /...: 7.930 M			
4	Altzolako saihsbidea. <i>Variante Altzola.</i>	2.000.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 6.740 M ; 2023 : 3.515 M ; 2024 : 2.745 M			
5	Eibar - Azitain estaltzea. <i>Cubrición Eibar - Azitain.</i>	1.060.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 5.300 M ; 2023 : 6.360 M ; 2024 : 5.682 M			
6	Jarduketak Durango inguruan. <i>Actuaciones en el entorno de Durango.</i>	2.277.000		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
7	Esperantza pilotalekuaren berrezarpena (3 Linea). <i>Reposición frontón Esperantza (Línea 3).</i>	2.105.000		

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
8	Gasteizko Tranbia. Salburua. <i>Tranvía Gasteiz. Ampliación Salburua.</i>	8.900.000		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 13.523 M ; 2023 : 2.670 M			
9	Atxuri - Bolueta tranbia. <i>Tranvía Atxuri - Bolueta.</i>	5.345.000		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
10	Tren pasabideak kentzea. <i>Supresión pasos a nivel.</i>	2.400.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 5.400 M ; 2023 : 200 M			
11	Beste trenbide-eraikuntza batzuk. <i>Otras construcciones ferroviarias.</i>	500.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 500 M ; 2023 : 500 M			
12	Plataforma logistikoen azterlanak. <i>Estudios Plataformas Logísticas.</i>	1.000.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 500 M ; 2023 : 500 M ; 2024 : 500 M			
13	Beste proiektu batzuk. <i>Otros proyectos.</i>	4.000.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 2.750 M			
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				91.310.000

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRULAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR				91.310.000
130	Kapitaleko dirulaguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital		91.310.000	
1300	Kapitaleko dirulaguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa <i>Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE</i>		81.952.000	
1	Trenbide inbertsioak finantzatzeko EAetik, Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Sailetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Planificación Territorial, Vivienda y Transportes, para financiar inversiones ferroviarias.</i>	81.952.000		
1301	Kapitaleko dirulaguntza ofizialak. Bestelako administrazio publikoak <i>Subvenciones oficiales de capital. Otras Administraciones Públicas</i>		9.358.000	
1	Bilboko Udaletik jasoko direnak. Hitzarmena Zazpi Kaleko frontoia. <i>A recibir del Ayuntamiento de Bilbao. Convenio Frontón Casco Viejo.</i>	1.160.000		
2	Zarautz udalatik jasoko direnak. Tren geltoki berriaren hitzarmena. <i>A recibir del ayuntamiento de Zarautz. Convenio nueva estación.</i>	1.300.000		
3	Arabako Foru Aldunditik eta Gasteizko Udaletik jasoko direnak. Gasteizko tranbia hitzarmena. Salburua. <i>A recibir de la Diputación Foral Álava y Ayuntamiento de Vitoria. Convenio tranvía Gasteiz. Salburua.</i>	3.115.000		
4	Bilboko Udaletik jasoko direnak. Atxuri-Bolueta tranbia. <i>A recibir del Ayuntamiento de Bilbao. Tranvía Atxuri-Bolueta.</i>	1.692.000		

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
5	Eibarko Udaletik jasoko direnak. Eibar-Azitaingo estaldura. <i>A recibir del Ayuntamiento de Eibar. Cubrición Eibar-Azitain.</i>	530.000		
6	Sare propioaren O.D. Tasak. <i>Tasas D.O. Dirección Obra.</i>	1.561.000		
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				91.310.000

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				18.486.000
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			13.467.000
640	Soldatak Sueldos y salarios		13.446.000	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		86.126	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		12.557.874	
6407	Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak Retribuciones de personal laboral temporal		802.000	
1	Behin-behineko kontratazioak. Contrataciones temporales.	802.000		
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones		21.000	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			5.019.000
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantza Seguridad Social a cargo de la empresa		3.913.000	
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida		269.000	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		837.000	
6490	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		113.000	
1	Prestakuntza. Formación.	113.000		
6491	Gizarte ekintza Acción social		181.000	
1	Hitzarmenean ezarritako dietak. Dietas convenio.	108.000		
2	Beste gizarte ekintzak. Otras acciones sociales.	73.000		
6492	Aseguruak Seguros		431.000	
1	Bizitza eta istripu aseguruak. Seguros de vida y accidentes.	431.000		
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		112.000	
1	Prebentzio-zerbitzua. Servicio prevención.	96.000		
2	Bestelako gastu sozialak. Otros gastos sociales.	16.000		
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				89.789.000
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			89.729.000
620	Ekitaldiko ikerketa- eta garapen-gastuak Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio		50.000	
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		185.000	
6211	Eraikuntzen errentamenduak Arrendamientos de construcciones		65.000	
1	Sozietatearen bulegoak eta beste batzuk. Oficinas sociedad y otros.	65.000		

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak <i>Arrendamientos de otro inmovilizado material</i>		100.000	
1	Ordezko zerbitzuetarako autobusen alokairua. <i>Arrendamiento de autobuses para servicios sustitutorios.</i>	100.000		
6219	Kanonak <i>Cánones</i>		20.000	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		12.588.000	
6229	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>		12.588.000	
1	Trenbidearen mantentzea. <i>Mantenimiento ferrocarril.</i>	10.158.000		
2	Tranbiaren mantentzea. <i>Mantenimiento tranvía.</i>	1.815.000		
3	Funikularren mantentzea. <i>Mantenimiento funicular.</i>	100.000		
4	Bulegoen mantentzea. <i>Mantenimiento oficinas.</i>	515.000		
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		66.079.000	
1	Euskadiko trenbide sare berriaren lan eta proiektuen kudeaketa-agindua. <i>Encomienda de gestión de proyectos y obras de la Nueva Red Ferroviaria del País Vasco.</i>	6.830.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 7.099 M ; 2023 : 5.781 M ; 2024 : 4.450 M ; 2025 /...: 3.580 M			
2	Euskadiko trenbide sare berriaren lan eta proiektuen kudeaketa-agindua - Kudeaketa-kredituak. <i>Encomienda de gestión de proyectos y obras de la Nueva Red Ferroviaria Vasca - Créditos de gestión.</i>	49.983.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 108.913 M ; 2023 : 153.318 M ; 2024 : 107.599 M ; 2025 /...: 101.886 M			
3	Bilboko Hegoaldeko Tren Saihesbidearen kudeaketa-agindua. <i>Encomienda de Gestión Variante Sur Ferroviaria de Bilbao.</i>	100.000		
4	Bilboko Hegoaldeko Tren Saihesbidearen kudeaketa-agindua - Kudeaketa Kredituak. <i>Encomienda de Gestión Variante Sur Ferroviaria de Bilbao - Créditos de gestión.</i>	4.500.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 26.526 M ; 2023 : 163.156 M ; 2024 : 177.191 M ; 2025 /...: 90.629 M			
5	Bilboko Metroko 1. eta 2. lineetako lan eta proiektuen kudeaketa-agindua. <i>Encomienda de gestión de proyectos y obras de Metro Bilbao (líneas 1 y 2).</i>	100.000		
6	Gasteizko BEIko kotxetegi-tako eta Amerika Latina enparantzako birmoldatzerako proiektuen idazketarako kudeaketa-agindua. <i>Encomienda de gestión por la redacción de los proyectos de cocheras del BEI de Gasteiz y remodelación de la plaza América Latina.</i>	100.000		
7	Antonio Alzaga Kaleko Etxebizitzaren kudeaketa-agindua, Santurtzi. <i>Encomienda de Gestión Viviendas Calle Antonio Alzaga, Santurtzi.</i>	1.150.000		
8	Donostiako BEI / BEAren kudeaketa-agindua. <i>Encomienda de gestión BEI / BEA Donostia.</i>	1.000.000		
9	Lezoko Intermodala proiektua kudeaketa agindua. <i>Encomienda de gestión proyecto Intermodal Lezo.</i>	444.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 221 M			
10	BEI Leioa proiektuaren kudeaketa agindua. <i>Encomienda de gestión proyecto BEI Leioa.</i>	50.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 150 M			
11	Sare propioaren kudeaketako zerbitzu profesionalak. <i>Servicios profesionales gestión Red Propia.</i>	1.822.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 847 M ; 2023 : 665 M ; 2024 : 500 M ; 2025 /...: 1.000 M			
624	Garraioak Transportes		30.000	

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
625	Aseguru-primak Primas de seguros		165.000	
1	Kalte aseguruak. Seguros daños.	125.000		
2	Erantzukizun zibila aseguruak. Seguros de responsabilidad civil.	40.000		
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		2.000	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		290.000	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		270.000	
1	Publizitatea hedabideetan, babesletzak eta beste gastuak. Publicidad medios, patrocinios y otros gastos.	270.000		
6271	Harreman publikoak Relaciones públicas		20.000	
628	Hornigaiak Suministros		4.677.000	
6280	Energia elektrikoa Energía eléctrica		4.467.000	
1	Goi-tentsioko energia. Energía alta tensión.	3.927.000		
2	Behe-tentsioko energia. Energía baja tensión.	540.000		
6281	Ura Agua		15.000	
6282	Gasa Gas		115.000	
1	Tailer eta geltokientzako gas-hornidura. Suministro de gas a talleres y estaciones.	115.000		
6283	Erregaiak Combustibles		80.000	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		5.663.000	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		380.000	
1	Dietak. Dietas.	25.000		
2	Ibilgailuen gastuak. Gastos de vehículos.	300.000		
3	Garraio, ostatu eta bestelako bidaia-gastuak. Transporte, alojamiento y otros gastos viaje.	55.000		
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		120.000	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		130.000	
6293	Bestelako komunikazioak Otras comunicaciones		20.000	
6294	Prentsa, aldizkariak, liburua eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		40.000	
6295	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas		20.000	
6296	Garbiketa eta higieena Limpieza y aseo		2.430.000	
1	Trenbide-garbiketa. Limpieza de ferrocarril.	1.940.000		
2	Tranbia-garbiketa. Limpieza de tranvía.	350.000		
3	Bulegoen garbiketa. Limpieza de oficinas.	140.000		

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6297	Segurtasuna Seguridad		2.150.000	
1	Instalazioen segurtasun orokorra. Seguridad general de instalaciones.	2.150.000		
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		373.000	
1	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak. Gastos de reuniones, conferencias y cursos.	20.000		
2	Jantziak eta segurtasun-materiala. Vestuario y material de seguridad.	80.000		
3	Bestelako hainbat gastu. Otros gastos diversos.	273.000		
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			60.000
631	Bestelako tributuak Otros tributos		60.000	
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			3.000
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS			3.000
669	Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros		3.000	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				108.278.000

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			70.898.000
1.	SALMENTAK VENTAS			8.254.000
700	Salgai-salmentak Ventas de mercaderías		8.179.000	
7000	Salgai-salmentak EAEko sektore publikoari Ventas de mercaderías al Sector Público de la CAE		8.179.000	
1	Kanona EuskoTren Operadoreari. Canon a EuskoTren Operador.	5.258.000		
2	Energia salmenta EuskoTren Operadoreari. Venta de energía a EuskoTren Operador.	2.921.000		
703	Azpiproduktu eta hondarren salmentak Ventas de subproductos y residuos		75.000	
7031	Azpiproduktu eta hondarren salmentak beste batzuei Ventas de subproductos y residuos a otros		75.000	
1	Materialen salmenta. Venta materiales.	75.000		
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			62.644.000
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		62.644.000	
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAEko sektore publikoari Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE		62.294.000	
1	Euskadiko trenbide sare berriaren lan eta proiektuen kudeaketa-agindua. Encomienda de gestión de proyectos y obras de la Nueva Red Ferroviaria del País Vasco.	5.241.000		
2	Euskadiko trenbide sare berriaren lan eta proiektuen kudeaketa-agindua - Kudeaketa-kredituak. Encomienda de gestión de proyectos y obras de la Nueva Red Ferroviaria Vasca - Créditos de gestión.	49.983.000		

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
3	Bilboko Hegoaldeko Tren Saihesbidearen kudeaketa-agindua. <i>Encomienda de Gestión Variante Sur Ferroviaria de Bilbao.</i>	100.000		
4	Bilboko Hegoaldeko Tren Saihesbidearen kudeaketa-agindua - Kudeaketa Kredituak. <i>Encomienda de Gestión Variante Sur Ferroviaria de Bilbao - Créditos de gestión.</i>	4.500.000		
5	Bilboko Metroko 1. eta 2. lineetako lan eta proiektuen kudeaketa-agindua. <i>Encomienda de gestión de proyectos y obras de Metro Bilbao (líneas 1 y 2).</i>	100.000		
6	Gasteizko BEIko kotxetegiako eta Amerika Latina enparantzako birmoldatzerako proiektuen idazketarako kudeaketa-agindua. <i>Encomienda de gestión por la redacción de los proyectos de cocheras del BEI de Gasteiz y remodelación de la plaza América Latina.</i>	100.000		
7	Antonio Altzaga Kaleko Etxebizitzen kudeaketa-agindua, Santurtzi. <i>Encomienda de Gestión Viviendas Calle Antonio Altzaga, Santurtzi.</i>	1.126.000		
8	Donostiako BEI / BEAren kudeaketa-agindua. <i>Encomienda de gestión BEI / BEA Donostia.</i>	650.000		
9	Lezoko Intermodala proiektua kudeaketa agindua. <i>Encomienda de gestión proyecto Intermodal Lezo.</i>	444.000		
10	BEI Leioa proiektuaren kudeaketa agindua. <i>Encomienda de gestión proyecto BEI Leioa.</i>	50.000		
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		350.000	
1	Zerbitzu-emateak beste batzuei. <i>Prestación de servicios a otros.</i>	350.000		
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN				767.000
752	Errentamenduen sarrerak Ingresos por arrendamientos		665.000	
1	Euskotreneko bulegoen errentamendua. <i>Arrendamientos oficinas EuskoTren.</i>	388.000		
2	Lurrak eta lokalak. <i>Terrenos y locales.</i>	42.000		
3	Makinak. <i>Maquinas.</i>	50.000		
4	Publizitatea. <i>Publicidad.</i>	110.000		
5	Etxebizitzak. <i>Viviendas.</i>	15.000		
6	Mugikorak. <i>Cobertura telefonía móvil.</i>	60.000		
755	Pertsonalari emandako zerbitzuen sarrerak Ingresos por servicios al personal		2.000	
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos		100.000	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		100.000	
III. ZERGA BIDEZKO DIRU-SARRERAK INGRESOS TRIBUTARIOS				1.613.000
2.	TASAK, PREZIO PUBLIKOAK ETA BESTE BATZUK <i>TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS</i>			1.613.000
721	Tasak Tasas		1.613.000	
7212	Obra publikoen zuzendaritza eta ikuskapena <i>Dirección e inspección de obras públicas</i>		1.613.000	
1	Obren kudeaketarako tasa. <i>Tasa Dirección obra.</i>	1.613.000		
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN				35.000.000
740	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		35.000.000	
7400	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAeko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		35.000.000	

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAetik, Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Saisetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Planificación Territorial, Vivienda y Transportes, para financiar gastos de explotación.</i>	33.450.000		
2	EAetik, Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Saisetik, jasoko direnak. COVID-19ak eragindako krisiaren aurkako neurriak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Planif. Territorial, Vivienda y Transportes. Medidas contra la crisis provocada por el COVID-19.</i>	1.550.000		
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				108.278.000



1. ERAKUNDEAREN JARDUERA OROKORRAK

EUSKAL TRENBIDE SAREA - RED FERROVIARIA VASCA (ETS) zuzenbide pribatuko Erakunde publikoa da eta Eusko Jaurlaritzako Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Sailari atxikita dago.

Erakundea 2004ko maiatzaren 21eko 6/2004 Legearen arabera sortu zen. Helburuen artean, Euskadiko Autonomia Erkidegoko trenbide-azpiegiturak eraiki, mantendu, kudeatu eta administratzea zuen, bai eta Eusko Jaurlaritzak agindutako trenbide-garraioko azpiegiturekin lotura zuzena edo zeharkakoa izango zuen beste edozein eginkizun aurrera eramatea ere.

2006ko ekainaren 6ko 118/2006 Dekretuari jarraikiz, Gobernu Kontseiluak Euskal Trenbide Sareari atxiki zizkion Euskadiko Autonomia Erkidegoko trenbideetako jabari publikoko ondasunak eta eskubideak.

Fondo soziala horrela banatzen da:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración de la CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

Honako jarduteko printzipio hauek dira Euskal Trenbide Sarearen ildo zuzentzaileak:

- Euskal garraio-sistemaren garapen iraunkorra.
- Trenbide-azpiegituren elkarren arteko jarduera.
- Ingurumena babestea, bai proiektu berrietan, bai lehendik diren proiektuak mantentzean eta administratzean.
- Garraioaren intermodaltasuna.
- Erabiltzaileen interesak babestea, bereziki ezgaitasunak edo mugikortasun arazoak dituzten pertsonen trenbideko garraioa erabiltzeko aukera izan dezaten bermatuz.
- Trenbide-zerbitzuak ematean lehia-baldintzak sustatzea.

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

EUSKAL TRENBIDE SAREA - RED FERROVIARIA VASCA (ETS) es un Ente Público de Derecho Privado, adscrito al Departamento de Planificación Territorial, Vivienda y Transportes.

El Ente fue creado por la Ley 6/2004 de 21 de mayo con el objeto de construir, conservar, gestionar y administrar las infraestructuras ferroviarias de la Comunidad Autónoma de Euskadi, y de desarrollar cualquier otra función que le encomiende el Gobierno Vasco relacionada, directa o indirectamente, con las infraestructuras de transporte ferroviario.

Por Decreto 118/2006, de 6 de junio, el Consejo de Gobierno adscribe a Euskal Trenbide Sarea los bienes y derechos de dominio público ferroviario de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

El Fondo Social se distribuye de la forma siguiente:

Euskal Trenbide Sarea se rige por los siguientes principios de actuación:

- Desarrollo sostenible del sistema vasco de transporte.
- Interoperabilidad de las infraestructuras ferroviarias.
- Protección medioambiental tanto en nuevos proyectos como en el mantenimiento y administración de los existentes.
- Intermodalidad del transporte.
- Protección de los intereses de usuarios y usuarias, especialmente garantizando el acceso al transporte ferroviario de personas con discapacidad o movilidad reducida.
- Promoción de las condiciones de competencia en la prestación de servicios ferroviarios.

Hona hemen Euskal Trenbide Sarearen jarduera nagusiak (6/2004 Legean daude zehaztuta):

- Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Sailarekin elkarlanean aritzea, trenbide-garraioko azpiegiturak planifikatu eta programatzean.
- Eusko Jaurlaritzak bere ardurapean utziko dituen trenbide-garraioko azpiegiturak eraikitzea.
- Eusko Jaurlaritzak Erakundeari atxikiko dizkion trenbide-garraioko azpiegitura berriak nahiz lehendik direnak mantendu, kudeatu eta administratzea.
- Eusko Jaurlaritzak bere ardurapean utziko dituen bestelako eginkizunak gauzatzea; bereziki azterlanak eta proiektuak idazteari dagozkionak, eta trenbide-garraioko politikari, telekomunikazio-zerbitzuei eta gune publikoen erabilerari loturiko azpiegituren kudeaketari dagozkionak.
- Trenbideetako jabari publikoa babesteari, mantentzeari eta garbi izateari dagozkion zereginak, eta horien ondorio izango diren administrazioko ahalak erabiltzea.

Las principales actividades de Euskal Trenbide Sarea, definidas en la Ley 6/2004, son las siguientes:

- Cooperación técnica con el Departamento de Planificación Territorial, Vivienda y Transportes en la planificación y programación de las infraestructuras de transporte ferroviario.
- Construcción de las infraestructuras de transporte ferroviario que le sean encomendadas por el Gobierno Vasco.
- Conservación, gestión y administración de las infraestructuras de transporte ferroviario tanto de nueva creación como aquellas preexistentes que le sean adscritas por el Gobierno Vasco.
- Otras funciones que le sean encomendadas por el Gobierno, de forma especial las relativas a la redacción de estudios y proyectos y a la gestión de infraestructuras vinculadas a la política de transporte ferroviario, a los servicios de telecomunicaciones y al uso de espacios públicos.
- Las de protección, conservación y policía del dominio público ferroviario y el ejercicio de las potestades administrativas derivadas de las mismas.

2. 2020AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2020

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. SARE PROPIOAREN USTIAPENA</p> <p>Ahalik eta eraginkortasun handiena lortzea sare propioaren ustiapenean (trena eta tranbia).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Trenbideko ustiapenaren fidagarritasun-indizeei eutsi zaie • Hobekuntzak segurtasunean. <p>Hainbat trenbide pasagunetako (San Kristobal, Kareaga, Herbehereak) segurtasun maila hobetu da, eta horien gainbegiratze adimendunerako sistema berriak instalatu dira. Larrialdiko aireztapen-sistemetan ere hobekuntzak egin dira.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Geltokien zaharberritzea. <p>Hendaiko geltoki berria martxan jarri da.</p> <p>Amorebieta geralekua eta Gernikako eta Ficobako geltokiak birmoldatzen ari dira, besteak beste.</p>		<p>1. EXPLOTACIÓN DE LA RED PROPIA</p> <p>Conseguir la máxima eficiencia en la explotación de la red propia (ferrocarril y tranvía).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se han mantenido los índices de fiabilidad de la Explotación ferroviaria. • Mejoras de seguridad. <p>Se ha mejorado el nivel de seguridad de varios Pasos a Nivel (San Kristobal, Kareaga,...) e instalado nuevos sistemas de supervisión inteligente de los mismos. También se han realizado mejoras en los sistemas de ventilación de emergencia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Remodelación de estaciones. <p>Se ha puesto en servicio la nueva estación de Hendaia.</p> <p>Se están remodelando el apeadero de Amorebieta y las estaciones de Gernika y Ficoba, entre otras.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Kukullagako geltokian estalki fotovoltaiko bat jarri da.</p> <p>Irisgarritasuna eta argiztapena hobetu dira hainbat geltokitan eta Jendearentzako Informazio-Sistemetan.</p> <ul style="list-style-type: none"> Azpiegituren hobekuntza. <p>Sareko zenbait zatitan trenbidea berritzen ari da.</p> <p>Trenbide sareko hainbat tunel eta ezpondaren segurtasuna indartzen ari da.</p> <p>Larrondo eta Sondika artean kateamendu berri bat instalatzen ari da.</p> <p>Energia berreskuratzeko sistema bat ezartzen ari da 3. linean.</p> <p>Dauden beste azpiegitura batzuen egokitzapena: energia, seinaleztapena, komunikazioak...</p>		<p>Se ha colocado una cubierta fotovoltaica en la estación de Kukullaga.</p> <p>Se han realizado mejoras de accesibilidad e iluminación en diversas estaciones y de los Sistemas de Información al Público.</p> <ul style="list-style-type: none"> Mejora de infraestructuras. <p>Se está procediendo a la renovación de vía en varios tramos de la red.</p> <p>Se está reforzando la seguridad de varios túneles y taludes de la red ferroviaria.</p> <p>Se está instalando un nuevo enclavamiento entre Larrondo y Sondika.</p> <p>Se está implantando un sistema para la recuperación de energía en la Línea 3.</p> <p>Adecuación de otras infraestructuras existentes: energía, señalización, comunicaciones,...</p>
<p>2. SARE PROPIOAREN HEDAPENA</p>		<p>2. AMPLIACIÓN DE LA RED PROPIA</p>
<p>Hiri mugikortasunaren modernizazioa: Bizkaian trenbidearen alde egiten den apustua.</p> <ul style="list-style-type: none"> Durango trenbidea lurperatzeko jarduketa osagarriak. <p>Geltokirako sarbideak hobetu dira.</p> <ul style="list-style-type: none"> Bilboko tranbia Boluetara luzatzeko lanak hasi dira 		<p>Modernización de la movilidad urbana: la apuesta ferroviaria en Bizkaia.</p> <ul style="list-style-type: none"> Actuaciones complementarias al soterramiento del ferrocarril en Durango <p>Se han mejorado los accesos a la estación.</p> <ul style="list-style-type: none"> Se han iniciado las obras de ampliación del tranvía de Bilbao hasta Bolueta
<p>Hiri mugikortasunaren modernizazioa: Gipuzkoan trenbidearen alde egiten den apustua.</p> <ul style="list-style-type: none"> Topoa. <p>Topoaren Donostiako lurpeko igarobidearen (Lugaritz-Easo) lanek aurrera jarraitzen dute.</p> <ul style="list-style-type: none"> Beste jarduketak <p>Lezoko plataforma intermodala egiteko beharrezkoak diren informazio-azterlana eta gainerako dokumentuak idazten ari dira.</p> <p>Donostiako autobus elektriko adimendunaren (EIB) proiektua idazten hasi da, Udalarekin eta Gipuzkoako Foru Aldundiarekin lankidetzan.</p>		<p>Modernización de la movilidad urbana: la apuesta ferroviaria en Gipuzkoa.</p> <ul style="list-style-type: none"> Topo. <p>Continúan las obras de la pasante subterránea donostiarra del Topo (Lugaritz-Easo).</p> <ul style="list-style-type: none"> Otras actuaciones <p>Se está redactando el estudio informativo y demás documentos necesarios para la realización de la plataforma intermodal de Lezo.</p> <p>Se está iniciando la redacción del proyecto del autobús eléctrico inteligente (BEI) de Donostia en colaboración con el ayuntamiento y la Diputación de Gipuzkoa.</p>
<p>Hiri mugikortasunaren modernizazioa: Araban trenbidearen alde egiten duen apustua.</p>		<p>Modernización de la movilidad urbana: la apuesta tranviaria en Araba.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Gasteizko tranbiaren zerbitzua jasotzen duten guneak zabaltzea. <p>Otsailean jarri ziren abian Gasteizko tranbia Unibertsitate ingurura luzatzeko lanak.</p> <p>Gasteizko tranbiaren egungo azpiegituren (geltokiak eta tailerrak) irisgarritasunaren eta edukieraren hobekuntza amaitzen ari da.</p> <p>Tranbia Salburua aldera luzatzeko obrak hasi dira.</p> <p>Gasteizko Udalarekin lankidetzan, BEArao tailer berrietarako eta Latinoamerikako biribilguneko tranbiara eta BEAra egokitzeko proiektua idatzi da.</p> <p>3. BILBOKO METROA</p> <p>Bilboko metroaren zerbitzua jasotzen duten guneak zabaltzea.</p> <p>Bilboko metroaren 4. eta 5. lineen azterlanak idazten ari dira.</p> <p>Esperanza kaleko (Bilbo) pilotalekua berritzeko lanak egiten ari dira, Bilboko Udalarekin lankidetzan.</p> <p>4. BESTELAKO JARDUKETAK</p> <p>Antonio Alzaga kaleko 2, 4 eta 8 zenbakietako etxebizitzetan eta lokaletan eragindako kalteak konpontzen ari dira (Santurtzi).</p> <p>5. EUSKADIKO TRENBIDE SARE BERRIA ETA BILBOKO HEGOALDEKO TREN SAIHESBIDEA</p> <p>Euskadiko Administrazioak Euskal Y-aren Gipuzkoako tarteko plataforma lanak gauzatzen ditu.</p> <ul style="list-style-type: none"> Hernani-Astigarraga tarteko obrek aurrera jarraitzen dute. Atotxako geltoki berriaren (Donostia) obrak hasi dira. 		<ul style="list-style-type: none"> Ampliación de las zonas servidas por el tranvía de Gasteiz. <p>En febrero se pusieron en marcha las obras de ampliación del tranvía de Gasteiz a la zona de Universidad.</p> <p>Se está finalizando la mejora de la accesibilidad y de la capacidad de las infraestructuras actuales del tranvía de Gasteiz (paradas y talleres).</p> <p>Se han iniciado las obras de ampliación del tranvía a la zona de Salburua.</p> <p>En colaboración con el ayuntamiento de Gasteiz, se ha redactado el proyecto de nuevos talleres para el BEI y de adaptación al tranvía y al BEI de la rotonda de América Latina.</p> <p>3. METRO DE BILBAO</p> <p>Ampliación de las áreas servidas por el metro de Bilbao.</p> <p>Se están redactando los estudios de las Líneas 4 y 5 del metro de Bilbao.</p> <p>Se está reponiendo el frontón de la calle Esperanza (Bilbao) en colaboración con el ayuntamiento de Bilbao.</p> <p>4. OTRAS ACTUACIONES</p> <p>Se están reparando los desperfectos y daños de las viviendas y locales de los números 2, 4 y 8 de la calle Antonio Alzaga (Santurtzi).</p> <p>5. NUEVA RED FERROVIARIA DEL PAÍS VASCO Y VARIANTE SUR DE BILBAO</p> <p>Realización de determinadas actividades en relación con la construcción de la Nueva Red Ferroviaria en el País Vasco.</p> <ul style="list-style-type: none"> Continúan las obras del tramo Hernani-Astigarraga. Se han iniciado las obras de la nueva estación de Atotxa (Donostia).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Larrialdiko galerien obrak eta jarduketa gehigarriak amaitzen ari dira. <p>Bilboko Hegoaldeko Tren Saihesbidearen azterlan eta proiektuak.</p> <ul style="list-style-type: none"> Lehenengo faseko trenbide bikoitzeko plataforma eraikitze proiektuak idazteari ekin zaio (Seranteseko tunela-Olabeaga tartea). 		<ul style="list-style-type: none"> Están finalizando las obras de galerías de emergencia y actuaciones adicionales. <p>Estudios y proyectos de la Variante Sur Ferroviaria de Bilbao.</p> <ul style="list-style-type: none"> Se ha iniciado la redacción de los proyectos de construcción de plataforma para doble vía de la primera fase (Tramo Túnel de Serantes-Olabeaga).

3. 2021ERAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2021 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. SARE PROPIOAREN USTIAPENA</p> <p>Ahalik eta eraginkortasun handiena lortzea sare propioaren ustiapenean (trena eta tranbia).</p> <ul style="list-style-type: none"> Trenbide ustiapenaren fidagarritasun indizeei eustea. Hobekuntzak segurtasunean. <p>Eubako eta Bernabeitiako trenbide pasaguneak kentzeko obrak hastea aurreikusi da.</p> <ul style="list-style-type: none"> Geltokien zaharberritzea. <p>Zarautzen geltoki berri bat eraikitze obrak hastea, sarbideak, funtzionaltasuna eta hiri-integrazioa hobetuz.</p> <p>Amorebieta geralekuaren birmoldaketa amaitzea.</p> <p>Irisgarritasuna eta argiztapena eta Jendearentzako Informazio Sistemak hobetzea geltokietan.</p> <ul style="list-style-type: none"> Azpiegituren hobekuntza. <p>Seinaleztapen-sistema berriak Arizen, Zumaian eta Karakaten.</p> <p>Errenteriako eta Gernikako azpizentral elektriko berrien obrak hastea.</p> <p>Irauregi-Lutxana eta Basurto-Ariz ADIF-ek transferitutako lineen hobekuntza.</p> <p>Trenbidea berritzea zenbait tartetan (Mendaro, Zamudio-Lezama...).</p>	<p>98%</p> <p>2,4 M.</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>5,6 M.</p> <p>2,6 M.</p> <p>2</p> <p>1,4 M.</p> <p>7,2 M.</p>	<p>1. EXPLOTACIÓN DE LA RED PROPIA</p> <p>Conseguir la máxima eficiencia en la explotación de la red propia (ferrocarril y tranvía).</p> <ul style="list-style-type: none"> Mantener los índices de fiabilidad de la Explotación ferroviaria. Mejoras de seguridad. <p>Está previsto el inicio de las obras de supresión de los pasos a nivel de Euba y Bernabeitia</p> <ul style="list-style-type: none"> Remodelación de estaciones. <p>Inicio de las obras de construcción de una nueva estación en Zarautz, mejorando sus accesos y funcionalidad e integración urbana.</p> <p>Finalización de la remodelación del apeadero de Amorebieta.</p> <p>Mejoras de accesibilidad e iluminación en estaciones y de los Sistemas de Información al Público.</p> <ul style="list-style-type: none"> Mejora de infraestructuras. <p>Nuevos sistemas de señalización en Ariz, Zumaia y Karakate.</p> <p>Inicio de las obras de las nuevas subcentrales eléctricas de Errenteria y Gernika.</p> <p>Mejora de las líneas Irauregi-Lutxana y Basurto-Ariz transferidas por ADIF.</p> <p>Renovación de vía en varios tramos (Mendaro, Zamudio-Lezama, ...)</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Ezponden mugimendua goiz detektatzeko soluzio berritzailea ezartzen hasia.	1	Inicio de la implantación de una solución innovadora para la detección temprana de movimiento de taludes.
Seinaleztapenerako ERTMS sistema berria ezartzen hasia. Sistema horrek, besteak beste, trenbideko zirkulazioaren segurtasun eta erosotasun maila handitzea ahalbidetuko du.	1	Inicio de la implantación de un nuevo sistema de señalización ERTMS que permitirá, entre otras mejoras, el incremento de los niveles de seguridad y confort de la circulación ferroviaria.
Dauden beste azpiegitura batzuen egokitzapena: energia, seinaleztapena, komunikazioak...	3,7 M.	Adecuación de otras infraestructuras existentes: energía, señalización, comunicaciones,...
2. SARE PROPIOAREN HEDAPENA		2. AMPLIACIÓN DE LA RED PROPIA
Hiri mugikortasunaren modernizazioa: Bizkaian trenbidearen alde egiten den apustua.		Modernización de la movilidad urbana: la apuesta ferroviaria en Bizkaia.
<ul style="list-style-type: none"> Durangon trenbidea lurperatzeko jarduketa osagarriak. 	2,3 M.	<ul style="list-style-type: none"> Actuaciones complementarias al soterramiento del ferrocarril en Durango.
<ul style="list-style-type: none"> Bilboko tranbia Boluetara luzatzeko obrekin jarraitzea, Bilboko Udalarekin lankidetzan. 	5,4 M.	<ul style="list-style-type: none"> Continuación de las obras de ampliación del tranvía de Bilbao hasta Bolueta, en colaboración con el ayuntamiento de Bilbao
Hiri mugikortasunaren modernizazioa: Gipuzkoan trenbidearen alde egiten den apustua.		Modernización de la movilidad urbana: la apuesta ferroviaria en Gipuzkoa.
<ul style="list-style-type: none"> Topoa. 		<ul style="list-style-type: none"> Topo.
Topoaren Donostiako lur-azpiko igarobidearen (Lugaritz-Easo) obren jarraipena.	29,7 M.	Continuación de las obras de la pasante subterránea donostiarra del Topo (Lugaritz-Easo).
<ul style="list-style-type: none"> Altza - Galtzaraborda. 		<ul style="list-style-type: none"> Altza - Galtzaraborda.
Herrera eta Galtzaraborda arteko linearen bikoizketa osatuko duen Altza-Galtzaraborda tarte berriaren obren hasiera.	2,5 M.	Inicio de las obras del nuevo tramo Altza-Galtzaraborda, que completará la duplicación de la línea entre Herrera y Galtzaraborda.
<ul style="list-style-type: none"> Corta Aginaga. 		<ul style="list-style-type: none"> Corta Aginaga.
Aginagako mozketaren obren hasiera, Zumaia eta Donostia arteko zerbitzua hobetzeko, maiztasunak handituz eta bidaietarako behar diren denborak murriztuz.	0,5 M.	Inicio de las obras de la corta de Aginaga, que permitirá mejorar el servicio entre Zumaia y Donostia tanto ampliando frecuencias como reduciendo los tiempos de viaje.
<ul style="list-style-type: none"> Eibar - Azitain estaltzea. 		<ul style="list-style-type: none"> Cubrición Eibar - Azitain
Eibarko Udalarekin lankidetzan, trenbidea estaltzeko lanak hasia Eibar-Azitain tartean, hiri egituren hobeto integratzeko.	1,1 M.	En colaboración con el ayuntamiento de Eibar, inicio de la cubrición del ferrocarril en el tramo Eibar-Azitain para su mejor integración en la trama urbana.
<ul style="list-style-type: none"> Beste jarduketak. 		<ul style="list-style-type: none"> Otras actuaciones.
Lezoko plataforma intermodala egiteko informazio azterlanaren eta beste dokumentu batzuen idazketa.	0,5 M.	Redacción del estudio informativo y demás documentos necesarios para la realización de la plataforma intermodal de Lezo.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Donostiako Bus Elektriko Adimentsuaren (BEA) proiektuaren idazketa, udalarekin eta Gipuzkoako Aldundiarekin kolaborazioan.</p>	1,0 M.	<p>Redacción del proyecto del autobús eléctrico inteligente (BEI) de Donostia en colaboración con el ayuntamiento y la Diputación de Gipuzkoa.</p>
<p>Hiri mugikortasunaren modernizazioa: Araban trenbidearen alde egiten duen apustua.</p> <ul style="list-style-type: none"> Gasteizko tranbiaren zerbitzua jasotzen duten gunek zabaltzea. <p>Tranbia Salburua aldera luzatzeko obrekin jarraitzea.</p>	8,9 M.	<p>Modernización de la movilidad urbana: la apuesta tranviaria en Araba.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ampliación de las zonas servidas por el tranvía de Gasteiz. <p>Continuación de las obras de ampliación del tranvía a la zona de Salburua.</p>
<p>3. BILBOKO METROA</p> <p>Bilboko metroaren zerbitzua jasotzen duten gunek zabaltzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> 3. linea (Etxebarri-Matiko). <p>Esperantza kaleko (Bilbo) pilotalekuaren berrezarpenaren amaiera, Bilboko Udalarekin lankidetzan.</p>	1	<p>3. METRO DE BILBAO</p> <p>Ampliación de las áreas servidas por el metro de Bilbao.</p> <ul style="list-style-type: none"> Línea 3 (Etxebarri-Matiko). <p>Finalización de la reposición del frontón de la calle Esperanza (Bilbao) en colaboración con el ayuntamiento de Bilbao.</p>
<p>4. BESTELAKO JARDUKETAK</p> <p>Antonio Alzaga kaleko (Santurtzi) 2., 4. eta 8. zenbakietako etxebizitzetako eta lokaletako kalte guztiak konpontzeko obrak amaitzea.</p>	1	<p>4. OTRAS ACTUACIONES</p> <p>Finalización de las obras de reparación de todos los desperfectos y daños de las viviendas y locales de los números 2, 4 y 8 de la calle Antonio Alzaga (Santurtzi).</p>
<p>5. EUSKADIKO TRENBIDE SARE BERRIA ETA BILBOKO HEGOALDEKO TREN SAIHESBIDEA</p> <p>Euskadiko Administrazioak Euskal Y-aren Gipuzkoako tarteko plataforma lanak gauzatzen ditu.</p> <ul style="list-style-type: none"> Hernani-Astigarraga tarteko obrekin jarraitzea. Donostian dagoen Atotxako geltoki berriko obrekin jarraitzea. Gipuzkoako tuneletako larrialdietako galerien egokitzapena amaitzea. <p>Bilboko Hegoaldeko Tren Saihesbidearen azterlan eta proiektuak.</p> <ul style="list-style-type: none"> Lehen faseko trenbide bikoitzeko plataformaren eraikuntza proiektuen idazketa (Serantesko Tunela-Olabeaga tartea). 	<p>22,4 M.</p> <p>19,5 M.</p> <p>4,3 M.</p> <p>4,6 M.</p>	<p>5. NUEVA RED FERROVIARIA DEL PAÍS VASCO Y VARIANTE SUR DE BILBAO</p> <p>Realización de determinadas actividades en relación con la construcción de la Nueva Red Ferroviaria en el País Vasco</p> <ul style="list-style-type: none"> Continuación de las obras del tramo Hernani-Astigarraga. Continuación de las obras de la nueva estación de Atotxa (Donostia). Finalización de la adecuación de las galerías de emergencia de los túneles del tramo de Gipuzkoa. <p>Estudios y proyectos de la Variante Sur Ferroviaria de Bilbao.</p> <ul style="list-style-type: none"> Redacción de los proyectos de construcción de plataforma para doble vía de la primera fase (Tramo Túnel de Serantes-Olabeaga).

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		10
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) Directivos (Decreto 156-2016)	*	1
- Bestelako zuzendariak Otros Directivos	A	9
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		246
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	65
- Erdi-mailako Teknikariak Técnicos Medios	B	38
- Administrariak Administrativos	C	14
- Operarioak eta Subalernoak Operarios y Subalternos	E	129
Guztira Total		256

ZUZENDARITZA-KIDEEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari nagusia Director/a General	82.784	3.342	86.126

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2021	2020	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2021	2020
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.181.770.555	1.131.510.555	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	1.198.859.250	1.148.599.250
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	2.254.111	1.804.111	A-1) Fondo propioak Fondos propios	153.433.831	160.983.831
1. Garapena <i>Desarrollo</i>	55.485	60.485	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	295.648.889	295.648.889
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	1.944.634	1.489.634	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(134.665.058)	(127.052.058)
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	253.992	253.992	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(134.665.058)	(127.052.058)
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.179.423.743	1.129.613.743	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(7.550.000)	(7.613.000)
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	767.269.959	780.509.959	A-3) Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	1.045.425.419	987.615.419
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	185.571.358	184.918.358	B) PASIBO EZ-KORRIENTE PASIVO NO CORRIENTE	392.533	392.533
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	226.582.426	164.185.426	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	392.533	392.533
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	92.701	92.701	1. Pertsonalaren epe luzeko lansarien obligazioak <i>Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal</i>	392.533	392.533
2. Hirugarrenen emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	92.701	92.701	C) PASIBO KORRIENTE PASIVO CORRIENTE	16.752.000	16.752.000
B) AKTIBO KORRIENTE ACTIVO CORRIENTE	34.233.228	34.233.228	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	11.250.000	11.250.000
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	9.083.692	9.083.692	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	11.250.000	11.250.000
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	60.000	60.000	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	5.502.000	5.502.000
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	4.900.000	4.900.000	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	220.000	220.000
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	100.000	100.000	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	4.000.000	4.000.000
4. Pertsonala <i>Personal</i>	71.692	71.692	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	607.000	607.000
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	3.952.000	3.952.000	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	675.000	675.000
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	7.000	7.000			
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	7.000	7.000			
VI. Epe laburreko aldirakapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	40.000	40.000			
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	25.102.536	25.102.536			
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	25.102.536	25.102.536			
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	1.216.003.783	1.165.743.783	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.216.003.783	1.165.743.783

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2021	2020
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	70.898.000	86.006.000
a) Salmentak Ventas	8.254.000	9.177.000
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	62.644.000	76.829.000
5. Zerga-sarrerak Ingresos tributarios	1.613.000	----
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	35.767.000	34.306.000
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	767.000	856.000
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko dirulaguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	35.000.000	33.450.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(18.486.000)	(17.997.000)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(13.467.000)	(13.153.000)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(5.019.000)	(4.844.000)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(89.789.000)	(102.312.000)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(89.729.000)	(102.252.000)
b) Tributuak Tributos	(60.000)	(60.000)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(41.050.000)	(41.110.000)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko dirulaguntzen eta bestelako egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	33.500.000	33.497.000
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(7.547.000)	(7.610.000)
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(3.000)	(3.000)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros	(3.000)	(3.000)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	(3.000)	(3.000)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(7.550.000)	(7.613.000)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(7.550.000)	(7.613.000)

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	2021	2020
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(7.550.000)	(7.613.000)
2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	7.583.000	7.636.000
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	41.050.000	41.110.000
c) Hornidura-aldaketak (+/-) Variación de provisiones (+/-)	30.000	20.000
d) Dirulaguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(33.500.000)	(33.497.000)
h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	3.000	3.000
3. Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	----	----
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(33.000)	(23.000)
a) Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(3.000)	(3.000)
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+)	(30.000)	(20.000)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)	----	----
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6. Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(91.310.000)	(87.639.078)
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(1.100.000)	(325.078)
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(90.210.000)	(87.314.000)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(91.310.000)	(87.639.078)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	91.310.000	87.639.078
e) Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	91.310.000	87.639.078
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	91.310.000	87.639.078
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	----	----

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

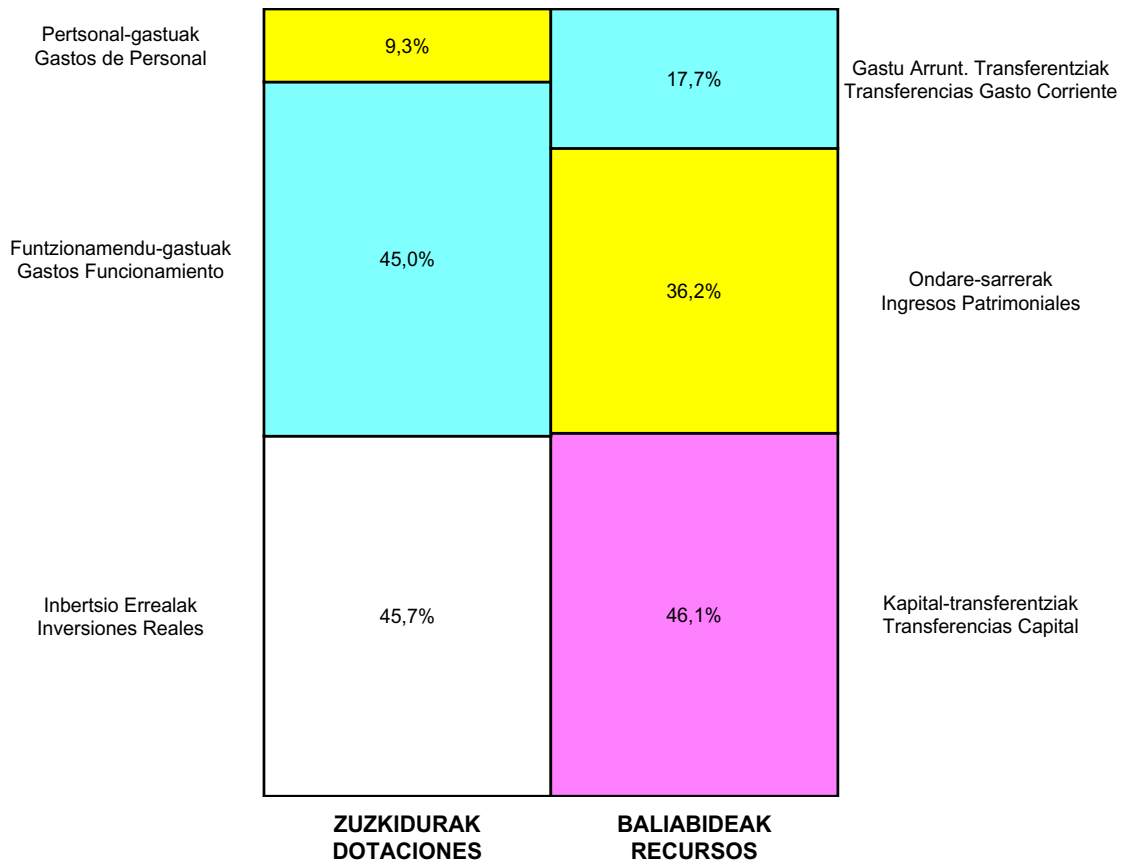
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART. DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDUTUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2019 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2019	295.649	---	---	---	---	(119.085)	---	---	---	---	---	910.791	1.087.355
B. 2020 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2020	295.649	---	---	---	---	(119.085)	---	---	---	---	---	910.791	1.087.355
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(7.613)	---	---	---	76.824	69.211
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(7.967)	---	---	---	---	---	---	(7.967)
C. 2020 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2020	295.649	---	---	---	---	(127.052)	---	(7.613)	---	---	---	987.615	1.148.599
D. 2021 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2021	295.649	---	---	---	---	(134.665)	---	---	---	---	---	987.615	1.148.599
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(7.550)	---	---	---	57.810	50.260
E. 2021 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2021	295.649	---	---	---	---	(134.665)	---	(7.550)	---	---	---	1.045.425	1.198.859

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

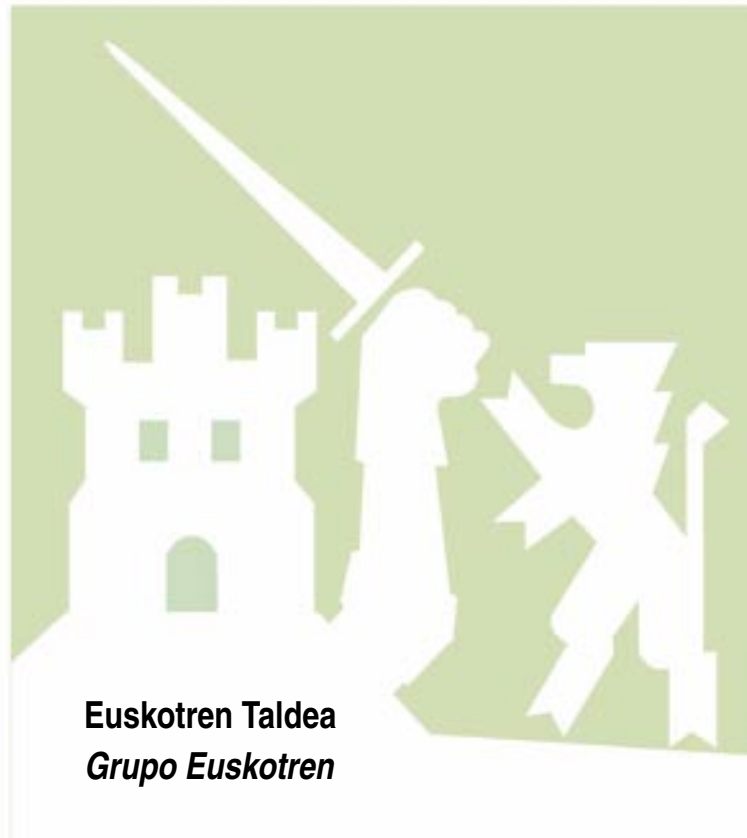
AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2021	BALIABIDEAK RECURSOS	2021
Pertsonal-gastuak / Gastos de Personal	18.486.000	Tasak / Tasas	1.613.000
Funtzionamendu-gastuak / Gastos Funcionamiento	89.789.000	Gastu Arrunt. Transferentziak / Transferencias Gasto Corriente	35.000.000
Gastu Finantzarioak / Gastos Financieros	3.000	Ondare-sarrerak / Ingresos Patrimoniales	71.665.000
Inbertsio Errealak / Inversiones Reales	91.310.000	Kapital-transferentziak / Transferencias Capital	91.310.000
Guztira Total	199.588.000	Guztira Total	199.588.000

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
11.599.080	6	141.842.694	71	46.146.226	23	0	0	199.588.000





Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Eusko Trenbideak, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				17.157.500
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			3.468.000
203	Jabetza industrialia Propiedad industrial		18.000	
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		3.450.000	
1	Bilakaera SAP. Evolución de SAP.	105.000		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
2	Bilakaera analitikoak. Evolución Analítica.	200.000		
3	GXAP bilakaera. Evolución GXAP.	260.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 225 M			
4	GGBB migrazioa. Migración RRHH.	310.000		
5	Xcelsius migrazioa, SAP mantentze ebolutiboa, Rosmiman eguneratzea. Migración Xcelsius, Mantenimiento evolutivo SAP, Actualización Rosmiman.	265.000		
6	Txanden antolaketa. Organización Turnos.	350.000		
7	Zerbitzuaren plangintza. Planificación servicio.	70.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 50 M ; 2023 : 50 M ; 2024 : 50 M			
8	Materialen txandak eta garbiketa. Turnos Material y Limpieza.	50.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 50 M ; 2023 : 50 M ; 2024 : 50 M			
9	APP bezeroa, Aplikazio korporatiboak, SAS aginte-koadroa. APP Cliente, Aplicaciones corporativas, Cuadro Mando SAS.	220.000		
10	Darktrace, Proactiva Net, BCP. Darktrace, Proactiva Net, BCP.	115.000		
11	MyT. MyT.	200.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 100 M			
12	Begira APP/Sharepoint. Begira APP/Sharepoint.	300.000		
13	Prestakuntza-arloaren aplikazioak. Aplicaciones área formación.	110.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 125 M ; 2023 : 25 M ; 2024 : 25 M			
14	Eragiketa zentralizatua. Operación Centralizada.	100.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 300 M			
15	Eragiketen arloko aplikazioak. Aplicaciones área operaciones.	260.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 200 M			
16	Sistemen arloko aplikazioak. Aplicaciones área sistemas.	120.000		

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
17	Indra eguneratzea. <i>Actualización Indra.</i>	60.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 125 M			
18	SCPren bilakaera, MyT KAPSCH, Ticket Bai, SIIT. <i>Evolución SCP, MyT KAPSCH, Ticket Bai, SIIT.</i>	265.000		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
19	Merkataritza-arloko aplikazioak. <i>Aplicaciones área comercial.</i>	90.000		
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			13.689.500
211	Eraikuntzak Construcciones		111.000	
2110	Eraikuntzetako inbertsioak <i>Inversiones en construcciones</i>		111.000	
1	Errepideko instalazioetan eraberritzea. <i>Reforma en instalaciones de carretera.</i>	110.000		
2	Burdinbide Museoa eraberritzea. <i>Reforma en Museo ferrocarril.</i>	1.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 249 M			
212	Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas		405.000	
1	Geltokien kartelgintza digitala. <i>Cartelería digital estaciones.</i>	40.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 160 M			
2	PIO ekipamendua, Wifi uharteak, Informazio-lanpostu elkarreragileak. <i>Equipamiento PIO, Islas Wifi, Puestos de información interactivos.</i>	215.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 75 M			
3	Geltokien bluetooth azpiegitura. <i>Infraestructura bluetooth estaciones.</i>	150.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 100 M			
213	Makineria Maquinaria		577.500	
1	Errepideko lantegien ekipamendua. <i>Equipamiento talleres carretera.</i>	67.500		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 42 M			
2	Tranbia-lantegien ekipamendua. <i>Equipamiento talleres tranvía.</i>	70.000		
3	Saiakuntzen eta proben bankuak. <i>Bancos ensayos y pruebas.</i>	80.000		
4	Trenbideko lantegien ekipamendua. <i>Equipamiento talleres ferrocarril.</i>	360.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 160 M			
216	Altzariak Mobiliario		462.000	
1	Lebarioko tailerra. <i>Taller Lebario.</i>	150.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 100 M			
2	Gasteizko aginte-puntua. <i>Punto de Mando Vitoria.</i>	200.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 100 M			

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
3	Agenteen gelak eta geltokiak, Tvia Bilbao, Errepidea. <i>Cuartos agentes y estaciones, Tvia Bilbao, Carretera.</i>	112.000		
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		270.000	
1	Ekipamendu informatikoa. <i>Equipamiento informático.</i>	70.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 70 M			
2	LAN Berritzea. <i>Renovación LAN.</i>	200.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 100 M			
218	Garraio-elementuak Elementos de transporte		9.024.000	
1	Bizkaibuseko autobusak. <i>Autobuses Bizkaibus.</i>	1.050.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 1.050 M			
2	Lurraldebuseko autobusak. <i>Autobuses Lurraldebus.</i>	1.500.000		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
3	Udalbuseko autobusak. <i>Autobuses Udalbus.</i>	340.000		
4	Tranbia berrien laguntza teknikoa. <i>Asistencia técnica nuevos tranvías.</i>	68.000		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
5	Bilboko tranbiaren bilakaera teknologikoak. <i>Evoluciones tecnológicas tranvía Bilbao.</i>	230.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 200 M			
6	Beste elementu batzuk eta hobekuntza teknologikoak. <i>Otros elementos y mejoras tecnológicas.</i>	80.000		
7	Gasteizko eta Bilboko tranbia berriak. <i>Nuevos tranvías Gasteiz y Bilbao.</i>	3.445.000		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
8	Gasteizko tranbiaren bilakaera teknologikoak -Simove. <i>Evoluciones tecnológicas tranvía Vitoria -Simove.</i>	50.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 100 M			
9	Asfa digitala ezartzea. <i>Implantación Asfa digital.</i>	400.000		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 250 M			
10	Mikrobuseko ospitalea. <i>Microbús hospital.</i>	500.000		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
11	Tren berriak. <i>Nuevos trenes.</i>	101.000		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 10.100 M ; 2023 : 17.000 M ; 2024 : 17.000 M			
12	Ekipamendu funikularra. <i>Equipamiento funicular.</i>	30.000		

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
13	Burdinbide-museoaren ekipamendua. <i>Equipamiento museo ferrocarril.</i>	50.000		
14	Tren-makinak bilakaerak. Kabinak aldatzea. <i>Evoluciones locomotoras. Modificación cabinas.</i>	50.000		
15	Tren-makinak bilakaerak. Ordezko piezak. <i>Evoluciones locomotoras. Repuestos.</i>	250.000		
16	Bilboko eta Gasteizko tranbien bilakaera (400 eta 500 tranbia-ispiluak). <i>Evolución tranvías Bilbao y Gasteiz (Espejos tranvías 400 y 500).</i>	200.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 150 M			
17	EMUS Donostialdeko metroa egokitzea. <i>Adaptación EMUS Metro Donostialdea.</i>	680.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 800 M ; 2023 : 800 M ; 2024 : 100 M			
219	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		2.840.000	
1	Jarduerak segurtasun, ingurumen, komunikazio eta bestelakoetan. <i>Actuaciones en seguridad, medio ambiente, comunicaciones y otras.</i>	210.000		
2	Argiztapenaren eraginkortasun energetikoaren plana. <i>Plan eficiencia energética iluminación.</i>	250.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 225 M ; 2023 : 500 M ; 2024 : 300 M			
3	SAE ekipamendua eta Ticketing errepidea. <i>Equipamiento SAE y Ticketing carretera.</i>	475.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 400 M			
4	Trenbideko Meats-en berrikuntza. <i>Renovación Meats ferrocarril.</i>	750.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 750 M ; 2023 : 1.000 M ; 2024 : 1.000 M			
5	Vitoria-Gasteizko tranbiaren instalazioak handitzea. <i>Ampliación instalaciones del tranvía de Vitoria-Gasteiz.</i>	755.000		
6	Bilboko tranbiaren instalazioak handitzea. <i>Ampliación instalaciones del Tranvía Bilbao.</i>	400.000		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 200 M			
III.	FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO			100.000
2.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS			100.000
254	Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak <i>Créditos a largo plazo al personal</i>		100.000	
	INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			17.257.500

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III.	JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRULAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR			14.267.500
130	Kapitaleko dirulaguntza ofizialak <i>Subvenciones oficiales de capital</i>		14.267.500	
1300	Kapitaleko dirulaguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa <i>Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE</i>		14.267.500	
1	Inbertsioak finantzatzeko EAEtik, Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Siletik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Planificación Territorial, Vivienda y Transportes, para financiar inversiones.</i>	14.267.500		

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV.	ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA <i>AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS</i>			100.000
4.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS</i>			100.000
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>		100.000	
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA <i>AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO</i>			2.890.000
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>			2.890.000
163	Loturadun alderdiekin epe luzeko bestelako zorrak <i>Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas</i>		2.635.132	
1633	Bestelako epe luzeko zorrak, taldeko enpresak <i>Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo</i>		2.635.132	
1	Bestelako epe luzeko zorrak, taldeko enpresak. <i>Otras deudas largo plazo con empresas del grupo.</i>	2.635.132		
513	Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak <i>Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas</i>		254.868	
5133	Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak <i>Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo</i>		254.868	
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				17.257.500

Eusko Trenbideak, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				65.572.914
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS				46.331.743
640 Soldatak Sueldos y salarios			46.081.743	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		83.127	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		40.681.200	
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal		5.317.416	
1	Behin-behineko kontratazioak. Contrataciones temporales.	5.317.416		
641 Kalte-ordainak Indemnizaciones			250.000	
1	Erretiro, postua uzteagatik, edota lekualdatzeagatik kalte-ordainak. Indemnizaciones por jubilación, cese y traslado.	250.000		
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS				19.241.171
642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa			17.110.151	
643 Ekarpén definituko sistemetak epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida			921.635	
649 Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales			1.209.385	
6492	Aseguruak Seguros		582.693	
1	Langileen aseguruak. Seguros del personal.	582.693		
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		626.692	
1	Bestelako gastu sozialak. Otros gastos sociales.	626.692		
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				42.218.593
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS				4.670.044
602 Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos			4.670.044	
1	Bestelako hornikuntzen erosketak. Compras de otros aprovisionamientos.	4.670.044		
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES				37.263.549
621 Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones			6.534.242	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		6.534.242	
1	ETS-ren instalazioak erabiltzeagatik kanona. Canon utilización instalaciones ETS.	5.258.000		
2	Lokalen alokairua. Arrendamiento de local.	414.000		
3	Autobusen alokairua. Arrendamientos de autobuses.	586.242		
4	Beste alokairuak. Arrendamientos diversos.	276.000		

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		19.216.000	
6229	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>		19.216.000	
1	Eraikuntzen konponketa. <i>Reparación de edificios.</i>	300.000		
2	Tailerretako makineria konponketa. <i>Reparación de maquinaria de taller.</i>	390.000		
3	Material mugikorraren konponketa. <i>Reparación de material móvil.</i>	11.500.000		
4	Errepideko materialaren konponketa. <i>Reparación de material de carretera.</i>	450.000		
5	Tren eta autobusen garbiketa. <i>Limpieza de trenes y autobuses.</i>	1.600.000		
6	Bulego eta geltokien garbiketa. <i>Limpieza de oficinas y estaciones.</i>	1.400.000		
7	Ekipamendu informatikoa mantentzea. <i>Mantenimiento de equipo informático.</i>	1.950.000		
8	Salmenta eta ezeztatze makinak mantentzea. <i>Mantenimiento de máquinas de expendición y cancelación.</i>	1.280.000		
9	Makina sortzaile, trenbideko makineria, mantentze-ibilgailu etab.en konponketa. <i>Reparación de máquinas reproductoras, maquinaria de vía, vehículos de mantenimiento...</i>	346.000		
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		1.600.000	
1	Profesional independenteen zerbitzuak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>	1.600.000		
624	Garraioak Transportes		45.000	
625	Aseguru-primak Primas de seguros		767.307	
1	Aseguru-primak. <i>Primas de seguros.</i>	767.307		
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		130.000	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		815.000	
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>		815.000	
1	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>	815.000		
628	Hornigaiak Suministros		3.381.000	
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		3.381.000	
1	Behe-tentsioko argiztapena. <i>Alumbrado de baja tensión.</i>	330.000		
2	Goi-tentsioko energia. <i>Energía de alta tensión (tracción).</i>	2.921.000		
3	Ur, gasolio, berogailu eta abarren kontsumoak. <i>Consumos de agua, gasoil, calefacción, etc.</i>	130.000		
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		4.775.000	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		400.000	
1	Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>	400.000		
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		85.000	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		400.000	
1	Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>	400.000		
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		3.890.000	
1	Zerbitzu laguntzaileak. <i>Servicios auxiliares.</i>	40.000		
2	Segurtasun gastuak (zaintza, eskudiruaen bilketa). <i>Gastos de seguridad (vigilancia, recogida de metálico).</i>	3.700.000		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
3	Beste zenbait gastu. <i>Otros gastos diversos.</i>	150.000		
3.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>			85.000
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		85.000	
4.	KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>			200.000
III.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>			80.000
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>			80.000
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>		80.000	
		GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		107.871.507

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			25.376.367
1.	SALMENTAK <i>VENTAS</i>			25.376.367
700	Salgai-salmentak <i>Ventas de mercaderías</i>		25.351.367	
7001	Salgai-salmentak beste batzuei <i>Ventas de mercaderías a otros</i>		25.351.367	
1	Bizkaiko trenbideko diru-sarrerak. <i>Ingresos ferrocarril Bizkaia.</i>	5.755.500		
2	Gipuzkoako trenbideko diru-sarrerak. <i>Ingresos ferrocarril Gipuzkoa.</i>	10.345.377		
3	Bizkaiko errepideko diru-sarrerak. <i>Ingresos carretera Bizkaia.</i>	1.731.520		
4	Gipuzkoako errepideko diru-sarrerak. <i>Ingresos carretera Gipuzkoa.</i>	2.622.720		
5	Bilboko tranbia diru-sarrerak. <i>Ingresos tranvía de Bilbao.</i>	1.365.000		
6	Gasteizko tranbia diru-sarrerak. <i>Ingresos tranvía de Vitoria.</i>	3.310.000		
7	Funikularreko diru-sarrerak. <i>Ingresos funicular.</i>	70.400		
8	Museoko diru-sarrerak. <i>Ingresos Museo.</i>	109.850		
9	Bizkaiko bestelako diru-sarrerak. <i>Otros ingresos Bizkaia.</i>	41.000		

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
701	Produktu bukatuen salmentak <i>Ventas de productos terminados</i>		10.000	
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i>		10.000	
1	Merkantzia garraioak sortutako diru-sarrerak. <i>Ingresos por transporte de mercancías.</i>	10.000		
703	Azpiproduktu eta hondarren salmentak <i>Ventas de subproductos y residuos</i>		15.000	
7031	Azpiproduktu eta hondarren salmentak beste batzuei <i>Ventas de subproductos y residuos a otros</i>		15.000	
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN				1.030.000
755	Pertsonalari emandako zerbitzuen sarrerak <i>Ingresos por servicios al personal</i>		5.000	
758	Babesleen eta lankidetzen sarrerak <i>Ingresos de patrocinadores y colaboraciones</i>		425.000	
1	Diru-sarrerak publizitateagatik. <i>Ingresos por publicidad.</i>	425.000		
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>		400.000	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		400.000	
1	Beste zerbitzuak. <i>Servicios diversos.</i>	400.000		
778	Ez-ohiko sarrerak <i>Ingresos excepcionales</i>		200.000	
1	Ustiapeneko aparteko diru-sarrerak. <i>Ingresos extraordinarios de explotación.</i>	200.000		
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN				81.465.140
740	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		81.465.140	
7400	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		64.578.109	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Saitetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Planificación Territorial, Vivienda y Transportes, para financiar gastos de explotación.</i>	60.950.000		
2	EAEtik, Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Saitetik, jasoko direnak. COVID-19ak eragindako krisiaren aurkako neurriak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Planif. Territorial, Vivienda y Transportes. Medidas contra la crisis provocada por el COVID-19.</i>	3.628.109		
7402	Ustiapenerako bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		16.887.031	
1	Bizkaibusi egindako ekarpenak, zerbitzuak direla eta. <i>Aportaciones por los servicios a Bizkaibus.</i>	9.109.487		
2	Prestakuntzako dirulaguntzak. <i>Subvenciones de formación.</i>	120.000		
3	Lurraldebusi egindako ekarpenak, zerbitzuak direla eta. <i>Aportaciones por los servicios Lurraldebus.</i>	7.457.544		
4	Udalbusi egindako ekarpenak, zerbitzuak direla eta. <i>Aportaciones por los servicios a Udalbus.</i>	200.000		
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				107.871.507



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

Euskal Herriko Autonomia Estatutuaren 10.32. artikulua Euskal Autonomia Erkidegoari trenbidearen gaineko zein trenbidezko garraioaren gaineko eskumen eskusiboa ematen dio.

Horren babesean eta maiatzaren 24ko Eusko Jaurlaritzako 105/82 Dekretuaren bidez, Eusko Trenbideak - Ferrocarriles Vascos, S.A. Sozietate Publikoa sortzea erabaki zen, abuztuaren 25eko 2488/78 Errege Dekretua eta ekainaren 19ko 1446/81 Dekretuaren bidez egindako transferentzien kudeaketa egiteko baita etorkizunean eskatuko zaizkionak ere.

Maiatzaren 21eko Eusko Lege biltzarraren 6/2004 Legeak Zuzenbide Pribatuko Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea Erakunde Publikoa sortu zuen, eta haren xedea, Euskadiko Autonomia Erkidegoko eskumen diren eta bere esku uzten diren trenbide garraioko azpiegituren kontserbazioa, kudeaketa eta administrazioa da.

Horrekin loturik, ekainaren 6ko Eusko Jaurlaritzaren 118/2006 Dekretuak Eusko Trenbideak-Ferrocarriles Vascos, S.A. Sozietate Publikoaren kapital murrizketa baimentzen du, eta akziodun bakarra den Euskadiko Autonomia Erkidegoaren Administrazioari ekarpenak itzultzen dizkio, 221.012.899,68 euro, hain zuzen ere, "Trenbide azpiegituraren ustiapena" negozio unitateari zegozkien ondasunen eta eskubideen multzoari dagozkionak, eta, trenbide jabari publikoko gainerako ondasunekin batera, Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarearen esku uzten dira, adskripzio gisa, eta hari agintzen zaio bere administrazioa eta kudeaketa.

Estatutu Sozialen 3. atalak, martxoaren 21eko 67/2006 Eusko Jaurlaritzako azken Dekretuak ezarritakoarekin bat etorritik, ondorengo xedatu du:

«3. artikulua.– Helburua.

1.– «Eusko Trenbideak/Ferrocarriles Vascos, S.A.» Sozietatearen helburu nagusia trenbidez garraioak egiteko zerbitzuak ematea da, bidaiariei zein salgaiei dagokienez; eta horren barruan izango dira: gurpildun materiala mantentzea, eta trenbidezko garraioari loturik diren edo haren osagarriak diren jarduerak eta zerbitzuak.

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

El artículo 10.32 del Estatuto de Autonomía para el País Vasco confiere a la Comunidad Autónoma del País Vasco la competencia exclusiva, entre otras, en materia de ferrocarriles y de transporte por este medio.

A su amparo y mediante Decreto del Gobierno Vasco 105/82, de 24 de mayo, se acordó la creación de la sociedad pública Eusko Trenbideak-Ferrocarriles Vascos, S.A., con objeto de gestionar las transferencias realizadas a través del Real Decreto 2488/78, de 25 de agosto, y Decreto 1446/81, de 19 de junio, así como otras que pudieran encomendársele en el futuro.

La Ley 6/2004, de 21 de mayo, del Parlamento Vasco creó el Ente Público de Derecho Privado Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea, siendo su objeto la construcción, conservación y administración de las infraestructuras ferroviarias actuales o que en el futuro sean competencia de la Comunidad Autónoma del País Vasco y que se le encomienden.

En este sentido, el Decreto del Gobierno Vasco 118/2006, de 6 de junio, autoriza la reducción de capital de la sociedad pública Eusko Trenbideak-Ferrocarriles Vascos, S.A. con devolución de aportaciones a la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi, como accionista único, en la suma de 221.012.899,68 euros, correspondientes al conjunto de bienes y derechos que configuraban la unidad de negocio de "Explotación de la infraestructura ferroviaria", para ser asignados, junto al resto de bienes de dominio público ferroviario, a Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea en régimen de adscripción, con la encomienda de su administración y gestión.

Establece el artículo 3 de los Estatutos Sociales, conforme a la última redacción dada por el Decreto del Gobierno Vasco 67/2006, de 21 de marzo:

«Artículo 3.– Objeto.

1.– Constituye el objeto principal de la sociedad «Eusko Trenbideak/Ferrocarriles Vascos, S.A.» la prestación de servicios de transporte ferroviario, tanto de personas viajeras como de mercancías, incluyendo el mantenimiento del material rodante, y de otros servicios o actividades complementarias o vinculadas al transporte ferroviario.

Araudiren batek edo xedapen juridikoren batek hala esleitzen badio, sozietateak bere gain hartuko du ondoko trenbide-lineen ustiapena: abuztuaren 25eko 2488/1978 Dekretuaz eta abenduaren 18ko 3/1979 Lege Organikoaz Euskal Autonomia Erkidegoari esleitutakoak.

Halaber, Interes Orokorreko Trenbide Sarearen barruko lineetan, trenbidez egindako garraio-zerbitzu guztiak eman ahal izango ditu.

2.– Halaber, jarduera nagusiaren osagarri gisa honako hau ere bada «Eusko Trenbideak/Ferrocarriles Vascos, S.A.» Sozietatearen helburua:

a) Bidaiariei zein salgaiei dagokienez, errepide, funikular, tranbia edo kablez garraio-zerbitzuak ematea, eta horren barruan izango dira: gupildun materiala mantentzea, eta aipatu garraioari loturik diren edo haren osagarriak diren jarduerak eta zerbitzuak.

b) Aurreko idatzi-zatietan aipatutakoez besteko baliabideen bitartez, bidaiariei zein salgaiei dagokienez, garraio-zerbitzuak ematea, barne direla aipatu zerbitzuak emateari loturik diren edo haien osagarriak diren zerbitzuak eta jarduerak.

c) Eraikuntzari, kontserbazioari eta ekipamenduari eta teknologia eta bere baliabideei dagokienez aholkuak ematea eta azterlanak egitea, trenbide-azpiegituren ordenazioa eta ustiapena, eta bai, bidaiariei zein salgaiei dagokienez, garraio-zerbitzua ematearen gaineko zuzendaritza, ikuskapena eta kontrol teknikoak burutzea ere.

d) Beste pertsona juridiko batzuk eratuaz edo horietan parte hartuaz nahiz dekretuz esleitzen zaion garraioarekin erlazionaturiko titularitate publikoko museoak kudeatzea.

e) Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak, beste administrazio batzuk edo beste pertsona fisiko edo juridiko batzuk (bakoitza bere ahalmenez baliatuaz) esleitutako ataza hauek egitea: Euskal Autonomia Erkidegoaren eskumenen barrukoak izanik goragoko idatzi-zatietako helburuari lotuak direnak.

3.– Osagarri gisa goragoko 2. paragrafoan jasotako jarduerak eta 1. paragrafoan aurreikusitako jarduera printzipala burutu ditzake Sozietateak, zuzenean, edo zuzenbidez onartutako beste edozein eratan, hala nola helburu berdina edo antzekoa duten entitateetan bazkide gisa parte hartuaz.

4.– Sozietatearen helburuaren barruko jardueretariko bat burutzeko, legezko xedapenek honakoren bat eskatuko balute: titulu profesional bat, administrazio-baimen bat edo erregistro publikoetan inskribatzea, delako titularitate profesionala duen pertsonaren bidez egin beharko dira aipatu jarduerak, eta, beharrezkoa bada, burutzen hasi baino lehen, eskatutako administrazio-betekizun guztiak konplitu beharko dira.»

En especial, la sociedad podrá desarrollar, en la medida en que le sea encomendado por cualquier disposición jurídica o normativa, la explotación de las líneas ferroviarias transferidas a la Comunidad Autónoma de Euskadi por Decreto 2488/1978, de 25 de agosto y por la Ley Orgánica 3/1979, de 18 de diciembre.

Asimismo, podrá prestar todo tipo de servicios de transporte ferroviario sobre las líneas que se encuentren integradas en la Red Ferroviaria de Interés General.

2.– De igual manera, con carácter complementario de su actividad principal, es también objeto de la Sociedad «Eusko Trenbideak/Ferrocarriles Vascos, S.A.»:

a) La prestación de servicios de transporte por cable, tranvía, funicular o carretera, tanto de personas viajeras como de mercancías, que incluirá el mantenimiento del material rodante, y de otros servicios o actividades complementarias o vinculadas a dicho transporte.

b) La prestación de servicios de transporte, tanto de personas viajeras como de mercancías, mediante medios distintos a los mencionados en los apartados anteriores, incluyendo asimismo otros servicios o actividades complementarios o vinculados a la prestación de dichos servicios.

c) La realización de estudios y asesoramiento referentes, entre otros ámbitos, a la construcción, conservación y equipamiento, tecnología y sus medios, explotación y ordenación de infraestructuras ferroviarias, así como la dirección, inspección y control técnico de la prestación del servicio de transporte, tanto de personas viajeras como de mercancías.

d) La gestión de los museos de titularidad pública relacionados con el transporte que se le atribuya por Decreto o mediante la constitución o participación en otras personas jurídicas.

e) El desempeño de aquellas otras tareas relacionadas con el objeto de los apartados anteriores que le fueren encomendadas dentro del ámbito de competencia de la Comunidad Autónoma de Euskadi por parte de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi o por otras Administraciones o personas físicas o jurídicas, cada una en uso de sus facultades.

3.– La actividad principal prevista en el apartado 1 y las demás actividades recogidas en el apartado 2 anterior como complementarias, podrán ser desarrolladas por la sociedad bien de forma directa, o bien en cualesquiera otras formas admitidas en Derecho, como la participación en calidad de socio en otras entidades de objeto idéntico o análogo.

4.– Si las disposiciones legales exigiesen para el ejercicio de algunas de las actividades comprendidas en el objeto social algún título profesional, o autorización administrativa, o inscripción en Registros Públicos, dichas actividades deberán realizarse por medio de persona que ostente dicha titularidad profesional y, en su caso, no podrán iniciarse antes de que se hayan cumplido los requisitos administrativos exigidos.»

1986ko uztailaren 1ekoa den gorago aipatutako artikulua lehen atalean ezarritakoari jarraituz, Eusko Jaurlaritzako zein Eusko Trenbideak-Ferrocarriles Vascos Erakundeko ordezkariak sinaturiko Aktaren bitartez, Urolako Burdinbidearen ondasun, eskubide, betekizun eta langile oro Eusko Trenbideak Erakundeari ematen zaizkio. Ondorioz, zerbitzua, ondasunak, eskubideak eta betekizunak Eusko Trenbideak-Ferrocarriles Vascos, S.A.ren barne geratzen dira.

Ekainaren 21eko 214/94 Dekretuaren bitartez, Eusko Trenbideak-Ferrocarriles Vascos, S.A.ri La Reineta Escontrilla arteko Funikularraren ustiapena eman zitzaion.

Abenduaren 15eko 380/98 Dekretuaren bitartez, Eusko Trenbideak-Ferrocarriles Vascos, S.A.ri Bilboko Tranbia, San Mamés - Atxuri tarteak, A Linea, garraio zerbitzuaren ustiapena eman zitzaion.

Azkenik, eta ekainaren 27ko 139/2006 Dekretuaren bitartez, Eusko Trenbideak-Ferrocarriles Vascos, S.A.ren esku uzten da Gasteizko Tranbiaren ustiapena.

Hona hemen Txostena idazterakoan ustiatzen diren Lineak:

Al amparo de lo dispuesto en el punto primero de dicho artículo, con fecha 1 de julio de 1986 mediante Acta suscrita por representantes del Gobierno Vasco y de Eusko Trenbideak-Ferrocarriles Vascos se hace entrega de la totalidad de bienes, derechos, obligaciones y personal del ferrocarril del Urola a Eusko Trenbideak, integrando el servicio, bienes, derechos y obligaciones en Eusko Trenbideak-Ferrocarriles Vascos, S.A., sociedad unipersonal.

Por Decreto 214/94, de 21 de junio, se atribuyó a Eusko Trenbideak-Ferrocarriles Vascos, S.A. la explotación del Funicular de La Reineta a La Escontrilla.

Por Decreto 380/98, de 15 de diciembre, se atribuyó a Eusko Trenbideak-Ferrocarriles Vascos, S.A., sociedad unipersonal, la explotación del servicio de transporte del Tranvía de Bilbao, tramo San Mamés - Atxuri, línea A.

Por último y mediante Decreto 139/2006, de 27 de junio, se atribuye a Eusko Trenbideak-Ferrocarriles Vascos, S.A. la explotación del tranvía de Vitoria-Gasteiz.

En concreto, las líneas en explotación en el momento de redactar esta memoria son las siguientes:

A) TRENBIDEA / FERROCARRIL
Txorierri (Lezama - Kukullaga)
Amorebieta - Bermeo
Bilbao - Donostia
Lasarte - Hendaia

B) METRO ZERBITZUA / SERVICIO METRO
Metroaren 3. Linea / Línea 3 de metro (Kukullaga-Matiko)

C) ERREPIDEA BIZKAIA / CARRETERA BIZKAIA	D) ERREPIDEA GIPUZKOA / CARRETERA GIPUZKOA
A2315 Santurtzi – UPV/EHU	DB 01 Eibar - Elgeta
A2316 Sestao - UPV/EHU	DB02 Ermua – Donostia AP-8
A2326 Barakaldo - UPV/EHU	DB03 Lekeitio – Donostia AP-8
A2336 Muskiz - UPV/EHU	DB04 Mallabia - Ondarroa
A3411 Bilbao - Getxo	DB44G Mallabia – Ondarroa nocturna
A3414 Bilbao – Getxo por túneles de Artxanda	DB05 Ondarroa – Mutriku – Deba -Zumaia
A3422 Areeta - Berango	DB06 Soraluze - Ondarroa
A3451 Areeta - Armintza	UK07 Aizarnazabal -Zumaia -Zestoa
A3471 Getxo-Cruces por Fadura	UK08 Zarautz - Aia - Orio

C) ERREPIDEA BIZKAIA / CARRETERA BIZKAIA	D) ERREPIDEA GIPUZKOA / CARRETERA GIPUZKOA
A3472 Getxo-Cruces desde Las Arenas	UK 09 Zumaia – Donostia N-634
Zamudio - Parque Tecnológico	UK 49G Zumaia – Donostia N-634 nocturno
Usansolo - Ospitalea/Hospital	UK10 Zumaia – Zarautz – Donostia AP-8
	UK11 Zumaia – Zarautz - Orio – Donostia AP-8
	Udalbús Eibar
	Eibar - Arrate

E) LARREINETAKO FUNIKULARRA

E) FUNICULAR DE LA REINETA

F) BILBOKO TRANBIA

F) TRANVÍA DE BILBAO

G) VITORIA-GASTEIZ TRANBIA

G) TRANVÍA DE VITORIA-GASTEIZ

Kapital soziala horrela banatzen da:

El capital social se distribuye de la siguiente forma:

PARTAIDEZTA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

2. 2020AN BURUTUTAKO JARDUERA NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2020

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2.1 INBERTSIOAK</p> <p>2020ko lehen sei hilekoan, 600 serie berriko lehen lau tranbiak jarri ziren martxan, eta urte bukaeran bi tranbia gehigarri hartuko dira.</p> <p>2020an, 600 serie berriko tranbiak gidatzeko simulagailua garatu da, erosketa-kontratua barne. Ez dira abian jarri prestakuntza-eskoletan, ekipamendu informatiko berriak behar baitira, eta 2021ean berrituko baitira.</p> <p>2020ko laugarren hiruhilekoan Gasteizko 500 serieko egungo tranbietako bat Bilboko tranbia-zerbitzura eraman da, ustiapen horretan ibilgailu gehiago eduki ahal izateko.</p>		<p>2.1 INVERSIONES</p> <p>En el primer semestre de 2020, se pusieron en servicio los cuatro primeros tranvías de la nueva serie 600, y a finales de año se recibirán dos tranvías adicionales.</p> <p>Durante el año 2020 se ha desarrollado el simulador de conducción de los tranvías de la nueva serie 600, incluido en el contrato de compra. No se ha implantado en las diferentes aulas de formación porque requiere una renovación de los equipos informáticos que se hará en 2021.</p> <p>El cuarto trimestre de 2020 se ha trasladado uno de los actuales tranvías de la serie 500 de Vitoria-Gasteiz al servicio del tranvía de Bilbao para mejorar la disponibilidad de vehículos en esta explotación.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2020an Gasteizko tranbiako mantentze-lanen tailerrak (hondargailuak, garbiketa-makinak, toperak, putzuak, barandak...) 600 serie berriaren ezaugarri eta tamaina handiagora egokitzeko lan gehienak amaitu dira, baita Bilboko tranbiaren ere 500 serieko tranbietara egokitzeko. Egokitzapen batzuk egiteke daude Bilboko tailerretan, eta 2020ko azken hiruhilekoan eta 2021eko lehenengoan egingo dira.</p> <p>Tranbiaren zabalkuntza martxan jartzeko behar ziren instalazioak osorik gauzatu dira. Halaber, Florida kaleko lokal berriko obrak eta ekipamendua amaitu dira.</p> <p>Transtop. Ezin izan dira egin oraindik. 2021ean egingo dira.</p> <p>500 seriean, 2020an ezin izan da gaitu tranbien kamerek grabatutako irudiak wifi bidez eskuratzeko aukera. 2021ean egingo da.</p> <p>2020ko laugarren hiruhilekoan amaituko da probatzen, eta 900 eta/edo 950 serietako bi trenetan marruskadura-aldagailu baten aplikazio automatikoko sistema bat jarriko da, errail eta gurpilaren arteko zarata murrizte aldera. Jarduketa hori 2021ean osatuko da, aplikazio-sistema beste zortzi trenetan jarrita.</p> <p>2020an, Donostialdeko pasanteko eragiketarako beharrezkoak diren lau trenen erosketa lizitatu da. Lizitazio hori 2020ko laugarren hiruhilekoan edo 2021eko lehen hiruhilekoan esleituko da.</p> <p>2020an, balazten saiakuntza-bankua jarri da Lebarioko tailerrean. 2020ko laugarren hiruhilekoan amaituko da motorren saiakuntza-bankua ezartzen. 2021ean egingo da trenen pantografo guztietako bideko detektagailu baten esleipena eta instalazioa.</p> <p>2020an eskuratu da Euskotreneko salgai-lokomotorrek interes orokorreko trenbide-sarean (IOTS) zirkulatzeko homologazioa. Helburu hori betetzeko, StackRail esleitu eta jarri da Euskotreneko 9 lokomotorretatik 8tan. Asfa Digital sistema, beharrezkoa dena baita ere lokomotorrek IOTS sarean zirkulatzeko, 2021ean esleituko dela aurreikusi da.</p> <p>Hendaiako geltokia martxan dago, eta Kukullagara lekualdatzea azaroaren amaieratik aurrera izango da eraginkorra; Zornotzako geralekua abenduaren hasieran jarriko da martxan. Deba eta Gernika ez dira birmoldatuko oraingo, nahiz eta azken horretan aldagela berritu den.</p>		<p>Durante 2020 se han finalizado la mayor parte de adaptaciones de los talleres de mantenimiento (areneros, máquinas de lavado, toperas, fosos, barandillas, ...) del tranvía de Gasteiz a las características y mayores dimensiones de la nueva serie 600, y del tranvía de Bilbao a los tranvías de la serie 500. Quedan por realizar algunas adaptaciones en el taller de Bilbao que se realizarán entre el último trimestre de 2020 y el primero de 2021.</p> <p>Las instalaciones requeridas para la puesta en servicio de la ampliación del Tranvía se han ejecutado en su totalidad. Asimismo, se han finalizado las obras y equipamiento del nuevo local en c/ Florida.</p> <p>Transtop. No se ha podido realizar aún. Se hará durante 2021.</p> <p>En la serie 500, durante 2020 no ha sido posible habilitar la posibilidad de obtener vía wifi las imágenes grabadas por las cámaras de los tranvías. Se realizará en 2021.</p> <p>En el cuarto trimestre de 2020 se terminará de probar y se instalará en 2 trenes de las series 900 y/o 950 un sistema automático de aplicación de un modificador de fricción con el fin de reducir el ruido carril-rueda. Esta actuación se completará durante el 2021 mediante la instalación del sistema de aplicación en 8 trenes más.</p> <p>En 2020 se ha licitado la adquisición de cuatro trenes necesarios para la operación de la pasante de Donostialdea. Está licitación se adjudicará el cuarto trimestre de 2020 o primer trimestre de 2021.</p> <p>En 2020 se ha realizado la instalación en el taller de Lebario del banco de ensayos de frenos. Durante el cuarto trimestre de 2020 se terminará de instalar el banco de ensayo de motores. La adjudicación e instalación de un detector en vía de la integridad de los pantógrafos de los trenes se realizará en 2021.</p> <p>En 2020 se ha obtenido la homologación para la circulación en la Red Ferroviaria de Interés General (RFIG) de las locomotoras de mercancías de Euskotren. Con este fin, se ha adjudicado y se ha instalado StackRail en 8 de las 9 locomotoras de Euskotren. El sistema Asfa Digital, también necesario para la circulación de las locomotoras en la red RFIG, está previsto que se adjudique durante el 2021.</p> <p>La estación de Hendaia está en funcionamiento, el traslado a Kukullaga será efectivo a finales de noviembre, el apeadero de Amorebieta entrará en servicio a primeros de diciembre. Deba y Gernika no se remodelarán de momento, aunque en esta última se ha renovado el vestuario.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Topoaren MEATSen NT modeloaren berrikuntza trenbide-azpiegituraren lanen aurrerapenarekin koordinatuko da; hasiera batean atzerapenak izan dituzte 2024ra arte.</p> <p>Ultralight. COVID-19aren pandemiak sortutako egoeraren ondorioz, helburu hau gauzatzeko atzerapena eta hornidura falta ekarri ditu, eta, beraz, 2021era igaroko da.</p> <p>Bizkaibusen behartutako luzapen-egoeraren ondorioz, agiriak ez dira 2021era arte idatziko.</p> <p>Microbus. 2020an amaituko da ibilgailu berriaren agiri teknikoak idazten, 2021. urtearen hasieran lizitatzeko eta ibilgailua 2021eko bigarren seihilekoan jasotzeko.</p> <p>Urteko plangintzaren eta zerbitzu eta txanden koadroen modulua eginda dago ia-ia, eta, beraz, 2021. urteari dagokion ZUP harekin gauzatu da.</p> <p>GEXAP. COVID-19aren pandemiak sortutako egoeraren ondorioz, ezin izan da helburu hori lortu, eta, beraz, 2021era igaroko da.</p> <p>SCP. COVID-19aren pandemiak sortutako egoeraren ondorioz, ezin izan da helburu hori lortu, eta, beraz, 2021era igaroko da.</p> <p>BEGIRA. COVID-19aren pandemiak sortutako egoeraren ondorioz, ezin izan da helburu hori lortu, eta, beraz, 2021era igaroko da.</p> <p>ERP aplikazioen bilakaerari eutsi zaio, eta 2021ean amaituko da, moduluak eguneratu eta migratu ondoren.</p> <p>Bikaintasun operatiboa: ingurumen-ziurtagiriak berritu dira egoitza/instalazio guztietan.</p> <p>Energia-eraginkortasunaren proiektua idatzi da, tailer eta egoitza guztietako argiztapen-instalazioak modernizatzeko.</p> <p>Iraunkortasun energetikorako neurriak jartzea. Osorik egin da.</p> <p>2.2 USTIAPENA</p> <p>ETS Vitoria-Gasteizko tranbiaren ibilbidea hegoaldera luzatzeko (Angulematik Unibertsitatera) egiten ari den lanak amaitu ostean, eta, dagozkion probak egin ostean, Euskotren zerbitzu berria ustiatzen hasiko da. Martxan otsailetik.</p>		<p>La renovación del modelo NT de las MEATS del Topo se coordinará con el avance de las obras de infraestructura ferroviaria, que inicialmente han sufrido demoras hasta 2024.</p> <p>Ultralight. La situación generada por la pandemia COVID ha provocado el desabastecimiento y retraso en la ejecución de este objetivo que se traslada a 2021.</p> <p>Como consecuencia de la situación de prórroga forzosa en Bizkaibus se retrasa la redacción de pliegos hasta el año 2021.</p> <p>Microbús. La redacción de los pliegos técnicos del nuevo vehículo se finalizará en 2020 para licitarlo a inicios de 2021 y recibir el vehículo en el 2. semestre de 2021.</p> <p>El módulo de planificación anual y gestión de cuadros de servicio y turnos ya está prácticamente desarrollado, tal que con él se va a ejecutar la PAS correspondiente al año 2021.</p> <p>GEXAP. La situación generada por la pandemia COVID ha imposibilitado la consecución de este objetivo que se traslada a 2021.</p> <p>SCP. La situación generada por la pandemia COVID ha imposibilitado la consecución de este objetivo que se traslada a 2021.</p> <p>BEGIRA. La situación generada por la pandemia COVID ha imposibilitado la consecución de este objetivo que se traslada a 2021.</p> <p>Se ha mantenido la evolución de aplicaciones ERP que culminará en 2021 con la actualización y migración de diferentes módulos.</p> <p>Excelencia operativa: Se ha alcanzado la renovación de las certificaciones medio ambientales en todas las residencias/instalaciones.</p> <p>Se ha redactado el proyecto de Eficiencia energética para la modernización de las instalaciones de iluminación de todos los talleres y residencias.</p> <p>Implantación medidas sostenibilidad. Realizado en su totalidad.</p> <p>2.2 EXPLOTACIÓN</p> <p>Una vez finalicen las obras realizadas por ETS para la ampliación sur del trazado de la línea del tranvía de Vitoria-Gasteiz desde la parada de Angulema hasta la Universidad, y tras la realización de las pruebas pertinentes, Euskotren iniciará la explotación del nuevo servicio. En servicio desde febrero.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2020ko lehen hiruhilekoan amaituko dugu aipatutako luzatzea abian jartzeko beharrezkoa den plantilla betetzeko Vitoria-Gasteizko tranbiako agenteen prestakuntza-prozedura. Martxan otsailetik.</p> <p>COVID-19aren pandemiak sortutako egoera dela eta, langileen kanpoko deialdiek atzerapenak eta etenak izan dituzte, eta gaur egun, azken faseetan daude.</p> <p>BFAk Bizkaibusen emakidaren aurreproiektu bat argitaratu du. Euskotrenek alegazioak egin dizkio eta ebazpen-fasean dago. BFAk egungo zerbitzua ematen jarraitzea agindu du lehiaketa berria esleitu arte. Eibarko Udalak emakida berriaren lehiaketa argitaratu du, eta Euskotrenek errekurtsioa aurkeztu dio. Aldaketa-fasean dago.</p> <p>Urtearen azken hiruhilekoan, eta Atxuri eta Bolueta geralekuen arteko trenbideen ibilbidea Bilboko tranbiaren ezaugarrietara egokitzeko ETSk egin beharreko lanen garapenaren arabera, berau formalizatu ahal izateko beharrezkoak diren langileak hasiko dira lanean. Halatan, Boluetarainoko zerbitzu berriak 2021ean zehar jarri ahal izango dira abian. Lanak aurreratuta daudenez, prestakuntza-plan hau 2021eko lehen sei hilekora atzeratuko da.</p> <p>Kukullagako garajeak azaroaren amaieran jarriko dira martxan. Zerbitzuen grafikoak egokituta eta jarrita daude txandean egutegian.</p> <p>Aurreikusi da 2020an amaituko direla Hendaiaiko geltokia hobetzeko lanak. Lan horiei esker, geltokiko atarian irisgarritasuna hobetuko da, txartelak balioztatzeke makina gehiago jarriko dira... Gainera, bigarren bidea izango du (ustiaketa erraztuko duena) eta nasa zabalduko da, erabiltzaileen segurtasun-baldintzak areagotzeko. Proiektuaren arabera egindako lanak, eta dagoeneko zerbitzu komertzialean.</p>		<p>En el primer trimestre del año 2020 finalizaremos el proceso de formación de los agentes del tranvía de Vitoria-Gasteiz necesarios para cubrir la plantilla necesaria para la puesta en servicio de la citada ampliación. En servicio desde febrero.</p> <p>Dada la situación generada por la pandemia de COVID las convocatorias externas de personal han sufrido demoras e interrupciones, estando en la actualidad en sus últimas fases.</p> <p>La DFB ha publicado el Anteproyecto de concesión de Bizkaibus que ha sido objeto de alegaciones por parte de Euskotren, encontrándose en fase de resolución. DFB ha ordenado la continuación de la prestación del servicio actual hasta la adjudicación del nuevo concurso. El Ayuntamiento de Eibar ha publicado el concurso de nueva concesión que ha sido recurrido por Euskotren, encontrándose en fase de modificación.</p> <p>En el último trimestre del año, y en función de la evolución de las obras a realizar por ETS para la adaptación del actual trazado ferroviario entre las estaciones de Atxuri y Bolueta a las características del tranvía de Bilbao, se incorporará la plantilla de agentes de tranvía necesaria para iniciar su formación, de forma que los nuevos servicios hasta Bolueta puedan ponerse en marcha durante el año 2021. Dado el estado de avance de obras, este plan de formación se retrasa al primer semestre del año 2021.</p> <p>Las cocheras de Kukullaga entrarán en servicio a finales del mes de noviembre. Los gráficos de servicio ya están adaptados y puestos en el calendario de turnos.</p> <p>Dentro del año 2020, está prevista la finalización de la obra de mejora de la estación de Hendaia. Ello supondrá una mejora la accesibilidad, incremento del número de canceladoras, etc... en el vestíbulo de la estación. Además, se dispondrá de una segunda vía, lo que facilitará la explotación y se aumentará la anchura del andén, con el objeto de incrementar las condiciones de seguridad de las personas usuarias. Obra realizada conforme a proyecto y ya en servicio comercial.</p>

3. 2021ERAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2021 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>3.1 INBERTSIOAK</p> <p>Tranbia handitzea Bilbotik Boluetara; horretarako, 2 UT (500 seriea) eramango dira Gasteiztik Bilbora.</p> <p>Gasteizko tranbiarako 600 serieko azken unitatea jasotzea eta abian jartzea.</p> <p>Ibaiondoko aginte-postua birmoldatzea eta langile-taldea handitzea etorriko diren handitzeei aurre egiteko.</p> <p>Boluetako eta Abusuko geltokiak 5 espedizio-makinekin eta 14 balioztatzeko makinekin hornitzea.</p> <p>2021ean, energia-eraginkortasuneko neurriak abian jartzea aurreikusten da tailer, garaje eta museoko eraikinetan.</p> <p>Bikaintasun operatiboa: Ingurumen-ziurtagiriak berritzea.</p> <p>Atxuriko tailerra 500 serieko tranbietara egokitzen jarraitzea.</p> <p>Lebario tailerreko ekipamendua:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Murriztaileentzako saiakuntza-bankua. • Murriztaile-lasaieren muntaketa- eta egiaztapen-bankua. • Saiakuntza ez suntsitzaileetarako ekipamenduak (artekak hautematea ultrasoinuarekin). <p>“Egoeraren araberako” mantentzerako ekipamendua:- Bideko pantografoaren mahaitxoaren egoeraren detektagailua.</p> <p>Lokomotorrak egokitzea Interes Orokorreko Trenbide Sarearen bidezko zirkulaziora:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ASFA digitala. • Gidatze-kabinen erreforma. <p>Segurtasun-hobekuntzak S-400 eta S-500 tranbietan:</p> <ul style="list-style-type: none"> • TramStop S-400. • SIMOVE funtzionalitatea gehitzea. • Atzerako ispi luak gehitzea. • Soinu-isolamendua gidatze-kabinetan. <p>4 EMU FFCC (4k+wc) unitate berri eraikitzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Trenen fabrikazioa. 		<p>3.1 INVERSIONES</p> <p>Ampliación del tranvía de Bilbao hasta Bolueta lo que supone traslado de 2 UT (serie 500), desde Vitoria a Bilbao.</p> <p>Recepción y puesta en marcha de la última unidad de la serie 600 para el tranvía de Vitoria Gasteiz.</p> <p>Remodelación del puesto de mando de Ibaiondo e incremento de plantilla para hacer frente a las próximas ampliaciones.</p> <p>Equipación de las paradas de Bolueta y Abusu con 5 expendedoras y 14 canceladoras.</p> <p>Durante 2021, se prevé iniciar la implantación de las medidas de eficiencia energética en iluminación en los edificios de taller, cocheras y museo.</p> <p>Excelencia operativa: Renovación de las certificaciones medio ambientales.</p> <p>Continuar con la adaptación del Taller de Atxuri a los tranvías de la Serie 500.</p> <p>Equipamiento Taller Lebario:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Banco de ensayos para Reductoras. • Banco de montaje y comprobación de holguras de Reductora. • Equipamientos para ensayos no destructivos (detección de fisuras con ultrasonidos). <p>Equipamiento para el mantenimiento "según Estado": - Detector en vía del estado de la mesilla del pantógrafo.</p> <p>Adaptación de las locomotoras a la circulación por la Red Ferroviaria de Interés General:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ASFA Digital. • Reforma de cabinas de conducción. <p>Mejoras de seguridad en los tranvías S-400 y S-500:</p> <ul style="list-style-type: none"> • TramStopS-400. • Incorporación funcionalidad SIMOVE. • Incorporación de espejos retrovisores. • Aislamientos ruido en cabinas de conducción. <p>Construcción de 4 nuevas unidades EMU FFCC (4c+wc).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fabricación trenes.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Fabrikaziorako laguntza teknikoa. <p>FFCC material mugikorraren mantentze-estrategiaren analisia.</p> <ul style="list-style-type: none"> Barneko eta kanpoko lanak banatzea. S-900aren P-3 berrikuspenekin hasia. <p>IOL zerbitzuan jartzea ETSren agente-postuarekin batera</p> <p>Topoaren zulaketa Donostian.</p> <ul style="list-style-type: none"> Topo-zerbitzuaren okupazio-analisirako laguntza teknikoa eta S-900 barneko diseinuan duen eragina. S-900 2013ko UNE-EN45545 suteen araura egokitzea. <p>Efizientzia eta eragiketa-baliabideen kudeaketaren hobekuntza FFCC eta tranbian.</p> <p>“Trenbideko kudeaketa eta eragiketa” sistemaren eboluzioa.</p> <p>“Arazoen kudeaketaren” sistemaren eboluzioa.</p> <p>Material mugikorraren txanda-esleipenaren plangintza-aplikazioa abian jartzea.</p> <p>Egoitzetako gidatze-agenteei informatzeko aplikazioa abian jartzea.</p> <p>“Eragiketako zerbitzuaren dokumentazio ofiziala banatzeko kudeatzailea” aplikazioa garatzea.</p> <p>Bizkaira hedatzea Gipuzkoan ezarrita dagoen geltokien checklist aplikazioa.</p> <p>Sistemen sailean, 2021. urtea garrantzitsua izango da, eta tresna informatikoen erabilera intentsiboa indartuko da telelanerako, COVID-19aren pandemiaren eraginez. Lan egiteko modu berri horrek ekipamendu informatikoa modernizatu eta banatzera behartuko gaitu horiek behar dituzten langile guztien artean.</p> <p>Espedizio-makinen berrikuntzaren proiektua datoen urteetan gauzatuko da, eta 2021ean hasiko da salmenta-makina zaharrenekin, sareari erraztasunak emateko, hala nola txartelarekin ordaintzea kontakturik gabe.</p> <p>Ultralight teknologia hedatzen hasiko dira Euskotrenen garraio-titulu propioetan. BGPrekin ere lankidetzan ari dira BARIK garraio-txartelaren birtualizazioaren proiektuan.</p>		<ul style="list-style-type: none"> Asistencia Técnica fabricación. <p>Análisis de estrategia de Mantenimiento de Material Móvil FFCC.</p> <ul style="list-style-type: none"> Distribución de tareas internas y externalizadas. Inicio de las revisiones P-3 de la S-900. <p>Entrada en servicio del PIO junto al Puesto de Mando de ETS</p> <p>Penetración Topo en Donostia.</p> <ul style="list-style-type: none"> AT para el análisis de ocupación del servicio Topo y su efecto en el rediseño interior S-900. Adecuación S-900 a la norma de incendios UNE-EN45545 del 2013. <p>Mejoras en la eficiencia y gestión de recursos de Operación FFCC y Tranviaria.</p> <p>Evolución del sistema de "Gestión y operación ferroviaria".</p> <p>Evolución del sistema de "Gestión de Incidencias".</p> <p>Puesta en servicio de la aplicación de planificación de asignación de turnos al material móvil.</p> <p>Puesta en servicio de la aplicación de información a los agentes de conducción en residencias.</p> <p>Desarrollo de la aplicación "Gestor para la distribución de la Documentación Oficial de Servicio en la Operación".</p> <p>Extender a Bizkaia la aplicación checklist de estaciones que está implementada en Gipuzkoa.</p> <p>En el área de Sistemas el año 2021 será un año importante en el que se potenciará el uso intensivo de las herramientas informáticas para el teletrabajo derivado de la pandemia de COVID. Esta nueva forma de trabajar obligará a modernizar y distribuir más equipamiento informático a todos los empleados que así lo necesiten.</p> <p>La renovación de las máquinas de expendición será un proyecto que se acometerá durante los próximos años empezando en el 2021 con las máquinas de venta más antiguas para dotar a toda la red de facilidades como el pago con tarjeta sin contacto.</p> <p>Se comenzará el despliegue de la tecnología ultralight para los títulos propios de transporte de Euskotren. También se está colaborando con el CTB en el proyecto de la virtualización de la tarjeta de transporte BARIK.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Mantentze-aplikazioen sailean, Rosmiman mantentze-aplikazioa bertsio hobea batean eguneratuko da, hori beharrezkoa baita garapen berriak aurrera eramateko, aplikazioak eskaintzen dizkigun funtzionalitateak areagotze aldera (erosketen planifikazioa eta optimizazioa).</p> <p>Kudeaketa-sistema korporatiboetan SAP Hannah eboluzioa funtsezko proiektua izango da, eta datozen urteetan gauzatuko da. Proiektu horrek barne hartzen ditu SAP delakoarekin ezarritako modulu guztiak, eta kritikotzat jotzen da, enpresa-kudeaketaren sistema baita. Kontratazioaren sailean kontratazio-espeditentak kudeatzeko sistema berri bat ezarriko da, eta hobekuntzak egingo dira saileko prozesuen digitalizazioan.</p> <p>Euskotren Laugarren Trenbide Paketaren eskakizunetara egokitzeko prozesuan jarraitzen dute. Material mugikorraren eta mantentze-prozeduren homologazio-proiektuaren ondoren, trenaren babes-sistemak eguneratuko dira (ASFA digitala) Interes Orokorreko Trenbide Sarearekin zirkulatu ahal izateko 2021eko ekainetik aurrera. Eragiketa horren arrisku guztiak ere aztertuko dira, Lutxanako terminalarekin (Eusko Jaurilaritzari transferitua) eta Arangurengo terminalarekin (estatuen jabetza) konektatu ahal izateko muga-puntu gisa.</p> <p>Bezeroentzako aplikazio mugikorra indartu nahi da, funtzionalitate berriak gehituz merkatuko sarrera handitzeko. Halaber, Euskotreneko langileentzako barneko aplikazioa ere indartu nahi da, askotan banaketa geografikoak zaildu egiten baitu haiekiko komunikazioa dokumentala.</p> <p>3.2 USTIAPENA</p> <p>Sondika eta Lutxana arteko bidearen berrikuntzaren harira, Lutxanako langileak Kukullagako egoitzara lekualdatzea aurreikusten da.</p> <p>Amarako egoitzako megafonia-langileak ETSren aginte-postura eramango dira.</p> <p>Langileak hautatuko dira tranbia Boluetara hedatzeko (amaiera 2021eko irailean).</p> <p>Salgaien trenbide-garraioa izango da legealdiko konpromisoetako bat, eta Euskotrenek bete-betean hartuko du parte, enprekin eta kargen ekoizle eta kontsumitzaile handiekin (edukiontzia, solteko salgaiak, siderurgikoak) negoziatuz horiek trenbiderako salto emateko beharrezko baldintzak; horrekin, aurrezki garrantzitsuak lortuko lirateke CO2 igorpenetan.</p>		<p>En el área de las aplicaciones de mantenimiento se evolucionará la aplicación de mantenimiento Rosmiman a una versión superior, paso necesario para acometer nuevos desarrollos de cara a aumentar las funcionalidades que nos ofrece la aplicación (planificación y optimización de compras).</p> <p>En los sistemas de gestión corporativos la evolución a SAP Hannah va a ser un proyecto clave que nos va a llevar los próximos años. Este proyecto involucra a todos los módulos implantados de SAP y se considera crítico puesto que es el sistema de gestión empresarial. En el área de contratación se implantará un nuevo sistema de gestión de expedientes de contratación junto con mejoras en la digitalización de los procesos del área.</p> <p>Se sigue en el proceso de adecuar Euskotren a los requerimientos del Cuarto Paquete Ferroviario. Tras el proyecto de homologación de material móvil y procedimientos de mantenimiento, se van a actualizar los sistemas de protección del tren (ASFA Digital) para poder circular con la RFIG a partir de junio del 2021. También se van a estudiar todos los riesgos operacionales de dicha operación de cara a poder conectar con la terminal de Lutxana (transferida al Gobierno Vasco) y la terminal de Aranguren (propiedad estatal) como punto frontera.</p> <p>Se pretende potenciar la aplicación móvil para los clientes añadiéndole más funcionalidades de cara a aumentar su penetración en el mercado. Asimismo, se pretende potenciar también la aplicación interna para el personal de Euskotren puesto que muchas veces su dispersión geográfica hace que sea complicada la comunicación documental con ellos.</p> <p>3.2 EXPLOTACIÓN</p> <p>Con motivo de la renovación de vía entre Sondika y Lutxana se prevé el traslado del personal de Lutxana a la residencia de Kukullaga.</p> <p>Traslado del personal de megafonía de la residencia de Amara al Puesto de Mando de ETS.</p> <p>Selección de personal para la ampliación del tranvía a Bolueta (finalización en septiembre 2021).</p> <p>El transporte ferroviario de mercancías va a ser uno de los compromisos de la legislatura y Euskotren se involucrará de lleno negociando con las distintas empresas, grandes productores/consumidores de carga (contenedores, graneles, siderúrgicos), las condiciones necesarias para que éstas den el salto al ferrocarril consiguiendo en ello importantes ahorros en emisiones de CO2.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Trenbide-berrikuntzarekin lotutako hainbat I+G+b talderekin parte hartzen jarraitzen dute, Europako proiektuetan parte hartuz (ShiftRail, H2020) eta sektoreko enpresekin hitzarmenak eginez. Lehentasuna ematen zaie bidaiariari eskainitako zerbitzu gehigarriak areagotuz konpainiari ezagutzaren itzulera edo ustiapen-kostuen aurrezpena ekartzen dizkioten proiektuei, big data delakoan oinarritutako prozesuen digitalizazio-helburuekin lerrotatuz, erabiltzaileei zuzendutako mantentzea eta zerbitzuak hobetzeko.</p>		<p>Se sigue participando en varios grupos de I+D+i en temas de innovación ferroviaria, mediante la participación en proyectos europeos (Shift2Rail, H2020, etc) y convenios con empresas del sector. Se priorizan aquellos proyectos que, incrementando los servicios adicionales ofertados al viajero, supongan un retorno de conocimiento a la compañía y/o ahorros en los costes de explotación, alineándose con los objetivos de digitalización de procesos basados en big-data, para mejorar el mantenimiento y los servicios a las personas usuarias.</p>
<p>Merkatu-kuota:</p> <p>1. Negozio-zifraren zenbateko garbia (milioi euro).</p>	<p>25,4</p>	<p>Cuota de mercado:</p> <p>1. Importe neto cifra de negocios (millones euros).</p>
<p>Finantza-efizientzia:</p> <p>1. Ustiapenaren estaldura-koefizientea.</p> <p>2. Gaixotasunagatikiko absentismoaren eustea.</p> <p>3. Produktibitate komertziala (bidaiariak).</p> <p>4. Produktibitate ekonomikoa (eurotan).</p>	<p>% 40</p> <p>% 8,5</p> <p>2.200</p> <p>1.750</p>	<p>Eficiencia Financiera:</p> <p>1. Coeficiente de cobertura de explotación.</p> <p>2. Contención del absentismo por enfermedad.</p> <p>3. Productividad comercial (viajeras y viajeros).</p> <p>4. Productividad económica (euros).</p>
<p>Bikaintasun operatiboa:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kalitate-ziurtagirien berritzea. <p>1. Berrikuntzan gehitutako zentroen kopurua.</p> <p>18</p> • Ingurumen-ziurtagirien berrikuntza. <p>1. Berrikuntzan gehitutako zentroen kopurua.</p> <p>6</p> • Bezeroen asebetetzearen hobekuntza. <p>1. Asebetetze-indize orokorra.</p> <p>8</p> <p>2. Zerbitzuaren kalitate-indizea.</p> <p>8</p> • Mantentze-prozesuen hobekuntza. <p>1. Trenbide eta tranbien material gurpildunaren eskuragarritasuna.</p> <p>% 97</p> <p>2. Errepideko material gurpildunaren eskuragarritasuna.</p> <p>% 99</p> <p>3. Espedizio- edo baliozkotze-sistemaren eskuragarritasuna.</p> <p>% 99</p> • Zerbitzuaren fidagarritasunaren hobekuntza. <p>1. Trenbide- eta tranbia-zerbitzuaren puntualtasuna.</p> <p>% 98</p> 		<p>Excelencia Operativa:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Renovación de las certificaciones de calidad. <p>1. N. de centros incluidos en renovación.</p> • Renovación de las certificaciones medio ambientales. <p>1. N. de centros incluidos en renovación.</p> • Mejora de la satisfacción de la clientela. <p>1. Índice de satisfacción general.</p> <p>2. Índice de Calidad del Servicio.</p> • Mejora de los procesos de mantenimiento. <p>1. Disponibilidad del material rodante ferrocarril y tranvía.</p> <p>2. Disponibilidad del material rodante de carretera.</p> <p>3. Disponibilidad del sistema de expendición/ validación.</p> • Mejora de la fiabilidad del servicio. <p>1. Puntualidad del servicio de ferrocarril y de tranvía.</p>
<p>Iraunkortasuna:</p>		<p>Sostenibilidad:</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Energia-iraunkortasuneko neurrien ezarpena Euskotrenen 8 instalazioen argiterian.</p> <p>2. Ingurumen-aldagaia gehitzea kontratazio-tresnetan, ondasun edo zerbitzuen 20 talderen lizitazioen ehunekoan.</p> <p>3. Prestakuntza-orduak.</p>	<p>% 50</p> <p>55.000</p>	<p>1. Implantación de medidas de sostenibilidad energética en alumbrado en 8 instalaciones de Euskotren.</p> <p>2. Inclusión de la variable ambiental en las herramientas de contratación en un porcentaje de las licitaciones de 20 grupos de bienes o servicios.</p> <p>3. Horas de formación.</p>

Eusko Trenbideak, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		8
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) <i>Directivos (Decreto 156-2016)</i>	*	1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	7
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		1.032
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	69
- Erdi-mailako Teknikariak <i>Técnicos Medios</i>	B	67
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	36
- Operarioak eta Subalternoak <i>Operarios y Subalternos</i>	E	860
Guztira Total		1.040

ZUZENDARITZA-KIDEEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari nagusia <i>Director/a General</i>	83.127		83.127

Eusko Trenbideak, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2021	2020	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2021	2020
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	270.666.027	284.696.456	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	268.813.993	285.834.422
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	5.903.631	3.518.347	A-1) Fondo propioak Fondos propios	6.349.861	8.319.830
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	57.855	39.855	I. Kapitala <i>Capital</i>	17.236.826	17.236.826
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	5.845.776	3.478.492	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	17.236.826	17.236.826
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	263.974.030	280.489.743	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(8.916.996)	(5.540.624)
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	2.860.786	3.263.435	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(8.916.996)	(5.540.624)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	258.378.481	274.491.545	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(1.969.969)	(3.376.372)
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	2.734.763	2.734.763	A-3) Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	262.464.132	277.514.592
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	217.737	217.737	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	8.439.511	5.804.379
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	217.737	217.737	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	1.347.364	1.347.364
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	570.629	470.629	1. Pertsonalaren epe luzeko lansarien obligazioak <i>Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal</i>	1.246.215	1.246.215
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	485.905	385.905	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	101.149	101.149
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	84.724	84.724	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	3.461.549	3.461.549
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	33.184.314	33.284.314	3. Finantza-errentamenduengatik hartzekodunak <i>Acreedores por arrendamiento financiero</i>	3.461.549	3.461.549
II. Izakinak <i>Existencias</i>	887.475	887.475	III. Taldeko enpresek eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	3.630.598	995.466
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	887.475	887.475	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	26.596.837	26.341.969
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	8.646.687	8.746.687	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	138.435	138.435
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	107.845	107.845	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	11.119.679	11.119.679
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	125.520	125.520	3. Finantza-errentamenduengatik hartzekodunak <i>Acreedores por arrendamiento financiero</i>	386.344	386.344
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	879.863	879.863	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	10.733.335	10.733.335
4. Pertsonala <i>Personal</i>	3.153	103.153	IV. Taldeko enpresek eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	254.868	-----
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	7.530.306	7.530.306	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	13.448.694	13.448.694
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido balioakideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	23.650.152	23.650.152	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	387.608	387.608
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	23.650.152	23.650.152	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	912.110	912.110
			3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	5.162.470	5.162.470
			4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	4.654.061	4.654.061
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	2.327.587	2.327.587
			7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	4.858	4.858
			VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.635.161	1.635.161
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	303.850.341	317.980.770	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	303.850.341	317.980.770

Eusko Trenbideak, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2021	2020
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	25.376.367	32.356.000
a) Salmentak Ventas	25.376.367	32.356.000
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(4.670.044)	(4.870.044)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles	(4.670.044)	(4.870.044)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	82.295.140	74.405.000
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	830.000	1.338.000
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko dirulaguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	81.465.140	73.067.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(65.572.914)	(63.642.631)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(46.331.743)	(45.779.031)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(19.241.171)	(17.863.600)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(37.348.549)	(38.168.325)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(37.263.549)	(38.083.325)
b) Tributuak Tributos	(85.000)	(85.000)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(31.287.929)	(31.124.171)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko dirulaguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	29.317.960	27.747.799
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(1.889.969)	(3.296.372)
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(80.000)	(80.000)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros	(80.000)	(80.000)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	(80.000)	(80.000)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(1.969.969)	(3.376.372)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(1.969.969)	(3.376.372)

Eusko Trenbideak, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	2021	2020
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(1.969.969)	(3.376.372)
2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	2.049.969	3.456.372
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	31.287.929	31.124.171
d) Dirulaguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(29.317.960)	(27.747.799)
h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	80.000	80.000
3. Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	----	----
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(80.000)	(80.000)
a) Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(80.000)	(80.000)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)	----	----
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6. Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(17.257.500)	(14.694.207)
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(3.468.000)	(2.443.000)
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(13.689.500)	(12.151.207)
e) Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	(100.000)	(100.000)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	100.000	100.000
e) Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	100.000	100.000
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(17.157.500)	(14.594.207)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	14.267.500	16.250.000
e) Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	14.267.500	16.250.000
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	2.890.000	----
a) Jaulkipena Emisión	2.890.000	----
3. Taldeko-enpresekin eta elkartuekin zorrak (+) Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)	2.890.000	----
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	17.157.500	16.250.000
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	----	1.655.793

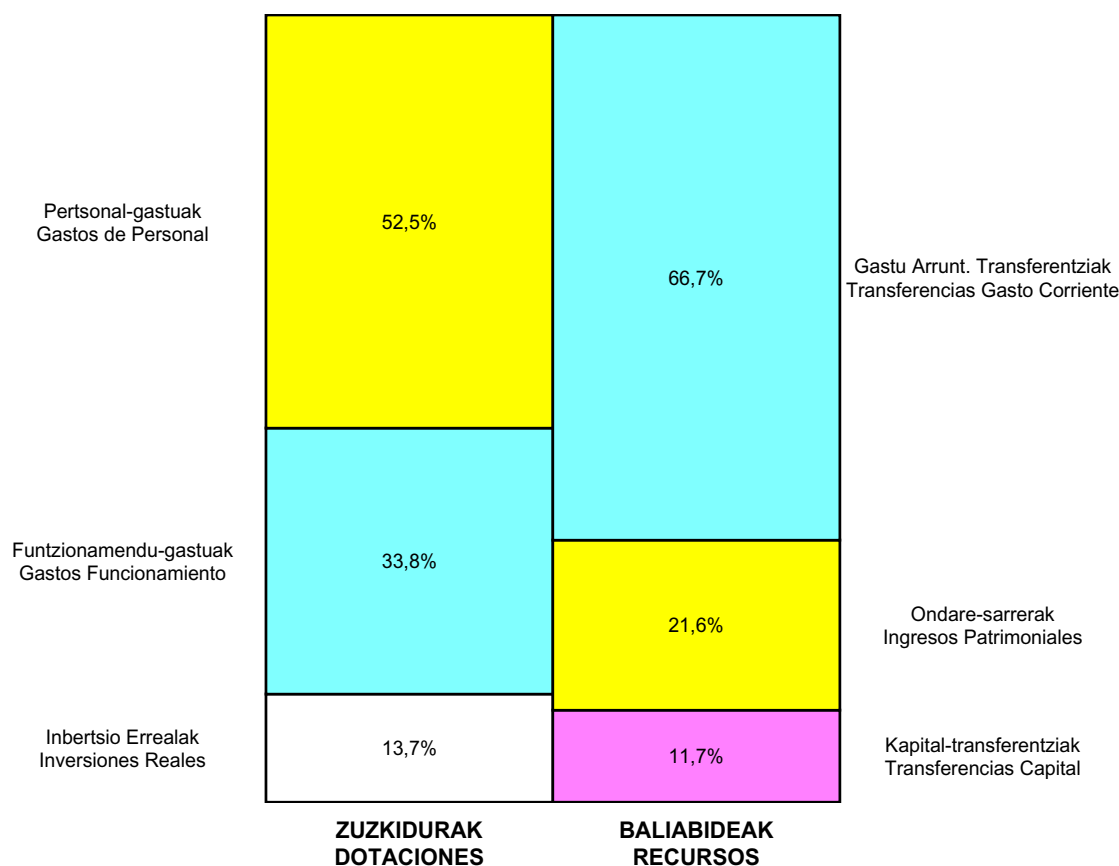
Eusko Trenbideak, S.A.

ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILUPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART. DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURATURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2019 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2019	17.237	---	---	---	---	(4.607)	---	---	---	---	---	304.584	317.215
B. 2020 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2020	17.237	---	---	---	---	(4.607)	---	---	---	---	---	304.584	317.215
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(3.376)	---	---	---	(27.070)	(30.446)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(934)	---	---	---	---	---	---	(934)
C. 2020 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2020	17.237	---	---	---	---	(5.541)	---	(3.376)	---	---	---	277.515	285.834
D. 2021 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2021	17.237	---	---	---	---	(8.917)	---	---	---	---	---	277.515	285.834
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(1.970)	---	---	---	(15.050)	(17.020)
E. 2021 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2021	17.237	---	---	---	---	(8.917)	---	(1.970)	---	---	---	262.464	268.814

Eusko Trenbideak, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO

Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2021	BALIABIDEAK RECURSOS	2021
Personal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	65.572.914	Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	81.465.140
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	42.218.593	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	26.406.367
Gastu Finantzarioak <i>Gastos Financieros</i>	80.000	Kapital-transferentziak <i>Transferencias Capital</i>	14.267.500
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	17.157.500	Finantza-aktiboen Gutxitzea <i>Disminución Activos Financ.</i>	100.000
Finantza-aktiboen Gehikuntza <i>Aumento Activos Financieros</i>	100.000	Finantza-pasiboen Gehikuntza <i>Aumento Pasivos Financ.</i>	2.890.000
Guztira Total	125.129.007	Guztira Total	125.129.007

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
14.956.176	12	42.718.572	34	67.454.259	54	0	0	125.129.007



euskotren



Participaciones

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Euskotren Participaciones, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			64.750
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			48.750
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		48.450	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		200	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		100	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		100	
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			1.000
631	Bestelako tributuak Otros tributos		1.000	
4.	KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE			15.000
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				64.750

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
VI.	ORDAINTZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS			64.750
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				64.750



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

Euskotren Participaciones SAK, pertsona bakarrekoko sozietateak, Bilbon dauka egoitza, eta 2003ko abenduaren 29an emandako idazki publikoaren bidez eratu zen.

Euskotren Participaciones SAK xedetzat du:

1.- Oro har garraioaren –salgaien zein bidaiarien garraioaren– eremuarekin zerikusia duten partaidetza sozialak eta balore higigarriak eskuratzea, edukitzea, gozatea, administratzea, kudeatzea, lagatzea eta negoziatzea, zernahi modutakoak direlarik ere eta bereziki ondoko hau xedetzat dutenak:

- a) Pertsonen eta salgaien trenbide, tranbia edo errepede bidezko garraio-zerbitzuak garatzea eta eskaintzea portu/trenbide/errepede intermodalitatearen ikuspegian.
- b) Trenbide bidezko garraio-zerbitzuak garatzea industria-eskualdeetan.
- c) Pertsonen hiriko, hiri inguruko eta eskualdeko garraio-zerbitzuak eskaintzea.
- d) Oro har, logistikako eta pertsonen eta salgaien garraioaren enpresa-eragiketa eta –proiektu publiko edo pribatuetan esku hartzea eta parte hartzea.

2.- Pertsonen zein salgaien trenbide, tranbia edo errepede bidezko garraio-zerbitzuak eta –ustiapena eskaintzea. Zerbitzu horren barruan daude material gurgildunaren mantentze-lanak eta beste zerbitzu edo jarduerak osagarri edo garraio horiei lotutako jarduerak batzuen ustiapenari edo eskaintzari lotutako gainerako elementu teknikoak, eta bereziki hauek:

- a) Azterlan, proiektu eta aholkularitzako lanak egitea, beste eremu batzuen artean honako hauei buruzkoak: salgaien zein bidaiarien garraio-zerbitzua eskaintzeari buruzko eraikuntza eta ekipamenduak, teknologia eta bitartekoak, zuzendaritza, antolaketa, kudeaketa, ikuskapena eta kontrol teknikoak.

3.- Trenbide eta tranbia bidezko garraio-azpiegituren inguruan:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Euskotren Participaciones S.A., Sociedad Unipersonal, con domicilio en Bilbao, se constituyó mediante escritura pública otorgada el 29 de diciembre de 2003.

La sociedad Euskotren Participaciones S.A., tiene por objeto:

1.- La adquisición, tenencia, disfrute, administración, gestión, cesión y negociación de participaciones sociales y valores mobiliarios relacionados con el ámbito del transporte en general, tanto de mercancías como el de personas viajeras en cualquiera de sus modos y en particular aquellos que tengan por objeto:

- a) Desarrollar y ofrecer servicios de transporte ferroviario, tranviario o por carretera de personas y mercancías en la perspectiva de intermodalidad puerto/ferrocarril/carretera.
- b) Desarrollar servicios de transporte ferroviario en las comarcas industriales.
- c) Prestar servicios de transporte urbano, suburbano y regional de personas.
- d) En general, intervenir y participar en operaciones y proyectos empresariales públicos o privados de logística, transporte de personas y mercancías.

2.- La prestación de servicios y explotación de transporte ferroviario, tranviario y por carretera, tanto de personas como de mercancías, incluyendo el mantenimiento del material rodante y resto de elementos técnicos vinculados a la explotación y la prestación de otros servicios o actividades complementarias o vinculadas a dichos transportes, en particular:

- a) Realizar estudios, proyectos y trabajos de asesoramiento referentes, entre otros ámbitos, a la construcción y equipamientos, tecnología y sus medios, la dirección, organización, gestión, inspección y control técnico de la prestación del servicio de transporte tanto de mercancías como de personas viajeras.

3.- En relación a las infraestructuras ferroviarias y tranviarias:

a) Bideragarritasun ekonomiko eta ingurumen-ebaluazioan, eta trenbide eta tranbia bidezko garraio-azpiegituren plangintza eta programazioan sartutako proiektu teknikoak gauzatzea eta/edo parte hartzea.

b) Trenbide eta tranbia bidezko garraio-azpiegiturak eraikitzea, daudenak berriztatzea edo garatzea, bai eta azpiegitura berriak edo aurretik daudenak kontserbatzea, kudeatzea eta administratzea ere.

c) Trenbide- eta tranbia-azpiegiturak administratzea, kontserbatzea eta kudeatzea, hau da, azpiegitura horiek ustiatzea, mantentzea eta trafikoaren segurtasunerako eta erregulazioko sistemak kudeatzea.

d) Trenbide edo tranbia bidezko garraioarekin zerikusia duten jardueretarako administratzen dituen lursail, instalazio eta barrunbeak erabiltzea, bere kabuz edo hirugarren batzuekiko kontratuen bitartez.

e) Trenbide edo tranbia bidezko garraio-azpiegituren babes- eta polizia-jarduerak, trenbideen eta tranbien arloan eskumena duen sailaren eskumenen eta tokiko administrazioei dagozkien kalterik gabe.

f) Beste zerbitzu edo jarduera osagarri edo aurrekoekin lotutako jarduera batzuk.

Arestian deskribatu den sozietateren xede soziala osatzen duten jarduera horiek guztiak, EUSKOTREN PARTICIPACIONES, S.A. egin eta egikaritu ahal izango ditu zuzenean, bai eta zeharka ere, honako hauen bidez: balore higigarrietako partaidetzak, partaidetza sozialak, partzuergoetako partaidetzak, enpresa-taldekatzeak, aldi baterako elkartzak edo beste edozein lankidetzak edo negozio mota.

Xede soziala nazio mailan zein nazioarte mailan egikaritu eta garatu ahal izango du eta linea mota guztietan, linea horiek Interes Orokorreko Trenbide Sarean eta eremu geografikoetan sarturik egon ala ez.

Kapital soziala honela banatzen da:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
Eusko Trenbideak, S.A.	100
GUZTIRA TOTAL	100

Sozietateak bete behar duen lana honako hau da:

Alde batetik, etorkizunean sor daitezkeen enpresa ekimenetan eta merkatu segmentuetan ekimena erakustea eta partaide izatea.

a) La realización y/o participación en los proyectos técnicos incluidos los de viabilidad económica y evaluación medioambiental, planificación y programación de las infraestructuras de transporte ferroviario y tranviario.

b) La construcción de las infraestructuras de transporte ferroviario y tranviario, y la renovación o desarrollo de las existentes, así como conservar, gestionar y administrar las infraestructuras nuevas o preexistentes.

c) La administración, conservación y gestión de las infraestructuras ferroviarias y tranviarias, que comprenderá su explotación, su mantenimiento y la gestión de los sistemas de seguridad y regulación del tráfico.

d) La utilización, por sí o mediante contrato por terceros, de los terrenos, instalaciones y dependencias de la infraestructura que administre para las actividades relacionadas con el transporte ferroviario o tranviario.

e) Las de protección y policía en relación con las infraestructuras ferroviarias y tranviarias, sin perjuicio de las competencias del departamento competente en materia de ferrocarriles o tranvías y de las correspondientes a las administraciones locales.

f) Otros servicios o actividades complementarias o vinculadas a los anteriores.

Las diferentes actividades que componen el objeto social de la sociedad descritas anteriormente, las podrá realizar y ejercer EUSKOTREN PARTICIPACIONES, S.A., bien directamente o indirectamente a través de su participación en valores mobiliarios, participaciones sociales, participaciones en consorcios, agrupaciones de empresas, uniones temporales o cualquier tipo de cooperación o negocio jurídico.

El objeto social lo podrá desempeñar y desarrollar tanto en el ámbito nacional como en el internacional, y en todo tipo de líneas, estén o no integradas en la "Red Ferroviaria de Interés General, y áreas geográficas".

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

El papel que se propone desarrollar la sociedad es el siguiente:

Por una parte, tomar la iniciativa y estar presente en las iniciativas empresariales y en los segmentos de mercado que afloren en el futuro.

Ekimen-katalizatzaile gisa aritzea, eta ekimen horiek ongi gauzatzeko gai izango den erantzuna ematea.

Sektoreko enpresen eta produktuen jarraipena egitea, Sozietaterako interesa baloratu ahal izateko.

Actuar como catalizador de iniciativas, ofreciendo una respuesta capaz de llevarlas a buen puerto.

Seguimiento de empresas y productos del sector, en aras de valorar el interés para la Sociedad.

2. 2020an GAUZATUTAKO EGITEKO NAGUSIAK

Orain arte bezala, enpresaren jardura Sozietatearen interesak babestean ardatzen da, Cuencako GADek 2013ko ekainean Cuatro Ríos de Cuenca Partzuergoari (sozietate hau haren kide da) esleitutako "Patio tailerra eraikitzea, Bide-plataforma prestatzea eta Sistema teknologikoak ezartzea (SIR) "Cuatro Ríos de Cuenca" tranbia-sistemaren euskarrirako" kontratuari lotuta izandako jazoerei erantzunez.

2016ko irailean, Cuenca-Ekuadorreko Gobernu Autonomo Deszentralizatuaren (Cuencako GAD) aldetik behin eta berriro izandako ez-betetzeen ondorioz, CCRC Partzuergoak modu ofizialean eskatu zuen kontratuan aurreikusitako gatazka-prozesuari hasiera ematea, aldean artean dauden desadostasunak adostutako moduan konpontzeko ahalegina egiteko.

Bitartekaritza-prozedura adostasunik gabe amaitu zen 2017ko urtarrilaren bukaeran eta CCRC Partzuergoak arbitraje-eskaera bat aurkeztu zuen eta Cuencako GAD demandatu zuen Arbitrajearen Nazioarteko Gortearen aurrean.

Bestalde, otsailaren 16an, nahiz eta Cuencako GADek ezagutzen zuen CCRCk aurkeztutako arbitraje-eskaera, jakinarazi zuen CCRCrekin zeukan kontratua alde aurretik eta alde bakarrak hala eskatuta amaituko zuela.

Garatzen ari den arbitraje-prozesuari dagokionez, 2019 ekitaldiko jazoera nagusia izan da Parisen otsailean eginiko bitarteko ikustaldia (Mid Stream Conference).

2019ko maiatzean, alde bakoitzaren hirugarren eta azken memoriak aurkeztu ziren.

Uztailaren 4a eta 12a bitartean, audientzia egin zen Santiagon (Txile). Alde bakoitzak bere erreklamazioak azaldu eta arrazoitu zituen, eta lekukoei eta perituei aitortzea hartu zitzaizen.

Hori bukatutakoan, jarraian egin beharreko ekintzen egutegi prozesala ezarri zen; hala, ondorioen idazkiak aurkezteko azken eguna urriaren 11n finkatu zen, kostuen memoriak aurkezteko urriaren 31n, eta horien aurka erreklamazioak aurkezteko aukera egongo da azaroaren 15era arte.

Hortik aurrera, printzipioz, Arbitraje Epaimahaiaren ebazpena bakarrik faltako litzateke. Ebazpen hori, COVID 19k eragindako pandemiaren ondorioz sortutako egoera ikusita, 2020ko amaierarako edo 2021eko lehen hilabeteetarako itxaroten da, Arbitraje Epaimahaiak laudoa ebatzi eta emateko duen azkartasunaren arabera.

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2020

La actividad de la empresa sigue focalizada en la salvaguarda de los intereses de la Sociedad en respuesta a los acontecimientos habidos en relación con el contrato para la "Construcción del Patio Taller, Preparación de la Plataforma Viaria e Implementación de Sistemas Tecnológicos (SIR) para Soporte del Sistema Tranviario "Cuatro Ríos de Cuenca" adjudicado en junio de 2013 por el GAD Cuenca (Ecuador) al Consorcio de los Cuatro Ríos Cuenca, del cual es miembro esta Sociedad.

En septiembre de 2016, ante los innumerables incumplimientos por parte del Gobierno Autónomo Descentralizado de Cuenca-Ecuador (GAD Cuenca), el Consorcio CCRC solicitó oficialmente el inicio del proceso de controversia previsto en el contrato para tratar de solucionar de una forma acordada las discrepancias existentes entre las partes.

El procedimiento de mediación concluyó sin avenencia a finales de enero de 2017 y el Consorcio CCRC presentó una solicitud de arbitraje ante la Corte Internacional de Arbitraje demandando al GAD Cuenca.

Por su parte, con fecha 16 de febrero, el GAD Cuenca, a pesar de conocer la solicitud de arbitraje presentada por CCRC, comunicó la terminación anticipada y unilateral del Contrato con CCRC.

En cuanto al proceso arbitral en curso, los principales acontecimientos del ejercicio 2019 han sido la celebración de la vista intermedia (Mid Stream Conference) en Paris en el mes de febrero.

En mayo de 2019 se presentaron los terceros y últimos memoriales de cada parte.

En el mes de julio, entre los días 4 y 12, se celebró en Santiago de Chile la audiencia en la que ambas partes expusieron y fundamentaron sus reclamaciones, tomándose declaración a los testigos y peritos.

Al término de la audiencia, se acordaron los siguientes hitos del calendario procesal, fijándose el plazo para presentar los escritos de conclusiones hasta el 11 de octubre, los memoriales de costas antes del 31 de octubre y contra estos se podrá reclamar hasta el 15 de noviembre.

A partir de ahí, en principio, restaría únicamente la resolución del Tribunal Arbitral, que, dada la situación derivada de la pandemia ocasionada por el COVID 19, se espera para finales de 2020 o en los primeros meses de 2021, en función de la celeridad con que el Tribunal Arbitral resuelva y dicte el laudo.

**3. 2021erako HELBURU OROKORRAK ETA
BERAUEK ZENBATEKOA**

2021 ekitaldian, enpresaren jardueraren, oinarrian, Arbitraje Epaimahaiak Cuencako GADaren aurkako nazioarteko arbitrajearen emango duen ebazpenaren arabera zehaztuko da.

**3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2021 Y
SU CUANTIFICACIÓN**

Durante el ejercicio 2021 la actividad de la empresa vendrá determinada básicamente por la posible resolución que dicte el Tribunal Arbitral en el arbitraje internacional contra el GAD Cuenca.

Euskotren Participaciones, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2021	2020	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2021	2020
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	----	----	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	88.331	153.081
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	154.786	154.786	A-1) Fondo propioak Fondos propios	88.331	153.081
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	141.923	141.923	I. Kapitala Capital	60.102	60.102
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik Clientes por ventas y prestaciones de servicios	135.070	135.070	1. Kapital eskrituratua Capital escriturado	60.102	60.102
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak Otros créditos con las Administraciones Públicas	6.853	6.853	III. Erreserbak Reservas	345.472	345.472
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	12.863	12.863	1. Lege- eta estatutu-erreserbak Legal y estatutarias	12.021	12.021
1. Diruzaintza Tesorería	12.863	12.863	2. Bestelako erreserbak Otras reservas	333.451	333.451
			V. Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	(410.128)	(303.128)
			2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) (Resultados negativos de ejercicios anteriores)	(410.128)	(303.128)
			VI. Bazkideen bestelako ekarpenak Otras aportaciones de socios	157.635	157.635
			VII. Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(64.750)	(107.000)
			B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----	----
			C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	66.455	1.705
			III. Epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo	1.080	1.080
			5. Bestelako pasibo finantzarioak Otros pasivos financieros	1.080	1.080
			V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	65.375	625
			3. Hainbat hartzekodun Acreedores varios	65.375	625
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	154.786	154.786	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	154.786	154.786

Euskotren Participaciones, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2021	2020
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
8.	Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(64.750)	(107.000)
a)	Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(48.750)	(105.900)
b)	Tributuak Tributos	(1.000)	(1.100)
d)	Kudeaketa arrunteko bestelako gastuak Otros gastos de gestión corriente	(15.000)	----
A.1)	USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(64.750)	(107.000)
A.2)	EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	----	----
A.3)	ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(64.750)	(107.000)
A.4)	EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(64.750)	(107.000)

Euskotren Participaciones, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2021	2020
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(64.750)	(107.000)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	-----	-----
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	64.750	-----
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	64.750	-----
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)	-----	(107.000)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)			
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	-----	-----
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN			
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	-----	-----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO			
		-----	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)			(107.000)

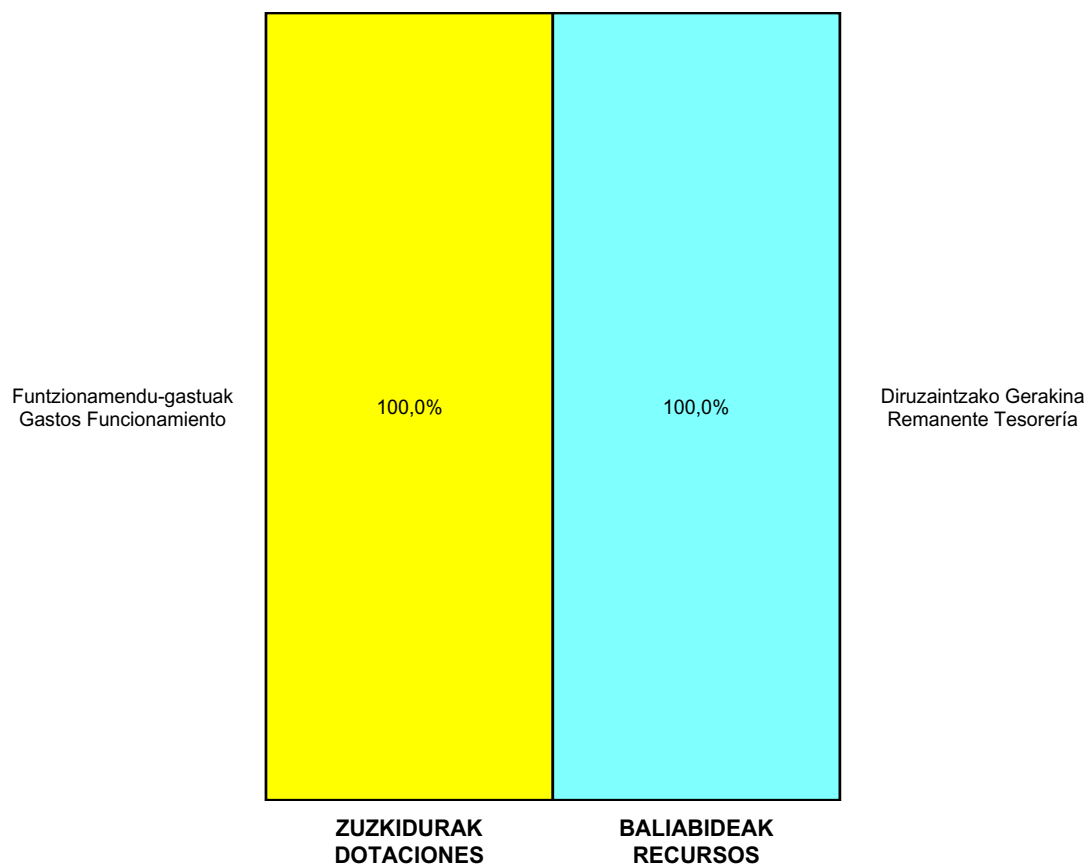
Euskotren Participaciones, S.A.

ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALJO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKRIBURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2019 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2019	60	---	---	345	---	(220)	158	---	---	---	---	---	344
B. 2020 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2020	60	---	---	345	---	(220)	158	---	---	---	---	---	344
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(107)	---	---	---	---	(107)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(84)	---	---	---	---	---	---	(84)
C. 2020 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2020	60	---	---	345	---	(303)	158	(107)	---	---	---	---	153
D. 2021 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2021	60	---	---	345	---	(410)	158	---	---	---	---	---	153
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(65)	---	---	---	---	(65)
E. 2021 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2021	60	---	---	345	---	(410)	158	(65)	---	---	---	---	88

Euskotren Participaciones, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO

Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2021	BALIABIDEAK RECURSOS	2021
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	64.750	Diruzaintzako Gerakina Remanente Tesoreria	64.750
Guztira Total	64.750	Guztira Total	64.750

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	0	0	64.750	100	0	0	64.750



Grupo Euskotren Taldea

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				17.157.500
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			3.468.000
203	Jabetza industrial Propiedad industrial		18.000	
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		3.450.000	
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			13.689.500
211	Eraikuntzak Construcciones		111.000	
2110	Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones		111.000	
212	Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas		405.000	
213	Makineria Maquinaria		577.500	
216	Altzariak Mobiliario		462.000	
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		270.000	
218	Garraio-elementuak Elementos de transporte		9.024.000	
219	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		2.840.000	
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO				100.000
2.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS			100.000
254	Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak Créditos a largo plazo al personal		100.000	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				17.257.500

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRULAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR				14.267.500
130	Kapitaleko dirulaguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital		14.267.500	
1300	Kapitaleko dirulaguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE		14.267.500	
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS				100.000
4.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS			100.000
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal		100.000	
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO				2.890.000
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			2.890.000
163	Loturadun alderdiekin epe luzeko bestelako zorrak Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas		2.635.132	

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1633	Bestelako epe luzeko zorrak, taldeko enpresak <i>Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo</i>		2.635.132	
513	Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak <i>Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas</i>		254.868	
5133	Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak <i>Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo</i>		254.868	
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION				17.257.500

Grupo Euskotren Taldea

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				65.572.914
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			46.331.743
640	Soldatak Sueldos y salarios		46.081.743	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		83.127	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		40.681.200	
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal		5.317.416	
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones		250.000	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			19.241.171
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		17.110.151	
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida		921.635	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		1.209.385	
6492	Aseguruak Seguros		582.693	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		626.692	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				42.283.343
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			4.670.044
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos		4.670.044	
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			37.312.299
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		6.534.242	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		6.534.242	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		19.216.000	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		19.216.000	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		1.648.450	
624	Garraioak Transportes		45.000	
625	Aseguru-primak Primas de seguros		767.307	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		130.200	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		815.000	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		815.000	
628	Hornigaiak Suministros		3.381.000	

Euro / Euros

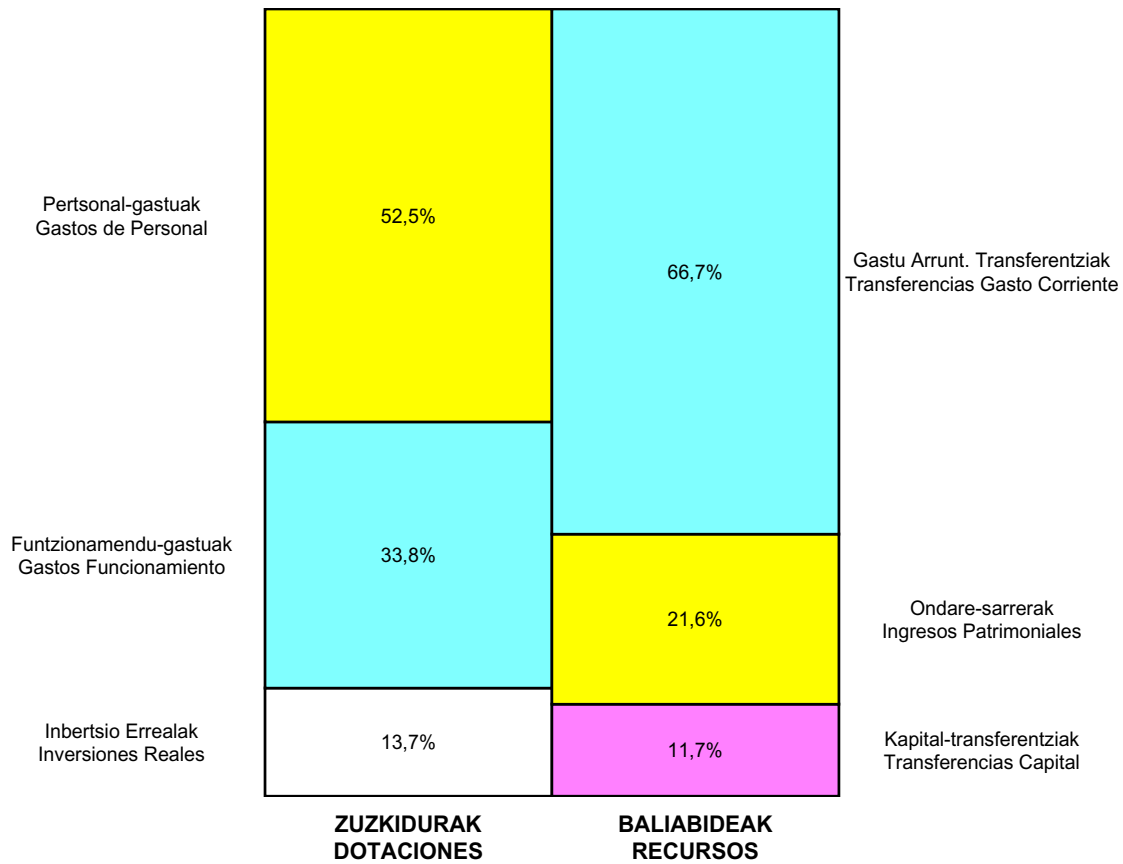
GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		3.381.000	
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		4.775.100	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		400.000	
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		85.000	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		400.000	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		3.890.100	
3.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>			86.000
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		86.000	
4.	KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>			215.000
III.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>			80.000
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>			80.000
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>		80.000	
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>				107.936.257

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			25.376.367
1.	SALMENTAK <i>VENTAS</i>			25.376.367
700	Salgai-salmentak <i>Ventas de mercaderías</i>		25.351.367	
7001	Salgai-salmentak beste batzuei <i>Ventas de mercaderías a otros</i>		25.351.367	
701	Produktu bukatuen salmentak <i>Ventas de productos terminados</i>		10.000	
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i>		10.000	
703	Azpiproduktu eta hondarren salmentak <i>Ventas de subproductos y residuos</i>		15.000	
7031	Azpiproduktu eta hondarren salmentak beste batzuei <i>Ventas de subproductos y residuos a otros</i>		15.000	
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>			1.030.000
755	Pertsonalari emandako zerbitzuen sarrerak <i>Ingresos por servicios al personal</i>		5.000	
758	Babesleen eta lankidetzen sarrerak <i>Ingresos de patrocinadores y colaboraciones</i>		425.000	
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>		400.000	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		400.000	
778	Ez-ohiko sarrerak <i>Ingresos excepcionales</i>		200.000	

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV.	USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN			81.465.140
	740 Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		81.465.140	
	7400 Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		64.578.109	
	7402 Ustiapenerako bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		16.887.031	
VI.	ORDAINTZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS			64.750
	DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS			107.936.257

Grupo Euskotren Taldea
**AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO**


Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2021	BALIABIDEAK RECURSOS	2021
Personal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	65.572.914	Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	81.465.140
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	42.283.343	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	26.406.367
Gastu Finantzarioak <i>Gastos Financieros</i>	80.000	Kapital-transferentziak <i>Transferencias Capital</i>	14.267.500
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	17.157.500	Finantza-aktiboan Gutxitzea <i>Disminución Activos Financ.</i>	100.000
Finantza-aktiboan Gehikuntza <i>Aumento Activos Financieros</i>	100.000	Finantza-pasiboan Gehikuntza <i>Aumento Pasivos Financ.</i>	2.890.000
		Diruzaintzako Gerakina <i>Remanente Tesorería</i>	64.750
Guztira Total	125.193.757	Guztira Total	125.193.757

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territorializar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
14.956.176	12	42.718.572	34	67.519.009	54	0	0	125.193.757



Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

VISESA

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			13.320.415
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS			203.000
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			120.000
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		120.000	
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			83.000
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		83.000	
III.	FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO			50.000
2.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS			50.000
254	Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak Créditos a largo plazo al personal		50.000	
IV.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)			30.690.346
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO			30.690.346
520	Kreditu-erakundeekin epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito		30.690.346	
5200	Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito		30.690.346	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				44.263.761

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS			5.467.296
3.	ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS			5.467.296
220	Lur eta ondasun naturaletan egindako inbertsioak Inversiones en terrenos y bienes naturales		454.706	
1	Lur eta ondasun naturaletan egindako inbertsioak. Inversiones en terrenos y bienes naturales.	454.706		
221	Eraikuntzetan egindako inbertsioak Inversiones en construcciones		5.114.348	
1	Eraikuntzetan egindako inbertsioak. Inversiones en construcciones.	5.114.348		
282	Ondasun higiezinetakako inbertsioen amortizazio metatua Amortización acumulada de las inversiones inmobiliarias		(799.396)	
292	Ondasun higiezinetakako inbertsioen balio-narriadura Deterioro de valor de las inversiones inmobiliarias		(23.807)	
2921	Eraikuntzen balio-narriadura Deterioro de valor de construcciones		(23.807)	
772	Ondasun higiezinetakako inbertsioetatik mozkinak Beneficios procedentes de las inversiones inmobiliarias		697.638	
1	Ondasun higiezinetakako inbertsioetatik mozkinak. Beneficios procedentes de las inversiones inmobiliarias.	697.638		
792	Ondasun higiezinetakako inbertsioen narriadura-itzulera Reversión del deterioro de las inversiones inmobiliarias		23.807	

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO			28.565.495
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO			28.565.495
520	Kreditu-erakundeekin epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito		28.565.495	
5200	Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito		28.565.495	
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCION NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			10.230.970
	FINANTZAKETA GUZTIĀ TOTAL FINANCIACION			44.263.761

VISESA

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				5.815.874
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			4.434.025
640	Soldatak Sueldos y salarios		4.420.418	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		86.143	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		4.107.427	
6407	Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak Retribuciones de personal laboral temporal		226.848	
1	Behin-behineko kontratazioak. Contrataciones temporales.	226.848		
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones		13.607	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			1.381.849
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		1.216.576	
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida		67.833	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		97.440	
6490	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		80.000	
6491	Gizarte ekintza Acción social		16.273	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		1.167	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				61.829.320
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			59.483.548
601	Lehengai-erosketak Compras de materias primas		20.692.101	
6010	Lehengaiak Materias primas		20.692.101	
1	Zerbitzu energetikoak. Servicios energéticos.	165.069		
2	Urbanizazioa Zorrozaurre. Urbanización Zorrozaurre.	13.783.006		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 10.990 M ; 2023 : 7.939 M ; 2024 : 3.864 M			
3	007 Bolueta. 007 Bolueta.	453.672		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 749 M ; 2023 : 627 M			
4	Besteak. Otros.	3.500.000		
5	Zarautz Salberdin 90 aBOE. Zarautz Salberdin 90 VPOa.	1.425.765		
6	Sestao Vega Galindo. Sestao Vega Galindo.	1.364.589		
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales		38.791.447	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		38.791.447	
1	Birgaitze lanak. Coronación. <i>Coronación trabajos de rehabilitación.</i>	666.389		
2	Beste sustapen batzuk. <i>Otras Promociones.</i>	275.547		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 957 M ; 2023 : 2.231 M ; 2024 : 1.378 M			
3	A-31 Salburua 152 aBOE. <i>A-31 Salburua 152 VPOa.</i>	2.509.563		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 12.061 M ; 2023 : 1.472 M			
4	A-41 Amurrio 41 ES. <i>A-41 Amurrio 41VS.</i>	644.675		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 2.650 M ; 2023 : 1.171 M			
5	A-43 Salburua 166 aBOE. <i>A-43 Salburua 166 VPOa.</i>	1.021.743		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 784 M ; 2023 : 4.971 M ; 2024 : 3.058 M			
6	B-47 Bolueta 90 BOE +54 BOE. <i>B-47 Bolueta 90 VPO+ 54 VPO.</i>	1.025.778		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 1.394 M ; 2023 : 8.998 M ; 2024 : 5.112 M			
7	B-55 Sestao Vega Galindo 106 aBOE. <i>B-55 Sestao Vega Galindo 106 VPOa.</i>	386.742		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 1.520 M ; 2023 : 5.315 M ; 2024 : 4.717 M			
8	B-56 Sestao Vega Galindo 60 aBOE. <i>B-56 Sestao Vega Galindo 60 VPOa.</i>	218.911		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 1.013 M ; 2023 : 3.008 M ; 2024 : 2.670 M			
9	B-58 Zorrotzaurre 104 ET SI-2. <i>B-58 Zorrotzaurre 104 VPT SI-2.</i>	7.139.716		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 6 M			
10	B-79 Getxo Sarrikobaso 68 aBOE. <i>B-79 Getxo Sarrikobaso 68 VPOa.</i>	347.712		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 3.370 M ; 2023 : 2.210 M			
11	B-80 Getxo Venancios 54 BOE. <i>B-80 Getxo Venancios 54 VPO.</i>	390.956		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 2.841 M ; 2023 : 2.101 M			
12	B-82 Barakaldo EL Carmen 116 ES. <i>B-82 Barakaldo EL Carmen 116 VS.</i>	1.203.292		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 5.344 M ; 2023 : 3.135 M			
13	B-86 Barakaldo EL Carmen 72 BOE. <i>B-86 Barakaldo EL Carmen 72 VPO.</i>	341.217		
14	B-94 Zorrotzaurre 120 BOE DB-2. <i>B-94 Zorrotzaurre 120 VPO DB-2.</i>	928.460		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 3.195 M ; 2023 : 8.267 M ; 2024 : 1.507 M			
15	B-97 Basauri-Sarratu 65 BOE. <i>B-97 Basauri-Sarratu 65 VPO.</i>	2.615.715		
16	B-124 Santurtzi San Juan Rompeolas 42 ES+ 32 aBOE. <i>B-124 Santurtzi San Juan Rompeolas 42 VS+ 32 VPOa.</i>	2.860.917		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 4.808 M ; 2023 : 1.037 M			

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
17	B-125 Getxo Iturribarri 91 ES. B-125 Getxo Iturribarri 91 VS.	4.542.214		
18	G-42 Arrasate Zerrajera 121 aBOE+ 63 BOE. G-42 Arrasate Zerrajera 121 VPOa+ 63 VPO.	8.179.615		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 9.759 M			
19	G-66 Azkoitia Floreaga 14 ES+ 16 BOE. G-66 Azkoitia Floreaga 14 VS + 16 VPO.	3.077.488		
20	G-70 Zarautz Aldapeta 20 BOEa + 30 ET. G-70 Zarautz Aldapeta 20 VPOa + 30 VPT.	414.797		
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			2.191.872
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		227.630	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		227.630	
1	Errentamenduak eta kanonak. Arrendamientos y cánones.	227.630		
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		493.640	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		493.640	
1	Bestelako ibilgetu materiala. Otro inmovilizado material.	493.640		
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		677.410	
1	Profesional independenteen zerbitzuak. Servicios profesionales independientes.	677.410		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		54.000	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		46.000	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		46.000	
628	Hornigaiak Suministros		157.150	
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros		157.150	
1	Hornidurak. Suministros.	157.150		
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		536.042	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		536.042	
1	Bestelako zerbitzuak. Otros servicios.	536.042		
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			153.900
630	Mozkinen gaineko zerga Impuesto sobre beneficios		53.900	
6300	Zerga korrientea Impuesto corriente		53.900	
631	Bestelako tributuak Otros tributos		100.000	
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			1.209.521
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			859.515
661	Obligazio eta bonuen interesak Intereses de obligaciones y bonos		222.554	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6611	Epe luzeko obligazio eta bonuen interesak, enpresa elkartuak <i>Intereses de obligaciones y bonos a largo plazo, empresas asociadas</i>		222.554	
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>		636.961	
6621	Zorren interesak, enpresa elkartuak <i>Intereses de deudas, empresas asociadas</i>		636.961	
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>			350.006
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>		350.006	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				68.854.715

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			42.766.748
1.	SALMENTAK <i>VENTAS</i>			41.349.927
700	Salgai-salmentak <i>Ventas de mercaderías</i>		41.093.927	
7001	Salgai-salmentak beste batzuei <i>Ventas de mercaderías a otros</i>		41.093.927	
1	B-45 Sestao Vega Galindo 53 BOE (Partikularrak). <i>B-45 Sestao Vega Galindo 53 VPO (Particulares).</i>	430.785		
2	B-81 Barakaldo El Carmen 20+ 72 BOE. <i>B-81 Barakaldo El Carmen 20+ 72 VPO.</i>	144.958		
3	B-86 Barakaldo 72 BOE. <i>B-86 Barakaldo 72 VPO.</i>	9.610.012		
4	G-70 Zarautz 20 aBOE (17 aBOE E.J.). <i>G-70 Zarautz 20 VPOa (17 VPOa G.V.).</i>	3.037.980		
5	G-70 Zarautz 30 ET. <i>G-70 Zarautz 30 VPT.</i>	7.217.406		
6	B-70 Basauri 65 BOE (1. Fasea). <i>B-70 Basauri 65 VPO (Fase 1).</i>	276.476		
7	B-46 Bolueta 190 BOE. <i>B-46 Bolueta 190 VPO.</i>	1.535.170		
8	B-97 Basauri 65 BOE (2. Fasea). <i>B-97 Basauri 65 VPO (Fase 2).</i>	7.668.863		
9	B-90 Basurto 78 BOE. <i>B-90 Basurto 78 VPO.</i>	9.912.509		
10	Beste promozio batzuk. <i>Otras promociones.</i>	152.862		
11	Gipuzkoako sustapenetako garajeak. <i>Garajes de promociones de Gipuzkoa.</i>	250.000		
12	Bizkaiko sustapenetako garajeak. <i>Garajes de promociones de Bizkaia.</i>	567.579		
13	Bizkaiko sustapenetako lokalak. <i>Locales de promociones de Bizkaia.</i>	52.127		
14	Gipuzkoako sustapenetako lokalak. <i>Locales de promociones de Gipuzkoa.</i>	237.200		
703	Azpiproduktu eta hondarren salmentak <i>Ventas de subproductos y residuos</i>		256.000	
7031	Azpiproduktu eta hondarren salmentak beste batzuei <i>Ventas de subproductos y residuos a otros</i>		256.000	
1	Azpiproduktu eta hondarren salmentak beste batzuei. <i>Ventas de subproductos y residuos a otros.</i>	256.000		

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			1.416.821
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		1.416.821	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros		1.416.821	
1	AROC alokairuen diru-sarrerak. Herritarrak. Ingresos alquileres AROC. Particulares.	1.388.472		
2	Beste diru-sarrera batzuk (hirigintza-zerbitzuak). Otros ingresos (Servicios urbanísticos).	18.000		
3	EZ AROC alokairuen diru-sarrerak. Herritarrak. Ingresos Alquileres NO AROC Particulares.	10.349		
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN			4.604.888
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos		4.604.888	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak Otros ingresos por servicios diversos		4.604.888	
1	Alokabide, S.A. Alokabide, S.A.	989.803		
2	Hobetuz-a programa. Programa Hobetuz (formación).	12.000		
3	Fakturazioa Coronación. Facturación Coronación.	3.603.085		
IV.	USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN			8.040.441
740	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		8.040.441	
7401	Bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Otras subvenciones, donaciones y legados. Sector Público de la CAE		7.625.000	
1	EAEtik, Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Siletik, jasoko direnak. Programa-kontratua. A recibir de la CAE, Departamento de Planificación Territorial, Vivienda y Transportes. Contrato-programa.	7.625.000		
7402	Ustiapenerako bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación		415.441	
1	Ustiapenerako bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak. Coronación. Otras Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Coronación.	415.441		
V.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			122.223
1.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZENAK DE PARTICIPACIONES EN INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO			122.223
760	Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio		122.223	
7601	Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak, enpresa elkartuak Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio, empresas asociadas		122.223	
1	Kapitaleko parte-hartzeengatik sarrerak. Ingresos por participación en capital.	122.223		
VII.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			13.320.415
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				68.854.715



1. ERAKUNDEAREN JARDUERA NAGUSIAK

Euskadiko Etxebizitza eta Lurra, SA (Vivesa) sozietate publikoa 1990. urtean eratu zen.

Vivesa sozietatearen helburua honako hau da:

- Etxebizitzak, batez ere, babes ofizialekoak sustatzea eta birgaitzea.
- Lurren plangintza, urbanizazioa, lur-zatiketa, erosketa eta lagapena egitea, ahal bada bizitegitarako lurrena eta lur higiezinena.
- Etxebizitzen sustapenari eta birgaitzeari, eta lur eraikigarriaren sustapenari lotutako beste edozein jarduerari.
- Ekipamendu komunitarioari, lurren urbanizazioari eta Euskal Autonomia Erkidegoko lurraldeko ezaugarrietara eta gizarte beharretara egokitzen diren etxebizitzaren eraikuntzari eta birgaitzeari lotutako lan, azterketa, proiektu eta mantentze-lan ororen esleipena eta kontratazioa, organismo eskudunei eta horretarako legitimotzat jotako esleipendunei etxebizitzaren erabilgarritasun askea eta sozietateak kudeatu eta bultzatutako ekipamenduak emanaz.
- Gizarte ondareko etxebizitzak alokairu araubidean kudeatzea, bai eta edozein lagapen titulu bidez alokairurako atxiki diren bestelakoak ere.

Kapital soziala honela banatzen da:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazio Orokorra Administración General de la CAE	78,63
Kutxabank, S.A.	18,59
Laboral Kutxa	2,78
GUZTIRA TOTAL	100

Sozietatearen jarduerari bere helburua betetzean datza, eta hainbat jomuga ditu:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Vivienda y Suelo de Euskadi S.A. (Vivesa) fue constituida en 1990 como sociedad pública.

El objeto social de Vivesa consiste en:

- La promoción y rehabilitación de viviendas, fundamentalmente de protección oficial.
- El planeamiento, urbanización, parcelación, adquisición y cesión de terrenos, preferentemente residenciales e inmuebles.
- Cualquier otra actuación relacionada con la promoción y rehabilitación de viviendas y promoción de suelo edificable.
- La adjudicación y contratación de toda clase de obras, estudios, proyectos y trabajos de mantenimiento y gestión relacionados con el equipamiento comunitario, la urbanización de terrenos y la construcción y rehabilitación de viviendas, adecuadas a las exigencias sociales y características territoriales de la Comunidad Autónoma facilitando a los organismos competentes, y a los adjudicatarios legitimados al efecto, la libre disponibilidad de las viviendas y equipamientos gestionados y promovidos por la Sociedad.
- La gestión, en régimen de arrendamiento, de las viviendas pertenecientes al patrimonio social y de aquellas otras que le fueren adscritas por cualquier título de cesión, para esta misma finalidad locataria.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

La actividad de la sociedad se centra en el cumplimiento de su objeto social en varias direcciones:

- Sustapen publikoko etxebizitzak, etxebizitza sozialak nahiz prezio tasatuko etxebizitzak sustatzea, bai etxebizitzok saltzeko, bai alokatzeko.
- Sustapen publikoko etxebizitzak eraiki daitezkeen lurak eskuratzea.
- Jabekideen komunitateei zerbitzu energetikoak ematea.
- La promoción de viviendas de protección pública, tanto viviendas de protección social como viviendas tasadas, para destinarlas a la venta o alquiler.
- La adquisición de terrenos susceptibles de posterior edificación sobre ellos de viviendas de promoción pública.
- La prestación de servicios energéticos a comunidades de propietarios.

2. 2020AN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2020

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDE A MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. PROGRAMA KONTRATU BERRI BATEN SINADURA (2020), HURRENGO ALOKAIKURA ZUZENDUTAKO ETXEBIZITZA HAUEKIN KALIFIKAZIOEKIN (Etxebizitza kopurua)	406	1. SUSCRIPCIÓN DE UN NUEVO CONTRATO PROGRAMA (2020) CON LA CALIFICACIÓN DE LAS SIGUIENTES VIVIENDAS DESTINADAS AL ALQUILER (Número de Viviendas)
Alokairuko Babes Ofizialeko Etxebizitza (aBOE):	313	Alquiler Vivienda de Protección oficial (VPOa):
- Orio-Munto 46 aBOE	46	- Orio-Munto 46 VPOa
- Urretxu-Gainzabal 24 aBOE	24	- Urretxu-Gainzabal 24 VPOA
- Vitoria-Salburua 166 aBOE	175	-Vitoria-Salburua 166 VPOa
- Bilbao-Otxarkoaga 54 aBOE	54	-Bilbao-Otxarkoaga 54 VPOa
-Sopelana-Loiola 23 aBOE	23	-Sopelana-Loiola 23 VPOa
Etxebizitza Soziala (ES):	93	Vivienda Social (VS):
- Amurrio-Sapur 1 69 ES	69	- Amurrio-Sapur 1 69 VS
- Bilbao-Cortes 24 ES	24	- Bilbao-Cortes 24 VS
2. AURREKO EKITALDIETAN HASITAKO PROMOZIOEN EGIKARITZEAN AURRERA EGITEA ETA BESTE BATZUEN EGIKARITZEA HASTEAN (Etxebizitza kopurua)	948	2. EJECUCIÓN DE LAS PROMOCIONES INICIADAS EN EJERCICIOS ANTERIORES E INICIO DE OTRAS NUEVAS (Número de viviendas)
Bizkaia: Aurreko ekitaldietan hasi ziren promozioetan bildutako etxebizitza kopurua, baita, aurreikuspenen arabera, 2020an gauzatuko diren eraikuntza eta urbanizazio obretan eta ekitaldi honetan hasi diren promozioetan bilduta daudenena ere.	684	Bizkaia: Número de viviendas incluidas en las promociones iniciadas en ejercicios anteriores y con ejecución de obra de edificación y urbanización prevista en 2020 y en promociones que se inician en el ejercicio.
Etxebizitza soziala (ES):	175	Vivienda Social (VS):
- Ortuella- Peñota 48 ES	48	- Ortuella - Peñota 48 VS

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDE A MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
- Ortuella- Peñota 36 ES	36	- Ortuella- Peñota 36 VS
- Getxo-Iturribarri 91 ES	91	- Getxo-Iturribarri 91 VS
Babes Ofizialeko Etxebizitza (BOE):	405	Vivienda de Protección oficial (VPO):
- Bilbao - Basurto 78 BOE	78	- Bilbao - Basurto 78 VPO
- Basauri - Sarratu (2. fasea) 65 BOE	65	- Basauri - Sarratu (fase 2) 65 VPO
- Bilbao - Bolueta 190 BOE	190	- Bilbao - Bolueta 190 VPO
- Barakaldo-El Carmen 72 BOE	72	- Barakaldo-El Carmen 72 VPO
Etxebizitza Tasatua (ET):	104	Vivienda Tasada (VPT):
-Bilbao Zorrozaure SI-2 104 ET	104	-Bilbao Zorrozaure SI-2 104 VPT
Gipuzkoa: Aurreko ekitaldietan hasi ziren eta egikaritzea 2020an aurreikusita dauden promozioetan bildutako etxebizitza kopurua, baita ekitaldi honetan hasi diren promozioetan bilduta daudenena ere.	264	Gipuzkoa: Número de viviendas incluidas en las promociones iniciadas en ejercicios anteriores y con ejecución prevista en 2020 y en promociones que se inician en el ejercicio.
Etxebizitza soziala (ES):	14	Vivienda Social (VS):
- Azkoitia- Floreaga 14 ES	14	- Azkoitia- Floreaga 14 VS
Alokairuko Babes Ofizialeko Etxebizitza (aBOE):	141	Alquiler Vivienda de Protección oficial (VPOa):
- Zarautz-Aldapeta 20 aBOE	20	- Zarautz-Aldapeta 20 VPOa
- Arrasate - Zerrajera 51 aBOE	51	- Arrasate - Zerrajera 51 VPOa
- Arrasate - Zerrajera 70 aBOE	70	- Arrasate - Zerrajera 70 VPOa
Babes Ofizialeko Etxebizitza (BOE):	79	Vivienda de Protección oficial (VPO):
- Azkoitia- Floreaga 16 BOE	16	- Azkoitia- Floreaga 16 VPO
- Arrasate - Zerrajera 63 BOE	63	- Arrasate - Zerrajera 63 VPO
Etxebizitza Tasatua (ET):	30	Vivienda Tasada (VPT):
- Zarautz 30 ET	30	- Zarautz 30 VPT
3. LURSAILAK EROSTEA, ETORKIZUNEAN ERAIKITZEKO ETA URBANIZATZE-OBRAK EGITEKO (Milioi Eurotan)	9,42	3. ADQUISICIONES DE TERRENOS PARA EDIFICACIÓN FUTURA Y OBRAS DE URBANIZACIÓN (Millones de Euros)
- Bilbao - Zorrotzaurre-1. Egite Unitatea	8,62	- Bilbao- Zorrotzaurre- Unidad de Ejecución 1
- Bilbao - Bolueta AR-4.21	0,63	- Bilbao - Bolueta AR-4.21
- Bestelakoak	0,17	- Otros

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDE A MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
3A. LURSAILAK EROSTEA, URBANIZAZIOA ETA BIRPARTZELAZIOA ETORKIZUNEAN ERAIKITZEKO (Etxebizitza Kopurua)	83	3A. ADQUISICIÓN DE SUELO, URBANIZACIÓN Y REPARCELACIÓN PARA EDIFICACIÓN FUTURA (Número de Viviendas)
- Sopelana - Loiola 23 aBOE	23	- Sopelana - Loiola 23 VPOa
- Agurain - Harresi 60 aBOE	60	- Agurain - Harresi 60 VPOa
3B. SUSTAPENAK EGITEKO FINANTZAZIOA LORTZEA (Milioi Eurotan)	5,64	3B. OBTENER FINANCIACIÓN PARA REALIZAR LAS PROMOCIONES (Millones de Euros)
• 2013ko Kontratu Programa.	0,55	• Contrato Programa 2013.
• 2017ko Kontratu Programa.	2,23	• Contrato Programa 2017.
• 2018ko Kontratu Programa.	0,84	• Contrato Programa 2018.
• 2019ko Kontratu Programa.	1,60	• Contrato Programa 2019.
• 2020ko Kontratu Programa.	0,42	• Contrato Programa 2020.
3C. SUSTAPEN BERRIAK FINANTZATZEKO SINATU BEHARREKO DESKONTU-LERRO BERRIEN MUGA (Milioi eurotan)	26,75	3C. LÍMITE DE LAS NUEVAS LÍNEAS DE DESCUENTO A SUSCRIBIR PARA LA FINANCIACIÓN DE LAS NUEVAS PROMOCIONES (Millones de euros)
4. SUSTAPENEN ESKRITURAK ETA SALMENTAK (Unitateen kopurua)	320	4. ESCRITURACIONES Y VENTAS DE PROMOCIONES (Número de unidades)
4A. ETXEBIZITZEN ESKRITURAK EGITEA (Etxebizitza Kopurua)	273	4A. ESCRITURAS DE VIVIENDAS (Número de Viviendas)
Bizkaia (aurreikuspenen arabera, eskrituratuko diren etxebizitzaren kopurua).	272	Bizkaia (número de viviendas previsto escriturar).
Etxebizitza soziala (ES):	84	Vivienda Social (VS):
- Ortuella -Peñota 48 ES	48	- Ortuella-Peñota 48 VS
- Ortuella -Peñota 36 ES	36	- Ortuella-Peñota 36 VS
Babes Ofizialeko Etxebizitza (BOE):	187	Vivienda de Protección oficial (VPO):
- Bilbao - Bolueta 190 BOE	180	- Bilbao - Bolueta 190 VPO
- Basauri - Sarratu (2. Fasea) 65 BOE	5	- Basauri- Sarratu (Fase 2) 65 VPO
- Sestao- Vega Galindo 53 BOE	2	- Sestao - Vega Galindo 53 VPO
Etxebizitza askeak, ostatu emateko sinatutako hitzarmenetan Gobernuak hartutako konpromisoak betez.	1	Viviendas libres en cumplimiento de los compromisos adquiridos por el Gobierno en los convenios de realojo firmados:

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDE A MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
- Basurto - Krug 14 EL	1	- Basurto - Krug 14 VL
Gipuzkoa (aurreikuspenen arabera, eskrituratuko diren etxebizitzaren kopurua).	1	Gipuzkoa (número de viviendas previsto escriturar).
Babes Ofizialeko Etxebizitza (BOE):	1	Vivienda de Protección oficial (VPO):
- Eibar - Egazelai 62 BOE	1	- Eibar - Egazelai 62 VPO
4B. ELEMENTU LIBREEN ESKRITURAK EGITEA (Unitateen Kopurua)	47	4B. ESCRITURAR ELEMENTOS LIBRES (Número de Unidades)
- Garajeak	44	- Garajes
Araba	3	Araba
Bizkaia	37	Bizkaia
Gipuzkoa	4	Gipuzkoa
- Lokalak	3	- Locales
Araba	1	Araba
Bizkaia	2	Bizkaia
4C. EROSTEKO AUKERAREKIN ERRENTAMENDU-JARDUERA MODALITATEPEAN DAUDEN ETXEBIZITZEN ESKRITURAK EGITEA (Unitateen Kopurua)	52	4C. ESCRITURA DE VIVIENDAS EN LA MODALIDAD DE ARRENDAMIENTO CON OPCIÓN DE COMPRA (Número de Viviendas)
- Araba	50	- Araba
- Salburua 242 BOE	22	- Salburua 242 VPO
- Zabalgana 336 BOE	10	- Zabalgana 336 VPO
- Zabalgana 84 BOE	14	- Zabalgana 84 VPO
- Bestelakoak	4	- Otros
- Bizkaia	1	- Bizkaia
- Ugao - Miravalles 60 BOE	1	- Ugao - Miravalles 60 VPO
- Gipuzkoa	1	- Gipuzkoa
- Eskoriatza 32 ET	1	- Eskoriatza 32 VPT
4D. EROSTEKO AUKERAREKIN ERRENTAMENDU-JARDUERA MODALITATEPEAN DAUDEN ELEMENTU LIBREEN ESKRITURAK EGITEA (Unitateen Kopurua)	8	4D. ESCRITURA DE ELEMENTOS LIBRES EN LA MODALIDAD DE ARRENDAMIENTO CON OPCIÓN DE COMPRA (Número de Viviendas)

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDE A MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
- Garajeak	4	- Garajes
Araba	2	Araba
Bizkaia	1	Bizkaia
Gipuzkoa	1	Gipuzkoa
- Lokalak	4	- Locales
Araba	1	Araba
Bizkaia	2	Bizkaia
Gipuzkoa	1	Gipuzkoa
<p>5. EROSTEO AUKERA EMATEN DUEN ALOKAIKURU MODALITATEARI LOTUTAKO ELEMENTUAK MERKATURATZEKO PROZESUARI JARRAIERA EMATEA</p> <p>Ekitaldi honetan erosteko aukera ematen duen alokairuko modalitatean zenbat etxebizitza eta elementu libre berrien kontratu-sinatzeak aurreikusten dira.</p>	76	<p>5. AVANZAR EN LA COMERCIALIZACIÓN DE ELEMENTOS CON LA MODALIDAD DE ARRENDAMIENTO CON OPCIÓN DE COMPRA</p> <p>Objetivo de número de viviendas y elementos libres nuevos sobre los que se prevé firmar contratos de arrendamiento con opción de compra en el ejercicio.</p>
- Etxebizitzak eta Lotutako Elementuak	28	- Viviendas y Elementos Vinculados
Bizkaia	28	Bizkaia
- Garajeak	39	- Garajes
Araba	8	Araba
Bizkaia	10	Bizkaia
Gipuzkoa	21	Gipuzkoa
- Lokalak	8	- Locales
Araba	1	Araba
Bizkaia	4	Bizkaia
Gipuzkoa	3	Gipuzkoa
- Trastelekuak	1	- Trasteros
Gipuzkoa	1	Gipuzkoa
Ekitaldia ixterakoan erosteko aukera ematen duen alokairuko modalitatean kontratua sinatuta aurreikusten diren etxebizitza eta elementu libreak.	699	Número de viviendas y elementos libres sobre los que se prevé tener contratos firmados al cierre del ejercicio.
6. ORUBEEN SALMENTAK (Milioi eurotan)	35,98	6. REALIZAR VENTAS DE SUELOS (Millones de Euros)

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDE A MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
- Orubeen Salmenta - Zorrotzaurre	33,48	- Venta de suelos - Zorrozaurre
- Orubeen trukatzea - Zorrotzaurre	2,50	- Permuta de Suelos - Zorrozaurre
7. AKTIBO FINKOETAKO INBERTSIOAK (Milioi eurotan)	-2,07	7. INVERSIONES EN ACTIVOS FIJOS (Millones de euros)
• Tresna Informatikoak.	0,05	• Aplicaciones Informáticas.
• Ekipo informatikoak erosi eta berritu.	0,08	• Adquisición y renovación de equipos informáticos.
• Erosteke aukera duten alokairuko etxebizitzak eta elementu libreen salmenten araberako desinbertsioa. (kostua).	-6,46	• Desinversión por ventas de viviendas y elementos libres en arrendamiento con opción de compra. (Coste).
• Erosteke aukera duten alokairuko kontratuak sinatzeagatik etxebizitzak eta elementu libreen insuldaketa Izakinen eta Higiezin Inbertsioen artean (kostua).	4,26	• Traspaso de existencias de viviendas y el elementos libres a inversiones inmobiliarias por suscripción de contratos de arrendamiento con opción de compra. (Coste).
8. AKTIBO FINANTZARIETAKO INBERTSIOAK (milioi eurotan)	0,055	8. INVERSIONES EN ACTIVOS FINANCIEROS (Millones de euros).
• Langileei epe luzeko maileguak.	0,055	• Préstamos al personal al largo plazo.
9. BERRIKUNTZARI, ENERGIA-IRAUNKORTASUNARI ETA GIZARTE-IRAUNKORTASUNARI BURUZKO PROIEKTUEN BURU IZATEN JARRAITZEA		9. SEGUIR LIDERANDO LOS PROYECTOS DE INNOVACIÓN, SOSTENIBILIDAD ENERGÉTICA Y SOCIAL
SMARTENCITY Proiektua: bere helburua energia-eraginkortasunaren bitartez Gasteizko Koroazio auzunean etxebizitzak errehabilitatzea da, energia-kontsumoa murrizteko.		Proyecto SMARTENCITY: cuyo objetivo consiste en la rehabilitación de viviendas en el barrio vitoriano de Coronación con criterios de eficiencia energética para reducir el consumo.
EBk VISESAri emango dion diru-laguntza osoa (milioi eurotan).	4,12	Subvención total CE a recibir por VISESA (millones de euros).
2020an VISESAk erregistratuko dituen diru-laguntzak (milioi eurotan):	1,30	Subvención a registrar por VISESA en el año 2020 (millones de euros).
• EB eta beste batzuk.	1,30	• CE y otros.
• Eusko Jaurlaritzak. (3.C. Puntua)	0,0	• Gobierno Vasco. (Punto 3.C)
A-ZEB Proiektua: bere helburua ia zero energi kontsumoa duten eraikinen erabilera, eraikina eta diseinu gastuen murrizketarako metodologia berri bat hedatzea da.		Proyecto A-ZEB: tiene como objetivo desarrollar una metodología de reducción de costes de diseño, construcción y uso de edificios de Consumo de Energía Casi Nulo (ECCN).
EBk VISESAri emango dion diru-laguntza osoa (milioi eurotan).	0,2	Subvención CE a recibir por VISESA (millones euros).
VISESAk erregistratuko duen 2020. Urtean CE-K emandako diru-laguntza (milioi eurotan).	0,005	Subvención CE a registrar por VISESA en el año 2020 (millones de euros).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDE A MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
BIM-Speed Proiektua: bere helburua Europan dauden eraikinen birgaikuntzaren efizientzia hobetzea da. Horretarako, eraikinen birgaikuntza proiektuek duten bizitza ziklo osorako informazio integratuarekin osatutako datu-base bata erabiltzea da xedea.		Proyecto BIM-Speed: tiene como objetivo mejorar la eficiencia de la rehabilitación de edificios en Europa, proporcionando una base de datos con información integrada para todo el ciclo de vida de los proyectos de rehabilitación de edificios
EBk VISESAri emango dion diru-laguntza osoa (milioi eurotan).	0,16	Subvención CE a recibir por VISESA (millones euros).
VISESAK erregistratuko duen 2020. urtean CE-K emandako diru-laguntza (milioi eurotan).	0,05	Subvención CE a registrar por VISESA en el año 2020 (millones de euros).
10. 2012AN HASI ZEN ZERBITZU ENERGETIKOEN JARDUERAREKIN JARRAITZEA		10. CONTINUAR CON LA ACTIVIDAD DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS ENERGÉTICOS INICIADA EN 2012
Indarrean dauden kontratu kopurua.	3	Número de contratos en vigor.
Kudeatzen den etxebizitza kopurua.	445	Número de viviendas gestionadas.
2020an zerbitzu energetikoengatik fakturatzea aurreikusten den zenbatekoa (miloi eurotan).	0,256	Importe previsto facturar por servicios energéticos en 2020 (millones de euros).

3. 2021ERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HORIEN KUANTIFIKAZIOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2021 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDE A MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. PROGRAMA KONTRATU BERRI BATEN SINADURA (2021), HURRENGO ALOKAIURUA ZUZENDUTAKO ETXEBIZITZA HAUEKIN KALIFIKAZIOEKIN (Etxebizitza kopurua)	500	1. SUSCRIPCIÓN DE UN NUEVO CONTRATO PROGRAMA (2021) CON LA CALIFICACIÓN DE LAS SIGUIENTES VIVIENDAS DESTINADAS AL ALQUILER (Número de Viviendas)
2. AURREKO EKITALDIETAN HASITAKO PROMOZIOEN EGIKARITZEAN AURRERA EGITEA ETA BESTE BATZUEN EGIKARITZEA HASTEAN (Etxebizitza kopurua)	1.180	2. EJECUCIÓN DE LAS PROMOCIONES INICIADAS EN EJERCICIOS ANTERIORES E INICIO DE OTRAS NUEVAS (Número de viviendas)
Araba: Aurreko ekitaldietan hasi ziren promozioetan bildutako etxebizitza kopurua, baita, aurreikuspenen arabera, 2021ean gauzatuko diren eraikuntza eta urbanizazio obretan eta ekitaldi honetan hasi diren promozioetan bilduta daudenena ere.	193	Araba: Número de viviendas incluidas en las promociones iniciadas en ejercicios anteriores y con ejecución de obra de edificación y urbanización prevista en 2021 y en promociones que se inician en el ejercicio.
Etxebizitza soziala (ES):	41	Vivienda Social (VS):
- Amurrio - Sapur 1 41 ES	41	- Amurrio - Sapur 1 41 VS

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDE A MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Babes Ofizialeko Etxebizitza (BOE): - Vitoria - Salburua 152 BOE	152 152	Vivienda de Protección oficial (VPO): - Vitoria - Salburua 152 VPO
Bizkaia: Aurreko ekitaldietan hasi ziren promozioetan bildutako etxebizitza kopurua, baita, aurreikuspenen arabera, 2021ean gauzatuko diren eraikuntza eta urbanizazio obretan eta ekitaldi honetan hasi diren promozioetan bilduta daudenena ere.	723	Bizkaia: Número de viviendas incluidas en las promociones iniciadas en ejercicios anteriores y con ejecución de obra de edificación y urbanización prevista en 2021 y en promociones que se inician en el ejercicio.
Etxebizitza soziala (ES):	250	Vivienda Social (VS):
- Santurtzi-San Juan Rompeolas 42 ES	42	- Santurtzi-San Juan Rompeolas 42 VS
- Getxo-Iturribarri 91 ES	91	- Getxo-Iturribarri 91 VS
- Barakaldo - El Carmen 117 ES	117	- Barakaldo - El Carmen 117 VS
Babes Ofizialeko Etxebizitza (BOE):	269	Vivienda de Protección oficial (VPO):
- Getxo-Venancios 54 BOE	54	- Getxo-Venancios 54 VPO
- Barakaldo - El Carmen 72 BOE	72	- Barakaldo - El Carmen 72 VPO
- Basurto - Krug 78 BOE	78	- Basurto - Krug 78 VPO
- Basauri - Sarratu (2. Fasea) 65 BOE	65	- Basauri - Sarratu (Fase 2) 65 VPO
Alokairuko Babes Ofizialeko Etxebizitza (aBOE):	100	Alquiler Vivienda de Protección oficial (VPOa):
- Santurtzi 32 aBOE	32	- Santurtzi 32 VPOa
- Getxo-Sarikobaso 68 aBOE	68	- Getxo-Sarikobaso 68 VPOa
Etxebizitza Tasatua:	104	Vivienda Tasada:
-Bilbao Zorrozaure SI-2 104 ET	104	-Bilbao Zorrozaure SI-2 104 VPT
Gipuzkoa: Aurreko ekitaldietan hasi ziren eta egikaritzea 2021ean aurreikusita dauden promozioetan bildutako etxebizitza kopurua, baita ekitaldi honetan hasi diren promozioetan bilduta daudenena ere.	264	Gipuzkoa: Número de viviendas incluidas en las promociones iniciadas en ejercicios anteriores y con ejecución prevista en 2021 y en promociones que se inician en el ejercicio.
Etxebizitza soziala (ES):	14	Vivienda Social (VS):
- Azkoitia - Floreaga 14 ES	14	- Azkoitia - Floreaga 14 VS
Babes Ofizialeko Etxebizitza (BOE):	79	Vivienda de Protección oficial (VPO):
- Arrasate-Zerrajería 63 BOE	63	- Arrasate-Zerrajería 63 VPO
- Azkoitia - Floreaga 16 BOE	16	- Azkoitia - Floreaga 16 VPO

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDE A MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Alokairuko Babes Ofizialeko Etxebizitza (aBOE): - Zarautz-Aldapeta 20 aBOE (Udalari Lursailaren truke) - Arrasate-Zerrajería 51 aBOE - Arrasate-Zerrajería 70 aBOE Etxebizitza Tasatua: - Zarautz 30 ET	141 20 51 70 30 30	Alquiler Vivienda de Protección oficial (VPOa): - Zarautz-Aldapeta 20 VPOa (En permuta por el suelo al Ayuntamiento) - Arrasate-Zerrajería 51 VPOa - Arrasate-Zerrajería 70 VPOa Vivienda Tasada: - Zarautz 30 VPT
3. LURSAILAK EROSTEA, ETORKIZUNEAN ERAIKITZEKO ETA URBANIZATZE-OBRAK EGITEKO (Milioi Eurotan) - Bilbao - Zorrozaurre-1. Egite Unitatea (lursail erosketak + urbanizatzea) - Sestao - Vega Galindo (urbanizatzea) - Bilbao - Bolueta AR-4.21 (urbanizatzea) - Zarautz - Salberdin (lursail erosketak) - Bestelakoak (lursail erosketak + urbanizatzea)	20,69 13,78 1,16 0,46 1,43 3,66	3. ADQUISICIONES DE TERRENOS PARA EDIFICACIÓN FUTURA Y OBRAS DE URBANIZACIÓN (Millones de Euros) - Bilbao - Zorrozaurre- Unidad de Ejecución 1 (adquisición de suelo + urbanización) - Sestao - Vega Galindo (urbanización) - Bilbao - Bolueta AR-4.21 (urbanización) - Zarautz - Salberdin (adquisición de suelo) - Otros (adquisición de suelo + urbanización)
3A. LURSAILAK EROSTEA, URBANIZAZIOA ETA BIRPARTZELAZIOA ETORKIZUNEAN ERAIKITZEKO (Etxebizitza Kopurua)	200	3A. ADQUISICIÓN DE SUELO, URBANIZACIÓN Y REPARCELACIÓN PARA EDIFICACIÓN FUTURA (Número de Viviendas)
3B. SUSTAPENAK EGITEKO FINANTZAZIOA LORTZEA (Milioi Eurotan) • 2010eko Kontratu Programa. • 2013ko Kontratu Programa. • 2014ko Kontratu Programa. • 2017ko Kontratu Programa. • 2018ko Kontratu Programa. • 2019ko Kontratu Programa. • 2020ko Kontratu Programa. • 2021eko Kontratu Programa.	7,63 0,05 1,64 0,05 1,67 0,93 1,60 1,27 0,42	3B. OBTENER FINANCIACIÓN PARA REALIZAR LAS PROMOCIONES (Millones de Euros) • Contrato Programa 2010. • Contrato Programa 2013. • Contrato Programa 2014. • Contrato Programa 2017. • Contrato Programa 2018. • Contrato Programa 2019. • Contrato Programa 2020. • Contrato Programa 2021.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDE A MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
3C. SUSTAPEN BERRIAK FINANTZATZEKO SINATU BEHARREKO DESKONTU-LERRO BERRIEN MUGA (Milioi eurotan)	54,65	3C. LÍMITE DE LAS NUEVAS LÍNEAS DE DESCUENTO A SUSCRIBIR PARA LA FINANCIACIÓN DE LAS NUEVAS PROMOCIONES (Millones de euros)
4. SUSTAPENEN ESKRITURAK ETA SALMENTAK (Unitateen kopurua)	314	4. ESCRITURACIONES Y VENTAS DE PROMOCIONES (Número de unidades)
4A. ETXEBIZITZEN ESKRITURAK EGITEA (Etxebizitza Kopurua)	257	4A. ESCRITURAS DE VIVIENDAS (Número de Viviendas)
Araba (aurreikuspenen arabera, eskrituratuko diren etxebizitzen kopurua).	1	Araba (número de viviendas previsto escriturar).
Babes Ofizialeko Etxebizitza (BOE):	1	Vivienda de Protección oficial (VPO):
- Vitoria - Zabalgana 84 BOE	1	- Vitoria - Zabalgana 84 VPO
Bizkaia (aurreikuspenen arabera, eskrituratuko diren etxebizitzen kopurua).	207	Bizkaia (número de viviendas previsto escriturar).
Babes Ofizialeko Etxebizitza (BOE):	207	Vivienda de Protección oficial (VPO):
- Bilbao - Bolueta 190 BOE	10	- Bilbao - Bolueta 190 VPO
- Basauri - Sarratu 65 BOE (2. Fasea)	55	- Basauri - Sarratu 65 VPO (Fase 2)
- Basurto - Krug 78 BOE	68	- Basurto - Krug 78 VPO
- Barakaldo - El Carmen 72 BOE	68	- Barakaldo - El Carmen 72 VPO
- Bestelakoak	6	- Otros
Gipuzkoa (aurreikuspenen arabera, eskrituratuko diren etxebizitzen kopurua).	49	Gipuzkoa (número de viviendas previsto escriturar).
Alokairuko Babes Ofizialeko Etxebizitza (aBOE):	20	Alquiler Vivienda de Protección oficial (VPOa):
- Zarautz-Aldapeta 20 aBOE (Udalari Lursailaren truke)	20	- Zarautz-Aldapeta 20 VPOa (En permuta por el suelo al Ayuntamiento)
Etxebizitza Tasatua:	29	Vivienda Tasada:
- Zarautz 30 ET	29	- Zarautz 30 VPT
4B. ELEMENTU LIBREEN ESKRITURAK EGITEA (Unitateen Kopurua)	57	4B. ESCRITURAR ELEMENTOS LIBRES (Número de Unidades)
- Garajeak	53	- Garajes
Bizkaia	43	Bizkaia
Gipuzkoa	10	Gipuzkoa

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDE A MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> - Lokalak <li style="padding-left: 20px;">Bizkaia <li style="padding-left: 20px;">Gipuzkoa 	<ul style="list-style-type: none"> 4 <li style="padding-left: 20px;">1 <li style="padding-left: 20px;">3 	<ul style="list-style-type: none"> - Locales <li style="padding-left: 20px;">Bizkaia <li style="padding-left: 20px;">Gipuzkoa
<p>4C. EROSTEKO AUKERAREKIN ERRENTAMENDU-JARDUERA MODALITATEPEAN DAUDEN ETXEBIZITZEN ESKRITURAK EGITEA (Unitateen Kopurua)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Araba <ul style="list-style-type: none"> - Vitoria - Salburua 242 BOE - Vitoria - Zabalgana 336 BOE - Vitoria - Zabalgana 84 BOE - Iruña de Oca - SAU N4 64 BOE - Bestelakoak - Bizkaia <ul style="list-style-type: none"> - Durango - San Roke 144 BOE - Gipuzkoa <ul style="list-style-type: none"> - Eskoriatza 32 ET - Beasain 13 ET 	<ul style="list-style-type: none"> 43 <li style="padding-left: 20px;">30 <li style="padding-left: 40px;">8 <li style="padding-left: 40px;">6 <li style="padding-left: 40px;">12 <li style="padding-left: 40px;">2 <li style="padding-left: 40px;">2 <li style="padding-left: 20px;">10 <li style="padding-left: 40px;">10 <li style="padding-left: 20px;">3 <li style="padding-left: 40px;">2 <li style="padding-left: 40px;">1 	<p>4C. ESCRITURA DE VIVIENDAS EN LA MODALIDAD DE ARRENDAMIENTO CON OPCIÓN DE COMPRA (Número de Viviendas)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Araba <ul style="list-style-type: none"> - Vitoria - Salburua 242 VPO - Vitoria - Zabalgana 336 VPO - Vitoria - Zabalgana 84 VPO - Iruña de Oca - SAU N4 64 VPO - Otros - Bizkaia <ul style="list-style-type: none"> - Durango - San Roke144 VPO - Gipuzkoa <ul style="list-style-type: none"> -Eskoriatza 32 VPT - Beasain 13 VPT
<p>4D. EROSTEKO AUKERAREKIN ERRENTAMENDU-JARDUERA MODALITATEPEAN DAUDEN ELEMENTU LIBREEN ESKRITURAK EGITEA (Unitateen Kopurua)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Garajeak <ul style="list-style-type: none"> Araba Bizkaia Gipuzkoa - Lokalak <ul style="list-style-type: none"> Araba Bizkaia - Trastelekuak <ul style="list-style-type: none"> Gipuzkoa 	<ul style="list-style-type: none"> 23 <li style="padding-left: 20px;">16 <li style="padding-left: 40px;">7 <li style="padding-left: 40px;">4 <li style="padding-left: 40px;">5 <li style="padding-left: 20px;">6 <li style="padding-left: 40px;">2 <li style="padding-left: 40px;">4 <li style="padding-left: 20px;">1 <li style="padding-left: 40px;">1 	<p>4D. ESCRITURA DE ELEMENTOS LIBRES EN LA MODALIDAD DE ARRENDAMIENTO CON OPCIÓN DE COMPRA (Número de Viviendas)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Garajes <ul style="list-style-type: none"> Araba Bizkaia Gipuzkoa - Locales <ul style="list-style-type: none"> Araba Bizkaia - Trasteros <ul style="list-style-type: none"> Gipuzkoa

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDE A MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>5. EROSTEKO AUKERA EMATEN DUEN ALOKAIKURUKO MODALITATEARI LOTUTAKO ELEMENTUAK MERKATURATZEKO PROZESUARI JARRAIERA EMATEA</p> <p>Ekitaldi honetan erosteko aukera ematen duen alokairuko modalitatean zenbat etxebizitza eta elementu libre berrien kontratu-sinatzeak aurreikusten dira.</p> <p>- Etxebizitzak eta Lotutako Elementuak</p> <p>Bizkaia</p> <p>Araba</p> <p>- Garajeak</p> <p>Araba</p> <p>Bizkaia</p> <p>Gipuzkoa</p> <p>- Lokalak</p> <p>Bizkaia</p>	<p>70</p> <p>13</p> <p>12</p> <p>1</p> <p>53</p> <p>14</p> <p>25</p> <p>14</p> <p>4</p> <p>4</p>	<p>5. AVANZAR EN LA COMERCIALIZACIÓN DE ELEMENTOS CON LA MODALIDAD DE ARRENDAMIENTO CON OPCIÓN DE COMPRA</p> <p>Objetivo de número de viviendas y elementos libres nuevos sobre los que se prevé firmar contratos de arrendamiento con opción de compra en el ejercicio.</p> <p>- Viviendas y Elementos Vinculados</p> <p>Bizkaia</p> <p>Araba</p> <p>- Garajes</p> <p>Araba</p> <p>Bizkaia</p> <p>Gipuzkoa</p> <p>- Locales</p> <p>Bizkaia</p>
<p>Ekitaldia ixterakoan erosteko aukera ematen duen alokairuko modalitatean kontratua sinatuta aurreikusten diren etxebizitza eta elementu libreak</p>	<p>703</p>	<p>Número de viviendas y elementos libres sobre los que se prevé tener contratos firmados al cierre del ejercicio.</p>
<p>6. ORUBEEN SALMENTAK (Milioi eurotan)</p>	<p>-</p>	<p>6. REALIZAR VENTAS DE SUELOS (Millones de Euros)</p>
<p>7. AKTIBO FINKOETAKO INBERTSIOAK (Milioi eurotan)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tresna Informatikoak. • Ekipo informatikoak erosi eta berritu. • Erosteko aukera duten alokairuko etxebizitzak eta elementu librean salmenten araberako desinbertsioa. (kostua). • Erosteko aukera duten alokairuko kontratuak sinatzeagatik etxebizitzak eta elementu librean insuldaketa Izakinen eta Higiezin Inbertsioen artean. (Kostua). 	<p>-2.98</p> <p>0,12</p> <p>0,08</p> <p>-5,56</p> <p>2,38</p>	<p>7. INVERSIONES EN ACTIVOS FIJOS (Millones de euros)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aplicaciones Informáticas. • Adquisición y renovación de equipos informáticos. • Desinversión por ventas de viviendas y elementos libres en arrendamiento con opción de compra. (Coste). • Traspaso de existencias de viviendas y el elementos libres a inversiones inmobiliarias por suscripción de contratos de arrendamiento con opción de compra. (Coste).
<p>8. AKTIBO FINANTZARIETAKO INBERTSIOAK (milioi eurotan)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Langileei epe luzeko maileguak. 	<p>0,05</p> <p>0,05</p>	<p>8. INVERSIONES EN ACTIVOS FINANCIEROS (Millones de euros).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Préstamos al personal al largo plazo.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDE A MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>9. BERRIKUNTZARI, ENERGIA-IRAUNKORTASUNARI ETA GIZARTE-IRAUNKORTASUNARI BURUZKO PROIEKTUEN BURU IZATEN JARRAITZEA</p> <p>SMARTENCITY Proiektua: bere helburua energia-eraginkortasunaren bitartez Gasteizko Koroazio auzunean etxebizitzak errehabilitatzea da, energia-kontsumoa murrizteko.</p> <p>EBk VISESAri emango dion diru-laguntza osoa (milioi eurotan). 4,12</p> <p>2021ean VISESAk erregistratuko dituen diru-laguntzak (milioi eurotan): 0,42</p> <ul style="list-style-type: none"> • EB eta beste batzuk. 0,42 • Eusko Jaurlaritz. (3.C. Puntua) 0 <p>BIM-Speed Proiektua: bere helburua Europan dauden eraikinen birgaikuntzaren efizientzia hobetzea da. Horretarako, eraikinen birgaikuntza proiektuek duten bizitza ziklo osorako informazio integratuarekin osatutako datu-base bata erabiltzea da xedea.</p> <p>EBk VISESAri emango dion diru-laguntza osoa (milioi eurotan). 0,16</p> <p>VISESAk erregistratuko duen 2021. urtean CE-K emandako diru-laguntza (milioi eurotan). 0,03</p>		<p>9. SEGUIR LIDERANDO LOS PROYECTOS DE INNOVACIÓN, SOSTENIBILIDAD ENERGÉTICA Y SOCIAL</p> <p>Proyecto SMARTENCITY: cuyo objetivo consiste en la rehabilitación de viviendas en el barrio vitoriano de Coronación con criterios de eficiencia energética para reducir el consumo.</p> <p>Subvención total CE a recibir por VISESA (millones de euros).</p> <p>Subvención a registrar por VISESA en el año 2021 (millones de euros).</p> <ul style="list-style-type: none"> • CE y otros. • Gobierno Vasco. (Punto 3.C). <p>Proyecto BIM-Speed: tiene como objetivo mejorar la eficiencia de la rehabilitación de edificios en Europa, proporcionando una base de datos con información integrada para todo el ciclo de vida de los proyectos de rehabilitación de edificios</p> <p>Subvención CE a recibir por VISESA (millones euros).</p> <p>Subvención CE a registrar por VISESA en el año 2021 (millones de euros).</p>
<p>10. 2012AN HASI ZEN ZERBITZU ENERGETIKOEN JARDUERAREKIN JARRAITZEA</p> <p>Indarrean dauden kontratu kopurua. 3</p> <p>Kudeatzen den etxebizitza kopurua. 445</p> <p>2021ean zerbitzu energetikoengatik fakturatzea aurreikusten den zenbatekoa (mila eurotan). 256</p>		<p>10. CONTINUAR CON LA ACTIVIDAD DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS ENERGÉTICOS INICIADA EN 2012</p> <p>Número de contratos en vigor.</p> <p>Número de viviendas gestionadas.</p> <p>Importe previsto facturar por servicios energéticos en 2021 (miles de euros).</p>

VISESA

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		7
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) <i>Directivos (Decreto 156-2016)</i>	*	1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	6
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		71
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	40
- Erdi-mailako Teknikariak <i>Técnicos Medios</i>	B	10
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	19
- Administrari Laguntzaileak <i>Auxiliares Administrativos</i>	D	2
Guztira Total		78

ZUZENDARITZA-KIDEEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari nagusia <i>Director/a General</i>	86.143		86.143

VISESA

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2021	2020	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2021	2020
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	37.191.065	43.210.683	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	106.820.236	106.672.291
I. Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	155.021	91.058	A-1) Fondo propioak Fondos propios	97.090.463	96.942.518
5. Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	155.021	91.058	I. Kapitala Capital	37.241.709	37.241.709
II. Ibilgetu materiala Inmovilizado material	11.811.458	12.373.425	1. Kapital eskrituratu Capital escriturado	37.241.709	37.241.709
1. Lurrak eta eraikuntzak Terrenos y construcciones	11.470.541	11.993.243	II. Jaulkipen-prima Prima de emisión	16.008.307	16.008.307
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material	318.101	357.366	III. Erreserbak Reservas	43.692.502	43.692.502
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak Inmovilizado en curso y anticipos	22.816	22.816	1. Lege- eta estatutu-erreserbak Legal y estatutarias	5.286.555	5.286.555
III. Ondasun higiezinak inbertsioak Inversiones inmobiliarias	21.009.182	26.580.796	2. Bestelako erreserbak Otras reservas	38.405.947	38.405.947
1. Lurrak Terrenos	1.436.867	1.891.573	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	-----	(15.885.400)
2. Eraikuntzak Construcciones	19.572.315	24.689.223	1. Gaineratiko Remanente	15.885.400	-----
V. Epe luzeko finantza inbertsioak Inversiones financieras a largo plazo	2.010.846	1.960.846	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) (Resultados negativos de ejercicios anteriores)	(15.885.400)	(15.885.400)
2. Hirugarrenei emandako kredituak Créditos a terceros	1.922.423	1.872.423	VII. Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	147.945	15.885.400
5. Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	88.423	88.423	A-3) Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	9.729.773	9.729.773
VI. Zerga geroratuak aktiboak Activos por impuesto diferido	2.204.558	2.204.558	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	18.099.410	18.099.410
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	265.855.745	241.563.033	I. Epe luzeko hornidurak Provisiones a largo plazo	8.019.080	8.019.080
II. Izakinak Existencias	177.994.157	161.970.475	4. Bestelako hornidurak Otras provisiones	8.019.080	8.019.080
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak Materias primas y otros aprovisionamientos	99.946.178	99.946.178	II. Epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo	7.007.770	7.007.770
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak Productos en curso	67.718.974	51.976.125	2. Kreditu-erakundeekin zorrak Deudas con entidades de crédito	1.637.679	1.637.679
4. Produktu bukatuak Productos terminados	8.784.254	8.503.421	5. Bestelako pasibo finantzarioak Otros pasivos financieros	5.370.091	5.370.091
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak Anticipos a proveedores	1.544.751	1.544.751	IV. Zerga geroratuak pasiboak Pasivos por impuesto diferido	3.072.560	3.072.560
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	65.880.517	47.380.517	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	178.127.164	160.002.015
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik Clientes por ventas y prestaciones de servicios	8.846.773	8.846.773	II. Epe laburreko hornidurak Provisiones a corto plazo	19.311.769	17.561.769
3. Hainbat zordun Deudores varios	23.343.704	4.843.704	III. Epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo	90.764.249	92.889.100
4. Pertsonala Personal	25.929	25.929	2. Kreditu-erakundeekin zorrak Deudas con entidades de crédito	32.224.056	34.348.907
5. Zerga korrientearen aktiboak Activos por impuesto corriente	810	810	5. Bestelako pasibo finantzarioak Otros pasivos financieros	58.540.193	58.540.193
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak Otros créditos con las Administraciones Públicas	33.663.301	33.663.301	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	68.051.146	49.551.146
VI. Epe laburreko aldizkapenak Periodificaciones a corto plazo	241	241	1. Hornitzaileak Proveedores	20.942.445	20.942.445
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	21.980.830	32.211.800	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) Personal (remuneraciones pendientes de pago)	7.557	7.557
1. Diruzaintza Tesorería	21.980.830	32.211.800	5. Zerga korrientearen pasiboak Pasivos por impuesto corriente	621.145	621.145
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak Otras deudas con las Administraciones Públicas	1.791.771	1.791.771
			7. Bezeroek emandako aurrerakinak Anticipos de clientes	44.688.228	26.188.228
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	303.046.810	284.773.716	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	303.046.810	284.773.716

VISESA

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2021	2020
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		42.766.748	80.549.394
a) Salmentak Ventas		41.349.927	79.151.722
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		1.416.821	1.397.672
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		16.023.682	72.296.409
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(59.483.548)	(126.144.921)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías		-----	(49.707.150)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(20.692.101)	(76.437.771)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		(38.791.447)	-----
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		12.645.329	7.163.320
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		4.604.888	913.011
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko dirulaguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		8.040.441	6.250.309
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(5.815.874)	(6.112.156)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(4.434.025)	(4.661.290)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(1.381.849)	(1.450.866)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(4.041.872)	(4.609.857)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(2.191.872)	(2.409.857)
b) Tributuak Tributos		(100.000)	(200.000)
c) Merkataritza eragiketarako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales		(1.750.000)	(2.000.000)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(1.526.767)	(1.566.110)
12. Ibilgetuaren narriadura eta inorenganatzearen emaitza Deterioro y resultado por enajenación del inmovilizado		721.445	(431.107)
a) Narriadurak eta galerak Deterioros y pérdidas		23.807	(431.107)
b) Inorenganatzearen eta bestelako en emaitzak Resultados por enajenaciones y otras		697.638	-----
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		1.289.143	21.144.972
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		122.223	129.118
a) Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak De participaciones en instrumentos de patrimonio		122.223	129.118
a1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak En empresas del grupo y asociadas		122.223	129.118
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(1.209.521)	(1.740.701)

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2021	2020
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>	(859.515)	(1.481.222)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>	(350.006)	(259.479)
21. Aktiboari gastu finantzarioak eranstea <i>Incorporación al activo de gastos financieros</i>	----	1.375.634
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	(1.087.298)	(235.949)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	201.845	20.909.023
22. Mozkinen gaineko zergak <i>Impuestos sobre beneficios</i>	(53.900)	(5.023.623)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	147.945	15.885.400

VISESA

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

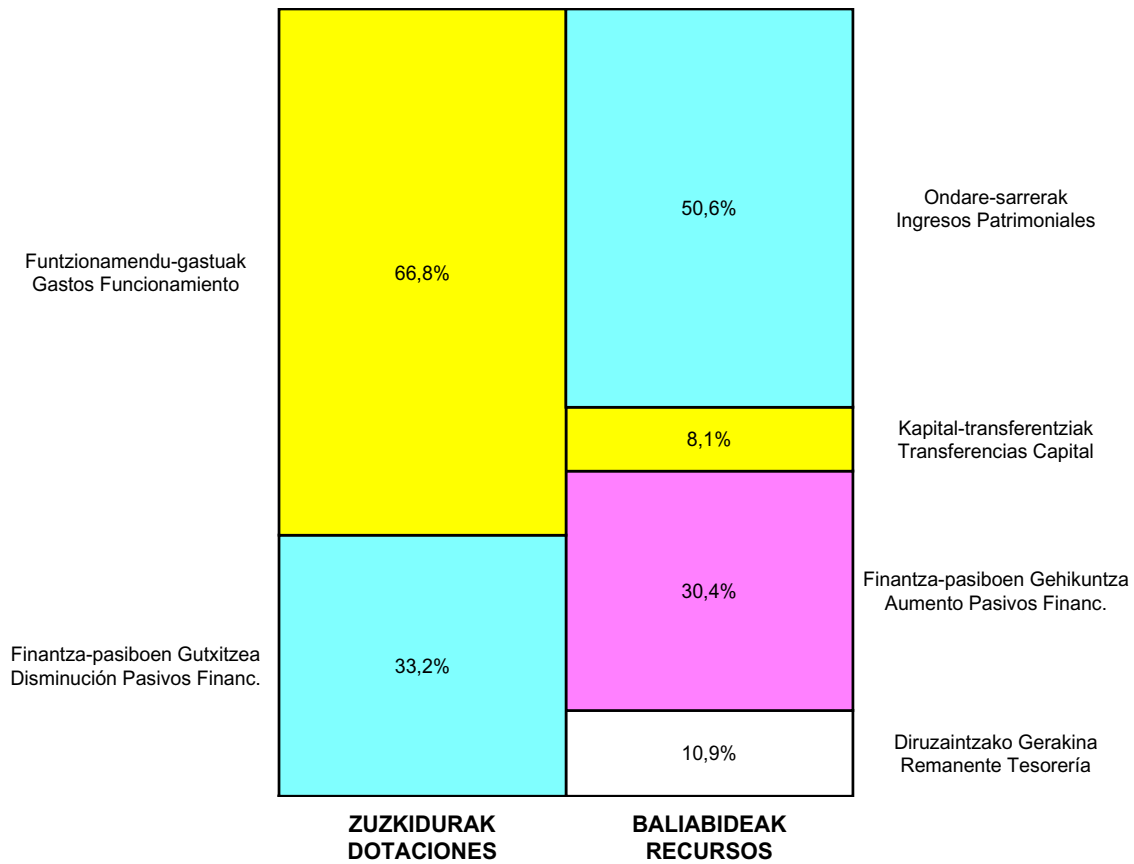
DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2021	2020
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	201.845	20.909.023
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	3.361.787	8.533.508
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	1.526.767	1.566.110
b)	Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	(304.640)	4.731.449
c)	Hornidura-aldaketak (+/-) Variación de provisiones (+/-)	1.750.000	2.000.000
e)	Ibilgetuaren bajen eta inorenganatzeeen emaitzak (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)	(697.638)	-----
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(122.223)	(129.118)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	1.209.521	1.740.701
k)	Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-)	-----	(1.375.634)
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	(15.742.849)	(26.889.601)
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	(15.742.849)	(26.889.601)
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	(18.500.000)	-----
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	18.500.000	-----
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(1.141.198)	(6.635.206)
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(1.209.521)	(1.740.701)
b)	Dibidendu-kobrantzak (+) Cobros de dividendos (+)	122.223	129.118
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	(53.900)	(5.023.623)
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	(13.320.415)	(4.082.276)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)			
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(253.000)	(165.000)
b)	Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(120.000)	(55.000)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(83.000)	(75.000)
e)	Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	(50.000)	(35.000)
7.	Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	5.467.296	11.121.081
d)	Ondasun higiezinetak inbertsioak Inversiones inmobiliarias	5.467.296	11.121.081
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	5.214.296	10.956.081
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN			
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(2.124.851)	(6.502.138)
a)	Jaulkipena Emisión	28.565.495	31.756.102
2.	Kreditu-erakundeekiko zorrak (+) Deudas con entidades de crédito (+)	28.565.495	31.756.102
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(30.690.346)	(38.258.240)
2.	Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) Deudas con entidades de crédito (-)	(30.690.346)	(38.258.240)
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	(2.124.851)	(6.502.138)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO		-----	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)		(10.230.970)	371.667

VISESA

ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISIÓN	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK, AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEN BESTELAKO EKARRENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALIO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART. DIRU-LAG. DOHAIN LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKRITURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2019 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2019	37.242	----	16.008	22.011	----	359	----	----	----	----	----	21.203	96.823
B. 2020 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2020	37.242	----	16.008	22.011	----	359	----	----	----	----	----	21.203	96.823
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	----	----	----	----	----	----	----	15.885	----	----	----	(11.473)	4.413
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	----	----	----	21.681	----	(16.244)	----	----	----	----	----	----	5.437
C. 2020 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2020	37.242	----	16.008	43.693	----	(15.885)	----	15.885	----	----	----	9.730	106.672
D. 2021 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2021	37.242	----	16.008	43.693	----	----	----	----	----	----	----	9.730	106.672
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	----	----	----	----	----	----	----	148	----	----	----	----	148
E. 2021 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2021	37.242	----	16.008	43.693	----	----	----	148	----	----	----	9.730	106.820

VISESA
AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO


Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2021	BALIABIDEAK RECURSOS	2021
Personal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	5.815.874	Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	415.441
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	61.829.320	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	47.493.859
Gastu Finantzarioak <i>Gastos Financieros</i>	1.209.521	Ibilgetu-desinbertsioak <i>Desinversiones Inmovilizado</i>	5.467.296
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	203.000	Kapital-transferentziak <i>Transferencias Capital</i>	7.625.000
Finantza-aktiboen Gehikuntza <i>Aumento Activos Financieros</i>	50.000	Finantza-pasiboen Gehikuntza <i>Aumento Pasivos Financ.</i>	28.565.495
Finantza-pasiboen Gutxitzea <i>Disminución Pasivos Financ.</i>	30.690.346	Diruzaintzako Gerakina <i>Remanente Tesorería</i>	10.230.970
Guztira Total	99.798.061	Guztira Total	99.798.061

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territorializar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
997.979	1	14.969.709	15	83.830.373	84	0	0	99.798.061



alokabide

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Alokabide, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				18.777.397
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			127.904
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		127.904	
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			149.493
	216 Altzariak Mobiliario		71.187	
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		78.306	
3.	ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS			18.500.000
	221 Eraikuntzetan egindako inbertsioak Inversiones en construcciones		18.500.000	
	1 Eraikuntzak. Construcciones.	18.500.000		
	. Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 19.078 M ; 2023 : 23.985 M ; 2024 : 40.445 M ; 2025 /...: 46.376 M			
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO				800.000
2.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS			800.000
	542 Epe laburreko hartzekoak Créditos a corto plazo		800.000	
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)				5.317.550
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO			5.317.550
	520 Kreditu-erakundeekin epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito		5.317.550	
	5200 Kreditu-erakundeekin epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito		5.317.550	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				24.894.947

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRULAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR				18.500.000
	130 Kapitaleko dirulaguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital		18.500.000	
	1300 Kapitaleko dirulaguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE		18.500.000	
	1 Inbertsioak finantzatzeko EAEtik, Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Planificación Territorial, Vivienda y Transportes, para financiar inversiones.	18.500.000		
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO				5.372.537
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO			5.317.550
	170 Kreditu-erakundeekin dauden epe luze zorrak Deudas a largo plazo con entidades de crédito		5.317.550	

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS			54.987
	180 Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo		54.987	
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			1.022.410
	FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN			24.894.947

Alokabide, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				6.729.587
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			5.125.568
640	Soldatak Sueldos y salarios		5.125.568	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		75.429	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		3.677.417	
6407	Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak Retribuciones de personal laboral temporal		1.372.722	
1	Aldi baterako kontratazioak. Contrataciones temporales.	1.372.722		
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			1.604.019
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantza Seguridad Social a cargo de la empresa		1.443.322	
643	Ekarken definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida		73.822	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		86.875	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		86.875	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				60.327.271
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			51.210.672
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos		50.013.011	
1	Jabeei ordaindutako errentak. Rentas pagadas a propietarios.	38.323.434		
2	Etxebizitzien eta eraikinen mantentze-gastuak. Gastos de mantenimiento de viviendas y edificios.	5.845.400		
3	Jabeen erkidegoen gastuak eta parke propioaren tasak. Gastos de comunidad de propietarios y tasas parque propio.	5.844.177		
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales		1.197.661	
6071	Profesionalek eta bestelako enpresek emandako laguntza-zerbitzuak Servicios asistenciales prestados por profesionales y otras empresas		1.197.661	
1	VISESA fakturazioa zerbitzu orokorrak. Facturación VISESA servicios centrales.	1.197.661		
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			8.803.087
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		69.534	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		69.534	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		2.335.456	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		2.335.456	
1	Konponketak eta kontserbazioa. Reparación y conservación.	2.335.456		
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		4.202.898	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Profesional independenteen zerbitzuak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>	4.202.898		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		1.512.301	
1	Aseguru-primak. <i>Primas de seguros.</i>	1.512.301		
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		222.000	
1	Banku-zerbitzuak eta antzekoak. <i>Servicios bancarios y similares.</i>	222.000		
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		4.761	
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>		4.761	
1	Publizitate-kanpainak. <i>Campañas publicidad.</i>	4.761		
628	Hornigaiak Suministros		346.607	
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		346.607	
1	Hornidurak. <i>Suministros.</i>	346.607		
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		109.530	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		109.530	
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			313.512
631	Bestelako tributuen Otros tributos		313.512	
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			854.864
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS			854.864
662	Zorren interesak Intereses de deudas		854.864	
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i>		854.864	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				67.911.722

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			33.342.554
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			33.342.554
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		33.342.554	
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAEko sektore publikoari <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE</i>		3.250.000	
1	Gobernuaren etxebizitzaren kudeaketa-agindua. <i>Encomienda de gestión de viviendas del Gobierno.</i>	2.750.000		
2	Gaztelagun. <i>Gaztelagun.</i>	500.000		
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		30.092.554	

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Parke propioaren errenten diru-sarrerak eta Bizigunen. <i>Ingresos rentas parque propio y Bizigune.</i>	30.024.140		
2	ASAP diru-sarrerak. <i>Ingresos ASAP</i>	45.014		
3	Besteren parkeen kudeaketaren diru-sarrerak. <i>Ingresos gestión viviendas de terceros.</i>	23.400		
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN				33.887.274
740	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		33.887.274	
7400	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		33.887.274	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Sailetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Planificación Territorial, Vivienda y Transportes, para financiar gastos de explotación.</i>	33.887.274		
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS				681.894
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS			681.894
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros		681.894	
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>		681.894	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				67.911.722



1. ERAKUNDEAREN JARDUERA OROKORRAK

2011ko martxoaren 29an Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioari ALOKABIDE, S.A. sozietate publikoaren partaidetzak erosi eta sozietate publikoa sortzeko baimena ematea erabaki zen, 2011ko apirilaren 1eko EHAA argitaratutako 65/2011 Dekretuak jasotzen duen moduan.

Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruz indarrean dauden legezko xedapenen Testu Bategina onartzen duen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintza Dekretuaren 20. artikuluan ezarritakoaren babesean, sozietate publikoak sortzen dira Merkataritzako sozietate bat, lehenagotik ere bazena, sozietate publiko bihurtzean.

“ALOKABIDE, S.A.” sozietatea juridikoki erakunde pribatu gisa sortu zen eta etxebizitzaren parke publikoaren zati handi baten alokairuak eta bere ondarearen parte zirenak ere kudeatzeaz arduratzen zen.

Alokairuko etxebizitza publikoaren garapena etxebizitzaren alorreko ekintza publikoaren lehentasunetako bat da, beraz, ezinbestekoa da tresna eraginkorra eta berezituia izatea garapen hori gauzatzeko. Kudeaketaren esparru publikoa argi eta garbi zehaztu behar da eta ez da komeni izaera pribatuko sozietate bati esleitzea.

Horrela bada, Eusko Jaurlaritzak Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Sailak “ALOKABIDE, S.A.” sozietateari bere helburu sozialarekin loturiko lanak, zerbitzuak eta edozein motatako jarduerak eskatu ahalko dizkio administrazio-ahalen erabilera eragiten ez duten heinean. Sozietatea, sail edo erakunde agintzaileak alde bakarretik finkatutako jarraibideen arabera, dagokion kudeaketa aginduaren bidez horrek eskatzen dizkion lanak egitera behartuta egongo da.

Kudeaketa agindu horiek instrumentalak dira eta ez kontratuzkoak, beraz, ondorio guztietarako, barneko, agindupeko eta mendeko izaera dute. “ALOKABIDE, S.A.” sozietateak nahitaez bete beharko ditu eta sozietatearen atxikipena duen Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorreko sailaren arau organikoek adierazitako organoak ekonomia eta finantza nahikotasuneko irizpidearekin finkatutako tarifen arabera ordainduko dira.

Sozietatearen helburu soziala zera da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Con fecha 29 de marzo de 2011, se acordó la autorización a la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi para la creación y adquisición de las participaciones en la sociedad pública ALOKABIDE, S.A., tal y como recoge el Decreto 65/2011, publicado en el BOPV el 1 de abril de 2011.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 20 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, constituye un supuesto de creación de una sociedad pública la adquisición de la cualidad de sociedad pública por parte de una sociedad mercantil preexistente.

La sociedad “ALOKABIDE, S.A.”, fue constituida jurídicamente como entidad privada, dedicándose a gestionar los arrendamientos de una buena parte del parque público de viviendas, así como las pertenecientes a su propio patrimonio.

El desarrollo de la vivienda pública en alquiler constituye una de las prioridades de la acción pública en materia de vivienda, por lo que resultaba imprescindible contar con un instrumento eficaz y especializado para su ejecución, definiendo con claridad el ámbito público de gestión, que no conviene que quedara encomendado a una sociedad de naturaleza privada.

De esta manera, el Departamento de Planificación Territorial, Vivienda y Transportes del Gobierno Vasco podrá encargar a la sociedad “ALOKABIDE, S.A.” la realización de trabajos, servicios y cualesquiera actuaciones relacionadas con su objeto social siempre que no supongan el ejercicio de potestades administrativas. La sociedad vendrá obligada a realizar, de acuerdo con las instrucciones fijadas unilateralmente por el departamento o entidad encomendante, los trabajos que ésta le encargue por medio de la correspondiente encomienda de gestión.

Dichas encomiendas de gestión tienen naturaleza instrumental y no contractual, por lo que, a todos los efectos, tienen carácter interno, dependiente y subordinado. Serán de ejecución obligatoria para la sociedad “ALOKABIDE, S.A.” y se retribuirán por referencia a tarifas fijadas con criterio de suficiencia económico-financiera por el órgano que señalen las normas orgánicas del departamento de la Administración General de la Comunidad Autónoma al que se encuentre adscrita la sociedad.

El objeto social de la sociedad consiste en:

- Etxebizitzak sustatzea eta birgaitzea hasiera batean alokairura bideratzeko, horiek errentariei edo, halakorik izan ezean, hirugarrenei saltzeko aukeraren kaltetan izan gabe.
- Sustatutako etxebizitzekin loturiko obra, azterlan, proiektu eta mantentze eta kudeaketa lan mota oro esleitzea eta kontratatzea.
- Lehen atalean zehaztutako moduan etxebizitzak eta industria edo negozio lokalak eraikitzeo eta, hala dagokionean, birgaitzeko lursailen urbanizazioarekin loturiko obra, azterlan, proiektu eta lan mota oro esleitzea eta kontratatzea.
- Ondasun higikor eta higiezin mota oro erostea eta saltzea eta aurreko puntuetan aipatutako helburu edo jardueretarako eraikitzea edo bertan adierazi ez diren helburuetarako higiezinak eraikitzea.
- Hirugarrenei zuzendutako laguntza tekniko prestazioak ordainduz burutzea eta zerbitzu teknikoak, ekonomikoak, industrialak, komertzialak, komisiozkoak edo bere izaera eta jarduerarekin loturiko beste edozein gauzatzea.
- Alokairu erregimeneko etxebizitzaren kudeaketarekin loturiko jarduera guztiak.
- Bizigune etxebizitza hutsaren programaren kudeaketa integrala.
- ASAP programaren agente laguntzailea
- BOE etxebizitzak lehenetsunez erosteko eta atzera eskuratzeko eskubidearen erabilera Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioaren alde, baita salmenta eskaintzetan esku hartzea edo etxebizitzaren administrazioaren eskura uztea ere.
- Sektorre Publikoko Kontratuak buruzko Legearen (9/2017, azaroaren 8koa) 32.2. artikuluan xedatutakoaren ondorioetarako, ALOKABIDE, S.A. sozietate publikoa atxikita dagoen sailaren baliabide propioa da, eta behartuta dago, sail horrek —dagokion enkarguaren bidez— agindutako lanak egitera, hark alde bakarretik zehaztutako jarraibideen arabera.
- La promoción y rehabilitación de viviendas para destinarlas, en un principio, al arrendamiento, sin perjuicio de la posibilidad de transmitir las mismas a sus arrendatarios o, en defecto de los mismos, a terceras personas.
- La adjudicación y contratación de toda clase de obras, estudios, proyectos y trabajos de mantenimiento y gestión relacionados con las viviendas promovidas.
- La adjudicación y contratación de toda clase de obras, estudios, proyectos y trabajos relacionados con la urbanización de terrenos con destino a la construcción y, en su caso, rehabilitación de viviendas, locales industriales o de negocios para su explotación en la forma determinada en el apartado primero.
- Adquisición y venta de toda clase de bienes, muebles o inmuebles y la construcción o edificación para cualquiera de los fines y actividades reseñados en los puntos anteriores o de inmuebles con destinos distintos a los en ellos expresados.
- La ejecución retribuida, para terceros, de prestaciones de asistencia técnica y la realización de servicios técnicos, económicos, industriales, comerciales, de comisión o cualesquiera otros relacionados con su naturaleza y actividad.
- Todas las actuaciones relacionadas con la gestión de viviendas en régimen de alquiler.
- Gestión integral del programa de vivienda vacía Bizigune.
- Agente colaborador del programa ASAP
- Ejercicio del derecho de tanteo y retracto de las viviendas protección pública en favor de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi así como la intermediación en ofertas de venta o puesta a disposición de la Administración de viviendas.
- La Sociedad Pública ALOKABIDE, S.A. tiene, a efectos de lo dispuesto en el artículo 32.2 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, la condición de medio propio del Departamento al cual está adscrita, y vendrá obligada a realizar, de acuerdo con las instrucciones fijadas unilateralmente por éste, los trabajos que le encargue por medio del correspondiente encargo.

Kapital soziala honela banatzen da:

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETTZA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

Sozietatearen jarduera nagusiak bere helburu soziala betetzera bideratuta daude:

- Jabetzako etxebizitzan, Bizigune programako etxebizitzan eta sozietatearen esku utzitako beste erakunde, sozietate publiko eta erakundeetako alokairu erregimeneko kudeaketa integrala.
- ASAP programaren agente laguntzailea.
- Lehentasunez erosteko eskubidearen erabilera administrazioaren alde.
- Eusko Jaurlaritzako Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Saileko baliabide propio pertsonifikatua.

Las principales actividades de la sociedad responden al cumplimiento de su objeto social:

- Gestión integral en régimen de arrendamiento de las viviendas en propiedad, de las viviendas del programa Bizigune y de aquellas pertenecientes a otras instituciones, sociedades públicas y entidades que le fuesen cedidas a la sociedad.
- Agente colaborador del programa ASAP.
- Ejercicio del derecho de tanteo a favor de la Administración.
- Medio propio personificado del Departamento de Planificación Territorial, Vivienda y Transportes del Gobierno Vasco.

2. 2020AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2020

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ALOKAIKURUKO ETXEBIZITZEN PARKEEN KUDEATZAILE NAGUSIA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alokairu sozialerako etxebizitzan berezko parkearen hazkundera. <ol style="list-style-type: none"> 1. Erositako etxebizitza kopurua. 93 2. Berezko parkeko etxebizitza kopurua guztira. 4.641 3. Maizterren batez besteko errenta eurotan. 222 4. Hutsik daudenak %tan. 5,2 5. Kaudimen-gabezia %tan. 3 • Erakunde publiko eta pribatuetako babes ofizialeko etxebizitzat hartutako alokairuaren kudeaketa integrala. <ol style="list-style-type: none"> 1. Eusko Jaurlaritzaren etxebizitza kopurua. 3.552 2. Maizterren batez besteko errenta eurotan. 214 3. Hutsik daudenak %tan. 7 4. Kaudimen-gabezia %tan. 4 5. Udalen etxebizitza kopurua. 94 • Bizigune etxebizitza hutsaren programaren parkearen hazkundera. <ol style="list-style-type: none"> 1. Bizigune programan atxikitako etxebizitza berrien kopurua. 600 		<p>1. GESTOR PRINCIPAL DE PARQUES DE VIVIENDAS EN ALQUILER</p> <ul style="list-style-type: none"> • Incremento parque propio de viviendas para alquiler social. <ol style="list-style-type: none"> 1. Número de viviendas adquiridas. 2. Número total viviendas parque propio. 3. Renta Media a inquilinos. En euros. 4. Desocupación. En %. 5. Insolvencias. En %. • Gestión integral del alquiler de viviendas calificadas de protección pública, de instituciones públicas y entidades privadas. <ol style="list-style-type: none"> 1. Número viviendas Gobierno Vasco. 2. Renta Media a inquilinos. En euros. 3. Desocupación. En %. 4. Insolvencias. En %. 5. Número viviendas Ayuntamientos. • Incremento parque del programa de vivienda vacía-Bizigune. <ol style="list-style-type: none"> 1. Número de viviendas nuevas adscritas al programa Bizigune.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Eusko Jaurlaritzaren etxebizitza kopurua. 2. Maizterren batez besteko errenta eurotan. 3. Hutsik daudenak %tan. 4. Kaudimen-gabezia %tan. 5. Udalen etxebizitza kopurua.	3.617 210 5 3,4 94	1. Número viviendas Gobierno Vasco. 2. Renta Media a inquilinos. En euros. 3. Desocupación. En %. 4. Insolvencias. En %. 5. Número viviendas Ayuntamientos.
<ul style="list-style-type: none"> Bizigune etxebizitza hutsaren programaren parkea handitzea. 1. Bizigune programan atxikitako etxebizitza berrien kopurua. 2. Jabeekin indarrean dauden kontratuak. 3. Maizterren batez besteko errenta eurotan. 4. Hutsik daudenak %tan 5. Kaudimen-gabezia %tan.	600 7.200 233 8 3	<ul style="list-style-type: none"> Incrementar el parque del programa de vivienda vacía-Bizigune. 1. Número de viviendas nuevas adscritas al programa Bizigune. 2. Contratos en vigor con propietarios. 3. Renta Media a inquilinos. En euros. 4. Desocupación. En %. 5. Insolvencias. En %.
2. GAZTELAGUN PROGRAMA KUDEATZEA <ul style="list-style-type: none"> Gaztelagun programako gazteentzako ohiko etxebizitza iraunkorra alokatzeko laguntza-programaren erakunde laguntzaile gisa erreferentzia izatea. 1. Gazte onuradunen kopurua.	2.500	2. GESTIONAR EL PROGRAMA GAZTELAGUN <ul style="list-style-type: none"> Ser referente como Entidad Colaboradora del programa de ayudas al alquiler de vivienda habitual y permanente para jóvenes del programa Gaztelagun. 1. Número de jóvenes beneficiarios.
3. ASAP ETXEBIZITZA ASKEKO ALOKAIRU-MERKATUAN ESKU HARTZEKO PROGRAMAN LAGUNTZA ESKAINTZEA <ul style="list-style-type: none"> Esku-hartzean agente laguntzaile gisako erreferente izatea, ASAP programa abian jartzeko eta garrantzi handiko hainbat funtzio bere gain hartuz. 1. Jabeak dituzten kontratu kopurua.	300	3. COLABORAR CON EL PROGRAMA DE INTERMEDIACIÓN EN EL MERCADO DE ALQUILER DE VIVIENDA LIBRE ASAP <ul style="list-style-type: none"> Ser referente como Agente colaborador en la Intermediación asumiendo una serie de funciones trascendentales para la puesta en marcha y funcionamiento del programa ASAP. 1. Número de contratos con propietarios.

Alokabide, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		6
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) Directivos (Decreto 156-2016)	*	1
- Bestelako zuzendariak Otros Directivos	A	5
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		73
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	9
- Erdi-mailako Teknikariak Técnicos Medios	B	20
- Administrariak Administrativos	C	44
Guztira Total		79

ZUZENDARITZA-KIDEEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari nagusia Director/a General	73.457		73.457

Alokabide, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2021	2020	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2021	2020
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	315.341.234	304.634.208	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	252.737.010	242.307.381
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	328.811	366.919	A-1) Fondo propioak Fondos propios	57.968.820	61.889.582
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	328.811	366.919	I. Kapitala <i>Capital</i>	12.020.242	12.020.242
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	243.412	143.722	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	12.020.242	12.020.242
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	243.412	143.722	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	7.586.497	7.586.497
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	314.766.394	304.120.950	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	27.992	27.992
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	314.766.394	304.120.950	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	7.558.505	7.558.505
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	2.617	2.617	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.312.272)	2.409.567
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.617	2.617	1. Gaineratua <i>Remanente</i>	2.409.567	2.409.567
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	4.911.564	5.133.974	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(3.721.839)	-----
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	3.174.553	3.174.553	VI. Bazkideen bestelako ekarpenak <i>Otras aportaciones de socios</i>	43.595.115	43.595.115
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.921.631	2.921.631	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(3.920.762)	(3.721.839)
4. Pertsonala <i>Personal</i>	40.459	40.459	A-3) Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	194.768.190	180.417.799
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	212.463	212.463	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	60.237.668	54.865.131
V. Epe laburreko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.186.005	386.005	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	12.717	12.717
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	1.186.005	386.005	1. Pertsonalaren epe luzeko lanarien obligazioak <i>Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal</i>	12.717	12.717
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	551.006	1.573.416	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	60.224.951	54.852.414
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	551.006	1.573.416	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	57.950.949	52.633.399
			5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	2.274.002	2.219.015
			C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	7.278.120	12.595.670
			III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	91.389	5.408.939
			2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	91.389	5.408.939
			V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	7.186.731	7.186.731
			1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	3.979.084	3.979.084
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	3.207.647	3.207.647
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	320.252.798	309.768.182	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	320.252.798	309.768.182

Alokabide, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2021	2020
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	33.342.554	31.979.473
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	33.342.554	31.979.473
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(51.210.672)	(47.293.278)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles	(50.013.011)	(46.203.055)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	(1.197.661)	(1.090.223)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	33.887.274	30.852.274
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko dirulaguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	33.887.274	30.852.274
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(6.729.587)	(6.210.966)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(5.125.568)	(4.742.927)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(1.604.019)	(1.468.039)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(9.116.599)	(7.721.984)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(8.803.087)	(7.408.472)
b) Tributuak Tributos	(313.512)	(313.512)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(7.696.345)	(7.514.699)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko dirulaguntzen eta bestelako egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	4.149.609	4.162.063
12. Ibilgetuaren narriadura eta inorenganatzearen emaitza Deterioro y resultado por enajenación del inmovilizado	(374.026)	(369.203)
a) Narriadurak eta galerak Deterioros y pérdidas	(374.026)	(369.203)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(3.747.792)	(2.116.320)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	681.894	1.133.138
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	681.894	1.133.138
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	681.894	1.133.138
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(854.864)	(2.738.657)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros	(854.864)	(2.738.657)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	(172.970)	(1.605.519)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(3.920.762)	(3.721.839)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(3.920.762)	(3.721.839)

Alokabide, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	2021	2020
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(3.920.762)	(3.721.839)
2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	4.093.732	5.327.358
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	7.696.345	7.514.699
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	374.026	369.203
d) Dirulaguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(4.149.609)	(4.162.063)
g) Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(681.894)	(1.133.138)
h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	854.864	2.738.657
3. Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	----	(436.786)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)	----	(539.914)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	----	103.128
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(172.970)	(1.605.519)
a) Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(854.864)	(2.738.657)
c) Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	681.894	1.133.138
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)	----	(436.786)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6. Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(19.577.397)	(12.842.369)
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(127.904)	(94.355)
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(149.493)	(148.014)
d) Ondasun higiezineto inbertsioak Inversiones inmobiliarias	(18.500.000)	(12.000.000)
e) Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	(800.000)	(600.000)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(19.577.397)	(12.842.369)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	18.500.000	12.000.000
e) Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	18.500.000	12.000.000
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	54.987	50.874
a) Jaulkipena Emisión	5.372.537	10.231.803
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (+) Deudas con entidades de crédito (+)	5.317.550	10.180.929
5. Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+)	54.987	50.874
b) Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(5.317.550)	(10.180.929)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) Deudas con entidades de crédito (-)	(5.317.550)	(10.180.929)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	18.554.987	12.050.874
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(1.022.410)	(1.228.281)

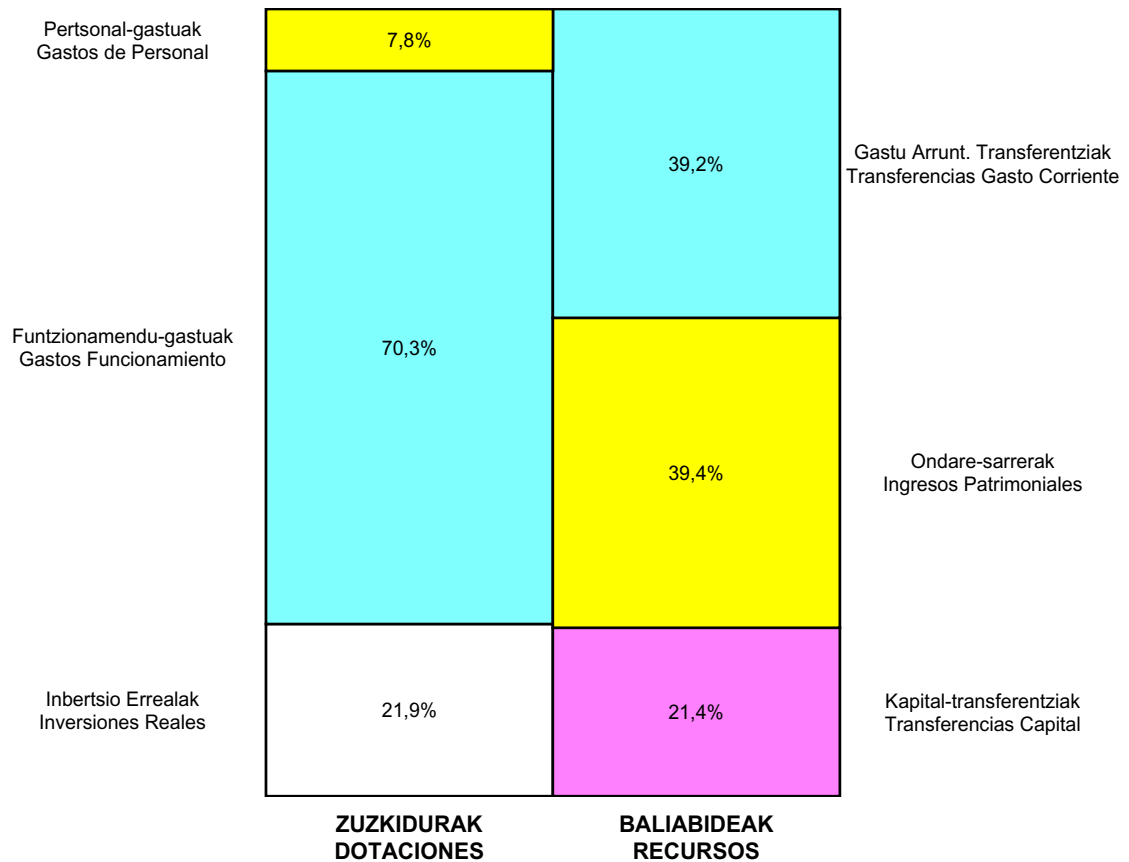
Alokabide, S.A.

ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILUPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2019 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2019	12.020	----	----	7.586	----	----	(30.617)	----	----	----	----	151.334	140.324
B. 2020 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2020	12.020	----	----	7.586	----	----	(30.617)	----	----	----	----	151.334	140.324
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	----	----	----	----	----	----	----	(3.722)	----	----	----	29.084	25.362
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. Operaciones con socios o propietarios.	----	----	----	----	----	----	74.212	----	----	----	----	----	74.212
7. Bazkide edo jabeekiko bestelako eragiketak. Otras operaciones con socios o propietarios.	----	----	----	----	----	----	74.212	----	----	----	----	----	74.212
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	----	----	----	----	----	2.410	----	----	----	----	----	----	2.410
C. 2020 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2020	12.020	----	----	7.586	----	2.410	43.595	(3.722)	----	----	----	180.418	242.307
D. 2021 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2021	12.020	----	----	7.586	----	(1.312)	43.595	----	----	----	----	180.418	242.307
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	----	----	----	----	----	----	----	(3.921)	----	----	----	14.350	10.430
E. 2021 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2021	12.020	----	----	7.586	----	(1.312)	43.595	(3.921)	----	----	----	194.768	252.737



Alokabide, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO

Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2021	BALIABIDEAK RECURSOS	2021
Pertsonal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	6.729.587	Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	33.887.274
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	60.327.271	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	34.024.448
Gastu Finantzarioak <i>Gastos Financieros</i>	854.864	Kapital-transferentziak <i>Transferencias Capital</i>	18.500.000
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	18.777.397	Finantza-pasiboen Gehikuntza <i>Aumento Pasivos Financ.</i>	5.372.537
Finantza-aktiboen Gehikuntza <i>Aumento Activos Financieros</i>	800.000	Diruzaintzako Gerakina <i>Remanente Tesoreria</i>	1.022.410
Finantza-pasiboen Gutxitzea <i>Disminución Pasivos Financ.</i>	5.317.550		
Guztira Total	92.806.669	Guztira Total	92.806.669

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territorializar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
26.913.933	29	24.129.737	26	41.762.999	45	0	0	92.806.669



IX. OSASUNA (13 liburukia)
SALUD (Tomo 13)



**X. BERDINTASUNA, JUSTIZIA ETA GIZARTE POLITIKAK
IGUALDAD, JUSTICIA Y POLÍTICAS SOCIALES**



GARAPENERAKO
LANKIDETZAREN
EUSKAL AGENTZIA

AGENCIA VASCA DE
COOPERACIÓN PARA
EL DESARROLLO

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				2.334.557
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			1.745.167
640	Soldatak Sueldos y salarios		1.745.167	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		73.367	
6402	Funtzionarioen eta estatutupeko langileen ordainsariak Retribuciones de funcionarios y personal estatutario		261.767	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		1.313.331	
6407	Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak Retribuciones de personal laboral temporal		96.702	
1	Behin-behineko kontratazioak. Contrataciones temporales.	96.702		
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			589.390
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		555.654	
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida		31.197	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		2.539	
6492	Aseguruak Seguros		2.539	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				1.021.486
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			350.000
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales		350.000	
6071	Profesionalek eta bestelako enpresek emandako laguntza-zerbitzuak Servicios asistenciales prestados por profesionales y otras empresas		350.000	
1	Profesionalek eta bestelako enpresek emandako laguntza-zerbitzuak. Servicios asistenciales prestados por profesionales y otras empresas.	350.000		
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			671.486
624	Garraioak Transportes		3.500	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		1.009	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		146.054	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		146.054	
628	Hornigaiak Suministros		36.362	
6280	Energia elektrikoa Energía eléctrica		11.344	
6281	Ura Agua		10.000	
6282	Gasa Gas		7.018	
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros		8.000	

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		484.561	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		40.000	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		30.000	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		414.561	
1	Bestelako hainbat zerbitzu. Otros servicios diversos.	414.561		
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRULAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD				46.031.248
652	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		45.908.248	
6521	Ustiapenerako bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación		45.908.248	
1	Izendun dirulaguntza: nazioarteko lankidetzeta eta garapenari buruzko ikasketa HEGOA-EHU institutua. Subvención nominativa: Instituto de Estudios sobre el Desarrollo y la Cooperación Internacional HEGOA-UPV.	250.000		
2	Izendun dirulaguntza: Kultura, Communication y Desarrollo, "Film Sozialak" 13. Zinema Ikusezinaren Nazioarteko Jaialdia. Subvención nominativa: Kultura, Communication y Desarrollo, 13ª Festival Internacional de Cine Invisible "FilmSozialak".	181.000		
3	Izendun dirulaguntza: Euskal Fondoa (Sahara koordinazio unitatea). Subvención nominativa: Euskal Fondoa (Unidad de coordinación del Sáhara).	94.000		
4	Izendun dirulaguntza: CERF. Subvención nominativa: Fondo Central para la Acción en Casos de Emergencia (CERF).	200.000		
5	Izendun dirulaguntza: Euskadiko GGKEEN Koordinakundea. Subvención nominativa: Coordinadora de ONGD de Euskadi.	200.000		
6	Izendun dirulaguntza: CEAR - Euskadi elkarte. Subvención nominativa: Asociación CEAR - Euskadi.	70.000		
7	Izendun dirulaguntza: Deustuko Unibertsitateko Pedro Arrupe Giza Eskubideen Institutua. Subvención nominativa: Instituto de Derechos Humanos Pedro Arrupe de la Universidad de Deusto.	120.000		
8	Izendun dirulaguntza: SEADen Lagunen Elkartea, Saharako Ordezkaritzak Euskadin duen bulegoari laguntza ematea. Subvención nominativa: Asociación de amigos y amigas de la RASD, apoyo a la oficina de Representación Saharaui en Euskadi.	85.000		
9	Izendun dirulaguntza: UNRWArekin Espainiako Batzordea Elkartea. Subvención nominativa: Asociación Comité Español de la UNRWA.	250.000		
10	Aurreko ekitaldietako hitzarmenak. Convenios ejercicios anteriores.	1.427.189		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 200 M			
11	Aurreko ekitaldietako genero berdintasunaren aldeko prozesuen laguntzak. Ayudas cambio organizacional pro equidad ejercicios anteriores.	42.558		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
12	Aurreko ekitaldietako Garapen-lankidetzarako proiektuetarako laguntzak (K1). Ayudas a proyectos de cooperación al desarrollo ejercicios anteriores (K1).	24.331.534		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 10.640 M			
13	Aurreko ekitaldietako produktio-garapeneko, eta prestakuntza eta laguntza teknologikoko proiektuetarako laguntzak (K2). Ayudas a proyectos de desarrollo productivo y de formación y asistencia tecnológica ejercicios anteriores (K2).	1.247.639		

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 480 M			
14	Aurreko ekitaldietako garapen-hezkuntzarako proiektuetarako laguntzak (K3). <i>Ayudas a proyectos de educación para el desarrollo ejercicios anteriores (K3).</i>	3.227.656		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 1.680 M			
15	2021erako Garapenerako Lankidetzarako laguntzak. <i>Ayudas a la Cooperación para el desarrollo 2021.</i>	14.181.672		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 15.345 M ; 2023 : 13.390 M			
653	Kapitaleko dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital</i>		123.000	
6531	Kapitaleko bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados de capital</i>		123.000	
1	Izendun dirulaguntza: Euskal Fondoa (Uraren erakunde arteko programa). <i>Subvención nominativa: Euskal Fondoa (Programa Interinstitucional del Agua).</i>	123.000		
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				49.387.291

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV.	USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRULAGUNTZAK <i>TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</i>			49.387.291
740	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		49.387.291	
7400	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		49.264.291	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAetik, Berdintasun, Justizia eta Gizarte Politiketako Sailetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Igualdad, Justicia y Políticas Sociales, para financiar gastos de explotación.</i>	49.264.291		
7401	Bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Otras subvenciones, donaciones y legados. Sector Público de la CAE</i>		123.000	
1	Uraren Euskal Agentzia. <i>Agencia Vasca del Agua.</i>	123.000		
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				49.387.291



**GARAPENERAKO
LANKIDETZAREN
EUSKAL AGENTZIA**

AGENCIA VASCA DE
COOPERACIÓN PARA
EL DESARROLLO

1. ERAKUNDEAREN JARDUERA OROKORRAK

Otsailaren 22ko 1/2007 Legeari esker funtsezko arau-esparru bat ezarri da Euskadin Garapen Lankidetzarako politika publikoa antolatu eta indartzeko. Ekainaren 19ko 5/2008 Legearen bitartez, Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia zuzenbide pribatuko erakunde publiko gisa sortu eta arautu da, garapenerako politikaren plangintza prestatzeaz arduratuko den erakunde publikoa izan dadin, baita politika hori koordinatu, kudeatu eta egikaritzeaz arduratuko den ere, pobrezia aurka borrokatzeko eta garapen-bidean dauden herrialdeetan giza garapen iraunkorra sustatzeko. Martxoaren 23ko 95/2010 Dekretuaren bidez, agentziaren antolamendu- eta funtzionamendu-erregelamendua onartu zen, eta azaroaren 23ko 310/2010 Dekretuaren bidez, berriz, jarduerak 2011ko urtarrilaren 1ean hasi erabaki zen.

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Publikoari dagozkion eskumenen eremuan garapenerako lankidetzaren arloko erakunde arduraduna izaki, Agentziak ekainaren 19ko 5/2008 Legearen 3.2 artikuluan zehaztutako eginkizunak betetzen ditu, aipatutako 1/2007 Legearen 3. artikuluan jasotako printzipio orokorrek bat etorritik. Hori guztia, Garapen Jasangarriaren Helburuekin bat etorritik eta “elkartasun eskuzabalaren” printzipioari jarraiki, beste administrazio batzuei dagozkien eskumenak guztiz errespetatuz eta lankidetzaren agenteen eskubide eta interesen alde eginez.

Garapenerako Lankidetzari buruzko otsailaren 22ko 1/2007 Legeak ezarritako kontzeptuzko esparruan, Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentziaren helburu nagusia da, ekainaren 19ko 5/2008 Legearen 3.1 artikuluan ezarritakoari jarraiki, Eusko Jaurlaritzaren Garapenerako Lankidetzaren politika planifikatzea, koordinatzea, kudeatzea eta betearaztea une honetan, Berdintasun, Justizia eta Gizarte Politiketako Sailak ezarritako jarraibideak betetzeko, gai horretan eskumenekoa den heinean.

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La Ley 1/2007, de 22 de febrero, supone un marco normativo esencial para el ordenamiento y fortalecimiento de la política pública de cooperación para el desarrollo en Euskadi. Por Ley 5/2008, de 19 de junio, se crea y regula la Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo como Ente Público de Derecho privado, como el órgano de gestión encargado de elaborar la planificación de la política en la materia, así como la coordinación, gestión y ejecución de la misma en orden de contribuir a luchar contra la pobreza y promover el desarrollo humano sostenible en los países empobrecidos. Por Decreto 95/2010, de 23 de marzo, se aprueba su reglamento de organización y funcionamiento y por Decreto 310/2010, de 23 de noviembre, se determinó el inicio de actividades en fecha 1 de enero de 2011.

La Agencia, como entidad responsable en materia de cooperación para el desarrollo en el ámbito de las competencias que corresponden a la Administración Pública de la Comunidad Autónoma del País Vasco, ejerce las funciones indicadas en el artículo 3.2 de la Ley 5/2008, de 19 de junio, de acuerdo con los principios generales señalados en el artículo 3 de la Ley 1/2007, citada. Todo ello en coherencia con los Objetivos de Desarrollo Sostenible y de acuerdo con el principio de “solidaridad desinteresada”, así como con pleno respeto por las competencias que corresponden a otras administraciones y por los derechos e intereses de los y las agentes de cooperación.

En el ámbito conceptual establecido por la Ley 1/2007, de 22 de febrero, de Cooperación para el Desarrollo, la Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo, conforme a lo previsto en el artículo 3.1 de la Ley 5/2008, de 19 de junio, tiene como objetivo general elaborar la planificación y coordinar, gestionar y ejecutar la política de cooperación para el desarrollo del Gobierno Vasco, siguiendo las directrices establecidas, en estos momentos, por el Departamento Igualdad, Justicia y Políticas Sociales como departamento competente en la materia.

Eginkizun horiek garatzeko, Agentziak zenbait gobernu-organo ditu —Errektorea, Lehendakaritza, Lehendakariordetza eta Zuzendaritza—, baita kudeaketa-organoak —Ekonomia, Aurrekontua eta Langileak Kudeatzeko Zerbitzua, Zerbitzu Juridikoa, Koordinazio Estrategikoaren Zerbitzua eta Koordinazio Teknikoaren Zerbitzua— eta koordinazio-organoak —Zuzendaritza Batzordea— ere.

Une honetan, Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia, Zuzenbide Pribatuko Ente Publikoa izanik, Berdintasun, Justizia eta Gizarte Politiketako Sailari atxikita dago, Giza Eskubide, Oroimen eta Lankidetzarako Sailburuordetzaren bitartez.

2018ko uztailaren 24an, Gobernu Kontseiluak Garapenerako Lankidetzaren 2018-2021 aldirako IV. Gida Plana onartu zuen. Aldi horretan, GLEAk jardun estrategikorako honako ardatz hauek azpimarratuko ditu:

1. Garapenerako politiken koherentzia.
2. Eremu estrategikoak.
3. Tokikoa/globala
4. Giza Eskubideak.
5. Generoa.
6. Afrika.
7. Gatazkak eta beste indarkeria-egoera batzuk.
8. Ezagutzen eta ikaskuntzaren sorkuntza.
9. Komunikazioa.
10. AUZO(LAN)KIDEAK: ekimen enblematikoak.

Para el desarrollo de esas funciones, la Agencia dispone de órganos de gobierno —el Consejo Rector, la Presidencia, la Vicepresidencia y la Dirección—, órganos de gestión —Servicio de Gestión Económica, Presupuestaria y de Personal, Servicio Jurídico, Servicio de Coordinación Estratégica y Servicio de Coordinación Técnica— y órganos de coordinación —Comité de Dirección—.

En estos momentos, la Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo está adscrita, en su calidad de Ente Público de Derecho Privado, al Departamento de Igualdad, Justicia y Políticas Sociales, a través de la Viceconsejería de Derechos Humanos, Memoria y Cooperación.

El 24 de julio de 2018 el Consejo de Gobierno aprobó el IV Plan Director de Cooperación para el Desarrollo 2018-2021. Los ejes de actuación estratégica sobre los que la AVCD pondrá el acento en este período son:

1. Coherencia de políticas para el desarrollo.
2. Ámbitos estratégicos.
3. Local-global.
4. Derechos Humanos.
5. Género.
6. África.
7. Conflictos y otras situaciones de violencia.
8. Generación de conocimiento y aprendizaje.
9. Comunicación.
10. AUZO(LAN)KIDEAK: iniciativas emblemáticas.

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración de la CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

2. 2020AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2020

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ERAKUNDEEN BARRUAN, ERAKUNDEEN ARTEAN ETA BESTE AGENTE BATZUEKIN KOHERENTZIA, KOORDINAZIOA ETA OSAGARRITASUNA BULTZATZEA</p> <p>1.1. Garapenerako politiken koherentzia-printzipioaren betetze-mailari buruzko urteko txostena lantzea.</p> <p>2020an txostena prestatzeko lantaldearen osaketa.</p> <p>1.2. Eusko Jaurlaritzaren Saitetan beren jardun-eremuei lotutako lankidetzak-ekimenak txertatzea.</p> <p>Lankidetzak teknikoko esperientzietan parte hartu duten pertsonak.</p> <p>Eusko Jaurlaritzaren beste zuzendaritza, entitate edo organismo batzuekin koordinatuta bultzatutako jardunak.</p> <p>1.3. Erakundeen arteko artikulazioa eta koordinazioa hobetzea.</p> <p>Autonomia Erkidegoen arteko topaketa egitea eta birtualago seminarioa.</p> <p>Garapenerako Lankidetzaren Euskal Kontseiluaren bilerak.</p> <p>Garapenerako Lankidetzaren Erakunde arteko Batzordearen eta haren lantalde teknikoaren bilerak.</p> <p>Garatuko diren erakunde arteko ekimenak.</p> <p>1.4. Eremu estrategikoen inguruko proposamen pilotua abian jartzea.</p> <p>Agenteen arteko koordinazio eta artikulaziorako guneak.</p> <p>Ekimen horiek abian jarri dira Kolonbian bake-prozesuari laguntzeko eta lankidetzarako proiektuekin diharduten euskal eragileen arteko oinarri partekatuetako Akordioaren esparruan.</p> <p>Esperientzian parte hartu duten agenteak.</p> <p>1.5. Nazioarteko sareak identifikatzea eta haietan lagundu eta parte hartzea.</p> <p>Dauden tresnen bitartez bultzatuta tokikoa eta globala lotzen duten sareen kopurua.</p> <p>GLEAk parte hartzen duen sareak (Platforma).</p>	<p>1</p> <p>12</p> <p>8</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>3</p> <p>5</p> <p>2</p> <p>2</p> <p>26</p> <p>9</p> <p>1</p>	<p>1. IMPULSAR LA COHERENCIA, COORDINACIÓN Y COMPLEMENTARIEDAD INTRA E INTERINSTITUCIONAL Y CON OTROS AGENTES</p> <p>1.1. Elaborar un informe anual sobre el grado de cumplimiento del principio de coherencia de políticas para el desarrollo.</p> <p>Constitución del grupo de trabajo en 2020 para elaboración del informe.</p> <p>1.2. Incorporar a departamentos del Gobierno Vasco a iniciativas de cooperación relacionadas con sus ámbitos de actuación.</p> <p>Personas participantes en experiencias de asistencia técnica.</p> <p>Actuaciones impulsadas en coordinación con otras direcciones, entes u organismos del Gobierno Vasco.</p> <p>1.3. Mejorar la articulación y coordinación interinstitucional.</p> <p>Celebración encuentro CCAA y realización de un seminario virtual.</p> <p>Reuniones del Consejo Vasco de Cooperación para el Desarrollo.</p> <p>Reuniones de la Comisión Interinstitucional de Cooperación para el Desarrollo y su grupo de trabajo técnico.</p> <p>Iniciativas de carácter interinstitucional a desarrollar.</p> <p>1.4. Poner en marcha la propuesta piloto de ámbitos estratégicos.</p> <p>Espacios de coordinación y articulación entre agentes.</p> <p>Iniciativas puestas en marcha en el marco del Acuerdo de bases compartidas entre los agentes vascos que trabajan en Colombia con proyectos de cooperación y contribución al proceso de paz.</p> <p>Agentes incorporados a la experiencia.</p> <p>1.5. Identificar, acompañar y participar en redes internacionales.</p> <p>Redes que conectan lo local con lo global impulsadas a través de los diferentes instrumentos.</p> <p>Redes en las que participa la AVCD (Platforma).</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2. LANKIDETZA-POLITIKAREN HELBURUAK TRESNEN ESPARRUAREN BITARTEZ OPERATIBIZATZEA</p> <p>2.1. Gizarte-eraldaketarako, krisi humanitarioei erantzuteko, agenteak indartzeko, sentsibilizaziorako, komunikaziorako, ikerketarako eta ikaskuntzak sortzeko ekimenak egitera bideratutako diru-laguntzetarako deialdiak egitea eta diru-laguntza horiek eman eta ebaluatzea.</p> <p>Argitaratutako deialdiak. 3</p> <p>2.1.1. Ekintza humanitariao.</p> <p>Linea ireki eta iraunkorraren esparruan, onartutako ekintza humanitarioko proiektuak (PRE). 20</p> <p>2.1.2. Proiektuak.</p> <p>Txirotutako herrialdeetan gauzatzen diren lankidetzan onartutako proiektuak (K1). 53</p> <p>Produkzio-garapenerako, prestakuntza eta laguntza teknologikokoetan onartutako proiektuak (K2). 4</p> <p>Garapenerako hezkuntzari lotutako proiektuetarako laguntzak (K3). 20</p> <p>2.2. Zuzeneko esleipen bidezko diru-laguntzen azterketa eta emakida.</p> <p>Lagundutako ekimenak. 9</p> <p>2.3. Emandako laguntzen jarraipena.</p> <p>Lagundutako ekimenak. 210</p> <p>Bertara egindako bisitak. 1</p> <p>2.4. Tresnen berrikuspena.</p> <p>Onartutako dirulaguntza-dekretuak. 1</p>		<p>2. OPERATIVIZAR LOS OBJETIVOS DE LA POLÍTICA DE COOPERACIÓN A TRAVÉS DEL MARCO DE INSTRUMENTOS</p> <p>2.1. Convocar, evaluar y conceder subvenciones para la realización de iniciativas para la transformación social, respuesta a crisis humanitarias, fortalecimiento de agentes, sensibilización, comunicación, investigación y generación de aprendizajes.</p> <p>Convocatorias publicadas.</p> <p>2.1.1. Acción Humanitaria.</p> <p>Proyectos de acción humanitaria concedidos en el marco de la línea abierta y permanente (PRE).</p> <p>2.1.2. Proyectos.</p> <p>Proyectos de cooperación en países empobrecidos concedidos (K1).</p> <p>Ayudas a proyectos de desarrollo productivo, formación y asistencia tecnológica concedidos (K2).</p> <p>Ayudas a proyectos de educación para el desarrollo (K3).</p> <p>2.2. Análisis y concesión de subvenciones por adjudicación directa.</p> <p>Iniciativas subvencionadas.</p> <p>2.3. Seguimiento de las ayudas concedidas.</p> <p>Iniciativas acompañadas.</p> <p>Visitas a terreno.</p> <p>2.4. Revisión de instrumentos.</p> <p>Decretos subvencionales aprobados.</p>
<p>3. EZAGUTZAREN ETA IKASKUNTZAREN KUDEAKETA</p> <p>3.1. Ebaluazio-sistema jarraitzea.</p> <p>Egingo diren ebaluazio, sistematizazio eta metaebaluazioak. 1</p> <p>Jardunbide egokiak sozializatzeko, esperientziak elkartrukatzeko eta prestakuntza bultzatzeko antolatuko diren guneak (ardatz estrategiko, lehentasun geografiko eta zehar-lerroen lehentasunen arabera). 5</p>		<p>3. GESTIÓN DEL CONOCIMIENTO Y APRENDIZAJE</p> <p>3.1. Seguimiento de sistema de evaluación.</p> <p>Evaluaciones, sistematizaciones y metaevaluaciones a realizar.</p> <p>Espacios de socialización de buenas prácticas, intercambio de experiencias y formación previsto organizar (en base a los ejes estratégicos, prioridades transversales y geográficas).</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Konferentzietan eta jardunaldietan hizlari gisa parte hartzea, Agentziaren eta euskal lankidetzaren esperientzia sozializatzeko.	4	Participación en conferencias y jornadas como ponentes para socializar la experiencia de la Agencia y la cooperación vasca.
4. LANKIDETZA AGENTEEN GAITASUNAK SENDOTZEA		4. FORTALECIMIENTO DE CAPACIDADES DE LOS AGENTES DE COOPERACIÓN
4.1. Beste lankidetzagenteen gaitasunak sendotzea.		4.1. Fortalecer las capacidades de otros agentes de cooperación.
Euskadiko garapenerako lankidetzako agenteen gaitasunak sendotzeko diru-laguntza izenduna.	2	Subvención nominativa para el fortalecimiento de capacidades de los agentes de la cooperación para el desarrollo en Euskadi.
Agentziak bakarka edo beste agente batzuekin lankidetzan bultzatutako mintegiak, prestakuntzak eta jardunaldiak.	4	Seminarios, formaciones, jornadas impulsadas por la Agencia de manera individual o en colaboración con otros agentes.
5. GENEROA		5. GÉNERO
5.1. Lankidetzagenteen gaitasunak indartzea eta genero-alorrean elkartrukatzeko eta ikasteko guneak sortzea.		5.1. Fortalecer las capacidades de los agentes de cooperación y generar espacios de intercambio y aprendizaje en materia de género.
Genero-berdintasunaren aldeko antolamendu-kultura aldatzearekin zerikusia duten esperientziak elkartrukatzeko eta horretan trebatzeko jardunaldia.	1	Jornada de formación e intercambio de experiencias vinculadas al cambio de cultura organizacional pro-igualdad de género.
5.2. Ohiko jardueran genero-ikuspegia bermatzea.		5.2. Garantizar la perspectiva de género en la actividad ordinaria.
Genero-ikuspegia txertatuta onartuko diren ekimenak (%).	100	Iniciativas previsto aprobar que incorporan la perspectiva de género (%).
6. KOMUNIKAZIOA ETA KONTU-EMATEA		6. COMUNICACIÓN Y RENDICIÓN DE CUENTAS
6.1. Agentziaren barneko eta kanpoko komunikazioa hobetzea.		6.1. Mejorar la comunicación interna y externa de la Agencia.
E-factura inplementatzea	1	Implementación e-factura
Komunikabideetako agerpenak.	150	Apariciones en medios de comunicación.
6.2. Xede-populazioekiko, lankidetzagenteekiko eta herritarrekiko kontu-ematea eta gardentasuna hobetzea.		6.2. Mejorar la rendición de cuentas y la transparencia con las poblaciones sujeto, los agentes de cooperación y la ciudadanía.
Agentziaren 2019ko Urteko Memoria onartzea eta zabaltzea.	1	Memoria anual 2019 de la Agencia aprobada y difundida.
6.3. Kanpainak egitea eta ekintza puntualak inplementatzea.		6.3. Desarrollar campañas e implementar acciones puntuales.
Agentziak beste administrazio batzuekin koordinatuta bultzatuko den komunikazio-kanpaina.	1	Campaña de comunicación a impulsar por la Agencia en coordinación con otras administraciones.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>7. JARRAIPENA ETA EBALUAZIOA</p> <p>7.1. Jarraipen eta ebaluaziorako adierazleak zehaztea.</p> <p>(H)ABIAN 2030 oinarrizko ildoak (lantzeko prozesuan).</p>	1	<p>7. SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN</p> <p>7.1. Construir indicadores para el seguimiento y evaluación.</p> <p>Línea de base (H)ABIAN 2030 (en proceso de elaboración).</p>

3. 2021ERAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2021 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ERAKUNDEEN BARRUAN, ERAKUNDEEN ARTEAN ETA BESTE AGENTE BATZUEKIN KOHERENTZIA, KOORDINAZIOA ETA OSAGARRITASUNA BULTZATZEA</p> <p>1.1. Garapenerako politiken koherentzia-printzipioaren betetze-mailari buruzko urteko txostena lantzea.</p> <p>Garapenerako Lankidetzaren Euskal Kontseiluan etabaidatzeko eta sozializatzeko txostena.</p> <p>1.2. Eusko Jaurlaritzaren Saitetan beren jardun-eremuei lotuko lankidetzak-ekimenak txertatzea.</p> <p>Lankidetzak tekniko esperientzietan parte hartuko duten zuzendaritza, ente eta organismoak.</p> <p>Eusko Jaurlaritzaren beste zuzendaritza, entitate edo organismo batzuekin koordinatuta bultzatzeko jardunak.</p> <p>1.3. Gobernuaren hainbat eremutako pertsonak sentsibilizatzea garapenerako politiken koherentziari buruz.</p> <p>Eusko Jaurlaritzako eta haren erakunde eta organismoetako langileei zuzendutako prestakuntza-eskaintza.</p> <p>1.4. Erakundeen arteko artikulazioa eta koordinazioa hobetzea.</p> <p>Garapenerako Lankidetzaren Euskal Kontseiluaren bilerak.</p> <p>Garapenerako Lankidetzaren Erakunde arteko Batzordearen eta haren lantalde teknikoaren bilerak.</p>	<p>1</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>1</p> <p>4</p> <p>4</p>	<p>1. IMPULSAR LA COHERENCIA, COORDINACIÓN Y COMPLEMENTARIEDAD INTRA E INTERINSTITUCIONAL Y CON OTROS AGENTES</p> <p>1.1. Elaborar informe anual sobre el grado de cumplimiento del principio de coherencia de políticas para el desarrollo.</p> <p>Informe a socializar y debatir en el Consejo Vasco de Cooperación para el Desarrollo.</p> <p>1.2. Incorporar a departamentos del Gobierno Vasco a iniciativas de cooperación relacionadas con sus ámbitos de actuación.</p> <p>Direcciones, organismos y entes participantes en experiencias de cooperación técnica.</p> <p>Actuaciones a impulsar en coordinación con otras direcciones, entes u organismos del Gobierno Vasco.</p> <p>1.3. Sensibilizar a persona de diferentes ámbitos del Gobierno en materia de coherencia de políticas para el desarrollo.</p> <p>Oferta formativa dirigida al personal de Gobierno Vasco, Organismos Autónomos y sus Entes diseñada.</p> <p>1.4. Mejorar la articulación y coordinación institucional.</p> <p>Reuniones del Consejo Vasco de Cooperación para el Desarrollo.</p> <p>Reuniones de la Comisión Interinstitucional de Cooperación para el Desarrollo y su grupo de trabajo técnico.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Garatuko diren erakunde arteko ekimenak.	4	Iniciativas de carácter interinstitucional a desarrollar.
Uraren arloko Euskadiren eta Erdialdeko Amerikaren arteko lankidetzarako erakunde arteko programarako diru-laguntza izenduna Euskal Fondoarentzat.	1	Subvención nominativa a Euskal Fondoa para el programa interinstitucional de agua Euskadi-Centroamérica.
Lankidetzaren deszentralizatuko beste eragile batzuekiko artikulazioa.	2	Articulación con otros agentes de cooperación descentralizada.
1.5. Askotariko eragileen artean balio erantsia sortzen duten ekimenak antolatzea.		1.5. Articular iniciativas que generan valor añadido entre agentes diversos.
Bakea eraikitzearen inguruan eztabaidatzeko eta esperientziak trukatzeko saioak.	5	Sesiones de debate e intercambio de experiencias en torno a la construcción de paz.
Afrikako kontinentean bakea eraikitzeko eta gatazkak konpontzeko ekimena.	1	Iniciativa de construcción de paz y resolución de conflictos en el continente africano.
Toki-global ikuspegia duen eredu ekonomiko solidario baterako ekintzailetzarren inguruan definitutako prestakuntza-ekintza proposamena.	1	Propuesta de formación-acción definida en torno al emprendizaje para un modelo económico solidario con enfoque local-global.
1.6. Nazioarteko sareak identifikatzea eta haietan lagundu eta parte hartzea.		1.6. Identificar, acompañar y participar en redes internacionales.
Dauden tresnen bitartez bultzatuta tokikoa eta globala lotzen duten sareak.	3	Redes que conectan lo local con lo global impulsadas a través de los diferentes instrumentos.
GLEAk parte hartzen duten sareak.	2	Redes en las que participa la AVCD.
2. LANKIDETZA-POLITIKAREN HELBURUAK TRESNEN ESPARRUAREN BITARTEZ OPERATIBIZATZEA		2. OPERATIVIZAR LOS OBJETIVOS DE LA POLÍTICA DE COOPERACIÓN A TRAVÉS DEL MARCO DE INSTRUMENTOS
2.1. Gizarte-eraldaketarako, krisi humanitarioei erantzuteko, agenteak indartzeko, sentsibilizaziorako, komunikaziorako, ikerketarako eta ikaskuntzak sortzeko ekimenak egitera bideratutako diru-laguntzetarako deialdiak egitea eta diru-laguntza horiek eman eta ebaluatzea.		2.1. Convocar, evaluar y conceder subvenciones para la realización de iniciativas para la transformación social, respuesta a crisis humanitarias, fortalecimiento de agentes, sensibilización, comunicación, investigación y generación de aprendizajes.
Argitaratutako diren deialdiak.	5	Convocatorias a publicar.
2.1.1. Ekintza humanitaria.		2.1.1. Acción Humanitaria.
Linea ireki eta iraunkorraren esparruan, onartutako diren ekintza humanitarioko proiektuak (PRE).	13	Proyectos de acción humanitaria a conceder en el marco de la línea abierta y permanente (PRE).
Onartutako diren ekintza humanitarioko estrategiak (EHE)	5	Estrategias marco de acción humanitaria (EHE)
2.1.2. Proiektuak.		2.1.2. Proyectos.
Txirotatutako herrialdeetan gauzatzeko onartutako diren lankidetzaren proiektuak (K1).	53	Proyectos de cooperación en países empobrecidos a conceder (K1).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Produktzio garapenerako, prestakuntza eta laguntza teknologikokoetan onartuko diren proiektuak (K2).	4	Ayudas a proyectos de desarrollo productivo, formación y asistencia tecnológica a conceder (K2).
Garapenerako hezkuntzari lotuko diren proiektuetarako laguntzak (K3).	20	Ayudas a proyectos de educación para el desarrollo (K3).
2.1.3. Espezializatzeko bekak.		2.1.3. Becas de especialización.
Espezializatzeko eta prestatzeko beken onuradunak.	5	Personas beneficiarias de las becas de especialización y formación.
2.1.4. Genero-berdintasunaren aldeko erakunde aldaketa.		2.1.4. Cambio organizacional pro-equidad de género.
Genero-berdintasunaren aldeko erakunde aldaketako prozesuak sustatzeko lankidetzarako erakundeak eman beharreko laguntzak.	8	Ayudas para promover procesos de cambio organizacional pro-equidad de género.
2.1.5. Ignacio Ellacuría Saria.		2.1.5. Premio Ignacio Ellacuría
Ignacio Ellacuría saria emango zaien pertsona edo erakundeak.	1	Personas o entidades a reconocer con el premio Ignacio Ellacuría
2.2. Zuzeneko esleipen bidezko diru-laguntzak.		2.2. Análisis y concesión de subvenciones asignación directa.
Lagunduko diren ekimenak.	14	Iniciativas a subvencionar.
2.3. Emandako laguntzen jarraipena.		2.3. Seguimiento de las ayudas concedidas.
Lagundutako ekimenak.	200	Iniciativas acompañadas
2.4. Tresnen berrikuspena.		2.4. Revisión de instrumentos.
Garapenerako Lankidetzari buruzko Legea.	1	Ley Cooperación para el Desarrollo.
Onartuko diren dirulaguntza-dekretuak.	1	Decretos subvencionales a aprobar.
3. EZAGUTZAREN ETA IKASKUNTZAREN KUDEAKETA		3. GESTIÓN DEL CONOCIMIENTO Y APRENDIZAJE
3.1. Ezagutzaren eta ikaskuntzaren kultura sustatzea.		3.1. Promover una cultura del conocimiento y el aprendizaje.
Ebaluaziorako eta ikaskuntzarako ibilbide-orria.	1	Hoja de ruta para la evaluación y el aprendizaje.
Egingo diren ebaluazio, sistematizazio eta metaebaluazioak.	3	Evaluaciones, sistematizaciones y metaevaluaciones a realizar.
GLEAren laguntzarekin egindako ikerketa eta ebaluazioei buruzko txostena.	2	Informe sobre investigaciones y evaluaciones realizadas con financiación de la AVCD.
Jardunbide egokiak sozializatzeko, esperientziak elkartrukatzeko eta prestakuntza bultzatzeko antolatuko diren guneak (ardatz estrategiko, lehentasun geografiko eta zehar-lerroen lehentasunen arabera).	6	Espacios de socialización de buenas prácticas, intercambio de experiencias y formación previsto organizar (en base a los ejes estratégicos, prioridades transversales y geográficas).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Konferentzietan eta jardunaldietan hizlari gisa parte hartzea, Agentziaren eta euskal lankidetzaren esperientzia sozializatzeko.	3	Participación en conferencias y jornadas como ponentes para socializar la experiencia de la Agencia y la cooperación vasca.
Lankidetzaren deszentralizaturako garrantzitsuak diren gaien buruzko dibulgazio-artikuluak.	3	Artículos divulgativos sobre temas de relevancia para la cooperación descentralizada.
4. LANKIDETZA AGENTEEN GAITASUNAK SENDOTZEA		4. FORTALECIMIENTO DE CAPACIDADES DE LOS AGENTES DE COOPERACIÓN
4.1. Beste lankidetzaren agenteen gaitasunak sendotzea.		4.1. Fortalecer las capacidades de otros agentes de cooperación.
Euskadiko garapenerako lankidetzako agenteen gaitasunak sendotzeko diru-laguntza izenduna.	3	Subvención nominativa para el fortalecimiento de capacidades de los agentes de la cooperación para el desarrollo en Euskadi.
Diru-laguntza izenduna garapeneraren eta giza eskubideen arloko prestakuntza espezializaturako.	2	Subvención nominativa para la formación especializada en temas de desarrollo y derechos humanos.
Agentziak bakarka edo beste agente batzuekin lankidetzan bultzatuko diren mintegiak, prestakuntzak eta jardunaldiak.	5	Seminarios, formaciones, jornadas a impulsar por la Agencia de manera individual o en colaboración con otros agentes.
5. GENEROA		5. GÉNERO
5.1. Lankidetzaren agenteen gaitasunak indartzea eta genero-alorrean elkartrukatzeko eta ikasteko guneak sortzea.		5.1. Fortalecer las capacidades de los agentes de cooperación y generar espacios de intercambio y aprendizaje en materia de género.
Genero-berdintasunaren aldeko antolamendu-kultura aldatzearekin zerikusia duten esperientziak elkartrukatzeko eta horretan trebatzeko jardunaldia.	1	Jornada de formación e intercambio de experiencias vinculadas al cambio de cultura organizacional pro-equidad de género.
Garapenerako estrategia positiboak buruzko jardunaldia.	1	Jornada estrategias positivas de desarrollo.
5.2. Ohiko jardueran genero-ikuspegia bermatzea.		5.2. Garantizar la perspectiva de género en la actividad ordinaria.
Genero-ikuspegia txertatuta onartuko diren ekimenak (%).	100	Iniciativas subvencionadas que incorporan la perspectiva de género (%)
Egingo diren genero-inpaktuari buruzko txostenak.	1	Informes de impacto de género a elaborar.
5.3. GLEAren genero-berdintasunaren aldeko erakunde-indartzeari buruzko prozesuaren Ekintza Plana abiaraztea.		5.3. Implementar el Plan de acción del proceso de fortalecimiento organizacional pro-equidad de género de la AVCD.
Sexu-jazarpenerako eta sexuan oinarritutako jazarpenerako protokoloa onartua.	1	Protocolo de acoso sexual y por razón de sexo aprobado.
6. KOMUNIKAZIOA ETA KONTU-EMATEA		6. COMUNICACIÓN Y RENDICIÓN DE CUENTAS
6.1. Agentziaren barneko eta kanpoko komunikazioa hobetzea.		6.1. Mejorar la comunicación interna y externa de la Agencia.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Hamabost eguneko informazio-buletina zabaldua.	1	Boletín informativo quincenal.
Agentziaren webgune berriaren garapena.	1	Desarrollo de la nueva web de la Agencia.
Komunikabideetako agerpenak areagotzea (%).	50	Incremento apariciones en medios de comunicación (%).
Giza eskubide defendatzaileen alorreko komunikazio-protokoloa adostua.	1	Protocolo de comunicación en materia de personas defensoras de derechos humanos acordado.
6.2. Xede-populazioekiko, lankidetzeta-agentteekiko eta herritarrekiko kontu-ematea eta gardentasuna hobetzea.		6.2. Mejorar la rendición de cuentas y la transparencia con las poblaciones sujeto, los agentes de cooperación y la ciudadanía.
Agentziaren lana bistaritzen duten komunikazio-produktuak.	2	Productos comunicativos que visualicen el trabajo de la Agencia.
Eusko Legebiltzarraren Giza Eskubide eta berdintasun Batzordean egingo diren agerraldien kopurua.	1	Numero de comparecencias en la Comisión de Derechos Humanos e Igualdad del Parlamento Vasco.
6.3. Kanpainak egitea eta ekintza puntualak inplementatzea.		6.3. Desarrollar campañas e implementar acciones puntuales.
Agentziak beste administrazio batzuekin koordinatuta bultzatuko den komunikazio-kanpaina.	1	Campaña de comunicación a impulsar por la Agencia en coordinación con otras administraciones.
7. JARRAIPENA ETA EBALUAZIOA		7. SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN
7.1. Jarraipen eta ebaluaziorako adierazleak zehaztea.		7.1. Construir indicadores para el seguimiento y evaluación.
IV. Gida Planaren ebaluazioa.	1	Evaluación del IV Plan Director.
Plangintza estrategikorako orientabide orokorrak Legebiltzarrak onartuak.	1	Orientaciones generales para la planificación estratégica aprobadas por el Parlamento.
(H)ABIAN 2030 oinarritzko ildoaren lanketa.	1	Línea de base (H)ABIAN 2030 elaborada.

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) Directivos (Decreto 156-2016)	*	1
FUNTZIONARIO ETA ESTATUTARIOEN LANPOSTUAK PLAZAS FUNCIONARIOS Y ESTATUTARIOS		5
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	5
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		31
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	20
- Administrariak Administrativos	C	11
Guztira Total		37

ZUZENDARITZA-KIDEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendaria Director/a	73.367		73.367

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2021	2020	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2021	2020
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	2.318.079	2.431.487	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	2.565.582	2.678.990
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	102.334	170.368	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.764.673	1.800.024
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	102.334	170.368	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	1.797.545	1.797.545
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	2.215.745	2.261.119	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	2.479	2.479
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	2.215.745	2.261.119	1. Gaineratitokoa <i>Remanente</i>	2.479	2.479
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	1.269.056	1.269.056	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(35.351)	----
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	123.000	123.000	A-3) Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	800.909	878.966
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	123.000	123.000	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----	----
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	5.216	5.216	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	1.021.553	1.021.553
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	5.216	5.216	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	898.553	898.553
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.140.840	1.140.840	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	898.553	898.553
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.140.840	1.140.840	VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	123.000	123.000
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	3.587.135	3.700.543	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	3.587.135	3.700.543

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2021	2020
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(350.000)	(769.858)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(350.000)	(769.858)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		49.387.291	49.295.542
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko dirulaguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		49.387.291	49.295.542
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(2.334.557)	(1.800.766)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(1.745.167)	(1.386.704)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(589.390)	(414.062)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(671.486)	(312.835)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(671.486)	(312.835)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(113.408)	(119.348)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko dirulaguntzen eta bestelako egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		78.057	119.348
13. Entitateak emandako dirulaguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(46.031.248)	(46.412.083)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(35.351)	----
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----	----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(35.351)	----
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(35.351)	----

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2021	2020
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(35.351)	----
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	35.351	----
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	113.408	119.348
d)	Dirulaguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(78.057)	(119.348)
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	----	----
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)	----	----
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)			
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	----	(60.000)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	----	(60.000)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	----	(60.000)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN			
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	----	60.000
e)	Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	----	60.000
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	----	60.000
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO			
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)		----	----

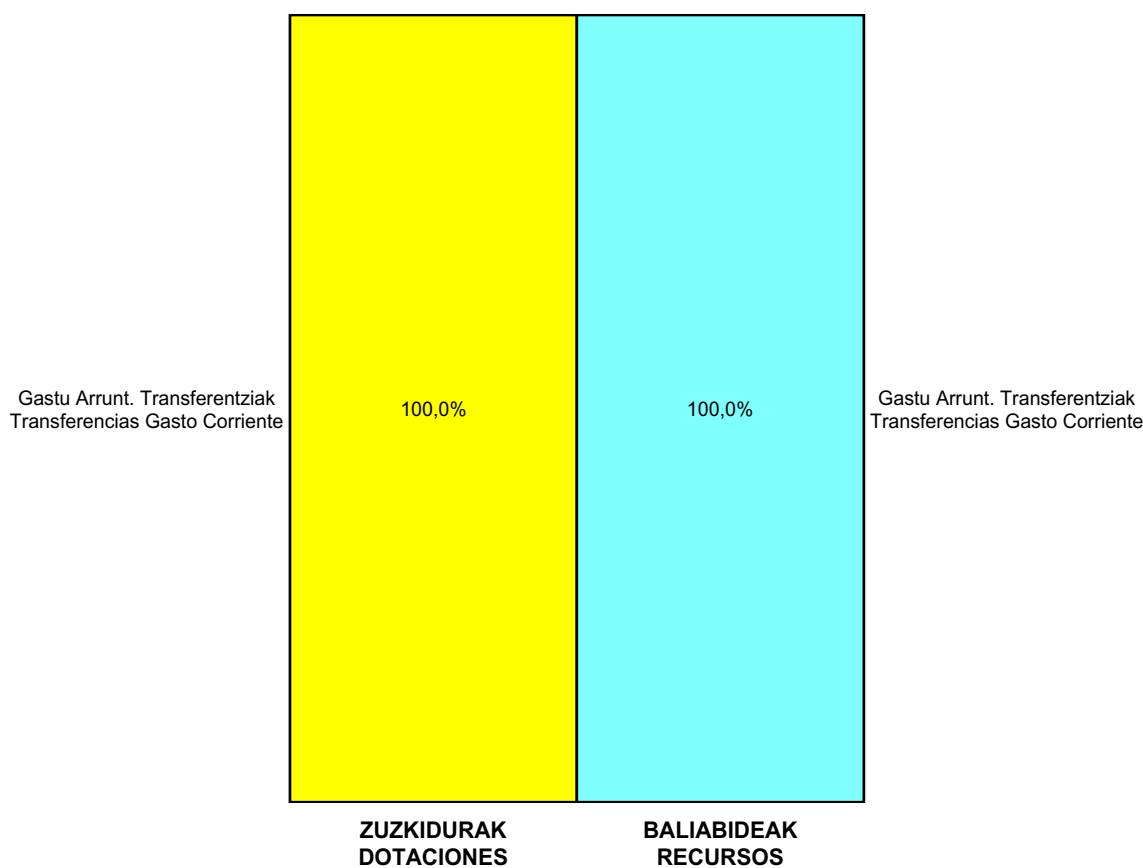
Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILUPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG.-DOHAIN-LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKRIBURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2019 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2019	30	---	---	---	---	8	---	---	---	---	---	235	274
B. 2020 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2020	30	---	---	---	---	8	---	---	---	---	---	235	274
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. <i>Total ingresos y gastos reconocidos.</i>	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	644	644
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. <i>Operaciones con socios o propietarios.</i>	1.768	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	1.768
1. Kapital-gehitzeak. <i>Aumento de capital.</i>	1.768	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	1.768
III. Ondare garbiaren bestelako aldatetak. <i>Otras variaciones del patrimonio neto.</i>	---	---	---	---	---	(6)	---	---	---	---	---	---	(6)
C. 2020 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2020	1.798	---	---	---	---	2	---	---	---	---	---	879	2.679
D. 2021 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2021	1.798	---	---	---	---	2	---	---	---	---	---	879	2.679
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. <i>Total ingresos y gastos reconocidos.</i>	---	---	---	---	---	---	---	(35)	---	---	---	(78)	(113)
E. 2021 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2021	1.798	---	---	---	---	2	---	(35)	---	---	---	801	2.566

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO

Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2021	BALIABIDEAK RECURSOS	2021
Personal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	2.334.557	Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	49.264.291
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	1.021.486	Kapital-transferentziak <i>Transferencias Capital</i>	123.000
Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	45.908.248		
Kapital-transferentziak <i>Transferencias Capital</i>	123.000		
Guztira Total	49.387.291	Guztira Total	49.387.291

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territoriarizar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
10.260.730	21	9.206.250	19	29.920.311	61	0	0	49.387.291



XI. KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA
CULTURA Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA





Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Euskal Irrati Telebista

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				64.450
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL				64.450
213	Makineria Maquinaria		20.000	
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		44.450	
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO				3.335.550
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS				3.335.550
240	Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas		3.335.550	
2403	Taldeko enpresetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas del grupo		3.335.550	
1	Partaidetzak epe luzera, EiTb Media, SAU. Participaciones a largo plazo en EiTb Media, SAU.	3.335.550		
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				3.400.000

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS				3.400.000
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO				3.400.000
101	Fondo soziala Fondo social		3.400.000	
1010	Fondo soziala. EAEko sektore publikoa Fondo Social. Sector Público de la CAE		3.400.000	
1	Inbertsioak finantzatzeko EAEk, Kultura eta H.P. Sailak, fondo sozialaren zabalkuntzarako emango duena. Ampliación del fondo social a aportar por la CAE, Departamento de Cultura y P.L., para financiar inversiones.	3.400.000		
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				3.400.000

Euskal Irrati Telebista

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				4.927.400
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			3.690.069
640	Soldatak Sueldos y salarios		3.690.069	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		178.752	
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal		3.511.317	
1	Bestelako langileriaren ordainsariak. Retribuciones de otro personal.	3.511.317		
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			1.237.331
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		1.032.817	
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida		73.801	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		130.713	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		130.713	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				4.750.558
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			63.984
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos		6.937	
1	Bulegoko gastuak. Gastos de oficina.	6.686		
2	Bideo zintak erosketak. Compras de cintas de vídeo.	251		
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales		57.047	
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		57.047	
1	Zerbitzu profesionalak - tortolika EITB Taldea. Servicios profesionales - tortolika Grupo EITB.	31.831		
2	Gidoilari, aurkezle, korrespontsal eta abarren zerbitzu profesionalak. Diversos servicios profesionales prestados por guionistas, presentadores, corresponsales, etc.	1.236		
3	Dekoratuak, makilariak eta jantziak. Decoración, maquillaje, vestuario.	4.295		
4	Erretransmisioetarako ekipoak alokatzea. Arrendamientos de equipos para retransmisiones.	19.685		
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			4.679.253
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		19.682	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		19.682	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		27.070	
6227	Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		27.070	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		1.677.728	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Aholkularitza juridikoa. <i>Asesoría jurídica.</i>	24.507		
2	Zerbitzu profesionalak eta teknikoak alokatzea. <i>Servicios profesionales y técnicos contratados.</i>	1.041.417		
3	Zerbitzu integrala. <i>Servicio integral.</i>	608.624		
4	Garbiketa eta lorezaintza. <i>Limpieza y jardinería.</i>	3.180		
624	Garraioak Transportes		1.563	
625	Aseguru-primak Primas de seguros		8.206	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		2.751.627	
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>		2.751.627	
1	Publizitate, propaganda eta promozioen gastuak. <i>Gastos de publicidad, propaganda y promoción.</i>	1.075.347		
2	Publizitatea eta propagandako gastuak- EITB Taldeko Adendak. <i>Gastos de publicidad y propaganda- Adendas Grupo EITB.</i>	1.676.280		
628	Hornigaiak Suministros		920	
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		920	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		192.457	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		179.534	
1	Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>	50.793		
2	Administrazioko Kontseiluari ordainketak. <i>Retribuciones al Consejo de Administración.</i>	128.741		
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		12.923	
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			7.321
631	Bestelako tributuak Otros tributos		7.321	
IV.	ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRULAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD			137.178.991
652	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		137.178.991	
6520	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		137.178.991	
1	EiTB Media, SAU. <i>EiTB Media, SAU.</i>	137.178.991		
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				146.856.949

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN			4.428.650
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos		4.428.650	
7590	Hainbat zerbitzuren sarrerak. EAEko sektore publikoa <i>Ingresos por servicios diversos. Sector Público de la CAE</i>		4.422.744	

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Zerbitzu integrala. <i>Servicio integral.</i>	4.422.744		
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		5.906	
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN				142.428.299
740	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		142.428.299	
7400	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		142.428.299	
1	Kultura eta Hizkuntza Politika Saila. Gizarte Hedabideak. <i>Departamento de Cultura y Política Lingüística. Medios de Comunicación Social.</i>	140.400.000		
2	Kultura eta Hizkuntza Politika Saila. Euskararen Sustapena. <i>Departamento de Cultura y Política Lingüística. Promoción del Euskera.</i>	450.000		
3	Kultura eta Hizkuntza Politika Saila. Kulturaren Sustapena. <i>Departamento de Cultura y Política Lingüística. Promoción de la Cultura.</i>	200.000		
4	Emakunde. <i>Emakunde.</i>	105.000		
5	HABE. <i>HABE.</i>	60.000		
6	Turismo, Merkataritza eta Kontsumo Saila. <i>Departamento de Turismo, Comercio y Consumo.</i>	200.000		
7	Segurtasun Saila. <i>Departamento de Seguridad.</i>	847.000		
8	Berdintasun, Justizia eta Gizarte Politiketako Saila. <i>Departamento de Igualdad, Justicia y Políticas Sociales.</i>	166.299		
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				146.856.949



1. ERAKUNDEAREN JARDUERA NAGUSIAK

EUSKAL IRRATI TELEBISTA erakunde publikoa Eusko Legebiltzarraren maiatzaren 20ko 5/1982 Legearen bidez sortu zen, Autonomia Estatutuan xedatutako eskumena gauzatuz. EITB funtsezko zerbitzu publiko gisa eta euskal herritarren informazio eta partaidetza politikorako tresna nagusi gisa sortu zen, bai eta gure hezkuntza-sistemarekin eta euskal kultura sustatu eta hedatzeko sistemarekin elkarlanean aritzeko ezinbesteko baliabide gisa ere, euskararen sustapena eta garapena gogoan izanda; hori guztia, autonomia-erkidego honetako euskal herritarren eskubideak eta askatasunak egokiro zabaltzeko oinarri eta funts gisa.

Autonomia-erkidegoaren titulartasunekoak diren gizarte-komunikabideen jarduera honako helburu hauetan oinarritu behar da:

- Informazioaren objektibotasuna, egiazkotasuna eta inpartzialtasuna.
- Informazio eta iritzi kontzeptuak desberdintzea eta banantzea, azken horrek nork adierazi duen identifikatzea eskatzen baitu. Tratamendu berdina (desberdindua eta banandua) eskatuko du publizitate komertzialak.
- Berdintasun-printzipioa, pluralismo politikoa, erlijioso, soziala, kulturala eta hizkuntzakoa errespetatzea.
- Konstituzioan eta Autonomia Estatutuan onartutako bizikidetasunaren herritar-balioen defentsa eta sustapena, interes orokorraren alde egiteko.
- Konstituzioak eta Autonomia Estatutuak onartzen duen eskubide oro errespetatzea.
- Pertsonen ohorea, ospea eta, bereziki, intimitaterako eta norberaren irudirako eskubidea errespetatzea.
- Gazteak eta haurrak babestu eta sustatzea.
- Euskal kultura eta hizkuntza sustatzea, oinarritzko programazio-printzipioak euskara erabiltze aldera ezarri, autonomia-erkidegoan euskarazko irratia eta telebista-emisioen eskaintza globalean oreka egon behar dela kontuan izanda.

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

El Ente Público EUSKAL IRRATI TELEBISTA fue creado mediante la Ley 5/1982 de 20 de mayo del Parlamento Vasco, en el ejercicio de la competencia contemplada en el Estatuto de Autonomía. Se crea EITB como servicio público esencial y como instrumento capital para la información y participación política de la ciudadanía vasca, así como medio fundamental de cooperación con nuestro sistema educativo y de fomento y difusión de la cultura vasca, teniendo muy presente el fomento y desarrollo del euskera, todo ello como base y fundamento para el adecuado desenvolvimiento de los derechos y libertades de los ciudadanos y ciudadanas vasca de esta Comunidad Autónoma.

La actividad de los medios de comunicación social cuya titularidad corresponde a la Comunidad Autónoma, se debe sustentar en los siguientes objetivos:

- La objetividad, veracidad e imparcialidad de las informaciones.
- La distinción y separación entre información y opinión, requiriendo esta última la identificación de quienes la manifiestan. Igual tratamiento diferenciado y separado requerirá la publicidad comercial.
- El respeto al principio de igualdad, al pluralismo político, religioso, social, cultural y lingüístico.
- La defensa y la promoción de los valores cívicos de la convivencia reconocidos en la Constitución y en el Estatuto de Autonomía, en defensa del interés general.
- El respeto a cuantos derechos reconoce la Constitución y el Estatuto de Autonomía.
- El respeto al honor, la fama de las personas y, en particular, al derecho a la intimidad y la propia imagen.
- La protección y promoción de la juventud y de la infancia.
- La promoción de la Cultura y lengua vasca, estableciendo a efectos de la utilización del euskera, los principios básicos de programación, teniendo presente la necesidad de equilibrio a nivel de oferta global de emisiones radiotelevisivas en lengua vasca en la Comunidad Autónoma.

• Hauxe da sozietatearen xedea: uhinen edo kable zuzenduen bidez, hurbiletik edo berehala jendearentzat oro har, irudiak eta soinuak ekoitzi eta transmititzea, informazioa emateko asmoz edo kulturari, arteari, olgetari, merkataritzari zein publizitateari lotutako helburuekin, bai eta bere telebista, irrati eta Interneteko euskarrien bidez aurrekoen eranskinak edo osagarriak diren jarduerak gauzatzea ere.

EITB zuzenbide pribatuko entitate publiko moduan konfiguraturata dago eta, Zuzendaritza nagusiaren mende dago zuzenki. Haren xedea da taldearen estrategia sustatzea eta koordinatzea, prozesu korporatiboak kudeatzea eta EITB Mediaren bitartez zerbitzu publikoko mandatua garatzea.

Gerentziako eta Estrategia eta Komunikazioko taldearen barruan daude honako hauekin lotutako prozesuez arduratzen diren taldearen alorrak: merkataritza politika, politika finantzarioa eta aurrekontuetakoa, informazio sistemak, giza baliabideak, zerbitzu juridikoak, zerbitzu orokorrak, kalitatea, ikusleriaren eta entzuleriaren ikerketa eta autosustapena.

Funts soziala honela banaturata dago.

• Constituye el objeto social la producción y transmisión de imágenes y sonidos simultáneamente a través de ondas o mediante cables destinados, mediata o inmediatamente al público en general, con fines informativos, culturales, artísticos, recreativos, comerciales, publicitarios, así como cuantas actividades sean anejas o complementarias de las anteriores a través de sus soportes de televisión, radio e Internet.

EITB está configurada como ente público de derecho privado que, bajo la dependencia directa de la Dirección General, tiene la misión de impulsar y coordinar la estrategia del Grupo, la gestión de los procesos de carácter corporativo y desarrollar a través de EITB Media la encomienda de Servicio Público.

El equipo de Gerencia y Estrategia y Comunicación, engloba las áreas responsables de los procesos del Grupo relacionados con la política comercial, la financiera y presupuestaria, los sistemas de información, los recursos humanos, los servicios jurídicos, los servicios generales, la calidad, la investigación de audiencias y la autopromoción.

El fondo social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIETZA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración de la CAV	100
GUZTIRA TOTAL	100

2. 2020AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2020

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ERRENTAGARRITASUN SOZIALAREN ETA KUDEAKETAREN EFIZIENTZIAREN HELBURUEN ARTEKO OREKA</p> <p>EITBk 2020 ekitaldian zorrotz-zorrotz kontrolatu du aurrekontua, diru-sarreraren eta gastuen aurrekontu-orekaren helburua betetzeko, bereziki finkatutako kontuetan.</p> <p>Zuzendaritza Nagusiak mantendu egin ditu Programa Kontratuan EITBko aginte koadro gisa hartutako konpromisoen adierazleak mantendu egin dituzte; bertan egiten da egikaritzearen jarraipena, lau hilean behin, Administrazio Kontseiluaren saioetan.</p>		<p>1. EQUILIBRIO ENTRE EL OBJETIVO DE RENTABILIDAD SOCIAL Y EL DE EFICIENCIA EN LA GESTIÓN</p> <p>EITB ha desarrollado durante el ejercicio 2020 un riguroso control del presupuesto para cumplir con el objetivo del equilibrio presupuestario de ingresos y gastos, particularmente en las cuentas consolidadas.</p> <p>La Dirección General mantiene los indicadores de los compromisos adquiridos en el Contrato Programa como cuadro de mando de EITB, sobre el cual se realiza seguimiento de ejecución, con carácter cuatrimestral, en las sesiones del Consejo de Administración.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2020an zehar, Zuzendaritza Nagusiak maiatzean eta irailean Administrazio Kontseiluari emaitzak aurkeztu zizkion, baita Programa Kontratuaren jarraipenaren adierazleei zegokien analisisa ere. Emaitza oso pozgarria izan zen, adierazle kualitatiboak eta kuantitatiboak hein handian betetzen baitira.</p>		<p>A lo largo de 2020 la Dirección General ha presentado en mayo y en septiembre al Consejo de Administración los resultados, con el correspondiente análisis, de los indicadores de seguimiento del Contrato Programa, con resultados altamente satisfactorios ya que se mantiene un elevado cumplimiento de indicadores tanto cualitativos como cuantitativos.</p>
<p>Horrez gain, kudeaketarekin lotutako zenbait alderdi nabarmenduko ditugu, ekitaldian garrantzia izan dutenak:</p>		<p>Adicionalmente, destacaremos diversos asuntos de gestión que han tenido relevancia en el desarrollo del ejercicio:</p>
<ul style="list-style-type: none"> Enpresa-efizientzia Zuzendaritzaren eta aurrekontuaren kudeaketarako barne-gidalerroei jarraituz, legealdi honetan egindako jarduketek beren isla dute enpresa-efizientzia eta -jasangarritasunerako neurrietan. Produktibotasuna hobetu egin da eta ahalik eta baliabide gehien bideratu dira programetako edukietako gastu zuzenetara. Ikuspegi hori EITB taldearen jasangarritasunerako funtsezko eta oinarrizko printzipiotzat jo da. 2020an, aurreko ekitaldietan bezala, gastua diru-sarreretara egokitzeko kostuen partida guztiak berrikusteko politikarekin jarraitu da. 		<ul style="list-style-type: none"> Eficiencia empresarial. Conforme a las pautas internas de gestión directiva y presupuestaria las actuaciones adoptadas de la presente legislatura se plasman en medidas de eficiencia y sostenibilidad empresarial, mejorando la productividad y dirigiendo los máximos recursos posibles a los gastos directos para contenidos de programas. Tal enfoque se ha considerado como principio fundamental y básico para la sostenibilidad del Grupo EITB. A lo largo de 2020, igual que en los ejercicios precedentes, se ha continuado con la política de revisiones de todas las partidas de costes a fin de ajustar el gasto a los ingresos.
<p>1. Soldata-masa, Gizarte Segurantzarik gabe (milaka eurotan), taldeak 2020rako metatutako datua (itxiera-proiektzioa).</p>	51.852	<p>1. Masa salarial, sin SS (miles euros), dato acumulado del Grupo para el ejercicio 2020 (proyección de cierre).</p>
<p>2. EITB taldearen plantilla.</p>	1.060	<p>2. Plantilla del Grupo EITB.</p>
<p>COVID-19aren pandemiak ekarritako inguruabar berezi hauetan jarduerari eusteak ekarri du kontratazio-behar handienetakoa, absentismoa areagotu delako eta, beraz, ekitaldirako hasieran aurreikusitako soldata-masa baino zenbateko handiagoa behar izan delako.</p>		<p>El mantenimiento de la actividad en las especiales circunstancias sobrevenidas por la pandemia de la Covid-19, ha generado unas mayores necesidades de contratación por aumento del absentismo, y derivada de ello una mayor cuantía de masa salarial que la inicialmente prevista para el ejercicio.</p>
<p>3. EITB taldean 2020 ekitaldirako publizitate-salmenten zifra (milaka eurotan, itxiera-proiektzioa).</p>	12.278	<p>3. Cifra de ventas de publicidad del Grupo EITB para ejercicio 2020 (miles euros, proyección de cierre).</p>
<p>Ikusi da Espainiako publizitatearen merkaturaren publizitatearen diru-sarrerak jaitsi egin direla, orokorrean. Infoadexen arabera, publizitate-inbertsioa orokorrean % 22,2 jaitsi zen 2020ko urtarrilaren eta irailaren artean. COVID-19aren pandemiak ekarritako krisiak publizitatea murriztu du, euskarri gutzietan.</p>		<p>En el mercado de la publicidad de España se constata el descenso generalizado de ingresos de publicidad. Según Infoadex, la inversión publicitaria en general, cae un 22,2% entre enero y septiembre de 2020. La crisis derivada de la pandemia del COVID19 contrae la publicidad en todos los soportes.</p>
<p>Publizitate digitalaren atzetik, telebista da inbertsio handiena duena. Urtarrilaren eta irailaren artean, 1.067,1 milioi euroko inbertsioa egin zen telebistako publizitatean, hau da, 2019an garai berean egin zen 1.411,8 euroko inbertsioa baino % 24,4 gutxiago. Infoadex iturriaren arabera, honako hau da aldi horretan sektoreen jokabidea:</p>		<p>Por detrás de la publicidad digital el segundo medio por inversión sería Televisión que aglutina entre enero y septiembre una inversión publicitaria de 1.067,1 millones de euros, con un -24,4% menos que los 1.411,8 millones de euros del mismo periodo de 2019. Según la fuente Infoadex este es el comportamiento sectorial en el citado periodo:</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Telebistako murrizketa orokortuak: Mediaseten kateetan (%-25), Atresmediarenetan (%-25,7), Estatuko beste telebista ireki batzuk (%-23,1), autonomia erkidegoetako telebistak (%-19,8), ordainpeko kanalak (%-14,3) eta tokiko telebistak (%-22,7).</p> <p>Irratiko murrizketa orokortuak: Publizitate-inbertsioari dagokionez, hirugarren postuan dago, aipatutako aldia 247,5 milioi euroko inbertsioa egin baitzen, hau da, 2019ko aldi berdinarekin alderatuta, % 25,8 jaitsi da.</p> <p>Euskarri digitalak gaur egun lehen postua du mundu mailako publizitate inbertsioan, eta % 9,1 murriztu da. Urteko lehen bederatzir hilabeteetan 1.532,4 euroko inbertsioa egin da.</p> <p>EITB-REN HEDABIDEEN FAKTURAZIOA: Aurreikusitako EITB Mediaren hedabide guztiek publizitateagatik jasotako fakturazioa txikiagoa izango dela 2019 ekitaldian, baina joera hobea izan du aurretik azaldutako batez besteko joera orokorra baino.</p> <p>EITB Mediaren telebista alorrari dagokionez, memoria hau egin zen egunean, iraila itxi ondoren, aurreko ekitaldiarekiko ezberdintasuna % -2,3koa zen, hau da, telebista operadoreen batez bestekoa baino hobea.</p> <p>Irratiari dagokionez, aldiz, irailean aurreko ekitaldiarekiko ezberdintasuna % -14koa zen, beste operadoreena baino hobea hori ere.</p> <p>Interneten, irailean aurreko ekitaldiarekiko ezberdintasuna % -24,9 izan zen, batez bestekoa baino okerragoa.</p> <p>4. Ekitaldiaren aurrekontu-oreka</p> <p>Edukietan gastu txikiagoa egin zen, bereziki kirolei lotutakoetan, eta, beste partida mota batzuekin batera, horrek konpentsatu egin zuen langileen gastuei lotutako gastu handiagoen eta ekitaldian espero ziren publizitateagatik diru-sarrerara txikiagoen eragina.</p> <p>Aurreikusitako 2020 ekitaldian aurrekontu-oreka lortuko dela, EITB taldean finkatutako kontuetan diru-sarrerak eta gastuak orekatuta egongo direla.</p> <p>COVID-19ak sortutako pandemiak ekarritako krisiak bete-betean baldintzatu du EITB taldearen jardura eta antolaketa.</p> <p>Krisia hasi zenean, ezohiko prebentzio-batzorde bat sortu zen, COVID-19aren jarraipena egiteko, osasun-autoritateek ezarritako neurriak zorrotz-ezartzeko eta enpresak EITBren zerbitzu publikoa ematean funtzionamendu eta eraginkortasun egokia zaintzeko, legez funtsezkotzat jotzen baita.</p>	<p>DÉFICIT 0</p>	<p>Reducciones generalizadas en Televisión: A nivel de las diferentes cadenas Mediaset (-25%), Atresmedia (-25,7%), otras televisiones estatales en abierto (-23,1%), televisiones autonómicas (-19,8%), canales de pago (-14,3%) y TV locales (-22,7%).</p> <p>Reducciones generalizadas en Radio. Le corresponde la tercera posición en inversión publicitaria, con 247,5 millones en el citado período, el cual ha evolucionado sobre el mismo período de 2019 en -25,8%.</p> <p>El soporte Digital ocupa actualmente la primera posición en inversión publicitaria a nivel global y ha experimentado un decremento del -9,1%, con una cifra de 1.532,4 millones de euros en los primeros nueve meses del año.</p> <p>FACTURACIÓN DE LOS MEDIOS DE EITB: Se prevé la facturación acumulada por publicidad en todos los medios de EITB Media, sea inferior a la del ejercicio 2019, aunque con mejor comportamiento que el comportamiento general medio anteriormente expuesto.</p> <p>En el caso de la división de televisión de EITB Media, a fecha de elaboración de la presente Memoria, con cierre de septiembre realizado, la variación respecto al ejercicio anterior era del -2,3%, un comportamiento mejor que la media de operadores de televisión.</p> <p>En el caso de la división de Radio en septiembre la variación respecto al ejercicio anterior era del -14%, también mejor que la media de otros operadores.</p> <p>En el caso de Internet, en septiembre la variación respecto al ejercicio anterior era del -24,9%, peor que la media.</p> <p>4. Equilibrio presupuestario del ejercicio</p> <p>El menor gasto realizado en contenidos, especialmente los vinculados al deporte, junto con otro tipo de partidas de gasto, compensa el mayor gasto asociado a los gastos de personal y los menores ingresos de publicidad esperados en el ejercicio.</p> <p>Está previsto lograr en el ejercicio de 2020 un resultado de equilibrio presupuestario, de equilibrio de ingresos y gastos en las cuentas consolidadas del Grupo EITB.</p> <p>La crisis provocada por la pandemia del COVID19, ha condicionado completamente la actividad y organización del Grupo EITB.</p> <p>Desde el inicio de la crisis se constituyó una Comité de Prevención extraordinario para el seguimiento del Covid-19 con el fin de aplicar con rigor las medidas decretadas por las autoridades sanitarias y preservar el funcionamiento y operatividad de la empresa en la prestación del Servicio Público de EITB, legalmente considerado de carácter esencial.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Talde horrek modu erregularrean funtzionatu du, une bakoitzean behar izan dituen baliabideak eduki ditu, eta bertan EITBko eta EITB Mediako hainbat kide garrantzitsuk hartu dute parte. Konfinamendu-dekretuaren aurretik sortu zen, egunero egon da adi, eta 2020ko martxoaren 9tik erabaki ugari hartu eta aplikatu ditu. Halaber, lan eskerga egin da barne-komunikazioan, etengabe gidalerroei, adierazleen eta prozeduren berri emateko.</p> <p>Pandemiak iraun bitartean, berezko datuei eta gobernu-autoritateen eta osasun-autoritateen gidalerroei jarraituz, neurriak egokitu egin dira egoera epidemiologikoaren bilakaerara.</p> <p>Garatutako ekintza-plana hiru bloke handitan oinarritu da:</p> <p>Neurri profilaktikoak.</p> <p>Antolakuntza-neurriak.</p> <p>Komunikazioa.</p> <p>1.- Neurri profilaktikoak Zehazki: temperaturaren kontrola; korridoreetako noranzko-seinaleztapena; igogailuen araudia; egoitzak, ekipamenduak eta ibilgailuak garbitzeko eta desinfektatzeko zerbitzua indartzea; gelak eta maskarak banatzea, espazioak gutxienezko distantzien arabera berrantolatzea; trenkadak jartzea; vending-makinak ixtea; norbera makillatzeko eta norberak ilea apaintzeko tutorialak; eta abar.</p> <p>2.- Antolakuntza-neurriak Bi ildotatik jardun da. Instalazioetan jende kopurua murrizteko: jarraian zerrendatutako premisen arabera egin dira jarduketak:</p> <p>Bisitak eta programetako ikusleak kentzea, kolaboratzaileek urrunetik hitza hartzea, telelana aplikatzea (bereziki arrisku-taldeetako pertsonekin eta familiako bizitza uztartzeko beharra dutenekin), eta egoitzen barruan lan egiten ez duten profesionalentzako neurri bereziak. Horrez gain, taldeen estankotasuna bermatzeko (burbuila-taldeak), txandak, lanaldiak eta ordutegiak berrantolatu dira, bat egin ez dezaten, eta edukien jarraikortasuna bermatzeko, lanpostu gakoetarako kontingentzia-planak identifikatuz.</p>		<p>Este equipo ha funcionado con regularidad, disponiendo, en cada momento, de los recursos necesarios y participando en el mismo miembros significados de EITB y EITB Media. Constituido con anterioridad al decreto del confinamiento, ha mantenido vigilancia diaria y ha adoptado e implantado multitud de decisiones desde el 9 de marzo de 2020. Se ha realizado, asimismo, un intenso trabajo de comunicación interna informando constantemente sobre pautas, indicadores y procedimientos.</p> <p>A lo largo del período de la pandemia, conforme a los datos propios y a las pautas de las autoridades gubernativas y sanitarias las medidas se van adecuando a la evolución de la situación epidemiológica.</p> <p>El plan de acción desarrollado se ha sustentado en tres grandes bloques:</p> <p>Medidas profilácticas.</p> <p>Medidas organizativas.</p> <p>Comunicación.</p> <p>1.- Medidas profilácticas. Concretamente: control de temperatura, señalización direccional de pasillos, normativa de ascensores, refuerzo del servicio de limpieza y desinfección de sedes, equipamientos y vehículos, distribución de geles y mascarillas, reorganización espacial según distancias mínimas, instalación de mamparas, cierre de vending y tutoriales de automaquillaje, peluquería, etc.</p> <p>2.- Medidas organizativas. Se ha actuado por dos vías. Para reducir la presencia de personas en las instalaciones: se han realizado en base a las premisas que a continuación venimos a detallar:</p> <p>Eliminación de las visitas y el público de programas, intervenciones en remoto de colaboradores, aplicación del teletrabajo (especialmente con personas de riesgo y con necesidad de conciliación familiar) y medidas especiales para los profesionales que no trabajan dentro de las sedes, Por otro lado, para asegurar la estanqueidad de equipos (equipos burbuja) se ha procedido a reorganizar turnos, jornadas y horarios para evitar coincidencias y preservar la continuidad de los contenidos atendiendo identificando planes de contingencia para puestos de trabajo claves.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Aurreko neurrien ondorioz, telelanaren modalitatea aplikatu zaie EITBko langileei eta EITB Mediako Interneteko atalari. Irratiko atalean, aurrez aurreko lana eta telelana uztartu dira. Telebistaren atalean, martxoan akordio bat lortu zen alderdi sozialarekin, honako hau dioena: "osasun-larrialdiaren egoerak iraun bitartean, salbuespen moduan, eta soilik aldi horretarako, hitzarmen kolektiboa ez da osorik aplikatuko, indarrak gabe geldituko baita lanaldiari eta eskuragarritasunari dagokiona. Ordutegia eta abar aldatu bada langileen osasuna babesteko, ez da sortuko ezein kementsaziorako eskubiderik".</p> <p>Akordioaren eraginez, eta zerbitzu publikoko eduki guztiak bermatzeko, lan-ordutegiak aldatu ziren, eta jardunik gabeko profesionalentzako etxeko sareko prestakuntza programa bat ezarri zen, baita guardia-sistema bat ere, ohiko jarduna geldirik duten profesionalen parte-hartzearekin.</p> <p>3.- Komunikazioa Garrantzi handia eman zaie komunikazio-materialei eta komunikazio-sistemari. Zehazki: COVID-19 protokoloa sortu da, behar bestetan berrikusi dena, eta astean behin komunikazioa egin da segurtasuneko eta osasuneko delegatuekin. Tortolikan (EITBren Intraneta) argitaratu da informazio garrantzitsua eta kasu positiboaren estatistikak, e-mailak bidali zaizkie langileei, kontsultetarako helbide eta telefono bana jarri dira, EITBekin lotutako kanpoko enpresak koordinatu dira, eta kanpainak eta informazio-hitzaldiak egin dira.</p> <p>2. PROIEKTUEN GARAPENA</p> <p>PROGRAMA KONTRATU: EITBk Programa Kontratua ezarritako printzipioen arabera kudeatu du, eta, beraz, 2020an egin da 2019ko haren garapenaren inguruko egikaritze-txostena.</p> <p>Aurreko ekitaldietan bezala, Programa Kontratuaren jarraipen-batzordeari dei egin zitzaion Eusko Jaurlaritzaren egoitzan bilera bat egiteko, 2020ko apirilaren 8an, aurreko ekitaldiko emaitzen berri eman zezan.</p>		<p>Como consecuencia de las medidas anteriores, se ha aplicado la modalidad de teletrabajo al personal de EITB y a la división de Internet de EITB Media. En la división de Radio se ha compaginado la actividad presencial con el teletrabajo. Y en la división de Televisión se alcanzó en marzo un acuerdo con la parte social donde se pacta que "en tanto en cuanto persista el estado de emergencia sanitaria, excepcionalmente, y sólo para este espacio de tiempo, la aplicación íntegra del Convenio Colectivo quedará sin efecto en lo que a la aplicación de jornadas y disponibilidades se refiere. Todos aquellos supuestos en los que se hayan cambiado horarios etc. con el fin de preservar la salud de los trabajadores, no darán derecho a compensación alguna de ninguna clase".</p> <p>Por efecto del acuerdo, con el fin de asegurar todos los contenidos de Servicio Público se modifican los horarios de trabajo, se establece un programa on-line domiciliario de formación para aquellos profesionales sin actividad y un sistema de guardias en las que participan los profesionales cuya actividad ordinaria está parada.</p> <p>3.- Comunicación. Se ha dado mucha importancia tanto los materiales de comunicación como al sistema de comunicación. Concretamente: se ha elaborado el protocolo de Covid-19 que ha sido revisado tantas veces como ha sido necesario, se ha realizado comunicación semanal con los delegados de seguridad y salud, se ha publicado en Tortolika (intranet de EITB) información relevante y estadísticas de casos positivos, también envíos masivos de emails, habilitación de una dirección y teléfono para consultas, la coordinación empresarial con empresas externas relacionadas con EITB, campañas y charlas informativas.</p> <p>2. DESARROLLO DE PROYECTOS</p> <p>CONTRATO PROGRAMA: EITB ha gestionado el Contrato Programa conforme a los principios establecidos, de forma que a lo largo del 2020 se ha realizado el Informe de Ejecución correspondiente a su desarrollo en 2019.</p> <p>Al igual que en los ejercicios precedentes se convocó la reunión de la Comisión de seguimiento del Contrato Programa en la sede de Eusko Jaurlaritza, con fecha de 8 de abril de 2020, para dar cuenta de los resultados del ejercicio anterior.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Ekitaldi horren egikaritze-txostenean jasota dagoenez, EITBk bete du kalitatezko zerbitzu bat emateko konpromisoa, ikusleria handiko komunikazio-talde publiko bati dagokiona, eta multimedia edukiak eskaintzen dituena, euskaraz eta gaztelaniaz, herritar guztientzat.</p> <p>Gainera, EITBk albistegi-zerbitzuak lidergoa eta erreferentzialtasuna du, eta haren informazio-eskaintzari dagokionez, emaitza nabarmenak ditu pluraltasunaren, sinesgarritasunaren eta profesionaltasunaren esparruetan.</p> <p>Aipatutako bileran, Programa Kontratuaren jarraipen-batzordeak egikaritze-txostena babestu zuen, eta onartu zuen Programa Kontratuaren zorrotasunez kudeatu zela, adierazle kualitatiboek eta kuantitatiboek zioten moduan. Emaitzak apartekoak ziren: % 90etik gora beteta.</p> <p>Aipatutako Programa Kontratu XI. legegaldian onartu zen, 2016-2019 aldirako. Bai Eusko Jaurlaritzak bai EITBk uste zuten 2020 hauteskunde-urtearen ekitaldia izango zela, erabaki zen egokia zela hura luzatzea, haren 10.3. klausulari jarraituz. Erabakia Gasteizen hartu zen, jarraipen-batzordean, 2019ko abenduaren 30ean.</p> <p>2020an zehar, Zuzendaritza Nagusiak maiatzean eta irailean Administrazio Kontseiluari aurkeztu zion Programa Kontratuaren jarraipenaren adierazleei zegokien analisia. Emaitza nahiko pozgarria izan zen, adierazle kualitatiboak eta kuantitatiboak hein handian betetzen baitira.</p> <p>2020 ekitaldiaren berezitasuna COVID-19aren osasun-krisiaren eraginean datza. Hari dagokion gobernu-dekretuak komunikazio sozialeko hedabideak funtsezko zerbitzutzat jo zituen. EITBk funtsezkotzat jo zituen bai informazioa bai entretenimendua, eta horrek aukera eman zuen lehen mailako zerbitzu publiko bat eskaini ahal izateko, bereziki konfinamendu-garaian, orduan telebistaren eta irratiaren kontsumoa azken berrogei urteetako tasa altuenetara heldu baitzen. Interneteko kontsumoak ere bereziki handiak izan dira.</p> <p>Memoria hau egiteko unean, 2020ko urrian, aurreikusitako EITBk oso emaitza onak izango dituela ekitaldia bukatzean, egindako eskaintzari oso harrera beroa egin baitiote ikusleek. Dena den, Programa Kontratuaren bi ardatzei, hau da, kirolari eta kulturari dagokienez, aipatu beharra dago eragin handia izan duela gobernu-dekretu bidez kirol- eta kultura-ekitaldiak debekatu izanak. Litekeena da ekitaldia ixtean adierazleek erakustea neurri horien eragina.</p>		<p>En el informe ejecutivo del mismo se recoge que EITB ha cumplido el compromiso de ofrecer un servicio público de calidad, propio de un grupo de comunicación público de audiencia mayoritaria, con una oferta de contenidos multimedia, en euskera y castellano, para el conjunto de la población.</p> <p>También que EITB ha mantenido en los servicios informativos una clara posición de liderazgo y referencialidad, con destacados resultados en los atributos de pluralidad, credibilidad y profesionalidad con respecto a su oferta informativa.</p> <p>En la citada reunión, la Comisión de seguimiento del Contrato Programa avaló el informe de ejecución y asumió que el Contrato Programa había sido gestionado con rigor tal y como los indicadores cualitativos y cuantitativos reflejaban, con resultados extraordinarios por encima de 90% de cumplimiento.</p> <p>El citado Contrato Programa fue aprobado en el marco de la XI legislatura para el período 2016-2019. Al considerar tanto el Gobierno vasco como EITB que el ejercicio 2020 iba a ser de año electoral se consideró la conveniencia de prorrogarlo conforme a la cláusula 10.3 del mismo. Se adoptó el acuerdo en Gasteiz, en la Comisión de Seguimiento del 30 de diciembre de 2019.</p> <p>A lo largo de 2020 la Dirección General ha presentado en mayo y en septiembre al Consejo de Administración el análisis de los indicadores de seguimiento del Contrato Programa, con resultados razonablemente satisfactorios ya que se mantiene el cumplimiento de indicadores tanto cualitativos como cuantitativos.</p> <p>La particularidad del ejercicio de 2020 sobreviene por el impacto de la crisis sanitaria del Covid-19. El decreto gubernamental correspondiente consideró a los medios de comunicación social como servicio esencial. EITB adoptó la medida de considerar servicio esencial tanto la información como el entretenimiento, decisión que avaló poder ofrecer un servicio público de primer orden especialmente en el período de confinamiento en el que el consumo de la televisión y de la radio alcanzó las tasas más altas de los últimos cuarenta años. Los consumos de Internet han sido igualmente extraordinarios.</p> <p>En el momento de la elaboración de la presente Memoria, octubre de 2020, se estima que EITB tendrá excelentes resultados en el cierre del ejercicio ya que la oferta realizada ha sido muy bien recibida por la audiencia. Sin embargo, hay que reseñar, al hilo de dos ejes del Contrato Programa como son el deporte y la cultura, el fuerte impacto que ha supuesto la supresión por decreto gubernamental de eventos deportivos y culturales. Es probable que a cierre de ejercicio algunos indicadores reflejen el efecto de esas medidas.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Edonola ere, Programa Kontratuaren beste ildo bati jarraituz, erantzukizun sozialarenari, azpimarratu beharra dago EITB oso aktibo egon dela COVID-19aren krisian, bai komunikazioan bai hedabidea erakundeei eta talde sozialei atxikitzen, bereziki Osasun, Kultura eta Hezkuntza Sailen beharrei jarraituz, ekimen publikoen eta pribatuen jarduera eta ikusgarritasuna mantentzeko. Kontsumoa, jarduera ekonomikoa eta tokian tokiko merkataritza sustatzea ere helburu gisa izan du.</p> <p>Programa Kontratuko konpromisoen adierazleen betetze-ehunekoa (urtarrila-abuztua behin-behineko egikaritzea). Urteko aurreikuspena betetzeko da, eta ekitaldiaren azken lauhilekoan edukien ekoizpena biziagoa izango dela.</p> <p>PLAN ESTRATEGIKOA: 2017-2020 Plan Estrategikoa EITBren kudeaketa-ereduaren inspirazioa da, eta hari kohesioa ematen diona. 8 ardatzetan oinarritzen da:</p> <p>Zerbitzu publikoko eredua, ikusleak eta prestigio soziala bermatzen duena.</p> <p>Liderrak informazio eta gaurkotasunean, EITBK informazio-erreferentzia nagusi izaten jarrai dezan.</p> <p>Euskarazko edukien eskaintza, haren prestigio soziala eta haren erabileraren normalizazioa sustatzeko.</p> <p>Eraldaketa digitala, sozietate konektatu zorrotz bati erantzuteko.</p> <p>Pertsona trebeak, proiektu partekatu bat dutenak.</p> <p>Ikus-entzunezko euskal sektorearekiko eta erakunde akademikoekiko lankidetzeta, sormen handiagoa eta jarraitua lortzeko.</p> <p>Inbertsio-politika.</p> <p>Kudeaketa aurreratu eta jasangarria.</p> <p>2020an zehar, jarraipen-azterketa bat egin zen, garapena analitzatzeko, eta prozesu hori interesgarria da ere, hala badagokio, eguneratzeko.</p> <p>Plan Estrategikoaren egikaritze-maila, hirugarren ekitaldia ixtean, lau urteko aldian (2017-2020) % 70 ingurukoa da.</p> <p>Kalkulu hori adostuta egiten da, hiru aldagairen arabera: 8 ardatzetako bakoitzaren zama haztatua, ardatz bakoitzeko proiektu estrategiko bakoitzaren zama haztatua, eta proiektuen jabeen eta zuzendaritza-taldearen adostasuna, proiektu bakoitzaren garapenaren ehunekoaren ingurukoa.</p>	<p>90%</p>	<p>En todo caso, de acuerdo con otra de las líneas del Contrato Programa, referida a la responsabilidad social, hay que destacar que EITB ha sido muy activo durante la crisis del Covid-19 en la comunicación y adhesión del medio a las distintas instituciones y grupos sociales, especialmente atendiendo las necesidades de los departamentos de Sanidad, Cultura y Educación con el fin de mantener la actividad y la visibilidad de iniciativas públicas y privadas. También con el fin de estimular el consumo, la actividad económica y el comercio local.</p> <p>Porcentaje de cumplimiento de indicadores de compromisos del Contrato Programa (ejecución provisional enero-agosto). La previsión anual es de cumplimiento, con un último cuatrimestre del ejercicio más intenso en producción de contenidos.</p> <p>PLAN ESTRATÉGICO: El Plan Estratégico 2017-2020 es el elemento principal que inspira y cohesiona el modelo de gestión de EITB. Se sustenta en 8 ejes:</p> <p>Modelo de Servicio Público garantizando audiencia y prestigio social.</p> <p>Líderes en Información y actualidad para que el Grupo EITB siga como principal referencia informativa.</p> <p>Oferta de contenidos en euskera, promoviendo el prestigio social y la normalización de su uso.</p> <p>Transformación digital para responder a una sociedad conectada exigente.</p> <p>Personas competentes con proyecto compartido.</p> <p>Cooperación con el sector audiovisual vasco e instituciones académicas para una creatividad creciente y sostenida.</p> <p>Política de Inversiones.</p> <p>Gestión avanzada y sostenible.</p> <p>A lo largo de 2020 se realizó un análisis de seguimiento para analizar su desarrollo, proceso que también tiene interés para, en su caso, actualizarlo.</p> <p>La ejecución del Plan Estratégico a cierre del tercer ejercicio (2019) sobre un período de cuatro años (2017-2020) está en torno al 70%.</p> <p>Este cálculo se realiza de forma consensuada conforme a tres variables: peso ponderado de cada uno de los 8 ejes, peso ponderado de cada uno de los proyectos estratégicos en cada eje y consenso de propietarios de proyectos con el equipo directivo del % de desarrollo de cada uno de los proyectos.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Gainera, Plan Estrategikoak adierazle-multzo bat du, emaitzen adierazleen inguruko urteko helburuak dituena. Emaitzak koherenteak dira, eta erakusten dute zein ardatz dauden hoberen posizionatuta. Honako hauek azpimarratu behar dira: Programa Kontratuaren betetze-maila (1. ardatza); albistegietako lidergoa, Estilo Liburuaren hirugarren edizioa egitea (2. ardatza); euskarazko eskaintza zabala, EITBren euskara funtsak egitea (3. ardatza); eta kudeaketa-eredua, erantzukizun sozial korporatiboko sistema aurreratuarekin, eta horren adibide handienetakoak dira EITB Maratoiaren eredu berria eta IEFE-ESK memoria integratua egitea (8. ardatza) Gainerako ardatzetan ere aurrerakuntza nabarmenak egin dira.</p> <p>SOZietate-INTEGRAZIOA: Aurreko ekitaldian erabaki zen telebista- (Euskal Telebista SAU), irradi- (Eusko Irratia SAU eta Radio Vitoria SAU) eta internet-sozietate publikoak (EITBNET SAU) integratzea, euskal irradi-telebista multimedia komunikazio-eredura egokitzeko, baita ondare-egoera indartzeko, edukien sorkuntzaren kudeaketa koordinatua erraztea, prozesuetako sinergiak eta eraldaketa digitalerako aukerak hobetzea ere, hedabideek dituzten erronka handiei aurre egiteko.</p> <p>2020 ekitaldian, integrazio eragiketa egin da, KPMG aholkularitzaren laguntzarekin –hura izan zen horretarako egindako lizitazioaren adjudikazioduna–. Egin dira fusioaren proiektu komuna, fusioaren administratzaile bakarraren eta akziodun bakarraren erabakia, eta dagozkion argitalpenak eta jakinarazpenak, eta Eusko Jaurlaritzak eman du eragiketa onartzeko dekretua. Eragiketa horrek eragin juridikoa izango du 2020ko azaroaren 1etik aurrera, behin fusioaren eskritura komuna erregistroan inskribatutakoan, nahiz eta kontabilitateko eraginak 2020ko urtarrilaren 1erainoko atzeraeragina duten.</p> <p>COMPLIANCE: 2020 ekitaldian zehar, EITB taldearen Delituak Prebenitzeko Planaren eraginkortasuna finkatu da (Compliance penala), Planak berak sortutako Kontrol Organo Independentea (KOI) abian jarri baita. KOIa taldeko alor ezberdinetako lau zuzendarik osatzen dute, eta haren ardura da plana ez betetzeagatik etorritako salaketak ebaztea (2020an lau jaso dira), baita arauak orokorrean betetzearen inguruko kontsultak ere. Horiek guztiak Kode Etikorekin, barne-prozeduren, sektoreko arauen eta abarren inguruan egin daitezke (10 kontsulta inguru jaso dira). Halaber, ahalmena du ere ofizioz jarduteko, eta taldearen barruan arauak betetzeari lotutako kontuak hobetzeko. Horrenbestez, ekitaldi honetan, EITB taldeak aurrera jarraitu du, kudeaketa aurreratuak eta arriskuen kudeaketakoak aplikatzen, eta kultura etikoa eta arauak betetzekoak sustatzen.</p>		<p>Adicionalmente, el Plan Estratégico tiene una batería de indicadores con objetivos anuales sobre indicadores de resultados. Sus resultados son coherentes y denotan cuáles son los ejes con mejor posicionamiento. Destacan el cumplimiento del Contrato Programa (eje 1), el liderazgo en informativos, con elaboración de la tercera edición del Libro de Estilo (eje 2), la amplia oferta en euskera, con la elaboración de EITBren euskara funtsak (eje 3) y el modelo de gestión, con un sistema avanzado en responsabilidad social corporativa, siendo uno de sus exponentes el nuevo modelo de EITB Maratoia y la elaboración de la Memoria Integrada EINF-RSC (eje 8). En el resto de los ejes existen también progresos significativos.</p> <p>INTEGRACION SOCIETARIA: En el ejercicio anterior se acordó la ejecución de la integración societaria de las sociedades públicas de televisión (Euskal Telebista, S.A.U.), de radio (Eusko Irratia, S.A.U. y Radio Vitoria, S.A.U.) y de internet (EITBNET, S.A.U.) con objeto de adecuar la radio-televisión vasca al modelo de comunicación multimedia, así como reforzar su situación patrimonial, facilitar la gestión coordinada de la fabricación de contenidos, mejorar las sinergias de procesos y las oportunidades de la transformación digital ante los extraordinarios retos a los que se enfrentan los medios de comunicación.</p> <p>A lo largo del ejercicio 2020 se ha ejecutado la operación de integración con la ayuda de la consultora KPMG –que resultó la adjudicataria de la licitación publicada al efecto–, habiéndose formulado el proyecto común de fusión, la decisión de la administradora única y del accionista único sobre la fusión, las pertinentes publicaciones y notificaciones y el otorgamiento del Decreto de Gobierno Vasco aprobando la operación. Dicha operación es jurídicamente efectiva a partir del 1 de noviembre de 2020, una vez depositada en el Registro la escritura común de fusión, si bien sus efectos contables se retrotraerán al 1 de enero de 2020.</p> <p>COMPLIANCE: A lo largo del ejercicio 2020 se ha consolidado la efectividad del Plan de Prevención de Delitos del Grupo EITB (Compliance penal) mediante la puesta en funcionamiento del Órgano de Control Independiente (OCI) creado por el propio Plan. El OCI está conformado por cuatro directores de distintas áreas del Grupo y se encarga de resolver denuncias por incumplimientos del Plan (se han recibido cuatro a lo largo del año 2020) y consultas relativas al cumplimiento normativo en general, pudiendo formularse sobre el Código Ético, los procedimientos internos, normas sectoriales, etc. (se han recibido alrededor de 10 consultas). Adicionalmente, también está facultado para actuar de oficio y mejorar las cuestiones vinculadas al cumplimiento normativo dentro del grupo. Por tanto, durante este ejercicio el Grupo EITB ha continuado progresando en la aplicación de sistemas de gestión avanzada y gestión de riesgos e impulsando la cultura ética y de cumplimiento normativo.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>ERALDAKETA DIGITALA: EITB taldearen eraldaketa digitalaren esparruan, 2020an zehar lan egin da taldeko hedabide guztietako albistegi-zerbitzuetan lan-prozesu berri bat aplikatzeko, aurreko urtean diseinatutakoa. Horrez gain, ildo berean jorratzen ari dira Kiroletako edukietako prozesuak eta haur eta gazteentzako edukietakoak.</p> <p>GOBERNANTZA ETA ESK: EITB taldeak bete egiten ditu 2009an euskal sektore publikorako Eusko Jaurlaritzako Kontrol Ekonomikoko Bulegoak ezarritako gobernantza eta erantzukizun sozialeko printzipioak aplikatzen ditu.</p> <p>EITBk 2007tik garatu ditu politika horiek bere ohiko kudeaketan, eta erantzukizun sozialeko memoriari argitaratuz.</p> <p>2018 ekitalditik aurrera, memoria-eredua aldatu zen, eta "Informazio ez-finantzarioaren egoera txosten" bihurtu zen, 11/2018 Legeak, alor hori arautzen duenak, xedatzen duenari jarraituz.</p> <p>2020 ekitaldian dagokion memoria egin da, eta gardentasun-atarian argitaratu da: https://www.eitb.eus/eu/eitb-taldea/gardentasuna/.</p> <p>Erantzukizun sozialaren alorrean, gobernantzaren gardentasuna sustatzeaz gain, bere borondatez garatu ditu gizartera hurbiltzeko ekimenak, Euskadiren irudia munduan sustatzekoak, komunikatzaile euskaldunen sustapena babestekoak; baita ingurumen politikak eta plantillarekin politika sozialak, eta bezeroei eta hornitzaileei eragiten dieten enpresa-jasangarritasunerako politikak ere.</p> <p>KALITATE-SISTEMA: AENORek kalitate-sistemen (ISO 9001:2015), ingurumen-sistemen (ISO 14001:2015) eta laneko prebentzio, segurtasun eta osasunaren (ISO 45001:2018) inguruan egindako kanpo auditoretzen emaitzak, EITB taldeko sozietateetan aplikatu dira eta arrakasta izan dute, eta baieztatu dute EITBren kudeaketa-eredua egokitu egiten zaiela nazioarteko erreferentziazko estandarrei. Nabarmenezkoa da prebentzio-sistema erreferentziazko arau berrira nola egokitu den.</p> <p>GARDENTASUNA: EITBk EITB.eus atarian eguneratuta mantentzen ditu herritarrentzako eskura dauden gardentasun-moduluak. Informazio eskuragarria legedian jasotako eskakizunetan ezarritakoa baino askoz ugariagoa da. Halaber, herritarrek eskuragarri dituzte informazioa sartzeko eskubidea erabiltzeko formularioak eta, behar izanez gero, telebistako, irratiko eta Interneteko erabiltzaileen Defendatzailearentzakoak, Administrazio Kontseiluak kudeatutakoak.</p>		<p>TRANSFORMACIÓN DIGITAL: En el ámbito de la transformación digital del Grupo EITB, a lo largo del 2020 se está trabajando en la implantación de un nuevo proceso de trabajo en los Servicio Informativos de todos los medios que componen el Grupo, que se diseñó el año anterior. Igualmente se está trabajando en la misma línea los procesos de contenidos de Deportes y los dirigidos al público infantil y juvenil.</p> <p>GOBERNANZA Y RSE: El Grupo EITB aplica los principios de Gobernanza y de Responsabilidad Social establecidos en 2009 para el conjunto del sector público vasco por iniciativa de la Oficina de Control Económico del Gobierno Vasco.</p> <p>EITB lleva desde 2007 desarrollando tales políticas en su gestión ordinaria y publicando las Memorias de Responsabilidad Social.</p> <p>A partir del ejercicio 2018 se procede a una transformación del modelo de Memoria para pasar a ser "Informe de estado de información no financiera" conforme a lo que establece la Ley 11/2018 que regula esta materia.</p> <p>En el ejercicio 2020 se ha realizado la memoria correspondiente y publicada en el portal de transparencia en https://www.EITB.eus/es/grupo-EITB/transparencia/.</p> <p>Además de promover la transparencia en la gobernanza en el ámbito de la Responsabilidad Social desarrolla, con carácter voluntario, iniciativas de acercamiento a la sociedad, de promoción de la imagen de Euskadi en el mundo y del apoyo la promover comunicadores euskaldunes, además de políticas medioambientales, políticas sociales con la plantilla y políticas orientadas a la sostenibilidad empresarial incidiendo en clientes y proveedores.</p> <p>SISTEMA DE CALIDAD: Los resultados de las auditorías externas de AENOR sobre de los sistemas de calidad (ISO 9001:2015), sistema medioambiental (ISO 14001:2015) y sistema de prevención, seguridad y salud laboral (ISO 45001:2018) aplicados en las sociedades del Grupo EITB han sido satisfactorios, confirmando que el modelo de gestión de EITB se adecúa a los estándares internacionales de referencia. A destacar, la adaptación del sistema de prevención a la nueva norma de referencia.</p> <p>TRANSPARENCIA: EITB mantiene actualizados en EITB.eus los módulos de transparencia disponibles para la ciudadanía. La información disponible sobrepasa ampliamente las exigencias que la legislación establece. Asimismo, la ciudadanía tiene a su disposición los formularios para el derecho de acceso a la información y, en su caso, gestionadas desde el Consejo de Administración, para de Defensoría de personas usuarias de televisión, radio e Internet.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>BERDINTASUN-PLANA: 2019an, berdintasunaren alorreko jardueraren zati bat EITBren Berdintasunerako III. Plana egitean oinarritu zen, 2019-2022 aldirakoa. Plana diagnosi bat egin ondoren sortu zen, eta diagnosi horretan jaso zen EITBn emakumeen eta gizonen berdintasunak zuen egoera, gertatu daitezkeen sexuagatiko diskriminazio edo ezberdintasun egoera posibleak identifikatzeko.</p> <p>Lau ekitaldietarako ekintza-planaren abiapuntua da hautemandako eta adierazleetatik ateratako datu kuantitatiboen eta kualitatiboen analisisan islatutako alderdien lehenespena, eta horren helburua da kudeaketa aurreratuko eredu bat bermatzea, Plan Estrategikoan eta Programa Kontratuan jasota dagoen moduan.</p> <p>EITB taldeko eta bere sozietateetako soldata-arrakala sistematikoki kalkulatzeko eta aztertzeke erabilitako irizpideak definitzea garrantzitsua izan zen soldata-diskriminazioa monitorizatzeko.</p> <p>PROGRAMEN KONTRATAZIOA: Programak ekoiztetxeekiko kontratazio-prozedurari jarraituz kontratatu dira, hau da, sozietate publikoetan jabetza intelektuala xede duten kontratuak aplikatu beharreko legeko printzipioak betetzen direla bermatuz.</p> <p>Ekitaldi horretan, prozedura egokitu da, Programa eta Ekoizpen alorren eguneroko praktikara doitzeko, eta egokitzapenak behar bezala zabaldu dira, zuzenean edo zeharka aplikatu behar dituztenei jakinarazteko.</p> <p>ADMINISTRAZIO-KONTRATAZIOA: EITBren eta bere sozietateen administrazio-kontratazioa kudeatzeari dagokionez, eta krisi-urteek ekarritako egokitzapen ekonomikoen ondoren, kontratazioen prezioak etengabe handitzen ari diren fase batean gaude, hauen ondorioz:</p> <p>Administrazio-kontratazioan dagoeneko ezin dira prezioak urtez urte berrikusi eta, beraz, hiru edo lau urtean behin formalizatutako zerbitzu-kontratuak prezioak eguneratzean hiru edo lau urte horietako kostuen igoera metatzen da.</p> <p>Lanbide arteko gutxieneko soldata igo egin da azken urteotan, eta, horrenbestez, kualifikazio txikiagoko lanbideetako soldata hazi egin da, eta, horrenbestez, profesional-tipologia horrekin ematen diren zerbitzuena ere bai.</p>		<p>PLAN DE IGUALDAD: Durante 2019 una parte de la actividad en materia de Igualdad se centró en la elaboración del III Plan para la Igualdad de EITB, que cubre el periodo 2019-2022. El plan se elaboró tras realizar un diagnóstico que recogía la información referida a la situación de la igualdad de mujeres y hombres en EITB, y así, identificar posibles situaciones de discriminación o desigualdad por razón de sexo que pudieran estar ocurriendo.</p> <p>El Plan de Acción para los cuatro ejercicios está diseñado a partir de la priorización de los aspectos reflejados en el análisis de datos cuantitativos y cualitativos tanto de percibidos como de indicadores con el fin de asegurar un modelo de gestión avanzada tal y como queda recogido tanto en el Plan Estratégico como en el Contrato Programa.</p> <p>La definición de criterios para el cálculo y análisis sistemático de la Brecha Salarial del Grupo EITB y sus sociedades fue relevante para la monitorización de la discriminación salarial.</p> <p>CONTRATACIÓN DE PROGRAMAS: La contratación de programas se ha efectuado de acuerdo al procedimiento de contratación con productoras que es la garantía del cumplimiento de los principios legales que deben aplicarse por las sociedades públicas en los contratos cuyo objeto es la propiedad intelectual.</p> <p>Durante este ejercicio se ha procedido a la adaptación del procedimiento para acercarlo a la práctica diaria de las Áreas de Programas y Producción, y se ha realizado la pertinente socialización de las adaptaciones con objeto de darles a conocer por las personas que, directa o indirectamente, deben aplicarlo.</p> <p>CONTRATACIÓN ADMINISTRATIVA: En relación a la gestión de la Contratación Administrativa de EITB y sus Sociedades y, tras los ajustes económicos propiciados por los años de crisis, nos encontramos en una fase de continuo aumento de los precios de contratación motivados por:</p> <p>La Contratación Administrativa ya no admite la revisión de precios año a año, con lo que en contratos de servicios formalizados cada tres o cuatro años se produce una actualización de precios que absorbe los incrementos de costes de estos tres o cuatro años.</p> <p>Los últimos incrementos del Salario Mínimo Interprofesional (SMI) que han provocado un incremento al alza de los salarios relativos a las profesiones con menor cualificación y por ende de los servicios donde se prestan con esta tipología de profesionales.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Langileen erabilera intentsiboa behar duten zerbitzuetako kontratazioetan (segurtasun-zerbitzuak eta ile-apainketako eta makillajeko zerbitzuak, adibidez), hitzarmenetan jasotako soldata-kostuak KPI baino askoz gehiago areagotu dira.</p> <p>Bolumen ekonomikoari dagokionez, adierazi behar da 2020an 60 kontratazio-espeditante baino gehiago kudeatu direla, urtean 6 milioi euro baino gehiagoko balioarekin, guztira. Zenbatetsi da adjudikazio-prezioak % 5 inguru igo direla, aurretik azaldutakoak tarteko.</p> <p>SEN: SENERa (Segurtasunaren Eskema Nazionala) egokitzeko plana garatzen jarraitu da, onartutako epeei eta konpromisoei jarraituz. Aurreikusi da softwarearen garapena kontrolatzeko tresna bat ezartzea eta erabiltzaileen artean kontzientziazioa indartzea.</p> <p>BERRITUTAKO AKORDIOAK: EITBk erantzukizun sozial korporatiboa garatzeko erakunde publikoekin eta pribatuekin dituen erakunde-akordioak mantendu eta berritu dira.</p> <p>Konfinamendua eta ikusledun ekitaldiak mugatu izana dela eta, salbuespen-urtea izan da, eta aitortu beharra dago EITBk babes instituzionala emateko mugimenduak egin direla. Hona hemen adibide garrantzitsu batzuk: Euskadiko Orkestrarekin edukiak emateko kontratua ere berrikusi da, baita erakundea bideo bereziekin sustatzekoa ere; halaber, Zinemaldiarekin akordio berezi bat egin da, ekitaldiari ikusgarritasuna emateko; eta, esaterako, Ikastolen Federazioarekiko lankidetzaren eredu birformulatu da, herrialdeetan ohiko kontzentrazioak ezin izan direlako egin.</p> <p>Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Sailak eta EITBk hezkuntza-programa berri bat prestatu zuten, "Bitartean, Etxetik ikasten" izena zuena. Haren helburua zen ikasleen hezkuntza-prozesua erraztea, bereziki etxean euskarri teknologikorik ez zuten haurrena. Lehen Hezkuntzako ikasle guztientzako edukiak eskaini diren, baina batez ere tarte horretako 1. eta 4. maila arteko haurrentzakoak. Hezkuntza-saio hori euskaraz eman zen, eta dagozkion curriculumekin lotutako edukiak zituen.</p> <p>COVID-19a izango da 2020ko EITB Maratoiaren xedea. EITB Mediaren hedabide guztiek EITB Maratoia zabaltzeko ahalegin berezia egingo dute, elkartasuna sustatzeko eta koronabirusaren inguruko ikerketa sustatzeko, abenduaren 17an, ostegunean egingo den jardunaldi berezian. EITBk BIOEFekin erakunde-akordio bat egin du, ikerketarako dohaintzekin lotutako konpromisoak kudeatzeko.</p>		<p>Aquellas contrataciones de servicios que requieren un uso intensivo de personal (por ejemplo servicios seguridad y servicios de peluquería y maquillaje) los costes salariales incluidos en los convenios se han incrementado muy por encima del IPC.</p> <p>En relación al volumen económico, indicar que durante el año 2020, se habrán gestionado más de 60 expedientes de contratación por un valor anual superior a 6 millones de euros, estimándose un incremento en los precios de adjudicación cercano al 5% por los motivos anteriormente expuestos.</p> <p>ENS: Se continua con el desarrollo del plan de adecuación al ENS (Esquema Nacional de Seguridad) de acuerdo a los plazos y compromisos adoptados. Se prevé implantar una herramienta de control del desarrollo del software, así como realizar una intensificación de la concienciación entre los usuarios.</p> <p>ACUERDOS RENOVADOS: Se han mantenido y renovado los acuerdos de carácter institucional que EITB mantiene con instituciones públicas y privadas en el marco del desarrollo de la Responsabilidad Social Corporativa.</p> <p>Con motivo de la excepcionalidad del año en confinamiento y la restricción de actos con público hay que reconocer que se han realizado movimientos institucionales de apoyo institucional desde EITB. Como ejemplos significativos es la revisión del contrato con Euskadiko Orkestra para la retransmisión de contenidos y también para la promoción de la institución con video clips especiales; también el acuerdo especial con Zinemaldia para la visibilidad del evento, y, como otro ejemplo, la reformulación del modelo de colaboración con Ikastolen Federazioa, habida cuenta de que no se han podido celebrar las concentraciones tradicionales en los distintos herrialdes.</p> <p>El Departamento de Educación del Gobierno Vasco y EITB prepararon un nuevo programa educativo bajo el título "Bitartean, Etxetik ikasten", cuyo objetivo era facilitar el proceso educativo del alumnado, especialmente de los niños y niñas sin soporte tecnológico en el hogar. Los contenidos a ofertar serán para todo el alumnado de Educación Primaria, pero sobre todo para los niños y niñas de 1. a 4. de esta etapa. Esta sesión educativa se impartirá en euskera e incluirá contenidos relacionados con los currículos correspondientes.</p> <p>La COVID-19 será la causa de EITB Maratoia de este año 2020. A través de todos los medios de EITB Media se prestará especial disposición a la comunicación de EITB Maratoia para fomentar la solidaridad y sensibilizar sobre la investigación del coronavirus, con una jornada especial el jueves, 17 de diciembre. EITB ha realizado un acuerdo institucional con BIOEF para la gestión de los compromisos vinculados a las donaciones para la investigación.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>3. EITB TALDEAREN PLANTILLAREN LANEKO EGONKORTASUNA</p> <p>Aurrekontuen Legeak eta Eusko Jaurlaritzak 2020ko aurrekontuetarako emandako araudiak ezarritako jarraibideen arabera:</p> <p>2020 ekitaldiari dagozkion % 2,00ko soldata-igoerak aplikatu dira (Eusko Jaurlaritzak baimendutako gehieneko ehuneko), EITB taldeko sozietate guztiekin negoziazio kolektiboko prozesua amaitu ondoren.</p> <p>ENPLEGU PUBLIKOKO DEIALDIAK:</p> <p>Adjudikatutako plazak: EITBk 2020an adjudikatu ditu 2019ko Enplegu Publikoko Eskaintzatik eratorritako plaza finkoak, jarraian zehaztutakoak:</p> <p>Laguntzaile teknikoa. 2 plaza eskaini ziren Miramonen, eta gerora sortutako 1 Bilbon. Denak bete dira, eta 2020ko uztailaren 16an adjudikatu ziren.</p> <p>Ekoi-zpen-ingeniariak. 4 plaza eskaini ziren Bilbon eta 1 Miramonen. Denak bete dira, eta 2020ko ekainaren 26an adjudikatu ziren.</p> <p>Proiektu-ingeniariak. 4 plaza eskaini ziren Bilbon eta 1 Miramonen. Bi bakarrik bete dira, eta 2020ko ekainaren 26an adjudikatu ziren. 3 hutsik gelditu dira (2 Bilbon eta 1 Miramonen).</p> <p>Sareetako teknikariak. 2 plaza eskaini ziren Bilbon. Denak bete dira, eta 2020ko ekainaren 26an adjudikatu ziren.</p> <p>Plazen negoziazioak: Eusko Irratian akordioa 2019ko maiatzaren 19an lortu zen. Haren arabera, D erredaktore lokutoreen plazen gutxieneko kopurua 9koa izango zela adostu zen, eta 2 izango zirela kontrol eta soinu teknikarienak. Administrazio Kontseiluak onetsi egin zuen, eta konpromisoa hartu zuen aipatutako kategorietako egiturazko plantilla 2021eko otsailaren 28a baino lehen negoziatzeko, dagokion Enplegu Publikoko Deialdia egin ahal izateko.</p> <p>Egiturazko plantillaren negoziazioa: Euskal Telebistako egiturazko plantilla negoziatzen ari da egun.</p> <p>Negoziazio kolektiboa: Negoziazio kolektiboan honako alderdi hauetan egin da aurrera:</p> <p>EITBren eta orain EITB Median integratutako sozietate zaharren enpresa-batzordeekin batera egin da lan, bakoitzaren hitzarmen kolektibo batekin egiteko eta baliozkotzeok.</p>		<p>3. ESTABILIDAD LABORAL DE LA PLANTILLA DEL GRUPO EITB</p> <p>De acuerdo a las directrices establecidas en la Ley de Presupuestos y normativa emanada del Gobierno Vasco para los presupuestos de 2020:</p> <p>Se han aplicado las subidas salariales de 2,00% (máximo autorizado por el Gobierno Vasco) correspondientes al ejercicio (2020) tras el cierre del proceso de negociación colectiva con cada una de las Sociedades del Grupo EITB.</p> <p>CONVOCATORIAS PÚBLICAS DE EMPLEO:</p> <p>Adjudicación de plazas: EITB ha adjudicado en 2020 las plazas fijas, derivadas de la Convocatoria Pública de Empleo de 2019, que abajo se vienen a detallar:</p> <p>Ayudante Técnico. Se ofertaron 2 plazas en Miramon y sobrevenidamente 1 en Bilbo. Se han cubierto todas y se adjudicaron el día 16 de julio de 2020.</p> <p>Ingenieros/as de producción. Se ofertaron 4 plazas en Bilbo y 1 en Miramon. Se han cubierto todas y se adjudicaron el día 26 de junio de 2020.</p> <p>Ingenieros/as de proyectos. Se ofertaron 4 plazas en Bilbo y 1 en Miramon. Se cubrieron únicamente 2 que se adjudicaron el día 26 de junio de 2020. Han quedado 3 plazas desiertas (2 en Bilbo y 1 en Miramon).</p> <p>Técnicos/as de redes. Se ofertaron 2 plazas en Bilbo. Se han cubierto todas y se adjudicaron las plazas el día 26 de junio de 2020.</p> <p>Negociación de plazas: En Eusko Irratia se llegó a un acuerdo en fecha de 19 de mayo de 2019 en virtud del cual se pactaban un número de 9 plazas mínimas de Redactores Locutores D y 2 plazas de Técnicos de Control y Sonido, aprobadas por el Consejo de Administración, con el compromiso de negociar la plantilla estructural de las mencionadas categorías con anterioridad del 28 de febrero de 2021, para proceder a realizar la Convocatoria Pública de Empleo pertinente.</p> <p>Negociación de plantilla estructural: la plantilla estructural de Euskal Telebista, se encuentra en la actualidad en proceso de negociación.</p> <p>Negociación colectiva: Se ha avanzado en los siguientes aspectos dentro del marco de la negociación colectiva:</p> <p>Se ha trabajado conjuntamente con los Comités de Empresa del EITB y de las antiguas sociedades, ahora integradas en EITB Media, la elaboración y validación de los convenios colectivos refundidos en cada una de ellas.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Hitzarmen kolektibo guztietako "ordaindutako lizentziak" bateratu egin dira, eta egun naturaletatik lanegunetara aldatu dira, lizentziaren beraren xedeari hobeto erantzuteko asmoz.</p> <p>Entitatearekin eta 3 sozietateekin ordaindutako lizentziak eskatzeko eta emateko prozedura bat adostu da, baita lanaldiak murrizteko orduen zehaztapena eskatzeko eta emateko aplikatu beharreko erregelamendu bat ere.</p> <p>Euskal Telebistako hitzarmen kolektiboan goizeko ordutegi berria ezarri da.</p> <p>EITBNET sozietatean lan-poltsaren araudia sinatu da.</p> <p>Gainera, negoziazio kolektiboa irekita dago oraindik, eta haren xedea honako puntu hauek dira:</p> <p>Sailkapen profesionala: EITB entitate publikoa aurretik adostutako profesionalen ordainketa-sistema negoziatzen ari da. Halaber, sozietateetan, zuzendaritzen –zentzu zabalenean, burutzak barne– eta lizitazio publikoaren adjudikaziodun Grant Thorton enpresaren artean lanean jardun dira, bertako lanbide guztiak deskribatzeko.</p> <p>EITB Mediaren Telebista atalean lan-poltsaren araudiaren negoziazioa aurreratuago dago, eta Irrati atalean, hasierako fasean.</p> <p>Telebista atalean lan-denboren eta egiturazko plantillaren antolaketa negoziatzen ari da.</p> <p>EITBk unibertsitateko ikasleei aukera eman die beren praktiketako prestakuntza EITBn eta EITB Median egiteko.</p> <p>Lankidetzta-beken iraupena 4-6 hilabetekoa da.</p> <p>Prestakuntza dualari dagokionez, haren iraupena urtebetekoa da, lanaldi erdian.</p> <p>4. INBERTSIOAK</p>		<p>Se han unificado las "licencias retribuidas" de los diferentes convenios colectivos y se ha pasado de días naturales a laborables, con el objeto de poder responder mejor al objeto de la propia licencia.</p> <p>Se ha pactado en el Ente y las 3 sociedades un procedimiento de solicitud y concesión de las licencias retribuida, así como un reglamento aplicable a la solicitud y concesión de la concreción horaria de las reducciones de jornada.</p> <p>Se ha recogido un nuevo horario matutino en el Convenio Colectivo de Euskal Telebista.</p> <p>Se ha firmado en la sociedad de EITBNet una Normativa de Bolsa de Trabajo.</p> <p>Por otro lado, la negociación colectiva sigue abierta, siendo el objeto de la misma los siguientes puntos:</p> <p>Clasificación Profesional: en el ente público EITB se está negociando el sistema retributivo de las profesiones acordadas de antemano. Por otro lado, en las sociedades, se ha trabajado entre la Dirección, en su sentido más amplio incorporando a las jefaturas, y Grant Thorton, adjudicataria de la licitación pública, la descripción de todas las profesiones de las mismas.</p> <p>Se está negociando en la división de Televisión de EITB Media, en un estadio más avanzado, y en la división de Radio, en un estado inicial, la normativa de bolsa de trabajo.</p> <p>En la división de Televisión está en proceso de negociación la ordenación de los tiempos de trabajo y la plantilla estructural.</p> <p>EITB ha ofrecido al alumnado universitario la posibilidad de realizar su formación práctica tanto en EITB como en EITB Media.</p> <p>Las becas de cooperación tienen una duración de entre 4 y 6 meses.</p> <p>En cuanto a la formación dual, su duración es de un año completo, a media jornada.</p> <p>4. INVERSIONES</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Inbertsioak, gehienbat, ustiapen-ekipamendua eta -sistemak berritzera bideratuko da, gehienbat zaharkitu egin direlako ordeztearen irizpideari jarraituz. Ohi den moduan, egoitzetan eta bertako instalazio teknikoetan ere inbertsioak egingo dira.</p> <p>Inbertsio garrantzitsuenak EITB Media SAU sozietatearen aurrekontu-memorian islatuta daude.</p> <p>5. Talde-mailako egiazko inbertsioetako jarduketak, guztira (milaka eurotan).</p>	3.400	<p>Las inversiones se van a centrar principalmente en renovaciones de equipamiento de Explotación, y sistemas básicamente por un criterio de sustitución por obsolescencia. Como es habitual, también se acometerán inversiones en las diferentes sedes y sus instalaciones técnicas.</p> <p>Las inversiones más importantes se encuentran reflejadas en la Memoria del presupuesto de EITB Media, SAU.</p> <p>5. Total actuaciones en inversiones reales a nivel de Grupo (miles euros).</p>

3. 2021ERAKO HELBURU OROKORRAK ETA HAIEN KUANTIFIKAZIOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2021 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ERRENTAGARRITASUN SOZIALAREN ETA KUDEAKETAREN EFIZIENTZIAREN HELBURUEN ARTEKO OREKA</p> <p>Aurreikusi da EITB taldearen ustiapen-aurrekontu finkatua 2021ean % 3,6 haziko dela, 2020koarekin alderatuta.</p> <p>2021eko negozio-zifraren helburua da negozio guztietan publizitatearen merkatuko batez besteko joerari eustea eta, edozein kasutan, Fortako batez bestekoa baino ratio erlatibo nabarmen hobekak lortzea.</p> <p>Aintzat hartuta egun hedabide guztietan publizitateagatiko diru-sarrerak murriztu egin direla, ustiapen-aurrekontuan publizitatearen salmenten zenbatekoa 2020 ekitaldirako egindako proiektzioa baino txikiagoa izan da.</p> <p>“Beste diru-sarrera” batzuei dagokienez, 2020 ekitaldiarekin eta aurrekoekin alderatuta ez da hazkunderik aurreikusi.</p> <p>EITB taldearen publizitate-salmentak (milaka eurotan).</p> <p>Berezko diru-sarrerak murrizte horrek nabarmen txikitu dezake edukiak emateko gaitasuna. Hori arintzeko, horniduren partida murriztea konpentsatu egingo da inbertsio-partida murriztuz.</p>	12.141	<p>1. EQUILIBRIO ENTRE EL OBJETIVO DE RENTABILIDAD SOCIAL Y EL DE EFICIENCIA EN LA GESTIÓN</p> <p>El presupuesto de explotación consolidado del Grupo EITB contempla para 2021 un crecimiento del 3,6% sobre el presupuesto de 2020.</p> <p>El objetivo de la cifra de negocios del ejercicio 2021 es sostener el comportamiento de la media del mercado de la publicidad en todos los negocios y, en todo caso, lograr unos ratios relativos significativamente mejores al de la media de Forta.</p> <p>Habida cuenta del contexto actual de reducción de ingresos de publicidad en los diferentes medios para el ejercicio 2021, el Presupuesto de explotación plantea una cifra de ventas de publicidad inferior a la proyección prevista para el ejercicio 2020</p> <p>A nivel de “Otros Ingresos” EITB no se prevén crecimiento sobre 2020 y ejercicios anteriores.</p> <p>Cifra de ventas de publicidad del Grupo EITB (miles euros).</p> <p>Esta situación de bajada de ingresos propios, puede mermar la capacidad de emisión de contenidos significativamente. Para paliar este hecho, la reducción de la partida de aprovisionamientos se verá compensada con la reducción de la partida de inversiones.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2021eko aurrekontuarekin, edukien eskaintzak horretarako ezarritako erronkei heldu beharko die:</p> <p>soldata-masa (Gizarte Segurantzari gabe), taldeak 2020 ekitaldirako metatutako datua (milaka eurotan, itxiera-proiektzioa).</p> <p>EITB taldearen plantilla.</p> <p>EITBk Eusko Jaurilaritzak sektore publikorako ezarritako soldata-politika aplikatuko du. Zuzendaritzaren jarraibideen arabera, soldata-igoera aplikatzeko, akordioak egin behar dira sozietate guztietako ordezkari sozialekin, negoziazio kolektiboko mahaietan.</p> <p>EGITURAZKOTASUNARI dagokionez, 2021eko erronketako bat da EITB Mediaren egiturazko plantilla identifikatzea negozio-unitateetako bakoitzean, baita entitatekoa ere, plantillari tamaina egokia emateko, Enplegu Publikoko Deialdien bitartez.</p> <p>SAILKAPEN PROFESIONALari dagokionez, aurreko puntuarekin hertsiki lotuta, eta entitate publikoaren enpresa-batzordearekin lanbideen deskribapena identifikatu eta adostu ondoren, hurrengo urratsari ekin behar zaio EITB Mediaren negozio-unitateetan, zeinetan lanbideak zuzendaritza-taldeak –zentzu zabalenean– deskribatu dituen, hau da, 2021ean diziplina anitzeko mahaien parte hartzearekin kontrastatu egin behar dira, langileen legezko ordezkariarekin negoziatio kolektiboa hasteko.</p> <p>Horrekin batera, garapen profesional horizontal eta bertikalerako bideak identifikatu behar dira.</p> <p>2021eko beste erronketako bat da jauzi kualitatibo bat egitea eragiketen kudeaketako efizientzian, eta horrek zuzenean eragiten die barne-antolakuntzari eta aldi baterako baliabideen beharrari. Honako hauetan ere aurrerapausoak egiten jarraitu behar da:</p> <p>Antolakuntza negoziatzea eta lan-denboretara egokitzea, urteko lanaldia ahal beste lautzea urtean zehar librantzei dagokienez, ahal den neurrian behin-behineko kontratazioa saihestuz, eta plantillari egitura egonkorragoa ematea, legezko tasunari eta jurisprudentziari jarraituz.</p> <p>Balio funtzionalen aniztasunaren inguruko prestakuntza ematea. Horrek, gertakizunei barne-mailan aurre egitea sustatzeaz gain, aukera emango du behar operatiboak gure langileen behar pertsonalekin bateratzeko.</p>	<p>52.849</p> <p>1.060</p>	<p>Con el presupuesto de 2021 la oferta de contenidos deberá abordar los retos que se estipulen al respecto:</p> <p>Masa salarial (sin SS), dato acumulado del Grupo (miles euros) para el ejercicio 2020 (proyección de cierre).</p> <p>Plantilla del Grupo EITB.</p> <p>EITB va a aplicar la política salarial dispuesta por el Gobierno Vasco para el sector público. De conformidad con las directrices de la Dirección la aplicación del incremento salarial precisa de acuerdos con la representación social de las distintas Sociedades en mesas de negociación colectiva.</p> <p>A nivel de ESTRUCTURALIDAD, uno de los retos de 2021 es la identificación de la plantilla estructural de EITBmedia, en cada una de sus Unidades de Negocio, junto con la del ente, con el fin de proceder al adecuado dimensionamiento de la plantilla vía Convocatorias Públicas de Empleo.</p> <p>A nivel de CLASIFICACIÓN PROFESIONAL, estrechamente unido con el punto anterior, y tras haber identificado y acordado con el Comité de Empresa del Ente Público la descripción de las profesiones, hay que dar el siguiente paso en las Unidades de Negocio de EITBMedia, donde la descripción de las diferentes profesiones ha sido realizada en el seno del Equipo Directivo, en su sentido más amplio, e iniciar en 2021 el contraste de manera participativa en el seno de mesas multidisciplinares para proceder a su negociación colectiva con la Representación Legal de los Trabajadores.</p> <p>Paralelamente, deberán identificarse los diferentes itinerarios de desarrollo profesional, tanto horizontal, como vertical.</p> <p>Otro de los retos de 2021 es dar otro salto cualitativo en materia de eficiencia en gestión operativa, que incide directamente en la organización interna y la necesidad de recursos eventuales. Hay que seguir avanzando en:</p> <p>Negociar y adecuar la ordenación de los tiempos de trabajo, alisando la jornada anual en materia de libranzas el máximo posible a lo largo del año, evitando en la medida de lo posible la contratación eventual y dotar de una estructura más estable a la plantilla, en concordancia con la legalidad y jurisprudencia existente.</p> <p>Formar en la polivalencia funcional, que además de fomentar el hecho de poder hacer frente a contingencias internamente, hará posible poder compaginar las necesidades operativas con las personales de nuestros/as trabajadores/as.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Aldagaiak jatorrian kontrolatzea, langile behar handiagoa dakarten langileen zor-orduen poltsak ez handitzeko helburuarekin.</p> <p>2021ean talentua erakartzeko proiektu bat hasiko da, euskal gazteek EITB Media sozietate erakargarri eta moderno gisa ikus dezaten, bertan praktikak egiteko eta etorkizunean bertan lan egiteko.</p> <p>Laneko Arriskuen Prebentzioari dagokionez, 2021ean enpresa-koordinazioaren % 100ean jorratuta egon beharko da, Koordinatu tresnaren bitartez. Horrez gain, langileen prestakuntzaren eta kontzientziazioaren alorrean lan egiten jarraituko da.</p> <p>4. Ekitaldiaren aurrekontu-oreka.</p> <p>Helburu ekonomiko eta finantzario nagusia da diru-sarreraren eta gastuen arteko oreka lortzea, EITB taldearen kontu finkatuan 0 defizit deritzona.</p> <p>EITBk gastua aurreikusitako diru-sarreretara egokituko du eta, oreka finantzarioa bermatzeok, zuzendaritzaren jarraibideen arabera gastu-murrizketa bat egingo du.</p> <p>Halaber, kontrol-sistemak indartuko ditu, diru-sarrerak eta gastuak alditan banatuz, eta itxiera-proiektzioak eginez ekitaldian zehar.</p> <p>2. PROGRAMA KONTRATUAREN ETA PLAN ESTRATEGIKOAREN KONPROMISOEN GARAPENA</p> <p>Behin XII. legealdia bideratuta, eta Eusko Jaurlaritzako eta ETBko bertako taldeak finkatuta, 2021-2024 aldirako Programa Kontratuaren negoziazioa hasi beharra dago, hainbat urtetako programa kontratuen ereduarekin jarraitzeko, zerbitzu publikoa emateko finantzaketa publiko egonkor eta nahikoa den une honetan.</p> <p>Aurretik egoeraren diagnosi bat egin beharra dago, Plan Estrategikoa berrikusteko analisiaren oinarria izango dena. Horretarako, hedabideen gaur egungo egoera eta etorkizuna aztertu behar da, bilakaera-egoerak aurreikusitako barne- eta kanpo-adierazleen bitartez, baita joera teknologikoak eta kontsumokoak ere.</p>	<p>DÉFICIT 0</p>	<p>Controlar las variables en origen, con el fin de no aumentar las bolsas de horas de débito a los/as trabajadores/as que inciden en una mayor necesidad de personal.</p> <p>En 2021 se iniciará un proyecto de atracción del talento, con el fin de que los/as jóvenes vascos/as vean EITBMedia como una sociedad atractiva y moderna en la que poder realizar las prácticas y trabajar en un futuro.</p> <p>En Prevención de Riesgos Laborales, en 2021 deberá estar la coordinación empresarial cubierta al 100% vía la herramienta de Coordinatu. Y por otro lado, se seguirá avanzando en materia de formación y concienciación a los trabajadores.</p> <p>4. Equilibrio presupuestario del ejercicio.</p> <p>El objetivo económico-financiero principal es lograr el equilibrio entre ingresos y gastos, expresado como Déficit 0 en las cuentas consolidadas del Grupo EITB.</p> <p>EITB ajustará el gasto a los ingresos previstos y con el fin de asegurar el equilibrio financiero realizará una reducción de gastos conforme a las directrices de la dirección.</p> <p>Asimismo, reforzará los sistemas de control a través de la periodificación de ingresos y gastos y realizando a lo largo del ejercicio diversas proyecciones de cierre.</p> <p>2. DESARROLLO DE LOS COMPROMISOS DEL CONTRATO PROGRAMA Y PLAN ESTRATÉGICO</p> <p>Encaminada la XII. legislatura, con equipos consolidados tanto en el Gobierno Vasco como en la propia EITB, corresponde iniciar la negociación de un nuevo Contrato Programa para el período 2021-2024, dando continuidad al modelo de contratos programa plurianuales con un escenario de financiación pública estable y suficiente para la prestación del Servicio Público.</p> <p>Procede, previamente, realizar un diagnóstico de situación que será la base para el análisis de la revisión del Plan Estratégico. Para tal fin es necesario realizar un estudio del presente y futuro de los medios de comunicación con el fin de establecer escenarios de evolución a través de indicadores internos y externos y las tendencias tecnológicas y de consumo, así como los aspectos particulares relacionados con el idioma, el país y el carácter público.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Plan estrategiko berriari dagokio helburua, ikuspegia eta balioak eguneratzea, eta erronka estrategikoak ezartzea, XII. legegaldian bere gain hartutako adierazleekin eta jarduketekin. Programa kontratu berriak horiek bere gain hartu beharko lituzke, bermatzeko EITB garai berrira egokitzen dela, aldaketa-ardatzak bultzatzen, zerbitzu publikoaren ezaugarriak eguneratuz eta dagokion finantzaketa publikoa adostuz.</p> <p>3. INBERTSIO-PLAN BAT EGIKARITZEA ETA EUROPAKO ZINEMA-EKOIZPENA FINANTZATZEKO OBLIGAZIOA BETETZEA</p> <p>Inbertsioen guztizko aurrekontua bi apartatutan banatuta dago.</p> <p>Batetik, ikus-entzunezko obren inbertsioak, gehienbat ikus-entzunezko euskal sektorera bideratutakoak, legezko betebeharretik eratorritakoak (7/2010 Legea, Ikus-Entzunezko Komunikazioari buruzko Lege Orokorra, Eusko Jaurlaritzak 215/2007 Dekretuan garatutakoa).</p> <p>Bestetik, inbertsio teknologikoko proiektuak, ekipamenduetakoak eta egoitzetakoak (egiazko inbertsioak) daude, zeintzuen xede nagusiak EITB Media SAUren memorian zerrendatuta dauden:</p> <p>3. Inbertsio-zifra, % 6koa (milaka eurotan).</p> <p>4. Egiazko inbertsioetako jarduketak, guztira (milaka eurotan).</p>	<p></p> <p>5.050</p> <p>3.400</p>	<p>Corresponde al nuevo Plan Estratégico actualizar la misión, visión y valores y establecer los retos estratégicos con los correspondientes indicadores y actuaciones que asume en el período de la XII. legislatura. El nuevo Contrato Programa debiera asumirlos con el fin de asegurar la adecuación de EITB al nuevo tiempo, apoyando los ejes de cambio, actualizando los atributos de servicio público y acordando la financiación pública correspondiente.</p> <p>3. EJECUTAR UN PLAN DE INVERSIONES Y MANTENER EL CUMPLIMIENTO DE LA OBLIGACIÓN DE FINANCIACIÓN DE LA PRODUCCIÓN DEL CINE EUROPEO</p> <p>El presupuesto total de inversiones se desglosa en dos apartados distintos.</p> <p>Por un lado, las inversiones en obra audiovisual fundamentalmente dirigidas al sector audiovisual vasco, derivadas de la obligación legal correspondiente (Ley 7/2010, General de la Comunicación Audiovisual, desarrollado por el Gobierno Vasco en el Decreto 215/2007).</p> <p>Por otra parte, están los proyectos de inversión tecnológica, de equipamiento y sedes (inversiones reales) cuyos principales objetivos se enuncian en la memoria de EITB Media SAU:</p> <p>3. Cifra de inversión del 6% (miles de euros).</p> <p>4. Total actuaciones en inversiones reales (miles euros).</p>

Euskal Irrati Telebista

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		3
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) <i>Directivos (Decreto 156-2016)</i>	*	2
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		88
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	36
- Erdi-mailako Teknikariak <i>Técnicos Medios</i>	B	42
- Operarioak eta Subalternoak <i>Operarios y Subalternos</i>	E	10
Guztira Total		91

ZUZENDARITZA-KIDEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari nagusia <i>Director/a General</i>	85.624	8.207	93.831
2 Zuzendari Kudeatzailea <i>Director/a Gerente</i>	84.921		84.921

Euskal Irrati Telebista

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2021	2020	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2021	2020
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	70.176.283	67.380.244	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	74.771.785	71.975.746
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	654.936	694.075	A-1) Fondo propioak Fondos propios	74.180.248	71.371.841
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	63.398	90.169	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	96.329.202	92.929.202
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	591.538	603.906	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(21.557.361)	(20.974.960)
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	14.235.022	14.735.394	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(21.557.361)	(20.974.960)
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	14.120.549	14.685.371	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(591.593)	(582.401)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	114.473	50.023	A-3) Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	591.537	603.905
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	55.172.994	51.837.444	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----	----
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	55.172.994	51.837.444	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	19.230.006	19.230.006
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	113.331	113.331	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	1.399	1.399
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	113.331	113.331	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	23.038	23.038
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	23.825.508	23.825.508	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	23.038	23.038
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.723.988	1.723.988	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	18.308.638	18.308.638
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	12.752	12.752	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	896.931	896.931
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	20.502	20.502	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	510.168	510.168
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1.681.467	1.681.467	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	11.296	11.296
4. Pertsonala <i>Personal</i>	9.267	9.267	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	14.126	14.126
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	5.769	5.769	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	361.341	361.341
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	22.095.751	22.095.751			
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	22.095.751	22.095.751			
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	94.001.791	91.205.752	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	94.001.791	91.205.752

Euskal Irrati Telebista

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2021	2020
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(63.984)	(57.170)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>	(6.937)	(7.279)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>	(57.047)	(49.891)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	146.856.949	140.765.818
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>	4.428.650	4.498.818
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko dirulaguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>	142.428.299	136.267.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(4.927.400)	(5.266.381)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>	(3.690.069)	(3.555.686)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>	(1.237.331)	(1.710.695)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(4.686.574)	(4.787.948)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>	(4.679.253)	(4.787.948)
b) Tributuak <i>Tributos</i>	(7.321)	----
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(603.961)	(594.769)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko dirulaguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	12.368	12.368
13. Entitateak emandako dirulaguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad	(137.178.991)	(130.653.819)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(591.593)	(581.901)
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	----	(500)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>	----	(500)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	----	(500)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(591.593)	(582.401)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(591.593)	(582.401)

Euskal Irrati Telebista

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	2021	2020
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(591.593)	(582.401)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	591.593	582.901
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	603.961	594.769
d) Dirulaguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(12.368)	(12.368)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	-----	500
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	-----	-----
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	-----	(500)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	-----	(500)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	-----	-----
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(3.400.000)	(4.400.000)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(3.335.550)	(4.319.977)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	-----	(30.000)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(64.450)	(50.023)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(3.400.000)	(4.400.000)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	3.400.000	4.400.000
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	3.400.000	4.400.000
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	3.400.000	4.400.000
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	-----	-----

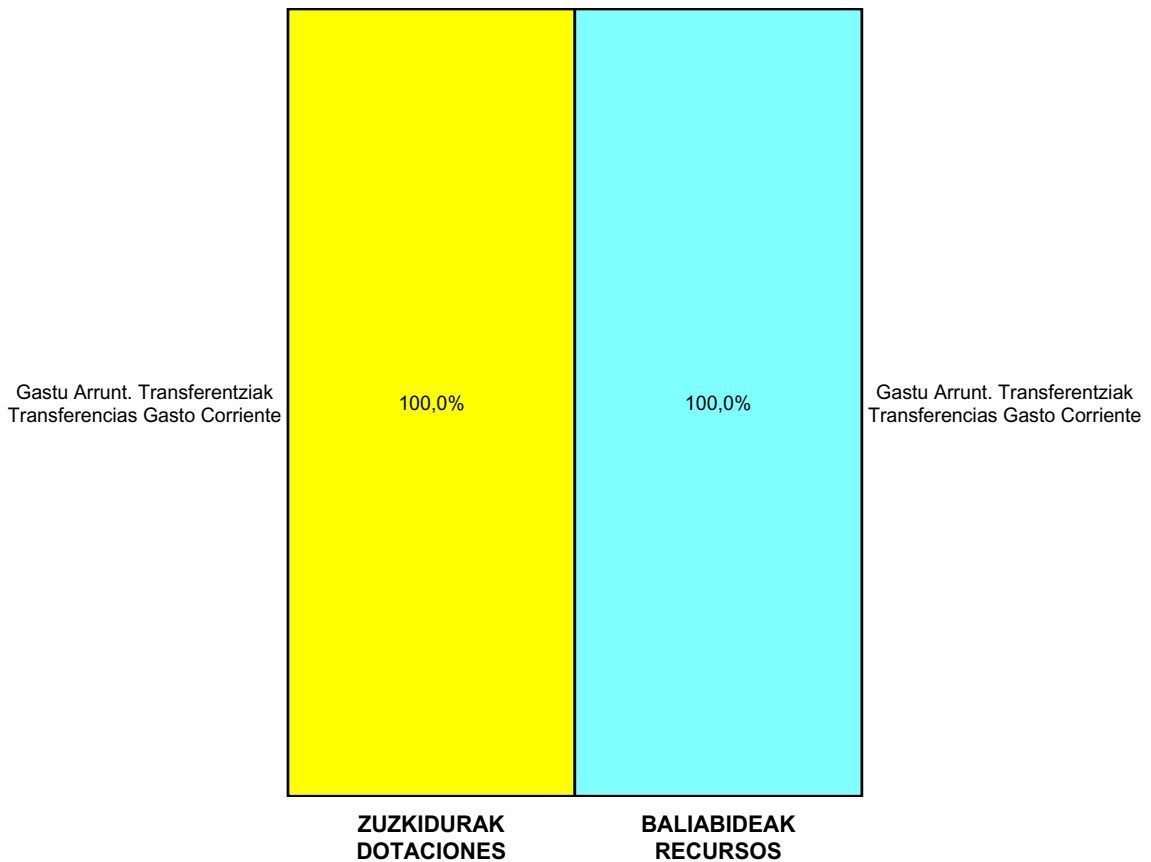
Euskal Irrati Telebista

ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILUPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALJO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2019 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2019	83.766	---	---	---	---	(17.413)	---	---	---	---	---	629	66.982
B. 2020 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2020	83.766	---	---	---	---	(17.413)	---	---	---	---	---	629	66.982
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. <i>Total ingresos y gastos reconocidos.</i>	---	---	---	---	---	---	---	(582)	---	---	---	(25)	(607)
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. <i>Operaciones con socios o propietarios.</i>	9.163	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	9.163
1. Kapital-gehitzeak. <i>Aumento de capital.</i>	9.163	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	9.163
III. Ondare garbiaren bestelako aldatetak. <i>Otras variaciones del patrimonio neto.</i>	---	---	---	---	---	(3.562)	---	---	---	---	---	---	(3.562)
C. 2020 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2020	92.929	---	---	---	---	(20.975)	---	(582)	---	---	---	604	71.976
D. 2021 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2021	92.929	---	---	---	---	(21.557)	---	---	---	---	---	604	71.976
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. <i>Total ingresos y gastos reconocidos.</i>	---	---	---	---	---	---	---	(582)	---	---	---	(12)	(604)
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. <i>Operaciones con socios o propietarios.</i>	3.400	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	3.400
1. Kapital-gehitzeak. <i>Aumento de capital.</i>	3.400	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	3.400
E. 2021 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2021	96.329	---	---	---	---	(21.557)	---	(592)	---	---	---	592	74.772

Euskal Irrati Telebista

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO

Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2021	BALIABIDEAK RECURSOS	2021
Personal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	4.927.400	Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	142.428.299
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	4.750.558	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	4.428.650
Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	137.178.991	Ondare-tresnen Jaulkipena <i>Emisión Instrument. Patrimonio</i>	3.400.000
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	64.450		
Finantza-aktiboen Gehikuntza <i>Aumento Activos Financieros</i>	3.335.550		
Guztira Total	150.256.949	Guztira Total	150.256.949

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territorializar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	0	0	150.256.949	100	0	0	150.256.949



EITB MEDIA, SAU

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

EiTB Media, S.A.U.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				8.385.550
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE				6.590.550
203 Jabetza industrial Propiedad industrial			5.050.000	
1	Euskal zinema. Cine Vasco.	5.050.000		
206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas			1.540.550	
1	Aplikazio informatikoak. Aplicaciones informáticas.	1.540.550		
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL				1.795.000
212 Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas			640.000	
1	Instalazio teknikoak. Instalaciones técnicas.	640.000		
213 Makineria Maquinaria			925.000	
1	Makineria. Maquinaria.	925.000		
217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información			230.000	
1	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak. Equipos para procesos de información.	230.000		
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				8.385.550

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRULAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR				5.050.000
130 Kapitaleko dirulaguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital			5.050.000	
1300	Kapitaleko dirulaguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE		5.050.000	
1	Euskal zinema finantzatzeko, EAetik, Kultura eta Hizkuntza Politika Saitetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Cultura y Política Lingüística, para financiar el cine vasco.	5.050.000		
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS				3.335.550
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO				3.335.550
100 Kapital soziala Capital social			3.335.550	
1000	Kapital soziala. EAEko sektore publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE		3.335.550	
1	Inbertsioak finantzatzeko, Euskal Irrati Telebistak harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por Euskal Irrati Telebista, para financiar inversiones.	3.335.550		
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				8.385.550

EiTB Media, S.A.U.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				65.191.486
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS				49.159.050
640 Soldatak Sueldos y salarios			49.159.050	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		168.040	
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal		48.991.010	
1	Bestelako langileriaren ordainsariak. Retribuciones de otro personal.	48.991.010		
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS				16.032.436
642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa			14.529.831	
643 Ekarpene definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida			983.180	
649 Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales			519.425	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		519.425	
1	Bestelako gastu sozialak. Otros gastos sociales.	519.425		
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				86.104.940
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS				54.121.515
602 Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos			11.378.563	
1	Ordezkoak erostea. Compras de repuestos.	383.638		
2	Era guztietako zintak erostea. Compras de cintas de diferentes tipos.	30.274		
3	Besteren programen emisio eskubideak. Compras de derechos de emisión de programas ajenos.	6.097.698		
4	Barneko programak emititzeko eskubideak. Derechos de emisión de programación propia.	4.600.910		
5	Bulegoko gastuak. Gastos de oficina.	214.671		
6	Produktzioarako erosketak orokorrak. Compras varias para producción.	51.372		
607 Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales			42.742.952	
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		42.742.952	
1	Gidoilari, aurkezle, korrespontsal eta abarren zerbitzu profesionalak. Diversos servicios profesionales prestados por guionistas, presentadores, corresponsales, etc.	2.283.201		
2	Dekoratuak, makilariak eta jantziak. Decoración, maquillaje y vestuario.	1.559.998		
3	Korrespontsaliak. Corresponsalías.	4.432.834		
4	Albiste agentziak. Agencias de noticias.	488.333		
5	Bikoizketaren gastuak. Gastos de doblaje.	1.524.403		

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6	Azpidazketa. Subtitulación.	292.223		
7	Kopien eta soundtracken gastuak. Copiaje y Soundtrack.	69.413		
8	Eskaturiko eta bazkideztako produkzioak. Producciones de encargo y asociadas.	28.425.645		
9	Sare loturak. Enlaces de red.	462.459		
10	Lehiaketetako sariak. Premios de concurso.	69.922		
11	Erretransmisioetarako ekipoak alokatzea. Arrendamientos de equipos para retransmisiones.	3.134.521		
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			31.735.838
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		13.649.283	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		13.649.283	
1	Ordaindu beharreko eskubideak. Derechos a pagar.	4.276.799		
2	Kontribuzio, garraio eta difusioko sareak (Itelazpi). Redes de contribución, transporte y difusión (Itelazpi).	7.889.008		
3	Difusioko sareak. Redes de difusión.	727.255		
4	Orubeen, eraikinen eta autoen errentamendua. Alquiler de solares, edificios y vehículos.	352.197		
5	Difusioko sareak - Streaming EITB taldea. Redes de difusión - Streaming grupo EITB.	404.024		
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		820.172	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		820.172	
1	Konponketak eta kontserbazioa. Reparaciones y conservación.	820.172		
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		11.321.744	
1	Agentzien eta profesionalen ordainsariak. Comisiones a agencias y profesionales.	1.363.155		
2	Zerbitzu profesionalak eta teknikoak alokatzea. Servicios profesionales y técnicos contratados.	2.771.224		
3	Azafatak eta telefonistak. Azafatas y telefonistas.	470.648		
4	Garbiketa eta lorezaintza. Limpieza y jardinería.	981.256		
5	Ekipoak eta instalazioak zaintzea. Vigilancia y seguridad de equipos e instalaciones.	1.219.890		
6	Zerbitzu integrala. Servicio integral.	4.422.744		
7	Aholku juridikoen gastuak. Gastos de asesoría jurídica.	92.827		
624	Garraioak Transportes		185.076	
1	Garraioak. Transportes.	185.076		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		112.093	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		3.352.360	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		3.352.360	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Publizitate, promozio eta propagandako gastuak. <i>Gastos de publicidad, promoción y propaganda.</i>	3.352.360		
628	Hornigiak Suministros		1.021.991	
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		1.021.991	
1	Hornidurak. <i>Suministros.</i>	1.021.991		
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		1.273.119	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		1.016.212	
1	Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>	1.016.212		
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		256.907	
1	Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>	256.907		
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			247.587
631	Bestelako tributuak Otros tributos		247.587	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				151.296.426

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			14.004.224
1.	SALMENTAK VENTAS			12.141.615
701	Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados		12.141.615	
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i>		12.141.615	
1	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei. <i>Ventas de productos terminados a otros.</i>	10.465.335		
2	Sarrera instituzionalak (Eusko Jaurlaritz). <i>Ingresos institucionales (Gobierno Vasco).</i>	1.676.280		
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			1.862.609
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		1.862.609	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		1.862.609	
1	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros.</i>	1.222.154		
2	Zerbitzu integrala. <i>Servicio integral.</i>	608.624		
3	Tortolika. <i>Tortolika.</i>	31.831		
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN			56.311
778	Ez-ohiko sarrerak Ingresos excepcionales		56.311	
IV.	USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN			137.235.891

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
740	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		137.235.891	
7400	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		137.178.991	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko, Euskal Irrati Telebistatik jasoko direnak. <i>A recibir de Euskal Irrati Telebista, para financiar gastos de explotación.</i>	137.178.991		
7402	Ustiapenerako bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		56.900	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				151.296.426



EITB MEDIA, SAU

1. ERAKUNDEAREN JARDUERA NAGUSIAK

2020ko ekitaldian, EITB taldea etengabeko eraldaketa teknologikoan eta digitalean murgilduta egon da, eta sozietate egitura sinplifikatzeko eta arrazionalizatzeko prozesua gauzatu du. Horretarako, integrazio proiektu bat aplikatu da, xurgatze bidezko fusio egitura juridiko baten bitartez egikaritu delarik.

Eusko Jaurlaritzaren uztailaren 14ko 92/2020 Dekretuaren bidez, baimena eman zen Euskal Telebista-Televisión Vasca, SAK xurgatutako sozietate publikoak deuseztatzeko (Eusko Irratia-Radiodifusión Vasca, SA, Gasteiz Irratia-Radio Vitoria, SA eta Eitbnet, SA), eta sozietate xurgatzailearen estatutu berriak onetsi ziren; dekretu berria 2020ko uztailaren 24ko EHAAan argitaratu zen.

Xurgatze bidezko fusioaren ondorioak 2020ko azarotik aurrera indarrean jarri ziren, eta dekretu horren bidez, Euskal Telebista - Televisión Vasca, SAK bere izena aldatu zuen eta izan berria, EITB Media, SAU da.

Hauxe da EITB Media, SAUren gizarte xedea:

- a) Irudiak eta soinuak aldi berean ekoiztea eta transmititzea uhinen edo kableen bidez; horiek, era berean, publikoari zuzenduta egongo dira, zeharka edo zuzenean, informazio, kultura, arte, merkataritza, aisialdi, publizitate eta bestelako helburuak betez. Horrez gain, hezkuntza sistemarekiko lankidetzaren bitarteko gisa eta euskal kultura hedatzeko baliabide gisa jarduten du, bereziki, euskara sustatzeko eta garatzeko.
- b) Edizio grafikoa, musikala, ekoizpen diskografikoa eta bideografikoa.
- c) Informazio gizarteari zuzendutako edukiak ekoiztea, erreproduzitzea, argitaratzea, erostea, saltzea, horien merkataritza ustiapena egitea eta horiek hedatzea, eta, bereziki, eduki interaktiboak, multimedioak, eta sarekoak, komunikazio eta zerbitzu euskarri berrietarako.
- d) Euskarri berri horietan (telebista digitala, teletextua, Internet, telefono mugikorrek eta etorkizunean garapen teknologikoak sortuko dituenak) komunikazioa eta zerbitzu kanalak martxan jartzea eta mantentzea.
- e) Zentro teknologikoekin lankidetzan aritzea alor horretako berrikuntza proiektuetan.

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Durante el ejercicio 2020 el Grupo EITB, inmerso en una transformación tecnológica y digital continua, ha acometido un proceso de simplificación y racionalización en su estructura societaria, mediante un proyecto de integración materializado a través de una estructura jurídica de fusión por absorción.

El Decreto de Gobierno Vasco (DECRETO 92/2020, de 14 de julio) autorizando la extinción de las sociedades públicas absorbidas (Eusko Irratia-Radiodifusión Vasca, S.A., Gasteiz Irratia-Radio Vitoria, S.A. y Eitbnet, S.A.) por parte de la sociedad pública Euskal Telebista-Televisión Vasca, S.A. y aprobando los nuevos Estatutos de la sociedad absorbente se publicó en el BOPV el 24 de julio de 2020.

La fusión por absorción tiene efectos desde noviembre de 2020 y en dicha escritura, Euskal Telebista - Televisión Vasca, S.A modifica su denominación social a EITB Media, SAU.

El objeto social de EITB Media, SAU es:

- a) La producción y transmisión de imágenes y sonidos simultáneamente a través de ondas o mediante cables destinados, mediata o inmediatamente, al público en general, con fines informativos, culturales, artísticos, comerciales, recreativos, publicitarios, así como medio de cooperación con el sistema educativo y de fomento y difusión de la cultura vasca, y en especial con el fomento y desarrollo del euskera.
- b) La edición gráfica, edición musical y producción discográfica y videográfica.
- c) La producción, reproducción, publicación, compra, venta, explotación comercial y distribución de contenidos para la sociedad de la información y especialmente los interactivos, multimedia y en red para los nuevos soportes de comunicación y servicio.
- d) La puesta en marcha y mantenimiento de canales de comunicación y de servicio en estos nuevos soportes representados hoy por la televisión digital, teletexto, internet, y telefonía móvil y en un futuro por los que el desarrollo tecnológico haga posible.
- e) La colaboración con centros tecnológicos en proyectos de innovación en este mismo ámbito.

f) Enpresa proiektuetan eta aliantza estrategikoetan parte hartzea, euskal ikus-entzunezkoen sektorea garatzeko ekarpenak eginez, eta sektorea beste merkatu batzuetara irekitzea sustatuz. Xede sozialetik kanpo daude legeak ezarritako irizpide zehatzen arabera, sozietate honek bete ezin dituen jarduerak.

Beraz, sozietateak, hiru negozio unitate banatu barne hartzen ditu, honako hauek: telebista, irrata eta Internet; hala, elementu bakoitzak, bere berezitasunak ditu.

TELEBISTA: gaur egun, bost kanal daude: TDT bidez ETB1, ETB2 (horiek, era berean, sistema estandarrean eta HD-n emititzen dira), ETB3 eta ETB4 emititzen dira, eta, modu osagarrian, EITB Basque markako nazioarteko kanala dago (izen hori 2020ko azarotik aurrera hartu zuen), Europako eta Amerikako kable operadoreek emititzen dutena. ETB1 eta ETB2, gaur egun, munduko leku guztietatik zuzenean ikus daitezke www.eitb.eus webgunean eta Ott EITBren bitartez, streaming sistemarekin. Era berean, eitb.eus webgunean eskuragarri dago EITB Nahieran-eko eskaintza guztia, eta, batzuetan, streaming kanaletako baten bidez kirol eta kultura edukiak eskaintzen dira.

IRRATIA: gaur egun, lau kate daude: ohiko irratiak eskaintza, hiru marka hauekin: EUSKADI IRRATIA (euskaraz), RADIO EUSKADI (gaztelaniaz) eta RADIO VITORIA (tokikoa). GAZTEA, 35 urtera arteko gazteei zuzendutako marka da, EITB MUSIKA helduentzako musika eskaintzen duen marka da, eta EUSKAL KANTAK musika propioan espezializatutako online marka da.

INTERNET: eitb.eus webguneak (www.eitb.eus) informazio zerbitzu etengabekoa ematen du, euskal gizartearentzat garrantzitsuenak diren albisteak etengabe eguneratzen direlarik. Webgunea eta edukiak euskaraz eta gaztelaniaz daude. Beraz, euskal gizarteari informazioa emateko helburua betetzen da. Modu osagarrian, EITBren webgunearen bidez askotariko edukietarako loturak daude (streaming bidezko telebista eta irrati eskaintza, Nahieran) eta, EITBren gardentasun atalera eta administrazio kontratazioko hornitzaileetara (kontratatzailearen profila) eta edukien ekoiztetxeetako merkataritza kontratazioaren atalera joan daiteke bertatik. Modu osagarrian, EITBk espezializatutako target-entzako askotariko app-ak garatzen ditu: ALBISTEAK – NAHIERAN – GAZTEA – 3 KLUBA – GOAZEN - eta abar.

Programazio horrekin, EITB Media, SAUk EITB sortzeko legearen hitzaurrean jasotako helburu estrategiko hauek betetzen ditu:

1. Tresna nagusi gisa ekarpenak egitea herritarren informazio eta parte-hartze politikorako.
2. Lankidetzarako ezinbesteko bitarteko gisa ekarpenak egitea gure hezkuntza sisteman eta euskal kultura bultzatzeko eta hedatzeko ekarpenak egitea, euskararen sustapena eta garapena oinarritzat hartuz.

Modu honetan dago banatuta kapital soziala:

f) La participación en proyectos empresariales y en alianzas de carácter estratégico que contribuyan al desarrollo del sector audiovisual vasco y a la apertura del sector hacia otros mercados. Quedan excluidas del objeto social todas aquellas actividades para cuyo ejercicio la Ley exija requisitos especiales que no queden cumplidos por esta sociedad.

Por tanto, la citada sociedad engloba tres unidades de negocio diferenciadas: televisión, radio e internet; siendo que cada una de ellas mantendrá sus especificidades.

MEDIO TELEVISIÓN: ofrece actualmente cinco canales: por TDT se emiten ETB1, ETB2 (las cuales también se emiten en sistema estándar y HD), ETB3 y ETB4 y, adicionalmente, existe un canal internacional bajo marca EITB Basque, denominación adoptada desde noviembre de 2020, distribuido por operadores de cable de Europa y América. ETB1 y ETB2 actualmente también se pueden ver en directo desde cualquier parte del mundo a través de www.eitb.eus y de la Ott EITB, vía streaming. Asimismo, a través de eitb.eus está disponible toda la oferta de EITB Nahieran (televisión a la carta) y, ocasionalmente, en directo acontecimientos deportivos y culturales emitidos a través de alguno de sus canales de streaming.

MEDIO RADIO: dispone en la actualidad de cuatro ofertas radiofónicas: una oferta de radio convencional con tres marcas EUSKADI IRRATIA (euskera), RADIO EUSKADI (castellano) y RADIO VITORIA (local). GAZTEA es la marca dirigida al target joven (hasta 35 años), EITB MUSIKA es la marca que ofrece música al público adulto y EUSKAL KANTAK es la marca on-line especializada en música propia.

MEDIO INTERNET: la página web de [eitb](http://eitb.eus) (www.eitb.eus) presta un servicio informativo continuado, actualizando las noticias que resultan más relevantes para la sociedad vasca continuamente. La página está accesible en euskera y castellano, y los contenidos son los mismos en ambos idiomas. Por tanto, cumple con la misión de informar a la sociedad vasca. Adicionalmente, desde la página web de EITB es posible enlazar a múltiples contenidos (oferta de televisión y radio en streaming, Nahieran) y también al portal de transparencia de EITB y al área de proveedores tanto para la contratación administrativa (perfil del contratante) como la contratación mercantil a productoras de contenidos. Adicionalmente, EITB desarrolla diversas App para target especializados: ALBISTEAK – NAHIERAN – GAZTEA – 3 KLUBA – GOAZEN - etc.

Con su programación EITB Media, SAU responde a sus objetivos estratégicos básicos recogidos en el preámbulo de la Ley de creación de EITB:

1. Contribuir como instrumento capital para la información y participación política de sus ciudadanos.
2. Contribuir como medio fundamental de cooperación con nuestro sistema educativo y de fomento y difusión de la cultura vasca, teniendo muy presente el fomento y desarrollo del euskera.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETTA PARTICIPACIÓN	%
EITB, EUSKAL IRRATI TELEBISTA	100
GUZTIRA TOTAL	100

2. 2020AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2020

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2.1. KOMUNIKABIDEEN ESKAINTZA</p> <p>Enpresa publikoa eta komunikazio bitartekoa den heinean, EITB Media SAUk, bere zerbitzuak eskaintzen dizkio euskal gizarteari, kontuan hartuz eragin handia sortu behar duela eta zeregin garrantzitsua duela gizartean eta erakundeetan alorrean.</p> <p>Eta halaxe, gizarte demokratiko baten eskakizunekin eta oinarrizko printzipioekin bat eginez, EITB Mediak elkarbizitzaren gizalegezko balioak defendatzen eta sustatzen ditu, berdintasun eta aniztasun politikoaren, erlijiosoaren, kulturalaren eta hizkuntzari lotutakoaren printzipioa errespetatzen du, euskal kultura eta euskara sustatzen ditu eta gazteak eta haurrak babesten eta bultzatzen ditu.</p> <p>Ikus-entzuleen kopurutik eta izen onetik haratago, EITB Mediak informazioan eta gaurkotasunean lidergoa mantentzeko lan egiten du, zorrotasunez betetzen direlarik profesionaltasun eta deontologia printzipioak, sinesgarritasunean oinarritutako informazio erreferentea izateko, hain zuzen ere. Lehentasuneko konpromisoa da baita ere, euskaldunei askotariko edukiak euskaraz eskaintzea, eta euskararen erabileraren normalizazioa sustatzea.</p> <p>EITB Media SAUren telebista eskaintzaren programazio orokorraren oinarriak EITB sortzeko 5/1982 Legearen 3. artikuluan jasotako printzipioak dira, eta, bereziki landu da gainerako bitartekoetatik ezberdintzen duen alderdi hau: informazio tresna gisa, euskal kultura sustatzeko bitarteko gisa eta euskara sustatzeko eta garatzeko bitarteko gisa duen funtzioa</p> <p>Eskaintza oso osatua da, euskarazko telebistaren alorrean ETB1 delarik kate jeneralista, eta ETB2ren helburua, euskal telebista publikoa informazio eta gaurkotasun alorretako erreferente gisa kokatzea delarik. Horrez gain, ikuspegi orokor batetik, hedapen eta entretenimendu espazioak eskaintzen ditu, horiek osatzen dutelarik emankizunen zerrenda.</p>		<p>2.1. OFERTA DE LOS DIFERENTES MEDIOS</p> <p>Como empresa pública y medio de comunicación, EITB Media SAU, lleva a cabo su actividad ofreciendo sus servicios a la sociedad vasca, teniendo en cuenta la gran influencia que le corresponde ejercer y su fuerte rol a nivel social e institucional.</p> <p>Y es así, conforme a las exigencias de una sociedad democrática y de acuerdo con sus principios fundamentales, que EITB Media, vela por la defensa y promoción de los valores cívicos de la convivencia, el respeto al principio de igualdad y pluralismo político, religioso, social, cultural y lingüístico, la promoción de la cultura y la lengua vasca, y la protección y promoción de la juventud y de la infancia.</p> <p>Más allá de su nivel de audiencia y prestigio, EITB Media actúa para mantener su liderazgo en información y actualidad cumpliendo rigurosamente con los principios de profesionalidad y deontología para ser una referencia informativa sustentada en la credibilidad. Es también un compromiso de primer orden ofrecer a las personas euskaldunes toda la variedad de contenidos en euskera y promover la normalización de su uso.</p> <p>La oferta de Televisión de EITB Media SAU ha fundamentado su programación general en los principios recogidos en el artículo 3 de la ley 5/1982 de creación de EITB, y particularmente en el aspecto diferenciador del resto de medios que le es más propio: su función como instrumento de información, la promoción de la cultura vasca y el fomento y desarrollo del euskera.</p> <p>Existe una oferta completa de televisión en euskera con ETB1 como cadena generalista, y ETB2 mantiene el objetivo de posicionar la televisión pública vasca como referente en contenidos de información y actualidad. Adicionalmente, desde una perspectiva generalista, ofrece espacios de divulgación y entretenimiento que completan su parrilla de programación.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>ETB3 umeentzako euskarazko kanal nagusia da, 12 urtera arteko umeei zuzenduta dagoena, eta ikusle gazteagoen artean, prime time ordutegia du. Egunero animazio eta fikzio edukiak eskaintzen dira, kanal tematiko baten ereduaren arabera egituratuta.</p> <p>ETB4k ETB1eko eta ETB2ko programazioa osatzeko eskaintza du, zinemako, kiroleko eta bestelako alorretako programekin osatutakoa, bai ekoizpen propioak, bai hirugarrenenak, eta horietako asko euskaraz dira.</p> <p>EITB Basque nazioarteko kanalaren eta EITB Nahieran programazioa, Euskadin sortutako edukietan interesa duten nazioarteko ikus-entzuleen eskaria betetzeko eta Euskadiren irudia atzerrian proiektatzeko kudeatzen dira. EITBk apustu finkoa egin du Internet bidezko hedapenaren alde (IP bidezko telebista), 2018tik aurrera, ETB1 eta ETB2 ere Internet bidez eskaintzen direlarik.</p> <p>Era berean, EITB Nahieran geroz eta gehiago erabiltzen ari dira ikus-entzuleak, kontsumoko modalitate hori betez.</p> <p>EITB Media SAUko irrati eskaintzaren ezinbesteko ezaugarrietako bat da eskaintza oso osatua dela, euskaraz eta gaztelaniaz, eta euskal ikus-entzuleentzako intereseko edukiak eskaintzen dituela.</p> <p>EUSKADI IRRATIA: Euskadi Irratiaren 24 orduko programazioan askotariko programak eskaintzen dira, bost ardatz nagusi hauetan egituratuta daudenak: informazioa, gaurkotasuna, kultura, kirola eta hedapena. Programazioaren egitura oso finkatuta dago.</p> <p>Euskarazko irrati orokorren erreferentziako irrati da. Goizeko programazioaren finkotasuna nabarmendu behar da, astelehenetik ostiralera eta asteburuetan. Askotariko ordutegiak eta programak ditu, entzule orokorrei eta talde espeziakoagoi zuzendutakoak.</p> <p>RADIO EUSKADI: Irrati-kate horren oinarri nagusiak informazioa eta gaurkotasuna dira, kiroleko eduki asko ematen direlarik baita ere. Gaztelaniazko erreferentziako irrati-katea da, informazio agenda propioa izateko gaitasuna duena, eta irrati iturri gisa, bestelako komunikabideetara hedatzen dena. Gaurkotasuna, kirolak, kultura eta entretenimendua programazio zabal eta orekatuaren zutabea dira.</p>		<p>ETB3 es el canal infantil por excelencia en euskera, especializado en el público de hasta 12 años y en horario de prime time en un público más juvenil. Ofrece tiras diarias de animación y ficción, estructurado según el modelo de un canal temático.</p> <p>ETB4 ofrece una oferta de programación complementaria a ETB1 y ETB2 con un nuevo empaquetado de cine, deporte y otros contenidos de librería tanto de producción propia como ajena, con una parte significativa en euskera.</p> <p>La programación del canal internacional EITB Basque y EITB Nahieran se gestionan con el fin de satisfacer tanto la demanda de la audiencia internacional interesada en contenidos generados en Euskadi como la proyección de la imagen de Euskadi en el exterior. EITB apuesta de forma decidida por la difusión por Internet (televisión por IP), también de ETB1 y ETB2 a partir de 2018.</p> <p>Existe asimismo un creciente uso de EITB Nahieran para satisfacer ese modalidad de consumo.</p> <p>Una característica fundamental de la oferta de la radios de EITB Media SAU es que se trata de una oferta muy completa, en euskera y castellano, que atiende a los contenidos de interés para la audiencia vasca.</p> <p>EUSKADI IRRATIA: La programación de 24 horas de Euskadi Irratia destaca por una extensa oferta de programas que gira sobre cinco grandes ejes: información, actualidad, cultura, deporte y divulgación. Tiene una estructura de programación muy consolidada.</p> <p>Es la emisora de referencia de la oferta de radio generalista en euskera. Destaca la solidez de su franja matinal, de lunes a viernes, y también durante fines de semana. Ofrece un amplio número de franjas y programas dirigidos tanto a la audiencia general, como a nichos más específicos.</p> <p>RADIO EUSKADI: Es una cadena centrada fundamentalmente en información y actualidad con una significativa presencia del deporte. Es la emisora de referencia en castellano, con capacidad para establecer una agenda informativa propia que salta, como fuente de noticias, a otros medios de comunicación. La actualidad, los deportes, la cultura y el entretenimiento son la columna vertebral de una programación amplia y equilibrada.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>RADIO VITORIA: Radio Vitoriak EITB taldearen irrati eskaintza osatzen du tokiko irrati-kate orokorra delako, Gasteizko eta Arabako lurralde historikoko edukietan espezializatutakoa. Radio Vitoriaren espezializazioa tokiko informazioa da. Programazioaren ardatzak Arabako gizarteari, eta, bereziki, gasteiztarrei zuzenduta dauden informazioa, gaurkotasuna, kirola eta entretenimendua dira.</p> <p>Radio Euskadik eta Radio Vitoriak zenbait hedapen programa partekatzen dituzte, eta, horrekin, edukia aberasten da, antolamendu eraginkortasuna hobetzen da, programaren inpaktua gehitzen da eta komunikazio taldearen kontzeptua indartzen da.</p> <p>GAZTEA: Gaztea arrakastatsua da prime time-eko entretenimendu programengatik, nazioarteko eta bertoko musika aukeraketarengatik eta entzuleekin konplizitatea izateagatik. Gazteak irrati bisualaren aldeko ereduia sustatzen du, ikus-entzule gazteenak fidelizatzeko helburuarekin.</p> <p>EITB MUSIKA: Helduei zuzendutako irrati da, musika garaikidea eta klasikoa eskaintzen dituena. Horrez gain, Euskadiko musika jaialdiak eta bestelako kultura edukia ere ematen ditu. Emisioa automatizatua da, irrati kontzeptua "low cost" delakoa izanik, eta, hala, kate honek, EITBren eskaintza target helduari zuzentzeko helburua betetzen du, hala, helduentzako musika bikaina eta eduki alternatiboak eskainiz.</p> <p>EUSKAL KANTAK: eitb.eus-en, konektatutako telebistetan eta EITBko aplikazioan entzun daitekeen irrati katea da, euskarazko musika eskaintzen duen irratia.</p> <p>www.eitb.eus-ek EITB Media SAUren eskaintza osatzen du Interneten, eta, horretarako, askotariko ataletan eta atarietan edukia eskaintzen ditu eta home nagusian ere ageri da.</p> <p>Nabarmentzekoak dira gaurkotasuneko berriak, kirola, kultura, telebista, irrati eta umeentzako edukia. Era berean, batzuetan, home-ean garrantzia izaten dute Gazteako edukiek edo eduki tematikoek, besteak beste, Korrikak, Durangoko Azokak edo Naukasek.</p> <p>EITB Media Internet bidez edukia hedatzeko sistemak erabiltzen ditu. www.eitb.eus webguneko askotariko edukiez gain, on-line edukia eskaintzen ditu SmartTV-en bidez (Internet konexioa duten telebista hargailuak), HbbTv sistemaren bidez (TDTn) eta Ott EITB-ren bidez konektatutako telebistentzat, munduko edozein lekutatik eskuratu daitezkeelarik edukia.</p>		<p>RADIO VITORIA: Radio Vitoria complementa la oferta de radio del Grupo EITB por su cometido de emisora de ámbito local de carácter generalista especializada en contenidos propios de Vitoria-Gasteiz y del territorio histórico de Álava. Radio Vitoria está especializada en la información local. Los ejes de su programación se centran en contenidos de oferta informativa, de actualidad, deporte y de entretenimiento referidos a la sociedad alavesa, y particularmente de Vitoria.</p> <p>El hecho de que Radio Euskadi y Radio Vitoria compartan determinados programas divulgativos en sus respectivas parrillas además de enriquecer el contenido y mejorar la eficiencia organizativa, incrementa el impacto del programa y consolida el concepto de Grupo de comunicación.</p> <p>GAZTEA: Las claves del éxito de Gaztea residen en sus programas de entretenimiento en prime time, en la selección musical que abarca lo mejor de fuera con lo mejor de dentro y en haber establecido complicidad con los oyentes. Gaztea apunta decididamente al modelo de radio visual con el objetivo de fidelizar a la audiencia más joven</p> <p>EITB MUSIKA: Es una radio dirigida a adultos que ofrece música contemporánea y clásica. También retransmite festivales musicales dentro de Euskadi, así como otros contenidos culturales. Sobre un esquema de emisión automatizada, bajo un concepto radiofónico "low cost", esta cadena logra su objetivo de diversificar la oferta de EITB para un público que comprende al target adulto, al que se ofrece una música más selecta y contenidos alternativos.</p> <p>EUSKAL KANTAK: se trata de la radio que se puede escuchar a través de eitb.eus, TVs conectadas y la APP de EITB con una oferta única de la creación musical en euskera.</p> <p>www.eitb.eus complementa la oferta de EITB Media SAU en Internet a través de los contenidos que muestran en sus diferentes secciones y portales y su reflejo en su home principal.</p> <p>Destacan las noticias de actualidad, deportes, cultura, televisión, radio e infantiles. Asimismo, ocasionalmente, toman relevancia en la home contenidos del portal joven Gaztea o temáticos como Korrika, Durangoko Azoka o Naukas.</p> <p>EITB Media utiliza los sistemas de distribución de contenidos por Internet. Además de la amplitud de contenidos en su website www.eitb.eus, ofrece contenidos on-line a través de los SmartTv (receptores de televisión con conexión a Internet): a través del sistema HbbTv (en TDT) y mediante Ott EITB para los televisores conectados, con acceso a contenidos desde cualquier parte del mundo.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Gaur egun, erabiltzaileek funtzionaltasun berriak dituzte konektatutako telebistetan, besteak beste, utzitako eduki bat ikusten jarraitzea, gogoko gisa nahi dituzten programak markatzea, azken zazpi egunetako programak ikustea, edo zuzeneko emankizunetan, programaren hasierara joatea.</p> <p>2.2. TOKI LEHIAKORRA</p> <p>TELEBISTA</p> <p>Ondoren azaldutako adierazleak 2020ko bi lauhilekotan pilatutakoak dira, memoria hau azaroan egiten ari baita. Horrenbestez, eskaintako datuek ez dute erakusten ekitaldiaren amaieran zer emaitza dagoen, baina oso litekeena da adierazleen portaera ona egotea. Nolanahi ere, ekitaldian zehar, apirilko eta iraileko administrazio-kontseilueta zehazki.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ETBk 2020an pilatutako batez besteko ikusleria (PK adierazlea, urtariletik irailera, milaka entzuleka) • ETBk 2020an pilatutako merkatu kuota mantentzea, gainerako komunikazio-taldean aurrean (urtariletik irailera arteko %-a). <p>IRRATIA</p> <p>Memoria hau egin den unean, 2020ko azaroan, ez dago CIESen daturik, izan ere, koronabirusaren ondorioz, lehenengo emaitza multzoa bertan behera utzi zen, uda aurretik argitaratu behar zena, hain zuzen ere. 2020ko bukaerara arte ez da horren inguruko daturik egongo.</p> <p>INTERNET</p> <p>Aurreko urteetan bezala, 2020an ere albisteak izan dira internautek gehien ikusten dituzten edukiak, eta, ondoren, ETBko saioen webgune eta informazioak eta kirolak. Taldeko irratien atariek eta Gaztea webguneak ere ikustaldi asko dituzte.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nabigatzaile bakarrak eguneko (milatan). • Nabigatzaile bakarrak hileko (milatan). • Ikusitako orrien kopurua hileko (milatan). <p>2020an, eitb.eus-en ikus-entzuleak asko gehitu dira, nagusiki, pandemiaren lehenengo hilabeteetan, herritarrak konfinatuta egon zirenean, hain zuzen ere.</p>	<p>1.194.000</p> <p>12,6</p> <p>230</p> <p>4.850</p> <p>12.500</p>	<p>Actualmente, el usuario dispone de nuevas funcionalidades en las televisiones conectadas, como seguir viendo un contenido abandonado, marcar como favoritos sus programas preferidos o ver los programas de los últimos siete días, o en los casos de emisión en directo ir directamente al inicio de programa.</p> <p>2.2. POSICIÓN COMPETITIVA</p> <p>TELEVISIÓN</p> <p>Los indicadores que a continuación se presentan corresponden al acumulado de los primeros 8 a 9 meses de 2020 (dependiendo del indicador) ya que la redacción de la presente Memoria se está redactando en noviembre. Por tanto, los datos ofrecidos no pueden reflejar el resultado de cierre de ejercicio, aunque previsiblemente es probable un buen comportamiento de indicadores.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Audiencia media acumulada año de ETB en 2020 (indicador de Contrato Programa (CP), en miles oyentes enero-septiembre). • Mantenimiento de la cuota de mercado acumulada de ETB en 2020 frente al resto de grupos de comunicación (% enero-octubre). <p>RADIO</p> <p>En el momento de elaboración de la presente Memoria, noviembre de 2020, no se dispone de ninguna oleada de resultados de CIES, debido a que por efecto del coronavirus se suspendió la primera ola que debía ser publicada antes del verano. No se espera datos al respecto hasta finales del año 2020.</p> <p>INTERNET</p> <p>Al igual que en años anteriores, los contenidos más vistos por los internautas en 2020 han sido las noticias, seguidas por las webs e informaciones de los programas de televisión de ETB y los deportes. También son muy visitadas las páginas de los portales de las radios del Grupo y la web de Gaztea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Navegadores únicos/día (en miles). • Navegadores únicos/mes (en miles). • Páginas vistas/mes (en miles). <p>En 2020, el incremento de audiencia experimentado por eitb.eus ha sido muy notable, principalmente durante los primeros meses de la pandemia en los que la población estuvo confinada.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Eskaintza osatuari esker, eitb.eus-ek berriz ere ikus-entzule kopurua gehitu du 2020an. Bereziki nabarmentzekoa da euskarazko atariko erabiltzaile bakarren eguneko gehikuntza eta baita ere eguneroko batez besteko orokorrarena, izan ere, kopurua gehiago egonkortu da, gainditu egin delarik eguneko erabiltzaile bakarren 200.000ko kopurua, modu erregular eta jarraituan (Google Analytics-en datuak, HJBk ikuskatuak).</p> <p>2018tik aurrera, eitb.eus-ek ikus-entzuleen neurketak Comscore-ren bidez ere egiten ditu. Ataria entretenimendu kategorian dago, eta bertan, estatuko 1.000 webgune inguru daude, besteak beste, RTVE, A3Media, Mediaset, FORTAren autonomia erkidegoetako kateak, Youtube, Netflix eta Spotify. Biztanleria osoaren datu absolutuan, eitb.eus 45. postu inguruan dago estatuko zerrendan.</p> <p>Gainera, eitb.eus-ek urtero inkesta bat egiten du erabiltzaileen artean, eta, 2020an, berriz ere erabiltzaileek emandako nota "oso ongi" izan da.</p> <p>2.3 INFORMAZIO ETA GAURKOTASUN LIDERGOA</p> <p>Telebistako, irratiko eta Interneteko komunikabideek eskaintako informazioak 2020ko ekitaldirako ezarritako helburu orokorrak bete ditu.</p> <p>Albistegi-eskaintza zabala egon da, euskaraz eta gaztelaniaz, ordu tarte guztietan.</p> <p>Koronabirusaren krisiak eragin zuzena izan du telebista kateetan, martxoaren 15ean, konfinamendua dekretatu zenetik aurrera. EITBren erroka, hasiera-hasieratik, zerbitzu publikoa bermatzea izan zen, informazio edukietatik haratago.</p> <p>Horrez gain, kontuan hartu zen egoera horretan, oso garrantzitsua zela entretenimenduko eskaintza zabala mantentzea, gizarteari konfinamendu garaian laguntzeko, hain zuzen ere.</p> <p>Babes neurrien ondorioz eta bizilagunentzako mugimendu mugaketak ezarri zirenez, eta, noski, konfinamenduaren egoera kontuan hartuz, aurreikusitako edukiak aldatu egin ziren.</p> <p>Telebistan, aldaketa gehienak ETB1en egin ziren, zuzeneko kirol emankizun asko eskaintzen dituen eta kalean grabatutako factual programa asko ematen dituen katea delako.</p> <p>Pilota txapelketak (astean hiru emankizun), 2.B mailako futbola (astean emankizun bat), txirridularitzako Euskal Herriko Itzulia, eta beste asko bertan behera geratu ziren, eta edukiak inprobisatu behar izan ziren.</p>		<p>Gracias a su completa oferta, eitb.eus ha conseguido incrementar nuevamente su audiencia en 2020. Destaca sobremanera el incremento de usuarios únicos al día en el portal de euskera y también el de la media diaria en general, ya que se ha dado una mayor estabilización del número superando los 200.000 usuarios únicos al día de manera regular y constante (datos de Google Analytics, auditados por OJD).</p> <p>Desde 2018, eitb.eus mide su audiencia también a través de Comscore. El portal se engloba en la categoría de Entretenimiento, en la que se encuentran alrededor de 1.000 webs en el Estado, entre otras, RTVE, A3Media, Mediaset, las cadenas autonómicas de FORTA, Youtube, Netflix y Spotify. En el dato absoluto sobre población total, eitb.eus se sitúa en torno al puesto 45 en el ranking estatal.</p> <p>Cabe reseñar, además, que eitb.eus realiza su propia encuesta anual entre sus usuarios, quienes en 2020 han vuelto a puntuar la web con un notable.</p> <p>2.3 LIDERAZGO EN INFORMACIÓN y ACTUALIDAD</p> <p>Los diferentes medios de televisión Radio e internet han mantenido la oferta informativa conforme a los objetivos generales establecidos para el ejercicio 2020</p> <p>Se ha desarrollado una amplia oferta informativa, en euskara y castellano, en las distintas franjas horarias.</p> <p>La crisis del coronavirus ha tenido una incidencia directa en la programación de nuestros canales de televisión desde el mismo momento en el que se decretó el confinamiento el pasado 15 de marzo. El reto para EITB desde el inicio fue garantizar el servicio público más allá de los contenidos informativos.</p> <p>Además de estos, se consideró que en la situación que se estaba viviendo era importante mantener una oferta sólida de entretenimiento que permitiera acompañar a la sociedad durante el tiempo del confinamiento.</p> <p>Debido a las medidas de protección que se tuvieron que tomar, así como a las restricciones de movimiento, y, por supuesto, a la propia situación social de confinamiento el resultado fue la modificación de la emisión de muchos de los contenidos respecto a como estaban previstos.</p> <p>En televisión la mayor afección la sufrió ETB1, al ser un canal con muchas horas de retransmisiones deportivas en directo y muchos programas factual grabados en la calle.</p> <p>Las competiciones de pelota (3 emisiones semanales), el fútbol de 2ªB (1 emisión semanal), la Euskal Herriko Itzulia de ciclismo, entre otras muchas, se suspendieron y obligaron a improvisar nuevos contenidos.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>EUSKADI IRRATIA: Iritziak tratatzearen ikuspuntutik, kate honetan nabarmentzekoak dira tribunak eta solasaldiak, euskarazko erreferentziatzeko komunikabidea delarik. Astelehenetik ostiralera, hiru informazio tarte ditu egunero, honela banatuta: 07:00-10:00, 13:00-15:00 eta 18:00-20:00. Guztietan, informazio orokorra, tokikoa, kulturala eta kirolekoa eskaintzen dute, testuingurua eta elementu osagarria analisi, iritzi eta eztabaida espazioek osatzen dutelarik.</p> <p>RADIO EUSKADI. Gaztelaniatzeko irriti katea da, eta oinarri nagusia informazioa eta gaurkotasuna dira, kiroleko eduki asko ematen direlarik baita ere. Iritziak tratatzeari dagokionez, kate horretan nabarmentzekoak dira askotariko iritzi tribunak, eztabaidetan errespetua egoten delarik, eta komunikabide sinesgarriaren eta erreferentziatzekoaren profila mantentzen delarik</p> <p>RADIO VITORIA: Radio Vitoriaren espezializazioa tokiko informazioa da, eta gaztelaniaz eskaintzen da. Programazioaren ardatzak Arabako gizarteari, eta, bereziki, gasteiztarrei zuzendutako informazioa, gaurkotasuna, kirola eta entretenimendua dira.</p> <p>Egunero hiru eskaintza eguneratu ematen dituzte, tokiko informazioa, informazio kulturala eta kirolekoa eta analisiak egiteko eta iritziak emateko espazioak tartekatuz.</p> <p>Modu horretan, Radio Euskadirekin lankidetzan, informazio eskaintza osoa du, informazio orokor eta tokiko zabalarekin. Orduro, puntuari, ordutegi buletinak eskaintzen ditu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Irratiko informazio programen orduak. • Albisteei buruzko programen orduak. <p>EITB Mediako Interneteko informazioa, www.eitb.eus-en eta EITB Albistek aplikazioaren bidez bideratzen da.</p> <p>www.eitb.eus-ek gaurkotasuneko edukiak lehenesten ditu home nagusian, eta, 2020an, koronabirusari buruzkoak izan dira garrantzitsuak: berriak, bideoak, grafikoak, eta abar.</p> <p>Era berean, egiazko informazioa sustatzeko eta koronabirusarekin lotutako zurrumurruek gezurtatzeko, KORONABULOAK ekimena martxan jarri zen, maldita.es-ekin eta VOST Euskadi-rekin batera.</p> <p>Horrez gain, www.eitb.eus izan da zuzenean Ignacio Ellacuriaren eta beste lau jesuiten hilketagatik epaiketa zuzenean eman duen komunikabide bakarra</p> <p>EITBk, 2020an, beste bi aplikazio estreinatu ditu iOS-entzat eta Android-entzat, hain zuzen ere, EITB Albistek eta EITB Nahieran (ikus hurrengo atala).</p>	<p>2.931</p> <p>3.625</p>	<p>EUSKADI IRRATIA: Desde la perspectiva del tratamiento de la opinión esta emisora, destaca por sus tribunas y tertulias siendo el medio de comunicación de referencia en euskera. De lunes a viernes cuenta con 3 amplias franjas informativas diarias que van de 07:00-10:00 de 13:00-15:00 y de 18:00-20:00. Todas ellas ofrecen información general, local, cultural y deportiva, contextualizada y complementada por espacios de análisis, opinión y debate.</p> <p>RADIO EUSKADI Es una cadena en castellano centrada fundamentalmente en información y actualidad con una significativa presencia del deporte. Desde la perspectiva del tratamiento de la opinión esta emisora destaca por sus tribunas de opinión plurales, adoptando habitualmente un estilo respetuoso en los debates, conservando su perfil de medio de comunicación solvente y de referencia.</p> <p>RADIO VITORIA: está especializada en la información local en castellano. El eje central de su programación se centra en contenidos de oferta informativa, de actualidad y de entretenimiento referidos a la sociedad alavesa, particularmente de Vitoria.</p> <p>Ofrece diariamente tres entregas actualizadas del abarcando información local, cultural y deportiva junto con espacios de análisis y opinión.</p> <p>De este modo, colaborando con Radio Euskadi, dispone de una oferta informativa completa con información general y local muy amplias. Ofrece boletines horarios cada hora en punto.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Horas de programación dedicada a programas informativos en radio • Horas de programas de corte informativo. <p>La información en Internet de EITB Media, se canaliza a través de www.eitb.eus y de la App EITB Albistek.</p> <p>www.eitb.eus prioriza los contenidos de actualidad en la home principal y en 2020 han ocupado un lugar destacado los relativos al coronavirus: noticias, vídeos, gráficos, etc.</p> <p>Asimismo, con el objetivo de impulsar la información veraz y desmentir bulos relacionados con el coronavirus, eitb.eus ha puesto en marcha la iniciativa CORONABULOS en la que ha contado con la colaboración de maldita.es y VOST Euskadi.</p> <p>Asimismo, www.eitb.eus ha sido el único medio que ha retransmitido en directo el juicio por el asesinato de Ignacio Ellacuria y otros cuatro jesuitas.</p> <p>EITB ha estrenado en 2020 dos nuevas aplicaciones para iOS y Android, EITB Albistek y EITB Nahieran (ver siguiente apartado).</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>EITB ALBISTEAK Euskadiko eta munduko azken orduko informazioa eskaintzen du, testuekin, audioekin, argazkiekin eta bideoekin; horrez gain, informazio oharrak jasotzeko aukera dago eta zuzenean ematen dira emankizun politikoak, ekonomikoak, sozialak, kulturalak edo kirolekoak. Gainera, Euskal Irrati Telebistako informazio programak ikus eta entzun daitezke.</p> <p>Aplikazioaren jarraitzaileek, eduki gogokoan gordetzeko aukera dute eta nahi dutenean hasieratik edo utzi duten lekutik aurrera ikus ditzakete, eta irrati programen podcast-ak ere entzun daitezke.</p> <p>Sare sozialetan, Social Media Planeko estrategia jarraitu da 2019rako eta 2020rako, eta kanal hauek estreinatu dira telegramen: EITB_Albistek eta EITB_Noticias.</p> <p>2020an, eitb.eus-en aldaketak egin dira goiburuan eta mugikorretarako bertsioan, edukiak argiago erakusteko eta erabiltzaileentzat eskuragarriago egon daitezke. Gaurkotasanaren aldeko apustua mantendu da, eta COVID-19aren pandemiak komunikabideak hartu dituen une honetan, eitb.eus-ek atal bat eskaini dio gaixotasunari, uneoro eguneratutako datuekin, herri guztien egoerarekin eta oso bisualak diren grafikoekin, beste eduki batzuen artean.</p> <p>Urte bukaeran, nireitb plataforma estreinatu da, EITBren komunitatearen eta erabiltzaileen erregistroaren lehenengo pauso gisa. Eguraldiaren jarraitzaileek hainbat bideo eta argazki bidaltzen dituzte, eta atari berriko protagonistak izan dira.</p> <p>Durangoko Azoka dela-eta, EITBk podcast zerbitzu berria martxan jarri du, bertan, programak, elkarrizketak eta EITBko askotariko kateetako (besteak beste, Jakintza, Musika, Bizitza edo Kirolak) audio laburrak entzun daitezkeelarik.</p> <ul style="list-style-type: none"> Gaur egungo eduki kopurua (kirolak salbu) <p>2.4 INBERTSIOAK</p> <p>Euskal ikus-entzunezko sektorearekin batera ekoiztea</p> <p>ETBk konpromiso sendoa du euskal zinemarekin. EITBk 2019an, 72 proiektu jaso zituen guztira, eta ekitaldi honetan, memoria hau idatzi den unera arte (2020ko urrira arte) 46 proiektu osagarri jaso ditu, horiek osatuko dutelarik 2021ean eta hurrengo urteetan emango den eskaintza.</p> <p>2020an, EITBk askotariko proiektuetan parte hartu du, besteak beste, hauetan:</p>	<p>25.132</p>	<p>EITB ALBISTEAK, ofrece información de última hora de Euskadi y del mundo en formato texto, audio, foto o vídeo, la posibilidad de recibir alertas informativas y la emisión en directo de eventos del ámbito político, económico, social, cultural o deportivo. También se pueden ver y escuchar los programas informativos de Euskal Irrati Telebista.</p> <p>Los seguidores de la aplicación tienen opción de guardar sus contenidos favoritos y verlos posteriormente desde el inicio o a partir del punto en el que los han dejado y también de escuchar los podcasts de los programas de radio.</p> <p>En redes sociales, se ha seguido la estrategia marcada en el Social Media Plan para los años 2019 y 2020, y se han estrenado los canales EITB_Albistek y EITB_Noticias en Telegram.</p> <p>En 2020, eitb.eus ha realizado cambios en su cabecera y en el menú de su versión móvil para que los contenidos se aprecien de manera más clara y estén más accesibles para sus usuarios. Se sigue apostando por la actualidad, y en un año en el que la pandemia de la COVID-19 ha copado los medios de comunicación, eitb.eus ha dedicado una sección a la enfermedad, con datos actualizados en todo momento, la situación pueblo a pueblo y gráficos muy visuales, entre otros contenidos.</p> <p>A finales de año, se ha estrenado la plataforma nireitb, el primer paso de la comunidad de EITB y el registro de usuarios. Los seguidores de Eguraldia muy activos en el envío de fotos y vídeos han sido los primeros protagonistas del nuevo portal.</p> <p>Coincidiendo con la celebración de Durangoko Azoka, EITB ha puesto en marcha el nuevo servicio Podcast, que engloba programas, entrevistas o audios más breves de las emisoras de EITB de muy diversa índole como Jakintza, Musika, Bizitza o Kirolak.</p> <ul style="list-style-type: none"> N. de contenidos de Actualidad (excluido deportes) <p>2.4 INVERSIONES</p> <p>Coproducción con el sector audiovisual vasco</p> <p>ETB mantiene su firme compromiso con el cine vasco. EITB recibió en 2019, un total de 72 proyectos y en el presente ejercicio, hasta la fecha de elaboración de esta Memoria (octubre de 2020) 46 proyectos adicionales, los cuales irán conformando los títulos a estrenar en 2021 y siguientes.</p> <p>En 2020 EITB ha participado en títulos tan variados como:</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Ilargi Guztiak: Igor Lagorretaren bigarren film luzea da, euskaraz ekoiztutako eta grabatutako filma, 2021ean ikusi ahal izango duguna. • García y García: Ana Mugarrenek zuzendutako komedia. • Non Dago Mikel: 2020ko Zinemaldian estreinatu zen dokumentala. Zuzendariak Amaia Merino eta Miguel Angel Llamas dira, eta Mikel Zabalzaren desagertzea kontatzen da bertan. • Una Vida no tan simple: Felix Viscarret-en film berria. • Arzak Since 1897: Asier Altunaren dokumentala, Culinary zinema inauguratu zuena 2020ko Zinemaldian. • Palabras para un fin del mundo: Manuel Menchon-ek zuzendutako film luze dokumentalak, Unamunok Salamancan bizitakoak kontatzen ditu. • Nora: Lara Izaguirrek zuzendutakoa, euskaraz, Zinemira 2020 inauguratu zuena. • El Sueño de la Sultana: Isabel Herguerak zuzendutako genero berdintasunari buruzko animaziozko film luzea. • Urak Aske: Bego Zubia da zuzendaria, eta euskaraz egindako dokumental hau, gaur egunera arte deuseztatua izan den Europako urtegi handienari buruzkoa da. • Gainera, euskaraz egindako telebista fikzioaren aldeko apustua egin da. Aurten, Zinemaldian Alardea estreinatu da, baina, Altsasu eta Ondar Ahoak ere ekoiztu dira, guztiak udazken honetan eskainiko direlarik. <p>Bestalde, EITBk parte hartutako bost filmek 2020ko Goya sarietarako 27 izendatze eta bost sari jaso zituzten, hauek:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lubaki amaigabea: 2021eko Oscar Sarietarako nazioarteko filmen atalean aukeratutako filma. Goya Sarietarako 15 izendapen hauek izan zituen: film onena, zuzendaritza onena, jatorrizko gidoi onena, jatorrizko musika onena, gizezko aktore protagonista onena, emakumezko aktore protagonista onena, muntatze onena, zuzendaritza artistiko onena, jantzien diseinu onena, makillaje eta ile-apaintza onena, soinu onena, gizezko aktore berri onena, ekoizpen zuzendaritza onena, argazkilaritza zuzendari onena eta efektu berezi onenak. Sari hauek jaso zituzten: Emakumezko aktore onenarentzako Goya saria eta Soinu onenarentzako Goya saria. 		<ul style="list-style-type: none"> • Ilargi Guztiak: Segundo largometraje de Igor Lagorreta, una película producida y rodada en euskera que podremos ver en el 2021. • García y García: Una comedia dirigida por Ana Mugarren. • Non Dago Mikel: Documental que se estrenó en el Zinemaldia 2020. Dirigida por Amaia Merino y Miguel Ángel Llamas, nos relatan la desaparición de Mikel Zabalsa. • Una Vida no tan simple: La nueva película de Felix Viscarret. • Arzak Since 1897: Documental de Asier Altuna, inauguró Culinary zinema en el Zinemaldia 2020. • Palabras para un fin del mundo: Este largometraje documental dirigido por Manuel Menchón, narra las vivencias de Unamuno en Salamanca como trama central. • Nora: Dirigida por Lara Izaguirre en euskara, inauguró Zinemira 2020. • El Sueño de la Sultana: Largometraje de animación sobre la igualdad de género de Isabel Herguera. • Urak Aske: Dirigida por Bego Zubia, documental en euskera sobre la mayor presa europea erradicada hasta el momento. • Además, está apostando por la ficción televisiva en euskera. Este año, se ha presentado Alardea en el Zinemaldia pero, también ha producido, Altsasu y Ondar Ahoak, todas ellas se emitirán a lo largo de este otoño. <p>Por otro lado, 5 películas participadas por EITB, obtuvieron 27 nominaciones para los premios Goya 2020 y obtuvieron 5 premios:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La Trinchera infinita: película seleccionada al Oscar 2021 para película extranjera. Tuvo 15 nominaciones para el Goya: mejor película, mejor dirección, mejor guión original, mejor música original, mejor actor protagonista, mejor actriz protagonista, mejor montaje, mejor dirección artística, mejor diseño vestuario, mejor maquillaje y peluquería, mejor sonido, mejor actor revelación, mejor dirección de producción, mejor director de fotografía y mejores efectos especiales. Obteniendo los premios: Goya a Mejor Actriz y Goya a Mejor Sonido.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Lo que Arde: 4 izendapen: film onena, zuzendaritza onena, emakumezko aktore berri onena eta argazkilaritza zuzendaritza onena. Sari hauek jaso zituzten: Emakumezko aktore onenarentzako Goya saria eta Argazkilaritza onenarentzako Goya saria. Ventajas de Viajar en Tren: 3 izendapen: egokitutako gidoi onena, zuzendaritza artistiko onena eta makillaje eta ile-apainketa onena. El Hoyo: 2 izendapen: jatorrizko gidoi onena eta efektu berezi onenak. Goya saria jaso zuen efektu berezi onenengatik. Netflix plataforman datu oso onak izan dituen filma da. Elkano, lehen mundu bira: Animazioko film onenarentzat izendatua. <p>2020KO ZINEMALDIAN hauek estreinatu ziren:</p> <ul style="list-style-type: none"> Akelarre: Pablo Agüerok zuzendua, sail ofizialean. Ane: Euskarazko opera prima, David Perez Sañudok egindakoa. New directors saila. Euskal zinemaren Irizar Saria, eta Euskal Gidoi Onenaren Saria. Hil Kanpaiak: Imanol Rayok zuzendua, euskarazko opera prima. New directors saila. <p>% 6ko inbertsioa (mila eurotan).</p> <p>Bestelako zeharkako INBERTSIOAK</p> <p>Inbertsio nagusiak zaharkiturik zegoen ekipamendua berritzeko egin dira, eta, horretarako, Miramongo programen ekoizpen estudioetan eta Bilboko albistegien estudioetan ekipamendu berriak jarri dira.</p> <p>Hauek dira teknikoki azpimarragarrienak diren inbertsioak:</p> <ul style="list-style-type: none"> Telebistaren jarraikortasuneko azpiegiturak berritzea (AUTOMAT., MATRIZ HD, VIDEOSERV. HD BACKUP). 2020ko telebista plataformak berritzea (AUTOMAT, MAMMIR, eta abar.). Platoetarako hornidurak (argiteria, mikrofonoak, kamerak, eta abar.). Emankizunetarako UM sateliteak berritzea. Irratiko eduki digitalen kudeatzailea berritzeko proiektua hastea, beharrezko hardwarea jasotzeko dagokionez (IRRATIA). 	<p>5.050</p>	<ul style="list-style-type: none"> Lo que Arde: 4 nominaciones: el de mejor película, mejor dirección, mejor actriz revelación y mejor dirección de fotografía. Obteniendo los premios: Goya a Mejor Actriz Revelación y Goya a Mejor Fotografía. Ventajas de Viajar en Tren: 3 nominaciones: mejor guión adaptado, mejor dirección artística y mejor maquillaje y peluquería. El Hoyo: 2 nominaciones: mejor guión original y mejores efectos especiales. Obteniendo el premio Goya a Mejores Efectos Especiales. Ha tenido altos consumos en la plataforma Netflix. Elcano y Magallanes, la primera vuelta al mundo: Nominada a mejor película de animación. <p>En el ZINEMALDIA 2020 se estrenaron:</p> <ul style="list-style-type: none"> Akelarre: Dirigida por Pablo Agüero, en sección oficial. Ane: Opera prima en euskara, de David Pérez Sañudo. Sección New directors. Premio Irizar al cine vasco, y el Premio al Mejor Guión Vasco. Hil Kanpaiak: dirigida por Imanol Rayo, opera prima en euskara. Sección New directors. <p>Cifra de inversión del 6% (miles de euros).</p> <p>Otras INVERSIONES transversales</p> <p>Las principales inversiones se han orientado a la renovación de equipamiento obsoleto, mediante la dotación de nuevos equipos en los estudios de producción de programas de Miramongo y en los estudios de informativos de Bilbao.</p> <p>Las inversiones más destacables a nivel técnico son las siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> Renovación de diferentes infraestructuras de la Continuidad de televisión (AUTOMAT., MATRIZ HD, VIDEOSERV. HD BACKUP). Renovación de plataformas televisión 2020 (AUTOMAT, MAMMIR etc.). Dotaciones para platós (iluminación, micrófonos, cámaras etc.). Renovación UM satélites para retransmisiones. Inicio del proyecto de renovación del Gestor de Contenidos Digital de la Radio, en la vertiente de recepción de parte del Hardware necesario (RADIO)

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Autocontrol 7 Eusko Irratia berritzea. • Aplikazioak garatzea. <p>Instalakuntza orokorreari eta egoitzei dagokienez, hauek aipatu behar dira:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Miramongo eta Bilboko egoitzetako aire hezetzea. • Bilboko suteen hornidura eta instalakuntza zentrala. • Eskailerak eta igogailuak berritzea. • Miramongo platoetan giroa berritzea. • Miramongo motorren eta bizikleten aparkalekuan obrak egitea. <p>Sistemen inguruan, honako inbertsioak azpimarratu behar dira:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Internet sARBIDEKO lineetako orekatzaileak hornitzea eta instalatzea. • Ordenagailuak eta pantailak hornitzea, aurretik zeudenak ordezkatzeko. • Zerbitzari osagarriak hornitzea. <p>Inbertsio errealetan egindako jarduketa guztiak (mila eurotan).</p> <p>2.5. ENPRESA KUDEAKETA ETA BESTELAKO KONPROMISOAK</p> <p>SOZIOZINTEGRAZIOA: Ekitaldi honetako jarduketa garrantzitsuenetako bat sozietate integrazioarena izan da. Eragiketa juridiko-sozietatekoa da, enpresaren egitura lan prozesu berrietara egokitzeko, eta, ondorio guztietarako eraginkor egin da 2020ko azaroan.</p> <p>Eragiketa horrek, bere horretan, ez du aldaketarik sortzen lan egituretan, ekipamenduetan, prozesuetan ezta modu operatiboan. Hala ere, legegintzaldi berrian, aro digitalean multimedia komunikabideek behar dituzten aldaketak gauzatzeko aurreikusita dago.</p> <p>EITB bitarteko ezberdinen bidez (telebista, irratia eta net) banatzen zituen sozietate banaketa ez zen funtzionala, eta, beraz, EITB erakunde publikoa mantentzen duen ereduak aukeratu da (bertan daude korporazio kudeaketako prozesuak), eta, xurgatze prozesuaren bidez, pertsona bakarreko sozietate anonimo guztiak bertan batzen dira.</p>	<p style="text-align: center;">3.320</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Reforma Autocontrol 7 Eusko Irratia. • Desarrollo de diferentes App. <p>En relación a las instalaciones generales y sedes destacar las siguientes realizaciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Humidificación del aire en las sedes de Miramón y Bilbao. • Suministro e instalación central de incendios Bilbao. • Renovación de escaleras y ascensores. • Renovación de clima en diferentes platós de Miramón. • Obras en el parking de motos y bicicletas de Miramón. <p>En relación a sistemas, destacar las siguientes inversiones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Suministro e instalación de balanceadores de líneas de acceso a internet. • Suministro de ordenadores y pantallas para reposición. • Suministro de servidores adicionales. <p>Total actuaciones en inversiones reales (miles de euros).</p> <p>2.5. GESTIÓN EMPRESARIAL Y OTROS COMPROMISOS</p> <p>INTEGRACIÓN SOCIETARIA: Una de las actuaciones más importantes de este ejercicio ha sido la ejecución de la integración societaria. Se trata de una operación de carácter jurídico-societario para adaptar la estructura empresarial a los nuevos procesos de trabajo y que se ha hecho efectiva a todos los efectos en noviembre de 2020.</p> <p>Esta operación por sí misma no conlleva ningún cambio a nivel de estructuras de trabajo, equipos, procesos, ni operativa. Sin embargo, en el marco de la nueva legislatura, está previsto acometer los cambios que precisan los medios de comunicación multimedia en la era digital.</p> <p>La división de las sociedades que integraban EITB por medios (televisión, radio y net) no resultaba funcional, por lo que se ha optado por un modelo que mantiene el ente público EITB, (donde radican los procesos de gestión corporativa) y se ubican, mediante un proceso de absorción, todas las sociedades anónimas unipersonales.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Hala, Eusko Irratia, Radio Vitoria eta Eitbnet, Euskal Telebistan batu dira, sozietatearen izena EITB Media SAU delarik.</p> <p>Horrenbestez, EITB erakunde publiko batek eta sozietate anonimo batek osatzen dute.</p> <p>Espainiako publizitatearen merkatuan, publizitateko diru-sarrerak gutxitu egin dira orokorrean. Infoadex-en arabera, publizitateko inbertsioa %22,2 jaitsi da 2020ko lehenengo bederatzi hilabeteetan. COVID19aren ondoriozko pandemiaren krisiak bitarteko guztietan sortu ditu kalteak.</p> <p>Telebistan egindako publizitate inbertsioa 1.067,1 milioi eurokoa izan da, 2019ko aldi berean 1.411,8 milioi euro inbertitu zirelarik, eta, beraz, -% 24,4ko murrizketa egon da.</p> <p>Infoadexen arabera, hauxe izan da kateetako publizitatearen garapena: Mediaset (-%25), Atresmedia (-%25,7), estatuko beste telebista ireki batzuk (-%23,1), autonomia erkidegoetako telebistak (-%19,8), ordaintzeko kanalak (-%14,3) eta tokiko telebistak (-%22,7).</p> <p>Irratiko publizitate inbertsioa 247,5 milioi eurokoa izan zen. 2020ko urtarrila eta iraila artean estatu mailan irratietan egindako publizitate inbertsioa, aurreko ekitaldiarekin alderatuz, % 19,8 gutxitu da (Infoadex).</p> <p>Publizitate inbertsioa digitala lehenengo bitartekoa da mundu mailako publizitate inbertsioaren bolumenean. -% 9,1eko gutxitzea izan du urteko lehenengo bederatzi hilabeteetan, 1.532,4 milioi euroko kopurua izan duelarik (Infoadex).</p> <p>EITB-REN BITARTEKOEN FAKTURAZIOA: Bitarteko ezberdinen kopuru metatuan, fakturazioa 2019ko ekitaldikoa baino gutxiagokoa izango dela aurreikusi da.</p> <p>Telebistari dagokionez, irailean, aurreko ekitaldiarekin alderatuz, aldakuntza negatiboa %2,3koa zen.</p> <p>Irratiari dagokionez, irailean, aurreko ekitaldiarekin alderatuz, aldakuntza negatiboa %14koa zen.</p> <p>Interneti dagokionez, irailean, aurreko ekitaldiarekin alderatuz, aldakuntza negatiboa % 24,9koa zen.</p> <p>GENERO BERDINTASUNA (PROIEKTUAK): 2020ko aurrekontua egiteko azken fasean zenbait konpromiso espezifiko hartu ziren genero berdintasunaren alorrean, aurrekontuko zuzkidura espezifiko 535.000 eurokoa izan zelarik.</p>		<p>Esa operación se ha materializado integrando Eusko Irratia, Radio Vitoria y Eitbnet en Euskal Telebista, adoptando una nueva denominación social EITB Media SAU.</p> <p>Como resultado de esa operación, EITB queda compuesto por un ente público y una única sociedad anónima.</p> <p>En el mercado de la publicidad de España se constata el descenso generalizado de ingresos de publicidad. Según Infoadex, la inversión publicitaria en general, cae un 22,2% en los nueve primeros meses de 2020. La crisis derivada de la pandemia del COVID19 pasa factura en todos los medios.</p> <p>La inversión publicitaria en televisión es de 1.067,1 millones de euros, un -24,4% menos que los 1.411,8 millones de euros del mismo periodo de 2019.</p> <p>Según Infoadex ésta ha sido la evolución publicitaria de las diferentes cadenas: Mediaset (-25%), Atresmedia (-25,7%), otras televisiones estatales en abierto (-23,1%), televisiones autonómicas (-19,8%), canales de pago (-14,3%) y TV locales (-22,7%).</p> <p>La inversión publicitaria en radio es de 247,5 millones. La evolución de la inversión publicitaria en la radio a nivel estatal entre enero y septiembre del 2020 respecto al ejercicio anterior decrece en un 19,8% (Infoadex).</p> <p>La inversión publicitaria en digital le consolida como primer medio por volumen de inversión publicitaria a nivel global. Ha experimentado un decremento del -9,1%, obteniendo 1.532,4 millones de euros en los primeros nueve meses del año (Infoadex).</p> <p>FACTURACIÓN DE LOS MEDIOS DE EITB: Se prevé que en el acumulado de los medios, la facturación sea inferior a la del ejercicio 2019.</p> <p>En el caso la Televisión, en septiembre, la variación negativa respecto al ejercicio anterior era del 2,3%.</p> <p>En el caso de la Radio en septiembre la variación negativa respecto al ejercicio anterior era del 14%.</p> <p>En el caso de Internet, en septiembre la variación negativa respecto al ejercicio anterior era del 24,9%.</p> <p>IGUALDAD DE GÉNERO (PROYECTOS): En la última fase de la elaboración del Presupuesto de 2020 se adoptaron algunos compromisos específicos en materia de igualdad de género con una dotación presupuestaria específica de 535.000 euros.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Horien helburua, edukien alorrean ekintza berezia sustatzea zen, konpromiso gehiagorekin, hain zuzen ere. Hasierako programa berrikusi egin behar izan da Covid-19aren ustekabeko eragina dela-eta, izan ere, proiektu asko eten edo atzeratu egin ziren.</p> <p>Hala ere, nabarmendu behar da EITBk esfortzu osagarria egin duela funts hori jorratzeko eta EITBren edukien garrantzia eta ikusgarritasuna sustatzeko; beraz, aurrekontu esfortzuak emaitza onak izan ditu.</p> <p>Aurrekontu partida hori izatean, EITBk ekimen batzuk gauzatu ditu eta baliabide propioak ere gehitu ditu, eta, beraz, esan dezakegu, 2020an, “produktu berezientzako” milioi bat euro baino gehiago bideratu direla. Zehazki, hauetarako:</p> <ul style="list-style-type: none"> • “Itxi liburuak-en” bost programa, emakume euskaldunekin lotutako gertakari historikoei buruz (ikastolen sorrera, Saturrarango kartzela, Katalina Erauso, Gladys del Estal eta sorginkeria). • “Alardea” fikziozko mini-seriea, dagokion spin-off arekin eta eztabaidarako programarekin. • Bost programa berezi: “Ur handitan”, “Vamos a hacer historia” eta “360 grados”. • Pikuak webserie-a. • Plazandreak (pilota). • Podcast feminista bat martxan jartzea www.eitb.eus-en. <p>COMPLIANCE, prebentzio penaleko sistema: 2020ko ekitaldian, sendotu egin da EITB taldearen delituen prebentzio planaren (Compliance penal) eraginkortasuna, eta, horretarako, martxan jarri da Kontrol Independenteko Organoa (KIO), planaren barne sortutakoa.</p> <p>KIO, taldeko lau arlo ezberdinetako zuzendariak osatzen dute, eta, beraien helburua, plana urratzeagatik salaketak ebaztea eta kode etikoari, barne prozedurei, sektore arauari eta abarri lotutako araubideari buruzko kontsultak erantzutea da.</p>		<p>El objetivo de los mismos era promover una acción especial, más comprometida, en materia de contenidos. El programa inicial se ha tenido que revisar por el inesperado efecto del Covid-19 ya que se han suspendido o aplazado muchos proyectos.</p> <p>No obstante, hay que destacar que EITB ha realizado un esfuerzo extraordinario para atender al fondo de la cuestión que era promover la relevancia y visibilidad en los contenidos de EITB, por lo que se considera que el esfuerzo presupuestario ha tenido un buen retorno.</p> <p>Al contar con la citada partida presupuestaria EITB ha adoptado iniciativas a las que también ha añadido recursos propios por lo que podemos decir que en 2020 ha destinado por encima de 1 millón de euros a destacados “productos especiales”. Concretamente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cinco programas de “Itxi liburuak” sobre hechos históricos relacionados con mujeres vascas (creación de las ikastolas, la cárcel de Saturrarán, Catalina de Erauso, Gladys del Estal y la brujería). • Miniserie de ficción “Alardea” con el correspondiente spin-off y programa de debate. • Cinco programas especiales de “Ur handitan”, “Vamos a hacer historia” y “360 grados”. • Webserie Pikuak. • Plazandreak (pelota). • La puesta en marcha de un podcast feminista en www.eitb.eus. <p>COMPLIANCE, Sistema de prevención penal: A lo largo del ejercicio 2020 se ha consolidado la efectividad del Plan de Prevención de Delitos del Grupo EITB (Compliance penal) mediante la puesta en funcionamiento del Órgano de Control Independiente (OCI) creado por el propio Plan.</p> <p>El OCI está conformado por cuatro directores de distintas áreas del Grupo para resolver denuncias por incumplimientos del Plan y atender consultas relativas al cumplimiento normativo en general referidos al Código Ético, procedimientos internos, normas sectoriales, etc.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Horrez gain, eskumenak dituzte baita ere ofizioz jarduteko eta talde barnean araubidea betetzeari buruzko hobekuntzak ezartzeko. Beraz, ekitaldi honetan zehar, EITB taldeak aurrera egin du kudeaketa aurreratuko eta arriskuen kudeaketako sistemak aplikatzen eta etikaren eta araubide betetzearen kultura sustatzen.</p> <p>Gobernu organoek eta EITBko eta EITB Mediako langileek aplikatu behar dute, baita ere enpresa hornitzaileek eta sozietate horien merkataritzza bezeroek.</p> <p>ERALDAKETA DIGITALA: EITB taldearen eraldaketa digitalaren alorrean, 2020an, hiru bitartekoen informatika zerbitzuetan lan prozesu berri bat ezartzeko lanean ari dira. Era berean, ildo berari jarraiki, edukien hiru prozesu hauek lantzen ari dira: Kirolak eta gazteentzako eta umeen target-arentzako eduki espezifikoa.</p>		<p>Adicionalmente, también está facultado para actuar de oficio y mejorar las cuestiones vinculadas al cumplimiento normativo dentro del grupo. Por tanto, durante este ejercicio el Grupo EITB ha continuado progresando en la aplicación de sistemas de gestión avanzada y gestión de riesgos e impulsando la cultura ética y de cumplimiento normativo.</p> <p>Es aplicable a los órganos de gobierno y al conjunto de la plantilla de EITB y EITB Media; también para las empresas proveedoras y clientes comerciales de esas sociedades.</p> <p>TRANSFORMACIÓN DIGITAL: En el ámbito de la transformación digital del Grupo EITB, a lo largo del 2020 se está trabajando en la implantación de un nuevo proceso de trabajo en los Servicios Informativos de los tres medios. Igualmente se está trabajando en la misma línea otros tres procesos de contenidos: Kirolak, contenidos específicos para público joven y para target infantil.</p>

3. 2021. URTERAKO HELBURU OROKORRAK ETA HAIEN KUANTIFIKAZIOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2021 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>3.1. PLAN ESTRATEGIKOA ETA PROGRAMA KONTRATUA</p> <p>PLAN ESTRATEGIKO BERRIA</p> <p>Aurretiaz, egoeraren diagnostikoa egin behar da, eta horixe izango da plan estrategikoaren berrikuspena aztertzeo oinarria. Helburu hori lortzeko, beharrezkoa da komunikabideen egungo egoera eta etorkizuneko kontrastatzea, barneko eta kanpoko adierazleen bidezko garapen bideak, joera teknologikoak, kontsumo moduen garapenak eta hizkuntzarekin, herrialdearekin eta publikoarekin lotutako alderdi zehatzak definitzeko.</p> <p>Plan Estrategiko berrian eguneratuko da helburua, ikuspegia eta balioak, eta proiektu estrategikoak ezarriko dira, dagozkien adierazleekin eta XII. Legegintzaldiko jarduketekin. Programa Kontratu berriak barneratu beharko lituzke, bermatzeko, EITB garai berrietara egokitzen dela, aldaketa ardatzak babesten direla, zerbitzu publikoaren ezaugarriak eguneratzen direla eta dagokion finantzazio publikoa adosten dela.</p> <p>PROGRAMA KONTRATU BERRIA</p>		<p>3.1. PLAN ESTRATÉGICO Y CONTRATO PROGRAMA</p> <p>NUEVO PLAN ESTRATÉGICO</p> <p>Procede, previamente, realizar un diagnóstico de situación que será la base para el análisis de la revisión del Plan Estratégico. Para tal fin es necesario realizar un contraste del presente y futuro de los medios de comunicación con el fin de establecer escenarios de evolución a través de indicadores internos y externos, las tendencias tecnológicas y la evolución de modos de consumo, así como los aspectos particulares relacionados con el idioma, el país y el carácter público.</p> <p>Corresponde al nuevo Plan Estratégico actualizar la misión, visión y valores y establecer los proyectos estratégicos con los correspondientes indicadores y actuaciones que se asumen en el período de la XII. legislatura. El nuevo Contrato Programa debiera asumirlos con el fin de asegurar la adecuación de EITB al nuevo tiempo, apoyando los ejes de cambio, actualizando los atributos de servicio público y acordando la financiación pública correspondiente.</p> <p>NUEVO CONTRATO PROGRAMA</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>XII. Legegintzaldiari zuzenduta dago eta Eusko Jaurlaritzan eta EITBn finkatutako lantaldeak daude. Hala, 2021-2024 aldirako Programa Kontratu berri baterako negoziazioa hasita izango da xedea, urte anitzeko programa kontratuen ereduari jarraiki, finantzazio publiko egonkorra eta nahikoa egon beharko delarik zerbitzu publikoaren prestazioa egiteko.</p> <p>3.2. LEHIAKORTASUNA MANTENTZEA</p> <p>TELEBISTA</p> <p>Telebistak ekarpenak egingo ditu EITB Media EAEko ikus-entzunezkoen bitarteko nagusia izateko, informazio profesionala, inpartziala eta kalitatezkoa eskainiz. Horretarako, egunero ematen diren eta egunero ematen ez diren albistegien eskaintza handia du, eta gaurkotasuneko bestelako edukiak eskaintzeko espazio zabalak ere baditu. Iritzi informazioa banatuko du eta analisi edukiak zainduko ditu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • EAEn ETBren (GE+TB) albistegien lidergoa. • Programazio-orduak ETB1eko eta ETB2ko informazio-dukietarako. <p>IRRATIAK</p> <p>Irratiak, xedeak finkatzeko ikuspegitik, helburua nagusitasun-toki orokorrari eustea eta euskarazko irratiak lortutako puntu gorena mantentzea da.</p> <ul style="list-style-type: none"> • EITB Taldeko bost irrati-etxeen entzuleria metatua, astelehenetik igandera EAEn. • EITBko orotariko Irrati Taldearen entzuleria, astelehenetik igandera EAEn. • Euskarazko irratiaren entzuleria (EI+G), astelehenetik igandera EAEn. • Radio Vitoriaren entzuleria, astelehenetik igandera. <p>INTERNET</p> <p>Merkatuan sartzeari buruzko emaitzak neurtzeko, honako adierazle hauek hartuko dira kontuan:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nabigatzaile bakarrak eguneko (milatan). • Nabigatzaile bakarrak hileko (milatan). • Ikusitako orri kopurua hileko (milatan). <p>3.3. INFORMAZIO ETA GAURKOTASUN LIDERGOA</p>	<p>LIDER</p> <p>3.639</p> <p>393.000</p> <p>288.000</p> <p>186.000</p> <p>25.000</p> <p>230</p> <p>4.850</p> <p>12.500</p>	<p>Encaminada la XII. legislatura, con equipos consolidados tanto en el Gobierno Vasco como en la propia EITB, corresponde iniciar la negociación de un nuevo Contrato Programa para el período 2021-2024, dando continuidad al modelo de contratos programa plurianuales con un escenario de financiación pública estable y suficiente para la prestación del Servicio Público.</p> <p>3.2. MANTENER LA POSICIÓN COMPETITIVA</p> <p>TELEVISIÓN</p> <p>El medio de Televisión se compromete a contribuir a que EITB Media sea el principal medio audiovisual en el País Vasco que ofrece acceso a una información profesional imparcial y de calidad. Para ello ofrece una amplia oferta de informativos diarios y no diarios y amplios espacios con otros contenidos de actualidad. Distinguirá la información de la opinión y cuidará los contenidos de análisis.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Liderazgo de los informativos (GE+TB) de ETB en CAV. • Horas de programación dedicada a contenidos de Información en ETB1 y ETB2. <p>RADIOS</p> <p>El medio Radios, se compromete en el objetivo de mantener la posición general de liderazgo, preservando el techo logrado por la radio en euskera.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Audiencia acumulada de las cinco emisoras de radio del Grupo EITB, lunes a domingo en la CAV. • Audiencia del Grupo Radio generalista de EITB, lunes a domingo en la CAV. • Audiencia de radio en euskera (EI+G), lunes a domingo en la CAV. • Audiencia de Radio Vitoria, de lunes a domingo. <p>INTERNET</p> <p>Desde el medio Internet, la medición de resultados de penetración en el mercado se recogerá en los siguientes indicadores:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Navegadores únicos/día (en miles). • Navegadores únicos/mes (en miles). • Páginas vistas/mes (en miles). <p>3.3. LIDERAZGO EN INFORMACIÓN Y ACTUALIDAD</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>EITB Media telebista bitartekoaren oinarria informazio eta gaurkotasuneko lidergoarekiko konpromisoa da, EITB sortzen duen 5/1982 Legearen 3. artikuluan xedatutako printzipioekin bat eginez. Informazio zerbitzu objektiboak, inpartzialak eta iritzietatik aldentutakoak emateko konpromisoa du; erakundearen defentsa eta elkarbizitzaren balio zibikoak zaintzen dira, herritarrek parte hartzeko aukerak emanez, gizarte aniztasuna sustatuz eta ohorerako, intimitaterako eta norbere irudirako eskubidea errespetatuz</p> <p>Telebistak ekarpenak egingo ditu EITB Media EAEko ikus-entzunezkoen bitarteko nagusia izateko, informazio profesionala, inpartziala eta kalitatezkoa eskainiz. Horretarako, egunero ematen diren eta egunero ematen ez diren albistegiaren eskaintza handia du, eta gaurkotasuneko bestelako edukia eskaintzeko espazio zabalak ere baditu. Iritzi informazioa banatuko du eta analisi edukiak zainduko ditu.</p> <p>Ezingo dira saihestu lehiaren jarduketa estrategikoak eta faktoreak, eta, zailena, telebista duopolioa bi talde nagusiek publizitatea merkaturatzeko, eta, ondorioz, faktura eta ikuskizun oso altuko edukia programatzeko duten eskusotasuna da.</p> <p>Faktore horiek guztiak trebetasunez kudeatzea ezinbestekoa izango da EITB Mediak kalitatezko eduki propioz osatutako eskaintza osatzeko, eta, hala, zerbitzu publikoarekiko duen helburua betetzeko.</p> <p>EITB Taldeko irratiek euskal gizartearen aniztasunaren eta dinamismoaren isla izaten jarraitzeko konpromisoa berretsi dute.</p> <p>Kaleko taupada uhinetara helaraztea 2020/2021 denboraldi berriko xede nagusia da, gertutasunetik, eskaintza zabaltzeko eta pertsonalizatzen saiatzeko teknologia berrien laguntzarekin.</p> <p>Kateen programazio orokorraren oinarria EITB garatzeko 5/1982 Legearen 3. artikuluan jasotako printzipioak eta indarrean dauden programazio-ildo orokorren garapena izango dira.</p> <p>Horretarako, hauek dira helburuak:</p> <ul style="list-style-type: none"> • EITB Taldearen irratien eraginkortasuna eta audientzia metatuari eusten laguntzen duten antolamendu-oinarriekin jarraitzea. • Entzuleekiko lotura sustatzea. Herritarren iritzia eta usteak antenan eskainiko dira, eta eskura dauden parte hartzeko bide guztiak erabiliko dira, bereziki sare sozialak eta eitb.eus plataforma, gertuko kate gisa lidergo-kokalekua bermatzeko, ospe, fidelizazio eta eraginean hazteko. 		<p>El medio de televisión de EITB Media fundamenta su compromiso de liderazgo en la información y actualidad en los principios recogidos en el artículo 3 de la ley 5/1982 de creación de EITB. Se compromete a servicios informativos objetivos, imparciales y separados de la opinión, a la defensa de las instituciones y de los valores cívicos de la convivencia, a dar acceso a la participación de los ciudadanos, a la pluralidad social y a respetar el derecho al honor, intimidad y a la propia imagen.</p> <p>La televisión se compromete a contribuir a que EITB Media sea el principal medio multimedia en el País Vasco que ofrece acceso a una información profesional imparcial y de calidad. Para ello ofrece una amplia oferta de informativos diarios y no diarios y amplios espacios con otros contenidos de actualidad. Distinguirá la información de la opinión y cuidará los contenidos de análisis.</p> <p>No se van a poder eludir factores y actuaciones estratégicas de la competencia, siendo el más difícil de ellos la exclusividad que disponen los dos principales grupos del duopolio televisivo para comercializar publicidad y, en consecuencia, programar contenidos de muy alta factura y espectáculo.</p> <p>Una hábil gestión de todos esos factores será esencial para que EITB Media desarrolle una oferta de contenidos propios de calidad y así cumplir su misión de Servicio Público.</p> <p>Las emisoras EITB Media se reafirman en su compromiso de seguir siendo reflejo de la diversidad y el dinamismo de la sociedad vasca.</p> <p>Trasladar el pulso de la calle a las ondas es el principal objetivo de la nueva temporada 2020/2021, actuando siempre desde la cercanía, con el apoyo de las nuevas tecnologías para ampliar oferta y tratar de personalizarla.</p> <p>Fundamentan la programación general de las distintas cadenas en los principios recogidos en el artículo 3 de la ley 5/1982 de creación de EITB y en el desarrollo de las Líneas Generales de Programación vigentes.</p> <p>A tal efecto, se establecen los siguientes objetivos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Continuar con las bases organizativas que favorezcan la eficiencia y el sostenimiento de la audiencia acumulada de EITB Media. • Favorecer lazos con los oyentes ofreciendo en antena el pulso y la opinión de la ciudadanía, utilizando todas las vías de participación a su alcance, particularmente las redes sociales y medios convencionales a fin de garantizar la posición de liderazgo y crecer en notoriedad, fidelización e influencia.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>EiTB Taldeak duen estrategiari jarraikiz, Radio Euskadi eta Euskadi Irratia orotariko irratiek albistegi-tarteak bultzatzen jarraituko dute albistegi-segmentuan nagusitasun-tokiari eusteko. Horrela, bada, gaurkotasun-eduki ugari ekoitziko dituzte, bai eta solasaldi- eta gogoeta-saioak ere.</p> <p>EiTB, komunikazio multimedialako talde nagusia den aldetik, zerbitzu publikoko helburu honi eusten dio: EiTB.EUS euskal domeinuko orri nagusia izatea, euskaraz zein gaztelaniaz informazioko eta entretenimenduko edukien eskaintza handiarekin, hedabide sozialak aktiboki kudeatuz, edukietan ikuspegi propioa hurbiltzeko eta erakusteko Euskal Herrikoak zein kanpoko erabiltzaileei.</p> <ul style="list-style-type: none"> Gaurkotasunaren eta entretenimenduaren arloan erreferente izaten jarraitzea, bai euskaraz, bai gaztelaniaz. Haur eta gazteei eskaintza berezia ematea euskaraz, ETB1ekin, ETB3ekin eta Gaztea-rekin koordinatuta. Orri tematiko berriak sortzea eta komunitateetako erabiltzaileei beren intereseko edukiak eskaintzea, ikusleak fidelizatzeko eta jarraitzaile berriak erakartzeko. <p>Interneten alorreko erronka zehatzak hauek dira:</p> <ul style="list-style-type: none"> Aplikazio berri biak osatzea, EiTB Albistek eta EiTB Nahieran, iOSentzat eta Androidentzat. Podkast proiektua garatzea, 2020 bukaeran martxan jarri zena. Nireitb komunitatea eta erabiltzaileen erregistroa sustatzea, aukera eta funtzionalitate berriak gehituz. Ott EITBren diseinua berritzea konektatutako telebistentzat. <p>3.4. INBERTSIOEN AURREKONTUA BETETZEA</p> <p>Koprodukzioa ikus-entzunezkoen euskal sektorearekin</p> <p>ETBk % 6ko inbertsioaren konpromisoa betetzen du, Ikus-entzunezko Komunikazioari buruzko martxoaren 31ko 7/2010 Lege Orokorrean eta Eusko Jaurlaritzaren 215/2007 Dekretuan ezarritakoaren arabera.</p> <ul style="list-style-type: none"> % 6ko inbertsio-kopurua (milaka eurotan). <p>Inbertsioak</p>	<p>5.050</p>	<p>De acuerdo con la estrategia EITB Media, las emisoras generalistas de Radio Euskadi y Euskadi Irratia van a continuar impulsando sus franjas de noticias para mantener la posición de liderazgo en el segmento informativo, con una amplia producción de contenidos de actualidad y espacios de tertulia y reflexión.</p> <p>EITB, en su calidad de principal Grupo de comunicación multimedia, mantiene el objetivo de servicio público de sostener eitb.eus como principal web del dominio vasco, con una oferta extensa de contenidos de información y entretenimiento, en euskera y castellano, y con una gestión activa de social media para acercar y visibilizar entre las personas usuarias, vascas y no vascas, una perspectiva propia en los contenidos.</p> <ul style="list-style-type: none"> Continuar como referentes en el ámbito de la actualidad y del entretenimiento, tanto en euskera como en castellano. Brindar una oferta diferenciada, en euskera, a niños y jóvenes, en coordinación con ETB1, ETB3 y Gaztea. Crear nuevas páginas temáticas y ofrecer a los usuarios de las comunidades contenidos de su interés con objeto de fidelizar a la audiencia y atraer nuevos seguidores. <p>Como retos concretos del área de Internet, destacar:</p> <ul style="list-style-type: none"> Completar las dos nuevas aplicaciones, EiTB Noticias y EiTB Nahieran, para iOS y Android. Evolucionar el proyecto Podcast, arrancado a finales de 2020. Impulsar la comunidad nireitb y el registro de usuarios, incluyendo nuevas opciones y funcionalidades. Renovar el diseño de la Ott EITB para televisión conectada. <p>3.4. CUMPLIR CON EL PRESUPUESTO DE INVERSIONES</p> <p>Coproducción con el sector audiovisual vasco</p> <p>ETB cumple el compromiso de inversión del 6% conforme a lo establecido en la Ley 7/2010, de 31 de marzo, General de la Comunicación Audiovisual y en el Decreto 215/2007 del Gobierno Vasco.</p> <ul style="list-style-type: none"> Cifra de inversión del 6% (miles de euros). <p>Inversiones</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Hauek dira teknikoki azpimarragarrienak diren inbertsioak</p> <p>Telebistaren alorrean:</p> <ul style="list-style-type: none"> • LTO5 artxiboa LTO7-ra migratzea. • Erakartze formatua berritzea / ENG-ak. • Loturako unitate mugikorra berritzea. • Ekoizpen baliabideak hobetzea. <p>Irratiaren alorrean:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Irrati kate guztietan edukiak ekoizteko tresnak berritzea. • Irrati bisualaren proiektua garatzea. • Codecs ekarpena IP berrikuntza bukatzea. <p>Interneten alorrean:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Erabiltzaileak / komunitateak erregistratzea. • Konektatutako Tv-ren app-ak berriz ere diseinatzea. • Nahieranen webgunea berritzea. <p>Instalakuntza orokorrei eta egoitzei dagokienez, hauek aipatu behar dira:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Miramongo platoetako giro makinak berritzea. • Bilboko egoitzako R22 klimatizazioa berritzeko lanak bukatzea. • Miramongo eta Bilboko egoitzetan, hezetasuna kontrolatzeko kudeaketa sistema osatzea. • Miramongo tentsio altuko hargunea eta kutxatila orokorrak berritzea. • Gasteizko egoitzako giro azpiegiturak. • Mugikortasun, aurrezpen energetiko eta jasangarritasun planeko jarduketak. • Miramongo pasabide teknikoetako lurzorua aldatzea. • Miramongo albistegietako moketa aldatzea. • Bilboko estrategia ataleko moketa aldatzea. • Miramongo administrazio eremuko terrazan impermeabilizazioa berritzea. 		<p>Las inversiones más destacables a nivel técnico son las siguientes:</p> <p>En el área de Televisión:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Migración archivo LTO5 a LTO7. • Renovación formato de captación / ENG's. • Renovación Unidad Móvil de Enlace. • Mejoras recursos producción. <p>En el área de las Radio:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Renovación herramientas de producción de contenidos radiofónicos en todas las emisoras de radio. • Desarrollo del proyecto de Radio Visual. • Completar renovación Codecs contribución IP. <p>En el área de Internet:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Registro de usuarios / comunidades. • Rediseño App's Tv conectada. • Renovación Nahieran Web. <p>En relación a las instalaciones generales y sedes destacar las siguientes realizaciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Renovación maquinas clima platós Miramon. • Completar renovación climatización R22 sede Bilbao. • Completar sistema gestión de control de Humedad sede Miramon y Bilbao. • Renovación de la acometida de alta tensión y de cuadros generales de Miramon. • Infraestructuras de clima en la sede de Vitoria-Gasteiz. • Actuaciones derivadas del plan de movilidad, y del plan de ahorro energético y de sostenibilidad. • Cambio de suelo de los pasillos técnicos en Miramón. • Cambio de la moqueta de informativos en Miramon. • Cambio de la moqueta en el área de Estrategia de Bilbao. • Renovación de la impermeabilización de la azotea en zona de administrativa de Miramon.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Miramongo komunak berritzea. Miramongo arlo teknikoan barne eraberritzeak egitea: (Gescom, ingeniariak eta grafismoa). Gasteizko egoitzako sabaiak eraberritzea. <p>Sistemen inguruan, honako inbertsioak azpimarratu behar dira:</p> <ul style="list-style-type: none"> Diskoen kabinetako edukiera handitzea. Ordenagailuak eta pantailak hornitzea, aurretik zeudenak ordezkatzeko. <p>Benetako inbertsioetako jarduketan guztizkoa (milaka eurotan).</p> <p>3.5. ENPRESA-KUDEAKETA ETA BESTELAKO KONPROMISOAK</p> <p>Kontuan hartuz gaur egungo publizitateko diru-sarrerak gutxitu egin direla bitarteko ezberdinetan, 2021eko ekitaldirako, ustiapen aurrekontuan publizitate salmentarako ezarritako zifra 2020rako aurreikusitakoa baino gutxiagokoa da.</p> <p>“Bestelako diru-sarreraren mailan”, EITBn ez da aurreikusi gehikuntzarik egongo denik 2020rekin eta aurreko ekitaldiekin alderatuz.</p> <ul style="list-style-type: none"> EITB Taldearen publizitate-salmenten zifra (milaka eurotan). <p>Aurreko ekitaldiarekin alderatuz diru-sarrera propioak jaisteak, nabarmenki kaltetu dezake edukia emititzeko gaitasuna. Eragin hori arintzeko, hornikuntzen partidaren murrizketa inbertsioen partidaren murrizketarekin konpentsatuko da.</p> <p>2021eko aurrekontuarekin, edukien eskaintzak erronkei aurre egin beharko die:</p> <ul style="list-style-type: none"> Soldata-masa (GS gabe), Taldearen datu metatua (milaka eurotan) 2020ko ekitaldirako (itxiera-proiektzioa). <p>EITBk Eusko Jaurilaritzak sektore publikorako zehaztu duen soldata-politika aplikatuko du. Zuzendaritzaren jarraibideei jarraituz, soldata-igoera aplikatzeak negoziazio kolektiboko mahaietan sozietateen gizarte-ordezkaritzarekin akordioak egitea eskatzen du.</p>	<p>3.335</p> <p>12.141</p> <p>49.159</p>	<ul style="list-style-type: none"> Renovación de los baños en Miramon. Reforma interior del área técnica de Miramon: (Gescom, ingenieros y grafismo). Reforma techos en la sede de Vitoria-Gasteiz. <p>En relación a sistemas, destacar las siguientes inversiones:</p> <ul style="list-style-type: none"> Ampliación de capacidad de almacenamiento de las cabinas de discos. Suministro de ordenadores y pantallas para reposición. <p>Total actuaciones en inversiones reales (miles euros).</p> <p>3.5. GESTIÓN DE EMPRESA Y OTROS COMPROMISOS</p> <p>Habida cuenta del contexto actual de reducción de ingresos de publicidad en los diferentes medios para el ejercicio 2021, el Presupuesto de explotación plantea una cifra de ventas de publicidad inferior a la proyección prevista para el ejercicio 2020</p> <p>A nivel de “Otros Ingresos” EITB no se prevén crecimiento sobre 2020 y ejercicios anteriores.</p> <ul style="list-style-type: none"> Cifra de ventas de publicidad EITB Media SAU (miles euros). <p>Esta situación de bajada de ingresos propios respecto al ejercicio precedente, puede mermar la capacidad de emisión de contenidos significativamente. Para paliar este hecho, la reducción de la partida de aprovisionamientos se verá compensada con la reducción de la partida de inversiones.</p> <p>Con el presupuesto de 2021 la oferta de contenidos deberá abordar los retos que se estipulen al respecto:</p> <ul style="list-style-type: none"> Masa salarial (sin SS), dato acumulado del Grupo (miles euros) para el ejercicio 2020 (proyección de cierre). <p>EITB va a aplicar la política salarial dispuesta por el Gobierno Vasco para el sector público. De conformidad con las directrices de la Dirección la aplicación del incremento salarial precisa de acuerdos con la representación social de las distintas Sociedades en mesas de negociación colectiva.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>EGITURARI dagokionez, 2021erako erronketako bat, bitarteko bakoitzean EITB Mediaren egiturazko plantilla identifikatzea da, eta EITB erakunde publikoarena baita ere, hala, plantillaren kopurua zuzena izateko, enpleguko deialdi publikoak gauzatuko direlarik.</p> <p>SAILKAPEN PROFESIONALARI dagokionez (aurreko puntuarekin zuzenean lotuta dago), eta erakunde publikoaren enpresa batzordearekin profesionalen deskribapena identifikatu eta adostu ondoren, EITB Median hurrengo pausoa eman behar da, non, zuzendaritza taldeak jada deskribatu dituen profesionalak modu orokorrean. Beraz, 2021ean, posible da kontrastatze lana modu parte-hartzailean egitea, diziplina anitzeko mahaietan, ondoren, negozioazio kolektiboa egiteko langileen legezko ordezkariekin batera.</p> <p>Era berean, GARAPEN PROFESIONALEKO ibilbide horizontalak eta bertikalak identifikatu beharko dira.</p> <p>2021erako beste erronketako bat da kualitatiboki hobetzea KUDEAKETA OPERATIBOKO ERAGINKORTASUNA, horrek, zuzeneko ondorioak dituelarik barne antolamenduan eta beharrezkoak izan daitezkeen baliabideetan. Aurrera egiten jarraitu behar da:</p> <p>Lan denboren antolamendua negoziatzen eta egokitzen, librantzen alorrean urteko lanaldiak ahalik eta gehien leunduz, eta ahal den heinean, saihestu egin behar da behin-behineko kontratazioa eta plantillari egitura egonkorragoa eman behar zaio, legezketasuna eta jurisprudentzia betez.</p> <p>Balioaniztasun funtzionalari buruzko prestakuntza ematea; arazoak barnean konpontzea sustatzeaz gain, gure langileen behar operatiboak eta pertsonalak uztartzea posible izango da horri esker.</p> <p>Aldagaiak jatorrian kontrolatzea, behar gehien duten langileei zordunketa orduen poltsak ez gehitzeko helburuarekin.</p> <p>2021ean TALENTUA ERAKARTZEKO proiektu bat martxan jarriko da, gazte euskaldunek, EITB Media sozietate erakargarri eta moderno gisa ikus dezaten, praktikak egiteko eta etorkizunean lan egin ahal izateko.</p>		<p>A nivel de ESTRUCTURALIDAD, uno de los retos de 2021 es la identificación de la plantilla estructural de EITB Media, en cada una de los medios, y del ente público EITB con el fin de proceder al adecuado dimensionamiento de la plantilla, con las pertinentes convocatorias públicas de empleo.</p> <p>A nivel de CLASIFICACIÓN PROFESIONAL, estrechamente unido con el punto anterior, y tras haber identificado y acordado con el Comité de Empresa del Ente Público la descripción de las profesiones, hay que dar el siguiente paso en EITB Media, donde la descripción de las diferentes profesiones ya se ha realizado en el seno del equipo directivo, en su sentido más amplio, por lo que es posible iniciar en 2021 el contraste de manera participativa en el seno de mesas multidisciplinares para proceder a su negociación colectiva con la representación legal de los trabajadores.</p> <p>Paralelamente, deberán identificarse los diferentes itinerarios de DESARROLLO PROFESIONAL, tanto horizontal, como vertical.</p> <p>Otro de los retos de 2021 es dar otro salto cualitativo en materia de EFICIENCIA EN GESTIÓN operativa, que incide directamente en la organización interna y la necesidad de recursos eventuales. Hay que seguir avanzando en:</p> <p>Negociar y adecuar la ordenación de los tiempos de trabajo, alisando la jornada anual en materia de libranzas el máximo posible a lo largo del año, evitando en la medida de lo posible la contratación eventual y dotar de una estructura más estable a la plantilla, en concordancia con la legalidad y jurisprudencia existente.</p> <p>Formar en la polivalencia funcional, que además de fomentar el hecho de poder hacer frente a contingencias internamente, hará posible poder compaginar las necesidades operativas con las personales de nuestros/as trabajadores/as.</p> <p>Controlar las variables en origen, con el fin de no aumentar las bolsas de horas de débito a los/as trabajadores/as que inciden en una mayor necesidad de personal.</p> <p>En 2021 se iniciará un proyecto de ATRACCIÓN DEL TALENTO, con el fin de que los/as jóvenes vascos/as vean EITB Media como una sociedad atractiva y moderna en la que poder realizar las prácticas y trabajar en un futuro.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>LANEKO ARRISKUEN PREBENTZIOAN, 2021ean, guztiz estalita egon beharko da enpresa koordinazioa, "Koordinatu" aplikazioaren bidez egingo delarik hori. Bestalde, aurrera egingo da langileen prestakuntzan eta kontzientziazioan.</p> <p>EITBk Covid-19aren zaintzako eta prebentziorako sistema eta gailu guztiak aktibo mantenduko ditu, bai langileentzat, bai EITBekin harremana duten pertsona guztientzat, eta bertako ekipamenduak eta instalazioak erabiltzen dituztenentzat. Era berean, EITBk edukien eskaintza guztia mantenduko du, ezinbesteko zerbitzu publikotzat jotzen direlarik.</p> <p>4. Ekitaldiaren aurrekontu oreka</p> <p>Helburu ekonomiko eta finantzario nagusia sarreraren eta gastuen arteko oreka lortzea da, hau da, EITB Taldearen kontu bateratuetan 0 Defizita deritzona.</p> <p>EITBk aurreikusitako sarreretara egokituko du gastua eta, finantza-oreka ziurtatzeko helburuarekin, gastuak murriztuko ditu, Zuzendaritzaren jarraibideekin bat etorritik.</p> <p>Era berean, kontrol-sistemak sendotuko ditu, eta, horretarako, sarrerak eta gastuak periodifikatu eta ekitaldian zehar zenbait itxiera-proiektzioak egingo ditu.</p> <p>Kudeaketa, beti bezala, askotariko faktoreen mende egongo da; erabaki-hartzearen, gertutasuneko edukien kudeaketaren, euskal ikusleekiko loturaren zein enpatiaren eta profesionalen beraien sormenaren ondorio dira horietako asko.</p> <p>EITB Mediaren eraldaketa digitalaren alorrean, zeharkako prozesuak ezartzen jarraitzea aurreikusita dago, informazio eta kirol edukiak eta gazteentzako eta umeentzako edukiak sortuz. Laneko prozesu horiek aurreko urteetan diseinatu zituzten profesionalek, eta jarraipen lantaldeetan egokitzen egiten dituzte etengabe hobetzen joateko, adostutako helburuekin eta adierazleekin bat eginez.</p>	<p>DÉFICIT 0</p>	<p>En PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES, en 2021 deberá estar completamente cubierta la coordinación empresarial bajo la aplicación "Koordinatu". Y por otro lado, se seguirá avanzando en materia de formación y concienciación a los trabajadores.</p> <p>EITB mantendrá activos todos los sistemas y dispositivos orientados al cuidado y prevención del Covid-19 ya sea para los/as empleados/as y también para todas las personas que se relacionan con EITB o se acercan a sus equipos e instalaciones. Igualmente, EITB preservará toda la oferta de contenidos, considerando que los mismos tienen condición de servicio público esencial.</p> <p>4. Equilibrio presupuestario del ejercicio</p> <p>El objetivo económico-financiero principal es lograr el equilibrio entre ingresos y gastos, expresado como déficit 0 en las cuentas consolidadas del Grupo EITB.</p> <p>EITB ajustará el gasto a los ingresos previstos y con el fin de asegurar el equilibrio financiero realizará una reducción de gastos conforme a las directrices de la dirección.</p> <p>Asimismo, reforzará los sistemas de control a través de la periodificación de ingresos y gastos y realizando a lo largo del ejercicio diversas proyecciones de cierre.</p> <p>La gestión va a depender, como siempre, de múltiples factores, muchos de ellos propios de la toma de decisiones, de la gestión de contenidos de proximidad, de la conexión y de la empatía con los intereses de la audiencia vasca y de la capacidad creativa de los profesionales.</p> <p>En el ámbito de la transformación digital de EITB Media, está previsto continuar con la implantación de los procesos de trabajo transversales en la elaboración de contenidos informativos, deportivos, juveniles e infantiles. Estos procesos de trabajo se han ido diseñando en los años anteriores por profesionales de esos procesos y se van ajustando a las circunstancias en los equipos de seguimiento para la mejora continua, en base a los objetivos e indicadores acordados.</p>

EiTB Media, S.A.U.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		2
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) Directivos (Decreto 156-2016)	*	2
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		734
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	355
- Erdi-mailako Teknikariak Técnicos Medios	B	131
- Operarioak eta Subalernoak Operarios y Subalternos	E	248
Guztira Total		736

ZUZENDARITZA-KIDEEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendaria Director/a	84.020		84.020
2 Zuzendaria Director/a	84.020		84.020

EiTB Media, S.A.U.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2021	2020	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2021	2020
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	35.641.602	36.223.518	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	47.668.300	48.250.216
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	9.482.657	8.030.672	A-1) Fondo propioak Fondos propios	36.285.794	36.867.710
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	7.448.356	7.448.356	I. Kapitala <i>Capital</i>	65.262.879	61.927.329
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	2.034.301	582.316	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	65.262.879	61.927.329
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	26.158.945	28.192.846	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(30.099.248)	(26.512.020)
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	18.933.953	19.952.690	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(30.099.248)	(26.512.020)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	7.067.409	8.082.573	VI. Bazkideen bestelako ekarpenak <i>Otras aportaciones de socios</i>	5.039.629	5.039.629
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	157.583	157.583	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(3.917.466)	(3.587.228)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	30.575.589	30.575.589	A-3) Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	11.382.506	11.382.506
II. Izakinak <i>Existencias</i>	6.922.116	6.922.116	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----	----
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	10.124	10.124	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	18.548.891	18.548.891
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	6.911.992	6.911.992	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	3.005.145	3.005.145
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	5.199.952	5.199.952	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1.376.639	1.376.639
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.323.851	2.323.851	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.376.639	1.376.639
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	117.623	117.623	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	14.167.107	14.167.107
4. Pertsonala <i>Personal</i>	85.984	85.984	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	11.485.782	11.485.782
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	2.672.494	2.672.494	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	356.021	356.021
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	18.308.638	18.308.638	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	48.265	48.265
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	18.308.638	18.308.638	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	288.258	288.258
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	104.251	104.251	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	1.770.224	1.770.224
4. Deribatuak <i>Derivados</i>	36.146	36.146	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	218.557	218.557
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	68.105	68.105			
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	32.245	32.245			
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	8.387	8.387			
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	8.387	8.387			
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	66.217.191	66.799.107	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	66.217.191	66.799.107

EITB Media, S.A.U.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2021	2020
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
1.	Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	14.004.224	9.076.312
a)	Salmentak Ventas	12.141.615	8.025.636
b)	Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	1.862.609	1.050.676
4.	Hornikuntzak Aprovisionamientos	(54.121.515)	(52.324.139)
b)	Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles	(11.378.563)	(12.017.046)
c)	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	(42.742.952)	(40.307.093)
6.	Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	137.235.891	109.271.368
a)	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	-----	2.298.851
b)	Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko dirulaguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	137.235.891	106.972.517
7.	Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(65.191.486)	(41.196.480)
a)	Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(49.159.050)	(31.627.262)
b)	Karga sozialak Cargas sociales	(16.032.436)	(9.569.218)
8.	Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(31.983.425)	(24.827.061)
a)	Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(31.735.838)	(24.710.115)
b)	Tributuak Tributos	(247.587)	(116.946)
9.	Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(8.967.466)	(8.637.228)
10.	Ibilgetu ez-finantzarioko dirulaguntzen eta bestelako egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	5.050.000	5.050.000
15.	Bestelako emaitzak Otros resultados	56.311	-----
A.1)	USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(3.917.466)	(3.587.228)
A.2)	EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	-----	-----
A.3)	ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(3.917.466)	(3.587.228)
A.4)	EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(3.917.466)	(3.587.228)

EiTB Media, S.A.U.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	2021	2020
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(3.917.466)	(3.587.228)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	3.917.466	3.587.228
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	8.967.466	8.637.228
d) Dirulaguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(5.050.000)	(5.050.000)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	-----	-----
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	-----	-----
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(8.385.550)	(8.281.998)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(6.590.550)	(5.470.000)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(1.795.000)	(2.811.998)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(8.385.550)	(8.281.998)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	8.385.550	8.281.998
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	3.335.550	3.231.998
e) Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	5.050.000	5.050.000
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	8.385.550	8.281.998
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	-----	-----

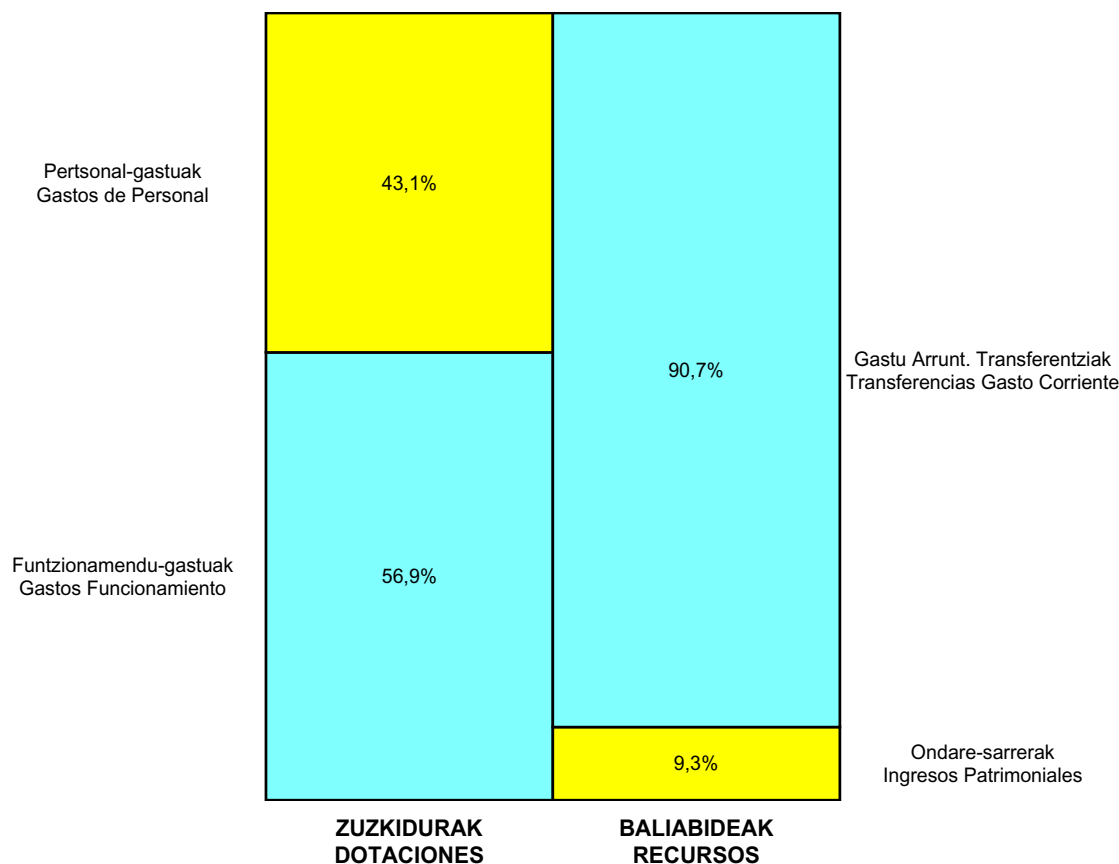
EITB Media, S.A.U.

ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALJO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG.-DOHAIN-LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2019 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2019	54.530	----	----	----	----	(22.955)	5.040	----	----	----	----	10.629	47.244
B. 2020 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2020	54.530	----	----	----	----	(22.955)	5.040	----	----	----	----	10.629	47.244
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. <i>Total ingresos y gastos reconocidos.</i>	----	----	----	----	----	----	----	(3.587)	----	----	----	754	(2.834)
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. <i>Operaciones con socios o propietarios.</i>	7.397	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	7.397
1. Kapital-gehitzeak. <i>Aumento de capital.</i>	7.397	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	7.397
III. Ondare garbiaren bestelako aldatetak. <i>Otras variaciones del patrimonio neto.</i>	----	----	----	----	----	(3.557)	----	----	----	----	----	----	(3.557)
C. 2020 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2020	61.927	----	----	----	----	(26.512)	5.040	(3.587)	----	----	----	11.383	48.250
D. 2021 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2021	61.927	----	----	----	----	(30.099)	5.040	----	----	----	----	11.383	48.250
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. <i>Total ingresos y gastos reconocidos.</i>	----	----	----	----	----	----	----	(3.917)	----	----	----	----	(3.917)
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. <i>Operaciones con socios o propietarios.</i>	3.336	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	3.336
1. Kapital-gehitzeak. <i>Aumento de capital.</i>	3.336	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	3.336
E. 2021 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2021	65.263	----	----	----	----	(30.099)	5.040	(3.917)	----	----	----	11.383	47.668

EiTB Media, S.A.U.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO

Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2021	BALIABIDEAK RECURSOS	2021
Personal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	65.191.486	Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	137.235.891
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	86.104.940	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	14.060.535
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	8.385.550	Kapital-transferentziak <i>Transferencias Capital</i>	5.050.000
		Ondare-tresnen Jaulkipena <i>Emisión Instrument. Patrimonio</i>	3.335.550
Guztira Total	159.681.976	Guztira Total	159.681.976

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territorializar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	35.130.038	22	111.777.381	70	12.774.557	8	159.681.976



Aurrekontu Bateratuak. Euskal Irrati Telebista Taldea
Presupuestos Consolidados. Grupo Euskal Irrati Telebista



Grupo EITB Taldea

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				8.450.000
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			6.590.550
203	Jabetza industrial Propiedad industrial		5.050.000	
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		1.540.550	
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			1.859.450
212	Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas		640.000	
213	Makineria Maquinaria		945.000	
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		274.450	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				8.450.000

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRULAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR				5.050.000
130	Kapitaleko dirulaguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital		5.050.000	
1300	Kapitaleko dirulaguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE		5.050.000	
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS				3.400.000
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO			3.400.000
101	Fondo soziala Fondo social		3.400.000	
1010	Fondo soziala. EAEko sektore publikoa Fondo Social. Sector Público de la CAE		3.400.000	
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				8.450.000

Grupo EITB Taldea

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

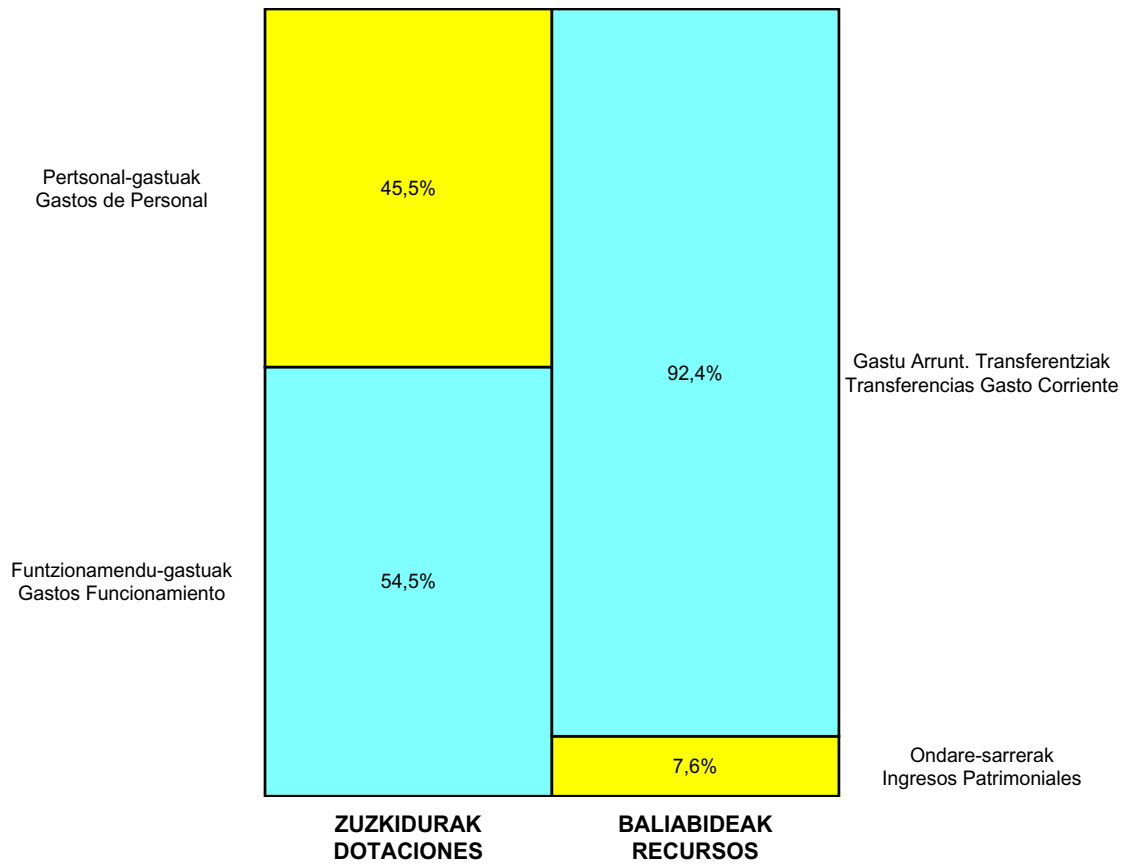
GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			70.118.886
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			52.849.119
640	Soldatak Sueldos y salarios		52.849.119	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		346.792	
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal		52.502.327	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			17.269.767
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		15.562.648	
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida		1.056.981	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		650.138	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		650.138	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			84.116.019
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			54.153.668
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos		11.385.500	
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales		42.768.168	
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		42.768.168	
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			29.707.443
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		13.668.965	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		13.668.965	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		847.242	
6227	Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		27.070	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		820.172	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		7.968.104	
624	Garraioak Transportes		186.639	
625	Aseguru-primak Primas de seguros		120.299	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		4.427.707	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		4.427.707	
628	Hornigaiak Suministros		1.022.911	
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros		1.022.911	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		1.465.576	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		1.195.746	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		269.830	
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			254.908
631	Bestelako tributuoak Otros tributos		254.908	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				154.234.905

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			11.687.489
1.	SALMENTAK VENTAS			10.465.335
701	Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados		10.465.335	
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei Ventas de productos terminados a otros		10.465.335	
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			1.222.154
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		1.222.154	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros		1.222.154	
II.	USTIAPENeko BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN			62.217
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos		5.906	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak Otros ingresos por servicios diversos		5.906	
778	Ez-ohiko sarrerak Ingresos excepcionales		56.311	
IV.	USTIAPENeko TRANSFERENTZIAK ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN			142.485.199
740	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		142.485.199	
7400	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE		142.428.299	
7402	Ustiapenerako bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación		56.900	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				154.234.905

Grupo EITB Taldea
**AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO**


Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2021	BALIABIDEAK RECURSOS	2021
Personal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	70.118.886	Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	142.485.199
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	84.116.019	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	11.749.706
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	8.450.000	Kapital-transferentziak <i>Transferencias Capital</i>	5.050.000
		Ondare-tresnen Jaulkipena <i>Emisión Instrument. Patrimonio</i>	3.400.000
Guztira Total	162.684.905	Guztira Total	162.684.905

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territorializar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	34.157.034	21	116.107.134	71	12.420.737	8	162.684.905



**ETXEPARE
EUSKAL
INSTITUTUA**

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Etxepare Euskal Institutua

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				903.119
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS				701.104
640 Soldatak Sueldos y salarios			701.104	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		238.255	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		438.555	
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal		24.294	
1	Bekadunak. Becarios/as.	3.000		
2	Praktiketako langileen ordainsariak. Retribuciones de los trabajadores en prácticas.	21.294		
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS				202.015
642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa			184.715	
643 Ekarpeneko definituko sistemetak epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida			12.300	
649 Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales			5.000	
6490	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		2.000	
6492	Aseguruak Seguros		3.000	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				788.231
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES				788.231
621 Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones			1.000	
6219	Kanonak Cánones		1.000	
622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación			48.000	
6222	Azpiegiturak Infraestructuras		26.500	
1	Tabakalera eraikineko mantentze-gastuak. Mantenimiento del edificio Tabacalera.	26.500		
6227	Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		21.500	
1	Kudeaketarako ekipo eta aplikazioen mantenimendua. Mantenimiento de aplicaciones y equipos de gestión.	20.500		
2	Domeinu eta hosting-ak. Dominios y hostings.	1.000		
623 Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes			120.000	
1	Itzulpenak. Traducciones.	20.000		
2	Aholkularitza, urteroko auditoretza, kontseilu-gastuak eta bestelako gastu txikiak. Asesoría, auditoría anual, gastos de consejos y otros gastos menores.	100.000		
626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares			4.000	

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>		60.000	
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>		60.000	
1	Kreatibitatea eta diseinua. <i>Creatividad y diseño.</i>	34.500		
2	Produkzioa eta inprenta lanak. <i>Producción y trabajos de imprenta.</i>	8.500		
3	Publizitate espazioen erosketak offline eta online. <i>Compra de espacios publicitarios, offline y online.</i>	8.000		
4	Bestelako komunikazio ekintzak. <i>Otras acciones de comunicación.</i>	9.000		
628	Hornigaiak Suministros		3.600	
6280	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		3.600	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		551.631	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		50.000	
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		7.000	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		4.000	
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>		424.169	
1	Euskara irakasteko formakuntza. <i>Formación para la enseñanza del euskera.</i>	1.000		
2	Atzerriko Euskal Etxeetan euskara irakasteko ekimenak. <i>Actividades para la enseñanza del euskera en Centros Vascos del exterior.</i>	129.000		
3	Atzerrian euskal kultura sustatzeko ekimenak. <i>Actividades para fomentar la cultura vasca en el exterior.</i>	282.469		
4	Euskara sustatzeko online tresna eta aplikazio berriak. <i>Nuevas herramientas y aplicaciones online para la promoción del Euskera.</i>	11.700		
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		13.000	
6296	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		10.500	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		42.962	
1	Hizkuntza foroak eta euskara sustatzeko ekintzak. <i>Foros lingüísticos y actividades para la promoción del euskera.</i>	10.000		
2	Kultura sustatzeko ekintzak azoketan. <i>Actividades para la promoción cultural en ferias.</i>	32.962		
IV.	ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRULAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD			1.608.650
652	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		1.608.650	
6521	Ustiapenerako bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		1.608.650	
1	Irakurlegoa, katedra eta beka. <i>Lectorados, cátedras y becas.</i>	633.150		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 50 M			
2	Artista, idazle eta entitateentzako birak, azoketako parte hartzea, egoitzak eta sorkuntzarako eta difusiorako beste laguntza batzuk. <i>Giras, participación en ferias, residencias y otros apoyos a la creación y difusión para artistas, escritores y entidades.</i>	530.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 90 M			

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
3	Beste erakunde batzuekin hitzartutako errejimenean ematen diren zerbitzuak (Euskara arloa). <i>Prestaciones que se realizan en régimen concertado con otras entidades (Área de Euskera).</i>	66.500		
4	Beste erakunde batzuekin hitzartutako errejimenean ematen diren zerbitzuak (Euskal Kultura arloa). <i>Prestaciones que se realizan en régimen concertado con otras entidades (Área de Cultura Vasca).</i>	89.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 10 M			
5	Euskal etxeei euskarazko eskola antolatzeke dirulaguntza deialdia. <i>Convocatoria de ayudas para organizar clases de euskera en Centros Vascos.</i>	290.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2022 : 180 M			
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				3.300.000

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV. USTIAPENEN TRANSFERENTZIAK ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN				3.300.000
740	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		3.300.000	
7400	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		3.300.000	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Kultura eta Hizkuntza Politika Saitetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Cultura y Política Lingüística, para financiar gastos de explotación.</i>	3.300.000		
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				3.300.000



**ETXEPARE
EUSKAL
INSTITUTUA**

1. INSTITUTUAREN JARDUERA OROKORRAK

Etxepare Euskal Institutua/Basque Institute Sortzeko eta Arautzeko apirilaren 20ko 3/2007 Legearen 1. eta 2. artikuluetan xedatutakoaren arabera, Institutuaren xedea da “euskara eta euskal kultura, bere hizkuntza ofizialetako edozeinetan eta zeinahi adierazpen, euskarri, bide eta adiera-moldetan, Euskal Autonomia Erkidegotik kanpo sustatzea, hedatzea eta proiektatzea”, eta bere izaera juridikoa “nortasun juridiko propioa duen zuzenbide pribatuko erakunde publikoa” da.

Hauek dira, besteak beste, Etxepare Euskal Institutuaren helburuak (Legearen 3. art.):

- a) Euskararen irakaskuntza, ikasketa eta erabilera mundu osoan sustatzea, hura partekatzen duten komunitate guztien ekarpenak errespetatuz.
- b) Gure herrialdeko errealitatea euskaraz hitz egiten duten mundu osoko kolektibitateetara eta hainbat herritara hurbiltzea, herri horietan euskal komunitateak dituztelako edo herri horiekiko harreman historiko, kultural edo komertzialen garrantziak hala aholkatzen duelako.
- c) Euskarak nazioartean onespena lor dezan bultzatu eta sustatzea.
- d) Bere jarduerak hedatzen eta haien kalitatea hobetzen lagunduko duten behar adina neurri eta ekintza sustatzea.

Hauek dira, besteak beste, Etxepare Euskal Institutuaren jarduerak (Legearen 4. art.):

- a) Euskara irakasteko ikastaroak sortu, sustatu eta antolatzea.
- b) Euskararen ezagutza egiaztatzeko Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak onartuta dituen probak antolatzea, indarrean dagoen araudi erregulatzailerak ezartzen duenarekin bat etorritz.

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

De conformidad con lo establecido en los artículos 1 y 2 de la Ley 3/2007, de 20 de abril, de Creación y Regulación del Instituto Vasco Etxepare/Basque Institute, el mismo se ha creado para la “promoción, difusión y proyección, fuera de la Comunidad Autónoma Vasca, del euskera y de la cultura vasca en cualquiera de sus lenguas oficiales, manifestaciones, soportes, medios y formas de expresión” y tiene la naturaleza jurídica de “ente público de derecho privado”.

Entre otros, son fines del Instituto Vasco Etxepare (art.3 Ley):

- a) Promover universalmente la enseñanza, el estudio y el uso del euskera, respetando las aportaciones de todas las comunidades que lo comparten.
- b) Acercar la realidad de nuestro país a las colectividades de habla vasca en todo el mundo y a aquellas localidades donde la existencia de las comunidades vascas o las relaciones históricas, culturales o comerciales así lo aconsejen.
- c) Favorecer y potenciar el reconocimiento internacional de la lengua vasca.
- d) Fomentar cuantas medidas y acciones contribuyan a la difusión y mejora de la calidad de sus actividades.

Entre otras, son actividades del Instituto Vasco Etxepare (art.4 Ley):

- a) Crear, promover y organizar cursos para la enseñanza del euskera.
- b) Organizar pruebas de acreditación de conocimiento del euskera con reconocimiento por la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi de conformidad con lo señalado en la normativa reguladora vigente.

c) Hainbat ekintza sustatzea eta aurrera eramatea, hala nola euskara hedatzea helburu dutenak, bereziki sare telematikoa nahiz informazioaren teknologia berriei eta hedabide eta ikus-entzunezkoen baliatuta; irakasleak prestatzea zuzendutakoak, eta euskararen irakaskuntzan laguntzeko materiala argitaratzera bideratutakoak.

d) Irakurletzak eta Katedrak ezar daitezkeen laguntzea eta euskalariei eta atzerriko ikerketa-zentroiak laguntzeko eta haiekin lankidetzan aritzeko organo gisa jardutea.

e) Erakunde publiko eta pribatuei, institutuaren helburuak betetzera zuzendutako jarduerak aurrera eramaten dituztenean, dirulaguntzak ematea.

f) Hizkuntza, hezkuntza eta kultura jendarteratzeko azoka eta erakusketetan parte-hartzea.

g) Unibertsitate eta beste erakunde batzuekin – publikoak nahiz pribatuak, Estatukoak nahiz atzerrikoak– hitzarmenak eta, hala dagokionean, elkarlanerako protokoloak sinatzea.

h) Hizkuntza eta kultura zabaltzeko jarduerak erakunde hauekin gauzatzea eta koordinatzea: gaztelania, euskara bezala Euskadiko hizkuntza ofiziala, katalana eta galegoa sustatu eta kanpoan zabaltzea helburu duten erakundeekin, bai eta euskal hizkuntza eta kultura sustatzen jarduten duten euskararen gainerako lurraldeetako erakundeekin ere.

i) Institutuaren helburuak betetzera zuzendutako beste eginkizun eta jarduerak batzuk gauzatzea.

Etxepare Euskal Institutuaren xedea munduan zehar euskara eta euskal kultura garaikidearen sorkuntzaren esentzia eta espresioa zabaltzean datza, horrela “euskal marka” ezagun eta berezia garatzeko, euskal gizarte moderno, teknifikatu, industrial, sozialki integratu, anitz eta askotarikoaren isla dena. Gure hizkuntza eta gure herrialdean sortutako kultura, hizkuntza eta sorkuntza artistikoaren ikerketa bidez gauzatua, industri ehuna garatuz, ikerketa eta sorkuntza hori ahalmen du eta atzerrian paregabeko kokapena baliatzeko. Honela, Etxepare Euskal Institutua, Euskadi Basque Country marka, euskararen eta euskal kulturaren mundura zabaltzeko arduradun bilakatu da zabalkundeari dagokionean, funtsezko eduki estrategikoz hornituz, euskara, euskal kultura, sorkuntza artistikoa eta hizkuntza eta kulturarekin loturiko industri zabalkundeari dagokionean.

COVID-19aren munduko pandemiaren ondorioek zeharkatu dute 2020. urtea. Urte ez ohikoa izan da, kudeatzeko zaila; Institutuak bere zerbitzu eta proiektu guztiak berrantolatatu eta birplanteatu behar izan ditu, bere lana baldintza aldakorretan mantendu ahal izateko.

c) Fomentar y realizar acciones encaminadas a la difusión del euskera, en particular a través de redes telemáticas y nuevas tecnologías de la información, de medios de comunicación social y de medios audiovisuales; a la formación del profesorado, y a la edición de materiales de apoyo a la enseñanza del euskera.

d) Apoyar el establecimiento de lectorados y Cátedras, además de actuar como órgano de cooperación y asistencia para los vascólogos y centros extranjeros de investigación.

e) Otorgar subvenciones a entidades públicas y privadas que desarrollen actuaciones conducentes al cumplimiento de los fines del instituto.

f) Participar en ferias y exposiciones de divulgación de la lengua, la educación y la cultura.

g) Establecer convenios y, en su caso, protocolos de colaboración con universidades y otras entidades, públicas o privadas, nacionales o extranjeras.

h) Realizar y coordinar actividades de promoción lingüística y cultural con los organismos que tienen por objeto la promoción y difusión exterior del castellano, lengua oficial de Euskadi como el euskera, del catalán y del gallego, así como con los organismos del resto de los territorios del euskera dedicados al fomento de la lengua y la cultura vascas.

i) Realizar cualesquiera otras funciones y actividades conducentes al cumplimiento de sus fines.

La misión del Instituto Vasco Etxepare consiste en promocionar y difundir el euskera, y la esencia y expresión de la creación cultural contemporánea vasca, como medio para desarrollar una “marca vasca” reconocible y diferenciada, que sea reflejo de una sociedad moderna, creativa, tecnificada, industrial, integrada socialmente, plural y diversa. Para que nuestra lengua y la cultura generada en nuestro país se manifieste a través de la investigación en torno a la lengua y la creación artística; con un tejido industrial que permita, por un lado, el desarrollo de dicha investigación y creación, y por otro conseguir un óptimo posicionamiento exterior. Así, el Instituto Vasco Etxepare se ha convertido en responsable de llevar al mundo la marca Euskadi Basque Country en lo relacionado con la difusión de la lengua y la cultura vasca, dotando a la marca de un contenido estratégico fundamental relacionado con el euskera, la cultura vasca, la creación artística, así como la difusión de las industrias relacionadas con la lengua y la cultura.

El año 2020 se ha visto atravesado por los efectos de la pandemia mundial del COVID-19. Ha sido un ejercicio atípico, complicado de gestionar, en el que el Instituto ha debido reorganizar y replantear todos sus servicios y proyectos para poder mantener su labor en condiciones cambiantes.

2021. urtea ere pandemiaren bilakaeraren eta munduko gobernuak pandemiari aurre egiteko hartzen dituzten neurrien menpeko urtea izango da. Neurri horiek zehaztuko dute Etxepare Euskal Institutuak bere eginkizunak eta zerbitzuak nola bete behar dituen edo nola egin ahal izango dituen. Etxepare Euskal Institutuaren egitekoa berbera izango da, baina: euskararen eta euskal ikasketen irakaskuntza, ezagutza eta prestigioa nazioartean sustatzea, euskal kulturaren nazioarteko hedapena eta sortzaileen presentzia sustatzea, eta nazioarteko hainbat foro eta erakundeetan kultura ordezkatzeko funtsezko tresna gisa jardutea.

Abian jarri eta hamar urtera, Etxepare Euskal Institutuak argi eta garbi ezarri du zein den bere eginkizuna eta zein bere helburuak; zuzendaritzako organoek 2017-2020 urteetarako ezarritako ildo estrategikoetan adierazitako helburuak maila handi batean bete direla ere erakutsi du Etxeparek. Eta 2021erako, ibilbide-orri berri bat definitu beharko du, betiere Eusko Jaurlaritzako Kultura eta Hizkuntza Politika Sailarekin modu koordinatuan lan eginez, eta, aldi berean, Euskadi Basque Country estrategiaren zerbitzura.

2021erako proiektua 4 ekintza-ildo nagusiren arabera egituratu dugu.

1. Koordinazioa eta elkarlana.

Kultura eta Hizkuntza Politika Sailarekin koordinatzeari dagokionez, 2020an Sailaren eta Institutuaren artean garatutako Kultura Nazioartekotzeko Plana onartu ondoren, 2021ean aldaketa txikieren bat baino ez da egitekoen behin betiko banaketa egiteko, beti ere kultura-eta sormen-industriak (Kultura Sailaren ardura) eta euskal kulturaren nazioarteko hedapen-estrategiari dagozkionak (Etxepare Institutuaren kargura) bereizteko eta osatzeko asmoz.

Institutuak 2021-2024 ildo estrategiko berriak marraztuko ditu Kultura Sailaren esparruan, eta aldi berean, Euskadi Basque Country Estrategia berriarekin koordinaziopean. Era berean, ez da ahaztu behar institutuak sortzaileen eta kultura-sektoreen behar estrategikoen zerbitzura egon behar duela, horretarako, haiekin elkarlanean aritzeko koordinazio-eta komunikazio-esparru egonkorra mantenduko du Etxeparek.

Aipagarriak dira, halaber, Institutuak Euskal Autonomia Erkidegotik haratago dauden antzeko erakunde eta entitateekin dituen harremanak. Gainera, proiektu eta helburu espezifikoaren arabera, Etxeparearen solaskide izaten jarraituko dute Eusko Jaurlaritzako beste sail batzuek, bai eta EAEko beste kultura-erakunde batzuek ere.

Munduko hizkuntza eta kulturako beste institutu batzuekin elkarlanean, EUNIC erakundearen Bruselako klusterreko kide aktibo gisa eskuz esku lanean jarraituko du Etxeparek, Europako gainerako institutuekin batera. Espainiako Estatuko institutuen foroan duen rola ere indartuko du.

2021 volverá a ser un año a expensas de la evolución de la pandemia y de las medidas que los diferentes gobiernos del mundo vayan adoptando para hacer frente a la misma. Esas medidas marcarán cómo deberá o podrá ejercer sus funciones y servicios el Instituto Vasco Etxepare, cuya misión seguirá siendo no obstante idéntica: promover internacionalmente la enseñanza, el conocimiento y el prestigio del euskera y de los estudios vascos, fomentar la difusión internacional de la cultura vasca y la presencia de nuestros-as creadores-as, y ejercer como instrumento esencial de representación cultural en diversos foros e instituciones internacionales.

Diez años después de su puesta en marcha, el Instituto Vasco Etxepare ha implantado con claridad su papel y sus objetivos, ha demostrado un elevado nivel de cumplimiento de los objetivos señalados en las líneas estratégicas fijadas por los órganos rectores del Instituto para los años 2017-2020. Y el ejercicio 2021 afronta la definición de una nueva hoja de ruta, en un planteamiento de trabajo coordinado con el Departamento de Cultura y Política Lingüística del Gobierno Vasco y a su vez al servicio de la estrategia Euskadi Basque Country.

El proyecto para el año 2021 se estructura según 4 grandes líneas de acción.

1. Coordinación y colaboración.

En materia de coordinación con el Departamento de Cultura y Política Lingüística, tras la aprobación en 2020 el Plan para la internacionalización de la Cultura desarrollado entre el Departamento y el Instituto, en 2021 sólo quedará pendiente algún pequeño cambio para el reparto de tareas definitivo, con el fin de diferenciar y complementar las labores de impulso de las industrias culturales y creativas (responsabilidad del Departamento de Cultura) y las correspondientes a la estrategia de difusión internacional de la cultura vasca (a cargo del Instituto Etxepare).

El Instituto trazará sus líneas estratégicas 2021-2024 en el marco del Departamento de Cultura, y a su vez, en coordinación con la nueva Estrategia Euskadi Basque Country. Sin olvidar que el Instituto debe estar al servicio de las necesidades estratégicas de las y los creadores y de los sectores culturales, con quienes también existe un marco estable de coordinación y comunicación.

También son relevantes las relaciones del Instituto con instituciones y entidades análogas más allá de la Comunidad Autónoma Vasca. Además, en función de proyectos y objetivos específicos, seguirán siendo interlocutores de Etxepare otros Departamentos del Gobierno Vasco, así como otras entidades culturales de la CAE.

En materia de trabajo colaborativo con otros institutos de lengua y cultura del mundo, Etxepare seguirá trabajando como miembro del clúster de Bruselas de EUNIC, mano a mano con el resto de institutos de Europa. También reforzará su labor en el foro de institutos del Estado Español.

2. Hazkunde kualitatiboa.

2021ean osasun-egoera aldakorrera egokitzea izango da aurrean izango dugun erronka nagusia, horrek mundu mailan dituen ondorioek Institutuaren jokalekua aldatuko baitute.

Munduan EUSKARA SUSTATZEARI ETA HEDATZEARI dagokionez, lehen tasun nagusia aurrez aurreko eskaintza akademikoari eustea izango da, eta hura eskaintza telematikoarekin osatzea. Ezinezkoa bada, online irakatsiko da, baina irakaskuntza ez da inolaz ere etengo.

Horixe da munduko 35 unibertsitateetako Euskara eta Euskal Kultura irakurletzak eta Euskal Ikasketen nazioarteko 9 Katedra akademikoak kudeatzeko 2021erako planteamendua. Horretarako, beharrezkoa da unibertsitate bakoitzaren sareak eta bitartekoak berrikustea, dauden materialak osatzea, online prestakuntzarako eduki eta euskarri pedagogiko berriak sortzea eta irakasleen prestakuntza indartzea. Inbertsio berezi bat egitea, alegia.

Erronka bera du Euskara Munduan sareak, mundu osoko ehun bat Euskal Etxetan euskararen irakaskuntza bideratzen duenak. Kasu honetan ere aurrez aurreko lana ahalik eta gehien mantentzen saiatuko gara. Baina unibertsitatearen esparruan aipatutako guztiaz gain, Euskal Etxeen sare horretan beharrezkoa izango da, gainera, irakaskuntza-plataformen ezarpena banak indartzea eta oinarriko baliabide teknologikoak erraztea, online irakaskuntza egonkor bat eta denen baldintzen berdintasuna bermatu ahal izateko.

Bestalde, 2021ean, ohiko irakasleentzako prestakuntza-ildo guztiak mantenduko dira-Irakasleak prestatzeko ikastaroa UPV/EHUarekin lankidetzan, Bikaintasuna Euskal Ikasketetan Udako ikastaroetan-. Are gehiago: 2021eko urtarrian, Maizpiden, euskara irakasle izateko prestatzen ari diren Argentinako ikasleei zuzendutako aurrez aurreko ezohiko barnetegia egingo da.

Gainera, 2021etik aurrera, Institutuak diruz lagunduko du euskararen eremu geografikoan erroldatuta ez dauden pertsonen EAEn egiten dituzten euskararen ikasketak.

Halaber, euskara mundu osoan zabaltzeko eta prestigiatzeko hainbat proiektu eta forotan lan egiten jarraituko du Etxeparek.

EUSKAL KULTURAREN SUSTAPENARI ETA HEDAPENARI dagokionez, euskal kultura atzerrian presentzialki aurkezteko zailtasunean izango du erronka nagusi institutuak 2021ean. Horregatik, Etxeparek neurri dinamikoagoak proposatuko ditu sortzaileen kanpoko mugikortasuna sustatzeko.

2. Crecimiento cualitativo.

El reto al que nos enfrentamos en 2021 es principalmente el de adaptación a la cambiante situación sanitaria, cuyos efectos a nivel mundial han alterado el terreno de juego del Instituto.

En el ámbito de la PROMOCIÓN Y DIFUSIÓN DE LA LENGUA VASCA en el mundo, la principal prioridad será tratar de mantener la oferta académica presencial, y complementar la misma con la oferta telemática. Si no es posible la docencia se realizará online, pero no será interrumpida en ningún caso.

Este es el planteamiento para la gestión en 2021 tanto en los 35 lectorados de Euskara y Cultura Vasca en universidades del mundo como en las 9 Cátedras académicas internacionales de Estudios Vascos. Para ello se hace necesario revisar las redes y medios de las respectivas universidades, complementar los materiales existentes, crear nuevos contenidos y soportes pedagógicos para la formación online y reforzar la formación del profesorado. Es decir, realizar una inversión extraordinaria.

El mismo reto se presenta en la red Euskara Munduan, de enseñanza del euskera en alrededor de un centenar de Euskal Etxeak de todo el mundo. En este caso también se tratará de conservar al máximo el trabajo presencial, pero además de lo mencionado en el ámbito universitario, en la red de Euskal Etxeas será preciso además reforzar al detalle la implementación de plataformas de enseñanza y facilitar los medios tecnológicos básicos para el desarrollo de una docencia online estable y que permita la igualdad de condiciones.

Por otra parte, en 2021 se mantendrán asimismo todas las habituales líneas de formación para el profesorado-Curso de preparación del profesorado en colaboración con la UPV/EHU, Excelencia en Estudios Vascos en los Cursos de Verano...-. Más aún: en enero de 2021 está previsto que tenga lugar en Maizpide un barnetegi presencial extraordinario para estudiantes de euskera argentinos que se están formando para ser profesores de euskera.

Además, a partir de 2021 el Instituto apoyará económicamente el aprendizaje del euskera en la CAE para personas no empadronadas en el área geográfica del euskera.

Etxepare seguirá también trabajando en diversos proyectos y foros para la difusión y prestigio de la lengua vasca en todo el mundo.

En relación con la PROMOCIÓN Y DIFUSIÓN DE LA CULTURA VASCA, en 2021 el máximo reto estará relacionado con las dificultades que supondrá la presentación de la cultura vasca en el extranjero. Por eso, Etxepare se plantea medidas más dinámicas para promover la movilidad exterior de nuestros-as creadores-as.

Alde batetik, mugikortasuna sustatzeko laguntzen deialdiak malgutu egingo ditu, modu arinagoan eman ahal izateko eta atzerriko proiektuei aurre egiterakoan sortzaileei likidezia bermatzeko.

Planteamendu horiek bat egiten dute Euskal Autonomia Erkidegoko erakundeei eta sortzaileei laguntzeko beste ildo batzuen ohiko kudeaketarekin: deialdiak (literatura-itzulpena, kultura sustatzeko jarduerak), hitzarmenak eta babesletza-kontratuak, kulura-eragileek nazioarteko foroetan, sareetan eta ekimenetan parte hartzeko laguntzak, edota lankidetzako proiektu espezifikokoak euskal profesionalekin, eragileekin eta erakundeekin, nazioartekotze-ekimenak batera bultzatzeko.

Horrez gain, 2021ean hasita, euskarazko lan zinematografikoen azpтитuluak atzerriko hizkuntzetara itzultzeko laguntzak emango ditu institutuak.

Bestalde, kanpoko erakundeekin batera burutzen duen lanaren esparruan eta kulturaren sektoreekin koordinatuta, Etxeparek lankidetzako aukera berriak proposatuko dizkie jaialdi, programazio eta kultura-eragile espezifikoei, 2021ean euskal kultura-proposamenen kontratazioa sustatzeko. Jarduera-ildo berri bat da honakoa, proaktiboagoa, nazioarteko eragileekin eta jaialdi entzutetsuekin dauden harremanak eta konpromisoak osatuko dituena, eta berriak irekiko dituena euskal ekoizpenen presentziara (Euskal Leihokak).

Gainera, beste jarduera-ildo berri batzuen artean, euskarazko literatura idatziaren nazioartekotzearen arloko ahalegina areagotuko da, eta euskal arte plastikoaren hedapen estrategikorako Zabal programari eutsiko zaio.

Halaber, Etxepare Euskal Institutuak kultur ekimen espezifikokoak ekoizti eta bultzatuko ditu nazioarteko sareetan parte hartzearen ondorioz eta sare horiek eskaintzen dituzten aukerak aprobetxatuz (EUNIC sarea, Akitania-Euskadi-Nafarroa Euroeskualdearen Aquitaine.eus proiektua...), eta Quebecen jarraituko du 2019an Eskozian hasitako proiektua, Basque Country Estrategiaren nazioartekotzearen esparruan lehentasunezko zatitako jorlraldea baita.

3. Ikusgaitasuna.

Quebec 2021

2020an aurreikusita genuen Quebec lehentasunezko helmuga izatea, Institutuak bultzatu behar zuen kultura programa berezi bat garatzeko. Etxepare 2018. urtetik Quebecoko Gobernuarekin eta Eusko Jaurlaritzako Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagusiarekin lankidetzan garatzen aritu den ekimena da.

2020an zehar programazio hori atzeratu egin zen, eta, azkenean, 2021ean gerta dadin birmoldatu du Institutuak. Ahalegin guztiak egingo ditugu aurrez aurre egin dadin.

De un lado, flexibilizará las convocatorias de ayudas a la movilidad, de modo que se puedan otorgar de un modo más ágil, y garanticen a los-las creadores-as liquidez a la hora de afrontar proyectos en el extranjero.

Estos planteamientos se suman a la habitual gestión de otras líneas de apoyo a entidades y creadores-as del País Vasco: convocatorias (traducción literaria, actividades de promoción de la cultura...), convenios y contratos de patrocinio para la participación de agentes culturales en foros, redes e iniciativas internacionales o proyectos específicos de colaboración con profesionales, agentes e instituciones vascas para el impulso conjunto de iniciativas de internacionalización.

Desde 2021 el instituto ofrecerá además una nueva línea de ayudas para la traducción a lenguas extranjeras de subtítulos de trabajos cinematográficos en euskera.

De otro lado, en el marco del trabajo conjunto con instituciones del exterior y en coordinación con los sectores de la cultura, Etxepare planteará nuevas posibilidades de colaboración a festivales, programaciones y agentes culturales específicos, para fomentar la contratación en 2021 de propuestas culturales vascas. Una nueva línea de actuación, más proactiva, que complementará las relaciones y compromisos ya existentes con agentes internacionales y con festivales de renombre, abriendo nuevos a la presencia de producciones vascas (Ventanas Vascas).

Además, entre otras nuevas líneas de actuación, se intensificará el esfuerzo en materia de internacionalización de la literatura escrita en euskera y se mantendrá el programa Zabal para la difusión estratégica de las artes plásticas vascas.

Asimismo, el Instituto Vasco Etxepare producirá e impulsará iniciativas culturales específicas como fruto de su participación en redes internacionales y aprovechando las oportunidades que ofrecen estas redes (red EUNIC, proyecto Aquitaine.eus de la Euroregión Aquitania-Euskadi-Nafarroa,...) y dará continuidad en Québec al proyecto comenzado en 2019 en Escocia, como territorio identificado como prioritario en el ámbito de la internacionalización de la Estrategia Basque Country.

3. Visibilidad.

Québec 2021

En el año 2020 estaba previsto que Québec fuese el destino prioritario para el desarrollo de un programa cultural especial impulsado por el Instituto. Un proyecto que Etxepare ha ido desarrollando desde 2018, en colaboración con el Gobierno de Québec y la Secretaría General de Acción Exterior del Gobierno Vasco.

A lo largo de 2020 esta programación fue retrasándose, y el Instituto la ha rediseñado para que finalmente vea la luz en 2021. Se hará todo lo posible para que se realice de forma presencial.

Programaren ardatz nagusiak honako hauek izango dira:

- Euskal artisten eta obren partaidetza Quebeceko jaialdi eta ekitaldi kultural garrantzitsuetan, diziplina guztietan, Euskal kulturari berariaz eskainitako leihotetan.
- Euskadiko eta Quebeceko kultura-erakundeekin eta eragileekin batera garatutako programak.
- Jarduerak lurraldeko unibertsitateetan, kultur programa zehatzak eta ikerketa-ildoak sustatuz.
- Euskara nazioartean sustatzea eta haren prestigioa handitzea xede duten jarduerak.

4. Kultur Diplomazia.

Zalantzarik gabe, kultura-diplomazia modu ezberdinak daude; adierazgarrietako bat gure kultura-sortzaile eta-sustatzaileek gauzatzen dutena da. Hala, eragile horiekin lankidetzan garatzen eta sustatzen dituen ekimenez gain, Etxepare Euskal Institutuak ere baditu berariazko beste behar batzuk esparru honetan, bai munduko beste kultur institutuekin dituen harreman eta proiektu bateratuetan.

Bruselako EUNIC (Kulturarako Europar Batasuneko Institutu Nazionalen Sarea) elkarteko klusterreko kide elkartua den heinean, Etxeparek aktiboki jarraituko du lanean elkartaren foro eta jardura guztietan, Europako gainerako institutuekin batera. Eta gauza bera egingo du Estatu mailan ere, 2020an Cervantes Institutuarekin, Institut Ramón Lull institutuarekin eta Consello da Cultura Galegarekin abian jarritako lan talde berriak sustatuko elkarlanerako egitasmoan, proiektu bateratuak sustatzeko eta jardubide egokiak bateratzeko helburuarekin.

Mugaz gaindiko lankidetzari ere jarraipena emango diegu hala nola, Aquitaine.eus gure proiektu nagusiari. Proiektua Euroeskualeak finantzatzen du, eta Etxeparek garatzen du, Nafarroako Gobernuak Vianako Printzea erakundearekin eta Ipar Euskal Herriko Euskal Kultur Erakundearekin batera.

Badakigu 2021a ere ez dela erraza izango eta litekeena dela ustekabeko erronkak planteatzea. Baina 2020an zehar metatutako esperientziak eta gure jardura-ildo guztiak mantentzeko, hobetzeko eta hedatzeko asmoak emaitza emankorrak ekarriko dutelakoan gaude.

2. 2020AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

Los ejes principales del programa serán:

- Presencia visible de nuestros/as artistas y obras en los más importantes festivales y eventos culturales de Québec, en todas las disciplinas: ventanas específicamente dedicadas a la cultura vasca.
- Programas conjuntos desarrollados por entidades y agentes culturales vascos y de Québec.
- Actividades en universidades del territorio, con programas culturales y fomento de líneas de investigación.
- Actividades relacionadas con la promoción y prestigio internacional del euskera.

4. Diplomacia Cultural.

Sin lugar a duda, existen diversos modos de diplomacia cultural. Y, cuantitativamente, uno de los más representativos es el que llevan a cabo nuestros propios creadores-as y promotores/as culturales. Así, además de los proyectos que desarrolla con éstos, el Instituto Vasco Etxepare tiene también una serie de deberes específicos en este ámbito, tanto en calidad de representante de la cultura vasca en diversos foros como en sus relaciones y proyectos conjuntos con otros institutos culturales del mundo.

Como miembro asociado del Cluster de Bruselas de EUNIC (Red de Institutos Nacionales de la Unión Europea para la Cultura) Etxepare seguirá participando activamente en todos los foros y actividades de la asociación, codo con codo con el resto de Institutos europeos. Y lo hará igualmente a nivel estatal, continuando el proyecto emprendido en 2020 en un nuevo grupo de trabajo compuesto por el Instituto Cervantes, el Institut Ramón Lull y el Instituto Vasco Etxepare, junto con el Consello da Cultura Galega, cuyo fin es promover proyectos conjuntos y poner en común buenas prácticas.

También daremos continuidad a proyectos de colaboración transfronteriza, como nuestro proyecto estrella en esta materia, Aquitaine.eus, financiado por la Euroregión y desarrollado por Etxepare junto con la Institución Príncipe de Viana/Gobierno de Navarra y Euskal Kultur Erakunde, de Ipar Euskal Herria.

Sabemos que 2021 tampoco será un año sencillo y que es muy probable que nos plantee retos imprevistos. Pero creemos que la experiencia acumulada a lo largo de 2020 y la ambición por mantener, mejorar y expandir todas nuestras líneas de actuación proporcionarán resultados satisfactorios.

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2020

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. INSTITUTUAREN LAN ILDOEN GARAPENAREN JARRAIPENA</p> <p>1. Urteko Jarduera planaren onarpena.</p> <p>2. Institutuaren zuzendaritza organoekin bilerak.</p> <p>3. Institutuaren ildo estrategikoen sendotze eta garapena.</p> <p>4. Institutuaren lerro estrategiko berrien ezarpena.</p> <p>5. Datu base berriaren ezarpen eta eduki kudeaketa (Sharepoint).</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p>1. DESARROLLO DE LÍNEAS DE TRABAJO DEL INSTITUTO</p> <p>1. Aprobación del Plan anual de actividades.</p> <p>2. Reuniones con los órganos de dirección del Instituto.</p> <p>3. Consolidación y desarrollo de las líneas estratégicas del Instituto.</p> <p>4. Implantación de las nuevas líneas estratégicas del Instituto.</p> <p>5. Implantación y gestión de contenidos de la nueva base de datos (Sharepoint).</p>
<p>2. INSTITUTUAREN BARNE KUDEAKETAREN PLANA</p> <p>1. Kultura Sailarekin koordinazioa eta zereginen banaketa; lan lerroa.</p> <p>2. Euskadi Basque Country strategiarekiko koordinazio lana, lan lerroa.</p> <p>3. Euskal kultur eragile eta industriarekin, elkarlanean; lan lerroa.</p> <p>4. "HASI" kudeaketa ereduaren hobekuntza.</p> <p>5. IZARO kudeaketarako programa sistema berriaren ezarpena.</p> <p>6. Datu base berriaren ezarpen eta eduki kudeaketa.</p> <p>7. Langileen lan ordutegiaren kontrolerako fitxaketa sistema elektronikoen ezarpena.</p> <p>8. Telematika-kudeaketaren ezarpenarekin eta elkarreragingarritasun zerbitzuen erabilerarekin jarraipena.</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>0</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p>2. PLAN DE GESTIÓN INTERNA DEL INSTITUTO</p> <p>1. Línea de trabajo de coordinación y de distribución de funciones con el Departamento de Cultura.</p> <p>2. Línea de trabajo de coordinación con la estrategia Basque Country.</p> <p>3. Línea de trabajo conjunto con agentes e industrias culturales vascas.</p> <p>4. Mejora del modelo de gestión "HASI".</p> <p>5. Implantación del programa de gestión IZARO.</p> <p>6. Implantación y gestión de contenidos de la nueva base de datos.</p> <p>7. Implantación y gestión del nuevo sistema electrónico de control de horario del trabajo.</p> <p>8. Continuación de la implantación de la tramitación telemática y la utilización de los servicios de interoperabilidad.</p>
<p>3. INSTITUTUAREN KANPO PRESENTZIA INDARTZEA</p> <p>1. Institutuaren helburuak zabaltzeko, sare profesionalen sendotze eta garapena.</p> <p>2. Kultur arloan "Basque Country" marka indartzeko ekintza estrategikoa (Kultura+Euskara).</p> <p>3. Europako erakundeekin harremanen garapena (EUNIC eta besteak).</p>	<p>7</p> <p>50</p> <p>6</p>	<p>3. CONSOLIDACIÓN DE LA PRESENCIA DEL INSTITUTO EN EL EXTERIOR</p> <p>1. Consolidación y desarrollo de las redes profesionales para la difusión de los fines del Instituto.</p> <p>2. Acciones estratégicas que refuerzan la marca "Basque Country" en el ámbito cultural (Cultura+Euskera).</p> <p>3. Desarrollo de las relaciones con las Instituciones Europeas (EUNIC y otros).</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
4. Nouvelle Aquitaine – Euskadi - Nafarroa Euroeskualdeko eremuan presentzia zabaltzea.	3	4. Fortalecer la presencia en el territorio de la Eurorregión Nouvelle Aquitaine - Euskadi –Nafarroa.
4. KOMUNIKAZIOA		4. COMUNICACIÓN
1. Interakzioak Euskal Herriko, estatuko eta atzerriko komunikabideekin (prentsaurrekoak, prentsa oharrak, elkarrizketen kudeaketa, iritzi artikuluen kudeaketa, argitalpenen kudeaketa).	50	1. Interacciones con medios de comunicación del País Vasco, estatales y del extranjero (ruedas de prensa, notas de prensa, gestión de entrevistas, artículos de opinión y publicaciones).
2. Inpaktua Euskal Herriko, estatuko eta atzerriko komunikabideetan (Inpaktu kopurua).	140	2. Impacto en medios de comunicación del País Vasco, estatales y del extranjero (número de impactos).
3. Webguneko edukien garapena euskaraz, gaztelaniaz eta ingelesez (argitalpen kopurua).	350	3. Desarrollo de contenidos web en euskera, castellano e inglés (número de publicaciones).
4. Webgune korporatiboaren restyling-a.	1	4. Restyling de la web corporativa.
5. Sare sozialen kudeaketa (profil edo orrien kopurua).	6	5. Gestión de redes sociales (número de perfiles o páginas).
6. SEO aholkularitzaren garapena.	3	6. Desarrollo de la consultoría SEO.
7. Ikus-entzunezko edukien garapena (pieza kopurua).	8	7. Generación de contenidos audiovisuales (número de piezas audiovisuales).
8. Urteko txostena.	1	8. Memoria anual.
9. Katalogo, programa eta promoziorako materialen argitalpena.	8	9. Publicación de catálogos, programas y materiales de promoción.
10. Marka eta posizionamendu planaren garapena.	1	10. Desarrollo del plan de marca y posicionamiento.
11. Basqueculture webgunearen edukien eguneraketa.	8	11. Actualización de los contenidos de la web Basqueliterature.
5. EUSKARA ARLOA		5. ÁREA DE EUSKERA
1. Irakurlego-sareari eustea.		1. Mantenimiento de lectorados.
1.1. Sortutako irakurlegoen berraztertze, indarberritze eta sendotzea.	36	1.1. Revisión de los lectores existentes y refuerzo y consolidación de los mismos.
1.2. Irakurleentzako "Excellence" prestakuntza mintegia.	1	1.2. Seminario formativo "Excellence" para lectores.
1.3. UPV/EHUrekin elkarlanean formakuntza ikastaroa.	1	1.3. Curso de formación en colaboración con la UPV/EHU.
1.4. Unibertsitateetan katedrak ezarri eta ezarritakoak mantentzea.	9	1.4. Establecimiento y mantenimiento de Cátedras en universidades.
2. Mintegiak, jardunaldiak eta hitzaldiak antolatu eta partaidetza (Etxepare+irakurleak).	30	2. Organización y participación en seminarios, jornadas y conferencias (Etxepare+lectores).
2.1. Euskaraldian parte hartzeko egitasmoa.	1	2.1. Proyecto para la participación en Euskaraldia.
3. "Euskara Munduan" programa.		3. Programa "Euskara Munduan".

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
3.1. Jardunaldiak, Barnetegiak eta irakasle topaketak. 3.2. Euskal Etxeetan euskara eskolak sustatzea. 3.3. Materialgintza didaktikoa. 3.4. Euskaraldian parte hartzeko egitasmoa.	3 100 3 1	3.1. Jornadas, Barnetegis y encuentros de profesores. 3.2. Fomentar clases de euskera en las Euskal Etxeas. 3.3. Creación de materiales didácticos. 3.4. Proyecto para la participación en Euskaraldia.
6. KULTURA ARLOA		6. ÁREA DE CULTURA
Euskal kulturaren zabalkundea eta hedapena		Difusión de la cultura vasca
1. Babesa euskal kulturako eragileei nazioarteko foroetan eta sareetan parte har dezaten. 2. Lankidetzarako egitasmo zehatzak euskal eragile eta erakundeekin, euskal kultura nazioartekotzeko. 3. Etxeparek sustatutako Euskal Leihoak kanpoko jaialdi, programazio eta foroetan. 4. Etxeparek gunen estrategikoetan txertatutako produkzio bereziak, euskal kulturaren zabalkunderako. 5. Nazioarteko sareetan partaide izatearen ondorioz antolatutako jarduerak eta ekimenak. 6. Zabalkunderako argitalpenak (berritalpena). 7. Mintegi eta nazioarteko topaketak antolatu edo/ eta halakoetan parte-hartzea, elkar ezagutza sustatu eta sare berriak sortzeko.	16 35 30 6 4 0 2	1. Apoyo a agentes culturales vascos para su participación en foros y redes internacionales. 2. Iniciativas concretas de colaboración con agentes e instituciones vascas para internacionalizar la cultura vasca. 3. Ventanas Vascas impulsadas por Etxepare en festivales, programaciones y foros. 4. Producciones especiales introducidas por Etxepare en lugares estratégicos para la difusión de la cultura vasca. 5. Actividades e iniciativas organizadas como fruto de la participación en redes internacionales. 6. Publicaciones para la difusión (reedición). 7. Organización y participación en seminarios y encuentros internacionales para fomentar el conocimiento mutuo y generar nuevas redes.
Euskal kultura eta sormen industriei babesa, nazioartekotzeko		Apoyo a la cultura e industrias creativas vascas para su internacionalización
1. Azoketako jaialdietako programazioetan euskal leihoak antolatzea eta zabalkunde lana egitea. 2. Euskal literaturaren nazioartekotzeko egitasmo zehatz bat garatzea. 3. Arte plastiko eta ikusizkoen alorreko euskal sortzaileen nazioartekotzeko egitasmo zehatz bat garatzea.	6 0,5 1	1. Organización de ventanas vascas en las programaciones de las ferias y realizar trabajos de difusión. 2. Desarrollar un plan específico para la internacionalización de la literatura vasca. 3. Desarrollar un plan específico para la internacionalización de los creadores-as vascos-as de artes plásticas y visuales.
7. KULTURA ETA HIZKUNTZA SUSTATZEKO DIRULAGUNTZEN ETA DIRULAGUNTZEN DEIALDIEN KUDEAKETA		7. GESTIÓN DE SUBVENCIONES Y CONVOCATORIAS SUBVENCIONALES DE PROMOCIÓN DE LA CULTURA Y LA LENGUA

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Arte plastiko eta ikusizkoak, musika eta dantza zabalteko dirulaguntzak.	28	1. Ayudas para la difusión de las artes plásticas y visuales, la música y la danza.
2. Musika birak eta kontzertu bereziak egiteko dirulaguntzak.	31	2. Ayudas para giras de música y conciertos especiales.
3. Dantza birak egiteko laguntzak.	12	3. Ayudas para giras de danza.
4. Antzerki birak eta antzerki denboraldiak egiteko dirulaguntzak.	25	4. Ayudas para giras y temporadas de teatro.
5. Kultura kanpoan zabalteko laguntzak, ez profesionalentzat.	7	5. Ayudas para la difusión de la cultura, para no profesionales.
6. Arte galerientzako laguntzak.	5	6. Ayudas para galerías de arte.
7. Euskal zinea eta literatura kanpoan ezgutarazteko laguntzak.	5	7. Ayudas para la difusión del cine y la literatura vasca.
8. Literatura itzulpenetarako dirulaguntzak.	29	8. Ayudas a la traducción literaria.
9. Egonaldi artistikoak kanpoan garatzeko deialdiak eta elkarlanak.	0	9. Convocatorias y colaboraciones para el desarrollo de residencias artísticas en el exterior.
10. Itzulpengintzarako saria deialdia	1	10. Convocatoria premio a la traducción.
11. Musikaren zabalkunderako sarietan partaidetza.	2	11. Participación en premios para la promoción musical.
12. Euskal Etxeetan euskera hizkuntza irakasteko laguntzak.	29	12. Ayudas para la enseñanza del euskera en Euskal Etxeas.

3. 2021erako HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2021 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. INSTITUTUAREN LAN ILDOEN GARAPENAREN JARRAIPENA		1. DESARROLLO DE LA LÍNEAS DE TRABAJO DEL INSTITUTO
1. Urteko jarduera planaren onarpena.	1	1. Aprobación del Plan anual de actividades.
2. Institutuaren zuzendaritza organoekin bilerak.	3	2. Reuniones con los órganos de dirección del Instituto.
3. Institutuaren ildo estrategikoen sendotze eta garapena.	1	3. Consolidación y desarrollo de las líneas estratégicas del Instituto.
4. Institutuaren lerro estrategiko berrien proposamena eta onespina.	1	4. Planteamiento y aprobación de las nuevas líneas estratégicas del Instituto.
2. INSTITUTUAREN BARNE KUDEAKETAREN PLANA		2. PLAN DE GESTIÓN INTERNA DEL INSTITUTO

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Kultura eta Hizkuntza Politika Sailarekin koordinazioa eta zereginen banaketa; lan lerroa.</p> <p>2. Euskadi Basque Country estrategiarako koordinazio lana; lan lerroa.</p> <p>3. Euskal kultur eragile eta industriarekin, elkarlanean; lan lerroa.</p> <p>4. "HASI" kudeaketa ereduaren hobekuntza.</p> <p>5. IZARO kudeaketarako programa sistema berriaren garapena.</p> <p>6. CRM berriaren ezarpen eta eduki kudeaketa.</p> <p>7. Langileen lan ordutegiaren kontrolerako fitxaketa sistema elektronikoen kudeaketa.</p> <p>8. Telematika-kudeaketaren ezarpenarekin eta elkarrengaitaratasun zerbitzuen erabilerarekin jarraipena.</p> <p>9. Langileen mugikortasuna errazteko baliabide teknikoaren hornidura.</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p>1. Línea de trabajo de coordinación y de distribución de funciones con el Departamento de Cultura y Política Lingüística.</p> <p>2. Línea de trabajo de coordinación con la estrategia Basque Country.</p> <p>3. Línea de trabajo conjunto con agentes e industrias culturales vascas.</p> <p>4. Mejora del modelo de gestión "HASI".</p> <p>5. Desarrollo del programa de gestión IZARO.</p> <p>6. Gestión de contenidos de la nueva CRM.</p> <p>7. Gestión del nuevo sistema electrónico de control horario de trabajo.</p> <p>8. Continuación de la implantación de la tramitación telemática y la utilización de los servicios de interoperabilidad.</p> <p>9. Dotación de medios técnicos para facilitar la movilidad de las personas trabajadoras.</p>
<p>3. INSTITUTUAREN KANPO PRESENTZIA INDARTZEA</p> <p>1. Institutuaren helburuak zabaltzeko, sare profesionalen sendotze eta garapena.</p> <p>2. Kultur arloan "Basque Country" marka indartzeko ekintza estrategikoa (Kultura+Euskara).</p> <p>3. Europako erakundeekin harremanen garapena (EUNIC eta besteak).</p> <p>4. Nouvelle Aquitaine – Euskadi – Nafarroa Euroeskualdeko eremuan presentzia zabaltzea.</p>	<p>6</p> <p>80</p> <p>6</p> <p>5</p>	<p>3. CONSOLIDACIÓN DE LA PRESENCIA DEL INSTITUTO EN EL EXTERIOR</p> <p>1. Consolidación y desarrollo de las redes profesionales para la difusión de los fines del Instituto.</p> <p>2. Acciones estratégicas que refuerzan la marca "Basque Country" en el ámbito cultural (Cultura+Euskera).</p> <p>3. Desarrollo de las relaciones con las Instituciones Europeas (EUNIC y otros).</p> <p>4. Fortalecer la presencia en el territorio de la Eurorregion Nouvelle Aquitaine – Euskadi – Nafarroa.</p>
<p>4. KOMUNIKAZIOA</p> <p>1. Interakzioak Euskal Herriko, estatuko eta atzerriko komunikabideekin (prentsaurrekoak, prentsa oharak, elkarrizketen kudeaketa, iritzi artikuluen kudeaketa, argitalpenen kudeaketa).</p> <p>2. Inpaktua Euskal Herriko, estatuko eta atzerriko komunikabideetan (inpaktu kopurua).</p> <p>3. Webguneko edukien garapena euskaraz, gaztelaniaz eta ingelesez (argitalpen kopurua).</p>	<p>60</p> <p>300</p> <p>450</p>	<p>4. COMUNICACIÓN</p> <p>1. Interacciones con medios de comunicación del País Vasco, estatales y del extranjero (ruedas de prensa, notas de prensa, gestión de entrevistas, artículos de opinión y publicaciones).</p> <p>2. Impacto en medios de comunicación del País Vasco, estatales y del extranjero (número de impactos).</p> <p>3. Desarrollo de contenidos web en euskera, castellano e inglés (número de publicaciones).</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
4. Sare sozialen estrategia berria eta kudeaketa (profil edo orrien kopurua).	1	4. Nueva estrategia y gestión de redes sociales (número de perfiles o páginas).
5. SEO aholkularitzaren garapena.	1	5. Desarrollo de la consultoría SEO.
6. Ikus-entzunezko edukien garapena (pieza kopurua).	8	6. Generación de contenidos audiovisuales (número de piezas audiovisuales).
7. Urteko txostena.	1	7. Memoria anual.
8. Katalogo, programa, eta hedapenerako liburuxken argitalpena.	12	8. Publicación de catálogos, programas y libros de difusión.
9. Marka eta posizionamendu planaren garapena.	1	9. Desarrollo del plan de marca y posicionamiento.
10. BasqueCulture.eus webgunearen edukien eguneraketa.	8	10. Actualización de los contenidos de la web BasqueCulture.eus.
5. EUSKARA ARLOA		5. ÁREA DEL EUSKARA
1. Euskararen eta euskal kulturaren irakaskuntza munduko unibertsitateetan.		1. Enseñanza del euskera y de la cultura vasca en universidades del mundo.
1.1. Sortutako irakurlegoen berraztertze, indarberitze eta sendotzea.	36	1.1. Revisión de los lectores existentes y refuerzo y consolidación de los mismos.
1.2. Irakurleentzako "Excellence" prestakuntza mintegia.	1	1.2. Seminario formativo "Excellence" para lectores.
1.3. UPV/EHUrekin elkarlanean formakuntza ikastaroa.	1	1.3. Curso de formación en colaboración con la UPV/EHU.
1.4. Munduko unibertsitateetan Euskal ikasketen Katedren eskaintza akademikoa diseinatzea eta kudeatzea.	10	1.4. Diseño y gestión de la oferta académica de Cátedras de Estudios Vascos en universidades del mundo.
1.5. Mintegiak, jardunaldiak eta hitzaldiak antolatu eta partaidetza (Etxepare+irakurleak).	30	1.5. Organización y participación en seminarios, jornadas y conferencias (Etxepare+lectores).
2. "Euskara Munduan" programa: euskara eskolak munduko Euskal Etxeetan.		2. Programa "Euskara Munduan": clases de euskera en las Euskal Etxeas del mundo.
2.1. Jardunaldiak, Barnetegiak eta irakasle topaketak.	3	2.1. Jornadas, Barnetegis y encuentros de profesores.
2.2. Argentinako irakasleen formakuntzarako barnetegi berezia 2021eko urtarrilean.	1	2.2. Barnetegi extraordinario para la formación del profesorado argentino, enero de 2021.
2.3. Euskal Etxeetan euskara eskolak sustatzea.	100	2.3. Fomentar clases de euskera en las Euskal Etxeas.
2.4. Materialgintza didaktikoa.	3	2.4. Creación de materiales didácticos.
6. KULTURA ARLOA		6. ÁREA DE CULTURA
Euskal kulturaren zabalkundea eta hedapena.		Difusión de la cultura vasca.
1. Babesa euskal kulturako eragileei nazioarteko foroetan eta sareetan parte har dezaten.	16	1. Apoyo a agentes culturales vascos para su participación en foros y redes internacionales.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2. Lankidetzarako egitasmo zehatzak euskal eragile eta erakundeekin, euskal kultura nazioartekotzeko.</p> <p>3. Etxeparek sustatutako Euskal Leihoak kanpoko jaialdi, programazio eta foroetan.</p> <p>4. Etxeparek gune estrategikoetan txertatutako produkzio bereziak, euskal kulturaren zabalkunderako.</p> <p>5. Nazioarteko sareetan partaide izatearen ondorioz antolatutako jarduerak eta ekimenak.</p> <p>6. Mintegi eta nazioarteko topaketak antolatu edo/ eta halakoetan parte-hartzea, elkar ezagutza sustatu eta sare berriak sortzeko.</p>	<p>38</p> <p>45</p> <p>6</p> <p>6</p> <p>5</p>	<p>2. Iniciativas concretas de colaboración con agentes e instituciones vascas para internacionalizar la cultura vasca.</p> <p>3. Ventanas Vascas impulsadas por Etxepare en festivales, programaciones y foros.</p> <p>4. Producciones especiales introducidas por Etxepare en lugares estratégicos para la difusión de la cultura vasca.</p> <p>5. Actividades e iniciativas organizadas como fruto de la participación en redes internacionales.</p> <p>6. Organización y participación en seminarios y encuentros internacionales para fomentar el conocimiento mutuo y generar nuevas redes.</p>
<p>Euskal kultura eta sormen industriei babesa, nazioartekotzeko.</p> <p>1. Azoketako jaialdietako programazioetan euskal leihoak antolatzea eta zabalkunde lanak egitea.</p> <p>2. Euskal literaturaren nazioartekotzeko egitasmo zehatz bat garatzea.</p> <p>3. Arte plastiko eta ikusizkoen alorreko euskal sortzaileen nazioartekotzeko egitasmo zehatz bat garatzea.</p>	<p>9</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p>Apoyo a la cultura e industrias creativas vascas para su internacionalización</p> <p>1. Organización de ventanas vascas en las programaciones de las ferias y realizar trabajos de difusión.</p> <p>2. Desarrollar un plan específico para la internacionalización de la literatura vasca.</p> <p>3. Desarrollar un plan específico para la internacionalización de los creadores-as vascos-as de artes plásticas y visuales.</p>
<p>7. KULTURA ETA HIZKUNTZA SUSTATZEKO DIRULAGUNTZEN ETA DIRULAGUNTZEN DEIALDIEN KUDEAKETA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Arte plastiko eta ikusizkoak zabaltzeko dirulaguntzak. 50 • Musika birak eta kontzertu bereziak egiteko dirulaguntzak. 47 • Dantza birak egiteko laguntzak. 13 • Antzerki birak eta antzerki denboraldiak egiteko dirulaguntzak. 42 • Kultura kanpoan zabaltzeko laguntzak, ez profesionalentzat. 15 • Euskal zinea eta literatura kanpoan ezagutarazteko laguntzak. 20 • Euskal filmen azpтитuluak itzultzeko laguntzak. 10 • Literatura itzulpenetarako dirulaguntzak. 40 		<p>7. GESTIÓN DE SUBVENCIONES Y CONVOCATORIAS SUBVENCIONALES DE PROMOCIÓN DE LA CULTURA Y LA LENGUA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ayudas para la difusión de las artes plásticas y visuales • Ayudas para giras de música y conciertos especiales. • Ayudas para giras de danza. • Ayudas para giras y temporadas de teatro. • Ayudas para la difusión de la cultura, para no profesionales. • Ayudas para la difusión del cine y la literatura vasca. • Ayudas a la traducción de subtítulos de películas en euskera. • Ayudas a la traducción literaria.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Egonaldi artistikoak kanpoan garatzeko deialdiak. 	4	<ul style="list-style-type: none"> Convocatorias y colaboraciones para el desarrollo de residencias artísticas en el exterior.
<ul style="list-style-type: none"> Itzulpengintzarako saria deialdia. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Convocatoria premio a la traducción.
<ul style="list-style-type: none"> Musikaren zabalkunderako sarietan partaidetza. 	2	<ul style="list-style-type: none"> Participación en premios para la promoción musical.
<ul style="list-style-type: none"> Euskal Etxeetan euskara hizkuntza irakasteko laguntzak. 	40	<ul style="list-style-type: none"> Ayudas para la enseñanza del euskera en Euskal Etxeas.
<ul style="list-style-type: none"> Atzerritarrentzako laguntzak, EAEn euskara ikasteko. 	45	<ul style="list-style-type: none"> Ayudas a personas extranjeras para estudiar en la CAV.

Etxepare Euskal Institutua

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		3
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) Directivos (Decreto 156-2016)	*	3
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		10
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	7
- Administrariak Administrativos	C	3
Guztira Total		13

ZUZENDARITZA-KIDEEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari nagusia Director/a General	86.143		86.143
2 Euskararen sust. eta hedakuntzarako zuzend. Director/a Promoción y Difusión del Euskera	73.457		73.457
3 Euskal kulturaren sust. eta hedakuntz.zuzend. Director/a Promoción y Difusión Cultura Vasca	73.457		73.457

Etxepare Euskal Institutua

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2021	2020	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2021	2020
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	416.542	413.472	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	290.163	287.093
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	367.147	364.647	A-1) Fondo propioak Fondos propios	(43.705)	(43.705)
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	20.212	17.712	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(43.705)	(43.705)
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	346.935	346.935	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(43.705)	(43.705)
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	49.395	48.825	A-3) Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	333.868	330.798
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	49.395	48.825	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	81.738	81.738
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	635.049	635.049	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	81.738	81.738
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	23.439	23.439	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	679.690	679.690
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	2.420	2.420	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	76.431	76.431
4. Pertsonala <i>Personal</i>	1.019	1.019	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	76.431	76.431
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	20.000	20.000	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	603.259	603.259
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	38	38	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	1.652	1.652
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	611.572	611.572	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	517.834	517.834
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	611.572	611.572	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	1.808	1.808
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	81.965	81.965
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	1.051.591	1.048.521	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.051.591	1.048.521

Etxepare Euskal Institutua

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2021	2020
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
6.	Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	3.300.000	3.060.000
b)	Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko dirulaguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	3.300.000	3.060.000
7.	Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(903.119)	(871.387)
a)	Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(701.104)	(682.390)
b)	Karga sozialak Cargas sociales	(202.015)	(188.997)
8.	Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(788.231)	(664.463)
a)	Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(788.231)	(664.113)
b)	Tributuak Tributos	----	(350)
9.	Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(1.930)	(1.930)
10.	Ibilgetu ez-finantzarioko dirulaguntzen eta bestelako egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	1.930	1.930
13.	Entitateak emandako dirulaguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad	(1.608.650)	(1.524.150)
A.1)	USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	----	----
A.2)	EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	----	----
A.3)	ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	----	----
A.4)	EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	----	----

Etxepare Euskal Institutua

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	2021	2020
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	----	----
2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	----	----
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	1.930	1.930
d) Dirulaguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(1.930)	(1.930)
3. Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	----	----
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)	----	----
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6. Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(5.000)	(5.000)
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(2.500)	(2.500)
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(2.500)	(2.500)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(5.000)	(5.000)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	5.000	5.000
e) Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	5.000	5.000
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	5.000	5.000
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	----	----

Etxepare Euskal Institutua

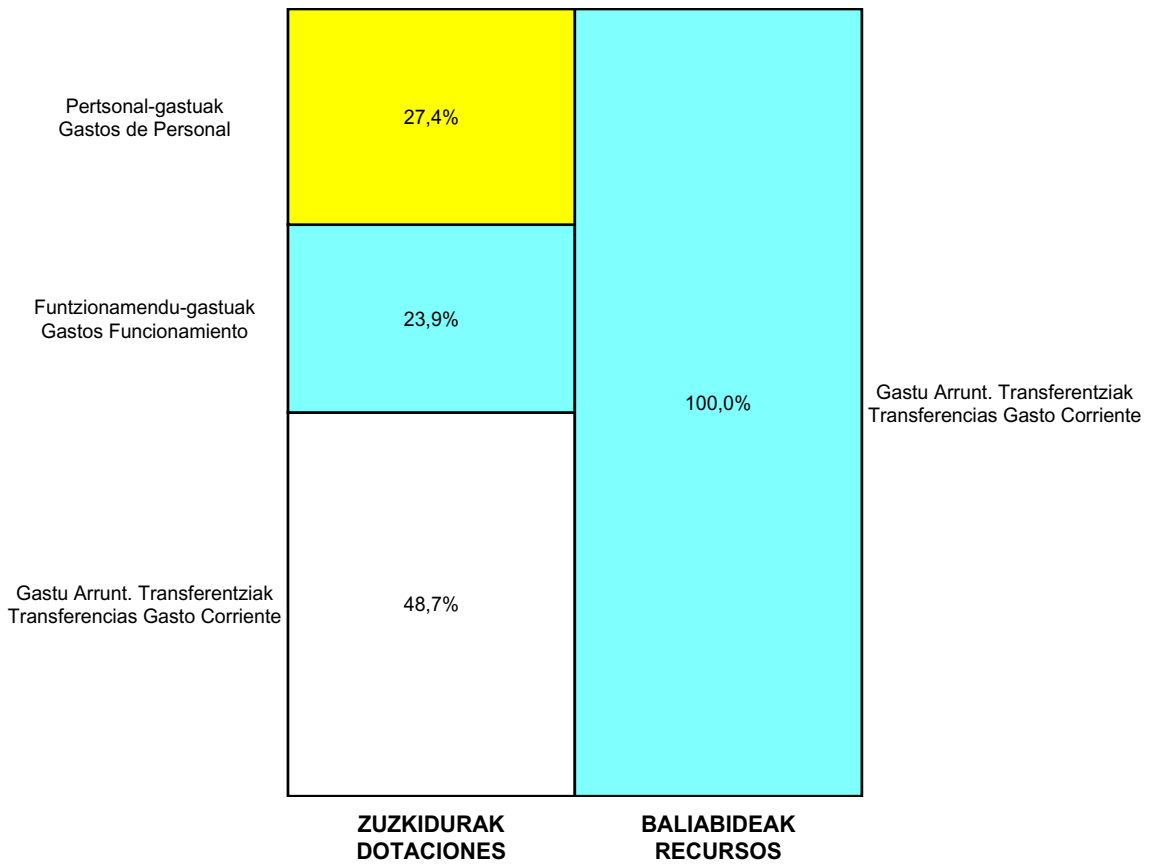
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJICO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2019 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2019	----	----	----	----	----	(43)	----	----	----	----	----	127	84
B. 2020 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2020	----	----	----	----	----	(43)	----	----	----	----	----	127	84
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	204	204
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	----	----	----	----	----	(1)	----	----	----	----	----	----	(1)
C. 2020 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2020	----	----	----	----	----	(44)	----	----	----	----	----	331	287
D. 2021 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2021	----	----	----	----	----	(44)	----	----	----	----	----	331	287
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	3	3
E. 2021 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2021	----	----	----	----	----	(44)	----	----	----	----	----	334	290

Etxepare Euskal Institutua

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2021	BALIABIDEAK RECURSOS	2021
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	903.119	Gastu Arrunt. Transferentziak Transferencias Gasto Corriente	3.300.000
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	788.231	Kapital-transferentziak Transferencias Capital	5.000
Gastu Arrunt. Transferentziak Transferencias Gasto Corriente	1.608.650		
Inbertsio Errealak Inversiones Reales	5.000		
Guztira Total	3.305.000	Guztira Total	3.305.000

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territoriarizar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	0	0	0	0	3.305.000	100	3.305.000



EUSKADIKO ORKESTRA

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				30.000
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			15.000
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		15.000	
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			15.000
215	Bestelako instalazioak Otras instalaciones		5.000	
216	Altzariak Mobiliario		2.000	
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		2.000	
219	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		6.000	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				30.000

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRULAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR				30.000
130	Kapitaleko dirulaguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital		30.000	
1300	Kapitaleko dirulaguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE		30.000	
1	Inbertsioak finantzatzeko EAEtik, Kultura eta Hizkuntza Politika Saisetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Cultura y Política Lingüística para financiar inversiones.	30.000		
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				30.000

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				7.907.300
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS				6.215.300
640 Soldatak Sueldos y salarios			6.215.300	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		73.457	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		5.734.845	
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal		306.998	
1	Artista gonbidatuak. Artistas invitados.	306.998		
6407	Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak Retribuciones de personal laboral temporal		100.000	
1	Kolaboratzaileak. Colaboradores.	100.000		
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS				1.692.000
642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa			1.600.000	
643 Ekarpene definituko sistemetak epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida			85.000	
644 Prestazio definituko sistemetak epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de prestación definida			7.000	
6440	Urteko kontribuzioak Contribuciones anuales		7.000	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				1.422.200
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES				1.407.200
621 Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones			515.000	
6218 Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material			515.000	
1	Antzoki eta auditorioen errentamenduak. Arrendamientos de teatros y auditorios.	400.000		
2	Partituren alokairua. Alquiler de partituras.	60.000		
3	SGAEri abonagarri zaizkion egile-eskubideak. Derechos de autor abonables a la SGAE.	45.000		
4	Instrumentuen alokairua eta beste batzuk. Alquiler de instrumentos y otros.	10.000		
622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación			38.000	
6225 Instalazio tekniko eta bestelako instalazioak Instalaciones técnicas y otras instalaciones			30.000	
6229 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material			8.000	
623 Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes			240.000	
1	Zuzendari, bakarlari, koro eta bestelakoen kontratazioa. Contratación de directores, solistas, coros y otros.	240.000		
624 Garraioak Transportes			78.000	

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Kamioi, hegazkin eta autobusen kontratazioa pertsonal eta materialaren desplazamendurako. <i>Contratación de camiones, aviones y autobuses para desplazamiento del personal y material.</i>	78.000		
625	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>		25.000	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>		8.000	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>		190.000	
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>		180.000	
1	Prentsa eta beste komunikabideetako publizitatea, kontzertu, abonu-kanpaina eta lehiaketatarako. <i>Publicidad en prensa y otros medios para conciertos, campañas de abono y concursos.</i>	90.000		
2	Publizitate inprimatua: egitarau orokorrak, eskuko egitarauak eta beste materiala. <i>Publicidad impresa: programas generales y de mano, así como material diverso.</i>	90.000		
6271	Harreman publikoak <i>Relaciones públicas</i>		10.000	
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>		34.800	
6280	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		22.000	
6281	Ura <i>Agua</i>		1.800	
6283	Erregaiak <i>Combustibles</i>		11.000	
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		278.400	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		40.000	
1	Zuzendaritzako pertsonalaren bidaiak eta, egokitzen direnean, hotelen kostua pertsonalaren alokamendurako bira eta irteeratan. <i>Gastos de viaje del personal de Dirección y, en su caso, coste de los hoteles para alojamiento del personal en las giras y salidas.</i>	40.000		
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		10.000	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		15.000	
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>		40.000	
6295	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas</i>		20.000	
6296	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		40.000	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		113.400	
1	Irarketa, itzulpen, software-mantenimendua eta kontzertu didaktikoetarako laguntza teknikoak. <i>Asistencia técnica para grabaciones, traducciones, mantenimiento del software y realización de conciertos didácticos.</i>	61.400		
2	Lan-aholkularitza, urteroko Auditoretza, Kontseilu-gastuak eta tamaina txikiagoko beste gastu batzuk. <i>Asesoría laboral, Auditoría anual, gastos de Consejos y otros gastos de menor cuantía.</i>	52.000		
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			15.000
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		15.000	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				9.329.500

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			964.500
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			964.500
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		964.500	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros		964.500	
1	Abonua eta sarrerak gure kontzertuetan saltzeagatik bildutako dirua. Recaudación por venta de abonos y entradas en nuestros conciertos de abono.	650.000		
2	EAE Jaialdi nagusietan esku hartzeagatiko diru-sarrerak. Ingresos por nuestra participación en los principales Festivales de la CAE.	135.000		
3	Babesleengandik lortzeko aurrekontu-sarrerak. Ingresos presupuestados para obtener de Patrocinadores.	56.000		
4	Kontzertu, grabazio eta disko batzuen salmentagatik. Venta de diversos conciertos, grabaciones y discos.	123.500		
IV.	USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN			8.365.000
740	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		8.365.000	
7400	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE		8.300.000	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Kultura eta Hizkuntza Politika Saitetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Cultura y Política Lingüística para financiar gastos de explotación.	8.300.000		
7402	Ustiapenerako bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación		65.000	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				9.329.500

EUSKADIKO ORKESTRA

1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

Euskadiko Orkestra, SA 62/1982ko Dekretuaren 5. atalean jasotako EUSKO JAURLARITZAREN erabakiz eratu zen.

Sortze-estatutuan ageri direnak laburbilduz, honako helburu hauetarako sortu zen:

- Euskadiko hezkuntza eta kultur hedapenari laguntzeko.
- Urteroko biren bitartez kanpora musika-balio berriak proiektatzeko.
- Euskal interpretzaile eta konposatzaileentzat pizgarri eta tranpal izateko.
- Gure musika-ekoizpenaren fondo dokumental bat eratzeko era guztietako grabazio eta inpresioen bitartez.
- Euskal musika-sorkuntzaren buruturiko grabazioen ezagupena hedatzeko kanal egokietan barrena banatuz, nazioarteko merkatura.

Kapital soziala horrela banatzen da:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración de la CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

Gizarte eta erakundeen dudarik gabeko babesa izanik, etengabe saiatzen da, bere aurrekontuak ematen dizkion aukeren barruan, bere jardura guztietan bere maila artistikoa hobetzen bereziki abonu kontzertuetan, hauek dira denboraldiaren zatirik handiena betetzen dutenak, bai denbora eta baita baliabideak kontutan hartuta.

Bide honetatik eta kalitate artistikoa hobetu asmoz, pertsonal artistikoaren artean dauden lanpostu hutsak betetzen joateko nahia dago, azkeneko urteetan zehar krisia dela eta bete ez diren lanpostuak.

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La Orquesta de Euskadi S.A. se constituyó por decisión del GOBIERNO VASCO recogida en el Artículo 5. del Decreto 62/1982 del 15 de Febrero.

Los objetivos para los que se creó, resumiendo los que figuran en sus estatutos fundacionales son los siguientes:

- Contribuir a la educación y difusión cultural de Euskadi.
- Proyectar nuevos valores musicales al exterior mediante giras anuales.
- Servir de estímulo y plataforma a los intérpretes y compositores vascos.
- Constituir un fondo documental de nuestra producción musical por medio de grabaciones e impresiones de toda clase.
- Extender el conocimiento de la creación musical vasca mediante la distribución por canales adecuados, al mercado internacional, de las grabaciones realizadas.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

Contando con un indudable apoyo, tanto social como institucional, se esfuerza permanentemente, dentro de sus posibilidades presupuestarias, en mostrar su excelente nivel artístico en todas sus actividades, especialmente en sus conciertos de abono, a los que dedica la mayor parte de la temporada, tanto en tiempo como en recursos.

En este sentido y con el fin de mejorar la calidad artística, se sigue planificando en las posibilidades estructurales y legales ir cubriendo las plazas vacantes existentes entre el personal artístico de la orquesta.

Orkestrari ikusgaitasun eta lotura sozial handiagoa lortzen laguntzen dion instituzioen arteko elkarlanaren hedatzea azpimarratu daiteke (Arriaga Antzokiarekin, Tabakalerarekin, OLBErekin eta Musika Hamabostaldiarekin gehienbat). Honen ondorioz 2019-2020 eta 2020-2021 denboraldietako abonu programen kopurua 10ekoa izango da, egutegiaren aukerak guztiz betez. Musikeneko Orkestra Ikasketa Masterreko ikasleen kurrikuloari dagozkion praktikak egiteko Orkestra eta Musikeneren arteko elkar lanerako hitzarmenaren egonkortasuna eta gizarte eta hezkuntza-jarduerak Orkestra bereizi duen moldakortasuna osatzen dute.

2020an, eta 2021ean, adierazi behar da Covid-19k eragin handia izan duela gure programazioan; izan ere, denboraldiko abonu-kontzertuak bertan behera utzi dira, edukiera murriztu da, baita normalean parte hartzen genuen jaialdiak eta kontzertuak deuseztatu ere, eta programazio-zerbitzu bat eman da, eskatutako lan-segurtasuneko neurriei eta edukiera murrizteko eta udal-murrizketak murrizteko araudi etengabea egokitua.

Por ello se ha intensificado los contactos internacionales para ser embajadores culturales de Euskadi, manteniendo la labor interna y las colaboraciones intrainstitucionales que ayudan a dar visibilidad y mayor conexión social a la Orquesta (incluso ampliando la presencia tanto en ABAO como en Quincena Musical) lo que conlleva a que el número de programas de abono a ofrecer para las temporadas 2020-2021 y 2021-2022 sea de un total de 10, completando sus posibilidades máximas de calendario. La estabilidad del convenio de colaboración con Musikene para la realización de prácticas orquestales curriculares del alumnado de Musikene de la titulación del Máster de Estudios Orquestales y las actividades socioeducativas completan la versatilidad de la Orquesta, que la ha singularizado.

El 2020, y en 2021, indicar que nuestra programación se ha visto significativamente afectada por el Covid-19 que cancelar conciertos de abono de temporada, reducir aforo, así como anular festivales y conciertos en los que normalmente participábamos, y dando un servicio de programación adaptado a las medidas de seguridad laboral exigidas, y a las constantes normativas de reducción de aforo y restricciones municipales.

2. 2020AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2020

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. JARDUERA MUSIKAL ZUZENA		1. ACTIVIDAD MUSICAL DIRECTA
BARNE PRODUKZIOKO ABONU-KONTZERTUAK		CONCIERTOS DE ABONO DE PRODUCCIÓN PROPIA
1. Abonu-kontzertuak Donostian.	18	1. Conciertos de abono en Donostia.
2. Abonu-kontzertuak Bilbon.	8	2. Conciertos de abono en Bilbao.
3. Abonu-kontzertuak Gasteizen.	8	3. Conciertos de abono en Vitoria.
4. Abonu-kontzertuak Iruñean.	4	4. Conciertos de abono en Pamplona.
JAIALDIETAN ESKU-HARTZEAK		PARTICIPACIÓN EN FESTIVALES
1. Donostiako Musika Hamabostaldia.	3	1. Quincena Musical de Donostia.
2. Bilboko ABAO Opera.	6	2. Opera ABAO de Bilbao.
3. Música/Musika Bilbon.	0	3. Música/Musika en Bilbao.
4. Musikaste.	0	4. Musikaste.
5. Zinemaldi.	0	5. Festival Cine SS.
6. Santanderreko Musika Festibala.	1	6. Festival Música Santander.
BIRAK ETA ELKARTRUKEAK		GIRAS E INTERCAMBIOS

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Paris.	1	1. París.
2. Istanbul.	1	2. Estambul.
HERRIETAN KONTZERTUAK		CONCIERTOS EN PUEBLOS
1. Getxo.	1	1. Getxo.
APARTEKO KONTZERTUAK		CONCIERTOS EXTRAORDINARIOS
1. Eusko Legebiltzara 40. Urteurrena.	0	1. 40 Aniversario Parlamento Vasco.
2. Klasik-at: EOS+Kalakan.	0	2. Klasik-at: OSE+Kalakan.
3. Donostiako Orfeoiko Bazkideen Kontzertua.	0	3. Concierto Socios Orfeón Donostiarra.
4. Gabonetako Kontzertua.	0	4. Concierto Navidad.
5. Musika eta Zinea.	0	5. Música y Cine.
6. Euskalduna Kontzertu Berezia.	1	6. Concierto Especial Euskalduna.
MIRAMONGO MATINEAK		MATINEES DE MIRAMON
1. Gure egoitzan Matineak.	10	1. Matinees en nuestra sede.
2. JARDUERA PEDAGOGIKOA/ DIBULGATZAILEA		2. ACTIVIDAD PEDAGÓGICA/DIVULGATIVA
FAMILIARTEKO KONTZERTUAK		CONCIERTOS EN FAMILIA
1. Familiarteko kontzertuak Donostian.	1	1. Conciertos en familia en Donostia.
2. Familiarteko kontzertuak Gasteizen.	3	2. Conciertos en familia en Vitoria.
3. Eskolarteko kontzertuak Donostia.	12	3. Conciertos escolares Donostia.
4. Aurretiko sentsibilizazio tailerrak.	0	4. Talleres de sensibilización previos.
5. Entsegu irekiak eskolarrentzat.	1	5. Ensayos abiertos escolares.
6. FEVAS Tailerrak.	0	6. Talleres FEVAS.
IRRATI SAIOAK		PROGRAMAS RADIOFÓNICOS
1. Hamabost egunez behingo Radio Euskadi/ Euskadi Irratian agerpena.	1	1. Presencia quincenal en Radio Euskadi/ Euskadi Irratia.
2. Hamabost egunez behingo Onda Vascan agerpena.	1	2. Presencia quincenal en Onda Vasca.
BALIOZKO GAZTEEN SUSTAPENA		FOMENTO JÓVENES VALORES
1. Musikeneri eskeinitako Master-class-ak.	1	1. Master-Classes ofrecidas en Musikene.
2. Musikeneri Master Ikasleen Programa.	1	2. Programa Alumnos Masters Musikene.
3. Bestelako Programa Musikeneri Ikasleekin.	1	3. Otros Programas con Alumnos Musikene.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
3. IRARKETAK		3. GRABACIONES
IRARKETA DISKOGRAFIKOAK		GRABACIONES DISCOGRÁFICAS
1. CD Orkestra Ravel.	1	1. CD Orquesta Ravel.
2. CD Orkestra American scapes.	1	2. CD Orquesta American scapes.
3. Jatorrizko soinu-bandak.	7	3. Bandas sonoras originales.
4. F. Velazquez: hainbat obra.	1	4. F. Velazquez: obras varias.
5. Itxialdian Bideoak.	19	5. Videos en Confinamiento.
6. Izaro+Huntza Bideoak.	6	6. Videos Izaro+Huntza.
7. EITB Maratoia.	1	7. EITB Maratoia.
IRRATI, TELEBISTA ETA SAREEN GRABAZIOAK		GRABACIONES RADIO, TELEVISIÓN Y REDES
1. Abonu-programak Radio Euskadi eta Euskadi Irratian.	10	1. Programas de abono en Radio Euskadi y Euskadi Irratia.
2. EITB-rekin abonu-kontzertuak eta Klasik-at	4	2. Conciertos de abono y Klasik-at con EITB.
3. EITB-rekin kontzertu bereziak.	8	3. Conciertos especiales con ETB.
4. Abonu-programak RNE-Clasica eta EITB.	10	4. Programas de abono en RNE-Clásica y EITB.
5. EOSeko web-etik streaming entzuketak.	1	5. Audiciones desde web OSE en streaming.
6. Fundacion BBVA TVrako.	1	6. Fundación BBVA para TV.
4. ENTZUNALDIAK		4. AUDICIONES
AUKERATZE PROBAK		PRUEBAS DE SELECCIÓN
1. Plantillako lanpostuak betetzeko probak.	4	1. Pruebas para cubrir plazas de plantilla.
2. Plantilla barruko entzuketak.	2	2. Pruebas internas.
3. Kolaboratzaileen entzuketak.	3	3 Pruebas Colaboradores.
4. Musikene entzuketak.	8	4. Audiciones Musikene.

3. 2021ERAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2021 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. JARDUERA MUSIKAL ZUZENA		1. ACTIVIDAD MUSICAL DIRECTA
BARNE PRODUKZIOKO ABONU-KONTZERTUAK		CONCIERTOS DE ABONO DE PRODUCCIÓN PROPIA
1. Abonu-kontzertuak Donostian.	27	1. Conciertos de abono en Donostia.
2. Abonu-kontzertuak Bilbon.	13	2. Conciertos de abono en Bilbao.
3. Abonu-kontzertuak Gasteizen.	13	3. Conciertos de abono en Vitoria.
4. Abonu-kontzertuak Iruñean.	15	4. Conciertos de abono en Pamplona.
JAIALDIETAN ESKU-HARTZEAK		PARTICIPACIÓN EN FESTIVALES
1. Donostiako Musika Hamabostaldia.	2	1. Quincena Musical de Donostia.
2. Bilboko ABAO Opera.	11	2. Opera ABAO de Bilbao.
3. Música/Musika Bilbon.	2	3. Música/Musika en Bilbao.
4. Musikaste.	0	4. Musikaste.
5. Musique en Côte Basque.	1	5. Musique en Côte Basque.
BIRAK ETA ELKARTRUKEAK		GIRAS E INTERCAMBIOS
1. Salzburgo.	3	1. Salzburgo.
2. Santander.	1	2. Santander.
HERRIETAN KONTZERTUAK		CONCIERTOS EN PUEBLOS
1. Determinatzeko.	4	1. A determinar.
APARTEKO KONTZERTUAK		CONCIERTOS EXTRAORDINARIOS
1. Zinemaldia.	1	1. Festival Cine SS.
2. Klasik-at: EOS+Kalakan.	5	2. Klasik-at: OSE+Kalakan.
3. Donostiako Orfeoiko Bazkideen Kontzertua.	2	3. Concierto Socios Orfeón Donostiarra.
4. Fundacion BBVA.	2	4. Fundación BBVA.
MIRAMONGO MATINEAK		MATINEES DE MIRAMON
1. Gure egoitzan Matineak.	16	1. Matinees en nuestra sede.
2. JARDUERA PEDAGOGIKOA/ DIBULGATZAILEA		2. ACTIVIDAD PEDAGÓGICA/DIVULGATIVA
FAMILIARTEKO KONTZERTUAK		CONCIERTOS EN FAMILIA
1. Familiarteko kontzertuak Donostian.	2	1. Conciertos en familia en Donostia.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Familiarteko kontzertuak Gasteizen.	4	2. Conciertos en familia en Vitoria.
3. Eskolarteko kontzertuak Donostia.	22	3. Conciertos escolares Donostia.
4. Aurretiko sentsibilizazio tailerrak.	8	4. Talleres de sensibilización previos.
5. Entsegu irekiak eskolarrentzat.	2	5. Ensayos abiertos escolares.
IRRATI SAIOAK		PROGRAMAS RADIOFÓNICOS
1. Hamabost egunez behingo Radio Euskadi/ Euskadi Irratian agerpena.	1	1. Presencia quincenal en Radio Euskadi/ Euskadi Irratia.
2. Hamabost egunez behingo Onda Vascan agerpena.	1	2. Presencia quincenal en Onda Vasca.
BALIOZKO GAZTEEN SUSTAPENA		FOMENTO JÓVENES VALORES
1. Musikeneko Master Ikasleen Programa.	1	1. Programa Alumnos Masters Musikene.
3. IRARKETAK		3. GRABACIONES
IRARKETA DISKOGRAFIKOAK		GRABACIONES DISCOGRÁFICAS
1. DVD "Fundacion BBVA".	1	1. DVD "Fundación BBVA".
2. CD Kalakan.	1	2. CD Kalakan.
IRRATI ETA TELEBISTAKO IRARKETAK		GRABACIONES RADIO Y TELEVISIÓN
1. Abonu-programak Radio Euskadi eta Euskadi Irratian.	1	1. Programas de abono en Radio Euskadi y Euskadi Irratia.
2. ETB-rekin abonu-kontzertuak eta Klasik-at.	9	2. Conciertos de abono y Klasik-at con ETB.
3. Abonu-programak RNEClasican eta EITB.	1	3. Programas de abono en RNEClásica y EITB.
4. Fundacion BBVA TVrako.	1	4. Fundación BBVA para TV.
4. ENTZUNALDIAK		4. AUDICIONES
AUKERATZE PROBAK		PRUEBAS DE SELECCIÓN
1. Plantillako lanpostuak betetzeko probak.	2	1. Pruebas para cubrir plazas de plantilla.
2. Plantilla barruko entzuketak.	2	2. Pruebas internas.
3. Kolaboratzaileen entzuketak.	4	3 Pruebas Colaboradores.
4. Musikene entzuketak.	8	4. Audiciones Musikene.

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) Directivos (Decreto 156-2016)	*	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		107
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	5
- Erdi-mailako Teknikariak Técnicos Medios	B	93
- Administrariak Administrativos	C	6
- Operarioak eta Subalernoak Operarios y Subalternos	E	3
Guztira Total		108

ZUZENDARITZA-KIDEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari nagusia Director/a General	73.457		73.457

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2021	2020	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2021	2020
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	599.405	691.605	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	1.332.574	1.424.774
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	88.443	85.343	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.134.767	1.204.667
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	12.051	7.151	I. Kapitala <i>Capital</i>	1.273.000	1.273.000
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	76.392	78.192	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	1.273.000	1.273.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	510.962	606.262	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	85	85
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	393.158	453.458	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	85	85
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	117.804	152.804	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(68.418)	(3.018)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	2.208.259	2.208.259	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(68.418)	(3.018)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	27.468	27.468	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(69.900)	(65.400)
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	27.468	27.468	A-3) Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	197.807	220.107
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	247.000	247.000	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----	----
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	100.000	100.000	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	1.475.090	1.475.090
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	147.000	147.000	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	406.613	406.613
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	4.640	4.640	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	406.613	406.613
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	4.640	4.640	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	588.477	588.477
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	18.000	18.000	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	85.000	85.000
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.911.151	1.911.151	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	140.000	140.000
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.911.151	1.911.151	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	363.477	363.477
			VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	480.000	480.000
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	2.807.664	2.899.864	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	2.807.664	2.899.864

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2021	2020
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		964.500	1.345.000
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		964.500	1.345.000
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		8.366.800	8.261.800
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko dirulaguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		8.366.800	8.261.800
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(7.907.300)	(7.903.886)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(6.215.300)	(6.326.402)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(1.685.000)	(1.570.484)
c) Hornidurak Provisiones		(7.000)	(7.000)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(1.422.200)	(1.701.114)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(1.407.200)	(1.686.114)
b) Tributuak Tributos		(15.000)	(15.000)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(122.200)	(122.200)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko dirulaguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		50.500	55.000
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(69.900)	(65.400)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		-----	-----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(69.900)	(65.400)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(69.900)	(65.400)

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	2021	2020
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(69.900)	(65.400)
2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	69.900	65.400
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	122.200	122.200
d) Dirulaguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(52.300)	(56.800)
3. Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	----	----
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)	----	----
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6. Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(30.000)	(30.000)
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(15.000)	(15.000)
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(15.000)	(15.000)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(30.000)	(30.000)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	30.000	30.000
e) Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	30.000	30.000
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	30.000	30.000
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	----	----

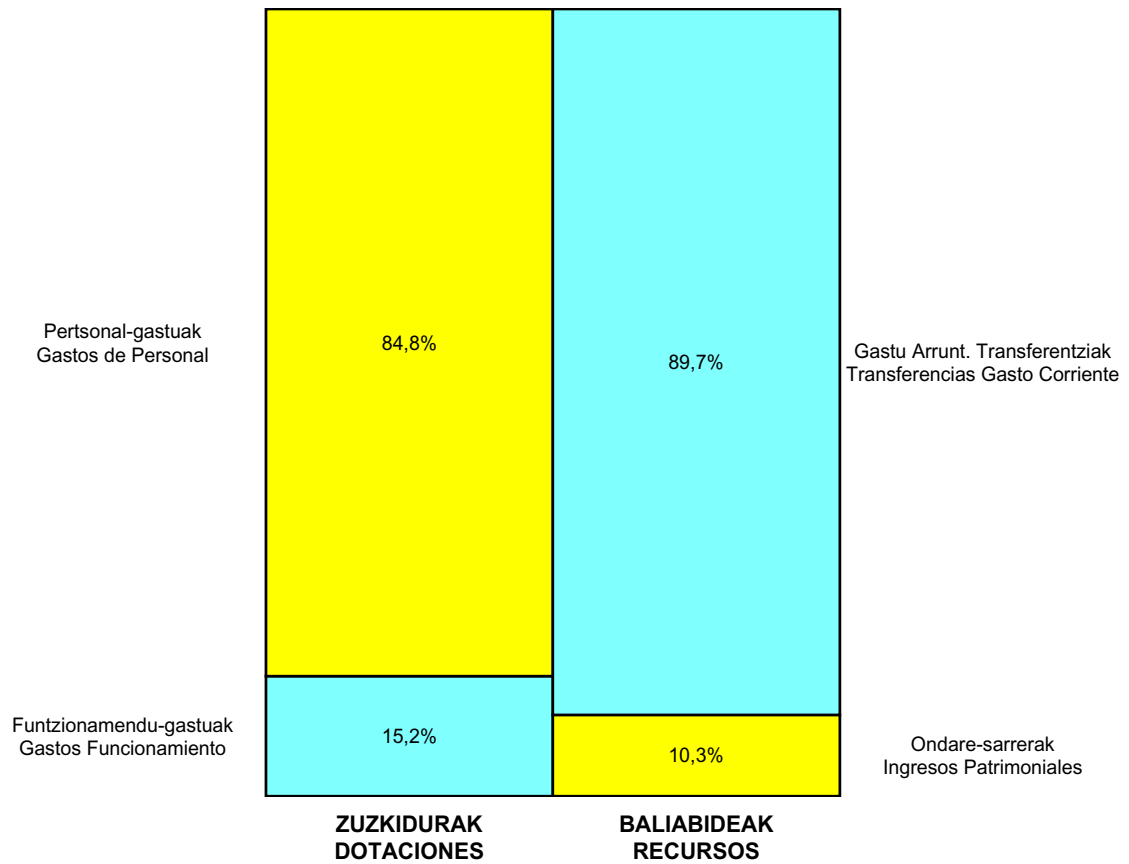
Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALJO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURATURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDUTUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2019 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2019	1.273	---	---	---	---	(61)	---	---	---	---	---	282	1.494
B. 2020 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2020	1.273	---	---	---	---	(61)	---	---	---	---	---	282	1.494
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(65)	---	---	---	(62)	(127)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	58	---	---	---	---	---	---	58
C. 2020 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2020	1.273	---	---	---	---	(3)	---	(65)	---	---	---	220	1.425
D. 2021 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2021	1.273	---	---	---	---	(68)	---	---	---	---	---	220	1.425
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(70)	---	---	---	(22)	(92)
E. 2021 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2021	1.273	---	---	---	---	(68)	---	(70)	---	---	---	198	1.333

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO

Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2021	BALIABIDEAK RECURSOS	2021
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	7.907.300	Gastu Arrunt. Transferentziak Transferencias Gasto Corriente	8.365.000
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	1.422.200	Ondare-sarrerak Ingresos Patrimoniales	964.500
Inbertsio Errealak Inversiones Reales	30.000	Kapital-transferentziak Transferencias Capital	30.000
Guztira Total	9.359.500	Guztira Total	9.359.500

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
93.595	1	6.364.460	68	93.595	1	2.807.850	30	9.359.500



Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA <i>AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</i>			10.000
2.	IBILGETU MATERIALA <i>INMOVILIZADO MATERIAL</i>			10.000
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak <i>Equipos para procesos de información</i>		10.000	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				10.000

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III.	JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRULAGUNTZAK, DOHANTZAK ETA LEGATUAK <i>TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR</i>			10.000
130	Kapitaleko dirulaguntza ofizialak <i>Subvenciones oficiales de capital</i>		10.000	
1300	Kapitaleko dirulaguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa <i>Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE</i>		10.000	
1	Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Kultura eta Hizkuntza Politika Sailetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Cultura y Política Lingüística, para financiar inversiones.</i>	10.000		
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				10.000

Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			125.169
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			92.627
640	Soldatak Sueldos y salarios		92.627	
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal		65.585	
6407	Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak Retribuciones de personal laboral temporal		27.042	
1	Kolaboratzaileak. Colaboradores.	27.042		
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			32.542
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		30.690	
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida		1.852	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			222.831
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			208.831
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		33.200	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		33.200	
1	Antzoki eta auditorioen alokairuak. Alquiler teatros y auditorios.	26.000		
2	Partituren alokairua. Alquiler de partituras.	1.000		
3	SGAEri abonagarri zaizkion egile-eskubideak. Derechos de autor abonables a la SGAE.	1.000		
4	Musika tresnen alokairua eta bestelakoak. Alquiler de instrumentos y otros.	1.500		
5	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak. Arrendamientos de otro inmovilizado material.	3.700		
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		49.631	
1	Zuzendariak, bakarlariak, abesbatzak eta bestelakoak. Directores, solistas, coros y otros.	16.631		
2	Irakasleak. Profesorado.	15.000		
3	Idazkaritza teknikoak eta publizitatea. Secretaría técnica y publicidad.	18.000		
624	Garraioak Transportes		16.000	
1	Kamioi, hegazkin eta autobusen garraioa, langile eta materialaren desplazamendurako. Transporte de camiones, aviones y autobuses para desplazamiento del personal y material.	16.000		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		1.000	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		500	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		10.000	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		10.000	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Publizitatea: prentsa eta beste hainbat hedabideetan, kontzertu eta lehiaketatarako. <i>Publicidad: en prensa y otros medios, para conciertos y concursos.</i>	10.000		
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		98.500	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		70.000	
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		1.500	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		4.000	
6295	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas</i>		1.500	
6296	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		4.000	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		17.500	
1	Lan-aholkularitza, urteroko auditoretza, Kontseilu-gastuak eta tamaina txikiagoko beste gastu batzuk. <i>Asesoría laboral, auditoría anual, gastos de Consejos y otros gastos de menor cuantía.</i>	16.000		
2	Jantziak birjartzea. <i>Reposición vestuario.</i>	1.500		
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			14.000
634	Zeharkako zergen doikuntza negatiboak Ajustes negativos en la imposición indirecta		14.000	
6341	Aktibo korrienteko BEZaren doikuntza negatiboak <i>Ajustes negativos en IVA de activo corriente</i>		14.000	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				348.000

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			13.000
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			13.000
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		13.000	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		13.000	
IV.	USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN			335.000
740	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		335.000	
7400	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		290.000	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAetik, Kultura eta Hizkuntza Politika Sailetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Cultura y Política Lingüística, para financiar gastos de explotación.</i>	290.000		
7402	Ustiapenerako bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		45.000	
1	Kutxen Federazioen dirulaguntza. <i>Subvención Federación de Cajas.</i>	45.000		
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				348.000



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

1997ko ekainaren 17an Gobernu Kontseiluak onartu zuen Euskal Herriko Gazte Orkestraren Fundazioa sortzea (EGO Fundazioa).

Fundazio hau eskritura publikoan sortu zen 1997ko uztailaren 14an.

Sortze-estatutuan ageri diren helburuak laburbilduz, proiektu hau, beste batzuen artean, honako hauetarako sortu zen:

- Euskadiko gazteen artean balio musikalak sustatzea, jardute profesionalaren aurretiko musika orokorrean eta orkestrarako prestakuntza eta formazio musikari babesa emanez.
- Komunikazio eta lankidetzaren esparruak eratzea, heziketa musikalean murgilduriko agente eta aktore ezberdinen artean, musikari gazteek profesionalaren errealitate orokorra ezagutu dezaten.
- Ikastaro eta Topaketa ezberdinak antolatzea, musikaren esparru eta alde desberdinak jorratu eta landuz, eta, era berean, beka edo beste motatako laguntzak eskeintzea musikaren heziketarako.
- Fundazioak bere helburu nagusiarekin lotura duen beste edozein jarduerara aurrera eramanez.

Fundazio-zuzkidura horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

El Consejo de Gobierno Vasco acordó el 17 de junio de 1997 autorizar la constitución de la Fundación Joven Orquesta de Euskal Herria-Euskal Herriko Gazte Orkestra Fundazioa (EGO Fundazioa).

La Fundación se constituyó en escritura pública el 14 de julio de 1997

Los objetivos para los que se creó figuran en sus estatutos fundacionales que, de manera muy resumida, son los siguientes:

- Promocionar valores musicales entre las personas jóvenes vascas, mediante el apoyo a su formación musical orquestal, previa al ejercicio musical profesional.
- Constituir marcos de colaboración y comunicación entre los diferentes agentes del sector implicados en la formación musical, que permita a las y los jóvenes un amplio conocimiento de la realidad profesional.
- Organizar cursos y encuentros relacionados con diferentes aspectos musicales así como otorgar becas y ayudas a la formación musical.
- La Fundación podrá realizar cualesquiera otras actividades relacionadas con su objeto conducentes a la realización de las finalidades que le son propias.

La dotación fundacional se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración de la CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

Proiektuak aldaketa estruktural eta estrategiko bat bizi izan du 2020 urtean, eta Koordinatzaile Nagusi bat izendatu da proiektuaren kudeaketa bere gain hartu duena, eta baita jarduera ildo berrien definizioa ere.

Eusko Jaurlaritzako Kultura eta Hizkuntza Politika Sailaren apustu berri bat da, Europako orkestra errealitatean gure musikari gazteen erreferentzialtasun handiagoa lortu nahi duena.

Orkestraren ohiko jardueren banakapeena 2020 urterako, honakoa izan zen:

- Entzunaldiak.
- Udako topaketa.
- Neguko topaketa.

2. 2020AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2020 urtea, denok ondo dakigun eta jasatzen ari dugun bezala, zeharo ez ohikoa eta espero ezin zitekeena izaten ari da, pasa den martxotik aurrera, Covid-19 dela eta.

Nahiz eta hau horrela izan, garrantzitsua iruditzen zaigu honakoa balioan jarri eta azpimarratzea: entzunaldiak gauzatu ahal izan ziren (lehen aldiz bertualki eta bideoen bitartez eta ez presentzialki, pandemia dela medio) eta udako topaketa ere, osasun neurri eta protokolo guztiak ezarri, gauzatzeko gai izan ginen, espainiar estatuko Gazte Orkestra bakarra izanik eta, horrela, proiektuaren misioa eta helburuak betetzeko gai izan ginelarik. (Ikusi koadroa).

Bestalde, genero ikuspegiaren inguruan, 2021 urtean diagnostiko bat egitearen erabakia hartu da, gai hau kontuan izanik eta emakume eta gizonen berdintasuna sustatu eta ezberdintasunak ezabatzeko, neurriak hartu eta ekimen plan bat gauzatzeko asmoz.

Azkenik, Memoria hau idatzi eta aurkezterakoan, neguko topaketa antolatzen ari gara nahiz eta, ez jakin gaur egun behintzat, aurrera egiteko aukera izango ote dugun.

El proyecto ha vivido un cambio estructural y estratégico durante el ejercicio 2020, con la incorporación de un Coordinador General que ha asumido la gestión de la misma, así como la definición de nuevas líneas de actuación.

Se trata de una nueva apuesta del Departamento de Cultura y Política Lingüística del Gobierno Vasco, que pretende conseguir una mayor referencialidad de nuestros jóvenes músicos en el panorama orquestal europeo.

El desglose de las actividades de la Orquesta inicialmente planteado para el año 2020 fue el siguiente:

- Audiciones.
- Encuentro de Verano.
- Encuentro de Invierno.

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2020

El ejercicio 2020, como es bien sabido, está siendo totalmente excepcional, debido a la pandemia que desde marzo estamos viviendo, como consecuencia del Covid-19.

Consideramos importante poner en valor el hecho de que, tras llevar a cabo las correspondientes audiciones (por primera vez en la historia de manera telemática y a través de videos y no de manera presencial, como consecuencia de la pandemia), en el período de verano de 2020, y a pesar de todas las dificultades, la EGO fue la única Joven Orquesta en el Estado español que, salvaguardando y adoptando todas las medidas sanitarias, llevó a cabo su encuentro y cumplió con la misión y los objetivos establecidos en sus estatutos fundacionales. (Ver cuadro).

Por otro lado, y desde una perspectiva de género, se destaca la decisión de llevar a cabo un diagnóstico al respecto en 2021, con objeto de incorporar la perspectiva de género e implementar un plan de acciones y adoptar medidas de igualdad entre mujeres y hombres.

Finalmente, en el momento de redactar esta Memoria, y si bien estamos en fase de preparación del encuentro de invierno, desconocemos si el mismo podrá llevarse a cabo.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. ENTZUNALDIK / HAUTAKETA FROGAK		1. AUDICIONES / PRUEBAS DE SELECCION
1.1. Plaza hutsak : Zehazteke.	24	1.1. Plazas vacantes : A determinar.
1.2. Aurkeztutako hautagaiak	193	1.2. Plazas vacantes : A determinar.
2. EKIMEN MUSIKAL ZUZENA		2. ACTIVIDAD MUSICAL DIRECTA

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2.1. Kontzertuak Gipuzkoan.	4	2.1. Conciertos en Gipuzkoa.
2.2. Kontzertua Bizkaia.	3	2.2. Concierto en Bizkaia.
2.3. Kontzertua Araban.	2	2.3. Concierto en Araba/Álava.
3.BESTELAKO EKIMENAK		3.ACTIVIDADES PARALELAS
3.1. Jardunaldiak online.	2	3.1. Jornadas on line.
3.2. Formakuntza presentziala.	1	3.2. Formación presencial.
3.3. Topaketa profesionalak.	2	3.3. Encuentros profesionales.

2. 2021ERAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

Datorren 2021 urtea Covid-19aren eraginpean aurreikusten dugu, guzti honek, EGO proiektua eta gauzatu ahal izango diren ekimenak baldintzatuko duelarik.

Hau horrela izanik, 2020 urtean bultzatutako ekimen eta ildo estrategikoak sendotu eta indartuko duten plangintza proposatzen dugu.

Uda eta Neguko Topaketez gain, aurten egin dugun moduan, ekimen eta aktibitate ezberdinak aurrera eraman eta gauzatea proposatzen dugu, bai online eta presentzialki, proiektuaren misio eta helburuak betetzeko asmoz, musikari gazteen musika eta orkestra formakuntza prozesuan, ahalik eta kontribuziorik handiena eta baliogarrien EGO proiektua bihurtu dadin.

2020 urtean gertatu moduan, kudeaketaren lehentasuna, esparru kuantitatiboa baino, esparru kualitatiboa, zentzu zabalean, izango da (Landu eta prestatuko den errepertorioa, irakaslearen maila gorena, entzunaldietan ezarritako maila mantendu, formakuntza ekimen paraleloak, orkestrako kidez osatutako ganbara taldeen sorkuntza, etab).

Azkenik, urtean zehar proiektu bereziak gauzatzeko asmotan, BBK, KUTXA eta VITAL Fundazioekin elkarlanean ari gara, kolaborazio formatu eta eskema ezberdinak hausnartuz. Beste batzuen artean aipa genitzake EGOn baitan Ganbara Taldeak osatzen joatea, EGOn presentzia beraien ziklo eta ekimen ezberdinetan, beste zenbait kultura agenteekin elkarlana, etab.

2. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2021 Y SU CUANTIFICACIÓN

El próximo año 2021 estamos planteando un plan a llevar a cabo bajo un escenario de Covid-19, con todo lo que ello puede condicionar, la actividad de este proyecto.

En coherencia con el escenario previsible desde el punto de vista sanitario y de contexto generalizado, proponemos una línea de actuación que persiga dar continuidad e ir afianzando y consolidando el trabajo llevado a cabo en 2020.

Además de los encuentros de verano e invierno, impulsaremos iniciativas y actividades paralelas a los encuentros, tanto online como presenciales, de manera que sigamos cumpliendo con la misión y los objetivos establecidos para este proyecto, tratando de ser lo más contributivos posibles, a pesar de las circunstancias previsibles, en el proceso formativo musical orquestal de las y los jóvenes integrantes de la EGO.

Al igual que en 2020, el foco prioritario de la gestión estará en los aspectos de carácter cualitativo (repertorio a abordar, nivel de profesorado, nivel de exigencia en las audiciones, actividades paralelas formativas, constitución de grupos de cámara dentro de la formación, etc), más que en los aspectos puramente cuantitativos.

Finalmente, destacar que estamos explorando la posibilidad de llevar a cabo proyectos singulares a lo largo del año, en colaboración con las Fundaciones BBK, KUTXA y VITAL, a través de diversos formatos y esquemas como pueden ser, entre otros, la constitución de Grupos de Cámara dentro de la formación, presencia de la EGO en sus respectivos ciclos, colaboración con otros agentes culturales, etc.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ENTZUNALDIAK / HAUTAKETA FROGAK</p> <p>1. Plaza hutsak : Zehazteke.</p> <p>2. Aurkeztutako hautagaiak : Zehazteke.</p> <p>2. MUSIKA JARDUERA ZUZENA</p> <p>1. Kontzertuak Gipuzkoan.</p> <p>2. Kontzertuak Bizkaian.</p> <p>3. Kontzertuak Araban.</p> <p>3. MUSIKA TOPAKETAK</p> <p>1. Udako topaketa.</p> <p>2. Neguko topaketa.</p> <p>4. BESTELAKO EKIMENAK</p> <p>1. Jardunaldiak online.</p> <p>2. Formakuntza presentziala.</p> <p>3. Topaketa profesionalak.</p>	<p></p> <p></p> <p>3</p> <p>3</p> <p>2</p> <p>1</p> <p>1</p> <p></p> <p></p> <p></p>	<p>1. AUDICIONES / PRUEBAS DE SELECCION</p> <p>1. Plazas vacantes : A determinar.</p> <p>2. Candidatos presentados : A determinar.</p> <p>2. ACTIVIDAD MUSICAL DIRECTA</p> <p>1. Conciertos en Gipuzkoa.</p> <p>2. Conciertos en Bizkaia.</p> <p>3. Conciertos en Araba/Álava.</p> <p>3. ENCUENTROS MUSICALES</p> <p>1. Encuentro de Verano.</p> <p>2. Encuentro de Invierno.</p> <p>4 .ACTIVIDADES PARALELAS</p> <p>1. Jornadas online.</p> <p>2. Formación presencial.</p> <p>3. Encuentros profesionales.</p>

Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	1
Guztira Total		1

Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2021	2020	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2021	2020
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	27.939	22.285	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	394.252	388.598
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	13.200	16.800	A-1) Fondo propioak Fondos propios	368.419	368.419
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	13.200	16.800	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	289.413	289.413
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	12.362	3.108	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	65.026	65.026
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	12.362	3.108	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	65.026	65.026
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	2.377	2.377	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	13.980	13.980
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.377	2.377	1. Gaineratikoa <i>Remanente</i>	13.980	13.980
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	371.506	371.506	A-3) Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	25.833	20.179
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	14.399	14.399	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----	----
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	14.399	14.399	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	5.193	5.193
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	357.107	357.107	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	5.193	5.193
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	357.107	357.107	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	36	36
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	5.157	5.157
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	399.445	393.791	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	399.445	393.791

Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2021	2020
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		13.000	30.000
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		13.000	30.000
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		335.000	323.000
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko dirulaguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		335.000	323.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(125.169)	(110.500)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(92.627)	(83.000)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(32.542)	(27.500)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(222.831)	(242.500)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(208.831)	(228.500)
b) Tributuak Tributos		(14.000)	(14.000)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(4.346)	(2.000)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko dirulaguntzen eta bestelako egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		4.346	2.000
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		----	----
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----	----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		----	----
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		----	----

Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2021	2020
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	----	----
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	----	----
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	4.346	2.000
d)	Dirulaguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(4.346)	(2.000)
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	----	----
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)	----	----
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)			
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(10.000)	(22.000)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(10.000)	(22.000)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(10.000)	(22.000)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN			
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	10.000	22.000
e)	Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	10.000	22.000
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	10.000	22.000
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO		----	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)		----	----

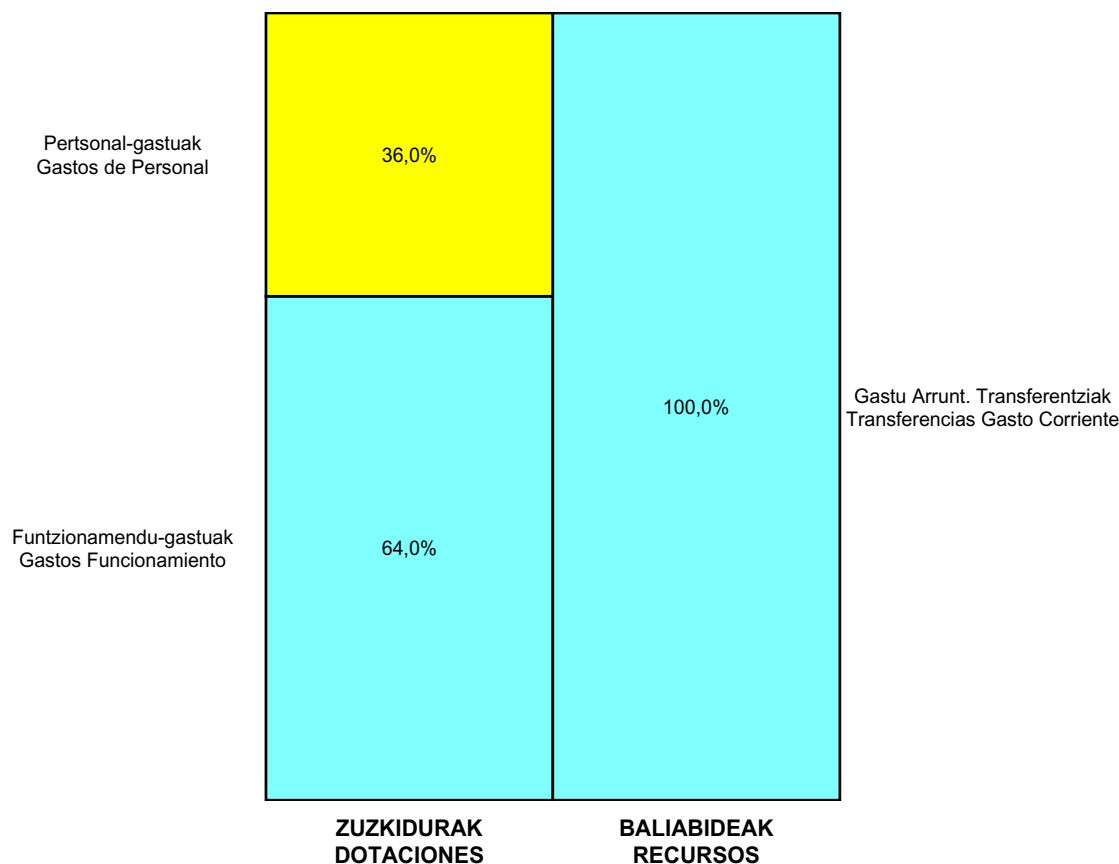
Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILUPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDUTUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2019 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2019	298	---	---	93	---	(16)	---	---	---	---	---	---	376
B. 2020 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2020	298	---	---	93	---	(16)	---	---	---	---	---	---	376
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	20	20
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. Operaciones con socios o propietarios.	(9)	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	(9)
2. (-) Kapital-gutxitzeak. (-) Reducciones de capital.	(9)	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	(9)
III. Ondare garbiaren bestelako aldatetak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	(28)	---	30	---	---	---	---	---	---	1
C. 2020 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2020	289	---	---	65	---	14	---	---	---	---	---	20	389
D. 2021 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2021	289	---	---	65	---	14	---	---	---	---	---	20	389
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	6	6
E. 2021 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2021	289	---	---	65	---	14	---	---	---	---	---	26	394

Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO

Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2021	BALIABIDEAK RECURSOS	2021
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	125.169	Gastu Arrunt. Transferentziak Transferencias Gasto Corriente	335.000
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	222.831	Ondare-sarrerak Ingresos Patrimoniales	13.000
Inbertsio Errealak Inversiones Reales	10.000	Kapital-transferentziak Transferencias Capital	10.000
Guztira Total	358.000	Guztira Total	358.000

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
358.000	100	0	0	0	0	0	0	358.000



Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Fundación BASQUE TEAM Fundazioa

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				4.000
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			2.500
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		2.500	
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			1.500
	219 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		1.500	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				4.000

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRULAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR				4.000
	130 Kapitaleko dirulaguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital		4.000	
	1300 Kapitaleko dirulaguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE		4.000	
	1 Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Kultura eta Hizkuntza Politika Saitetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Cultura y Política Lingüística, para financiar inversiones.	4.000		
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				4.000

Fundación BASQUE TEAM Fundazioa

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				188.887
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			141.365
640	Soldatak Sueldos y salarios		141.365	
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal		141.365	
1	Bestelako langileriaren ordainsariak. Retribuciones de otro personal.	141.365		
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			47.522
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		40.695	
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida		2.827	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		4.000	
6490	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		4.000	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				819.933
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			819.933
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		127.500	
1	Ikus-entzunezko ekoizpenen aholkularitza. Asesoría en producción audiovisual.	18.000		
2	Zuzenbide-aholkularitza. Asesoría jurídica.	15.000		
3	Kontu-ikuskaritza. Auditoría anual.	4.500		
4	Psikologia Zerbitzua. Servicio de Psicología.	15.000		
5	Fisioterapia. Fisioterapia.	15.000		
6	Zerbitzu medikoa. Servicio médico.	45.000		
7	Baloretan BAT. Baloretan BAT.	15.000		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		2.800	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		200	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		579.933	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		561.933	
1	Publizitatea EITBn. Publicidad en EITB.	291.433		
2	Komunikazio-sistema. CLIPPING. Herramienta de comunicación. CLIPPING.	8.000		
3	Publizitatea telebista micros ETB. Publicidad TV micros ETB.	30.000		
4	Publizitatea, promozioa eta RRPP. Publicidad y promoción y RRPP.	102.000		

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
5	BAT to TOKYO programaren ekoizpena. <i>Producción programa BAT to TOKYO.</i>	31.500		
6	Merchandising. <i>Merchandising.</i>	5.000		
7	Prentsa-kabinetearen zerbitzua. <i>Servicio Gabinete de prensa.</i>	10.000		
8	BAT to BEIJING programaren ekoizpena. <i>Producción del programa BAT to BEIJING.</i>	60.000		
9	Irudi eskubideak. <i>Derechos de imagen.</i>	24.000		
6271	Harreman publikoak <i>Relaciones públicas</i>		18.000	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		109.500	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		75.000	
1	Lehiaketa-bidaia. <i>Viajes a competiciones.</i>	70.000		
2	Bidaia eta pertsonal-gastuak. <i>Viajes y gastos de personal.</i>	5.000		
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		4.500	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		3.500	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		26.500	
1	Itzulpen-zerbitzuak. <i>Servicio traducciones.</i>	1.500		
2	Egoitzaren kudeaketa. <i>Gestión de la residencia.</i>	25.000		
IV.	ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRULAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD			1.251.750
652	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		1.251.750	
6521	Ustiapenerako bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		1.251.750	
1	Bekak kirolariei. <i>Becas a deportistas.</i>	825.000		
2	Sariak kirol-eremaitzengatik. <i>Premios por resultados deportivos.</i>	50.000		
3	Kirol talde, federazio eta teknifikazio proiektuen laguntzak. <i>Ayudas a entidades deportivas, federaciones y proyectos tecnificación.</i>	330.000		
4	Teknikarien bekak. <i>Becas a entrenadores.</i>	46.750		
	GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS			2.260.570

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			895.170
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			895.170
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		895.170	
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAeko sektore publikoari <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE</i>		291.380	

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	EITB. EITB.	291.380		
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		603.790	
1	Beste babesle pribatuak. <i>Otros patrocinadores privados.</i>	313.000		
2	Beste batzuk. <i>Otros.</i>	290.790		
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN				1.365.400
740	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		1.365.400	
7400	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		1.365.400	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Kultura eta Hizkuntza Politika Saitetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Cultura y Política Lingüística, para financiar gastos de explotación.</i>	1.365.400		
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				2.260.570



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

Fundación Basque Team Fundazioa sozietatearen helbidea Getxoko (Bizkaia) Makaletako etorbidean z/g duena, eta IFK G95500559 duena, izaera juridiko eta pribatuko fundazioa da. Euskal Autonomi Erkidegoko Fundazioetako ekainaren 17ko 12/1994 Legeak araututa dago eta interes orokorreko helburuak ditu. Interes orokor horiek goi mailako euskal kirola sustatzea dira, nazioarteko goi kirol-lehiaketan eta, bereziki, goi mailako kirol-ekitaldietan ordezkartza handia izan dadin. Halaber, ekitaldi eta lehiaketa horietan euskal kirolariek goi mailako emaitzak lortzea da beste helburu bat.

Fundazio-zuzkidura horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La Fundación Basque Team Fundazioa con domicilio social en Avenida de los Chopos s/n, Getxo (Bizkaia) y CIF G95500559, es una fundación de régimen jurídico privado, regulada por la Ley 12/1994 de 17 de junio de Fundaciones del País Vasco, cuyos fines de interés general consisten en impulsar un adecuado desarrollo del deporte vasco de Alto Nivel que posibilite una nutrida representación en la alta competición deportiva internacional y fundamentalmente en los altos eventos deportivos; así como la consecución de resultados de alto nivel por parte de deportistas vascos y vascas en las mencionadas competiciones.

La dotación fundacional se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDEZTA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración de la CAE	50
EITB	50
GUZTIRA TOTAL	100

2. 2020AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2020

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1- Bekak ematea:</p> <ul style="list-style-type: none"> 2020 bekak Euskadiko goi mailako kirolariei ematea, teknikariek egindako aurreikuspenei jarraituta. <p>1- Katgoria olinpiarreko kirolariak.</p> <p>2- Katgoria ez-olinpiarreko kirolariak.</p> <p>3- Kirol egokituko kategorian dauden kirolariak.</p> <p>4- "Support" egoeran dauden kirolariak.</p> <p>5- Entrenatzaileak.</p>	63	<p>1- Asignación de becas:</p> <ul style="list-style-type: none"> Asignación de becas 2020 a deportistas de alto nivel del País Vasco, según previsiones realizadas por los técnicos. <p>1- Deportistas categoría olímpica.</p> <p>2- Deportistas categoría no olímpica.</p> <p>3- Deportistas categoría deporte adaptado.</p> <p>4- Deportistas situación de "support".</p> <p>5- Entrenadores y Entrenadoras.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>6-Europako edo Munduko Txapelketan parte hartzeagatik kategoria olinpiarreko kirolariak.</p> <p>1- 2020. urtean zehar ebaluatu beharreko Proiektuak.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Teknikazio Proiektuei laguntzak ematea. • Aholkularitza medikoa, teknikoa, kirol eta formaziorako aholkularitza Euskadiko goi mailako kirolariei. <p>1- Azterketa medikoak.</p> <p>2- Sistema intentsibo selektiboa.</p> <p>3- Kirol auditoretzak.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kirolariak laguntzeko eta orientatzeko programak. <p>1- Karrera profesionala orientatzeko plan indibidualizatua eta BAT kirolariak lan munduan uztartzeko enpresekin elkarlana.</p> <p>2- Coaching eta Lidergoa.</p>	<p>13</p> <p>63</p> <p>1</p> <p>40</p>	<p>6- Deportistas categoría olímpica por participación en Campeonatos de Europa y Campeonatos del Mundo.</p> <p>1- Posibles proyectos a evaluar a lo largo del año 2020.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asignación de ayudas a Proyectos de Tecnificación. • Asesoría médica, técnica, deportiva y de formación a deportistas de alto nivel del País Vasco. <p>1- Reconocimientos médicos.</p> <p>2- Sistema intensivo selectivo.</p> <p>3- Auditorias deportivas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Programa de asistencia y de orientación a deportistas <p>1- Plan de orientación de carrera profesional y colaboración con empresas que faciliten la inserción laboral de deportistas BAT.</p> <p>2- Coaching y Liderazgo.</p>
<p>2- Kirolariek gizartean duten eragina hedabideetan gehiagotan azaltzea:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kirolariei hedabideetan egiten zaien aintzatespenaren igoera neurgarria, honako hauen bidez: EITB taldearen informazio tratamendua, telebistako iragarkiak, irratiko iragarki laburrak, web orria, hedabide idatzietan txertatutakoak, telebista saioak, RRPP ekitaldiak, etab. <p>1- Basque Team-eko kirolariak txapelketetan jarraitzeko bidaiak.</p> <p>2- Irrati iragarkiak EITB taldean.</p> <p>3- Maialen Chourrauten dokumentalaren ekoizpena.</p> <p>4- Basque Team iragarki orokorraren emankizuna.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kirolarien irudia Basque Team babesten dutenei lotuta dagoela maximizatzea. <p>1- Basque Team kirolariek Kanpaina.</p> <p>2- 2020 Gabonetako Gala.</p>	<p>4</p> <p>897</p> <p>1</p> <p>559</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p>2- Incremento en los medios del impacto social del deportista:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Incremento medible de reconocimiento mediático de deportistas a través de tratamiento informativo en grupo EITB, spots de televisión, cuñas de radio, página web, inserciones en medios escritos, programa de televisión, actos de relaciones públicas, etc. <p>1- Viajes a competiciones para seguir a deportistas Basque Team.</p> <p>2- Cuñas de radio grupo EITB.</p> <p>3- Producción documental Maialen Chourraut.</p> <p>4- Emisión spot genérico de Basque Team.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Maximización imagen de los deportistas asociada a la imagen de los patrocinadores de Basque Team. <p>1- Campaña de comunicación con deportistas Basque Team.</p> <p>2- Gala Navidad 2020.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>3- Interes soziala duten Basqueteam proiektuak.</p> <p>#BaloreetanBAT proiektua hezkuntza eta enpresa arloan.</p> <p>#Laneratze proiektua. Karrera profesionala orientatzeko plan indibidualizatua eta BAT kirolariak lan munduan uztartzeko enpresekin elkarlana.</p> <p>4- Finantzazio pribatua bilatzea, lankidetzan publiko-pribatua maximizatzea helburu nagusia dela:</p> <ul style="list-style-type: none"> Finantzazio pribatuko sarrerak. <p>1- Babesle berriak.</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>2</p>	<p>3- Proyectos Basqueteam de interés social.</p> <p>Proyecto #BaloreetanBAT en el sector educativo y empresarial.</p> <p>Proyecto #Laneratzea. Plan de orientación de carrera profesional y colaboración con empresas que faciliten la inserción laboral de deportistas BAT.</p> <p>4- Búsqueda de financiación privada con el objetivo principal de maximizar la colaboración público-privada:</p> <ul style="list-style-type: none"> Ingresos provenientes de financiación privada <p>1- Nuevos patrocinadores</p>

3. 2021ERAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2021 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1- Bekak ematea:</p> <ul style="list-style-type: none"> 2021 bekak Euskadiko goi mailako kirolari eta teknikariei ematea, teknikariek egindako aurreikuspeni jarraituta. <p>1- Kategoria olinpiarreko kirolariak.</p> <p>2- Kirol egokituko kategorian dauden kirolariak.</p> <p>3- Egoera erretroaktiboan dauden kirolariak.</p> <p>4- Entrenatzaileak.</p> <p>5- Europako edo Munduko Txapelketan parte hartzeagatik kategoria olinpiarreko kirolariak.</p> <p>2- Bikaintasun proiektuak garatzeko Euskal Federazioei emandako dirulaguntzak.</p> <p>3- Basque Team entrenatzaileen SAREA.</p>	<p>96</p> <p>5</p>	<p>1- Asignación de becas:</p> <ul style="list-style-type: none"> Asignación de becas 2021 a deportistas y personal técnico de alto nivel del País Vasco, según previsiones realizadas por las y los técnicos. <p>1- Deportistas categoría olímpica.</p> <p>2- Deportistas categoría deporte adaptado.</p> <p>3- Deportistas situación de retroactivo.</p> <p>4- Entrenadores y entrenadoras.</p> <p>5- Deportistas categoría olímpica por participación en Campeonatos de Europa y Campeonatos del Mundo.</p> <p>2- Asignación de ayudas a Federaciones Vascas para desarrollo de Proyectos de excelencia deportiva.</p> <p>3- RED entrenadoras y entrenadores Basque Team.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>4- Basque Team kirolarien errendimendua hobetzeko laguntza zerbitzuak.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aholkularitza medikoa • Aholkularitza kirol - teknikoa • Fisioterapia • Kirol psikologia zerbitzuak • Entrenatzaileei laguntzeko asistentzia eta orientazio programa. • Berrikuntza eta ikerketa aplikatua. 	<p>84</p> <p>96</p> <p>84</p> <p>84</p> <p>12</p>	<p>4- Servicios de apoyo para la mejora del rendimiento de las y los deportistas Basque Team.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asesoría médica • Asesoría técnica - deportiva. • Fisioterapia • Servicio de Psicología Deportiva • Programa de asistencia y orientación a entrenadoras y entrenadores. • Innovación e investigación aplicada.
<p>5- Kirolariek gizartean duten eragina hedabideetan gehiagotan azaltzea:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kirolariei hedabideetan egiten zaien aintzatespenaren igoera neurgarria, honako hauen bidez: EITB taldearen informazio tratamendua, telebistako iragarkiak, irratiko iragarki laburrak, web orria, hedabide idatzietan txertatutakoak, telebista saioak, RRPP ekitaldiak, etab... <p>1- Basque Team-eko kirolariak txapelketetan jarraitzeko bidaiak: 2</p> <p>2- Irrati iragarkiak EITB taldean. 897</p> <p>3- Tokioko Olinpiar eta Paralinpiar Jokoetan euskal kirolarien jarraipen mediatikoa. 1</p> <p>4- Basque Team iragarki orokorraren emankizuna. 559</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kirolarien irudia Basque Team babesten dutenei lotuta dagoela maximizatzea. <p>1- Basque Team kirolariekin Kanpaina. 1</p> <p>2- BAT TO TOKYO eta BAT TO BEIJING programen ekoizpena. 2</p> <p>3- 2021 Gabonetako Gala. 1</p>	<p>2</p> <p>897</p> <p>1</p> <p>559</p> <p>1</p> <p>2</p> <p>1</p>	<p>5- Incremento en los medios del impacto social del deportista:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Incremento medible de reconocimiento mediático de deportistas a través de tratamiento informativo en grupo EITB, spots de televisión, cuñas de radio, página web, inserciones en medios escritos, programa de televisión, actos de relaciones públicas, etc. <p>1- Viajes a competiciones para seguir a los deportistas Basque Team.</p> <p>2- Cuñas de radio grupo EITB.</p> <p>3- Cobertura mediática de la participación de deportistas vascos y vascas en los Juegos Olímpicos y Paralímpicos de Tokio.</p> <p>4- Emisión spot genérico de Basque Team.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Maximización imagen de los deportistas asociada a la imagen de los patrocinadores de Basque Team. <p>1- Campaña de comunicación con deportistas Basque Team.</p> <p>2- Producción programas BAT TO TOKYO y BAT TO BEIJING</p> <p>3- Gala Navidad 2021.</p>
<p>6- Interes soziala duten Basqueteam proiektuak.</p> <ul style="list-style-type: none"> • #BaloreetanBAT proiektuak eta Euskadi Basque Country 2030 agendaren ezarpena. 		<p>6- Proyectos Basqueteam de interés social.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proyectos #BaloreetanBAT e implantación de la Agenda Euskadi Basque Country 2030

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1- Goi mailako kirolean emakume eta gizonezkoen arteko berdintasuna bultzatzeko proiektuak.	2	1- Proyecto para el fomento de la igualdad entre hombres y mujeres en el Deporte de Alto Nivel.
2- Goi mailako kirolean Euskararen erabilera sustatzeko proiektua.	1	2- Proyecto a favor del uso del Euskera en el ámbito del Deporte de Alto Nivel.
<ul style="list-style-type: none"> #Laneratze proiektua. Karrera profesionala orientatzeko plan indibidualizatua eta BAT kirolariak lan munduan uztartzeko enprekin elkarlana. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Proyecto #Laneratzea Plan de orientación de carrera profesional y colaboración con empresas que faciliten la inserción laboral de deportistas BAT.
<p>7- Finantzazio pribatua bilatzea, lankidetzak publiko-pribatua maximizatzea helburu nagusia dela:</p> <ul style="list-style-type: none"> Finantzazio pribatuko sarrerak. <p>1- Babesle berriak.</p>	3	<p>7- Búsqueda de financiación privada con el principal objetivo de maximizar la colaboración público-privada:</p> <ul style="list-style-type: none"> Ingresos provenientes de financiación privada. <p>1- Nuevos patrocinadores.</p>

Fundación BASQUE TEAM Fundazioa

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		2
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	1
- Erdi-mailako Teknikariak <i>Técnicos Medios</i>	B	1
Guztira Total		3

Fundación BASQUE TEAM Fundazioa

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2021	2020	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2021	2020
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	17.049	30.049	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	667.738	680.738
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	7.872	11.372	A-1) Fondo propioak Fondos propios	651.401	668.401
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	7.872	11.372	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	543.401	543.401
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	8.577	18.077	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	125.000	142.000
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	8.577	18.077	1. Gaineratitua <i>Remanente</i>	142.000	142.000
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	600	600	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(17.000)	----
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	600	600	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(17.000)	(17.000)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	694.614	694.614	A-3) Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	16.337	12.337
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	55.000	55.000	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----	----
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	55.000	55.000	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	43.925	43.925
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.333	1.333	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	4.495	4.495
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	638.281	638.281	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	4.495	4.495
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	638.281	638.281	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	39.430	39.430
			1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	25.000	25.000
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	14.430	14.430
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	711.663	724.663	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	711.663	724.663

Fundación BASQUE TEAM Fundazioa

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2021	2020
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		895.170	678.880
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		895.170	678.880
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		1.365.400	1.365.400
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko dirulaguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		1.365.400	1.365.400
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(188.887)	(185.890)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(141.365)	(140.100)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(47.522)	(45.790)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(819.933)	(665.380)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(819.933)	(665.380)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(17.000)	(17.000)
13. Entitateak emandako dirulaguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(1.251.750)	(1.193.010)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(17.000)	(17.000)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		-----	-----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(17.000)	(17.000)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(17.000)	(17.000)

Fundación BASQUE TEAM Fundazioa

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	2021	2020
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(17.000)	(17.000)
2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	17.000	17.000
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	17.000	17.000
3. Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	----	----
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)	----	----
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6. Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(4.000)	(4.000)
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(2.500)	(2.500)
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(1.500)	(1.500)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(4.000)	(4.000)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	4.000	4.000
e) Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	4.000	4.000
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	4.000	4.000
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	----	----

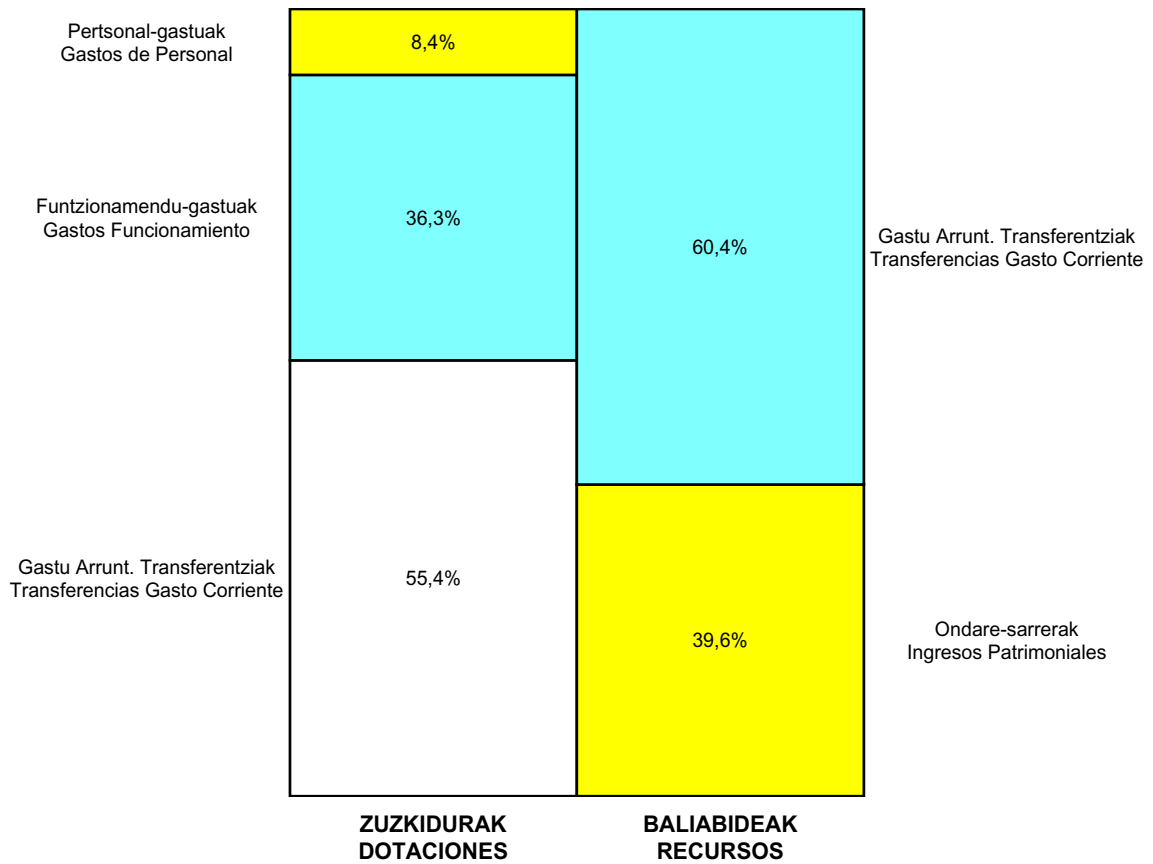
Fundación BASQUE TEAM Fundazioa

ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJICO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL	
	KAPITAL ESKURATURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)												
A. 2019 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2019	543	---	---	---	---	(43)	---	---	---	---	---	---	7	508
B. 2020 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2020	543	---	---	---	---	(43)	---	---	---	---	---	---	7	508
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(17)	---	---	---	---	5	(12)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	185	---	---	---	---	---	---	---	185
C. 2020 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2020	543	---	---	---	---	142	---	(17)	---	---	---	---	12	681
D. 2021 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2021	543	---	---	---	---	125	---	---	---	---	---	---	12	681
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(17)	---	---	---	---	4	(13)
E. 2021 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2021	543	---	---	---	---	125	---	(17)	---	---	---	---	16	668

Fundación BASQUE TEAM Fundazioa

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO

Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2021	BALIABIDEAK RECURSOS	2021
Pertsonal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	188.887	Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	1.365.400
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	819.933	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	895.170
Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	1.251.750	Kapital-transferentziak <i>Transferencias Capital</i>	4.000
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	4.000		
Guztira Total	2.264.570	Guztira Total	2.264.570

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territorializar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	0	0	1.041.702	46	1.222.868	54	2.264.570



XII. TURISMOA, MERKATARITZA ETA KONTSUMOA
TURISMO, COMERCIO Y CONSUMO



Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Basquetour, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				15.000
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL				15.000
216	Altzariak Mobiliario		7.500	
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		7.500	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				15.000

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRULAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR				15.000
130	Kapitaleko dirulaguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital		15.000	
1300	Kapitaleko dirulaguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE		15.000	
1	Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Turismo, Merkataritza eta Kontsumo Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Turismo, Comercio y Consumo, para financiar inversiones.	15.000		
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				15.000

Basquetour, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				1.385.023
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			1.086.783
640	Soldatak Sueldos y salarios		1.086.783	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		73.711	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		1.013.072	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			298.240
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		263.950	
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida		19.290	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		15.000	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		15.000	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				6.917.555
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			6.917.555
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		42.310	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		42.310	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		1.800	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		1.800	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		3.045.019	
1	Produktuak. Productos.	875.404		
2	Lehiakortasuna. Competitividad.	986.166		
3	Zuzendaritza eta administrazioa. Dirección y administración.	171.041		
4	Sustapena eta merkaturatzea. Promoción y comercialización.	60.500		
5	Merkatal-adimena. Inteligencia de mercados.	469.408		
6	Lankidetzta publiko-privatua eta lurralde-garapena. Colaboración público privada y desarrollo territorial.	482.500		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		10.505	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		600	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		3.645.593	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		3.645.593	
1	Produktuak (Sustapena). Productos (Promoción).	600.186		

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
2	Lehiakortasuna. <i>Competitividad.</i>	18.000		
3	Zuzendaritza eta administrazioa. <i>Dirección y administración.</i>	3.351		
4	Sustapena (Turismogunea). <i>Promoción (Destino).</i>	3.014.056		
5	Lankidetzta publiko-pribatua eta lurralde-garapena. <i>Colaboración público privada y desarrollo territorial.</i>	10.000		
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		171.728	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		82.913	
1	Produktuak. <i>Productos.</i>	34.410		
2	Lehiakortasuna. <i>Competitividad.</i>	18.000		
3	Zuzendaritza eta administrazioa. <i>Dirección y administración.</i>	11.215		
4	Sustapena eta merkaturatzea. <i>Promoción y comercialización.</i>	10.000		
5	Merkatal-adimena. <i>Inteligencia de mercados.</i>	1.788		
6	Lankidetzta publiko-pribatua eta lurralde-garapena. <i>Colaboración público privada y desarrollo territorial.</i>	7.500		
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		14.338	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		18.990	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		55.487	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				8.302.578

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV.	USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN			8.302.578
740	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		8.302.578	
7400	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		8.302.578	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAetik, Turismo, Merkataritza eta Kontsumo Saitetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Turismo, Comercio y Consumo, para financiar gastos de explotación.</i>	8.302.578		
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				8.302.578



1.- ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

Euskadiko turismoak serie historikoko urterik onena itxi zuen 2019aren amaieran ia adierazle guztietan (bidaiari-sarrerak, gaualdiak eta batez besteko egonaldia). Euskal ekonomiaren sektore garrantzitsu bilakatu zen, izan ere, % 6,1eko pisua erdietsi zuen Euskadiko BPGn, Gizarte Segurantzako afiliatuen batez besteko kopurua 103.644 langilera iritsi zen eta 3,8 milioi bidaiari-sarrera erregistratu ziren. Hala, euskal industriaren urte hartako perspektibak aurreko urteetako antzekoak izan ziren, etengabeko hazkundera aurreikusi baitzen.

Argi dago COVID-19ak eragindako krisiak oztopatu egin duela turismoaren hazkundera mundu osoan, eta Euskadin ere eragina izan du, jakina.

EUSTATEk emandako azken datuen arabera, Euskadiko ostatu-establezimenduetako bidaiari-sarrerak % 47 jaitsi dira 2020ko udan, hau da, uztailen, abuztuan eta irailean.

Enpleguari dagokionez, 2020ko hirugarren hiruhilekoan 93.865 afiliatu zeuden Gizarte Segurantzaren turismoarekin lotutako jardueretan (Euskadiko afiliatu guztien % 10), beraz, 2019ko epealdi berean baino %6,3 gutxiago.

Ondorioz, esparru guztietako gobernuek jarduera eta pertsonen zirkulazioa murrizteko eta, horrela, COVID-19aren zabalkundera geldiarazteko hartu dituzten neurriek gogor kolpatu dituzte sektore ekonomiko gehienak, baina bereziki merkataritza, turismoa eta ostalaritza.

Testuinguru konplexu horrek erabat baldintzatzen ditu politika publikoen plangintza programatikoak eta Turismo, Merkataritza eta Kontsumo Sailaren ildo estrategikoak. Etengabe aldatzen ari den egoera ziurgabe honetan, prest egon behar dugu erronkei aurre egin eta erantzuteko. Ildo beretik, beharrezkoa izango da antolakuntzaren eta giza baliabideen egitura behar bezala malgutzera eta sortuko diren zeregin eta egoera berrietara egokitzea.

Hala, hamabigarren legegintzaldirako lan-planteamendua bi faseko jarduera batekin hasten da, krisi sanitarioaren bilakaerak eta bere ondorio ekonomikoek baldintzatuko dituztelarik bi fase horietako ekintzen intentsitatea eta epeak. Lehen fasea erresistentzia-fasea izango da, helburu izango duena ahalik eta enplegu eta establezimendu gehien mantentzea, eta bigarren fasea, berriz, suspertze ekonomikoan zentratuko da.

1.- ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

El turismo en Euskadi había conseguido a finales de 2019 cerrar el mejor año de la serie histórica en prácticamente todos los indicadores (entradas de personas viajeras, pernoctaciones y estancia media). Con un peso en el PIB vasco del 6,1%, una afiliación media a la seguridad social de 103.644 trabajadores y trabajadoras y 3,8 millones de entradas de personas viajeras, había pasado a ser un importante sector en la economía vasca. Las perspectivas de la industria vasca eran, por tanto, semejantes a las de los últimos años, de incremento continuado.

Obviamente, la crisis originada por el COVID 19 ha lastrado este crecimiento del turismo en el ámbito mundial y Euskadi se ha visto igualmente afectada.

Según los últimos datos del EUSTAT, las entradas de personas viajeras en los establecimientos de alojamiento vascos, han descendido un 47% a lo largo del verano de 2020, es decir, durante julio, agosto y septiembre.

En cuanto al empleo, en el tercer trimestre de 2020 había 93.865 afiliados a la Seguridad Social en las actividades relacionadas con el turismo, el 10% del total de Euskadi, con un descenso del 6,3% con respecto al mismo periodo de 2019.

En conclusión, las medidas tomadas por los diferentes gobiernos de todos los ámbitos para reducir la actividad y la circulación de las personas para frenar la expansión del Covid 19, están afectando con dureza a la mayoría de sectores económicos, pero especialmente al comercio, turismo y hostelería.

Este complejo contexto condiciona la planificación programática de todas las políticas públicas y las líneas estratégicas del Departamento de Turismo, Comercio y Consumo. En una coyuntura de incertidumbre y cambiante, debemos prepararnos para reaccionar y actuar conforme a los retos que se vayan planteando. En la misma línea, se hace necesario flexibilizar y dimensionar adecuadamente la estructura organizativa y de recursos humanos a las nuevas tareas y situaciones que vayan surgiendo.

De este modo, el planteamiento de trabajo para la décimo segunda legislatura, comienza con una actuación en dos fases que estarán condicionadas en intensidad y plazos, por la evolución de la crisis sanitaria y de sus derivadas económicas. Una primera fase de resistencia para sostener el mayor número posible de empleos y de establecimientos y, una segunda fase de reactivación económica.

Hortik abiatuta, Gobernu-programa hiru printzipioren inguruan egituratzen da:

- Osasuna bermatzea.
- Ekonomia eta enplegua suspertzea.
- Inor atzean ez uztea.

Horrez gain, hainbat helburu, konpromiso eta ekimen biltzen ditu lau ardatzetan. Lehenengoa da “Oparotasuna, enplegua eta ekonomia berraktibatzea”.

Turismo Jasangarriaren Euskal Estrategia berria.

Legegintzaldiaren lehen ekitaldi honetan asmoa da Turismo Jasangarriaren Euskal Estrategia 2030 berria onartzea, zeinak epe laburrera helburutzat izango baitu COVID-19aren pandemiak eragin duen krisiari erantzutea; aldiz, epe ertain eta luzera, gure jomuga, produktu eta baliabide turistikoaren jasangarritasun, kalitate eta aniztasunaren aldeko apustua egingo du.

Estrategia hori Turismo Jasangarriko 2021-2025 Plan Estrategiko berriarekin osatuko da, zeinak bere baitan jasoko baitu, besteak beste, epealdi horretako Turismo eta Marketin Plan Zuzentzailea.

Horrekin batera, Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Sailarekin koordinatuta, Euskadiko Baliabide Turistikoen Lurralde Plan Sektoriala prestatzen hasi behar da eta esparru zehatz bat finkatu garapen turistikoarentzat.

Bestalde, 2021-2025 Ostalaritza Plan berria landuko da, sektoreko joera eta erronka garrantzitsuenei erantzuteko.

Konpromiso horien helburua da Euskadi-Basque Country jomuga turistiko seguru, jasangarri, arduradun, adimentsu, bikain eta lehiakor bihurtzea.

Euskadi-Basque Country jomuga turistiko jasangarri eta arduratsua.

2020an 400 enpresa inguru daude Euskadiko Turismoaren Kode Etikoari atxikita. 2021erako helburua da atxikipen kopurua handitzea eta turismoaren balio-kate osora iristea, Garapen Jasangarriko Helburuak aplikatu ahal izateko sektorean, Euskadi Basque Country 2030 Agendarekin bat etorritik. Erronka nagusia da turismo seguru eta jasangarriago bat sustatzea, enpresen erantzukizun sozialeko printzipioak barne hartuko dituen eta kalitatezko enplegua bermatuko duena sektorean lan egiten duten pertsona guztientzat.

Helburu hori lortzeko, turismoaren euskal administrazioak ere ahalegina egin behar du sektorea eta baliabide turistikoak modu egokian antolatzeko. Euskadiko Turismoaren 13/2016 Legea eta berau garatzen duen araudia onartu ostean, 2021ean lanean jarraituko da jardura turistikoaren egiaztatzea, ikuskatu, kontrolatu eta erregulatzeko.

Desde este punto de partida, el Programa de Gobierno se articula en torno a tres principios:

- Garantizar la salud.
- Reactivar la economía y el empleo.
- No dejar a nadie atrás.

Además, recoge los objetivos, compromisos e iniciativas en cuatro ejes. El primero de ellos, “Prosperidad, el empleo y la reactivación económica”.

Nueva Estrategia Vasca de Turismo Sostenible.

En este primer ejercicio de la legislatura se pretende aprobar una nueva Estrategia Vasca de Turismo Sostenible 2030 que incorpore un escenario a corto plazo para responder a la situación de crisis causada por la pandemia del COVID 19, y que, a medio y largo plazo, apueste por la sostenibilidad, por la calidad y diversidad de nuestros destinos, productos y recursos turísticos.

Esta estrategia debe complementarse con la elaboración del nuevo Plan Estratégico de Turismo Sostenible 2021-2025 que contendrá, entre otras cuestiones, el Plan Director de Turismo y de Marketing para el mismo periodo.

Junto a ello, se tiene que iniciar, en coordinación con el Departamento de Planificación Territorial, vivienda y Transportes, la elaboración del Plan Territorial Sectorial de Recursos Turísticos de Euskadi y establecer un marco concreto para el desarrollo turístico.

Además, se trabajará en un nuevo Plan de Hostelería 2021-2025 que responda a las principales tendencias y retos del sector.

Estos compromisos persiguen convertir Euskadi-Basque Country en un destino turístico seguro, sostenible, responsable, inteligente, de excelencia y competitivo.

Euskadi-Basque Country destino turístico, sostenible y responsable.

El Código Ético del Turismo de Euskadi, cuenta con aproximadamente 400 empresas adheridas en 2020. El objetivo para 2021 es incrementar este número de adhesiones hasta alcanzar a toda la cadena de valor turística para aplicar los Objetivos de Desarrollo Sostenible en el sector, en coherencia con la Agenda Euskadi Basque Country 2030. El reto es promover un turismo más seguro y sostenible que incorpore principios de responsabilidad social empresarial y garantice empleo de calidad para las personas que trabajan en el sector.

Para la consecución de este objetivo se hace necesario también que la administración turística vasca impulse una correcta ordenación del sector y los recursos turísticos. Tras la aprobación de la Ley 13/2016 de Turismo de Euskadi y su normativa de desarrollo, durante 2021 continuará con las tareas de comprobación, inspección, control y regulación de la actividad turística.

Legegintzaldi honetan beste ekimen bat ere abiaraziko da: “Enpresa Turistikoetako Berdintasun Programa” garatzea. 2021ean hasiko gara lantzen programa horren kontzeptua, sektorearekin eta inplikaturako kolektiboekin koordinaturik.

Euskadi-Basque Country jomuga turistiko bikain eta lehiakorra.

Legegintzaldi osorako zeharkako ekimenak dira honako hauek: turismo arloko jardunbide egokien sistema bat sustatzea, jomugak dibertsifikatzea bakoitzaren berezitasunen arabera, eta sailkapen bat egitea kategorია hauek kontuan hartuz: eskaintza gastronomikoa, enologikoa, landa-, kirol- eta kultur-eskaintza, ekoturismoa, turismo industrial, familiakoa eta erosketa arduratsuarekin, ongizatearekin eta negoziorekin lotutakoa. 2021ean ekimen horien oinarriak ezartzen jarraituko dugu.

Legegintzaldi osoan garatu beharreko beste zeregin bat da sektoreko langileen gaikuntzarako prestakuntza-plan bat ezartzea. 2021ean estrategia bat jarriko dugu martxan turismoarekin lotutako lanbideak profesionalizatzeko, prestigioa emateko eta babesteko, bai eta ekintzailatza eta errelebo profesionala bultzatzeko.

Euskadi-Basque Country jomuga turistiko adimenduna.

2021ean, askoz plan anbiziotsuago baten barruan, abian jarriko da sektore turistikoaren gaikuntza digitala neurtzeko diagnostikoa, eta inguruko jarduerak eta joerak monitorizatzeko sistemak aztertuko dira.

Xedetzat hartuz legegintzaldiko helburua lortzea, hau da, euskal turismoaren adimen lehiakorreko sistema bat garatzea, probetxua aterako diegu SARETOURen (Turismoaren Euskal Sarea) potentzialtasunei eta eragile publiko zein pribatuen artean kolaboratzeko duen gaitasunari, eta baita ere BASQUETOURen lehiakortasun sailaren esperientzia eta ibilbideari.

Euskal Turismoaren Agentziak lidergoa hartuko du Euskadiko turismoaren lehiakortasuna areagotzea helburu duen Euskal Turismoaren Estrategia 2030ean zehaztutako estrategia finkatzeko eta bultzatzeko zereginetan, euskal turismo-industria osatzen duten gainerako erakunde publiko eta pribatuekin elkarlanean. Gaitasun eragile horrek honako emaitza hauek ekarri behar ditu:

- Turismoaren lehiakortasuna hobetzea, aberastasuna eta enplegua sorrarazten dituen jarduera ekonomikoa den aldetik.
- Estrategikotzat jotako merkatuetan Euskadiren posizionamendua hobetzea.
- Euskadi marka jomuga turistiko gisa sendotzea eta merkatu igorleetan berotasun eta abegikortasun irudia ematea.

Horrez gain, Euskadi marka nazioko eta nazioarteko merkatuetan sustatu, merkaturatu eta zabalduko du.

Otro de las iniciativas de la legislatura es el desarrollo de un “Programa de Igualdad en las Empresas Turísticas”. Durante 2021 se comenzará a conceptualizar dicho programa en coordinación con el sector y los colectivos afectados.

Euskadi-Basque Country destino turístico de excelencia y competitivo.

La promoción de un sistema de buenas prácticas turísticas, la diversificación de los destinos asociada a sus singularidades, y su correspondencia con la oferta gastronómica, enológica, rural, deportiva y cultural, la promoción del ecoturismo, el turismo industrial, familiar, de compras responsable, de bienestar o de negocio, son iniciativas transversales para todo el periodo legislativo. Durante 2021 continuaremos sentando las bases de estas iniciativas.

Otra de las tareas a desarrollar durante toda la legislatura será la implantación de un plan formativo que sirva para la capacitación de los y las trabajadoras del sector. Durante 2021, junto al sector, estableceremos una estrategia para profesionalizar, prestigiar y proteger las profesiones turísticas, así como para impulsar medidas de emprendimiento y de relevo profesional.

Euskadi-Basque Country destino turístico inteligente.

En 2021, dentro de un plan mucho más ambicioso, se iniciará el diagnóstico de la capacitación digital del sector turístico y se explorarán los sistemas para monitorizar la actividad y las tendencias del entorno.

Aprovechando las potencialidades de SARETOUR (Red Vasca de Turismo) y su capacidad de colaboración entre agentes públicos y privados, y la experiencia y trayectoria del área de competitividad de BASQUETOUR, caminaremos, como objetivo de la legislatura, hacia el desarrollo de un sistema de inteligencia competitiva del turismo vasco.

La agencia vasca de turismo liderará la estrategia de competitividad del turismo definida para Euskadi en la Estrategia del Turismo Vasco 2030, en colaboración con los entes públicos y privados que conforman la Industria turística de Euskadi. Esta capacidad tractora debe reconocerse por:

- Su labor en el ámbito de la mejora de la competitividad del turismo como actividad económica generadora de riqueza y empleo.
- La mejora del posicionamiento de Euskadi en mercados considerados como estratégicos.
- La consolidación de la marca Euskadi como destino turístico y de la imagen de calidez y acogida en los mercados emisores.

Además promociona, comercializa y publicita la marca Euskadi en el mercado nacional y sus versiones correspondientes en mercados internacionales.

Agentziak aurrera eraman behar dituen jarduera nagusiak, labor-labor, honako hauek dira:

- Euskal Turismoaren sektorean eskaintza publikoaren zein pribatuaren lehiakortasuna sustatzea.
- Turismoaren lehiakortasunaren eremuan, jarduera-programak sustatu, koordinatu, egikaritu, ebaluatu eta kontrolatzea.
- Sektore publikoarekin eta pribatuarekin helburu eta ekintzen koordinazioa bilatu eta bi sektoreen arteko erlazioa erraztea.
- Turismoaren alorreko jomuga eta enpresen artean kalitatea sustatu, ezarri eta hedatzeko ekintzak aurrera eramatea.
- Berrikuntzak prozesuan, produktuan, marketinean eta antolakuntzan duen garrantziaren inguruan laguntza eta sentsibilizazioa eskaintzea turismoaren alorreko jomuga eta enpresei.
- Enpresen arteko lankidetzak-ekimenak aholkatu eta sustatzea, nazioarteko merkatuan lehiatzeko dimentsio egokia lortzeko helburuz.
- Turismoaren alorreko produktu eta enpresa berriak sortzeko aholkularitza tekniko eskaintzea eta horiek garatzeko prozesuan laguntzea.
- Segmentu estrategikoetan turismo-produktu berrien sorrera erraztea, baliabide berriak jarrita edo lehendik zeuden baliabideak balioan jarrita.
- Euskadin sortutako informazio turistikoaren koordinatzea.
- Nazio eta nazioarteko merkatuetan Euskadi marka turistikoaren sustatu eta merkaturatzeko ekintzak nazio merkatuan burutzea, osotasun bezala zein produktuen arabera (gastronomia, kultura, citybreak...) eta nazioarteko merkatuetan dagokien egokitzapenekin kasu batzuetan Turespaña-rekin batera.
- Nazio eta nazioarteko azoketara joatea, bai berezko jomuga turistiko gisa, bai marka partekatuta, Turespaña-ren bidez.
- Merkatuari (bitartekari diren bidaia-agentzia handizkariak eta turismo-zerbitzuen eskaintzaileak), komunikabideei eta turistari begira sustapen-ekintzak antolatzea.
- Basquetour-ek sustatutako akzio, programa eta ekintzak sektore turistikoari, komunikabideei eta gizarteari orokorrean hedatzea, komunikatzea eta gizarteratzea.

Las principales actividades desarrolladas podrían resumirse del siguiente modo:

- Promover la competitividad de la oferta del sector turístico vasco tanto pública como privada.
- Promover, coordinar, ejecutar, evaluar y controlar programas de actuación en el campo de la competitividad turística.
- Fomentar la coordinación de objetivos y acciones con el sector público y con el sector privado; y favorecer la interrelación de ambos sectores.
- Ejecutar las acciones de sensibilización, promoción, implantación y difusión de la calidad turística entre las empresas y destinos turísticos.
- Apoyo y sensibilización a las empresas y destinos turísticos sobre la importancia de la Innovación tanto de proceso, como de producto, marketing u organización.
- Asesorar y promover iniciativas de cooperación inter-empresarial que tengan como objetivo alcanzar la dimensión óptima para la competitividad en el mercado internacional.
- Asesoramiento técnico para la creación de nuevos productos, nuevas empresas en el ámbito turístico y acompañamiento en el proceso de desarrollo de las mismas.
- Favorecer la creación de nuevos productos turísticos en segmentos estratégicos a través de la creación de nuevos recursos o la puesta en valor turístico de los ya existentes.
- Coordinar la información turística que se genera en Euskadi.
- Ejecutar las acciones de promoción y comercialización de la marca turística Euskadi en el mercado nacional, tanto como conjunto o por productos (gastronomía, cultura, citybreaks...) y de sus correspondientes adaptaciones en mercados internacionales, en algunos casos compartiendo marca de la mano de Turespaña.
- Asistencia a ferias nacionales e internacionales como destino o compartiendo marca de la mano de Turespaña.
- Realizar acciones promocionales dirigidas al trade (tour operadores, intermediación y prestadores de servicios turísticos), a los medios de comunicación y a turista final.
- Difundir, comunicar y socializar las acciones, programas y actividades promovidas por Basquetour a los agentes del sector turístico, medios de comunicación y sociedad en general.

- Gardentasunean, eraginen kudeaketan eta interes-taldeek itxarondakoari erantzuna ematean oinarritutako gobernu, kudeaketa eta zuzendaritza estrategiarekin lan egitea.

- Trabajar bajo una estrategia de gobierno, gestión y dirección basada en la transparencia, gestión de los impactos y respuesta ante las expectativas de los grupos de interés.

Kapital soziala honela banatzen da:

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

2. 2020KO LORPEN NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2020

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ESTRATEGIA: BERRIKUNTZA</p> <p>1.1. Ezagueran eta sektorera ezaguerak zein berrikuntzak transferitzean oinarritutako turismo-kudeaketa bultzatzea.</p> <p>1. Eskualdeko Informazio Turistikoaren Sistemari integratutako adierazle kopurua. 35</p> <p>2. Ikerketa proiektuen kopurua. 6</p> <p>3. Aztertutako neurketa eredu berrien kopurua. 2</p> <p>4. Ikerketa proiektuetako emaitza txostenen argitalpena (%). 100</p> <p>5. Emaitzak hedatzeko antolatutako aurkezpen / bilera / lan-talde / kongresu kopurua. 3</p> <p>6. Euskadiko Behatoki Turistikoaren (EBT) newsletter kopurua. -</p> <p>7. EBTren webgunearen bitartez turismo-jardueraren emaitzen hedapena (%). 100</p> <p>8. Jasotako informazio eskaerei erantzuteko gaitasuna (%). 95</p> <p>• I+G+b ezagutza sektoreari bideratzea.</p> <p>1. Lankidetzak kopurua. 2</p> <p>2. Pilotu kopurua. 2</p>		<p>1. ESTRATEGIA: INNOVACIÓN</p> <p>1.1. Impulso a una gestión basada en el conocimiento y transferencia de conocimientos e innovaciones al sector.</p> <p>1. N. de indicadores integrados en el Sistema Regional de Indicadores Turísticos.</p> <p>2. N. de proyectos de investigación.</p> <p>3. N. de nuevos modelos de medición analizados.</p> <p>4. Publicación de los informes de resultados de los proyectos de investigación (%).</p> <p>5. N. de presentaciones / reuniones / talleres / congresos para la difusión de resultados.</p> <p>6. N. de newsletter del Observatorio Turístico de Euskadi (OTE).</p> <p>7. Difusión de resultados de la actividad turística a través de la Web OTE (%).</p> <p>8. Capacidad de respuesta a las peticiones de información recibidas (%).</p> <p>• Transferencia de conocimiento I+D+i al sector.</p> <p>1. N. de alianzas.</p> <p>2. N. de Pilotos.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1.2. Kultura berritzailea adimen lehiakorrera eta datu zein aplikazioen ustiapenera bideratzea, helmuga bisitatzen duen turista hobeto ezagutzeko.</p> <ul style="list-style-type: none"> IKTetan Praktika Egokien Programa garatu. <ol style="list-style-type: none"> IKTetan Praktika Egokien Programan parte hartzen duten turismogune kopurua. 10 Ezarritako maila minimoa betetzen duen enpresa kopurua (%). 40 IKTetan Praktika Egokien Programan baja kopurua (%). 10 Sektoreko agentean artean Berrikuntza Tailerretan parte hartzeko dinamika ezartzea (Turismoan zehaztutako Barnetegi Teknologikoak, IKTetan Praktika Egokien tailer zehatzak, ...). <ol style="list-style-type: none"> Berrikuntza tailerretan parte hartzen duten enpresa kopurua. 100 Sektore turistikoaren atal edo alorren baten berrikuntzarekin zerikusia daukan UNE/ISOren garapenean parte hartu, bai estatuko araudirako batzordetan zein nazioartekoetan. <ol style="list-style-type: none"> Parte hartzen den CTN kopurua. 1 		<p>1.2. Orientación de la cultura innovadora a la inteligencia competitiva y la explotación de datos y aplicaciones que contribuyan a mejorar el conocimiento del turista que visita el destino.</p> <ul style="list-style-type: none"> Desarrollar el Programa BBPP TIC. <ol style="list-style-type: none"> N. destinos participando en el programa BBPP TIC. (%) Empresas acreditadas con el nivel mínimo establecido. (%) Bajas en el Programa BBPP TIC. Poner en marcha una dinámica de talleres en innovación entre los agentes del sector (Barnetegis Tecnológicos específicos de turismo, Talleres específicos del P.BBPP TIC...). <ol style="list-style-type: none"> N. empresas participando en talleres de innovación. Participar en el desarrollo UNE/ISO en algunos ámbitos o segmentos de innovación del sector turístico, bien en los comités de normalización estatal como internacional. <ol style="list-style-type: none"> N. de CTN en los que se participa.
<p>2. ESTRATEGIA: PRODUKTUA-MERKATUA</p> <p>2.1. Argudio turistikoaren multzoa zehaztea.</p> <ol style="list-style-type: none"> Garatutako eta indarrean dauden gaikako Liburuxka turistikoaren kopurua. 12 <p>2.2. Baliabideak eta bizipenak zehaztutako kokapenera moldatzea eta baliabide eta bizipen nagusiak zehaztu eta lehentasunak ezartzea.</p> <ol style="list-style-type: none"> Aztertutako turismo baliabide kopurua. 10 Izar eta A baliabide kopurua. 12 Izar eta A baliabideek sare sozialetan daukaten iruzkin (ikusgaitasun) positiboaren igoera (%). 10 <p>2.3. Produktua garatzea.</p>		<p>2. ESTRATEGIA: PRODUCTO - MERCADO</p> <p>2.1. Definir el argumentario turístico.</p> <ol style="list-style-type: none"> N. de Folletos turísticos temáticos desarrollados y vigentes. <p>2.2. Adecuación de los recursos y vivencias así como priorización y definición de los principales recursos turísticos.</p> <ol style="list-style-type: none"> N. de recursos turísticos analizados. N. de recursos Estrella y A. Incremento del N. de comentarios (visibilidad) positivo de los recursos Estrella y A en redes sociales (%). <p>2.3. Desarrollo de Producto.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Gastronomia eta Ardoak. <ol style="list-style-type: none"> 1. Proiektuaren kide diren mikro-turismogune kopurua. 2. Euskadi Gastronomika Produktu-klubaren kide diren enpresa kopurua (EG). 3. Urteko Ekintza-Plana gauzatzea (%). 4. Lankidetzta-estrategia kopurua (publikoak edo publiko-pribatuak). 5. Urteko Ekintza-Planaren arabera egindako kudeaketa eta sustapen ekimen kopurua. 6. Adierazleen batez besteko nota, azpisektoreen arabera. 7. EGko enpresen, entitateen eta turisten gogobetetze maila. 	<p>25</p> <p>742</p> <p>10</p> <p>3</p> <p>12</p> <p>> 5</p> <p>> 5</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Gastronomía y Vinos. <ol style="list-style-type: none"> 1. N. de micro-destinos adheridos al proyecto. 2. N. de empresas asociadas al Club de Producto Euskadi Gastronomika (EG). 3. Plan de Acción Anual ejecutado (%). 4. N. de alianzas estratégicas (públicas o público-privadas). 5. N. de iniciativas bajo el plan de acción anual en gestión y promoción. 6. Nota media de indicadores EG por subsectores. 7. Nivel de satisfacción de las empresas de EG, entes y del turista.
<ul style="list-style-type: none"> • Touring. <ol style="list-style-type: none"> 1. Urteko Ekintza-Plana gauzatzea (%). 2. Lankidetzta-estrategia kopurua (publikoak edo publiko-pribatuak). 3. Urteko Ekintza-Planaren arabera egindako kudeaketa eta sustapen ekimen kopurua. 4. Proiektuaren kide diren mikro-turismogune kopurua. 	<p>80</p> <p>4</p> <p>7</p> <p>27</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Touring. <ol style="list-style-type: none"> 1. Ejecución del Plan de Acción Anual (%). 2. N. de alianzas estratégicas (públicas o público-privadas). 3. N. de acciones bajo el plan de acción anual en gestión y promoción. 4. N. de micro-destinos que hayan participado en el proyecto.
<ul style="list-style-type: none"> • Euskal Kostaldea. <ol style="list-style-type: none"> 1. Urteko Ekintza-Plana gauzatzea (%). 	<p>10</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Costa Vasca. <ol style="list-style-type: none"> 1. Ejecución del Plan de Acción Anual (%).
<ul style="list-style-type: none"> • Euskal kostaldeko turismo-sektorearen beharretaz arduratzea. <ol style="list-style-type: none"> 1. Sektoreren gogobetetzea planaren kudeaketarekiko (% pozik). 	<p>65</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Atender a las necesidades del sector turístico de la costa vasca. <ol style="list-style-type: none"> 1. Satisfacción del sector con la gestión del plan (% satisfecho).
<ul style="list-style-type: none"> • Kudeaketa sistemaren bitartez sektorearekin harremana indartzea. <ol style="list-style-type: none"> 1. Finkatutako mahai kopurua. 	<p>1</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Consolidar la interlocución con el sector a través del sistema de gestión. <ol style="list-style-type: none"> 1. N. Mesas consolidadas.
<ul style="list-style-type: none"> • Plana eta bere ekimenen garapenean enpresa-sarearen parte hartzea sustatzea. <ol style="list-style-type: none"> 1. Parte hartzen/elkarri eragiten ari diren enpresari kopurua. 	<p>15</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Promover la participación del tejido empresarial en el desarrollo del plan y sus acciones. <ol style="list-style-type: none"> 1. Número de empresarios participando/ interactuando.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Turismogunea eragina daukaten foro eta erakundeekiko erreferente bihurtzea eta sendotzea. <p>1. Erakundeekin hartu-eman eta foroetan parte hartzea.</p>	-	<ul style="list-style-type: none"> Fortalecer la presencia y referencialidad del destino en foros y ante instituciones implicadas. <p>1. Interlocuciones con instituciones y participación en foros.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Turismogunearen hobekuntza bultzatzea, eskudun diren erakundeen bitartez. <p>1. Turismogunearen hobekuntza bultzatzeko ekintza kopurua.</p>	-	<ul style="list-style-type: none"> Impulsar, mediante la implicación de organismos competentes, la mejora del destino. <p>1. Número de acciones para promover la mejora del destino.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Turismo-gunearentzat ezagumen sistema bat erraztea (bilketa, analisisa eta hedapena). <p>1. Euskal Kostaldeari buruzko informazio bilketa, analisi eta hedapenerako ekintza kopurua.</p>	1	<ul style="list-style-type: none"> Propiciar un sistema de conocimiento del destino (captación, análisis y transmisión). <p>1. Número de acciones de captación, análisis y transmisión de información específica de costa vasca.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Eskaerarekin bat datozen Kosta-produktuen eta kostaldean gauzatzen direnen sustapena eta garapena. <p>1. Garatzen zein finkatuta dauden kosta- eta eremu horretan gauzatzen diren produktu kopurua.</p>	3	<ul style="list-style-type: none"> Promover y desarrollar productos turísticos de y en la costa acordes a la demanda. <p>1. Número de productos de o integrados en costa en desarrollo o consolidados.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Eskaintzaren sustapen eta merkaturatzea errazteko ekintzak burutzea. <p>1. Turismo-gunea eta produktuak sustatzeko eta merkaturatzeko ekintzak.</p>	0	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollar acciones promocionales y de impulso de la comercialización de la oferta. <p>1. Acciones encaminadas a la promoción o comercialización de destino y productos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Kultura (Donejakue Bidea/Ignaziotar Bidea). <p>1. Urteko Ekintza-Plana gauzatzea (%).</p> <p>2. Lankidetzaren estrategia kopurua (publikoak edo publiko-privatuak).</p> <p>3. Urteko Ekintza-Planaren arabera egindako kudeaketa eta sustapen ekimen kopurua.</p> <p>4. Proiektuaren kide diren enpresa kopurua.</p>	0 2 2 -	<ul style="list-style-type: none"> Cultura (Camino de Santiago / Camino Ignaciano). <p>1. Ejecución del Plan de Acción Anual (%).</p> <p>2. N. de alianzas estratégicas (públicas o público-privadas).</p> <p>3. N. de acciones bajo el plan de acción anual en gestión y promoción.</p> <p>4. N. de empresas participando en el proyecto.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Natura. <p>1. Urtero Natur Parkeetara / Erreserba/ Geoparkera doazen bisitari kopurua.</p> <p>2. Lankidetzaren estrategia kopurua (publikoak edo publiko-privatuak).</p>	5.000 4	<ul style="list-style-type: none"> Naturaleza. <p>1. N. de visitantes que acuden a los parques naturales/reserva/Geoparkea anualmente.</p> <p>2. N. de alianzas estratégicas (públicas o público-privadas).</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
3. Urteko Ekintza-Planaren arabera egindako kudeaketa eta sustapen ekimen kopurua.	8	3. N. de acciones bajo el plan de acción anual en gestión y promoción.
4. Ekoturismoa edo Turismo Aktiboari lotutako produktuak garatzen dituzten enpresa kopurua.	15	4. N. de empresas que desarrollan productos turísticos vinculados al ecoturismo o el turismo activo.
<ul style="list-style-type: none"> • Familia-Turismoa. 		<ul style="list-style-type: none"> • Turismo Familiar.
1. Urteko Ekintza-Plana gauzatzea (%).	10	1. Ejecución del Plan de Acción Anual (%).
2. Lankidetzeta-estrategia kopurua (publikoak edo publiko-pribatuak).	1	2. N. de alianzas estratégicas (públicas o público-privadas).
3. Urteko Ekintza-Planaren arabera egindako kudeaketa eta sustapen ekimen kopurua.	3	3. N. de acciones bajo el plan de acción anual en gestión y promoción.
4. Proiektuaren kide diren enpresa kopurua.	130	4. N. de empresas que hayan participado en el proyecto.
5. Familia-turismoko enpresen, entitateen eta turisten gogobetetze maila.	> 5	5. Nivel de satisfacción de las empresas de Turismo Familiar, entes y del turista.
<ul style="list-style-type: none"> • Esperientzia Programa. 		<ul style="list-style-type: none"> • Programa Experiencial.
1. Urteko Ekintza-Plana gauzatzea (%).	20	1. Ejecución del Plan de Acción Anual (%).
2. Lankidetzeta-estrategia kopurua (publikoak edo publiko-pribatuak).	-	2. N. de alianzas estratégicas (públicas o público-privadas).
3. Urteko Ekintza-Planaren arabera egindako kudeaketa eta sustapen ekimen kopurua.	3	3. N. de acciones bajo el plan de acción anual en gestión y promoción.
4. Proiektuaren kide diren enpresa kopurua.	150	4. N. de empresas que hayan participado en el proyecto.
5. Esperientzia ofizialek ebaluaketa sistemaren araberako batez besteko balorazioa (gehienez 100 puntu).	> 5	5. Nota media sistema de evaluación de las experiencias oficiales (Max. 100 pts.).
6. Familia-turismoko enpresen, entitateen eta turisten gogobetetze maila.	> 5	6. Nivel de satisfacción de las empresas de Turismo Familiar, entes y del turista.
<ul style="list-style-type: none"> • Turismo Industrial. 		<ul style="list-style-type: none"> • Turismo Industrial.
1. Urteko Ekintza-Plana gauzatzea.	30	1. Ejecución del Plan de Acción Anual.
2. Urteko Ekintza-Planeko ekintzen kopurua.	3	2. Número de acciones bajo el Plan de Acción Anual.
2.4. Euskadiren tokia indartzea negozio-turismorako helmuga garrantzitsu bezala (MICE).		2.4. Desarrollar la posición de Euskadi como destino relevante para el turismo de negocio. (MICE).
1. Urteko Ekintza-Plana gauzatzea (%).	-	1. Ejecución del Plan de Acción Anual (%).
2. Basquetour-en webguneko MICE sailak izandako bisitari bakar kopurua.	2.701	2. N. de visitas únicas al apartado MICE de la web de Basquetour.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
3. MICE sailetik laguntza jaso duten ekitaldi/kongresu kopurua.	1	3. N. de eventos/congresos apoyados desde el área MICE.
4. MICE jardunaldi-prestakuntza ekintzetan parte hartzen duten enpresa kopurua.	-	4. N. de profesionales involucradas en la formación-jornadas específicas MICE.
5. MICE sustapen bereiztuan parte hartzen duten enpresen gogobetetze maila.	>6	5. Grado de satisfacción de las empresas involucradas en la formación-jornadas específicas MICE (Nota media).
6. MICE sustapen bereiztuan parte hartzen duten enpresa kopurua.	-	6. N. de empresas involucradas en la promoción específica MICE.
7. Sustapen ekintza bereiztuetan parte hartzen duten enpresen gogobetetze maila.	>6	7. Grado de satisfacción de las empresas involucradas en las acciones promocionales específicas.
8. Basquetour-ek MICE eskaintzak aurkezten dituen errekurto (azpiegitura) kopurua	200	8. N. recursos turísticos MICE (infraestructuras) que Basquetour presenta en su oferta MICE.
2.5. Leialtasunaren estrategia.		2.5. Estrategia de Fidelización.
1. Lagun, ezagun edo familiak gomendatuta datozen turista kopurua (%).	62	1. Número de turistas que vienen recomendados por amigos, conocidos y familiares (%).
2. Turismogunea gomendatzea: Bai, zalantzarik gabe (%).	85	2. Recomendación del destino: sí, con seguridad (%).
3. Itxarondakoa betetzea (gogobetetze maila): itxarondakoa gainditu da. (%).	89	3. Cumplimiento de las expectativas (nivel de satisfacción): ha superado las expectativas (%).
4. Errepikatzen dutenen kopurua igotzea. Aurretik bisitatu gintuzten turista kopurua (%).	50	4. Incremento del volumen de repetición. Número de turistas que nos habían visitado anteriormente (%).
5. Turista datu base bat eratzea. Kontaktua kopurua.	6.000	5. Disponer de una BBDD de turistas. Número de contactos.
6. CRMaren bitartez egindako kanpaina kopurua.	-	6. N. de campañas a través del CRM.
7. Lankidetzeta-estrategia kopurua (publikoak edo publiko-pribatuak).	-	7. N. de alianzas estratégicas (públicas o público-privadas).
2.6. Sustapen- edo ikerketa-estrategia zehatzak merkatu-zoko jakinetan.		2.6. Estrategias concretas de promoción o estudios en nichos de mercado determinados.
1. Gauzatzen ari diren merkatu-zokoak.	1	1. N. de nichos en ejecución.
2.7. Merkaturatzeari sostengua emateko estrategiak sektore pribatuari.		2.7. Estrategias de apoyo en comercialización al sector privado.
1. Esperientzia-programan aurkeztutako produktu berrien kopurua.	10	1. N. de productos nuevos presentados en el programa experiencial.
2. DMCek kudeatuta esperientzia-programan dauden produktu kopurua.	5	2. N. de productos gestionados por DMCs en el programa experiencial.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2.8. Harremanak ezartzea nazioarteko agentzia emaileekin.</p> <p>1. Nazioarteko agentzia emaileekin egindako akordio kopurua.</p> <p>2. Alojamentuekin egindako hitzarmen kopurua.</p> <p>3. Merkatal-bisiten bitartez kontaktuan izandako agente kopurua.</p> <p>2.9. Bidaiarientzako konexioak hobetzea nazioarteko merkatuetan.</p> <p>1. Aire-lineekin izandako batzar kopurua.</p> <p>2.10. Euskadiko bizipenak eta produktuak saltzea.</p> <p>1. Merkaturatzeko webgunean bisitari bakarren kopuruaren igoera aurreko urtearekiko (%).</p> <p>2. Fakturazio zenbatekoaren igoera aurreko urtearekiko (%).</p> <p>2.11. Ipar Euskal Herrialdearekin lankidetzan jardutea jarioak sortzeko.</p> <p>1. Urteko Ekintza Planaren gauzatzea (%).</p> <p>2. Lankidetzaz-estrategia kopurua (publikoak edo publiko-pribatuak).</p> <p>3. Urteko Ekintza Planaren arabera egindako kudeaketa eta sustapen ekimen kopurua.</p> <p>2.12. Promozioan inbertsioa</p> <p>1. Aurrekontua/inbertsioen igoera promozioan produktu turistikoentzat</p> <p>3. ESTRATEGIA: MARKA ETA KOMUNIKAZIOA</p> <p>3.1. Nazioarteko bidaiaria eta Estatuko bidaiaria erakartzeko komunikazio-ekintzak.</p> <p>1. Work-shop desberdinen antolaketa euskal enpresariekin.</p> <p>2. Azoka oso berezietan parte hartzea.</p> <p>3. Hedabide Planaren burutzapena (%).</p>	<p>1</p> <p>15</p> <p>4</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>1</p> <p>-</p> <p>10</p> <p>3</p> <p>12</p> <p>100</p>	<p>2.8. Establecer vínculos con agencias emisoras internacionales.</p> <p>1. N. de acuerdos cerrados con touroperadores internacionales.</p> <p>2. N. de contratos cerrados con alojamientos.</p> <p>3. N.. de agentes visitados a través de las visitas comerciales.</p> <p>2.9. Mejora de conexiones para viajeros y viajeras en mercados internacionales.</p> <p>1. N. de reuniones mantenidas con aerolíneas.</p> <p>2.10. Venta de vivencias y productos en Euskadi.</p> <p>1. Incremento del volumen de usuarios únicos en la web de comercialización con respecto al año anterior (%).</p> <p>2. Incremento del volumen de facturación con respecto al año anterior (%).</p> <p>2.11. Colaboración con Iparralde para generar flujos.</p> <p>1. Ejecución del Plan de Acción Anual (%).</p> <p>2. N. de alianzas estratégicas (públicas o público-privadas).</p> <p>3. N. de acciones bajo el plan de acción anual en gestión y promoción.</p> <p>2.12. Inversión en promoción</p> <p>1. Aumento de la inversión/presupuesto en promoción en los productos turísticos</p> <p>3. ESTRATEGIA: MARCA Y COMUNICACIÓN</p> <p>3.1. Acciones de comunicación para atraer al viajero o viajera internacional al viajero o viajera estatal.</p> <p>1. Organización de work-shops con empresariado vasco.</p> <p>2. Participación muy selectiva en ferias.</p> <p>3. Ejecución del Plan de Medios (%).</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>3.2. Espezializatutako prentsara, bloggeretara, gidetara, etab. zuzendutako komunikazio-ekintzak.</p> <p>1. Press Trip eta familiarizazio bidaiak destinoan.</p> <p>3.3. Komunikazio-tresnak.</p> <p>1. Euskarrien eguneratzea eta sormena (liburuxkak, bideoak, ...).</p> <p>2. Sektorearen DD.BB. kudeatzea. kontaktu kopurua.</p> <p>4. ESTRATEGIA: ENPRESAK INDARTZEA</p> <p>4.1. Nazioarteko errekonozimenduetan oinarritutako kudeaketa-sistemak ezar daitezen sustatzea, eta horiek sistema integral bilakatzea (kalitatea, irisgarritasuna/ingurumen-kudeaketa) eta sektore osora zabaltzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • SCTE Destinos (SICTED) proiektua. <ol style="list-style-type: none"> 1. Beste Autonomi Erkidegoekiko posizioa (zenb. absolututan). 5 2. SICTED proiektuan parte hartzen duten turismogune kopurua. 28 3. SICTED ziurtagiria daukaten enpresa kopurua. 559 4. SICTED programan bajaran emandako enpresa kopurua. 30 • SCTE Sectores (Q Kalitate Turistikoa) proiektua. <ol style="list-style-type: none"> 1. Beste Autonomi Erkidegoekiko posizioa (zenb. absolututan). 5 2. Parte hartzen den sektore kopurua. 10 3. "Q" ziurtagiria daukaten enpresa kopurua. 57 4. "Q" ziurtagiria daukaten artean baja kopurua/urtero. 93 • Bikaintasun Proiektua (EFQM). 		<p>3.2. Acciones de comunicación dirigidas a prensa especializada, bloggers, guías...</p> <p>1. Viajes de prensa y familiarización en el destino.</p> <p>3.3. Herramientas de comunicación.</p> <p>1. Actualización y creación de soportes (folletos, vídeos...).</p> <p>2. Gestionar la BB.DD. al trade. N.. de contactos.</p> <p>4. ESTRATEGIA: FORTALECIMIENTO EMPRESARIAL</p> <p>4.1. Impulso a la implantación de sistemas de gestión basados en reconocimientos internacionales, evolución de los mismos hacia sistemas integrales (Calidad, Accesibilidad, Sostenibilidad/Gestión Ambiental) y extensión al sector.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proyecto SCTE Destinos (SICTED). <ol style="list-style-type: none"> 1. Posicionamiento respecto al resto de Comunidades Autónomas (n. absoluto). 2. N. destinos participantes en el proyecto SICTED. 3. N. empresas distinguidas en el proyecto SICTED. 4. N. de bajas de empresas en el proyecto SICTED. • Proyecto SCTE Sectores (Q Calidad Turística). <ol style="list-style-type: none"> 1. Posicionamiento respecto al resto de Comunidades Autónomas (n. absoluto). 2. N. de Sectores en los que se participa. 3. N. de empresas certificadas con "Q". 4. N. de bajas/año de empresas certificadas con "Q". • Proyecto Excelencia (EFQM).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Onartutako euskal enpresa kopurua.</p> <p>2. Bikaintasun Diploma daukaten enpresa kopurua.</p> <p>3. Bajan emandako enpresa kopurua.</p> <p>• ICTE Delegazioaren kudeaketa.</p> <p>1. Jarraipena egiten zaien CCS Municipales kopurua.</p> <p>2. Parte hartzen den CTN kopurua.</p> <p>• Iraunkortasunaren kultura turismo-sektorean zabaltzea, ingurumen-kudeaketa ezartzearen eta aitortzearen alde lan eginez eta enpresetako kudeaketa-sistemetan integratuz.</p> <p>1. Jasangarritasun ziurtagiria daukaten enpresa kopurua.</p> <p>2. Jasangarritasun ziurtagiria daukaten turismogune kopurua.</p> <p>3. Parte hartzen diren Europear Turismo Jasangarri Sare kopurua.</p> <p>4. Jasangarritasuna sustatzeko antolatu edo babesa eman zaien proiektu/ekintza kopurua.</p> <p>4.2. Turismo-sektoreko enpresen garapenarekin eta lehiakortasunarekin konprometitutako prestakuntza-proposamena garatzea.</p> <p>• Sektore turistikoa profesionalizazioa sustatzeko ekintzak antolatzea.</p> <p>1. Prestakuntzetan parte hartutako enpresa kopurua.</p> <p>5. LANKIDETZA PUBLIKO-PRIBATUA, LURRALDE GARAPENA ETA KOORDINAZIO ESTRATEGIKOA</p> <p>5.1. Enpresen arteko eta erakundeen arteko lankidetzak eta lankidetzak publiko-privatuak sustatzea, egungo ereduak hobetuz eta euskal enpresen mozkinak handituz, Basquetour bideratzaile eta koordinatzaile izanik.</p> <p>Turismoaren euskal sarea sortzea (bai/ez).</p>	<p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>75</p> <p>9</p> <p>50</p> <p>2</p> <p>2</p> <p>1</p> <p>500</p> <p>SÍ</p>	<p>1. N. de reconocimientos concedidos a empresas vascas.</p> <p>2. N. empresas con Diploma de excelencia.</p> <p>3. N. de bajas de empresas.</p> <p>• Gestionar la Delegación ICTE.</p> <p>1. N. de expedientes CCS Municipales a los que se hace seguimiento.</p> <p>2. N. de CTN en los que se participa.</p> <p>• Extender la cultura de la sostenibilidad al sector turístico, avanzando en la implantación y reconocimiento a la gestión ambiental, e integrándolo en los sistemas de gestión de las empresas.</p> <p>1. N. de empresas con reconocimientos de sostenibilidad.</p> <p>2. N. de destinos certificados con reconocimientos de sostenibilidad.</p> <p>3. N. de redes europeas en turismo sostenible en las que se participa.</p> <p>4. N. de proyectos/acciones para el fomento de la sostenibilidad en los que se ha participado/apoyado.</p> <p>4.2. Desarrollo de una propuesta formativa comprometida con el desarrollo y la competitividad de las empresas del sector turístico.</p> <p>• Promover acciones para la profesionalización del sector turístico.</p> <p>1. N. de empresas turísticas formadas.</p> <p>5. COLABORACIÓN PÚBLICO-PRIVADA, DESARROLLO TERRITORIAL Y COORDINACIÓN ESTRATÉGICA</p> <p>5.1. Fomentar la colaboración interempresarial, interinstitucional y público-privada, mejorando los modelos actuales y aumentando los beneficios de las empresas vascas, con Basquetour como facilitador y coordinador.</p> <p>Creación de la red vasca de turismo (sí/no).</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Sektoreko erakundeekin egindako hitzarmen kopurua.	8	N. de acuerdos con las distintas organizaciones sectoriales.
Aholku emandako/tutoretzapeko proiektu ekintzaile, berritzaile edota sortzaile kopurua.	-	N. de proyectos emprendedores, innovadores y/o creativos asesorados/tutelados.
Prestakuntza turistikoa birformulatzeko heziketa zentroekin harremanak ezartzea.	1	Apertura de relaciones con centros formativos para reformular las formaciones turísticas.
Euskal turismoaren enpresa-topaketak antolatzea (bai/ez).	NO	Organización de los encuentros empresariales del turismo vasco (sí/no).
Turismoaren gida profesionala eguneratzea (bai/ez).	NO	Actualización de la guía profesional del turismo vasco (sí/no).
5.2. Turismoaren euskal estrategiak koordinatzea eraginkortasun handiagoa lortzeko, merkatura indartsuago iristeko eta bezeroaren esperientzia hobetzeko.		5.2. Coordinar las estrategias turísticas vascas para lograr una mayor eficiencia, llegar con más fuerza al mercado y mejorar la experiencia del cliente.
Parte hartzen dugun lurralde-plan zuzentzaile eta turismo estrategia kopurua.	3	N. de planes directores territoriales y estrategias turísticas en las que se participa.
Turismo behatokiaren taldeko bilera (bai/ez).		Reunión conjunta de observatorios turísticos (sí/no).
5.3. Lurraldea egituratzea turismo- fluxua modu orekatuan banatu dadin.		5.3. Vertebrar el territorio para lograr una distribución equilibrada de los flujos turísticos.
Hegazkin konpainiekin eta garraioekin dagoen konektagarritasunarekin erlazionaturiko bilera kopurua.	2	N. de reuniones relacionadas con la conectividad con aerolíneas y transportes.
Lurralde- plan sektoriala egiten parte hartzea (bai/ez).	NO	Participación en la elaboración del Plan Territorial Sectorial (sí/no).
5.4. Basquetour -Turismo Saila koordinazio estrategikoa eta sektorearekin dituen harreman prozesuak hobetzea.		5.4. Coordinación estratégica Basquetour- Departamento de Turismo y mejora de sus procesos de relación con el sector.
Aliantzak eta kide estrategikoak bilatzeko bilerak.	1	Reuniones para la búsqueda de ayudas de alianzas y socios estratégicos.
Beste erakunde batzuekin egindako hitzarmen eta harremanen analisisa eta antolaketa (bai/ez).	Sí	Análisis y ordenación de los acuerdos y relaciones con otras instituciones (sí/no).
Sailen artean iragarritako bilera kopurua.	-	N. de reuniones interdepartamentales convocadas.

3.- 2021 ERAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA.

3.- OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2021 Y SU CUANTIFICACIÓN.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. EUSKADI BASQUE COUNTRY JOMUGA TURISTIKO JASANGARRI, SEGURU ETA ARDURATSUA (GOBERNANTZA ETA ESTRATEGIA).</p>		<p>1. EUSKADI BASQUE COUNTRY DESTINO TURÍSTICO SOSTENIBLE, SEGURO Y RESPONSABLE (GOBERNANZA Y ESTRATEGIA).</p>
<p>1.1. Euskadiko Turismoaren Kode Etikoa inplementatzea eta atxikitako erakunde kopurua handitzea.</p>		<p>1.1. Implementación del Código Ético del Turismo de Euskadi e incremento del número de entidades adheridas</p>
<p>Atxikitako erakunde berrien kopurua.</p>	100	<p>N. nuevas entidades adheridas.</p>
<p>Erregistratutako erakunde kopurua guztira.</p>	300	<p>N. total de entidades registradas.</p>
<p>Proiektu kopurua.</p>	2	<p>N. proyectos resultantes.</p>
<p>1.2. Turismoaren Euskal Sarea bultzatzea eta indartzea.</p>		<p>1.2. Impulso y consolidación de la Red Vasca de Turismo.</p>
<p>Sareko kide kopuruaren hazkundera (%).</p>	25	<p>Incremento en número de miembros de la red (%).</p>
<p>Konekta Euskadi proiektua garatzea (Bai/Ez).</p>	SÍ	<p>Desarrollo del proyecto Konekta Euskadi (Sí/No).</p>
<p>Garatutako edukien hazkundera (%).</p>	25	<p>Incremento de contenidos desarrollados (%).</p>
<p>Sortutako foro eta kontaktu kopurua.</p>	15	<p>N. Foros y contactos generados.</p>
<p>1.3. Akordioak finkatzea elkarte sektorialekin eta erakunde publiko-pribatuekin.</p>		<p>1.3. Consolidación de los acuerdos con asociaciones sectoriales y entidades público - privadas.</p>
<p>Sinatutako akordio kopurua.</p>	8	<p>N. acuerdos firmados.</p>
<p>1.4. Neurriak bultzatzea Euskadiko estrategia turistikoak koordinatzeko, inbertsio eraginkorragoa lortzeko eta merkatura indar handiagoz iristeko.</p>		<p>1.4. Impulsar medidas para la coordinación de las estrategias turísticas vascas, para obtener una inversión más eficiente y llegar con más fuerza al mercado.</p>
<p>Euskadiko turismo arloko adimen eta estrategia mahaiaren eta beste koordinazio-foro batzuen deialdi kopurua.</p>	2	<p>N. Convocatorias de la mesa de inteligencia y estrategia turística de Euskadi y otros foros de coordinación.</p>
<p>Euskadin egiten diren plan zuzentzaileetan parte hartzea (bai/ez).</p>	SÍ	<p>Participación en los planes directores que se elaboren en Euskadi (sí/no).</p>
<p>1.5. Basquetour-en koordinazio estrategikoa eta Euskadiko turismo sektorean duen papera indartzea.</p>		<p>1.5. Coordinación estratégica de Basquetour y fortalecimiento de su papel en el sector turístico vasco.</p>
<p>Diagnostikoa eta komunikazio-plana egitea (Bai/ez).</p>	SÍ	<p>Elaboración de diagnóstico y plan de comunicación (Sí/No).</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2. EUSKADI BASQUE COUNTRY JOMUGA TURISTIKO BIKAINA (MARKETINA: PRODUKTUAK ETA SUSTAPENA).</p> <p>2.1. Kanpainak, ekitaldiak eta sustapen-ekintzak, enpresa sektorea babesteko eta turistak modu azkar, eraginkor eta koordinatuan erakartzeko.</p> <p>1. Marka eta komunikazioa.</p> <p>Markaren sarpen-maila aurreko urtearekin alderatuta (%).</p> <p>Gauzatutako komunikazio-ekintzen kopurua.</p> <p>2. Sustapenarako eta merkaturatzen laguntzeko ekintzak.</p> <p>Prentsara zuzendutako ekintza kopurua.</p> <p>Merkatura zuzendutako ekintza kopurua (workshop-ak, aurkezpenak, fam-ak, azokak).</p> <p>Amaierako publikoari zuzendutako ekintza kopurua.</p> <p>3. Hedabide plana.</p> <p>Hedabide Plana gauzatzea (%).</p> <p>4. Ekitaldi estrategikoak.</p> <p>Gauzatutako ekitaldi kopurua.</p>	<p>% 2</p> <p>16</p> <p>4</p> <p>10</p> <p>12</p> <p>% 100</p> <p>2</p>	<p>2. EUSKADI BASQUE COUNTRY DESTINO TURÍSTICO DE EXCELENCIA (MARKETING: PRODUCTOS Y PROMOCIÓN).</p> <p>2.1. Campañas, eventos y acciones de promoción enfocadas al apoyo al sector empresarial y a la atracción rápida, eficaz y coordinada de turistas.</p> <p>1. Marca y comunicación.</p> <p>Nivel de penetración de la marca sobre el año anterior (%).</p> <p>N. de acciones de comunicación ejecutadas.</p> <p>2. Acciones de promoción y de apoyo a la comercialización.</p> <p>N. de acciones dirigidas a Prensa.</p> <p>N. de acciones dirigidas a Trade (workshops, presentaciones, fams, ferias).</p> <p>N. de acciones dirigidas Público Final.</p> <p>3. Plan de medios.</p> <p>Ejecución Plan de Medios (%).</p> <p>4. Eventos estratégicos.</p> <p>N. de eventos ejecutados.</p>
<p>2.2. Euskadiko turismo eskaintza modu eraginkorragoan berrantolatzea.</p> <p>1. Euskadiko baliabide turistikoaren koordinazioa.</p> <p>Proiektuari atxikitako baliabide kopurua.</p> <p>2. Produktu turistikoak.</p> <p>Urteko Ekintza Plana gauzatzea (%).</p> <p>2.3. Merkatuetako estrategia berria.</p> <p>Jomuga merkatuetako turista-sarreraren hazkundea aurreko urtearekin alderatuta (%).</p>	<p>8</p> <p>% 80</p> <p>% 5</p>	<p>2.2. Reorganización más eficiente de la oferta turística vasca.</p> <p>1. Coordinación de recursos turísticos de Euskadi.</p> <p>N. de recursos adheridos al proyecto.</p> <p>2. Productos turísticos.</p> <p>Plan de acción anual ejecutado (%).</p> <p>2.3. Nueva estrategia de mercados.</p> <p>Incremento de entradas de turistas de mercados objetivo sobre el año anterior (%).</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Turistek eginiko batez besteko gastuaren hazkundea aurreko urtearekin alderatuta (%).	2	Incremento del gasto medio del turista con respecto al año anterior (%).
Euskadira datozen turistek eginiko batez besteko egonaldia.	2,5	Promedio de la estancia media de los turistas que vienen a Euskadi.
Existitzen den konexio kopurua (airekoak, itsasokoak, e.a.).	30	N. de conexiones existentes (aéreas, marítimas, etc.).
Urteko okupazio gradua (%).	55	Grado de ocupación anual (%).
3. EUSKADI JOMUGA ADIMENDUNA (ADIMEN TURISTIKOA ETA CRM).		3. EUSKADI DESTINO INTELIGENTE (INTELIGENCIA TURÍSTICA Y CRM).
3.1. Euskadiko Turismoaren Behatokia bultzatzea.		3.1. Impulso al Observatorio turístico de Euskadi.
1. SIT.		1. SIT.
Integratutako iturri kopurua.	5	Número de fuentes integradas.
2. Entzute aktiboaren analisia.		2. Análisis de escucha activa.
Euskadiren positibitate datua Interneten.	60	Dato de positividad de Euskadi en internet.
3. Informazioaren hedapena.		3. Difusión de la información.
Datuen hedapenerako gauzatutako ekintza kopurua.	5	N. de acciones de difusión de los datos realizadas.
4. Sistema eta tresna berrien bilaketa.		4. Búsqueda de nuevos sistemas y herramientas.
Gauzatutako operazio berrien kopurua.	2	N. de nuevas operaciones realizadas.
3.2. Jomuga turistiko adimendunak.		3.2. Destinos turísticos inteligentes.
Jomuga parte-hartzaileen kopurua.	2	N. destinos participantes.
Estatuko eta nazioarteko zenbat Normalizazio Batzorde Teknikotan parte hartzen den.	7	N. de Comités Técnicos de Normalización nacional como internacional en los que se participa.
DTI Sarearen ekintza kopurua.	1	N.. acciones Red DT.I
3.3. Datu baseen eta CRM sistemen garapena eta mantenimendua.		3.3. Desarrollo y mantenimiento de bases de datos y CRM.
CRM sistemaren bidez abiarazitako komunikazio kopurua.	5	N. de comunicaciones lanzadas a través del CRM.
Datu basean eguneratutako kontaktu kopurua.	2.400	N. de contactos actualizados en la BBDD.
4. EUSKADI JOMUGA LEHIAKORRA.		4. EUSKADI DESTINO COMPETITIVO.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>4.1. Enpresa arteko eta erakunde arteko lankidetzeta eta lankidetzeta publiko-privatua sustatzea.</p> <p>1. Ekintzaitza, berrikuntza eta belaunaldi-erreleboa bultzatzea.</p> <p>Aholkularitza / tutoretza jaso duten proiektu ekintzaile, berritzaile edota sortzaileen kopurua.</p> <p>Diagnostiko bat egitea (Bai/Ez).</p> <p>2. Aplikazio-proiektu integragarrien ezarpena (kalitatea, irisgarritasuna, jasangarritasuna, berrikuntza, digitalizazioa) sustatzea eta sektorerara zabaltzea.</p> <p>Aplikazio-proiektuen kopurua.</p> <p>Jomuga parte-hartzaileen kopurua.</p> <p>Erakunde parte-hartzaileen kopurua.</p> <p>Erreferentziazko organismoetako ordezkariak kopurua.</p>	<p>5</p> <p>SÍ</p> <p>2</p> <p>28</p> <p>350</p> <p>8</p>	<p>4.1. Fomento de la colaboración interempresarial, interinstitucional y público – privada.</p> <p>1. Apoyo al emprendimiento, la innovación y el relevo generacional.</p> <p>N. proyectos emprendedores, innovadores y/o creativos asesorados/tutelados.</p> <p>Elaboración de un diagnóstico (Sí/No).</p> <p>2. Impulso a la implantación de proyectos de aplicación integrables (calidad, accesibilidad, sostenibilidad, innovación, digitalización, ...) y extensión al sector.</p> <p>N. Proyectos de aplicación.</p> <p>N. destinos participantes.</p> <p>N. entidades participantes.</p> <p>N. de representaciones en organismos de referencia.</p>
<p>4.2. Turismoaren lurralde mailako garapena hobetzeko ekintzak.</p> <p>1. Euskadiko konektagarritasun eta mugikortasun turistikoko plana.</p> <p>Plana egitea (Bai/Ez).</p> <p>2. Euskadiko eskualde eta udalerrri turistikoen foroa.</p> <p>Deialdia (Bai/Ez).</p>	<p>SÍ</p> <p>SÍ</p>	<p>4.2. Acciones para la mejora del desarrollo territorial turístico.</p> <p>1. Plan de conectividad y movilidad turística de Euskadi.</p> <p>Elaboración del plan (Sí/No).</p> <p>2. Foro de comarcas y municipios turísticos de Euskadi.</p> <p>Convocatoria (Sí/No).</p>
<p>4.3. Sektorearen garapenarekin eta lehiakortasunarekin konprometitutako prestakuntza-eskaintza bat garatzea.</p> <p>1. Sektorea profesionalizatzeko prestakuntza-ekintzak sustatzea eta antolatzea:</p> <p>Ekintza kopurua.</p>	<p>5</p>	<p>4.3. Desarrollo de una oferta formativa comprometida con el desarrollo y competitividad del sector.</p> <p>1. Promover y organizar acciones formativas para la profesionalización del sector:</p> <p>N. de acciones.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Parte-hartzaile kopurua. 2. Kualifikazio profesionaleko ziurtagiriak. - Egoeraren analisisa (Bai/Ez).	250 SÍ	N. de participantes. 2. Certificados de cualificación profesional. - Análisis de situación (Sí/No).

Basquetour, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) Directivos (Decreto 156-2016)	*	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		16
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	12
- Erdi-mailako Teknikariak Técnicos Medios	B	2
- Administrariak Administrativos	C	2
Guztira Total		17

ZUZENDARITZA-KIDEEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari nagusia Director/a General	73.457		73.457

Basquetour, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2021	2020	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2021	2020
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	56.616	46.616	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	45.287	35.287
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	54.925	44.925	A-1) Fondo propioak Fondos propios	(6.643)	(6.643)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	54.925	44.925	I. Kapitala <i>Capital</i>	90.000	90.000
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	1.691	1.691	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	90.000	90.000
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.691	1.691	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(96.643)	(80.804)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	621.058	621.058	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(96.643)	(80.804)
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	121.236	121.236	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	----	(15.839)
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	499.822	499.822	A-3) Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	51.930	41.930
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	499.822	499.822	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----	----
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	677.674	667.674	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	632.387	632.387
			III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	150.702	150.702
			5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	150.702	150.702
			V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	481.685	481.685
			1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	197.040	197.040
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	284.645	284.645
			ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	677.674	667.674

Basquetour, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2021	2020
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		8.302.578	8.302.578
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko dirulaguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		8.302.578	8.302.578
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(1.385.023)	(1.248.307)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(1.086.783)	(974.122)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(298.240)	(274.185)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(6.917.555)	(7.054.271)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(6.917.555)	(7.054.271)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(5.000)	(15.839)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko dirulaguntzen eta bestelako egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		5.000	----
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		----	(15.839)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----	----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		----	(15.839)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		----	(15.839)

Basquetour, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2021	2020
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	----	(15.839)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	----	15.839
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	5.000	15.839
d)	Dirulaguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(5.000)	----
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	----	----
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)	----	----
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)			
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(15.000)	(15.000)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(15.000)	(15.000)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(15.000)	(15.000)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN			
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	15.000	15.000
e)	Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	15.000	15.000
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	15.000	15.000
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO		----	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)		----	----

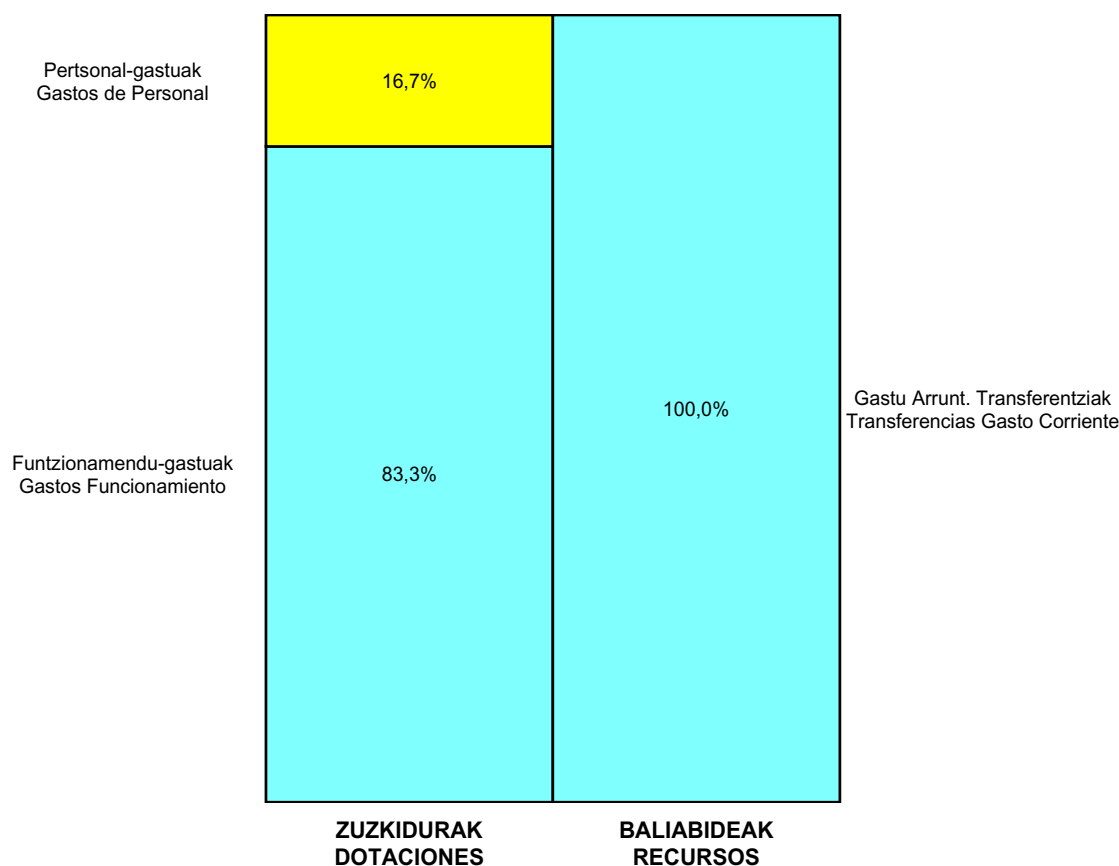
Basquetour, S.A.

ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL	
	KAPITAL ESKURTURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)												
A. 2019 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2019	90	---	---	---	---	(19)	---	---	---	---	---	---	276	347
B. 2020 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2020	90	---	---	---	---	(19)	---	---	---	---	---	---	276	347
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(16)	---	---	---	---	(234)	(250)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(62)	---	---	---	---	---	---	---	(62)
C. 2020 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2020	90	---	---	---	---	(81)	---	(16)	---	---	---	---	42	35
D. 2021 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2021	90	---	---	---	---	(97)	---	---	---	---	---	---	42	35
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	10	10
E. 2021 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2021	90	---	---	---	---	(97)	---	---	---	---	---	---	52	45


Basquetour, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO

Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2021	BALIABIDEAK RECURSOS	2021
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	1.385.023	Gastu Arrunt. Transferentziak Transferencias Gasto Corriente	8.302.578
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	6.917.555	Kapital-transferentziak Transferencias Capital	15.000
Inbertsio Errealak Inversiones Reales	15.000		
Guztira Total	8.317.578	Guztira Total	8.317.578

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	0	0	8.317.578	100	0	0	8.317.578



**XIII. Aurrekontu Bateratuak. Enpresen eta Fundazioen
Sektore Publikoa**
*Presupuestos Consolidados. Sector Público
Empresarial y Fundacional*

S. P. Empr. y Fund. - Enpr. eta Fund. S.P.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			55.863.438
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS			260.168.538
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			18.582.854
203	Jabetza industrial Propiedad industrial		5.068.000	
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		13.514.854	
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			223.820.884
211	Eraikuntzak Construcciones		42.811.275	
2110	Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones		20.015.677	
2111	Azpiegiturak Infraestructuras		22.795.598	
212	Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas		16.033.901	
213	Makineria Maquinaria		9.062.600	
214	Tresneria Utilaje		20.000	
215	Bestelako instalazioak Otras instalaciones		27.329.282	
216	Altzariak Mobiliario		888.687	
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		7.006.616	
218	Garraio-elementuak Elementos de transporte		9.510.000	
219	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		2.978.190	
231	Ekoizpen-bidean diren eraikuntzak Construcciones en curso		87.742.000	
232	Instalazio teknikoak muntaian Instalaciones técnicas en montaje		8.438.333	
233	Makineria muntaian Maquinaria en montaje		12.000.000	
3.	ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS			17.764.800
220	Lur eta ondasun naturaletan egindako inbertsioak Inversiones en terrenos y bienes naturales		395.000	
221	Eraikuntzetan egindako inbertsioak Inversiones en construcciones		17.369.800	
III.	FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO			331.187.540
1.	FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			12.812.500
240	Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas		11.612.500	
2404	Enpresa elkartuetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas asociadas		11.612.500	
243	Galerak konpentsatzeko ekarpenak Aportaciones por compensación de pérdidas		1.200.000	

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
2431	Enpresa elkartuetako galerak konpentsatzeko ekarpenak <i>Aportaciones por compensación de pérdidas en empresas asociadas</i>		1.200.000	
2.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS</i>			318.375.040
250	Ondare-tresnetan egindako epe luzeko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo en instrumentos de patrimonio</i>		188.737.240	
252	Epe luzeko hartzekoak <i>Créditos a largo plazo</i>		105.564.300	
254	Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak <i>Créditos a largo plazo al personal</i>		274.500	
260	Epe luzera eratutako fidantzak <i>Fianzas constituidas a largo plazo</i>		99.000	
542	Epe laburreko hartzekoak <i>Créditos a corto plazo</i>		20.800.000	
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>		2.900.000	
IV.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) <i>DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)</i>			76.894.399
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO</i>			59.033.518
520	Kreditu-erakundeekin epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo con entidades de crédito</i>		59.033.518	
5200	Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak <i>Préstamos a corto plazo de entidades de crédito</i>		56.863.518	
5201	Erabilitako kredituagatik epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo por crédito dispuesto</i>		2.170.000	
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>			576.996
513	Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak <i>Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas</i>		576.996	
5134	Epe laburreko bestelako zorrak, enpresa elkartuak <i>Otras deudas a corto plazo con empresas asociadas</i>		576.996	
4.	BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i>			17.283.885
513	Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak <i>Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas</i>		288.218	
5135	Epe laburreko bestelako zorrak, bestelako loturadun alderdiak <i>Otras deudas a corto plazo con otras partes vinculadas</i>		288.218	
521	Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>		16.809.332	
522	Dirulaguntza, dohaintza eta legatu bihur daitezkeen epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo transformables en subvenciones, donaciones y legados</i>		162.464	
560	Epe laburrera hartutako fidantzak <i>Fianzas recibidas a corto plazo</i>		23.871	
	INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			724.113.915

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA <i>DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</i>			7.867.296
2.	IBILGETU MATERIALA <i>INMOVILIZADO MATERIAL</i>			2.400.000
210	Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i>		2.400.000	
2100	Inbertsioak lurretan eta ondasun naturaletan <i>Inversiones en terrenos y bienes naturales</i>		2.400.000	

FINANTZAKETA FINANCIACION		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
3.	ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK <i>INVERSIONES INMOBILIARIAS</i>			5.467.296
220	Lur eta ondasun naturaletan egindako inbertsioak <i>Inversiones en terrenos y bienes naturales</i>		454.706	
221	Eraikuntzetan egindako inbertsioak <i>Inversiones en construcciones</i>		5.114.348	
282	Ondasun higiezineta inbertsioen amortizazio metatua <i>Amortización acumulada de las inversiones inmobiliarias</i>		(799.396)	
292	Ondasun higiezineta inbertsioen balio-narriadura <i>Deterioro de valor de las inversiones inmobiliarias</i>		(23.807)	
2921	Eraikuntzen balio-narriadura <i>Deterioro de valor de construcciones</i>		(23.807)	
772	Ondasun higiezineta inbertsioetatik mozkinak <i>Beneficios procedentes de las inversiones inmobiliarias</i>		697.638	
792	Ondasun higiezineta inbertsioen narriadura-itzulera <i>Reversión del deterioro de las inversiones inmobiliarias</i>		23.807	
III.	JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRULAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK <i>TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR</i>			227.951.333
130	Kapitaleko dirulaguntza ofizialak <i>Subvenciones oficiales de capital</i>		226.187.391	
1300	Kapitaleko dirulaguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa <i>Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE</i>		216.568.233	
1301	Kapitaleko dirulaguntza ofizialak. Bestelako administrazio publikoak <i>Subvenciones oficiales de capital. Otras Administraciones Públicas</i>		9.619.158	
132	Bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados</i>		1.763.942	
1321	Bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak. Gainerakoak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados de capital. Resto</i>		1.763.942	
IV.	ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA <i>AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS</i>			92.884.404
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA <i>EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>			22.872.852
100	Kapital soziala <i>Capital social</i>		1.196.277	
1001	Kapital soziala. Bestelako ekarpenak <i>Capital Social. Otras Aportaciones</i>		1.196.277	
101	Fondo soziala <i>Fondo social</i>		20.935.005	
1010	Fondo soziala. EAEko sektore publikoa <i>Fondo Social. Sector Público de la CAE</i>		20.935.005	
113	Borondatezko erreserbak <i>Reservas voluntarias</i>		590.000	
118	Bazkide edo jabeen ekarpenak <i>Aportaciones de socios o propietarios</i>		151.570	
1181	Bazkide edo jabeen bestelako ekarpenak <i>Otras aportaciones de socios o propietarios</i>		151.570	
3.	FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>			35.081
532	Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak <i>Créditos a corto plazo a partes vinculadas</i>		35.081	
5324	Enpresa elkartuekiko epe laburreko hartzeak <i>Créditos a corto plazo a empresas asociadas</i>		35.081	
4.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS</i>			69.976.471
530	Loturadun alderdietako epe laburreko partaidetzak <i>Participaciones a corto plazo en partes vinculadas</i>		157.420	
5305	Bestelako loturadun alderdietako epe laburreko partaidetzak <i>Participaciones a corto plazo, en otras partes vinculadas</i>		157.420	
542	Epe laburreko hartzeak <i>Créditos a corto plazo</i>		66.811.390	

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>		3.001.334	
565	Epe laburrera eratutako fidantzak <i>Fianzas constituidas a corto plazo</i>		5.527	
566	Epe laburrera eratutako gordailuak <i>Depósitos constituidos a corto plazo</i>		800	
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO			137.886.017
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON ENTIDADES DE CREDITO</i>			133.883.045
170	Kreditu-erakundeekin dauden epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo con entidades de crédito</i>		105.317.550	
520	Kreditu-erakundeekin epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo con entidades de crédito</i>		28.565.495	
5200	Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak <i>Préstamos a corto plazo de entidades de crédito</i>		28.565.495	
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>			3.587.744
163	Loturadun alderdiekin epe luzeko bestelako zorrak <i>Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas</i>		2.635.132	
1633	Bestelako epe luzeko zorrak, taldeko enpresak <i>Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo</i>		2.635.132	
168	Epe luzerako hartutako gordailuak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Depósitos recibidos a largo plazo, empresas del grupo y asociadas</i>		420.000	
513	Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak <i>Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas</i>		532.612	
5133	Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak <i>Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo</i>		254.868	
5134	Epe laburreko bestelako zorrak, enpresa elkartuak <i>Otras deudas a corto plazo con empresas asociadas</i>		277.744	
4.	BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i>			415.228
180	Epe luzerako hartutako fidantzak <i>Fianzas recibidas a largo plazo</i>		68.072	
560	Epe laburrera hartutako fidantzak <i>Fianzas recibidas a corto plazo</i>		87.832	
569	Epe laburreko finantza-bermeak <i>Garantías financieras a corto plazo</i>		259.324	
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			257.524.865
	FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN			724.113.915

S. P. Empr. y Fund. - Enpr. eta Fund. S.P.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				2.514.284.981
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			1.936.564.437
640	Soldatak Sueldos y salarios		1.934.977.091	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		9.752.778	
6402	Funtzionarioen eta estatutupeko langileen ordainsariak Retribuciones de funcionarios y personal estatutario		1.705.373.719	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		129.373.534	
6405	Lan-legepeko langileak ordezkatzen dituztenen ordainsariak Retribuciones de personal que sustituye a personal laboral		352.439	
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal		77.390.948	
6407	Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak Retribuciones de personal laboral temporal		12.733.673	
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones		1.207.564	
646	Konpentsazioa epaimahaietan parte hartzeagatik Compensación de asistencia a tribunales		379.782	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			577.720.544
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzak Seguridad Social a cargo de la empresa		528.501.304	
643	Ekarpen definituko sistemetak epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida		41.203.815	
644	Prestazio definituko sistemetak epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de prestación definida		7.000	
6440	Urteko kontribuzioak Contribuciones anuales		7.000	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		8.008.425	
6490	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		693.932	
6491	Gizarte ekintza Acción social		197.273	
6492	Aseguruak Seguros		1.104.687	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		6.012.533	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				1.573.856.800
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			1.139.368.483
600	Salgai-erosketak Compras de mercaderías		328.646.047	
6000	Salgaiak Mercaderías		18.753.391	
6001	Eraikinak Edificios		70.000	
6002	Farmazia-produktuak Productos farmacéuticos		308.802.656	
6009	Bestelako salgaiak Otras mercaderías		1.020.000	

GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
601	Lehengai-erosketak Compras de materias primas		397.249.225	
6010	Lehengaiak <i>Materias primas</i>		21.498.243	
6011	Lurrak eta orubeak <i>Terrenos y solares</i>		4.263.016	
6012	Kontsumoko osasun-materiala <i>Material sanitario de consumo</i>		343.982.226	
6013	Tresneria eta lanabes txikiak <i>Instrumental y pequeño utillaje</i>		5.244.335	
6014	Elikagaiak <i>Productos alimenticios</i>		2.579.845	
6015	Jantziak, lentzeria eta oinetakoak <i>Vestuario, lencería y calzado</i>		2.483.848	
6019	Bestelako lehengaiak <i>Otras materias primas</i>		17.197.712	
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos		67.518.988	
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso		21.510.272	
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales		324.443.951	
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		288.302.002	
6071	Profesionalek eta bestelako enpresek emandako laguntza-zerbitzuak <i>Servicios asistenciales prestados por profesionales y otras empresas</i>		32.628.606	
6079	Bestelako lanak eta zerbitzuak <i>Otros trabajos y servicios</i>		3.513.343	
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			428.529.919
620	Ekitaldiko ikerketa- eta garapen-gastuak Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio		3.319.196	
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		49.220.141	
6210	Lurra eta ondasun naturalen errentamenduak <i>Arrendamientos de terrenos y bienes naturales</i>		101.744	
6211	Eraikuntzen errentamenduak <i>Arrendamientos de construcciones</i>		1.448.485	
6212	Azpiegituren errentamenduak <i>Arrendamientos de infraestructuras</i>		211.706	
6214	Makineria, tresneria, instalazio teknikoa eta bestelako instalazioen errentamenduak <i>Arrendamientos de maquinaria, utillaje, instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		4.806.937	
6215	Altzarien errentamenduak <i>Arrendamientos mobiliario</i>		126.959	
6216	Informazio prozesuetako ekipoen errentamenduak <i>Arrendamientos de equipos para procesos de información</i>		2.212.646	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak <i>Arrendamientos de otro inmovilizado material</i>		38.301.600	
6219	Kanonak <i>Cánones</i>		2.010.064	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		125.719.637	
6220	Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i>		92.596	
6221	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		19.257.470	
6222	Azpiegiturak <i>Infraestructuras</i>		49.600	
6224	Makineria eta tresneria <i>Maquinaria y utillaje</i>		25.834.137	

GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6225	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		14.468.517	
6226	Altzariak <i>Mobiliario</i>		1.444.121	
6227	Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		12.141.201	
6229	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>		52.431.995	
623	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		116.956.207	
624	Garraioak <i>Transportes</i>		5.808.731	
625	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>		10.441.324	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>		432.045	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>		16.551.775	
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>		16.472.596	
6271	Harreman publikoak <i>Relaciones públicas</i>		79.179	
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>		40.064.135	
6280	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		28.930.864	
6281	Ura <i>Agua</i>		2.460.865	
6282	Gasa <i>Gas</i>		2.307.012	
6283	Erregaiak <i>Combustibles</i>		362.814	
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		6.002.580	
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		60.016.728	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		5.548.011	
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		1.581.508	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		9.339.797	
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>		1.015.871	
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		245.385	
6295	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas</i>		572.524	
6296	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		3.015.456	
6297	Segurtasuna <i>Seguridad</i>		2.171.334	
6298	Osasun-zerbitzuak <i>Servicios sanitarios</i>		4.998.381	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		31.528.461	
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			4.519.436
630	Mozkinen gaineko zerga <i>Impuesto sobre beneficios</i>		245.160	

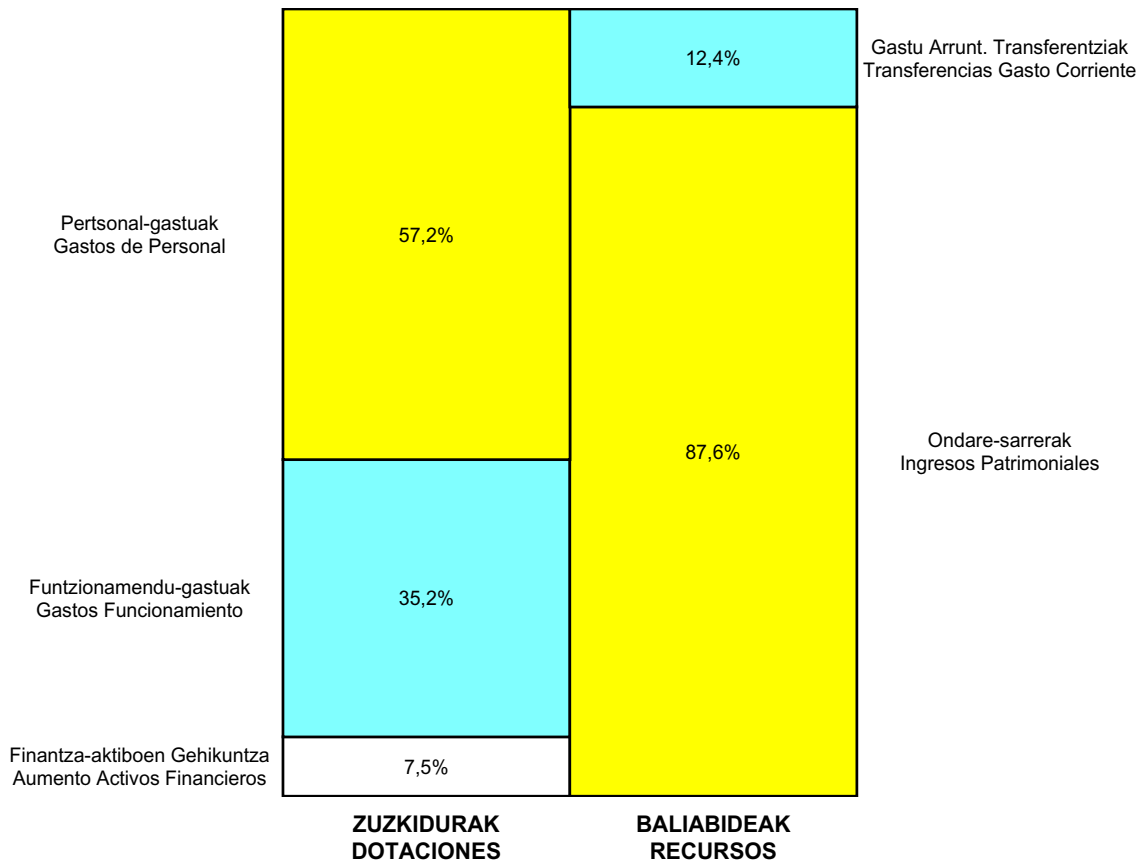
Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6300	Zerga korrientea <i>Impuesto corriente</i>		245.160	
631	Bestelako tributuoak <i>Otros tributos</i>		4.259.416	
633	Mozkinen gaineko zergaren doikuntza negatiboak <i>Ajustes negativos en la imposición sobre beneficios</i>		860	
634	Zeharkako zergen doikuntza negatiboak <i>Ajustes negativos en la imposición indirecta</i>		14.000	
6341	Aktibo korrienteako BEZaren doikuntza negatiboak <i>Ajustes negativos en IVA de activo corriente</i>		14.000	
4.	KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>			1.438.962
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			3.512.466
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>			964.769
661	Obligazio eta bonuen interesak <i>Intereses de obligaciones y bonos</i>		222.554	
6611	Epe luzeko obligazio eta bonuen interesak, enpresa elkartuak <i>Intereses de obligaciones y bonos a largo plazo, empresas asociadas</i>		222.554	
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>		742.215	
6621	Zorren interesak, enpresa elkartuak <i>Intereses de deudas, empresas asociadas</i>		742.215	
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>			2.547.697
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>		1.681.873	
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i>		1.516.010	
6624	Zorren interesak, bestelako enpresak <i>Intereses de deudas, otras empresas</i>		165.863	
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>		865.824	
IV.	ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRULAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD			129.365.290
652	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		85.869.972	
6520	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		30.086	
6521	Ustiapenerako bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		85.839.886	
653	Kapitaleko dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital</i>		43.495.318	
6531	Kapitaleko bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados de capital</i>		43.495.318	
V.	KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS			23.847.952
	GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS			4.244.867.489

DIRU-SARRERAK INGRESOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOTIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS				3.613.750.657
1.	SALMENTAK VENTAS			109.164.476
700	Salgai-salmentak Ventas de mercaderías		78.388.246	
7001	Salgai-salmentak beste batzuei Ventas de mercaderías a otros		78.388.246	
701	Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados		11.504.312	
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei Ventas de productos terminados a otros		11.504.312	
703	Azpiproduktu eta hondarren salmentak Ventas de subproductos y residuos		346.000	
7031	Azpiproduktu eta hondarren salmentak beste batzuei Ventas de subproductos y residuos a otros		346.000	
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak Venta de construcciones, terrenos y otros		18.925.918	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak Ventas de construcciones y terrenos		18.925.918	
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			3.504.586.181
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		3.504.586.181	
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAeko sektore publikoari Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE		3.408.304.577	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros		96.281.604	
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN				17.422.448
630	Mozkinen gaineko zerga Impuesto sobre beneficios		509	
6301	Zerga geroratua Impuesto diferido		509	
752	Errentamenduen sarrerak Ingresos por arrendamientos		3.425.252	
753	Ustiatzeko lagatako jabetza industrialaren sarrerak Ingresos de propiedad industrial cedida en explotación		227.489	
755	Pertsonalari emandako zerbitzuen sarrerak Ingresos por servicios al personal		7.000	
756	Kobranta kudeaketako sarrerak Ingresos por gestión de cobro		25.000	
758	Babesleen eta lankidetzen sarrerak Ingresos de patrocinadores y colaboraciones		425.000	
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos		13.055.887	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak Otros ingresos por servicios diversos		13.055.887	
778	Ez-ohiko sarrerak Ingresos excepcionales		256.311	
III. ZERGA BIDEZKO DIRU-SARRERAK INGRESOS TRIBUTARIOS				6.344.003
1.	ZEHARKAKO ZERGAK IMPUESTOS INDIRECTOS			2.423.090
720	Zergak Impuestos		2.423.090	
7200	Uraren kanona Canon del agua		2.423.090	
2.	TASAK, PREZIO PUBLIKOAK ETA BESTE BATZUK TASAS, PRECIOS PUBLICOS Y OTROS			3.920.913

DIRU-SARRERAK INGRESOS	ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
721 Tasak Tasas		3.870.913	
7210 Ur publikoetako isurketen kanona <i>Canon de vertidos en aguas públicas</i>		1.341.101	
7211 Jabari hidrauliko publikoaren okupazio-kanona <i>Canon de ocupación de dominio público hidráulico</i>		495.841	
7212 Obra publikoen zuzendaritza eta ikuskapena <i>Dirección e inspección de obras públicas</i>		1.984.543	
7219 Bestelako tasak <i>Otras tasas</i>		49.428	
723 Zigorrak Sanciones		50.000	
IV. USTIAPENEKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN			540.388.894
740 Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		540.388.894	
7400 Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAeko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		470.210.459	
7401 Bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAeko sektore publikoa <i>Otras subvenciones, donaciones y legados. Sector Público de la CAE</i>		27.058.899	
7402 Ustiapenerako bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		43.119.536	
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			11.098.049
1. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZENAK <i>DE PARTICIPACIONES EN INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>			9.142.223
760 Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio		9.142.223	
7601 Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak, enpresa elkartuak <i>Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio, empresas asociadas</i>		9.142.223	
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			1.955.826
769 Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros		1.955.826	
7690 Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>		775.506	
7691 Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		1.140.713	
7692 Ordainketa atzeratuko salmenten interesak <i>Intereses de ventas con pago aplazado</i>		39.607	
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			55.863.438
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS			4.244.867.489

S. P. Empr. y Fund. - Enpr. eta Fund. S.P.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO

Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2021	BALIABIDEAK RECURSOS	2021
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	2.514.284.981	Zeharkako Zergak Impuestos Indirectos	2.423.090
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	1.548.013.512	Tasak Tasas	3.920.913
Gastu Finantzarioak Gastos Financieros	3.512.466	Gastu Arrunt. Transferentziak Transferencias Gasto Corriente	513.329.995
Gastu Arrunt. Transferentziak Transferencias Gasto Corriente	85.869.972	Ondare-sarrerak Ingresos Patrimoniales	3.623.345.236
Inbertsio Errealak Inversiones Reales	286.011.826	Ibilgetu-desinbertsioak Desinversiones Inmovilizado	26.793.214
Kapital-transferentziak Transferencias Capital	43.495.318	Kapital-transferentziak Transferencias Capital	255.010.232
Finantza-aktiboen Gehikuntza Aumento Activos Financieros	331.187.540	Ondare-tresnen Jaulkipena Emisión Instrument. Patrimonio	22.872.852
Finantza-pasiboen Gutxitzea Disminución Pasivos Financ.	76.894.399	Finantza-aktiboen Gutxitzea Disminución Activos Financ.	70.011.552
		Finantza-pasiboen Gehikuntza Aumento Pasivos Financ.	137.886.017
		Diruzaintzako Gerakina Remanente Tesorería	233.676.913
Guztira Total	4.889.270.014	Guztira Total	4.889.270.014

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
827.969.107	17	1.372.994.352	28	2.564.631.015	52	123.675.540	3	4.889.270.014



XIV. Ente, sozietate eta fundazio publikoen gerorako konpromisoak

Compromisos futuros de entes, sociedades y fundaciones públicas

Sozietate Publikoen Arloa
Sector Público Empresarial
AURRERAKO KONPROMISO GUZTIEN XEHETASUNA
DETALLE TOTAL DE COMPROMISOS FUTUROS

Euro / Euros

SOZIETATE PUBLIKOA SOCIEDAD PUBLICA	GUZTIRA TOTALES	2022	2023	2024	GAINERAKOA RESTO
OSAKIDETZA-SERVICIO VASCO DE SALUD	183.732.000	71.537.000	60.195.000	52.000.000	
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	3.532.000	2.432.000	1.100.000		
206 Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	3.532.000	2.432.000	1.100.000		
Dirección General - Zuzendaritza Nagusia					
1 Asistentzia Sanitariao. <i>Asistencia Sanitaria.</i>	1.525.000	925.000	600.000		
2 Ekonomikoa eta finantzariora. <i>Económico-Financiera.</i>	1.315.000	815.000	500.000		
5 Lotutako zentrokiko integrazioa. <i>Integración con centros vinculados.</i>	142.000	142.000			
6 Giza baliabideak. <i>Recursos Humanos.</i>	125.000	125.000			
7 Datuen estrategia: gobernantza eta erabilera-kasuak (Big Data). <i>Estrategia Dato: Gobernanza y Casos de Uso (Big Data).</i>	425.000	425.000			
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	180.200.000	69.105.000	59.095.000	52.000.000	
211 Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	1.900.000	1.900.000			
2110 Eraikuntzetako inbertsioak <i>Inversiones en construcciones</i>	1.900.000	1.900.000			
OSI Alto Deba - Debagoieneko ESI					
1 Aretxabaletako OZ. <i>CS Aretxabaleta.</i>	1.000.000	1.000.000			
OSI Barrualde-Galdakao ESI					
2 Galdakao-Usansoloko Ospitalea: ospitalizazioko 1 unitate berritzea. <i>Hospital Galdakao-Usansolo: reformas de 1 unidad de hospitalización.</i>	900.000	900.000			
213 Makineria <i>Maquinaria</i>	205.000	110.000	95.000		
Emergencias - Emergentziak					
1 Emergentzietako dispositiboetarako ekipamendua. <i>Equipamiento diverso para dispositivos de Emergencias.</i>	205.000	110.000	95.000		
231 Ekoizpen-bidean diren eraikuntzak <i>Construcciones en curso</i>	93.950.000	40.950.000	29.500.000	23.500.000	
Dirección General - Zuzendaritza Nagusia					
1 Irigarritasun fisikoa. <i>Accesibilidad física.</i>	3.000.000	1.000.000	1.000.000	1.000.000	
2 Lehen Mailako Arreta: berritze lanak. <i>Atención Primaria: reformas, remodelaciones y otras actuaciones.</i>	12.000.000	4.000.000	4.000.000	4.000.000	
3 Ospitaleko azpiegituren berritze-lanak. <i>Reformas y remodelaciones en infraestructura hospitalaria.</i>	15.700.000	5.200.000	5.500.000	5.000.000	
OSI Araba - Arabako ESI					
1 AUO: garapena. <i>HUA: desarrollo.</i>	12.000.000	3.000.000	4.000.000	5.000.000	
OSI Alto Deba - Debagoieneko ESI					
1 Bergarako OZ. <i>CS Bergara.</i>	200.000	200.000			
2 Arrasateko O: berritze eta hobekuntza-lanak. <i>H. Arrasate: reformas y mejoras.</i>	250.000	250.000			
Red Salud Mental Araba-Arabako Osasun Ment. Sarea					
1 Arabako Ospitale Psikiatrikoa: azpiegitura hobetzea. <i>H. Psiquiátrico Araba: mejoras infraestructura.</i>	150.000	150.000			

SOZIJETATE PUBLIKOA SOCIEDAD PUBLICA	GUZTIRA TOTALES	2022	2023	2024	GAINERAKOA RESTO
OSI Rioja Alavesa - Arabako Errioxako ESI					
1 Oiongo OZ: Kokapen berria. <i>CS Oion. Nuevo emplazamiento.</i>	900.000	900.000			
2 Lezako Ospitalea: fatxadak berritzea. <i>H. Leza: remodelación fachadas.</i>	200.000	200.000			
OSI Tolosaldea - Tolosaldeko ESI					
1 Tolosako OZ: berritze-lanak eta irisgarritasuna hobetzea. <i>CS Tolosa: reforma y mejora de accesibilidad.</i>	500.000	500.000			
OSI Donostialdea - Donostialdeko ESI					
1 Alde Zaharreko OZ: kokapen berria. <i>CS Alde Zaharra: nuevo emplazamiento.</i>	2.000.000	2.000.000			
OSI Bidasoa - Bidasoako ESI					
1 BQ, birmoldatzea. <i>BQ, remodelación.</i>	3.000.000	3.000.000			
OSI Goierri-Alto Urola - Goierri-Urola Garaiko ESI					
1 Zumarragako Ospitalea: Bloke Kirurgikoa berritzea. <i>Hospital Zumarraga: remodelación Bloque Quirúrgico.</i>	5.000.000	2.000.000	3.000.000		
2 Ordiziako OZ: berritze eta handitze lanak. <i>CS Ordizia: reforma y ampliación.</i>	300.000	300.000			
Red Salud Mental Gipuzkoa-Gipuzk. Osasun M. Sarea					
1 Osasun Mentaleko Zentroen Sarea: berritze-lanak eta hobekuntzak (Arrasate, Azpeitia, Irun...). <i>Red de Centros de Salud Mental: reformas y mejoras (Arrasate, Azpeitia, IrunÓ).</i>	900.000	900.000			
Red Salud Mental Bizkaia-Bizkaiko Osasun M. Sarea					
1 Ospital Psikiatrikoak: berritze eta hobekuntza lanak (Bermeo, Zaldibar, Zamudio). <i>Hospitales Psiquiátricos: reformas y mejoras (Bermeo, Zaldibar, Zamudio).</i>	3.500.000	1.500.000	1.000.000	1.000.000	
2 Osasun Mentaleko Zentroen Sarea: berritze eta hobekuntza lanak. <i>Red de Centros de Salud Mental: reformas y mejoras.</i>	150.000	150.000			
Hospital Santa Marina Ospitalea					
1 Santa Marina Ospitalea: berritze eta hobekuntza lanak. <i>Hospital Santa Marina: reformas y mejoras.</i>	4.000.000	1.000.000	2.000.000	1.000.000	
Hospital de Gortiz - Gortizko Ospitalea					
1 Gortizko Ospitalea: ospitalizazio-unitateen, estalkien, fatxaden eta terrazen berritze-lanak. <i>Hospital Gortiz: reformas de unidades de hospitalización, y de cubierta, fachadas y terrazas.</i>	8.000.000	2.000.000	3.000.000	3.000.000	
OSI Bilbao-Basurto - Bilbo-Basurtuko ESI					
1 Deustuko OZ: solairuak berritzea eta ingurutzaila hobetzea. <i>CS Deusto OZ: reformas de plantas y mejoras de envolvente.</i>	1.000.000	1.000.000			
2 Basurtuko Unibertsitate Ospitalea: berritze eta hobekuntza lanak. <i>Hospital Universitario Basurto: reformas y mejoras.</i>	2.000.000	2.000.000			
OSI Barakaldo-Sestao ESI					
1 Markonzagako OZ: berritze- eta hobekuntza-lanak. <i>CS Markonzaga: reformas y mejoras.</i>	500.000	500.000			
2 San Eloy Ospitalea: berritze- eta hobekuntza-lanak. <i>Hospital San Eloy: reformas y mejoras.</i>	700.000	700.000			
OSI Ezkerraldea Enkarterri Cruces ESI					
1 Gurutzetako Unibertsitate Ospitalea: berritze- eta hobekuntza-lanak. <i>Hospital Universitario Cruces: reformas y mejoras.</i>	7.500.000	2.000.000	2.000.000	3.500.000	
2 Zallako OZ: kokapen berria. <i>CS Zalla: nueva construcción.</i>	10.000.000	6.000.000	4.000.000		
3 Kabieseseko OZ: berritze-lanak. <i>CS Cabieces: reformas.</i>	500.000	500.000			
232 Instalazio teknikoak muntaian <i>Instalaciones técnicas en montaje</i>	47.145.000	14.145.000	16.500.000	16.500.000	

SOZETATE PUBLIKOA SOCIEDAD PUBLICA		GUZTIRA TOTALES	2022	2023	2024	GAINERAKOA RESTO
Dirección General - Zuzendaritza Nagusia						
1	Lehen Mailako Arreta: azpiegitura orokorrak eguneratzea. <i>Atención Primaria: actualización de instalaciones generales.</i>	7.500.000	2.500.000	2.500.000	2.500.000	
2	Ospitaleetako azpiegitura orokorrak eguneratzea. <i>Actualización de instalaciones generales hospitalarias.</i>	27.000.000	7.000.000	10.000.000	10.000.000	
3	Azpiegiturak monitorizatzea. <i>Monitorización de instalaciones.</i>	3.000.000	1.000.000	1.000.000	1.000.000	
4	Efizientzia eta jasangarritasuna. <i>Eficiencia y Sostenibilidad.</i>	8.000.000	2.000.000	3.000.000	3.000.000	
OSI Donostialdea - Donostialdeko ESI						
1	Groseko OZ: igogailuak. <i>CS Gros: ascensores.</i>	220.000	220.000			
2	Errenteria-Iztietako OZ: igogailuak. <i>CS Errenteria-Iztiet: ascensores.</i>	160.000	160.000			
Hospital de Gorkiz - Gorkizko Ospitalea						
1	Gorkizko Ospitalea: igogailuak berritzea. <i>Hospital Gorkiz: renovación ascensores.</i>	440.000	440.000			
OSI Bilbao-Basurto - Bilbo-Basurtuko ESI						
1	Basurtuko Unibertsitate Ospitalea: 3 igogailu berritzea. <i>Hospital Universitario Basurto: renovación 3 ascensores.</i>	140.000	140.000			
OSI Barrualde-Galdakao ESI						
1	Galdakao-Usansoloko Ospitalea: 5 igogailu berritzea. <i>Hospital Galdakao-Usansolo: renovación 5 ascensores.</i>	335.000	335.000			
OSI Ezkerraldea Enkarterri Cruces ESI						
1	Gurutzetako Unibertsitate Ospitalea: 3 igogailu berritzea. <i>Hospital Universitario Cruces: renovación 3 ascensores.</i>	350.000	350.000			
233	Makineria muntaian <i>Maquinaria en montaje</i>	37.000.000	12.000.000	13.000.000	12.000.000	
Dirección General - Zuzendaritza Nagusia						
1	Lehen Mailako Arreta: ekipamenduak berritzea. <i>Atención Primaria: renovación de equipamiento.</i>	3.000.000	1.000.000	1.000.000	1.000.000	
2	Ospitaleko ekipamendua: Ekografia, Mamografia eta Extreotaxia, Monitorizazioa, Zirugia, OTA, Teleaginteak eta beste. <i>Equipamiento hospitalario: Ecografía, Mamografía y Extreotaxia, Monitorización, Cirugía, TAC, Telemandos y otros.</i>	12.000.000	5.000.000	5.000.000	2.000.000	
3	Plan onkologikoa: ekiptoak berritzea (azeleragailu linealak eta bestelakoak). <i>Plan Oncológico: renovación de equipamiento (Aceleradores Lineales y otros).</i>	10.000.000	3.000.000	3.000.000	4.000.000	
OSI Araba - Arabako ESI						
1	AUC: garapena. <i>HUA: desarrollo.</i>	12.000.000	3.000.000	4.000.000	5.000.000	
FUNDACIÓN VASCA BIO EUSKAL FUNDAZIOA		1.480.420	879.133	528.317	72.970	
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES		80.000	60.000	20.000		
623	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	80.000	60.000	20.000		
3	I+G+b proiektu berriak. <i>Proyectos I+D+i nuevos.</i>	80.000	60.000	20.000		
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRULAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD		1.400.420	819.133	508.317	72.970	
652	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	1.400.420	819.133	508.317	72.970	
6521	Ustiapenerako bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	1.400.420	819.133	508.317	72.970	
1	Fundaziotik emandako dirulaguntzak. <i>Ayudas monetarias concedidas por la Fundación.</i>	21.905	21.905			
Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>						

SOZETATE PUBLIKOA SOCIEDAD PUBLICA	GUZTIRA TOTALES	2022	2023	2024	GAINERAKOA RESTO
2 Fundaziotik emandako dirulaguntza berriak. <i>Ayudas monetarias nuevas concedidas por la Fundación.</i>	1.378.515	797.228	508.317	72.970	
PARQUE TECNOLÓGICO -TEKNOLOGI ELKARTEGIA, S.A.	3.934.525	2.984.525	550.000	400.000	
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	3.934.525	2.984.525	550.000	400.000	
221 Eraikuntzetan egindako inbertsioak <i>Inversiones en construcciones</i>	3.934.525	2.984.525	550.000	400.000	
5 Abanton eraikin nagusia. <i>Edificio sede en Abanto.</i>	1.984.525	1.984.525			
9 Jasangarritasun Planeko Inbertsioak. <i>Inversiones derivadas del Plan de Sostenibilidad.</i>	900.000	500.000	250.000	150.000	
10 Mugikortasun Planeko Inbertsioak. <i>Inversiones derivadas del Plan de Movilidad.</i>	750.000	350.000	200.000	200.000	
11 Irisingarritasun Unibertsaleko Planeko Inbertsioak. <i>Inversiones derivadas del Plan de Accesibilidad Universal.</i>	300.000	150.000	100.000	50.000	
PARQUE T. DE ALAVA - ARABAKO T. ELKARTEGIA, S.A.	3.500.001	483.334	383.333	2.633.334	
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	3.500.001	483.334	383.333	2.633.334	
231 Ekoizpen-bidean diren eraikuntzak <i>Construcciones en curso</i>	2.850.000	150.000	200.000	2.500.000	
1 PTA handitzeko urbanizazioa. <i>Urbanización ampliación PTA.</i>	2.850.000	150.000	200.000	2.500.000	
232 Instalazio teknikoak muntaian <i>Instalaciones técnicas en montaje</i>	650.001	333.334	183.333	133.334	
2 Iraunkortasun plana. <i>Plan de Sostenibilidad.</i>	300.000	166.667	83.333	50.000	
3 Mugikortasun plana. <i>Plan de movilidad.</i>	250.001	116.667	66.667	66.667	
4 Irisingarritasun unibertsaleko plana. <i>Plan de accesibilidad universal.</i>	100.000	50.000	33.333	16.667	
P. CIENTÍFICO Y TECNOLÓGICO DE GIPUZKOA, S.A.	6.845.400	5.938.400	464.000	443.000	
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	6.845.400	5.938.400	464.000	443.000	
221 Eraikuntzetan egindako inbertsioak <i>Inversiones en construcciones</i>	6.845.400	5.938.400	464.000	443.000	
1 A2.2 Eraikinaren proiektua eta eraikuntza. <i>Proyecto y construcción nuevo Edificio A2.2.</i>	4.920.000	4.920.000			
4 Galarretako kanpuseko eraikin batetarako proiektua eta obraren zuzendaritza lanak. <i>Proyecto y dirección de obra Edificio en campus de Galarreta.</i>	950.400	518.400	189.000	243.000	
5 Jasangarritasun planeko inbertsioak. <i>Inversiones derivadas del Plan de Sostenibilidad.</i>	450.000	250.000	125.000	75.000	
6 Mugikortasun Planeko inbertsioak. <i>Inversiones derivadas del Plan de Movilidad.</i>	375.000	175.000	100.000	100.000	
7 Irisingarritasun Unibertsaleko Planeko Inbertsioak. <i>Inversiones derivadas del Plan de accesibilidad universal.</i>	150.000	75.000	50.000	25.000	
SPRILUR, S.A.	12.332.992	4.269.173	5.048.684	2.757.071	258.064
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	12.332.992	4.269.173	5.048.684	2.757.071	258.064
605 Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak <i>Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso</i>	12.332.992	4.269.173	5.048.684	2.757.071	258.064
1 SIDENOR (Legazpi)ko Aktiboaren Urbanizazio Osagarriko Lanak. <i>Obras de Urbanización Complementaria Activos SIDENOR (Legazpi).</i>	1.229.794	1.229.794			
3 Eskuzaitzeta (Donostia) "AU.ZU.08" eremuko urbanizazio kuoten ekarpena. Bigarren fasea. <i>Aportación de cargas urbanísticas en el ámbito "AU.ZU.08 Eskuzaitzeta" (Donostia). Fase II.</i>	7.865.917	393.296	4.719.550	2.753.071	
4 VIAP proiektua. <i>Proyecto VIAP.</i>	436.434	109.300	327.134		
6 Irai-Errotako lursailak urbanizatzeko lanak. <i>Obras de urbanización de terrenos en Irai-Errota (Ormaiztegui).</i>	2.293.908	2.293.908			
7 Beste poligono batzuk. <i>Otros polígonos.</i>	506.939	242.875	2.000	4.000	258.064

SOZETATE PUBLIKOA SOCIEDAD PUBLICA	GUZTIRA TOTALES	2022	2023	2024	GAINERAKOA RESTO
ARRATIAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	1.576.330	1.576.330			
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	1.576.330	1.576.330			
605 Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak <i>Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso</i>	1.576.330	1.576.330			
1 Eraikinak egin. <i>Construcción de edificios.</i>	1.576.330	1.576.330			
BIDASOA OARSOKO INDUSTRIALDEA, S.A.	3.530.000	3.530.000			
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	3.530.000	3.530.000			
605 Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak <i>Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso</i>	3.530.000	3.530.000			
1 Hiframasa (Irun) poligonoko eraikuntza. <i>Edificación polígono Hiframasa (Irun).</i>	3.450.000	3.450.000			
2 Cycobask (Irun) poligonoko eraikuntza. <i>Edificación polígono Cycobask (Irun).</i>	80.000	80.000			
TOLOSALDEKO APATTAERREKA INDUSTRIA LURRA, S.A.	100.000	100.000			
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	100.000	100.000			
605 Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak <i>Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso</i>	100.000	100.000			
1 Apattaren 2. fasea. <i>Segunda fase Apatia.</i>	100.000	100.000			
SPRI - E.G. EUSKAL AGENTZIA-AGENCIA VASCA DE D.E.	34.347.101	24.650.101	9.697.000		
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	8.245.000	1.320.000	6.925.000		
252 Epe luzeko hartzekoak <i>Créditos a largo plazo</i>	8.245.000	1.320.000	6.925.000		
1 Gauzatu Atzerriko Ezarpenak. <i>Gauzatu Implantaciones Exteriores.</i>	8.245.000	1.320.000	6.925.000		
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRULAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	26.102.101	23.330.101	2.772.000		
652 Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	22.288.543	19.516.543	2.772.000		
6521 Ustiapenerako bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	22.288.543	19.516.543	2.772.000		
4 Ekintzaile Programa (Entreprenari). <i>Programa Ekintzaile (Emprendizaje).</i>	3.900.000	2.500.000	1.400.000		
9 Industria Digitala EIKTak. Basque Industry 4.0., Zibersegurtasun Industrial eta Adimen Artifiziala Programa. <i>Programa Impulso TEICs Industria Digitala. Basque Industry 4.0., Ciberseguridad Industrial e Inteligencia Artificial.</i>	7.414.543	7.414.543			
17 Accenture Zamudio Planta Akordioa. <i>Accenture Convenio Planta Zamudio.</i>	144.000	72.000	72.000		
18 Zabaldu Programa. <i>Programa Zabaldu.</i>	1.500.000	1.500.000			
19 Sakondu Programa. <i>Programa Sakondu.</i>	400.000	400.000			
20 Nazioartera Hedatzeko Bekak Programa. <i>Programa Becas Internacional.</i>	4.300.000	3.000.000	1.300.000		
21 Global Training Programa. <i>Programa Global Training.</i>	3.100.000	3.100.000			
22 Elkartzen Berri - Elkartu Programa. <i>Programa Elkartzen Berri - Elkartu.</i>	450.000	450.000			
23 Pilotu Programa. <i>Programa Pilotu.</i>	380.000	380.000			
24 Finantza-profesionalizazioa Programa. <i>Programa Profesionalización Financiera.</i>	500.000	500.000			
27 Industrialdeen / Enpresen Banda Zabaldu Programa. <i>Programa Banda Ancha Poligonos / Empresas.</i>	200.000	200.000			
653 Kapitaleko dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital</i>	3.813.558	3.813.558			

SOZETATE PUBLIKOA SOCIEDAD PUBLICA	GUZTIRA TOTALES	2022	2023	2024	GAINERAKOA RESTO
6531 Kapitaleko bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados de capital</i>	3.813.558	3.813.558			
3 Innobideak Estrategia. <i>Estrategia Innobideak.</i>	1.313.558	1.313.558			
4 Industria 4.0 Programa. <i>Programa Industria 4.0.</i>	2.500.000	2.500.000			
ETXEPARE EUSKAL INSTITUTUA	330.000	330.000			
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRULAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	330.000	330.000			
652 Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	330.000	330.000			
6521 Ustiapenerako bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	330.000	330.000			
1 Irakurlegoa, katedra eta beka. <i>Lectorados, cátedras y becas.</i>	50.000	50.000			
2 Artista, idazle eta entitateentzako birak, azoketako parte hartzea, egoitzak eta sorkuntzarako eta difusiorako beste laguntza batzuk. <i>Giras, participación en ferias, residencias y otros apoyos a la creación y difusión para artistas, escritores y entidades.</i>	90.000	90.000			
4 Beste erakunde batzuekin hitzartutako errejimenen ematen diren zerbitzuak (Euskal Kultura arloa). <i>Prestaciones que se realizan en régimen concertado con otras entidades (Área de Cultura Vasca).</i>	10.000	10.000			
5 Euskal etxeei euskarazko eskola antolatzeko dirulaguntza deialdia. <i>Convocatoria de ayudas para organizar clases de euskera en Centros Vascos.</i>	180.000	180.000			
ENTE VASCO DE LA ENERGÍA-ENERGIAREN E. ERAKUNDEA	21.478.500	14.509.200	6.969.300		
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	184.500	115.200	69.300		
252 Epe luzeko hartzekoak <i>Créditos a largo plazo</i>	184.500	115.200	69.300		
1 Jasangarritasun energetikoko proiektuen ekarpena. <i>Aportación a proyectos de sostenibilidad energética.</i>	184.500	115.200	69.300		
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	3.994.000	2.094.000	1.900.000		
623 Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	3.994.000	2.094.000	1.900.000		
1 Profesional independenteen zerbitzuak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>	3.994.000	2.094.000	1.900.000		
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRULAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	17.300.000	12.300.000	5.000.000		
653 Kapitaleko dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital</i>	17.300.000	12.300.000	5.000.000		
6531 Kapitaleko bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados de capital</i>	17.300.000	12.300.000	5.000.000		
1 Toki Administrazioan Azterlan eta Auditoria Energetikoetarako Laguntzen Programa. <i>Programa de Ayudas a Estudios y Auditorías Energéticas en la Administración Local.</i>	7.000.000	3.000.000	4.000.000		
2 Aurreko ekitaldietako konpromisoetatik etorritako dirulaguntzak. <i>Ayudas provenientes de compromisos de ejercicios anteriores.</i>	1.000.000	1.000.000			
3 PREE Programa. <i>Programa PREE.</i>	6.500.000	6.500.000			
5 Industria Laguntzen Programa. <i>Programa de Ayudas Industria.</i>	800.000	800.000			
6 Itsas Energiaren Laguntzen Programa. <i>Programa de Ayudas Energías Marinas.</i>	2.000.000	1.000.000	1.000.000		
SOCIEDAD DE HIDROCARBUROS DE EUSKADI, S.A.	6.420.361	6.420.361			
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	3.015.208	3.015.208			
212 Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>	3.015.208	3.015.208			
1 Viura ustiatzeko emakida. <i>Concesión de explotación Viura.</i>	3.015.208	3.015.208			
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	3.405.153	3.405.153			

SOZETATE PUBLIKOA SOCIEDAD PUBLICA	GUZTIRA TOTALES	2022	2023	2024	GAINERAKOA RESTO
620 Ekitaldiko ikerketa- eta garapen-gastuak <i>Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio</i>	3.405.153	3.405.153			
1 Viura ustiatzeko emakida. <i>Concesión de explotación Viura.</i>	3.405.153	3.405.153			
BIMEP	500.000	500.000			
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	500.000	500.000			
212 Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>	500.000	500.000			
2 Aldaketak azpiegituran. <i>Modificaciones en la infraestructura.</i>	500.000	500.000			
RED FERROVIARIA VASCA - EUSKAL TRENBIDE SAREA	1.321.144.000	250.921.000	429.820.000	376.170.000	264.233.000
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	725.000	725.000			
206 Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	725.000	725.000			
1 Aplikazio informatikoak. <i>Aplicaciones informáticas.</i>	725.000	725.000			
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	366.908.000	106.440.000	106.900.000	86.430.000	67.138.000
211 Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	11.537.000	3.512.000	4.392.000	3.633.000	
2110 Eraikuntzetako inbertsioak <i>Inversiones en construcciones</i>	11.537.000	3.512.000	4.392.000	3.633.000	
1 Zarauzko geltoki berria. <i>Nueva estación Zarautz.</i>	11.037.000	3.012.000	4.392.000	3.633.000	
3 Geltokien, eraikuntzen eta instalakuntzen hobekuntza. <i>Mejoras estaciones edificios e instalaciones.</i>	500.000	500.000			
215 Bestelako instalazioak <i>Otras instalaciones</i>	72.315.000	15.335.000	8.460.000	14.020.000	34.500.000
1 ERTMS ezartzea. <i>Implantación ERTMS.</i>	49.500.000	2.000.000	2.000.000	11.000.000	34.500.000
2 Errenteria eta Gernikako azpizentralak. <i>Subcentrales Errenteria y Gernika.</i>	5.800.000	2.100.000	2.840.000	860.000	
3 Trenbidearen berrikuntza. <i>Renovación vía.</i>	3.675.000	3.675.000			
5 Hobekuntza teknologikoak. <i>Innovaciones tecnológicas.</i>	450.000	450.000			
6 Zumaia zubiaren berrikuntza. <i>Renovación puente Zumaia.</i>	3.400.000	3.400.000			
7 Ariz eta Zumaia katigamenduak. <i>Enclavamientos Ariz y Zumaia.</i>	2.300.000	2.300.000			
8 Seinalazio eta komunikazioetan hobekuntzak. <i>Mejoras señalización y comunicaciones.</i>	150.000	150.000			
9 Energia hobekuntzak. <i>Mejoras energía.</i>	100.000	100.000			
11 Jasotako lineen hobekuntzak. <i>Mejoras líneas transferidas.</i>	6.510.000	730.000	3.620.000	2.160.000	
12 Atxuriko PM berria eta beste azpiegiturak. <i>Nuevo PM Atxuri y otras infraestructuras.</i>	430.000	430.000			
Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>					
231 Ekoizpen-bidean diren eraikuntzak <i>Construcciones en curso</i>	283.056.000	87.593.000	94.048.000	68.777.000	32.638.000
1 Donostiako Topoa. <i>Topo Donostia.</i>	111.856.000	30.150.000	53.608.000	24.430.000	3.668.000
Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>					
2 Altza - Galtzaraborda. <i>Altza - Galtzaraborda.</i>	87.915.000	19.300.000	21.275.000	26.300.000	21.040.000
3 Corta Aginaga. <i>Corta Aginaga.</i>	25.900.000	3.430.000	5.420.000	9.120.000	7.930.000
4 Altzolako saihebidia. <i>Variante Altzola.</i>	13.000.000	6.740.000	3.515.000	2.745.000	

Euro / Euros

SOZETATE PUBLIKOA SOCIEDAD PUBLICA		GUZTIRA TOTALES	2022	2023	2024	GAINERAKOA RESTO
5	Eibar - Azitain estaltzea. <i>Cubrición Eibar - Azitain.</i>	17.342.000	5.300.000	6.360.000	5.682.000	
8	Gasteizko Tranbia. Salburua. <i>Tranvia Gasteiz. Ampliación Salburua.</i>	16.193.000	13.523.000	2.670.000		
	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>					
10	Tren pasabideak kentzea. <i>Supresión pasos a nivel.</i>	5.600.000	5.400.000	200.000		
11	Beste trenbide-eraikuntza batzuk. <i>Otras construcciones ferroviarias.</i>	1.000.000	500.000	500.000		
12	Plataforma logistikoen azterlanak. <i>Estudios Plataformas Logísticas.</i>	1.500.000	500.000	500.000	500.000	
13	Beste proiektu batzuk. <i>Otros proyectos.</i>	2.750.000	2.750.000			
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	953.511.000	143.756.000	322.920.000	289.740.000	197.095.000
623	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	953.511.000	143.756.000	322.920.000	289.740.000	197.095.000
1	Euskadiko trenbide sare berriaren lan eta proiektuen kudeaketa-agindua. <i>Encomienda de gestión de proyectos y obras de la Nueva Red Ferroviaria del País Vasco.</i>	20.910.000	7.099.000	5.781.000	4.450.000	3.580.000
2	Euskadiko trenbide sare berriaren lan eta proiektuen kudeaketa-agindua - Kudeaketa-kredituak. <i>Encomienda de gestión de proyectos y obras de la Nueva Red Ferroviaria Vasca - Créditos de gestión.</i>	471.716.000	108.913.000	153.318.000	107.599.000	101.886.000
4	Bilboko Hegoaldeko Tren Saihesbidearen kudeaketa-agindua - Kudeaketa Kredituak. <i>Encomienda de Gestión Variante Sur Ferroviaria de Bilbao - Créditos de gestión.</i>	457.502.000	26.526.000	163.156.000	177.191.000	90.629.000
9	Lezoko Intermodala proiektua kudeaketa agindua. <i>Encomienda de gestión proyecto Intermodal Lezo.</i>	221.000	221.000			
10	BEI Leioa proiektuaren kudeaketa agindua. <i>Encomienda de gestión proyecto BEI Leioa.</i>	150.000	150.000			
11	Sare propioaren kudeaketako zerbitzu profesionalak. <i>Servicios profesionales gestión Red Propia.</i>	3.012.000	847.000	665.000	500.000	1.000.000
EUSKO TRENBIDEAK, S.A.		54.506.500	16.556.500	19.425.000	18.525.000	
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	1.425.000	1.175.000	125.000	125.000	
206	Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	1.425.000	1.175.000	125.000	125.000	
3	GXAP bilakaera. <i>Evolución GXAP.</i>	225.000	225.000			
7	Zerbitzuaren plangintza. <i>Planificación servicio.</i>	150.000	50.000	50.000	50.000	
8	Materialen txandak eta garbiketa. <i>Turnos Material y Limpieza.</i>	150.000	50.000	50.000	50.000	
11	MyT. <i>MyT.</i>	100.000	100.000			
13	Prestakuntza-arloaren aplikazioak. <i>Aplicaciones área formación.</i>	175.000	125.000	25.000	25.000	
14	Eragiketa zentralizatua. <i>Operación Centralizada.</i>	300.000	300.000			
15	Eragiketen arloko aplikazioak. <i>Aplicaciones área operaciones.</i>	200.000	200.000			
17	Indra eguneratzea. <i>Actualización Indra.</i>	125.000	125.000			
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	53.081.500	15.381.500	19.300.000	18.400.000	
211	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	249.000	249.000			
2110	Eraikuntzetako inbertsioak <i>Inversiones en construcciones</i>	249.000	249.000			
2	Burdinbide Museoa eraberritzea. <i>Reforma en Museo ferrocarril.</i>	249.000	249.000			
212	Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>	335.000	335.000			
1	Geltokien kartelgintza digitala. <i>Cartelería digital estaciones.</i>	160.000	160.000			

SOZETATE PUBLIKOA SOCIEDAD PUBLICA		GUZTIRA TOTALES	2022	2023	2024	GAINERAKOA RESTO
2	PIO ekipamendua, Wifi uharteak, Informazio-lanpostu elkarreragileak. <i>Equipamiento PIO, Islas Wifi, Puestos de información interactivos.</i>	75.000	75.000			
3	Geltokien bluetooth azpiegitura. <i>Infraestructura bluetooth estaciones.</i>	100.000	100.000			
213	Makineria <i>Maquinaria</i>	202.500	202.500			
1	Errepideko lantegien ekipamendua. <i>Equipamiento talleres carretera.</i>	42.500	42.500			
4	Trenbideko lantegien ekipamendua. <i>Equipamiento talleres ferrocarril.</i>	160.000	160.000			
216	Altzariak <i>Mobiliario</i>	200.000	200.000			
1	Lebarioko tailerra. <i>Taller Lebario.</i>	100.000	100.000			
2	Gasteizko aginte-puntua. <i>Punto de Mando Vitoria.</i>	100.000	100.000			
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak <i>Equipos para procesos de información</i>	170.000	170.000			
1	Ekipamendu informatikoa. <i>Equipamiento informático.</i>	70.000	70.000			
2	LAN Berritzea. <i>Renovación LAN.</i>	100.000	100.000			
218	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	47.550.000	12.650.000	17.800.000	17.100.000	
1	Bizkaibuseko autobusak. <i>Autobuses Bizkaibus.</i>	1.050.000	1.050.000			
5	Bilboko tranbiaren bilakaera teknologikoak. <i>Evoluciones tecnológicas tranvía Bilbao.</i>	200.000	200.000			
8	Gasteizko tranbiaren bilakaera teknologikoak -Simove. <i>Evoluciones tecnológicas tranvía Vitoria -Simove.</i>	100.000	100.000			
9	Asfa digitala ezartzea. <i>Implantación Asfa digital.</i>	250.000	250.000			
	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>					
11	Tren berriak. <i>Nuevos trenes.</i>	44.100.000	10.100.000	17.000.000	17.000.000	
	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>					
16	Bilboko eta Gasteizko tranbien bilakaera (400 eta 500 tranbia-ispiluak). <i>Evolución tranvías Bilbao y Gasteiz (Espejos tranvías 400 y 500).</i>	150.000	150.000			
17	EMUS Donostialdeko metroa egokitzea. <i>Adaptación EMUS Metro Donostialdea.</i>	1.700.000	800.000	800.000	100.000	
219	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>	4.375.000	1.575.000	1.500.000	1.300.000	
2	Argiztapenaren eraginkortasun energetikoaren plana. <i>Plan eficiencia energética iluminación.</i>	1.025.000	225.000	500.000	300.000	
3	SAE ekipamendua eta Ticketing errepidea. <i>Equipamiento SAE y Ticketing carretera.</i>	400.000	400.000			
4	Trenbideko Meats-en berrikuntza. <i>Renovación Meats ferrocarril.</i>	2.750.000	750.000	1.000.000	1.000.000	
6	Bilboko tranbiaren instalazioak handitzea. <i>Ampliación instalaciones del Tranvía Bilbao.</i>	200.000	200.000			
	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>					
VIESA		136.245.254	61.449.716	52.486.635	22.308.903	
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS		136.245.254	61.449.716	52.486.635	22.308.903	
601	Lehengai-erosketak <i>Compras de materias primas</i>	24.170.440	11.739.658	8.566.278	3.864.504	
6010	Lehengaiak <i>Materias primas</i>	24.170.440	11.739.658	8.566.278	3.864.504	
2	Urbanizazioa Zorrozaurre. <i>Urbanización Zorrozaurre.</i>	22.793.958	10.990.374	7.939.080	3.864.504	
3	007 Bolueta. <i>007 Bolueta.</i>	1.376.482	749.284	627.198		

Euro / Euros

SOZIJATE PUBLIKOA SOCIEDAD PUBLICA	GUZTIRA TOTALES	2022	2023	2024	GAINERAKOA RESTO
607 Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak <i>Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales</i>	112.074.814	49.710.058	43.920.357	18.444.399	
6070 Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>	112.074.814	49.710.058	43.920.357	18.444.399	
2 Beste sustapen batzuk. <i>Otras Promociones.</i>	4.567.712	957.596	2.231.508	1.378.608	
3 A-31 Salburua 152 aBOE. <i>A-31 Salburua 152 VPOa.</i>	13.534.221	12.061.530	1.472.691		
4 A-41 Amurrio 41 ES. <i>A-41 Amurrio 41VS.</i>	3.821.942	2.650.885	1.171.057		
5 A-43 Salburua 166 aBOE. <i>A-43 Salburua 166 VPOa.</i>	8.815.080	784.450	4.971.940	3.058.690	
6 B-47 Bolueta 90 BOE +54 BOE. <i>B-47 Bolueta 90 VPO+ 54 VPO.</i>	15.504.901	1.394.188	8.998.050	5.112.663	
7 B-55 Sestao Vega Galindo 106 aBOE. <i>B-55 Sestao Vega Galindo 106 VPOa.</i>	11.552.895	1.520.667	5.315.148	4.717.080	
8 B-56 Sestao Vega Galindo 60 aBOE. <i>B-56 Sestao Vega Galindo 60 VPOa.</i>	6.692.348	1.013.729	3.008.574	2.670.045	
9 B-58 Zorrotzaurre 104 ET SI-2. <i>B-58 Zorrotzaurre 104 VPT SI-2.</i>	6.228	6.228			
10 B-79 Getxo Sarrikobaso 68 aBOE. <i>B-79 Getxo Sarrikobaso 68 VPOa.</i>	5.581.498	3.370.897	2.210.601		
11 B-80 Getxo Venancios 54 BOE. <i>B-80 Getxo Venancios 54 VPO.</i>	4.942.286	2.841.254	2.101.032		
12 B-82 Barakaldo EL Carmen 116 ES. <i>B-82 Barakaldo EL Carmen 116 VS.</i>	8.480.171	5.344.631	3.135.540		
14 B-94 Zorrotzaurre 120 BOE DB-2. <i>B-94 Zorrotzaurre 120 VPO DB-2.</i>	12.970.501	3.195.938	8.267.250	1.507.313	
16 B-124 Santurtzi San Juan Rompeolas 42 ES+ 32 aBOE. <i>B-124 Santurtzi San Juan Rompeolas 42 VS+ 32 VPOa.</i>	5.845.897	4.808.931	1.036.966		
18 G-42 Arrasate Zerrajera 121 aBOE+ 63 BOE. <i>G-42 Arrasate Zerrajera 121 VPOa+ 63 VPO.</i>	9.759.134	9.759.134			
ALOKABIDE, S.A.	129.886.745	19.078.513	23.985.517	40.445.835	46.376.880
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	129.886.745	19.078.513	23.985.517	40.445.835	46.376.880
221 Eraikuntzetan egindako inbertsioak <i>Inversiones en construcciones</i>	129.886.745	19.078.513	23.985.517	40.445.835	46.376.880
1 Eraikuntzak. <i>Construcciones.</i>	129.886.745	19.078.513	23.985.517	40.445.835	46.376.880
INSTITUTO VASCO DE FINANZAS - FINANTZEN EUSKAL I.	77.000.000	13.000.000	13.000.000	51.000.000	
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	77.000.000	13.000.000	13.000.000	51.000.000	
252 Epe luzeko hartzekoak <i>Créditos a largo plazo</i>	77.000.000	13.000.000	13.000.000	51.000.000	
2 Jasangarritasun energetikoko proiektuetarako maileguak ematea. <i>Concesión de préstamos para proyectos de sostenibilidad energética.</i>	77.000.000	13.000.000	13.000.000	51.000.000	
AGENCIA VASCA DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO	41.735.600	28.345.600	13.390.000		
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRULAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	41.735.600	28.345.600	13.390.000		
652 Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	41.735.600	28.345.600	13.390.000		
6521 Ustiapenerako bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	41.735.600	28.345.600	13.390.000		
10 Aurreko ekitaldietako hitzarmenak. <i>Convenios ejercicios anteriores.</i>	200.000	200.000			
Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>					
12 Aurreko ekitaldietako Garapen-lankidetzarako proiektuetarako laguntzak (K1). <i>Ayudas a proyectos de cooperación al desarrollo ejercicios anteriores (K1).</i>	10.640.000	10.640.000			
Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>					

SOZETATE PUBLIKOA SOCIEDAD PUBLICA	GUZTIRA TOTALES	2022	2023	2024	GAINERAKOA RESTO
13 Aurreko ekitaldietako produkzio-garapeneko, eta prestakuntza eta laguntza teknologikoko proiektuetarako laguntzak (K2). <i>Ayudas a proyectos de desarrollo productivo y de formación y asistencia tecnológica ejercicios anteriores (K2).</i>	480.000	480.000			
Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>					
14 Aurreko ekitaldietako garapen-hezkuntzarako proiektuetarako laguntzak (K3). <i>Ayudas a proyectos de educación para el desarrollo ejercicios anteriores (K3).</i>	1.680.000	1.680.000			
Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>					
15 2021erako Garapenerako Lankidetzarako laguntzak. <i>Ayudas a la Cooperación para el desarrollo 2021.</i>	28.735.600	15.345.600	13.390.000		
AGENCIA VASCA DEL AGUA - URAREN EUSKAL AGENTZIA	31.186.802	22.014.365	4.663.937	4.508.500	
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	800.000	800.000			
206 Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	800.000	800.000			
1 Digitalizazioa eta proiektu berritzaileak. <i>Digitalización y proyectos innovadores.</i>	800.000	800.000			
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	25.839.302	16.666.865	4.663.937	4.508.500	
211 Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	25.779.302	16.606.865	4.663.937	4.508.500	
2110 Eraikuntzetako inbertsioak <i>Inversiones en construcciones</i>	9.158	9.158			
1 Bulegoak. <i>Oficinas.</i>	9.158	9.158			
2111 Azpiegiturak <i>Infraestructuras</i>	25.770.144	16.597.707	4.663.937	4.508.500	
1 Uholdeen aurrean erresiliencia hobetzea. <i>Mejora de la resiliencia ante inundaciones.</i>	11.295.018	11.295.018			
2 Ekosistema urtarrak eta biodibertsitatea leheneratzea eta zaintza. <i>Restauración y protección de ecosistemas acuáticos y biodiversidad.</i>	13.825.500	4.808.500	4.508.500	4.508.500	
3 Digitalizazioa eta proiektu berritzaileak. <i>Digitalización y proyectos innovadores.</i>	649.626	494.189	155.437		
218 Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	60.000	60.000			
1 Garraio-elementuak. <i>Elementos de transporte.</i>	60.000	60.000			
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	4.547.500	4.547.500			
605 Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak <i>Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso</i>	4.547.500	4.547.500			
1 Saneamendu- eta arazketa-zerbitzuen bermea. <i>Garantía de los servicios de saneamiento y depuración.</i>	4.547.500	4.547.500			
GUZTIRA TOTAL	2.071.812.531	549.073.251	640.606.723	571.264.613	310.867.944